



مخطوطات مسرحيات

محمد لطفي جمعة

الأعمال الكاملة



تقديم ودراسة
د: سيد علي إسماعيل

اهداءات ٢٠٠٢
مجلس الاعلى للثقافة
القاهرة

مخطوطات مسرحيات
محمد لطفى جمعة
الأعمال الكاملة

تقديم ودراسة

دكتور

سيد على إسماعيل

رئيس قسم الدراسات الأنبيية
كلية دار العلوم - جامعة المنيا



محمد لطفى جمعة

مُقَدِّمَةٌ

عندما توقف قلب الأديب الموسوعي (محمد لطفي جمعة)، عن نبضه في ١٥/٦/١٩٥٣، توقف بالتالي هذا السيل المنهمر من الكتابات الأدبية الثرية، التي خطت بيد هذا الأديب. وصار أدبه في طيّ النسيان، إلا من بعض المقالات اليسيرة، التي كانت تدبج في بعض المناسبات، وخصوصاً من قيل أوفى أبناء الأديباء، المستشار رابع محمد لطفي جمعة. ذلك الابن الذي حافظ على تراث أبيه المخطوط، أكثر من حفاظه على حياته وصحته. بل ودافع عن أبيه وعن أدبه دفاع المستميت، الذي لا يتورع عن فعل أي شيء في سبيل الحفاظ على اسم أبيه نقياً، وعن أدبه مرفوعاً إلى غنان السماء.

وإذا قمنا بعملية إحصائية عما كُتب عن لطفي جمعة منذ وفاته وحتى عام ١٩٩٢، سنفاجأ بأنه لا يعدو عدة صفحات في بعض الصحف والمجلات والكتب التعريفية. أما ما كُتب عن لطفي جمعة، أو طُبِع له منذ عام ١٩٩٣ وحتى هذه اللحظة، فهو كثير بالنسبة لما سبق !!

وتفسير هذا الأمر يتمثل في أن لطفي جمعة له من الإنتاج المخطوط ما يفوق أضعاف إنتاجه المطبوع! وهذا التراث المخطوط، كان أبناؤه يتوارثونه

الابن بعد الآخر أملاً في تنفيذ وصية والدهم بطبع هذه المخطوطات بعد وفاته. ولكن مشاغل الحياة لم تعطِ الأبناء فرصة تنفيذ هذه الوصية، واكتفى كل ابن بالحفاظ على هذا الإرث الأدبي، حتى يُسلمه لمن يليه .. وهكذا حتى وصل أخيراً إلى الابن .. رابع لطفى جمعة.

فما كان من هذا الابن البار إلا أن استغل كل فرصة ليُظهر هذا التراث والتحدث عنه في كل مناسبة متاحة، وظل هكذا حتى شاء القدر أن يلتقى بأحد الكُتاب المتخصصين في نبش قبور الأبناء المنسيين والدفاع عنهم، وإظهارهم بقوة للعيان مرة أخرى .. وهو الكاتب (أحمد حسين الطماوى).

استحضر أحمد الطماوى كل إمكاناته الفكرية الذهنية والشخصية، وركزها تركيزاً شديداً على لطفى جمعة، وعكف على تراثه الأدبي المخطوط منه والمطبوع وأخرج كتاباً وافر المادة تحت عنوان (محمد لطفى جمعة في موكب الحياة والأدب) عام ١٩٩٣، ليكون أول كتاب درس معظم أعمال لطفى جمعة المطبوعة والمخطوطة، علاوة على كم كبير من مقالاته الموزعة في الدوريات. ولم يكتفِ الطماوى بذلك، بل ذيل كتابه ببibliوجرافيا - تكاد تكون - شاملة عما كتبه لطفى جمعة، وعما كُتب عنه، لتكون مفتاحاً لأية دراسة تُكتب عن لطفى جمعة بعد ذلك.

وهكذا أخرج الطماوى لطفى جمعة من قبره مرة أخرى، كعنقاء الأدب الحديث .. أو كمارد القمم الذى حُبس فيه لسنوات كثيرة. ومنذ خروج هذا الكتاب، أصبح للطفى جمعة شأن آخر !! فتهافتت أقلام الكُتاب والباحثين وأساتذة الجامعات على دراسة أدب لطفى جمعة، منطلقة من كتاب أحمد حسين الطماوى.

ولعل القارىء يتساءل : ألم يحاول لطفى جمعة في حياته نشر هذا الكم الهائل من المخطوطات الأدبية، وبالأخص المخطوطات المسرحية !!؟ وألم يحاول من بعده أبنائه القيام بهذه المهمة !!؟ والإجابة عن هذا التساؤل، تجعلنا - تبعاً لما بين أيدينا من وثائق ومعلومات - أن نقول : لقد حاول الأب وأيضاً حاول الأبناء .. ولكن دون جدوى !!

ومرت الأيام والسنون دون أن يطلب الناشر الأصول، وما كان سيطلبها في يوم من الأيام .. لأن أسلوب التهريب من طبع المسرحية، واضح بصورة جلية في الخطاب .. وهذه كانت المحاولة الأولى.

أما المحاولة الثانية، فكانت في عام ١٩٢٣، عندما أرسل أمين الريحاني، رسالة إلى لطفي جمعة، نفهم منها أن لطفي جمعة - في هذه الفترة - كان يائساً من طبع مسرحياته، فيقول له أمين الريحاني في رسالته : ” وما أحزنني في كتابك أنه في سؤالك بخصوص طبع رواياتك التمثيلية تقول إن المصريين لا يفهمون إلى الآن معنى *Pieces du Theatre* فإذا كانت لا تفهم عندكم يا أخي يا لطفي أظننها تفهم في أمريكا وهل تفهم في سوريا أو في العراق لا تيأس يا أخي إن السياسة اليوم مستولية على العقلية المصرية الاستيلاء المطلق التام، وبعد قليل إن شاء الله تعودون إلى الأدب فتطبع إذ ذاك رواياتك ويكون عليها الإقبال الذي تستحقه إن شاء الله “ (١).

لازم هذا اليأس لطفي جمعة لسنوات طويلة، حتى وصل إلى مرحلة الزهد. فقد قال في مذكراته : ” أننى منذ سنة ١٩٤٠ - وهو تاريخ آخر ما نشرت من الكتب - عكفت على الكتابة والاختزان وكففت عن الطبع والنشر وجعلت هذه المخطوطات أمانة عند أولادى، وقد أشركت بعضهم في تحضيرها وتدوينها، وقصدت بهذه المخطوطات - وهى أنواع شتى فى الفلسفة والتاريخ والأدب والقصص والمسرحيات والمذكرات - إشباع رغبتى ونهمى فى التدوين والانتفاع بالقدرة مادامت، والاعتراف بفضل الله علىّ بتمكينى من الدرس والتأليف فهذا نوع من العبادة والتمجيد لله والعرفان “ (٢).

وبمرور الأيام شعر لطفي جمعة بدنو أجله، وبالتالي عدم تحقيق أمنيته في رؤية مخطوطاته مطبوعة ومنشورة، ومتداولة بين أيدي القراء !! فما كان منه إلا أن كتب وصية خاصة بهذه المخطوطات، في شكل خطاب أرسله إلى

(١) - رابع لطفي جمعة - حوار المفكرين : رسائل أعلام العصر إلى محمد لطفي جمعة خلال نصف قرن (١٩٠٤-١٩٥٣) - عالم الكتب - ط ١ - ٢٠٠٠ - ص (٢١٤).

(٢) - محمد لطفي جمعة - شاهد على العصر : مذكرات محمد لطفي جمعة - سلسلة تاريخ المصريين - عدد ١٨٣ - الهيئة المصرية العامة للكتاب - ٢٠٠٠ - ص (٣).

أحد أصدقائه - وهو محمد خالد صاحب جريدة الدستور - قال فيه : " أشعر بأنك الإنسان الوحيد فى هذه الحياة الذى أستطيع أن أكتب إليه هذه الرسالة طالباً منه تنفيذ ما فيها على بساطته وسهولته إننى شعرت بأننى مقبل على الانتقال من هذه الدنيا وعندى مسألتان لهما أهمية فى نظرى، الأولى كتبتى التى جمعتها والمخطوطات التى أنجزتها على مدى سنوات طويلة فالكتب المطبوعة فأحب أن تتصرف فيها أنت بشخصك بأن تقدمها هدية إلى إحدى المعاهد العامة هبة بلا شرط ولا قيد سوى عدم تفريقها. المخطوطات التى جرت العادة بتسميتها مؤلفات مبالغة - أن تودعها أيضاً مكاناً عاماً كوديسة يتسلمها أولادى عند بلوغهم سن الرشد خشية أن تبعثر أو تباع بالميزان وقد يكون فيها ما ينفع أحداً من الناس " (١).

وبالفعل مرت السنون، وبلغ بعض الأبناء سن الرشد، وشرعوا فى تنفيذ وصية أبيهم، وكانت محاولتهم الأولى فى عام ١٩٦٣، عندما حاولوا نشر المسرحيات المخطوطة. وعن هذه المحاولة يقول رابح لطفى جمعة : " أما المسرحيات المخطوطة فهى أعمال أدبية كاملة كنا قد تقدمنا بها سنة ١٩٦٣ للجنة إحياء التراث بوزارة الثقافة والإرشاد لطبعها وإخراجها إلى عالم النور فظلت باللجنة أمداً طويلاً ثم استرددناها !! " (٢).

كانت المحاولة الثانية، فى عهد الرئيس أنور السادات، و " يحكى الأستاذ رابح إن الرئيس الراحل أنور السادات، رحمه الله، عرض على المرحوم زكريا لطفى جمعة، وكان عضواً بمجلس الشعب آنذاك، أن يوافيه بكتب والده لتطبع على نفقة الدولة، لكنه للأسف ترك هذه الفرصة تضيع " (٣).

لم تتوفر أية فرصة بعد ذلك لأبناء لطفى جمعة، كي ينفذوا وصية أبيهم، من خلال طبع ونشر مخطوطاته. وعندما آلت تركة هذه المخطوطات إلى

(١) - حوار المفكرين - السابق - ص (٥٠٢، ٥٠٣).

(٢) - رابح لطفى جمعة - محمد لطفى جمعة - سلسلة (الأعلام) - عدد ٥ - الهيئة المصرية العامة للكتاب - ١٩٧٥ - ص (١٦٦، ١٦٧).

(٣) - محمد لطفى جمعة - الأسلوب والخطابة عند العرب والإفrench - عالم الكتب - ١٩٩٩ - المقدمة - ص (٣).

الأستاذ رابع، بدأ فى تنفيذها بصورة جدية. ففى عام ١٩٧٥، أصدر كتاباً عن والده من خلال مذكراته. وفيه نادى بنشر مسرحيات والده المخطوطة، قائلاً: " الأمل معقود على القائمين على النشر وإحياء النهضة المسرحية أن تخرج هذه المسرحيات والتمثيلات إلى النور، فقد كانت إحدى أمنيات لطفى جمعة أن تطبع هذه المسرحيات وأن تمثل " (١).

وظل هذا النداء أكثر من خمس عشرة سنة، دون مجيب!! ولم ييأس رابع فأتبع نداءه الأول، بنداء ثانٍ - من خلال كتابه الثانى عن أبيه - عام ١٩٩١، قائلاً فيه: " ترك لطفى جمعة مؤلفات عديدة لاتزال مخطوطة ومائلة للطبع تعد ذخائر ثمينة فى الدين والأدب والتاريخ والاجتماع والفلسفة والتصوف والسياسة والاقتصاد والقصة والمسرح والترجمة الذاتية والأمل معقود فى أن تتحرك الهيئة المصرية العامة للكتاب ودور النشر عندنا لطبع هذه المؤلفات المخطوطة المتعددة الجوانب لهذا الرائد من رواد نهضتنا الفكرية والثقافية الحديثة، وتقديمها للجيل الجديد خدمة للفكر والأدب " (٢).

وبكل أسف كانت نتيجة النداء الثانى، هى نفس نتيجة النداء الأول .. لا مجيب!! وظلت وصية لطفى جمعة تؤرق الابن رابع ليل نهار .. وبدأ تأثير الزمن يظهر عليه ويهدده وينذره ويدفعه إلى تنفيذ الوصية بكل وسيلة ممكنة، قبل فوات الأوان!! تزامن هذا الشعور مع ظهور أحمد حسين الطماوى، الذى قرأ وفهم ودرس تراث لطفى جمعة المخطوط، قبل أن تمسه يد الآخرين. هنا قرر رابع أن ينفذ الوصية بنفسه ..!!

فقد عكف على مخطوطات والده، بالقراءة والإعداد والتصحيح والتنقيح والمراجعة .. ومن ثم نشرها وطباعتها على نفقته الخاصة .. واستطاع فى وقت قياسي أن ينشر أغلب تراث والده المخطوط، الذى لم يبق منه سوى القليل. هذا المجهود الخارق لهذا الابن البار، كان له محل تقدير واحترام من قبل أعضاء لجنة الدراسات الأدبية واللغوية بالمجلس الأعلى للثقافة، وذلك من

(١) - رابع لطفى جمعة - محمد لطفى جمعة - السابق - ص(١٧٠).

(٢) - رابع لطفى جمعة - محمد لطفى جمعة وهؤلاء الأعلام - دار الوزان للطباعة والنشر -

خلال تكليفهم لى بإعداد هذا المجلد عن مخطوطات مسرحيات لطفى جمعة،
ليظهر فى احتفالية كبرى يقيمها المجلس الأعلى للثقافة يوم ٢٠/١/٢٠٠١،
تحت عنوان (الطفى جمعة أديباً موسوعياً).

رحم الله محمد لطفى جمعة وأسكنه فسيح جناته .. ولتسكن روحه هادئة
فى قبرها .. فقد تم تنفيذ الوصية .. فإذا كان الله قد خلق رابع لطفى جمعة
ليكون مستشاراً وأباً وزوجاً وإنساناً .. فهذا كله لا يعادل أن خلقه الله ليكون
ابناً باراً حافظاً لتراث أبيه .. ومنفذاً لوصيته .. !!

والله ولى التوفيق

دكتور

سيد على إسماعيل

رئيس قسم الدراسات الأدبية
كلية دار العلوم - جامعة المنيا
لقاهرة فى : ٣٠/١٢/٢٠٠٠

مسرحيات لطفى جمعة

بين الواقع والتاريخ

هرماكيس

بناء على ما بين أيدينا من وثائق - وما كُتب عن لطفى جمعة، وما كتبه لطفى جمعة عن نفسه - نستطيع القول إن بداية لطفى جمعة فى الكتابة المسرحية كانت عام ١٩٠٩، عندما ألف مسرحية (هرماكيس). وفى مذكراته المنشورة، قال عن هذه البداية : ” هرماكيس المصرى اسم لرواية تمثيلية فى فصل واحد وضعتها خلال شهر نوفمبر سنة ١٩٠٩ وخلصت منها فى يومين، وهى من حوادث التاريخ المصرى القديم وبطلها نبى جاء قبل موسى، ولكنها لا تزال فى حاجة إلى بعض التنقيح والتصحيح “ (١).

ومن خلال قراءتنا للمسرحية، نتفق مع المؤلف فى رأيه الأخير، من احتياج النص إلى بعض التنقيح والتصحيح !! فبعض الأحداث تعتبر غير منطقية، ولا مبرر لحدوثها، هذا بالإضافة إلى الجهد الذى يبذله القارئ لفهم الأحداث، ومتابعة الحوار .. وذلك بسبب عدم اهتمام المؤلف بالإرشادات المسرحية التى تجعل القارئ يجسد الأحداث فى ذهنه .. إلخ هذه الأمور .. التى تحتاج بالفعل إلى تنقيح وتصحيح .. ولكن مات المؤلف دون أن يقوم بذلك. ونحن بدورنا لا نملك هذا الحق !!

(١) - محمد لطفى جمعة - شاهد على العصر - السابق - ص (٢٠٩).

هذا ما نكره لطفى جمعة عن هذه المسرحية .. وهنا نتوقف قليلاً .. أليس من المنطقي أن يسجل لطفى جمعة - في مذكراته - الدافع الذي جعله يؤلف أول مسرحية له، ويقتحم جنساً أدبياً جديداً عليه .. ألا وهو المسرح !! فهل تمر مناسبة كهذه دون نكر لها من قبل لطفى جمعة !! الذي لم يترك شاردة أو واردة عن أعماله الأدبية إلا وقد شرحها وفسرها وأكد عليها ووثقها بكل وسيلة ممكنة، وفي كل مناسبة أيضاً !!

إصرارى على معرفة الدافع وراء كتابة هذه المسرحية، جعلنى اتفحص مخطوطتها بعناية شديدة، فلاحظت أن الورقة الأولى منزوعة !! وبعد استرجاعها (*)، وجدت لطفى جمعة كتب عليها بتاريخ ١٩٠٩/١٠/٣٠، تحت عنوان (قصة عن تأليف هذه القطعة) : ” فى مساء ذلك اليوم أعلاه كنت على موعد من فتاة فرنسية (أنطونيا شينو) من شوفاي على نهر الصون ومقيمة فى مدينة ليون، فتنزهنا وتعشينا وعادت معى إلى غرفتى بنموة ١٤ شارع رامباردينى وهى مسترخية مستعدة للغرام، وعند نصف الليل أبيت أن أعاشرها وانقطعت لتأليف هذه القطعة “.

وإذا عاد القارىء إلى كتاب مذكرات لطفى جمعة (تذكار الصبا)، سيجد لهذه القصة وجهاً آخر! بل سيلاحظ أن الفتاة اسمها (مارى مادلين) وليست (أنطونيا شينو). والتلاعب بالأسماء الأجنبية شىء اعتاد عليه لطفى جمعة فى كتاباته (**). والدليل على ذلك التفاوت فى الوصف، بين ما كتبه على

(*) - أعاد إلى الأستاذ رابع لطفى جمعة، هذه الصفحة المزوعة، مفسراً هذا التصرف من قبله، بأنه انتزعها خشية الإساءة إلى سمعة والده، وخشية تفسير ما فيها من اعتراف تفسيراً يضر بتاريخ والده.

(**) - قال يحيى حقى عن لطفى جمعة : ”ولا أنسى ضحكته لى ذات يوم وهو يقول لى : تصورا نشرت فى (البلاغ) على التوالى أكثر من خمسين قصة قصيرة ذكرت تحت عناوينها أنها مترجمة عن الأدب الروسى، ولم أذكر للمؤلف اسماً، وهى كلها من عملى ومن تأليفى. تصور أننى لم أجد أدبياً واحداً يمسك بتلابيبى ويقول لى : أدركنا خدعتك فليس فى الأدب الروسى كله شىء مما جئتنا به “.

يحيى حقى - قائمة الترشيح - جريدة المساء فى ١٩٧٢/٥/٢٩ - نقلاً عن كتاب : مؤلفات يحيى حقى - ناس فى الظل وشخصيات أخرى - الهيئة المصرية العامة للكتاب - ١٩٨٤ - ص (١٥٤، ١٥٥). ويوضح د. عبد الفتاح الديدى، هذا الأمر، بصورة أخرى، قائلاً : ”عندما ظهرت مجلة الرواية طلب

الصفحة الأولى من مخطوطة (هرماكيس)، وبين ما سطره بقلمه عن نفس
القصة في مذكراته !!

قال لطفي جمعة في كتابه (تذكار الصبا) : ” .. ثم قلت لها اسمعي يا
مادلين! مستحيل أن تنامي على هذا المقعد وإذا سمحت لي فإنني أضطجع
بجانبك! قالت باختياريك أم تورطاً؟ فضحكت وقلت مختاراً راجياً بالصباح.
وقامت فأطفأت المصباح ونامت ولكنني أنا لم أنم وأنا الذي تمنيت طول
الليل وزوال النوم ووقوف الصبح عن الطلوع، وأنا الذي استمتعت بجوارها
وترديد أنفاسها وعبق عطر الأثوثة منها، وأنا الذي سهرت على نومها فلم
تأخذني سنة، ولا أمنت الظلام عليها وعجبت لأطمئنانها واستسلامها وتقلبها،
ما أعظم تلك اللذة من كل شيء، أن ترى الفاكهة الناضجة وتشمها وتضمها
وتلمسها ثم تصونها وتكتفى بلونها ورائحتها ويعز عليك أن تخذش قشرتها
بيدك أو أسنانك “ (١).

قلب المرأة

مرت سنوات عديدة، لم يقتحم فيها لطفي جمعة التأليف المسرحي، حتى
أعاد الكرة مرة أخرى في عام ١٩١٥، عندما كتب مسرحيته (قلب المرأة).
وإذا كانت المرأة الغربية كانت الدافع وراء كتابته لهرماكيس، فامرأة غربية
أخرى كانت أيضاً وراء مسرحيته قلب المرأة .. ولكن شتان بين هذه وتلك!!
فالمرأة الأولى كانت عابرة، لم تترك إلا بعض صفحات في مذكراته، أما
المرأة الأخرى .. فكانت كل المذكرات .. وكل الإبداعات .. ولولاها ما أنتج
لطفي جمعه معظم أعماله الأدبية والإبداعية.. ولولا مساعدتها له ما نجح في

الزيات من محمد لطفي جمعة ترجمة عدد من القصص الأجنبية لشغف القراء بالتراجم من
الروايات والقصص خاصة وأن اسم لطفي جمعة لم يشتهر بين القصاصين. فآلف لطفي
جمعة عدداً من القصص تحت أسماء كتاب روس وأوربيين وبدأ نشرها بمجلة الرواية تباعاً
حتى بلغت الخمسين قصة وكلها من اختراعه بأسمائها وأجوائها الأجنبية ولا مقابل لها في
أعمال هؤلاء المؤلفين. د. عبد الفتاح الديدي - ينابيع الفكر المصري المعاصر - مكتبة
الأنجلو المصرية - ١٩٨٢ - ص (١٠٢).

(١) - محمد لطفي جمعة - تذكار الصبا (ذكرى ١٩ مارس) - عالم الكتب - ١٩٩٩ -
ص (٦٨).

أوروبا .. ولولا وجودها في حياته ما كان له من وجود أدبي .. ولولا شبح هذه المرأة الذى يطل علينا فى مُجمل إنتاج لطفى جمعة الأديب .. ما كان اهتمامنا الآن به ولا بأعماله الأدبية. فهذه المرأة هى الأديبة الروسية (أوجستا دامانسكى فيليوفنا)، التى قال عنها لطفى جمعة فى مذكراته :

” أسجل فضل الله على وأحمده على رزق كريم، وقد صادف مجيئى هذا الرزق معرفتى بهذه السيدة لأن هذه السيدة أدت إلى من الفضل والجمائل ما لا يحصى وتحملت بسببى آلاماً كثيرة واستهانت فى سبيلى بما لا يستهان به وأدخلت إلى عقلى وقلبى وروحى خواطر ومبادئ ومشاعر تركت فيها أثراً لا يمحوها الزمن ولم يكن إليها من سبيل أو ذريعة غيرها، وقد تفتحت فى ظلها كل مواهبى ورغائى وتجسدت كل حقائق الحياة فى نظرى بفعلها وقوتها وإيمانها، وأرشدتنى إلى مطالعات ودراسات لم أكن أنالها بدونها وأعانتنى فى قراءات وتحصيل علوم وسهرت على سهر الشقيقة والزوجة والصديقة والأم الرؤوم ولكنها حيال هذه النعم كلها أدنتنى بفعلة واحدة من الموت المحقق لولا عناية الله ورحمته، فأزهدتنى فى الحياة أعواماً وأفقدت ثقى فى جنس الإنسان، وأخرجتنى من حلم الأديب إلى غيظ المنتقم فكتبت (قلب المرأة) وبالغت فى تسويد صحيفتها وما كان ينبغى لى أن أفعل هذا “ (١).

إذن كتب لطفى جمعة مسرحية (قلب المرأة) بدافع الانتقام من هذه السيدة، التى كتبت اسمه فى سجل الأبناء والموسوعيين بحروف من النور. وإذا كان لطفى جمعة ندم على كتابته لهذه المسرحية، بعد أكثر من ثلاثين سنة، إلا أننا سنعود بالقارىء إلى هذا الزمن البعيد لنتعرف على حقيقة ظهور هذه المسرحية، التى تعتبر أول مسرحية للطفى جمعة ترى النور، عندما عُرضت على خشبة المسرح.

بدأت قصة هذه المسرحية فى مناخ المسرح المصرى، عندما ذكرت بعض الصحف، عام ١٩١٥، ما يفيد بأن لطفى جمعة كتب مسرحية باسم (قلب

(١) - تذكّار الصبا - السابق - ص (٢٥، ١٣٤، ١٣٧).

المرأة). بعد أيام أرسل رئيس جمعية النهضة بالتمثيل، خطاباً (*) إلى لطفى من أجل قيام الجمعية بتمثيلها، ولكن هذا الأمر لم يتم.

حضرة الدكتور محمد لطفى بك بمه
الجمعية على إعلان تقوم الشرق فعملت أنكم ألفتكم
رواية تمثيلية تسمى "قلبته نراه"، وبما أن رئيس
المرأة بالتمثيل ومعه يعجبون بقلمكم ومؤلفاتكم فالتمس
إعطائي هذه الرواية بعد أخذ الإيصال اللازم لتصفحها وتقرير تمثيلها بواسطة الجماعة
ولكم منى وافر الاحترام.

سراة
١٥
١٩١٥

ولعل هذا الخطاب شجع لطفى جمعة على الاهتمام بعرض أعماله المسرحية على خشبة المسارح، لما فى ذلك من شهرة لاسمه بين الجمهور، ومنفعة مادية أيضاً، فاتجه نظره نحو جوق أبيض وحجازى، لما له من صداقة وثيقة بجورج أبيض، وبالفعل تم التعاقد فى ١٩١٥/١٠/٢٩، بين

(*) - ونص الخطاب - المؤرخ فى ١٩١٥/٦/٣٠ - يقول: "حضرة الدكتور محمد لطفى بك جمعة اطلعت على إعلان تقوم الشرق فعملت أنكم ألفتكم رواية تمثيلية تسمى (قلب المرأة) وبما أنى رئيس جمعية النهضة بالتمثيل ومن يعجبون بقلمكم ومؤلفاتكم فالتمس إعطائى هذه الرواية بعد أخذ الإيصال اللازم لتصفحها وتقرير تمثيلها بواسطة الجماعة ولكم منى وافر الاحترام".

لطفى جمعة وبين جورج أبيض وسلامة حجازي، على تمثيل مسرحية (قلب المرأة).

في تاريخه أدناه نقاءه كونه جدي الشيز سلاوة حجازي
 ومبرم الشيز أبيض بصفتها مديرة جمعة أبيض وحجازي
 نزيه اول مخرج والروستاز محمد لطفي جمعة نزيه شاني مديري
 اول تدوير النزيه الاول من النزيه الثاني من رواية تشيئة في
 خمسة فصول اسمها قلب المرأة رثا ليد النزيه الثاني من رواية
 ليثلا النزيه الاول على الحاشي العربية
 ثانياً شهر النزيه الثاني ان لا يولي هذه الرواية لمخرج أكثر
 من النزيه الاول بشيخ هذه الرواية في اسرعة موصفها
 أكثر شتاء هذه العام (النزيه الثاني) في شهرين في جازي
 رابعا انساب النزيه الثاني ثانياً لحد تشيئة هذه الرواية في جازي
 الثاني من تشيئة به ظهر معاريف اوجة التي تزداد الوصوفات والولان
 التخييل في الادوار يتجلى من النزيه والوصوفات وفي ذلك من المعاري الزمنية
 اية بعضها المبني في تشيئة رواياته في الادوار
 ثالثاً للنزيه الثاني في حاشي الاشتراك في تشيئة الادوار والاشراك في البروفات
 سادساً اشترك النزيه الاول في تشيئة الرواية في مائة وواحد تشيئة لحد
 على تشيئة تشيئة الرواية بالتيه تشيئة اول انظمة
 تشيئة ايمر في ١٩٠٩ أكثر تشيئة مبرم أبيض حجازي

وبعد الاستعداد التام لعرض المسرحية، انهالت الإعلانات المختلفة في الصحف^(١)، وكذلك المصنقات، تدعو الجمهور لحضور عرض مسرحية

(١) - انظر إعلانات مسرحية (قلب المرأة) في : جريدة (المقطم) - عدد ٨١٨٦ -
 جريدة (الأخبار) - عدد ٢٦٢ - ١٩١٦/٢/٢٤، جريدة (الأفكار) -
 جريدة (المقطم) - عدد ٨٢١٥ - ١٩١٦/٣/٢٥، جريدة (الأفكار) -
 ١٩١٦/٣/٢٦.

(قلب المرأة) في الأوبرا السلطانية. وبالفعل عُرضت المسرحية في ١٩١٦/٣/٢٥، وقام بتمثيل دور لورنزو جورج أبيض، وبوريس كراشوف عبد العزيز خليل، وشارل راسين عمر وصفي، وجودياس محمود رضا، وجوزيف الخادم أحمد ثابت، والمارجراف توفيق ظاظا، وكترين كراشوف أليظ أستاذتي، والتونيا بلادونا أبريز أستاذتي، وكوستيا كراشوف نظلي مزراحي، ومدام راسين أستير شطاح، ومدام جيرمون وردة ميلان، وجانيت ماري كافوري.

تجارتنا في السلطنة

تحت رعاية عظمة مولانا السلطان

الخميس ٣٠ مارس (ليلة الجمعة) الاشتراك الأول

قلب المرأة رواية ٥ فصول

تمت تجليده لكتابته مصره مع حوائطها في القرب وبها عذقت بالغة وبها...
أمر بالحرق القلي في ذلك • لأن ذلك كان يبه الحبر
في هذه الرواية يفتقد الرجل من معنى سبكه ونحوه من أعظم خطر يفتق بالرجل

الاسم	العدد	الاسم	العدد
عبد من كراشوف	١٠٠	عبد من كراشوف	١٠٠
تاتار	١٠٠	تاتار	١٠٠
جودياس	١٠٠	جودياس	١٠٠
جوزيف الخادم	١٠٠	جوزيف الخادم	١٠٠
ألكسندر	١٠٠	ألكسندر	١٠٠

الاسم: العدد:
بشارة على رغبة الكثيرين قوت لخدمة لخدمة اشتراك من روايتي :
قلب المرأة ومدام سان جين
التي بها في تجليدها اجدها من يوم السبت ٢٥ مارس بالأوبرا ليلة نصف الاشتراك الأول
(انظروا الجودياس وفتح عشرة عذات) • لجنة لاختار يتفرع من كل يد لتزيد بصر

تجارتنا في السلطنة

تحت رعاية عظمة مولانا السلطان

السبت ٢٥ مارس (ليلة الاحد) الاشتراك الأول

قلب المرأة رواية ٥ فصول

تمت تجليده لكتابته مصره مع حوائطها في القرب وبها عذقت بالغة وبها...
أمر بالحرق القلي في ذلك • لأن ذلك كان يبه الحبر
في هذه الرواية يفتقد الرجل من معنى سبكه ونحوه من أعظم خطر يفتق بالرجل

الاسم	العدد	الاسم	العدد
عبد من كراشوف	١٠٠	عبد من كراشوف	١٠٠
تاتار	١٠٠	تاتار	١٠٠
جودياس	١٠٠	جودياس	١٠٠
جوزيف الخادم	١٠٠	جوزيف الخادم	١٠٠
ألكسندر	١٠٠	ألكسندر	١٠٠

الاسم: العدد:
بشارة على رغبة الكثيرين قوت لخدمة لخدمة اشتراك من روايتي :
قلب المرأة ومدام سان جين
التي بها في تجليدها اجدها من يوم السبت ٢٥ مارس بالأوبرا ليلة نصف الاشتراك الأول
(انظروا الجودياس وفتح عشرة عذات) • لجنة لاختار يتفرع من كل يد لتزيد بصر

وبعد العرض الأول، بأيام قليلة نشرت جريدة (المنبر) سلسلة مقالات طويلة، تحت عنوان (قلب المرأة للكاتب الكبير عباس حافظ). وفي هذه المقالات وجدنا كاتبها ينهال على لطفى جمعة ومسرحيته، بطوفان من النقد اللاذع، ويسيل من الشتم الجارح، واصفاً لطفى جمعة بأنه "من الحشرات الأدبية التي تمتص أفكار المنتجين".

وبعد مقدمة طويلة من الشتائم غير اللائقة، وجدنا عباس حافظ ينبش فى تاريخ لطفى جمعة، فيعيد لأذهان القراء كتاب لطفى جمعة (حكم نابليون)، وكتاب (كلمات نابليون) لإبراهيم رمزى، الذى ظهر قبل كتاب جمعة، قاصداً من ذلك اتهام لطفى بالسرقة. ويختتم هذا الموضوع بعبارة " وكانت لهذه المسألة ضجة بين الأدباء والكتاب ".

ثم يتجه عباس حافظ بعد ذلك إلى واقعة مشابهة، قائلاً : " ولم يكتف الأستاذ بهذا، بل عمد بعد ذلك إلى مقال طوال فى مجلة أدبية كبيرة بقلم كاتب مصرى مفكر كان يدور حول نقد كتاب سر تطور الأمم لمؤلفه جوستاف لوبون، وعربه الأستاذ فتحى زغلول. فاجترأ على انتحال كل آراء الرجل وأفكاره ".

وبعد هذه المقدمة التشكيكية فى قدرات لطفى جمعة الأدبية، واتهامه بالسرقة العلمية، فجر عباس حافظ مفاجأته بأن مسرحية (قلب المرأة) ليست من بنات أفكار لطفى جمعة، قائلاً : " إن موضوعها لا يمكن أن يكون من ابتكار المؤلف، لأن الروح الأفرنجية مطردة فى أكثر أجزائها، وأن الأسماء الروسية والإيطالية والفرنسية تدعو إلى الدهشة والإتهام والاسترابة ولاسيما إذا ذكرنا الحوادث القديمة التى سردناها الآن للناس وقد عمدنا إلى البحث والتنقيب فأدركنا أن صاحب رواية اليوم انتحل موضوعها انتحالاً مشوهاً من روايتى أوجيبه وهما زواج أولمب وجبريل وهناك مصادر أخرى فى هذا الموضوع بذاته نخص منها روايات بول بورجيه، وهى قلب المرأة، وجريمة حب، وتقلبات القلب، ورواية ليزالتو رجنيف الروسى ".

ويستمر بعد ذلك عباس حافظ فى إلقاء إتهاماته على صاحب المسرحية، موجهاً سهامه السامة إلى المسرحية وأشخاصها باسم النقد ^(١)، ذلك النقد الهدام. ومن الغريب أن لطفى جمعة لم يرد على هذا الكلام، ولم يسجل فى

(١) - انظر : جريدة (النير) - فى ١٩١٦/٣/٢٩، وفى ١٩١٦/٣/٣١. ومن الجدير بالذكر إن المقالة الأخيرة قال عباس حافظ فى نهايتها : " ونحن عائدون غداً فموفون الكلام على أغراض الرواية والروح الفنية فيها "، ولكننا بكل أسف لم نستطع الحصول على بقية المقالات لفقدان مجلد شهر إبريل الخاص بجريدة (النير) من دار الكتب المصرية.

كل ما كتبه أى شيء حول هذا النقد القاسى، أو حول عباس حافظ نفسه. بل ولم يرفع قضية ضده فى المحاكم - وهو المحامى الفذ - ولا نعلم سبب هذا الصمت المريب من قبل لطفي جمعة نحو عباس حافظ. على الرغم من أن عباس حافظ أرسل رسالة إلى لطفي جمعة، بعد عام من كتابة هذه المقالات، نشعر منها بأن عباس حافظ نادم أشد الندم على ما كتبه فى حق لطفي جمعة، ويبرر ذلك بأنه كان مدفوعاً له (*).

ومن محاسن الصدف أننى وجدت سلسلة أخرى من المقالات (١)، كتبها محمد الهراوى - الكاتب الأول لدار الكتب السلطانية - فى جريدة (الأفكار)، هى فى الظاهر نقد لمسرحية (قلب المرأة)، وفى الباطن رد على مقالات عباس حافظ. وفى هذه المقالات - التى نشرت يومياً ابتداءً من ١٩١٦/٤/٩ إلى ١٩١٦/٤/١٧ - وجدنا الكاتب يؤكد على أن المسرحية، نوع جديد فى التأليف المصرى لم يسبق إليه قلم عربى، قائلاً بعد ذلك: "ويصح إذن أن

(*) - يقول نص الخطاب المؤرخ فى ١٩١٧/٨/٢٣: "صديقى الأستاذ لطفى ستعجب العجب كله إذ تقرأ كتابى هذا وستندهش كيف اجترأت، ولكن أكنت تريد أن أعيش وأنا أحمل كرهك وغضبك على إلى الأبد؟ نعم أنا أخطأت، وما كان خطأى حقداً، وما كان لؤماً، ولكننى اندفعت مع الترق وإن كنت أخلص الناس قلباً وأطهرهم روحاً. ولكن ألا تظن أنه قد يأتى الشر فى بعض الأحيان من أيد طاهرة لم تلوث من قبل بالشر؟ إذن فلندفن ذكرى الماضى فى مقبرة النسيان ونجدد عقد حب يبقى مع الحياة، ومثلنى - لو علمت - أحرص الناس على الود. كنت أحاول منذ نحو عام أن أعود إليك فأراجعك وتقلبنى من غضبك، وكنت كلما التقيت بك جاهدت النفس على تحيتك، ولكننى كنت أخشى أن يكون غضبك لا يزال على حدته فترفض التحية. والآن وقد عرض لى عمل يختص بك وهو قضية مدنية فى المختلط سألتى صاحبها أن أدله على محام كفؤ لها فشئت إلا أن أسميك لكى تكون تلك وسيلة للهجوم عليك بالصلح ولكى أعود إليك صديقاً مفرطاً فى الحب كما أفرطت يوماً فى الشر، فهل تراك رافضاً؟ وهل تأبى إلا أن تحتفظ بضغنتك فتدعنى وذنبى نضطجع فى قطعة من الناحية السوداء فى فؤادك؟ ما أظنك مستطيعاً ذلك بعد أن جئتكم أحمل العلم الأبيض. إذا كان ما ظننت فأنا الآن فى انتظار كلمتك، وأنا الآن على مقربة من مكتبك، فإن شئت أن تعلم فحوى هذه القضية جئتكم بها فى التو والساعة. فقل كلمتك. والسلام عليك من اخيك عباس حافظ". محمد لطفي جمعة - حوار المفكرين - السابق - ص (٤١٠).

(١) - انظر: جريدة (الأفكار) - ابتداءً من ١٩١٦/٤/٩ إلى ١٩١٦/٤/١٧.

تكون هذه الرواية علماً على تلك الأطوار المختلفة التي عمد المؤلف إلى إظهارها للناس (على المكشوف) وأراد أن يذيقهم طعمها (بالكأس المرو) وأن يلمسهم وقعها (بوخر الإبر) وتلك خطة فرنسية محضنة احتذى فيها المؤلف ديماس الصغير حذو الكف بالكف “.

أما إيجابيات وسلبيات المسرحية، فيقول عنها الناقد : ” فمن مزاياها أن المؤلف وأن رمى فيها إلى غرض مقصود فإنه لا يتقيد أمام الجمهور بهذا الغرض. ومنها أنه يطلق للمتفرجين ملكة التفكير وقوة الاستتباط وحرية الإرادة. ومنها أن الرواية، أو الحوادث، هي التي تأخذ مجراها في النفوس بطبيعتها فلا تتقل بغرض قد لا تنهض به أو لا يخف هو إذا كانت أشد منه ومنها .. ومنها .. وأما مساوئها فمنها أن في كل شيء غرضاً وإذا لم يظهر هذا الغرض فلا معنى لهذا الشيء. ومنها أن صاحب الغرض يجب أن يكون مسئولاً عنه مدافعاً له وحوادث الرواية هي لسان الدفاع. ومنها أن الجمهور يدخل إلى المسرح وفكره محصور في معرفة غرض الرواية الظاهر منها فإذا خفى عليه اضطرب رأيه بتشويش الحوادث “.

ومن الجدير بالذكر إن معرفة الآخرين بأن موضوع مسرحية (قلب المرأة)، هو نفسه موضوع قصة حب لطفى جمعة لأوجستا دامانسكي، التي انتهت عام ١٩١٢، ثم كتب عام ١٩٤٧ قصته مع هذه المرأة في مخطوطه (تذكار الصبا). وقد مس محمد الهراوي ذلك عام ١٩١٦، في مقالاته السابقة، قائلاً: ” فقلب المرأة عبارة عن مجموعة حوادث بعضها قد يكون وقع بالفعل، وبعضها من ذهن المؤلف التمس التماساً من الخيال بحيث لا يمنعه ذلك إذا وقع، أن يكون مطابقاً لحقيقة الحال. وإن هذه المجموعة يصح أن تكون كل حادثة فيها منفصلة وحدها قائمة بذاتها وهي لو كانت كذلك؟ أي أنها لو لم تكن مرتبطة بأحوالها لكانت أقرب إلى الحقيقة منها إلى الخيال. ولكن ارتباطها هذا جعل التأليف بينها بعيد التصديق وإن كان محتمل الوقوع “.

وهذا الأمر وصل إليه أيضاً إبراهيم رمزي - الكاتب المسرحي وأحد الأصدقاء المقربين للطفى جمعة - في نقده للمسرحية، عندما قال : ” وكأنني

بها حادثة شهدها أو لابسها [أى لطفى جمعة] أيام كان يدرس القانون بأوروبا لولا ما هناك من أعراض لا تحتملها الحقيقة المنطقية “ (١).

ومن الملاحظ أن مقالة إبراهيم رمزي كانت في نقدها، وسطاً بين هجوم عباس حافظ، وبين مديح محمد الهراوي. ومهما يكن من قيمة هذه المقالات في وقتها، إلا أنها تدل على أن المسرحية لاقت نجاحاً كبيراً، والدليل على ذلك أن جوق أبيض وحجازي، أعاد عرضها مرات عديدة، بعد أيام قليلة من عرضها الأول (٢).

وآخر عرض لهذه المسرحية، وقفنا عليه، كان في عام ١٩٢٣، عندما قالت جريدة (مصر)، تحت عنوان (حفلة أدبية خيرية) : ” لمساعدة دار التربية العلمية والأخلاقية يقيم حضرة الفاضل توفيق أفندي عزوز صاحب ومدير مدرسة التربية العلمية والأخلاقية حفلته السنوية بمسرح كازينو البسفور بميدان باب الحديد يوم السبت ١٥ سبتمبر الجارى حيث يمثل أعضاء النهضة التمثيلية رواية (قلب المرأة) لأول مرة فنرجو أن يكون الإقبال على هذه الحفلة عظيماً لأن دخلها مخصص لمساعدة هذه المدرسة المجانية “ (٣).

المسرحيات الكوميدية

والمنتبع لإنتاج لطفى جمعة الألبى - فى تلك الفترة - ربما كان يظن أنه سيتجه فى تأليفه للمسرحية بعد ذلك إلى هذا اللون الاجتماعى النفسى الفلسفى، التى تميزت به مسرحيته (قلب المرأة). ولكن ما حدث كان مخالفاً لكل التوقعات. فقد وجدنا لطفى جمعة يتجه نحو الكتابة المسرحية، متخذاً اللون الكوميدى، وبلغة عامية، وبأسلوب مبتذل لدرجة أن من يقرأ بعض إنتاجه المسرحى بعد قلب المرأة، يُصاب بالتعجب ويتساءل: هل مؤلف مسرحية

(١) - مجلة (الأدب والتمثيل) - الجزء الثانى - رواية قلب المرأة - مايو ١٩١٦.

(٢) - انظر إعلانات عرض مسرحية (قلب المرأة) بتياترو برنتانيا فى : جريدة (المقطم) - عدد

٨٢٤٩ - ١٩١٦/٥/٥، جريدة (الأفكار) - ١٩١٦/٥/٥، جريدة (مصر) -

١٩١٦/٦/١٤، جريدة (الوطن) - ١٩١٦/٦/١٤، جريدة (الأفكار) -

١٩١٦/٦/١٥، جريدة (الأخبار) - ١٩١٦/٨/٩، جريدة (الوطن) - ١٩١٦/٨/٩.

(٣) - جريدة (مصر) - ١٩٢٣/٩/٥.

(قلب المرأة)، هو نفسه مؤلف المسرحيات الهزلية (حبيب القلب وحبيب الجيب)، (كانت لقيّة مقتدلة)، (خضر أرضك) أو (خضر زرعك) .. إلخ هذا اللون، الذي رفضت الرقابة بعضه من التمثيل (*)!!؟

والواقع المجهول، حول هذا التحول الخطير، يتمثل في وثيقة غير منشورة، عبارة عن عقد اتفاق بين لطفى جمعة وعزيز عيد، تمّ في ١١/٢/١٩١٧. ونص هذا العقد يقول: " اتفق كل من محمد لطفى أفندى جمعة طوف أول وعزيز أفندى عيد مدير فرقة الكوميدي العربي في الأبيه دي روز طرف ثاني على ما يأتي: أولاً: يقدم محمد أفندى لطفى جمعة الطرف الأول روايتين الأولى ذات فصلين والثانية ذات فصل واحد وهما مختارتان من الروايات الفرنسية من نوع الكوميدي وذلك في ميعاد أقصاه ١٨ فبراير سنة ١٩١٧ لتمثيلهما بواسطة فرقته المسماة فرقة عزيز في تياترو الأبيه دي روز. ثانياً: يتعهد الفريق الثاني بتمثيل الروايتين بعد خمسة عشر يوم من تاريخ استلامهما ويدفع للفريق الأول عشرة فرنكات عن كل يوم يمضي بعد حلول هذا الميعاد إذا لم يمثل الروايتين. ثالثاً: حقوق تأليف الروايتين المذكورتين هو خمسة عشر جنيهاً تدفع على قسطين الأول نصف مجموع إيراد ليلة التمثيل الأولى مخصوماً منها الثلث الذي يتناوله الخواجة روزاتي مؤجر التياترو ولا يخصم أي شيء آخر والبقية من حقوق تأليف الروايتين يدفعها عزيز أفندى عيد للمؤلف بعد شهرين من تاريخ تسليم الروايتين ليد عزيز أفندى عيد. رابعاً: ليس للفريق الثاني حق رفض الروايتين المذكورتين بحال من الأحوال أو الرجوع في أي بند من بنود هذا الكونتراتو وإذا حصل منه ذلك يلزم بدفع مبلغ ١٥ خمسة عشر جنيهاً من تاريخ ١١ مارس سنة ١٩١٧. خامساً: لعزیز أفندى عيد حق تمثيل هاتين الروايتين طول حياته وليس للفريق الأول حق إعطائها لغيره. سادساً: الروايتان المذكورتان مختارتان من أولاً رواية (بويوروش) تأليف كورتلين - ثانياً من (البورتقويل) تأليف هرفيو سابعاً: إذا ظهرت واحدة من هاتين الروايتين أو الاثنتين معاً بقلم كاتب آخر على مسرح عزيز أفندى عيد وبواسطة فرقته فعزیز أفندى ملزم بدفع ١٥ جنيهاً للفريق

(*) - في الصفحة الأولى من مخطوطة مسرحية (كانت لقيّة مقتدلة)، كُتبت تأشيرة الرقابة في ١٩١٨/٩/٦، وجاءت فيها هذه العبارة (ممنوع تمثيل هذه الرواية).

الأول. تحريراً في يوم ١١ فبراير سنة ١٩١٧ بنسختين [توقيع] الفريق الأول
محمد لطفي جمعة، الفريق الثاني عزيز عيد.

اتفق كل من محمد الفخري ومحمد طوق أول وزير
وقد سجد مدير فرقة الكوميديا لفرقة في يومه في دور
طوق ثاني على ما يأتي

أولاً يقدم محمد الفخري في فرقة الطوق الأول وهو الثاني الأول
ذات فطنة والتأثير ذات فضل واحد وحدا
مختارات من الروايات الفرنسية من يوم الكوميديا
وذلك في سعاد أقصاه ١٨ فبراير ١٩١٧
بواسطة فرقة المساء فرقة فرقة في ثياب وأبواب
في دور

ثانياً تتعهد الفرقة الثانية بتحمل الروايات بعد
عشر من تاريخ استلامها وبعد فرقة الفرقة الأول
عشرة وثلاثين من كل يوم يعني بعد حلول هذا
الميعاد إذا لم يمثل الروايات

ثالثاً ففرقة تالف الروايات المذكورة هو فرقة
جنتها تدفع على قسطنطين الدول نصف مجموع أيراد
لله التمثيل الأولي خصوصاً منها التي التي
تتناول الحوادث روزاني مؤخر التنازل وكونها هي
فرقة والبقية من حقوق تأليف الروايات بعد فرقة
عزراقي بعد التأليف بعد شهرين من تاريخ
تسليم الروايات بعد عزراقي بعد

رابعاً ليس للفرقة الثانية حق رزق أو رزق
المذكورة في مجال من الاحوال أو الرجوع
في أي بند من بنود هذا الكونتراف
وإذا حصل منه ذلك يلزم بدفع مبلغ
خمسة عشر جنيهاً من تاريخ ١١ مارس ١٩١٧

خامساً لعزراقي بعد حق تحمل هاتين الروايتين
طول حياة وليس للفرقة الأول حق

سادساً إعطائها لفرقة تأليف
الروايات المذكورة في مختارات
من أدب دولة « يوبوروس » تأليف كورتيليا -

سابعاً تأليف « البورتقول » تأليف هرقيو -
إذا ظهرت واحدة من هاتين الروايتين
أو الروايتين فما يعلم كاتب الحق على مسرح
عزراقي بعد بواسطة فرقة عزراقي
ملزم بدفع خمسة عشر جنيهاً للفرقة الأول

تحريراً في يوم ١١ فبراير ١٩١٧ بنسختين

الفريق الأول
محمد لطفي جمعة
الفريق الثاني
عزيز عيد

وإذا علم القارىء أن فرقة عزيز عيد، فى تلك الفترة، كانت تقدم المسرحيات الكوميدية الهزلية ذات الطابع المبتذل، واللغة السوقية، سيتضح له لماذا اتجه لطفى جمعة إلى خوض غمار هذه التجربة، التى أساءت إلى إنتاجه المسرحى كثيراً. هذا بالإضافة إلى أن اختيار لطفى جمعة لعناوين مسرحياته، جاء بصورة مقززة، مثل : (خضر أرضك)، (حبيب القلب وحبيب الجيب)، (كانت لقيّة مقتلة)!! فهذه العناوين ربما كانت من اختيار عزيز عيد، أو أن لطفى جمعة أراد أن يجاريه فى اللون الذى يقدمه. لأن عزيز عيد كان دائماً يعتمد إثارة الجمهور ولفت نظره، بعناوين شاذة لعروضه المسرحية، مثل (سكرة بنت دين كلب)، (يا سنى ما تمشيش كده عريانة) .. إلخ.

A BAKRA EN SEPTEMBRE 1916
EXHIBITION
ENORME SUCCES
BAKRA

MR. AZIZ EL **ROSE EL YOUSSEF**
AZIZ EL **ROSE EL YOUSSEF**
Prix des Places
 Entrée aux Loges 5 fr. Entrée Générale 1 fr.
 Entrée aux Paroisses 2 fr. Galerie 0.50

كارينس دي باريز
سكرة
فندق مصرى القوي من بركة

الاستاذ عزيز عيد **الاستاذ زور اليوسف**
 عدد جيرانك عدد فلك حاجة
 مع جميع ملاك وميل الكزنو - وقهر مشاي
 دخول في القوم 10 دخول في القوم 10
 دخول في القوم 10 دخول في القوم 10
 دخول في القوم 10 دخول في القوم 10

وبالرغم من ذلك، فإن التاريخ يثبت أن مسرحيات لطفي جمعة هذه لم تورّ النور مطلقاً، ولم تُعرض على خشبات المسارح. وقد ثبت أيضاً أن العقد الذي تم بينه وبين عزيز عيد لم يتم تنفيذه، من قبل عزيز عيد، رغم تنفيذه من قبل لطفي جمعة، بدليل وجود مخطوطات هذه المسرحيات إلى وقتنا هذا. والتفسير المحتمل لما حدث أن لطفي جمعة كتب المسرحيات المتفق عليها في العقد، بل وأكثر منها، ظناً منه أنها ستمثل وستدر عليه ربحاً وفيراً. ولكن من يعرف عزيز عيد، يعرف أنه غير مستقر في فنه المسرحي!! ففرقته تتكون وما أن تبدأ حتى تتوقف ويتفرق أعضاؤها.

فإذا كان العقد المبرم بين لطفي جمعة وبين عزيز عيد تم في فبراير ١٩١٧، فإن التاريخ يقول إن في مايو عام ١٩١٧، كان عزيز عيد ممثلاً في فرقة نجيب الريحاني (١). وهذا يعني أن فرقته قد توقفت قبل ذلك، وربما توقفت بعد كتابة العقد بأيام قليلة. ومن الطريف أن عزيز عيد لم يلبث ممثلاً عند نجيب الريحاني، إلا ثلاثة أشهر، انتقل بعدها ممثلاً في فرقة جورج أبيض (٢). وفي العام التالي ١٩١٨، انتقل إلى فرقة منيرة المهدية (٣) ... وهكذا.

والسؤال الملح الآن .. لماذا أقدم لطفي جمعة على خوض هذه التجربة التي أساءت إليه وإلى إنتاجه المسرحي؟! الإجابة المحتملة - في ظني - هي الاحتياج المادي. فلطفي جمعة في مذكراته، كان دائماً يشتكى من ضيق ذات اليد، خصوصاً في هذه الفترة. وعندما أدت عليه مسرحيته (قلب المرأة) بعض المال، أراد تكرار التجربة من أجل تكرار إدرار المال عليه، فلم يجد أمامه إلا عزيز عيد، ونوعيته المسرحية المفقودة والمبتذلة، فسار في هذا الطريق، تحت ضغط الحاجة المادية.

والدليل على ذلك هذا الكم الهائل من المقالات - المتفاوتة في القوة والضعف الفنيين والأدبيين - التي نشرت في الكثير من الدوريات بقلم لطفي جمعة، والتي تؤكد أنه كان يكتبها، بصورة دورية منتظمة، تبعاً لاتفاق بينه

(١) - انظر : جريدة (النبر) - عدد ١١١٨ - ١٩١٧/٥/٢٨.

(٢) - انظر : (جريدة (المقطم) - عدد ٨٦٣٢ - ١٩١٧/٨/٢.

(٣) - انظر : جريدة (المقطم) - عدد ٩٠٣٣ - ١٩١٨/١١/٢٥.

وبين أصحاب هذه الدوريات، مقابل مرتبات مادية يسيرة، ولكنها منتظمة. وإذا قام أحد الباحثين بحصر شامل لهذه المقالات، سيتضح له أن لطفى جمعة كان يكتب في كل دقيقة، وكل ساعة، وكل يوم .. في هذه الفترة (*)!!

وإحقاقاً للحق.. فإن لطفى جمعة ندم ندماً شديداً لأنه كتب هذه المسرحيات الكوميديّة العامية، ودليلنا على ذلك أنه كان يتهرب منها، بل وكان يحاول بكل قوة عدم ذكرها في كتاباته أو مذكراته، أو الإشارة إلى الدافع الحقيقي لكتابتها، أو أى شيء يدل عليها أو على وجودها كمخطوطات إلا في القليل النادر. والدليل على ذلك أننا فوجئنا بها كمخطوطات مازالت محفوظة حتى الآن!!

نيرون

كانت تجربة لطفى جمعة مع عزيز عيد، تجربة أليمة، ولكنها لم تبعده عن رغبته في كتابة المسرحيات من أجل عرضها أمام الجمهور (*). ففى ١٩١٨/١١/٢٥، أرسل عبد الرحمن رشدي المحامى - صاحب إحدى الفرق المسرحية الشهيرة فى ذلك الوقت - خطاباً إلى لطفى جمعة، قال فيه :
”حضرة المحترم الأستاذ محمد أفندى لطفى جمعة. تحية وتكريماً وبعد. فقد رأيت إدارة الفرقة حرصاً على المثابرة فى التقدم الفنى أن تكون لجنة دائمة تنظر فى شئون الفرقة الداخلية والخارجية وتراقب سير العمل فنرجو تشريفكم

(*) - يقول د. إبراهيم عوض عن لطفى جمعة : ” كان كاتباً متعدد الاهتمامات كثير الإنتاج، بل كان رائداً فى بعض مجالات التأليف كالقصة والمسرحية ودراسة الأدب الشعبي. وإن الإنسان ليتساءل : من أين كان له، فى زحمة اشتغاله بالمحاماة والقضية الوطنية فى الداخل والخارج، بالوقت والجهد اللذين يقتضيهما ذلك العدد الكبير من المؤلفات التى خلفها وراءه مطبوعة ومخطوطة ؟ “ . د. إبراهيم عوض - كاتب من جيل العمالقة : د. محمد لطفى جمعة : قراءة فى فكره الإسلامى - عالم الكتب ١٩٩٩ - المقدمة - ص(٥).

(**) - أقام محمد تيمور محاكمة تخيلية كوميدية للطفى جمعة، ونشرها فى جريدة السفور عام ١٩٢٠، وفى نهاية المحاكمة، جاء هذا الحكم : ” حكمنا بما هو آت، أولاً : أن يبحث لطفى أفندى جمعة عن جوق جديد يمثل له روايته المقبورة فى درج مكتبه وأن يبدأ بتأليف رواية جديدة حالاً ... “ . محمد تيمور - حياتنا التمثيلية - الجزء الثلث - الهيئة المصرية العامة للكتاب - ١٩٧٣ - ص(١٤٢).

يوم الخميس ٢٨ نوفمبر سنة ١٩١٨ الساعة الرابعة في إدارة الفرقة الكائنة بدار المؤيد شارع محمد علي والشكر نقدمه سلفاً. [توقيع] مدير الفرقة عبد الرحمن رشدي المحامي.

فرقة

عبد الرحمن رشدي

بشأن الفرقة

دار المؤيد شارع محمد علي بصر

تحريراً في ٢٥ نوفمبر سنة ١٩١٨

حضرة المحترم الاستاذ سماعة لطفي جميع
محبة وتكريماً. وبعد فقد رأيت اذاع الفرقة حرصاً على المتابع في التقدم الفني
انه تكون لجنة دائمة تنظر في شؤون الفرقة الداخلية والخارجية ترأف سراً العمل
فترجو تشریفكم يوم الخميس ٨ نوفمبر ١٩١٨ الساعة الرابعة في اذاع الفرقة الكائنة بدار
المؤيد شارع محمد علي والشكر نقدمه سلفاً

مدير الفرقة
عبد الرحمن رشدي

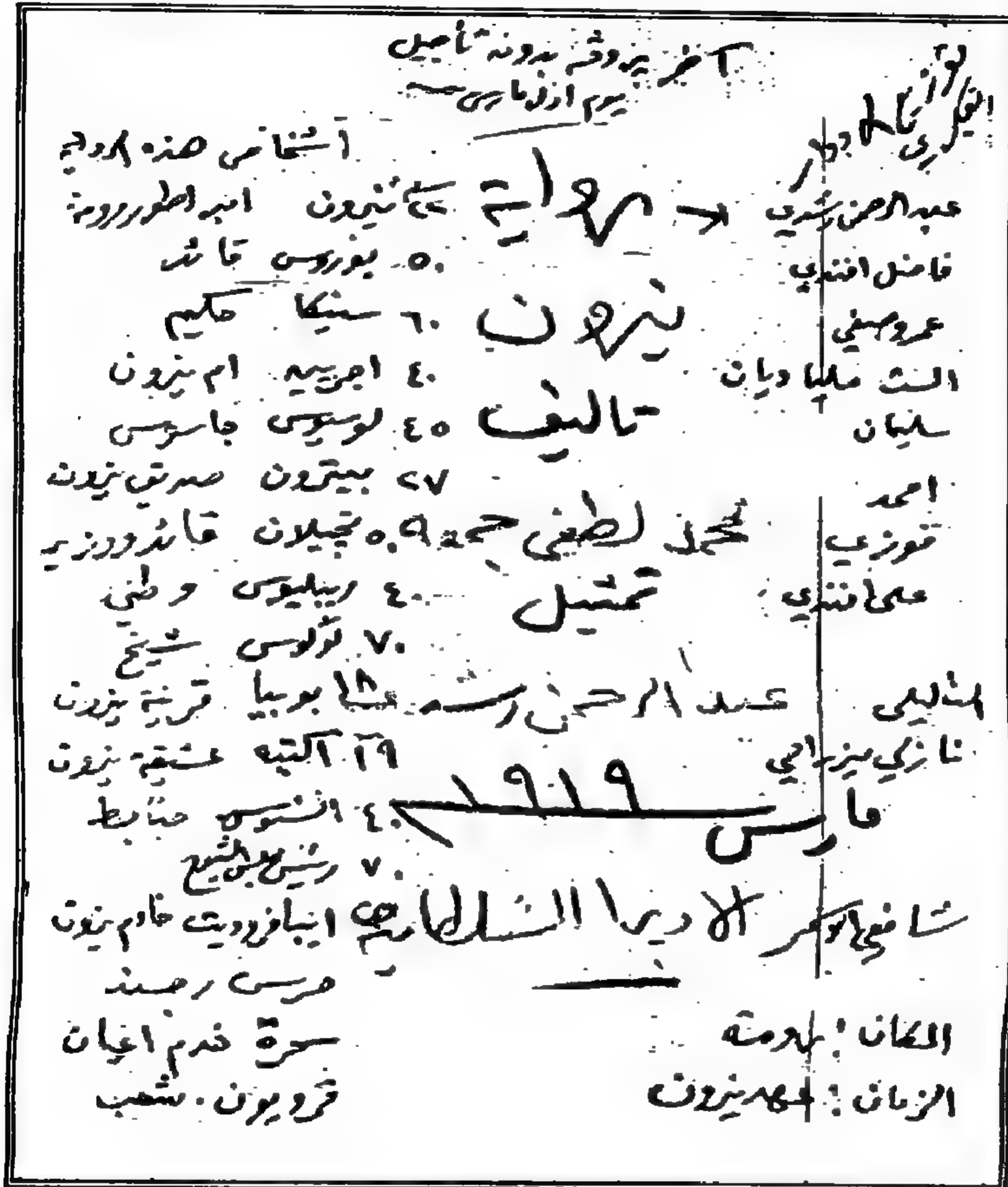
٧

وعلى الرغم من عدم وجود ما يفيد بحقيقة ما تم في هذا اللقاء، فإننا نجزم بأن لطفی جمعة عرض في هذا الاجتماع، على عبد الرحمن رشدي، مسرحيته (نيرون) التي انتهى من كتابتها في ١١/٩/١٩١٨. وبناء على هذا العرض، وافق رشدي على تمثيلها من قبل فرقته. وهذا الجزم يؤكده إعلان جريدة (المقطم) في فبراير ١٩١٩، الذي جاء فيه أن فرقة عبد الرحمن رشدي، ستمثل مجموعة من المسرحيات في الأوبرا في شهر مارس، ومنها (الأجراس - هنري الثالث - حلاق إشبيلية - نيرون) (١).

وبالفعل تم تمثيل المسرحية، وقام بأدوارها كل من : عبد الرحمن رشدي، فاضل أفندي، عمر وصفي، الست ميليا ديان، سليمان، أحمد، فوزي، على

(١) - انظر : جريدة (المقطم) - عدد ٩٠٨٩ - ١٩١٩/٢/٤.

أفندي، الست ليلي، نازلي ميزراحي، شافع الأسمر^(*). وأعادت الفرقة عرض المسرحية مرة أخرى في يونية ١٩١٩، في تياترو برنتانيا^(١). ورغم إعادة العرض فإننا لم نستطع الحصول على أى نقد لها في تلك الفترة، بعكس ما وجدناه من مقالات نقدية كثيرة، لمسرحية (نيرون) تأليف بترو كوستا تعريب حسن صديق، والتي عرضتها فرقة يوسف وهبى عام ١٩٢٧^(٢).



(*) - هذه الأسماء منقولة من صفحة أدوار المسرحية وتوزيع الممثلين الموجودة في مخطوطة المسرحية، وجاءت فيها هذه العبارة "آخر بروفة بدون تأجيل يوم أول مارس".

(١) - انظر : جريدة (مصر) - عدد ٦٦٩٥ - ١٩١٩/٦/٥.

(٢) - وللمزيد عن هذا الأمر، انظر : جريدة (كوكب الشرق) - عدد ٧٧٠ -

١٩٢٧/٣/٢، جريدة (السياسة) - ١٩٢٧/٣/٦، جريدة (المقطم) - ١٩٢٧/٣/٦،

مجلة (المسرح) - عدد ٦٦ - ١٩٢٧/٣/٢٨، جريدة (الوطن) - ١٩٢٧/٣/٢٩،

جريدة (الأخبار) - عدد ١٨٥٩ - ١٩٢٧/٤/٧، جريدة (الأهرام) - ١٩٢٧/٧/٢٤،

مجلة (الناقد) - عدد ١٢ - ١٩٢٧/١٢/١٩.

فى سبيل الهوى

انشغل لطفى جمعة عن الكتابة المسرحية، لمدة ست سنوات، لأنه لم يجد الحافز للكتابة. ولكن فى عام ١٩٢٥ فوجئنا بأنه ألف مسرحية جديدة أطلق عليها اسم (فى سبيل الهوى). والمفاجأة تمثلت فى أن هذه المسرحية، ما هى إلا إعادة صياغة لروايته القديمة (فى ولدى الهموم) المطبوعة علم ١٩٠٥^(١)! وتساءلت : لماذا يُقدم لطفى جمعة على إعادة صياغة رواية قديمة، فى ثوب مسرحى، وهو الأديب الموسوعى غزير الإنتاج؟! وما الدافع إلى هذه العجلة .. ألم يكن أمامه متسع من الوقت .. ليدبج بقلمه موضوعاً مسرحياً جديداً؟!!

والإجابة عن هذه التساؤلات تكمن فى سطور خطاب أرسله لطفى جمعة إلى طلعت حرب عام ١٩٢٥، قال فيه : "حضرة صاحب العزة محمد بك طلعت حرب، رئيس شركة ترقية التمثيل العربى، بعد التحية. أشرف بأن أخبركم بما وصل إلى علمى من أنكم تطلبون روايات تمثيلية مصرية تتناول أخلاق هذه الأمة وتقوم المعوج منها وتصلح الفاسد من العادات الاجتماعية الشائعة فى بلادنا، وعلمت أيضاً أن عزتكم تتفضلون بمراجعة الروايات التى تقدم لكم بنفسكم لتبدو فيها حكماً عادلاً بما ركز فى طبعكم من أصول المعرفة بالفنون لاسيما ولكم قدم راسخ فى التأليف، وهذه طريقة أفضل من سواها وأضمن. ولما كنت شغفاً بدرس أخلاق أمتنا المصرية، فقد وضعت رواية تتطبق على رغبتكم فى خمسة فصول سميتها (فى سبيل الهوى) وهى من الروايات الاجتماعية المعروفة بأوربا بأنها COMEDIE SERIEUSE، فضلاً عن كونها ذات أغراض مبيّنة فى ثنايا مناظرها، فهى فى الواقع تجمع بين الحوادث وبين الأغراض الاجتماعية من قبيل PIECES A THESE. وقد سبق لى وضع روايات تمثيلية قد مثلت فعلاً منها رواية قلب المرأة وقد مثلت لأول مرة فى تياترو الأوبرا الخديوية بمعرفة فرقة جورج أبيض فى مارس سنة ١٩١٦، ثم رواية نيرون وقد مثلت فى تياترو الأوبرا أيضاً فى مارس سنة ١٩١٩، ثم رواية (الوالد والولد) و(خضر أرضك) و(الحب والمجد) إلى

(١) - انظر : أحمد حسين الطماوى - محمد لطفى جمعة فى موكب الحياة والأدب - عالم الكتب - ١٩٩٣ - ص(٢٣٦).

آخره. فترون عزتكم من هذا أنه قد سبق لى ممارسة هذا الفن الجميل. ولما كنت أعلم حقيقة أميال الجمهور المصرى، فقد جعلت فى الرواية كثيراً من مناظرها باللغة العامية، فضلاً عن أنها مكتوبة جميعها بلغة سهلة مفهومة، وجعلت حوادثها موزعة على الأماكن التى تنطبق على وقائعها وأخلاق أبطالها. فالفصل الأول فى ملعب القمار والثانى فى بيت عائلة مصرية شريفة عريقة والثالث فى بيت معشوقة بطل الرواية والرابع فى عيادة طبيب اختصاصى والخامس فى حانة. وترون من هذا التقسيم سعة المجال للبحث فى أخلاق كثيرة. فإن كنتم تفضلون بقراءة هذه الرواية ويعوزكم بعض التفسير فأنا مستعد لإقصاد اللازم، وإن كنتم تفضلون سماع الرواية بواسطة إلقاء على أفراد أو فى حضرة من تنتخبون، فأنا لا أرى بأساً فى ذلك، وعلى أى حال لا أريد غير اتباع العرف المعمول به عندكم بما فيه ضمانات القراءة بشخصكم مباشرة دون سواكم. وإنى أعذر عن طول هذا الخطاب وانتظر من عزتكم رداً عن هذه المسألة. وأرجو أن تفضلوا فى الختام بقبول فائق تحياتى وإخلاصى. [توقيع] محمد لطفى جمعة “ (١).

إن الدافع وراء إعادة لطفى جمعة صياغة رواية قديمة فى ثوب مسرحى، هو رغبته فى عرض إحدى مسرحياته على الجمهور، كما حدث فى مسرحيته (قلب المرأة) و(نيرون)، هذا بالإضافة أيضاً إلى المكسب المادى، الذى سيناله من طلعت حرب نظير تمثيل فرقة عكاشة لمسرحية (فى سبيل الهوى). وبالرغم من ذلك، فإن التاريخ يثبت أن فرقة عكاشة، لم تمثل هذه المسرحية، ولم تمثلها أيضاً أية فرقة أخرى.

مسابقة التأليف المسرحى

إذا كان لطفى جمعة، لم يوفق مع طلعت حرب وشركته التمثيلية، إلا أن السعى وراء ما يدره المسرح على المؤلفين، كان يشغل لطفى جمعة بصورة ملحّة. ففي ١٩٢٥/٣/٤، أرسل لطفى جمعة خطاباً إلى عبد الحميد بدوى باشا قال فيه: ” حضرة صاحب السعادة عبد الحميد بدوى باشا رئيس لجنة بحث الروايات التمثيلية الاستشارية بوزارة الأشغال. تحية وسلاماً وبعد فإنى

(١) - رابع لطفى جمعة - حوار المفكرين - السابق - ص (٣١٩، ٣٢٠).

تشرفت بتقديم روايتين تمثيليتين من تأليفى للجنة بحث الروايات التمثيلية الاستشارية وهما : (١) قلب المرأة : وقد سبق تقديمها إلى قسم المطبوعات بوزارة الداخلية والتصديق عليها فى سنة ١٩١٦ ومثلتها للمرة الأولى بتياترو الأوبرا الملكية فى مساء السبت ٢٥ مارس سنة ١٩١٦ فرقة الأستاذين أبيض وحجازى. وقد سلمتها لحضرة سكرتير اللجنة وهى فى مجلد مؤلف من ١٣١ صحيفة من القطع الكبير. (٢) نىرون : وقد سبق تقديمها إلى قسم المطبوعات بوزارة الداخلية والتصديق عليها فى سنة ١٩١٨ ومثلتها مساء ٤ مارس سنة ١٩١٩ فرقة الأستاذ عبد الرحمن رشدى المحامى وقد سلمتها لحضرة سكرتير اللجنة وهى مؤلفة من جزئين الأول فى ١٦٢ صفحة وهو يشمل الفصول الأول والثانى والثالث والجزء الثانى فى ١١٢ صفحة ويشمل الفصلين الرابع والخامس. وإنى أحيط سعادتكم علماً بأن هاتين الروايتين لم تُطبعوا وهذا الذى أُلجأتى للاكتفاء بتقديم نسخة واحدة من كل منهما وهى النسخة الوحيدة عندي ما عدا النسخة التى يحفظها مدير الفرقة التى مثلت الرواية. وتفضلوا بقبول تحياتى [توقيع] محمد لطفى جمعة المحامى بمصر.

الثامنة نى ٤ مارس ١٩٢٥
حضرة صاحب السعادة عبد الحميد بهدي باشا رئيس لجنة بحث
الروايات التمثيلية الاستشارية بوزارة الاشغال.
تحية وسلوى.
ولقد تشرفت بتقديم روايتيه تمثيليتين من تأليفى
للجنة بحث الروايات التمثيلية الاستشارية وهما :-
(١) قلب المرأة - وقد سبق تقديمها إلى قسم المطبوعات
بوزارة الداخلية والتصديق عليها فى سنة ١٩١٦
ومثلتها للمرة الأولى بتياترو الأوبرا الملكية
فى مساء السبت ٢٥ مارس سنة ١٩١٦ فرقة
الأستاذين أبيض وحجازى. وقد سلمتها
لحضرة سكرتير اللجنة وهى فى مجلد مؤلف من
١٣١ صحيفة من القطع الكبير.
(٢) نىرون - وقد سبق تقديمها إلى قسم المطبوعات بوزارة
الداخلية والتصديق عليها فى سنة ١٩١٨ ومثلتها
للمرة الأولى بتياترو الأوبرا الملكية فى
ساعة ٤ مارس سنة ١٩١٩ فرقة الأستاذ
عبد الرحمن رشدى المحامى وقد سلمتها لحضرة
سكرتير اللجنة وهى مؤلفة من جزئين الأول
فى ١٦٢ صفحة وهو يشمل الفصول الأول والثانى
والثالث والجزء الثانى فى ١١٢ صفحة ويشمل
الفصلين الرابع والخامس.
وإنى أحيط سعادتكم علماً بأن هاتين الروايتين لم تُطبعوا
وهذا الذى أُلجأتى للاكتفاء بتقديم نسخة واحدة من كل
منها وهى النسخة الوحيدة عندي ما عدا النسخة التى يحفظها
مدير الفرقة التى مثلت الرواية. وتفضلوا بقبول تحياتى
محرم لطفى جمعة المحامى بمصر.

وهذا الخطاب، يعنى أن لطفى جمعة أراد الاشتراك فى أول مسابقة حكومية، فى الكتابة المسرحية، تعقد فى مصر عام ١٩٢٥ (١). وبالفعل كُلت جهوده بالنجاح وفاز بإحدى جوائز المسابقة (٢)، والتي تمثلت فى مبلغ نقدي، هو (٦٥) جنيهاً !!

وما كان من صاحب مجلة (المسرح) - محمد عبد المجيد حلمي - إلا أنه كتب مقالة قال فيها : ".... مضت سنوات طوال على لطفى جمعة، لم يكتب فيها حرفاً واحداً لا بخير ولا بشر. ومرت الأيام، وتآلفت فى البلد لجنة حكومية لفحص مجهود المؤلفين المسرحيين وتقدير المكافآت لهم، وظهرت نتيجة عمل اللجنة، فإذا الأستاذ لطفى جمعة قد نال الدرجة الثانية ومكافأتها ٦٥ جنيهاً مصرياً. وكان للجنة فحص الروايات تقرير أصدرته فتسلمه الأستاذ لطفى جمعة، وصبر عليه أياماً، فإذا به قد طلع علينا فى جريدة المقطم بمقالات ضافية فى الصحيفة الأولى ينقد بها تقرير اللجنة، نقداً أدبياً فنياً منطقياً بسيكولوجياً...!! أما أنا فقد حمدت الله طويلاً. لقد نطق الأستاذ، وما أنطقه إلا الـ ٦٥ جنيهاً وتقرير اللجنة... فأنا أدعو الناس أجمعين من أنس وجان إلى تكوين جمعيات تمنح مكافآت، وتصدر تقارير، حتى يتسع المجال للأستاذ فيكتب. (عرفنا ديته) يا أستاذ...!!" (٣).

خضر زرعك

بعد خمس سنوات، وتحديداً فى عام ١٩٣٠، أنشأت وزارة الأشغال أول معهد مسرحى حكومى فى مصر - وفى الأقطار العربية أيضاً - تحت إدارة زكى طليمات، الذى كان على علاقة ما بلطفى جمعة. وبسبب هذه العلاقة أرسل زكى طليمات رسالة - بصفة رسمية فى ١٨/٩/١٩٣٠ - إلى لطفى

(١) - انظر : مجلة (التياترو) - عدد ٧ - إبريل ١٩٢٥ - ص (٤).

(٢) - جاء ترتيب الفائزين فى هذه المسابقة، على النحو التالى : إبراهيم رمزي (٧٠) جنيهاً،

عباس علام (٦٥)، محمد لطفى جمعة (٦٥)، بديع خيري (٤٥)، مينخايل بشارة داود

(٤٥)، أنطون يزبك (٤٠)، أحمد رأفت (٤٠)، سليمان نجيب (٤٠)، مصطفى ممتاز

(٣٠)، فرنسيس شفتشى (٣٠)، جورج عيد وسيد قدرى (٣٠). انظر تفاصيل هذه

المسابقة بصورة كاملة فى جريدة (الأهرام) - ٢٦/٣/١٩٢٦.

(٣) - مجلة (المسرح) - عدد ٢٣ - ١٢/٤/١٩٢٦ - ص (٥).

جمعة، قال فيها، تحت عنوان (بشأن الإثن بدراسة رواية (خضر زرعك) في معهد فن التمثيل) : " حضرة الأستاذ محمد لطفى جمعة المحامى. تقضى دراسة فن الإلقاء بمعهد فن التمثيل أن يقوم طلبة المعهد بدراسة وتمثيل أدوار مختلفة من روايات قيمة مما أخرجته الأقالام المصرية فى التأليف المسرحى. وقد رأت الوزارة أن تكون روايتكم المذكورة ضمن الروايات التى تدرس بالمعهد. فاقضى تحريره إلى حضرتكم رجاء التفضل بموافقتنا بصورة منها. هذا مع العلم بأن هذه الرواية لن يجرى تمثيلها قبل استئذانكم والحصول على موافقة مدير الفرقة الذى يملك حق تمثيلها. وتفضلوا بقبول فائق الاحترام [توقيع] زكى طليمات، والسكرتير العام "

وزارة الثقافة مدرسة فن التمثيل	
بشأن الإثن بدراسة رواية (خضر زرعك)	مدرسة فن التمثيل
إلى السيد محمد لطفى	الأثر ١٨ / ٩ / ١٩٣٠
تاريخ ١٨ / ٩ / ١٩٣٠	رقم ١٨ / ٩ / ١٩٣٠
حضرة الأستاذ محمد لطفى جمعة المحامى تقضى دراسة فن الإلقاء بمعهد فن التمثيل أن يقوم طلبة المعهد بدراسة وتمثيل أدوار مختلفة من روايات قيمة مما أخرجته الأقالام المصرية فى التأليف المسرحى . وقد رأت الوزارة أن تكون روايتكم المذكورة ضمن الروايات التى تدرس بالمعهد . فاقضى تحريره إلى حضرتكم رجاء التفضل بموافقتنا بصورة منها . هذا مع العلم بأن هذه الرواية لن يجرى تمثيلها قبل استئذانكم والحصول على موافقة مدير الفرقة الذى يملك حق تمثيلها . وتفضلوا بقبول فائق الاحترام . السكرتير العام	

وعلى الرغم من عدم التأكد مما ذكر فى هذا الخطاب الرسمى، قد تم أو لا، إلا أننا نعتقد بأنه لم يتم. والدليل على ذلك أن هذه المسرحية، ألفها لطفى جمعة، فى فترة كتاباته المسرحية، على غرار ما تقدمه فرقة عزيز عيد، كما بينا فيما سبق. هذا بالإضافة إلى أن لغتها عامية سوقية .. ولا يُعقل أن معهداً أكاديمياً يستطيع أن يقدم على تدريس هذه المسرحية لطلابه .. خصوصاً فى مادة (فن الإلقاء)!! وأيضاً لا يستطيع أى معهد أن يقدم على تمثيل مثل هذه المسرحية - كما جاء فى الخطاب - بسبب موضوعها المبتذل!! وأخيراً لم نجد أية أخبار تتعلق بهذه المسرحية، فيما نشر عن المعهد عامى ١٩٣٠،

١٩٣١ وهى كل فترة وجوده حينئذ (١). وتفسير هذا الخطاب، أن زكى طليمات - من خلال علاقته بلطفى جمعة - أرسل له هذا الخطاب، دون أن يعلم موضوع المسرحية، بل وقبل أن يقرأها. ولكن بعد القراءة - للأسباب السابقة - صرف المعهد نظره عن هذه المسرحية (٢).

(١) - وللمزيد عن بداية ونهاية هذا المعهد، انظر: جريدة مصر - عدد ٩٩٧١ - ١٢/٨/١٩٣٠، ومجلة النهاردة - عدد ٥ - ١٤/٨/١٩٣٠، ومجلة المصور - عدد ٣١٤ - ١٧/١٠/١٩٣٠، وجريدة مصر - عدد ١٠٠٥١ - ٧/١١/١٩٣٠، ومجلة المصور - عدد ٣٣٤ - ٦/٣/١٩٣١، وجريدة المقطم - عدد ١٢٩١٤ - ٥/٨/١٩٣١، ومجلة المصور - عدد ٣٥٦ - ٧/٨/١٩٣١، ومجلة روز اليوسف - عدد ٢٠٤ - ١١/١/١٩٣٢، وزكى طليمات - فن الممثل العربى: دراسة وتأملات فى ماضيه وحاضره - الهيئة المصرية العامة للتأليف والنشر - ١٩٧١ - ص (١٣٩، ١٤٠)، وزكى طليمات - ذكريات ووجوه - الهيئة المصرية العامة للكتاب - ١٩٨١ - ص (٧٨ - ٨٥)، سمير عوض - معهد التمثيل الحكومى - مجلة الكواكب - عدد ٢٢٨٢ - ٢٥/٤/١٩٩٥، د. سيد على إسماعيل - تاريخ المعهد المسرحى بدولة الكويت (١٩٦٤ - ١٩٩٩) - دار قرطاس للنشر - ط ١ - ١٩٩٩.

(٢) - ومن الجدير بالذكر إن ما حدث مع زكى طليمات ومعهدته بالنسبة لمسرحية (خضر أرضك)، حدث أيضا - ومن قبل - بالنسبة إلى فرقة يوسف وهبى، عندما أراد لطفى جمعة أن تقوم الفرقة بتمثيلها هى ومسرحية (حبيب القلب وحبيب الجيب). فقد أرسل شقيق يوسف (إسماعيل وهبى) خطابا إلى لطفى جمعة فى ١٠/١١/١٩٢٤، قال فيه: "حضرة الأستاذ الفاضل محمد بك لطفى جمعة. بعد التحية - نرجو التشریف بمكتب حضرة الأستاذ إسماعيل بك وهبى الكائن بشارع سليمان باشا نمرة ٢٣ وذلك طبقا لقرار لجنة فحص الروايات للنظر فى الروايتين المقدمتين من حضرتكم وهما خضر أرضك - حبيب القلب حبيب الجيب. وذلك فى يوم الجمعة الموافق ١٤ نوفمبر سنة ١٩٢٤ الساعة ٧ أفرنكى مساء. وأقبلوا فائق احتراماتى. سكرتير اللجنة". ومن الواضح أن هذا اللقطة كان لإخبار لطفى جمعة برفض رواياته، والدليل أن فرقة يوسف وهبى لم تمثل هاتين المسرحيتين. وهذا الأمر تكرر أيضا وللمرة الثالثة من قبل جمعية أنصار التمثيل، عندما أرسلت خطابا إلى لطفى جمعة بدون تاريخ، قالت فيه: "لقد أعدنا إحياء جمعية أنصار التمثيل، ونرجو منكم المساعدة كما عودتنا، وأول ما نسألك إياه إحضار رواية (خضر أرضك) التى سبق وقرأتها لى، وإن كان هناك غيرها فلنا الشرف بالإطلاع عليها، وسأمر بمكتبك غدا مساء فى نحو السابعة، فإذا لم تتمكنك الظروف من لقائى فأرجو ترك الرواية بالمكتب لأننا نريد أن نبدأ عملنا قويا والسلام". ومن الثابت تاريخيا أيضا أن هذه الجمعية لم تمثل هذه المسرحية. انظر نص الخطابين فى كتاب (حوار المفكرين) - السابق - ص (٣١٠، ٣١٤).

يقظة الضمير

من الجدير بالذكر إن لطفى جمعة كانت تربطه علاقة وثيقة بشاعر القطرين خليل مطران. وفي إحدى الرسائل المتبادلة بينهما عام ١٩٣٥، قال مطران : " حضرة الأخ العزيز الأديب الكبير والمحامي الشهير الأستاذ محمد لطفى جمعة. بعد التحية والإكرام. تلقيت كتابك وتاريخه ١٩٣٥/١٢/٩ وسررت بمطالعته سرورى بكل ما يجيىء منك، أما ظنك أننى نسيبك فقد أثارنى شجناً وهل كان لى أن أنساك فى مثل ما نيط بى من الأمر. غير أننى كنت معتقداً أنك صرفت إحدى قواك الفكرية الكبرى عن هذا الفن الذى نشتغل به [يقصد المسرح] ولعل ذلك تأتى من انقطاعى بضع سنين عما كانت تجود به قرائح أكابر كتابنا الذين عنوا حيناً بالمسرح، أما عمك وإخلاصك فأنا أعرف الناس بهما ومكانى منك كمكانك منى - فيما طال به العهد بيننا - فوق الزللقى أياً كان نوعها وسببها. فرجائى إن اتسع وقتك للقاء أن تعين لى موعداً نجتمع فيه ونتباحث فيما تريد أن تتفضل به من النصرة على هذه الفرقة وأنت مشكور كل الشكر على ما يتيسر لى من تلافى التقصير إن كان قد وقع تقصير وحيالك الله وأبقاك. لمحباك المخلص [توقيع] خليل مطران ."

مفتى الأخ العزيز الأديب الكبير
والمحامي الكبير الأستاذ محمد لطفى جمعة
بعد التحية والإكرام تلقيت كتابك
وتاريخه ٢٥/١٢/٩ وسررت بمطالعته
سرورى بكل ما يجيىء منك. أما ظنك
أننى نسيبك فقد أثارنى شجناً وهل كان لى
أن أنساك فى مثل ما نيط بى من الأمر. غير
أننى كنت معتقداً أنك صرفت إحدى قواك
الكبرى الكبرى عن هذا الفن الذى نشتغل به
ولعل ذلك تأتى من انقطاعى بضع سنين
عما كانت تجود به قرائح أكابر كتابنا الذين
عنوا حيناً بالمسرح. أما عمك وإخلاصك
فأنا أعرف الناس بهما ومكانى منك كمكانك منى - فيما طال به العهد بيننا - فوق الزللقى أياً كان نوعها وسببها. فرجائى إن اتسع وقتك للقاء أن تعين لى موعداً نجتمع فيه ونتباحث فيما تريد أن تتفضل به من النصرة على هذه الفرقة وأنت مشكور كل الشكر على ما يتيسر لى من تلافى التقصير إن كان قد وقع تقصير وحيالك الله وأبقاك. لمحباك المخلص [توقيع] خليل مطران .

وهذه الرسالة كتبها مطران، وهو مدير الفرقة القومية المسرحية، ولنا عليها عدة ملاحظات : أولاً، أنها رد من مطران على رسالة قد أرسلها لطفي جمعة، وهذا يعني أن ما في الرسالة هو إجابات أو تبريرات لأشياء ذكرها لطفي جمعة في رسالته المرسلة في ١٩٣٥/١٢/٩. ثانياً، الرسالة تؤكد أن خليل مطران كان لا يرسل لطفي جمعة لفترة طويلة، لدرجة النسيان .. أي أن خليل مطران كاد أن ينسى لطفي جمعة. ثالثاً، تبرير مطران لنسيان جمعة، راجع إلى اعتقاده بأن لطفي جمعة نسي المسرح وابتعد عنه وانشغل بأمور أخرى. رابعاً، يطلب مطران من لطفي جمعة موعداً كي يتباحث معه فيما يريد لطفي أن يخدم وينصر به الفرقة القومية، تبعاً لما كتبه في رسالته لمطران.

وهذه الملاحظات في مجملها -بالإضافة إلى أسلوب الخطاب - يشتم منها القارئ رائحة تهرب مطران من لطفي جمعة !! فما الشيء الذي عرضه لطفي في خطابه على خليل مطران، كي يخدم وينصر به الفرقة القومية !!؟ من المؤكد أنه نص مسرحي جديد، يريد لطفي من مطران أن يمثله من خلال الفرقة القومية .. ولماذا لا و خليل مطران هو المدير والصدیق القديم للطفی!! وهكذا بدأت قصة آخر نص مسرحي متكامل للطفی الجمعة، وهو نص مسرحية (يقظة الضمير).

ولهذه المسرحية قصة طريفة، فقد أعطى لطفي جمعة نص المسرحية إلى مطران في أواخر ١٩٣٥، كي تمثلها الفرقة القومية بصورة سريعة، وبالتالي يقبض لطفي الثمن بصورة سريعة أيضاً. ولكن مطران تكاسل بعض الشيء، أو فلنقل كان يتهرب من لطفي جمعة لمدة سنة كاملة، مما جعل لطفي يطلب استرداد النص مرة أخرى. وبالفعل قام سكرتير الفرقة بتسليم النص إليه، ولم يبق بذلك خليل مطران نفسه. وهذا التصرف دليل قاطع على تهرب مطران من لطفي بكل وسيلة ممكنة. وهكذا استرد لطفي النص بعد عام تقريباً - في أواخر ١٩٣٦ - عندما فقد الأمل في تمثيلها.

وفي عام ١٩٣٧ شاهد لطفي جمعة أحد الأفلام السينمائية، وهو فيلم (نشيد الأمل) لأم كلثوم، ففوجيء بأن قصة الفيلم، هي نفسها مسرحيته (يقظة

الضمير) بكل ما فيها من تفاصيل وشخصيات وأحداث .. إلخ. وعندما علم أن أدمون تويما هو كاتبها، وأنه أحد رعايا خليل مطران. هذا بالإضافة إلى أن خليل مطران كانت له يد قوية في شركة فيلم الشرق، التي أنتجت الفيلم !!.. أمام هذه الحقائق كلها اتضحت للطفى جمعة خيوط المؤامرة التي دبرها خليل مطران مع أدمون تويما لسرقة موضوع مسرحيته (يقظة الضمير)، مما جعل بعض الأصدقاء يشيرون عليه برفع دعوى قضائية على الشركة المنتجة للفيلم وأيضاً على الرجلين (١).

ولحسن الحظ أن لطفى جمعة لم يتبع شيطانه، وتمهل في التفكير، فاهتدى إلى طريقة مسالمة، وهي إرسال رسالة عتاب وتوضيح لصديقه مطران، حتى يبرر له ما حدث. وبالفعل أرسل هذه الرسالة في ١٥/١/١٩٣٧، قائلاً فيها : ” حضرة أستاذى وأخى عميد الألب العربى علم المكارم التى لا ترام وفخر مصر والشام شاعر الأقطار العربية خليل المطران بك حفظه الله شهدت قصة (نشيد الأمل) وقد قرأت فى البرنامج أن كاتب القصة هو أحد الأدباء من أصدقائك المشمولين بعنايتك.... فتأكدت أن الحوادث التى أفرغت فى قالب سينمائى ليست مجهولة لدى ولا بعيدة عنى، بل وليست مجهولة لديك فما هى يا سيدى الأستاذ الجليل إلا رواية (يقظة الضمير) الدرامية التى تشرفت بتقديمها إلى شخصك الكريم وبقيت فى حراسة عزتكم إلى ديسمبر سنة ١٩٣٦ فردها إلى السكرتير كطلبنى فما أقطع تهكم القدر!! إن خمساً وثلاثين سنة تربطنا بمودة أعقد من جانبى أنها وثيقة، فهل لى أمل بأن أستعين على جلاء هذا الغموض بك؟ وهل تعينى بما هو معهود فيك من الشرف والأمانة والذمة والصدق وحسن النية على اكتشاف سر انتقال قصتى من كراستى التى كانت فى العهدة إلى الشاشة البيضاء؟ وأنت تعلم يا أستاذى ويا أخى أن فى حرمان الأديب من ثمرة أدبه والمفكر من فائدة تفكيره ذهاب كل نعمة عن الجماعة وتفرق كل كرامة وإجلاب كل ضرر وإدبار كل منفعة والعمل بكل جور وفناء كل حق. فكيف وصلت حوادث هذه القصة إلى غيرنا وكلانا شديد الحرص على هذه الأمانة، أنت لأنك تمثل الشرف والأمانة

(١) - راجع : محمد لطفى جمعة - شاهد على العصر - السابق - ص(٥٨٦، ٥٨٧).

والأدب العربى، وأنا لأنى صاحب الرواية ومؤلفها أعلم يقيناً أنك تغضب للحق وتثور للعدل وتأبى للظلم وتنود عن الكرامة فهل لك أن تهض بالعبد هذه المرة صديقاً وفياً وقاضياً عادلاً وحكماً خبيراً وأخاً كبيراً ومجاهداً كريماً فى سبيل الفن والخلق الكريم أننى طبعاً لن أفتح أحداً فى هذا الأمر حتى أرى نتيجة شكواى إليك واستجادى بك فى حل هذا اللغز ورفع الستار عن هذا السر بما هو معهود فيك من الإيثار والوفاء والعدل وعلو الهمة “ (١).

وإذا كنا قد اجتزعنا بعض الفقرات من هذه الرسالة المطولة، فإن الأجزاء الأخرى، ما هى إلا عبارات تترافق فى معانيها وأحاسيسها للأجزاء المنقولة هنا. وهذه الرسالة يلاحظ القارئ أن أسلوبها بليغ فى الحوار، حيث تتمازج كلمات العتاب بكلمات الحب، وكلمات الوفاء بكلمات الغدر... إلخ هذه الأضداد. ولكن فحواها العام يؤكد على أن لطفى جمعة كان جاداً وشرساً وينوى الانتقام من كل من سلبوه حقه الألبى. ذلك الحق الذى جعل له لطفى جمعة لساناً يصرخ بصرخات عالية من بين سطور الرسالة...!! ومن الغريب أن لطفى جمعة لم يتحدث عن أية حقوق مادية له .. فكل ما يهمله حقوقة الألبية .. وعدم اغتيال عقله وأفكاره.

ويظن القارئ أن لطفى جمعة بعد ذلك أقام الدنيا وأقدها فى سبيل استرجاع حقه الألبى، وعدم الاستسلام لاغتيال عقله وفكره ومجهوده .. إلخ ما عبر عنه فى خطابه لمطران .. ولكن بكل أسف فقد انتهت المشكلة بصورة لا تتم عن عمق المشكلة .. وجاءت النهاية من خلال أسطر قليلة فى منكرات لطفى جمعة، قال فيها : ” يقظة الضمير تمثيلية مصرية فى خمسة فصول اشترتها الفرقة القومية فى أكتوبر سنة ١٩٤٠ وكانت أمانة عند خليل مطران وسرق المدعو أمون تويما للموضوع وجعله باسم (نشيد الأمل) ومثلته أم كلثوم سنة ١٩٣٨، ولكننى أخذت ثمن روليتى بعد ذلك بسنتين “ (٢).

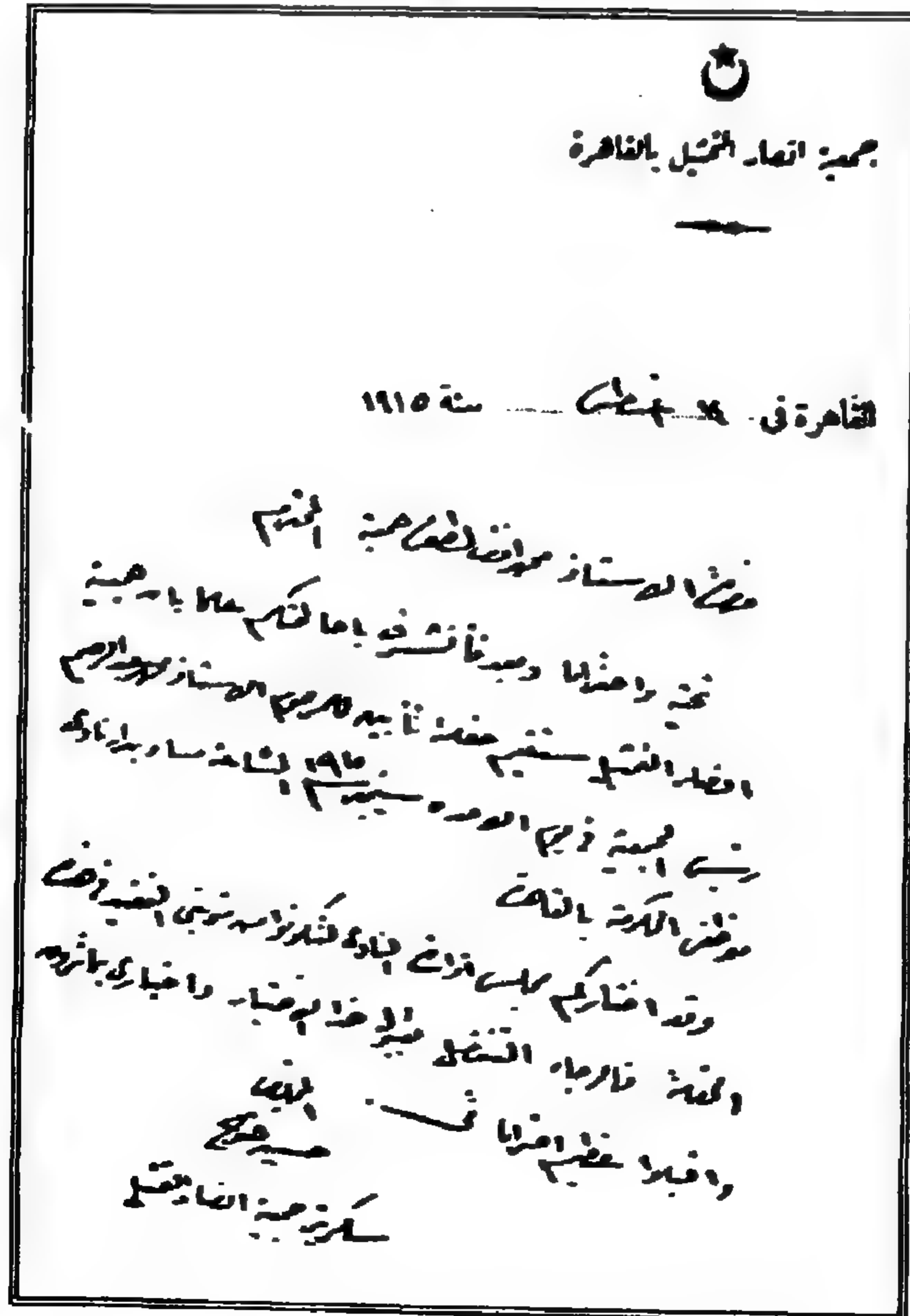
(١) - رابع لطفى جمعة - محمد لطفى جمعة وهؤلاء الأعلام - السابق - ص (٤٢٧-٤٣٠).

(٢) - السابق - ص (٤٣٢). وللمزيد عن هذا الموضوع، انظر : محمد لطفى جمعة - شاهد على العصر - السابق - ص (٥٩٢-٥٩٤).

وهكذا كانت النهاية، فقد أعطت للفرقة القومية مبلغاً من المال إلى لطفي جمعة، نظير هذه السرقة ولكي يسكت، فرضي لطفي جمعة بهذا المال وسكت .. وتنازل عن كافة حقوقه الأدبية والمعنوية .. وقُبرت مسرحيته (يقظة الضمير)، ولكن يشاء القدر أن تظهر للنور وباسمه في هذا الكتاب !!

الاحتكاك بالحياة المسرحية

إذا كنا قد تحدثنا - فيما سبق - عن ظروف وملابسات جميع مسرحيات لطفي جمعة المخطوطة، والمنشورة في هذا الكتاب، فيجب أن ننبه على أن لطفي جمعة بجانب ما ورد، كان محتكاً بالحياة المسرحية، احتكاكاً كبيراً. فمثلاً في عام ١٩١٥ نجد حسين فتوح - سكرتير جمعية أنصار التمثيل - يرسل له خطاباً من أجل اختياره ليكون من مؤبني محمد عبد الرحيم، رئيس الجمعية، وذلك في الاحتفال الخاص بهذا التأيين.



وفي عام ١٩١٦ كان لطفي جمعة أحد أعضاء (جمعية الكتاب التمثيلية)، التي تآلفت لتعمل على خدمة الفن المسرحي تأليفاً وترجمة. وهذه الجمعية تآلفت من : فؤاد سليم، عبد الحليم دلاور، إبراهيم رمزي، صالح جويوت، إسماعيل وهبي، ميخائيل بشارة داود، أحمد رأفت، محمد لطفي جمعة، أمين صدقي^(١).

وفي عام ١٩٣٣ تم اختيار لطفي جمعة ليكون ضمن أعضاء لجنة المؤتمر المسرحي العام، الذي سينظر في علاج ناجح للحالة المسرحية المتردية، التي وصل إليها المسرح المصري. وقد أرسل سكرتير اللجنة محمد توفيق المرندلي، خطاباً إلى لطفي جمعة بهذا الشأن.

اللجنة التمهيدية
مؤتمر المسرح العام
لمدة السبوع، شارع الملكة نازلي
رقم ٥١

حضرة الاديب الفاضل الاستاذ محمد لطفي جمعة بلماس

تحية واحتراماً ، وبعد فان الحالة السيئة التي وصل اليها المسرح المصري في العهد الاخير قد استهضت هم بعض المثقفين بالفن في بلادنا ، فاجتمعت الكتلة من ان يعقد مؤتمر مسرحي ينظر في علاج ناجح لتلك الحالة . من اجل ذلك تآلفت لجنة تمهيدية عقدت جلستها الاولى يوم الاثنين ٢ نوفمبر سنة ١٩٣٣ بمبادرة حضرة الدكتور فؤاد وشهد (المبين خوانيسا في صدر هذا) . ولما كنتم من انصار المسرح من عهد بهيد ، ومن الذين يهتمون بصوتكم للاخذ بهد من ضرره ، فقد كلفتني اللجنة التمهيدية ان ابليخ حضرتكم بوقوع الاختيار طيسكم للاشتراك في اعمالها . لان رأيكم ذلك ، لاكنون شاكرنا لو غفلتم باخطاري بالموافقة بمضواني (بالقسم السياسي بوزارة الخارجية) مع رجاء التكرم بحضور الجلسة التي تعقد في منتصف الثامنة من مساء ٢ نوفمبر الجاري ، بنفس المكان الذي عقدت فيه الجلسة الاولى . هذا وانني انتهمز القربة لارجو من حضرتكم التفضل بقبول رائي الاحترام .

سكرتير اللجنة

محمد توفيق المرندلي ١٩٣٣/١١/١١

(١) - راجع : جريدة (الأفكار) - ١٤/٤/١٩١٦.

ومن الجدير بالذكر إن احتكاك لطفى جمعة بالمرشح المصري، لم يقتصر على التأليف أو الاشتراك في اللجان المختلفة، بل كان أيضاً احتكاكاً عملياً، من خلال عمله في المحاماة. ففي عام ١٩٢٣ أثيرت ضجة كبيرة حول الممثلة دولت أبيض، التي أنجبت طفلة من جورج أبيض، دون الاقتران به بصورة رسمية (١). ووصل هذا الأمر إلى القضاء، فحاول جورج إصلاح الموقف، ولكن أسرته وقفت أمامه وأمام دولت بالمرصاد. فلم يجد جورج أبيض غير لطفى جمعة كمحام للوقوف بجانب دولت، فأرسل له خطاباً بهذا الشأن.

HOTEL
ASTRE DU MATIN
PROPRIETAIRES
GEORGES CHABBOUH
BEYROUTH

« لوتيل »
« كوكب الصباح »
مخاض : جرجي شبيوع
بيروت - سوريا

بيروت في ٤ مايو ١٩٢٣ ١٠٢

عزيزي الأستاذ لطفى جمعة

سأوماً مشرفاً ومغفراً عن هذه السكوت الطويل !... عزيزي
الطفى ، أرجو أن تبذل ما في وسعك لراحة ناقلة هذه
السطر التي دولت بنحصرها ابتداءً من الآن . الموقف حرج
والذي من في مروتكم ومهنتكم المعهودتين !... التي دولت رائقة
من ساعدتكم وان اظهر رجائي الى رجائي بان تخرجكم مجدية
الخال من هذه الاربابكم لأن همكم الوحيد مشغول الشغل وسعادتها
هي ابتداءً الوحيد وقد ضحكت كل ما في وسعكم لظن من ساعدتكم
وانكم تريدون ان يتشبهوا من بين ذراعي !... فإني بكم كبير ولا
تدري هذه الأثر الحكيمة يتولدها اليأس ولكن دائماً رائقة لاش
حتى لاية دوركم وتربيتكم ومن اليأس التي نتجته رسلكم اشرككم
على هذه الخيرة التي لا تشاءها لكم والسلام

جورج شبيوع

(١) - وللمزيد عن هذا الموضوع، انظر : مجلة (روز اليوسف) - ١٩٢٦/٩/١، مجلة (المسرح) - عدد ٦٤ - ١٩٢٧/٣/١٤.

وفي عام ١٩٢٦، رفع الكاتب والناقد المسرحي محمد أسعد لطفى، قضية ضد فاطمة رشدي، فلجأت إلى لطفى جمعة كمحام لها للدفاع عنها في هذه القضية. وبالفعل حصل لها على البراءة. تلك البراءة التي باركتها واحتفلت بها مجلة روز اليوسف ^(١).

حضرة المحامي ^{المرتب} محمد لطفى جمعة
قد بعد التحية قد كنت حضرتك للرافعة عنى والمدافعة فى
قضية الجنتحة المباشرة المرفوعة ضدى من محمد افندى اسعد
طفى المحمد لطفى جمعة ١٧ ابريل امام محكمة الدزبكية
المجذبة فاطمة رشدي ١٠ مارس ١٩٢٦

والآن نترك القارىء ليستمتع بقراءة مخطوطات مسرحيات محمد لطفى جمعة، الأديب الموسوعى .. تلك المخطوطات التى تُنشر لأول مرة وبصورة كاملة .. تلك المخطوطات التى بدأ لطفى جمعة فى كتابتها منذ عام ١٩٠٩، وحتى عام ١٩٤٥، ولم تَرَ النور فى مجملها إلا على يد حارس الثقافة فى مصر ((المجلس الأعلى للثقافة)).

دكتور

سيد على إسماعيل

رئيس قسم الدراسات الأدبية
كلية دار العلوم - جامعة المنيا
القاهرة فى : ٢٠٠٠/١٢/٣٠

(١) - انظر : مجلة (روز اليوسف) - (قضية الجنتحة المباشرة) - عدد ٢٨ - ١٩٢٦/٥/١٢.

هرماكيس

رواية تمثيلية مصرية قديمة في فصل واحد

سنة ١٩٠٩

بسم الله الرحمن الرحيم

المنظر الاول

بشما من المنظر الاول

(١٥ و ١٦ و ١٧)

(١) ابونسي (رئيس القريه) هوته (رئيس مدينتي الملك) كنعته هود
(٧) نيوكيس (امم لهماكيس)

المنظر - مدينه القريه في شجر الصفاف وبعده التخل . وبعده
صفيه نيوكيس شاطئ زهر البردي (الشبيه) وهي مزرعته بنمايل
ابن الهمول وفيه تمثال الملك وبعده قاعه من الخمر ومنه الخشب
المحفور المحفور . ومن احد الدار لانه القريه من حافة الملعب شبه
مقلد الاسجبه ارضي وقف هولاء اربعه هود واما منهم رئيس القريه
(هوته) - من آخر الملعب ترى رده القريه مضاعه بانوار
نيل والملك جالس مع عايشه وهو ليسم آتقا ما موسيقه . وهولاء
يجلس الملك هود وعبيد يحملونه جميعا ظلاله كبيره القريه
من حيز القريه ما طارلا .

من احد الدار لانه المدينه على مقربة من القريه يجلس امراءه من
القريه على نيايه و على آثار الطائر والالهم .

المنظر الأول

المنظر : حديقة القصر فيها شجر الصفصاف وبعض النخيل. وبحيرة صغيرة تنمو على شاطئها زهر البردى (بشنين) وهي مزدانة بتمائيل أبى الهول وفيها تمثال الملك وبعض مقاعد من الحجر ومن الخشب المحفور. وفي أحد الأركان القريبة من حافة الملعب شبه منزل إلى سجن أرضى وقف حوله أربعة جنود وأمامهم رئيس الحرس (حوتب). وفي آخر الملعب ترى ردهة القصر مضاءة بأنوار ضئيلة والملك جالس مع حاشيته وهو يسمع أنغاماً موسيقية. وحول مجلس الملك جوار وعبيد يحملون جميعاً مظلات كبيرة. القمر يشرق من جهة القصر محاطاً بهالة. وفي أحد أركان الحديقة على مقربة من المنزل تجلس امرأة من الشعب عليها ثياب رثة وعليها آثار الكآبة والألم.

حوتب : إنكم ترون اهتمام الملك صاحب مصر العليا والسفلى وسيد الهياكل وابن الشمس بهذا السجين فلا تتأثروا بدموع هذه المرأة ولا تسمحوا له بالصعود طرفة عين. وها أنا ذاهب لأتلقى أوامر من رئيس الحاشية فكونوا جميعاً عيوناً وآذاناً وإياكم أن يفلت من بينكم فقد سمعت في طفولتي أنه سيأتي رجل حقير ليس له إلا أمه ولكنه سيقهر فرعون مصر وسيفعل المعجزات. وإنى أسأل الآلهة أن لا يكون هو هذا الذى وكلت إلينا حراسته (يخرج).

جندى ١ : إن القمر يصعد السماء كأنه امرأة صفراء تتسلق جبلاً عالياً.
جندى ٢ : كلا يا أبله يظهر لى إنك لم تقرأ قصائد بنتاؤوريوس شاعر الملك فإن القمر كأنه امرأة دفينة تبعث من قبرها.

جندى ٣ : لا تقل هذا القول فإنه يقبض صدرى ويخيل لى أننى أرى شبح امرأة تبعث من قبرها.

جندى ٢ : طبعاً فإنك نشأت في طيبة مدينة العز والرفاهية والجبن ولم تسافر مثلاً إلى أقصى الجنوب في معية سيد الهياكل وملك مصر عندما كان وزيراً للملك السابق.

جندى ٤ : صه إياها الأخوة ولا تذكروا ذلك في حديقة الملك فإنه قد بثت العيون والأرصاد ليلقى القبض على كل من يتكلم عن تاريخه.

- جندى ١ : ولماذا .. هل فى تاريخ الملك ما يزعجه نكره ؟
- جندى ٤ : نعم .. إنه كان وزيراً لدى الملك السابق وتفصيل ذلك أنه ...
- جندى ٣ : إننى كثير الانقباض أيها الأخوة ولست أدري بماذا تحدثت نفسى بما يقع فى هذه الليلة. (صوت ضحك وموسيقى من ردهة القصر).
- جندى ٢ : أنا أنكر لك ما يحدث فى هذه الليلة فإن الملك يشرب وكذلك من معه من الندامى وسترقص له ساتينى ثم ينفض المجلس ثم يصيح الديك فيأتى غيرنا من الجند وتتصرف أنت إلى بيتك فتجد فراش زوجك دافئاً ينتظرك أما أنا فساذهب إلى التكنة المجاورة للقصر لأقضى ساعات الراحة القليلة ثم تشرق الشمس وهكذا.
- نيتوكيس : (بصوت تخنقه العبرات) أيها الجنود الشجعان أليس فيكم ولد يحن إلى رؤية أمه؟ أليس فيكم ولد رأى دموع والدته تتدفق من عينيها وقت فراقه؟ أليس فيكم ولد يشفق على أم معذبة ويرق لحال امرأة مسكينة؟
- جندى ١ : (إلى أخوانه) إن كلام هذه المرأة وصوتها يؤثران فى نفسى كثيراً (إلى نيتوكيس) ماذا تريدان أيتها المرأة.
- نيتوكيس : أريد يا سيدى الجندى أن أرى ابنى هرماكيس طرفة عين. أريد أن أسمع صوته مرة واحدة ثم أموت أريد أن أضمه إلى صدرى ضمة الوداع وأضع على جبينه قبلة حارة. أريد أن أجفف دموعه بطرف ثوبى. أريد أن أرى ولدى.
- جندى ٤ : اصمتى أيتها المرأة وإلا نضطر إلى ضربك وطردك. ألا تعرفين أننا لا نسمع إلا أمر رئيسنا ولا نطيع إلا إرادة الملك.
- نيتوكيس : كنت أظن فيكم شهماً يسمع صوت امرأة ويطيع إرادة الآلهة.
- جندى ٤ : لا تتكلمى فإن هذا الإغراء سىء العاقبة.
- جندى ١ : ما خبر هذا السجين؟
- جندى ٣ : أنا ما رأيته وما سمعت صوته.
- جندى ٤ : ما هى قصة ولدك؟ (تتدو الأم قليلاً لتحدث الجند لتسترق النظر إلى المنزل)، مكانك وتكلمى لئلا يدخل رئيس الحرس فجأة فيراك فيحرمنا من طعام اليوم وغد ويأمر بجلدنا.

نيتوكيس : إن ابني ولد يتيم لأن زوجي مات منذ أمد طويل. فعنيت بتربيته على قدر ما كنت أستطيع. غير أنه كان منذ صباه ضعيفاً كثير السكوت قليل الطعام. ولما شب أخذ يتردد على جار له مشهور بكثرة القراءة وملازمته لغرفته. وكان الولد يدخل على في كل يوم حاملاً ملفات من البردي فيغرق في القراءة إلى أن يذهب نور الشمس فإن كان نور القمر صعد إلى أعلى المنزل وأخذ يقرأ وإن كان الليل مظلماً قضى معظم الليل في نور المصباح ثم أخذ يقول لي أشياء كأن يقول ليس هناك إلا إله واحد وليس الملك هو ابن الشمس.

جندي ٢ : اخفتي صوتك أيتها الأم الحزينة.

نيتوكيس : وأخيراً أخذ ولدي يخرج في الطريق ويجمع حوله الفتيان والشبان ويقول لهم ما ذكرت لساعتي. وقد سمعه يوماً أحد الجنود فوشى به إلى الملك وبعد ذلك بقليل أخذوه مني وعلمت أن رئيس الكهنة نلقم عليه أيضاً وهو يطلب من الملك قتله والملك لا يريد ذلك. وقد أودعوه أمداً بسجن المدينة ولكن رئيس الكهنة أمر بنقله خوفاً من أن يؤثر جنونه في غيره من المسجونين.

جندي ٤ : حقيقة إنه مجنون .. ولكن.

جندي ٣ : ولكن ماذا ؟

جندي ٤ : إذا كان مجنوناً فلماذا يخشون أمره ؟!

جندي ٢ : وهل هذا من شأننا ؟ (يسمع وقع أقدام).

جندي ٤ : نعم إذا كان القمر يشرق من الشمال أو من الجنوب ليس هذا من شأننا على الإطلاق. ابتعدى أيتها المرأة لأننا غير مسؤولين عن سير الكواكب.

رئيس الحرس : (يدخل رئيس الحرس) لم يصدر لنا أمر جديد أيها الجنود (ينظر نحو أم هرماكيس) وأنت أيتها المرأة ألا تزالين هنا.

نيتوكيس : (ببكاء) نعم يا سيدي وهل يسوءك بقاء أم بجانب سجن ابنها.

رئيس الحرس : وماذا تطلبين من سجن ابنك.

نيتوكيس : أريد أن أراه.

رئيس الحرس : (ضاحكا) أتريدون أن ترى قبر ولدك. إنك إذا رأيته فلن تعرفيه فقد غيره السجن.

نيتوكسيس : قل لى يا سيدى كيف هو وكيف سجنه.

رئيس الحرس : إن سجنه عبارة عن سرداب تحتانى لا تصل إليه الشمس مطلقا وهو يرقد على فراش من القش وتحت رأسه قطعة من الحجر ولا يأكل إلا الخبز الجاف بلا أدام. وقد أبيض شعر رأسه من طول السجن وهو أصفر كلون الشمس عند غيابها.

نيتوكسيس : كفى كفى يا سيدى ولماذا تعذبونه هكذا؟

رئيس الحرس : إن من يعيب فى حق الآلهة وينكر علاقتهم بالملك لا يستحق أقل من ذلك. أظنننى جاهلا بحقيقة حال ولدك؟

نيتوكسيس : إنه مجنون يا سيدى فردوه إلى أعالجه وأشفيه. ردوه إلى صدر أمه الحنون. (وقع أقدام وأصوات موسيقى دينية).

رئيس الحرس : صه وابتعدى من هذا المكان فهذا رئيس الكهنة جاء يلقى الملك فى أمر ذى شأن. (يدخل موكب رئيس الكهنة يتقدمه خدام الهيكل وأمامه ووراءه بعض الكهنة ويمرون من اليمين ويخرجون من الشمال. وفى أثناء مرور الموكب ينظر رئيس الكهنة نحو الجند فيحيونه ثم نحو السجن).

نيتوكسيس : (رافعة يديها) يا رئيس كهنة فتاح وخاتم الأرباب كلها أرحم أما حزينه ورد إليها ولدها. (ينظر إليها رئيس الكهنة باحتقار ويسير إلى طريقه).

رئيس الحرس : إنك أيتها المجنونة ستسببين شقاءنا إذا نطقت بعد هذه المرة بكلمة واحدة سأطردك من هنا أسامعة أنت.

نيتوكسيس : (جالسة باكية) نعم سمعت يا سيدى.

المنظر الثانى

جندى ٢ : انظر يا سيدى الرئيس إن الأميرة ساتينى عشيقه الملك تدنو من هنا فهل نحييها؟

رئيس الحرس : نعم وكيف تسأل هذا السؤال؟ ألا تعلم أنها سببت إعدام أربعة من الجند لأنهم لم يحييونها تحية الأمراء. (تدنو ساتينى من البحيرة

وعلى رأسها أكليل من الذهب بشكل الشمس وحول عنقها حلّى من الذهب وثيابها عبارة عن قميص كبير من الحرير الأبيض وفى صدرها زهور زرقاء وبمعصمها أساور من الذهب بأعلاهما وأسفلهما وفى يدها مروحة من ريش النعام محلاة بجواهر ثمينة وليس فى معيتها أحد). إنها إذا دنت أرفعوا الرماح ثم اخفضوها ولا ينبس أحدكم ببنت شفة. (تكنو ساتينى ويحييها الجند).

ساتينى : (ناظرة حولها وإلى الجند باحتقار ثم إلى رئيس الحرس) عم مساء يا حوتب. إن الملك راض عنك لأنك مخلص وأمين ألا ترى الجو جميلاً فى هذه الليلة. إنى وقفت قليلاً بجانب البحيرة أرقب انعكاس ضوء القمر فى مرآتها. أتدرى لماذا منع الملك وجود السمك الأحمر فى البحيرة. أنا أعلم ذلك إن رئيس الكهنة الذى يخترع فى كل يوم شيئاً جديداً أوحى إليه أن إيزيس تحب السمك الأحمر ولا تريد تعذيبه بعرضه على أنظار البشر. مالك ساكت لا تتكلم؟ (يؤثر هذا القول فى المخاطب كأنه سحر).

حوتب : إننى يا مولاتى الأميرة صامت أمامك لأن جمالك الفتان وحلاوة كلامك ورقة صوتك تجعلنى عاجزاً عن الكلام إن من لا يبهت أمام حسنك إذن فهو جماد.

ساتينى : (عليها علامات الرضى) كنت أحسن الظن بك من قبل يا حوتب ولكننى تحققت اليوم إنك كغيرك ممن يملقوننى. إننى تركت مجلس الملك لأنه يفتأ يمدح عيني تارة وجيبنى طوراً كذلك فينوس نديمه الثقيل يضايقنى بأشعاره التى ينظمها لأن ريح الخمر تفوح منها.

حوتب : حاشا يا مولاتى أن أملكك أو أذكر لك ما لست عليه من الحسن الباهر. إن الملوك لا يحسدون أمنحتب على تاج مصر وعرشها أكثر مما يحسدونه على جمالك الساحر.

نيتوكيس : (تهض بحزن وتكنو من ساتينى ثم تجثو أمامها) إذا كنت يا مولاتى الأميرة ابنة الملك وتحبين أمك كما تحبك فردى على ولدى الوحيد. إنه يكاد يموت فى البرد والوحدة هناك فى ذلك السرداب

المخيف. إنه تحت أقدامك فأرحمى أما جاثية ترحمك الآلهة
وتضىء إيزيس طريقك.

ساتينى : (مندهشة بغير اكتراث تنظر إلى أم هرماكيس باحتقار) من أنت
وماذا تريدن إننى لست ابنة الملك. من هو ابنك وماذا جرى له.
رئيس الحرس : (حانقاً) أيها الجند أخرجوا هذه المرأة لساعتها فإنها تريد أن
تعر صفو الأميرة بدموعها (يدنو جنديان ويحاولان أن ينتزعاها
بقسوة فتستلقى على أقدام ساتينى مستغيثة بها).
ساتينى : (مشيرة بمروحتها إلى الجند) اتركوها فإنها لا تكرر صفوى
ودعوها تتكلم.

رئيس الحرس : إنك يا مولاتى تضيفين إلى جمالك فضيلة الآلهة. ابتعدا أيها
الجنديان ودعا تلك المرأة تحدث الأميرة (يتقهقر الجنديان).

ساتينى : تكلمى ما هو خبر ابنك وأين هو (تجلس على مقعد قريب).
نيتوكيس : (منتحبة) إن ولدى هرماكيس ليس لدى سواه وليس له فى الدنيا
أحد. أصابه مس من الجن فأخذ يهذى ويطعن فى الملك والآلهة
فأخذوه منى ووضعوه هنا فى هذا السجن السحيق. انقذيه يا مولاتى
ورديه إلى أطعمه وأدفئه وأضمه إلى صدرى فى بيتنا على ضفة
النهر.

ساتينى : أرنى إياه لأنظر هل هو مجنون كما تقول أمه.
حوتب : إن الأميرة إذا طلبت حياتى وهبتها إياها لأنها ملكى. أما السجين
فلا أستطيع إخراجه لأنه رهين أمر الملك.

ساتينى : لن يعود عليك ضرر مادمت أنا التى أمرتك. إننى أريد أن أراه
طرفة عين.

حوتب : لا أستطيع يا مولاتى الأميرة لأننى لا أريد أن أخون جلالة
الملك الذى وكل إلى حراسة هذا السجين وهدنى بالقتل لو أخرجته
بدون إننه.

ساتينى : (تنهض واقفة وتدنو من المنزل ثم تعود إلى حيث كانت) إننى
أمرك باسم الملك أن تخرج هذا السجين.

نيتوكيس : حبذا يا مولاتى لو رأيته مرة واحدة قبل موتى.

رئيس الحرس : صه أيتها المرأة فقد سببت مخالفتي لأمر الأميرة وليس هذا على بهين.

نيتوكيس : يا مولاتي إننى لا أريد أن تتكك أمك ولذا أتوسل إليك أن تجيبى صوت أم حزينة باكية.

ساتينسى : (تدنو من رئيس الحرس وتحقق به النظر ثم تضربه بمروحتها على خده) إنك لا تريد أن تعصى أمر الملك. ولكن إذا وعدتك بابتسامة من فمى فهل تطيع أمرى.

حوتب : (متردداً) مولاتي إننى .. أكون طوع أمرك .. لكن إذا جاء الملك! ساتينسى : (تكنو منه أكثر) أقول له إننى طلبت منك إخراج السجين باسمه وإذا أراد عقابك شفعت لديه فيعفو عنك (تسقط المروحة عمداً فيسرع رئيس الحرس إلى التقاطها فتشير إليه بأن يقبلها فيقبل المروحة ويعطيها إياها).

حوتب : أذهباً أنتما أيها الجنديان وليقف كل منكما فى وسط الطريق فإذا سمعتما وقع أقدام أو رأيتما أحداً قادمًا فارفعا رمحيكما فى الريح وأنت أيها الجندى الثالث افتح باب المنزل وادع السجين فإن كان نائماً فأوقظه ومره أن يصعد إلى هنا. (ينصرف الجنديان إلى وسط الطريق كما أمرهما رئيسهما وينزل الجندى الثالث. تدنو ساتينسى ونيتوكيس من المنزل).

جندى ٣ : (يعود مسرعاً ذعراً) مولاي.

رئيس الحرس : ما بالك ماذا جرى؟

جندى ٣ : إننى رأيته وحول رأسه هالة من نور فقال لى من أنت أيها القادم أنت نذير الموت أم رسول الملك فإن كنت نذير الموت فمرحباً وإن كنت رسول الملك فخذنى إليه أقل له الحق فى وجهه.

رئيس الحرس : وكيف يخيفك هذا القول أيها الجبان.

جندى ٣ : إن صوته كصوت الوحي المقدس وعيناه مشتعلتان بنار الآلهة.

رئيس الحرس : إنك تهذى. كيف تحمى الآلهة من يذمها. ابتعد عن المنزل وأعلم إنك منذ الساعة سجين إلى أن يفصل فى أمرك. (إلى ساتينسى) ألا تزالين مصممة على رؤية السجين يا مولاتي.

ساتينى : (متظاهرة بالغضب مع الخلاعة) وأنت ألا تزال مُصرّاً على حبى.
رئيس الحرس : انزل أيها الجندى الرابع فإنك أشجع من هؤلاء الأحداث
وأقل هلعاً.

جندى ٤ : (يدنو من المنزل ثم يصعد ووراءه هرماكيس شاب طويل القامة
يلبس قميصاً بسيطاً له شعر منسدل وله لحية كثة، قميصه قصير
الأكمام وهو حافى القدمين).

المنظر الثالث

(يتقدم هرماكيس برأسه موفوعة وقدم ثابتة إلى وسط الحديقة ثم ينظر إلى
من حوله. تظهر على رئيس الحرس علامات الوجل مع التجلد. تدنو الأم من
ابنها. تنظر ساتينى إليه بإعجاب شديد وتطيل التحقيق به).

هرماكيس : (مبصراً أمه يدنو منها بسكوت ويقبل رأسها ويكفكف دمعها، ثم
ينظر إلى رئيس الحرس) أين الملك أيها الحارس لأقول له الحق
وأين رئيس الكهنة لأهديه وأعظه؟ أين الشعب كله يسمع صوتى
ليلبى نداء إله واحد وليرمى عن كاهله استبداد ملك مثاله.

رئيس الحرس : إنك يا هرماكيس هنا فى حضرة الأميرة ساتينى وحذار أن
تقفوه بما ينقل عنك إلى جلالة الملك فيزيد فى عقابك (إلى ساتينى)
هل اكتفيت أيتها الأميرة فنعيده إلى سجنه.

ساتينى : كلا كلا لا تعده الآن ودعنى أكلمه (تدنو منه).

نيتوكيس : أرأيت يا مولاتى إن ولدى مجنون وهو لا يعى ما يقول فلا تتقلّى
قوله استخلفك بحب أمك إلى جلالة الملك بل توسلى إليه كما أتوسل
إليك أن يرده لى. هرماكيس ولدى لا تقل هذا القول وعد إلى
رشدك.

هرماكيس : (إلى ساتينى باحتقار ثم إلى أمه) لا تجزعى يا أماه فإننى لست
بمجنون إنى أنطق بصوت ستردده الأرض والسماء وسيرن صده
فى سائر الأجيال إن الهواء يحمل قولى إلى الشمال وإلى الجنوب
والشمس تنشر الحق مع ضيائها فى الشرق والغرب.

ساتينى : هدىء روعك أيها الشاب إننى قادرة على إطلاق سراحك إذا
وعدتني بأنك تكون طوع إشارتى إننى أشفق على أمك الحزينة
وأريد أن أردك إليها فهل تسمع ما أقول.

هرماكيس : إننى لا أريد أن يطلق سراحي من سجن الملك لأقع فى أسر امرأة فمن أنت حتى أطيع أمرك.

ساتينى : أنا ساتينى معشوقة الملك أمنمحتب ومالكة قياد نفسه أنا حبة قلبه وسلطانة فؤاده.

هرماكيس : (مبتعداً عنها) إذن ابتعدى عنى ولا تحاولى إغوائى. فليهدك الرب وليتب عليك.

ساتينى : أتبتعد عنى والملك يتمنى قربى ويقبل فى كل ليلة قدمى مائة مرة. هرماكيس : خفضى أيتها المرأة من كبريائك فإن الملك لا يعادل بسلطانه وقدرته مقدار حبة من قدرة الإله الواحد المحرك لهذا الوجود فكيف تقتخرين بحبه وإن ملكاً يقبل قدم معشوقته لا يعد إلا لعبة فى يد الشيطان.

ساتينى : إننى لا أفخر بحبه يا هرماكيس إلا لأريك مقدارى لأننى أحببتك أنظر إلى وأنا أقبل قدميك ألف مرة.

هرماكيس : إننى شخص زائل لا قدر لى فحبى الله والحق فستضىء حياتك وأوعزى إلى مليكك أن يستقدمنى لأقول له الحق فى وجهه.

ساتينى : انظر إلى يا هرماكيس ولا تطل تعذيبى انظر إلى شعرى الأسود المظفر باللؤلؤ إننى إذا حللته سترى جسدى بأسره انظر إلى جبينى المضىء وعينى الفاتنتين. انظر إلى شفتى اللتين ختمتها فينوس بخاتمها السحرى. انظر إلى نحرى وحوله تلك الجواهر المضيئة. إن خمسة من ندماء الملك قتلوا أنفسهم لأنهم طلبوا منى قبلية فلم أسمح ولو أردت أن يقتل الملك نفسه لفعلت إننى انتزعت من قلبه حب أمى التى كان يحبها من قبل فإننى إذا رقصت فتقت عشاقى انظر إلى معصمى فقد وهب الملك لى خراج ولاية مقابل تقبيلهما. إننى بجمالى وثروتى وحشمى أكون ملكاً لك. إننى أجعلك نديم الملك أو وزيراً. انظر إلى يا هرماكيس.

هرماكيس : عجباً لك أيتها المرأة كم فى المقابر من شعر أجمل من شعرك وشفاه أشد إحمراراً من شفتيك وخصور أرق من خصرك. إننى لا أريد أن أكون نديم الملك ولا وزيره ولكتنى أريد أن أكون معلمه

ومرشده. أين الملك سليه أن يسمع قولى وأنا أدعو الله أن يهديك
ويصلح حالك. وإلا فاذهبي عنى بجمالك وحاولي أن تفتي سواي.
إننى لا أفتن بحب امرأة لا يشغل قلبى إلا حب الله والحق.

ساتينى : هرماكيس لا تردنى عنك تتدم إنك تقول هذا القول لأنك لا
تعرف حب النساء إنك لم تشرب كأس الغرام لو علمت إننى
سأعطيك روحى وجسمى لو علمت إننى سألقى بنفسى على صدرك
وأبتك لوا عجب حبى لو علمت إننى سأذرف دموع العشق لأطفئ
لهيب شوقى. لو علمت إننا نصير روحاً فى جسمين لو علمت
مقدار حبى ما رددتني (تدنو منه وتضع ذراعيها حول عنقه وتقبض
بيديها على رأسه وتهم بتقبيله على غرة منه).

هرماكيس : (يدفعها) ابتعدى عنى أيتها الحية المطيبة. إنك كالدودة فى قلب
الفاكهة الناضجة كذلك حبك فى قلب الملك لو سلاك لأسمعه قولى.
ساتينى : (باكية إلى أمه نيتوكيس) قولى لابنك يعشقتنى أننى أردته لك
على شرط أن أقاسمك إياه إننى أضيف حبى إلى حبك.

نيتوكيس : لست أستطيع أن أغريه بحبك. إنه يقول قولاً حقاً ألا تسمعين.
حوتب : (إلى ساتينى) يا مولاتى هل تعلقت بحب هذا السجين ونسيت
وعدك لى.

ساتينى : إليك عنى أيها الجندى الثقيل فإننى لا أحبك.
حوتب : ساتينى .. ساتينى .. إننى أحبيتك منذ ثلاث سنين وكنيت لا
أحلم بقربك فهل وعدت عبدك ولا تغين بوعدك.

ساتينى : (غير مكترثة بحوتب إلى هرماكيس) انظر إلى الشمس
ستشرق عليك من طلعتى وستجلى أمامك فينوس بجمالها الفتان.
(ترمى مروحتها وترفع حليها عن رأسها وتترك شعرها ينسدل)
إلى يا هرماكيس واختبئ فى هذا الليل الحالك إلى إلى أحملك فى
ثنايا صفائرى من مخالب أعدائك إلى إلى ومتع نفسك بعطرى.

هرماكيس : (إلى أمه) ويلى يا أماه إذا لم يسمع الملك قولى (إلى ساتينى) إنه
لا يختبئ فى شعرك إلا عشاق جسمك. أما أنا فلا أرى أملنى إلا
روحك. إن روحك مسكينة ضعيفة وقلبك مريض إن جسمك قد يقدر

فى نظر الملك بقناطير للذهب والجوهر ولكن روحك لا تقدر فى
نظرى بأكثر من روح امرأة أسيرة شهواتها. ليتب عليك الله ويشفى
تلك الروح العليلة. وليقلل من آلام نفسك المعذبة.

ساتينى : ألا تكفيك رؤية شعرى. ها أنا أسفر لك عن سائر بدنى (تحاول
ذلك وتقف واضعة رأسها بين يديها).

هرماكيس : (يدير وجهه نحو حوتب) هل لك أيها الحارس أن تعيدنى إلى
سجنى مادامت هذه المرأة لا تريد أن تعود إلى رشدها.

حوتب : أيها الجند أعيذوا هرماكيس إلى سجنه.

ساتينى : إياكم أن تمسوا شعرة من قدمه. حوتب أيها الحارس العاشق كيف
لك أن تخالف أمرى إنك إذا أعدته إلى سجنه قتلت نفسى ووقع دمي
على رأسك فيقتلك الملك شر قتلة (يسمع صوت نداء الحرس).

حوتب : مولاتى لا يمكن أن تكون تلك الحال فإن الليل كاد ينتصف وها نحن
نسمع صوت حرس القصر ينادون لنداء الحرس بالفاظ خاصة.

ساتينى : (باكية وتدنو من هرماكيس حيث ذهب) أرحم شبابى رق لجمالى.
أعطف على قلب امرأة كما عطف على قلب أمك. (تجتو أمامه)
إننى جائئة أمامك عارية البدن. محلولة الشعر خالعة حلى كما أجتو
أمام الآلهة.

هرماكيس : لا تسجدى أمامى فإننى لست معبودك إنما أنا مثلك عبد إله واحد.
ساتينى : بلى أنت معبودى، أنت إلهى (يزداد بكاءها) إننى أغسل قدميك
بدموعى (تقبض بيديها على قدميه) وأمرغ عليها خدى كما يمرغ
الملك وجهه على أقدامى (تمرغ خدها على قدميه).

هرماكيس : (يحاول منعها) ما ظننت إننى أخرج من سجن إلى سجن أشد
ضيقة وأكثر ظلمة. أستودعك الله يا أماء. إننى أريد أن أعود إلى
سجنى أذهبى إلى بيتك وانشرى قولى بين صواحبك يبلغنه أولادهن
ويرضعنهم إياه مع اللبن. قولى لهن إن هناك إلهاً واحداً وأن الملك
ليس ابن الآلهة إنما هو مخلوق مثلهم ولكن نفسه أقل من نفوسهم
فى نظر هذا الإله لأنه فاسد القلب (إلى أمه) أذننى منى أقبل جبينك
وأضم رأسك لأن نفسى تحدثنى بأننى لن أراك بعد هذه الساعة.

نيتوكيس : (تدنو إلى ولدها وتضمه إلى صدرها) ولداه هلا تعود إلى أمك إن فراشك الصغير ينتظرك. وأوراق البردى لا تزال في ركن الغرفة. إننى أزيل عنها التراب في كل يوم وأقول لها سيأتى هرماكيس يقلبك كعادته. كنت أشعل المصباح في غرفتك لأخدع نفسى بأنك لا تزال فيها فلما أنفقت ما كان معى أصبحت لا أملك إلا ما يشعل مصباحاً واحداً فأهملت مصباح غرفتى وأشعل كل ليلة مصباحك وأرقد فى غرفتك.

ساتينى : خذى يا أم هرماكيس كل هذا الذهب وتلك الحلى إننى أملأ بيتك مالا. إننى أشيد لك قصرأ. إننى أهبك ضياعاً. وأسير السفائن فى النيل تحمل خراجها باسمك.

نيتوكيس : احفظى يا سيدتى عليك ذهبك وتمتعى بخيرك إننى وولدى فى أفقر بقاع الأرض وعلى أفقر حال فى غنى عن ملك أمنمحتب وثروة قارون.

ساتينى : إننى لن أأخذ منك ولدك ولكنى سأقاسمك حبه.

هرماكيس : الوداع يا أماه.

حوتب : سر أمامى يا هرماكيس

نيتوكيس : (باكية) الوداع يا ولدى (ترتمى على ولدها فيقبلها وتقبله)

ساتينى : (قابضة على أقدام هرماكيس وباكية بصوت عال) إلى أين تأخذونه .. هرماكيس .. أبق لى .. رد إلى قلبى وصبرى.

هرماكيس : (إلى حوتب) مرّ الجند يخلصونى من أنياب هذه الأفعى.

حوتب : (يدنو منها) يا مولاتى خفى عنك إن هذا ليس جديراً بك (يخلص يديها من حول أقدام هرماكيس).

ساتينى : (بغضب وبكاء) هرماكيس .. هرماكيس .. إنك لى وستكون لى .. إنك ملكى ولن ينتزعك منى أحد.

هرماكيس : الوداع يا أماه (ينزل إلى السجن وساتينى تتعلق بقميصه ثم يخلص منها).

ساتينى : (تدنو من المنزل وتطل عليه) ها هو قد نزل إننى أسمع وقع أقدامه وأشعر بها كأنه يسير على قلبى .. كيف يعيش فى تلك الظلمة ؟

حوتب : خفى عنك يا مولاتى وكفى هذا البكاء إن مجنوناً كهذا لا يستحق تلك الدموع الغالية (يدنو منها ويتناول يدها).

ساتينى : إليك عنى وإلا ذكرت للملك إنك تدعونى إلى خيانتة.

حوتب : ساتينى هل نسيت عهدك. ساتينى ألا تجيبين صوت حبيبى.

ساتينى : (فى حلق المنزل) هرماكيس .. ألا تسمع صوتى .. ألا تسمع دقات قلبى .. ألا تصلك نار تنهدى وزفير صدرى. هرماكيس يا ربى ومحبوبى أجب ندائى ألا تعى قولى.

حوتب : ساتينى ألا تجيبين توسلى بنظرة .. ها أنا أقتل نفسى.

ساتينى : هرماكيس يا حياتى ويا وجودى إننى أقبل آثار أقدامك (تقبل آثار أقدامه) إننى أقبل رأس أمك إننى ألمس ملمس فمك (تقبل رأس أم هرماكيس بعنف).

حوتب : (يقتل نفسه) ساتينى انظرى إلى نظرة قبل موتى.

ساتينى : هرماكيس هل تسمع صوتى ..

جندى ٤ : مولاتى إن رئيس الحرس يقتل نفسه.

ساتينى : (تنظر إلى حوتب باحتقار) ويحه! كيف يقتل نفسه. هرماكيس إننى أقبلك عن بعد وأعطيك نفسى. إن أعضاء بدنى ترتجف إذا سمعت أنفاسك تتردد وحياتى تعود إلى لو نظرت إلى هرماكيس ..

جندى ٤ : مولاتى اسرعى وانهضى إنى أرى شبحاً قادماً فى الظلام وقد رفع الجنديان رمحيهما.

ساتينى : فليات من يأت .. هرماكيس هل تسمع صوتى.

يوما : (تنظر إلى ابنتها باندعاش ثم تنظر إلى من حولها) ساتينى ويحك ماذا جرى انهضى يا بنيتى إن الملك يسأل عنك.

ساتينى : ها أنت يا أمى .. إن هرماكيس لا يسمع صوتى ..

يوما : أى هرماكيس .. هل أنت مجنونة أقول لك إن الملك يطلبك

(تنهضها وتعيد إليها حليها وترى ثوبها الممزق فتعطيها ثوباً من ثيابها.

وساتينى تجلس على مقعد قريب من السجن وتظهر عليها

علامات الغضب والذهول). انظرى فى شأنك إن الملك يطلبك

(صوت موسيقى ووقع أقدام من بعيد وقدم جندى)

جندى : الملك قادم (يقف الجند موقف التحية).

المنظر الرابع

(يدخل الملك وحوله الحاشية والندامى ووراءه عبيد يحملون المراوح وعبيد آخرون مدرعون).

نديم : انظر يا جلالة الملك إلى هذه الحديقة فكأنها ملتقى العاشقين وتلك البحيرة دمعة من عين إلهة الغرام.

نديم ثانى : هذه هى الأميرة ساتينى كأنها غارقة فى بحر عميق من الأفكار إن من يراها هكذا يظن أن الملك يهجرها.

الملك : ساتينى ماذا أتى بك إلى هنا ولماذا قضيت معظم ليلك بجوار الجند فى مكان قصى ونحن نطلبك (يرى السجن فيرتعد) هيا بنا إلى مجلسنا فإن كؤوس النبيذ تنتظرنا وهبكيس النديم نائم على مقعده من شدة سكره كأنه وحش البقر قبل نبجه.

فينوس : لا يقدر على الشراب قدرته على الحرب وقهر الأعداء سوى ملك عظيم اصطفته الآلهة.

تاو : إن مديحك لجلالة الملك يقلل من سخافة شعرك.

الملك : (ضاحكاً) لقد سكرتما وكان ينبغى أن تتركنا مع هبكيس فى فراش واحد (يسمع صياح ديك ونداء جندى من شرفات القصر) ها هى الديكة تصيح منذرة بقدوم الشمس بنورها الوضاء. ولسنا نود أن نعود إلى ردهة القصر فلنجلس هنا قليلاً .. يا غلمان علينا بالكؤوس. (تدور الكؤوس مرة). اقربى يا ساتينى واشربى أمامى كأسك. (تدنو ساتينى بانكسار وضجر وتشرب).

ساتينى : لله ما أحلى الخمر فى هذه الليلة. إننى أستوعب فيها طعاماً ما نقتنه من قبل.

نديم : هذا يا مولاتى لأن جلالة الملك أدناك ونظر إليك وأنت تشربين فذابت نظرة من نظراته الملكية فى كأسك.

فينوس : لا بأس بهذا يا تاو هذه أول مرة أسمعك تقول شيئاً حسناً.

تاو : إذا صمت الأغبياء نطق نورو الفطنة ولو كنت تكلمت قبلنى ما أوحى إلى الآلهة تلك الدرارى.

الملك : ساتينى دعينا من هذين المهذارين واشربى معى كأسك الثانية.
ساتينى : (تشرب) إنها يا مولاتى ألد من الكأس الأولى. لقد عرفت الليلة
سر الخمر (ثم تشرب كأساً ثالثة وتظهر عليها علامات السرور).
الملك : ارقصى يا ساتينى وانشدينى الأغنية التى أنشدتها ليلة قربك
الأولى ونحن فى السفينة.

ساتينى : إننى سعيدة ومجنونة ولكننى لا أريد أن أرقص ولا أغنى.
يوماً : كيف لك أيتها البنية أن تخالفى إرادة الملك.
تساو : دعوها تتكلم .. تكلمى ما شئت فأنت واثقة بحب الملك والدلال
مباح لمن يثق بالحب.

ساتينى : لست أتكلم
الملك : ارقصى يا ساتينى وانشدى.
ساتينى : لست أستطيع يا مولائى.
الملك : عجباً هل ينقصك شىء حتى ترفضى طلبى ؟
فينوس : لا أظن فى مطالب الأميرة ساتينى نقصاً ولطالما حسدتها على
نعمة التمتع بقرب جلالة الملك طالما وجدت أنا أن أكون فتاة جميلة.
الملك : (ضاحكاً) صه أيتها المهذار إنك لو كنت فتاة لوهبتك لأحد العبيد
أو قدمتك ضحية لأبيس.

تساو : إنه أن لم يصلح الآن لأحد العبيد فإنه لا يزال يصلح ضحية لأبيس.
الملك : ساتينى أمرتك أن ترقصى.
ساتينى : يا مولائى إن الرقص والغناء كسرور النفس ليس لأمر الملك عليها
نفوذ. مر بقتلى ولا تأمرنى بالرقص فى هذه الليلة (تشرب كأساً).
الملك : اطلبى منى ما تشائين أهيك إياه.

ساتينى : (كمن يفوق من غشيته) أتعنى يا جلالة الملك بذلك.
الملك : نعم أعدك.

ساتينى : (إلى جارية) لذهبي واحضرى ثياب الرقص وقوارير العطر.
تساو : لعلها تطلب نبيح فينوس فقد شكت لى مراراً من ثقله.
الملك : (ضاحكاً) لعلها تطلب نبيحاً جميعاً. (تعود الجارية بثياب الرقص
وقوارير العطر تلبس ساتينى ثياب الرقص ويعد لها مكاناً فسيحاً

أمام الملك. تبدى تغنى وترقص رقصاً مصرياً قديماً). (الأغنية :
غابت الشمس من السماء وخيم الليل على النهر أسمع فى قلبى
أنغاماً محزنة ولكن هبوب للنسيم يخفف همى يغار النسيم من شعرى
فهو يخترقه ليقبل نحرى. يا حبيبى لماذا تنتظر إلى وتهمس فى أننى
كلمات حلوة أتظن أننا فى مأمن من العذال كأنك نسيت عيون
الكواكب. أننا نسير فى النهر كما تسير الشمس والأقمار فى قبة
الفلك حبنا لا يعرف زماناً ولا مكاناً وقلبي لا يعرف إلا قلبك أننا
نسبح فى نهر الحياة بين شاطئى الفناء. السماء بعيدة ولا يسمع
سكانها صوتى. النهر عميق وهو يكتم سرى. قبلنى يا حبيبى قبله
القرب دع سفينتنا تسير على غير هدى وأدن منى أقبلك فى هذا
الظلام الذى لا ينم على العاشقين لقد ملأ حبك قلبى ولكننى حزينة
لأن المحب كثير الشكوك إلى يا حياتى وسعادة نفسى واملأ فؤادى
الحزين بخمر حبك) .. (تظهر آثار الطرب على الحاضرين).
(تجلس ساتينى متعبة تحت أقدام الملك فيأخذ وجهها بين يديه
ويقبلها). أحسنت يا ساتينى قولى إذا ماذا تطلبين ؟

ساتينى : لقد وعدتني أيها الملك وإنك لا تخلف وعذك.

الملك : اطلبى يكن لك ما شئت.

ساتينى : (بوجل وتردد) أنى أطلب ..

تأو : قرب الملك.

ساتينى : إن قرب الملك هو أعظم ما أتمنى ولكننى أطلب ..

الملك : ماذا ؟

ساتينى : (بهمة وقوة) رأس هرماكيس (تظهر البغته على الجميع).

نيتوكيس : ويلاه (يغشى عليها).

الملك : (ببغته) لا تمزحى يا ساتينى قولى ماذا تطلبين.

ساتينى : أنت وعدتني ولا أظنك تعود فى وعذك إنى لا أطلب إلا رأس

هرماكيس.

الملك : ويحك يا ساتينى اطلبى ضياعاً أهيك اطلبى مالاً أمنحك اطلبى

بلداً بأسرها أحب رغبتك اطلبى خراج هيكل يكن لك ولكن لا

تطلبى رأس هذا الرجل.

ساتينى : لا أريد إلا ما طلبت أريد رأس هرماكيس.
الملك : يوما انصحى لابنتك أن تعدل عن طلبها لأنه لا بد لو أحد منا أن يرجع فى قوله إما أنا فلا أما بنتك فتقدر على العدول.
يوما : لست أدري بماذا تتفعها رأس هذا الشقى. تخلى يا ابنتى عنها واطلبى حلياً ومالاً اطلبى قصراً على ضفة النيل أو اطلبى ضيعة تستثمرينها.

ساتينى : (إلى الملك) أنت طلبت منى الرقص والغناء ففعلت رغم إرادتى ووعدتنى أن تجيبنى .. إنى أريد رأس هرماكيس.
الملك : (باضطراب) إذا فليكن لك ما طلبت .. ادعو الجلاد يقطع رأس السجين (يسود السكون وفى وسط السكون يسمع عويل أم هرماكيس) من تكون هذه المرأة.

أحدهم : أم السجين. (يدخل جلاد ومعه تابع وفى يده سيف مجرد. تتشد الموسيقى لحناً محزوناً ينزل الجلاد إلى السجن وتظهر علامات التأثير على الجميع).

هرماكيس : (من أسفل السجن) هل أنت نذير الموت أم رسول الملك إن كنت نذير الموت فمرحباً وإن كنت رسول الملك فخذنى إليه أقل له الحق فى وجهه.

الجلاد : أنا نذير الموت. (جلبة وصرخة " الله والحق " تظهر البغثة على الجميع ويزداد نحيب الأم). (الجلاد صاعد وهو أصفر يرتجف وقابض بيده على سيف يقطر دماً) لقد تمت إرادة الملك.

الأم : (تدنو رغم مجهود الحرس) أيها الملك العظيم لقد أبيت قتل ولدى عقاباً على طعنه فى الآلهة وأمرت بقتله إطاعة لرغبة امرأة فاسقة مر الجند يسلمونى جثته أحفظها وأدفنها فى جنب أبيه.

الملك : لك ذلك أيتها المرأة. سلموا إليها جثة ولدها (تستخرج الجثة فعندما تراها ساتينى ترتدى عليها).

ساتينى : هرماكيس .. هرماكيس .. ها أنت بين يدى فتكلم يا حبيبى أطفئ شعلة حبى بقبلة من فمك الصامت وهدئ قلبى المروع بنظرة من عينيك الناعستين. هرماكيس لقد تمنعت عنى حياً فما أنا أضمك إلى

صدرى ميتاً (وتضم الجثة إلى صدرها). هرماكيس يا أملى كيف
قطع السيف عنقك الذى كنت أريد أن أقطعه تقبيلاً. هذا شعرك
المجد وتلك لحيتك الجميلة. هرماكيس أحب صوت عاشقتك أحب
ندائى فإننى لا أزال أحبك ستبقى جثتك معى إلى أن أموت (وتقبل
وجهه بشغف) إنى أشرب دمك ليطفىء ظمأ قلبى هرماكيس تنفس
أنفاسك الأخيرة بين نهدي ولطخ صدرى بدمك. إنى أسمع صوتك
وأشعر بأنفاسك مترددة هرماكيس أريد الموت لأدفن معك فيلمس
جسدك جسدى لا أريد أن يحنطونى لتلا تحول اللغائف بين صدرى
وصدرك. هرماكيس هرماكيس إننى أحبك (تقبله وتبكي).

نيتوكيس : (تدنو من ساتينى فترى رأس ولدها فتمزق ثوبها وترفع يديها إلى
السماء وتصرخ ووالداه تسقط ميتة).

الملك : (مضطرباً) ماذا أصاب تلك الوالدة الحزينة.

أحد الجنود : أدامت الآلهة حياة الملك.

الملك : لابد من العناية بدفن جثتها على برئيس الحرس.

الجندي : إنه ليس هنا.

الملك : أين هو ؟

الجندي : قتل نفسه.

الملك : متى ؟ ولماذا ؟

الجندي : منذ ساعة لأن الأميرة ساتينى لم تنظر إليه نظرة الرضى.

ساتينى : هرماكيس أجبنى إننى لا أسمع إلا صوتك ولا أرى إلا وجهك.

الملك : (ناهضاً مستفظعاً. إلى الجند) لقد أهرقت تلك المرأة دماء كثيرة

فليمتزج دمها بتلك الدماء الطاهرة. أيها الجند اقتلوها. (تطعنها

الجند بالحراش والخناجر).

ساتينى : (تسقط صارخة) هرماكيس أنت تدعونى إليك فما أنا.

تمت الرواية بحمد الله وحسن توفيقه

ليون ١٤ شارع رامباردينى صباح الثلاثاء ١٩٠٩/١١/٢

محمد لطفى جمعة

قلب المرأة

قصة تمثيلية فى خمسة فصول

القاهرة سنة ١٩١٥

الفصل الأول

المشهد الأول : هورتس - جودياس

هورتس : أمرتى السيدة أن أطلب منكما التفضل بانتظارها فإنها على وشك أن تعود.

جودياس : سننتظر ربع ساعة فإن لم ترجع عدنا للقائها فى وقت آخر.

هورتس : لكما رأى (تخرج).

المشهد الثانى : جودياس - لورنزو

جودياس : إنها ألحت على أن أستقدمك فى لا تلقانى إلا ذاكرا لك طالبة منى أن أمهد لها سبيل لقائك ومازلت أمنيها وأطف بها وأعدها وأخلق الأعذار ذلك لما أعلمه من رغبتك عن النساء وحنرك عشرتهن أيها الفيلسوف وحدثتى نفسى أن أغازلها لا شغفا بها وإن كانت ذات محيا باهر الوسامة ساحر القسامة ولكن لأنجو من لجاجها فى طلب فلايتها فى الحديث فلم أفلح وكنت أتقى مواجهتها حتى كان أول أمس فاعترضتتى وكادت تأخذ بتلابيبى ولم تطلقنى حتى أقسمت لها أن لا ألقاها بدونك وما نحن جئنا لهذا الغرض فإذا هى مشغولة بموانا وغائبة عن دارها.

لورنزو : وما شأن تلك المرأة؟ كنت تشغلنى بها على الرغم من عقيدتى فى النساء ونفرتى منهن. بل ماذا تريد منى؟

جودياس : ما يطلب النساء من الرجال.

لورنزو : دع المزح جانبا هل ذكرت لك إنها عرفتتى أو رأيتى قبل اليوم؟

جودياس : كيف لا تذكرها؟ وهى تؤكد لقاءكما وقد وصفتك لى وصفا صليقا وحرصت على مكان اللقاء وزمانه فأمسكت نكرهما.

لورنزو : وهذا الحرص أدعى للريب ولكن قل لى ما سيماها؟ وما صفتها؟
وهل لها ما تفضل به غيرها من النساء؟

جودياس : إن لها جمالا يشوبه الوهن والرقّة وكان وجهها صفحة من سحر
القدماء. وكان لها فى كل بنان لسانا ناطقا. أما صوتها فيسارع إلى
القلب ويبقى به. وهى عدا ذلك نكية الفؤاد فصيحة القول خلاصة
الحديث رقيقة الشعر. وهى تهكم فيما تشاء من عبث ولهو.

لورنزو : أراك تصفها بلسان عاشق ومن يسمعك تحكى عنها ما حكيت لا
يرتاب فى أنك ستلقى حتفك فى حبها.

جودياس : لو كنت عاشقا ما جلبت مزاحما. لعلك أنت ملاق حتفك فى هذا
السبيل.

لورنزو : لقد أغلظت عليك وأرغمتك. ولعلك تجمعنا لتريها معائبى فتزهد
فى ويخلو لك الجو.

جودياس : أنت إذن سىء الظن بى. إننى أعلم بغضك النساء. وقد ذكرت لها
إنك رجل لا تستخفك البيض الحسان. وأن فى أغوار نفسك ينفجر
ينبوع من الطهر والتقوى. بل أنت القديس أنطوان.

لورنزو : لقد أتيت الدار من غير بابها يا صاح. وقلت لها ما يزيد تعلق
المرأة بالرجل ولو عرفت قلوبهن لذكرت لها إنى زير نساء.

جودياس : كانت تكذبنى المشاهدة. أى زير نساء يطلق لحية كثة كلحيّتك؟
ويجهل فنون التجميل والتظرف مثلك؟

لورنزو : وهل لها زوج أو مطلقة وما مصدر رزقها؟

جودياس : لم أسألها عن زوجها ولم أر رجلا يصحبها سوى ابنها وهو هذا
الطفل النائم.

لورنزو : (عند سرير الطفل) ما أجمله؟ أيشبه أمه؟ هل أقبله؟ .. ما رأيك
أدعى إلى الحنان والحب من طفل نائم. طاب نومك أيها الصغير.

جودياس : إذن أخفض من صوتك لئلا تقطع عليه أحلامه ... هل هذا حنان
زوج الأم؟

لورنزو : دع عنك المزح. أتعرف مصدر رزق أم هذا الطفل؟

جودياس : أراها فى ميسرة ولنفسها كرامة تحرص عليها. وعلمت عرضا أن لها من يمدّها بالمال ولعلّه زوجها.

لورنزو : إذن بينها وبينه قطيعة. إن ما سمعته عنها يحبب إلى لقاءها. ولكن لأبد لأمرها من سر

جودياس : (على مقربة من البلكونة) ما قصدك؟ وماذا حل بك؟ ولم تغيرت؟
لورنزو : إننى لا أتطير ولكننى أشعر على رغم إرادتى أن حادثا جليلا يدهمنى.

جودياس : ما تعنى بذلك يا لورنزو؟

لورنزو : لعل الأقدار هيأت لى أمرا واقعا.

جودياس : لا تجعل للأوهام تأثيرا فى نفسك.

لورنزو : إن للنفس إشرافا على المستقبل ورجوعا إلى الماضى.

جودياس : ما هذا القول الذى لم أعود مثله منك؟

لورنزو : قال لى أبى حين وداعنا إذا شعرت بأن أمرا خطيرا سيقع لك ففر منه فلربما أتقيت بالإدبار سهام القضاء ونجوت بالفرار من الوقوع فى حبال القدر. فهيا بنا يا جودياس. بل أبق وحدك فإن ظفرت بقاء تلك السيدة فلاطفها وتودد إليها ولا تجعل لها من اليوم سبيلا إلى سؤالك عنى وقل لها إنى سافرت.

جودياس : سأفعل ..

لورنزو : (عند سرير الطفل) وهنيئا لك حب الساحرة ولكن قبل انصرافى سأقبل هذا الطفل.

جودياس : حذار أن توقظة (تدخل مويلف).

المشهد الثالث : مويلف - جودياس - لورنزو

مويلف : طابت ليلتك يا سيدى. إن من يداعب الطفل بشماله يمسك قلب

الأم بيمينه. شكرا لك يا سيد جودياس لقد بررت فى قسمك. تفضلا

بالجلوس وأعذرانى عن طول غيبتى وانتظاركما طالما سعت

لللقاء. لا تدهشك رغبى فى لقائك، فقد اجتمعنا قبل اليوم .. ألا

تذكرنى؟ إننى لا أنسى لقاءنا الأول حول خوان دى نافا ثم التقينا

ثانية على باخرة البحيرة بين أوشى وفيفيان وفى هذه المرة أنعمت

فى نظرك وكنت حاسر الرأس ونسيم البحر يعبث بشعرك وكنت
تلقى بنظراتك إلى أقصى الأفق وكأنك تبصر سراب حلم لم يحقق أو
ترقب أمنية تداعب خيالك.

لورنزو : (عند سرير الطفل) لا أنكر هذا اللقاء يا سيدتى .. وددت لو
نكرته.

مويلف : وللمرة الثالثة التقينا فى منتزه مونبون عند مدخل جسر شودرون
فثبت فى نظرك وكأنى بك كنت تسأل نفسك أين رأيت تلك السحنة؟
لورنزو : عفوا ..

جودياس : إذا تعارفكما قديم.

لورنزو : ما أوهن ذاكرتى. بيد أنه يخيل إلى أننى أنكر لقاء مونبون كروية
طال عليها القدم.

جودياس : حديثكما طلى ومجلسكما لا يمل ولكن لا يخدع دقائق ساعتى.

لورنزو : سرنى تعارفنا يا سيدتى فشكرا لك ولصديقى.

مويلف : وأنت أيضا تتركنى! ربما كان السيد جودياس نؤوما. أرى فى
عينك أنه لم يحن وقت انصرافك. فأبق قليلا. أرجه يا سيد جودياس
أن يبقى معى هنيهة. ما سلمت حتى ودعت!

جودياس : أبق يا صديقى. أما أنا فعرضت عذرى.

لورنزو : لا بأس إلى الملتقى.

جودياس : إلى الملتقى إلى الملتقى .. لا تترك السوداء تتسلل إلى قلبك.
(يخرج جودياس).

المشهد الرابع : مويلف - لورنزو

مويلف : نستطيع الآن أن نتحدث بلا رقيب. مالك سكت؟ هل ألمك
انصراف صاحبك؟

لورنزو : كلا! قد يظهر بى بعض انفعال وهو نتيجة حوادث الليلة.

مويلف : وأنا أشد انفعالا وتأثرا وأوشك أبكى وكنت انتظر هذا عند لقائك.

لورنزو : لماذا؟ هل أحزنك حضورى؟

مويلف : كلا! من الناس من يحقق لقاءهم أعظم الآمال أو يكتئبها.

لورنزو : وما هو أعظم آمالك؟

مويلف : أقصى آمالي ظفري بنفس تكون شقيقة نفسي ألتمسها منذ شعرت بوجودي.

لورنزو : وكيف تسعين لتحقيق أميبتك؟

مويلف : ليت تحقيقها طوع إرلدي ولكنني عاهدت نفسي أننا إذا التقينا لا نفترق!

لورنزو : رغم عقبات الحياة ومتاعبها!

مويلف : الإرادة الصادقة فوق كل شيء وليس للإرادة مظهر أعظم من تطلع النفس للسعادة وليس للسعادة من وسيلة سوى الحب.

لورنزو : أراك تلتمسين السعادة والحب وغيرك يراه مصدر الشقاء.

مويلف : الحب حبان، حب رشد وحب ضلالة.

لورنزو : كيف تميزهما؟

مويلف : قلبك يقودك ولا يخدعك.

لورنزو : ألا ترين الصداقة إذا توثقت عراها بين نفسيين شقيقتين قامت مقام الحب؟

مويلف : إن الصداقة بين رجل وامرأة وسيلة لا غاية. أتؤمن بحب ينقض على شخصين انقضا الصاعدة؟

لورنزو : وما هذا الحب الرائع؟

مويلف : ليس رائعا إنما هو حب قوي لا يعرف النفاق ولا الحيلة ولا يطيق الصبر فلا يخدع ولا يخدع بل يدفع بالنفسين كما يدفع مولد الكهرباء بتيارين قويين.

لورنزو : إنما أعرف أن شخصين يلتقيان للمرة الأولى فيشعر أحدهما بأن صلته بالآخر ترجع للأزل وأن صوته صاعد من أعماق قلب الزمان لشدة اطمئنان السمع وسكون القلب إليه.

مويلف : أيطول مقامك بهذا البلد؟

لورنزو : ربما طال أسبوعا لأتني سأشتو بباريس.

مويلف : وأنا أشتو بها ولكن لن أبرح لوزان قبل شهر.

لورنزو : أي شيء يحملك على طول الإقامة؟

مويلف : إن حياتي مرتبطة بأمور شتى منذ انفصلت عن زوجي.

- لورنزو :** إذن أنت وحيدة؟
- مويلف :** منذ ثلاث سنين ولا رجاء فى العودة إلى حياة العيلة.
- لورنزو :** ألم يكن الصلح خيرا لأجل هذا الطفل؟
- مويلف :** لقد حدث بعد الزواج خلاف شديد بينى وبين زوجى وكان سببه الفرق البعيد فى المزاج والطبع وخلق الزوجين.
- لورنزو :** ألا تؤلمك الوحدة؟
- مويلف :** إن الوحدة ذاتها لا تؤلم ولكن المؤلم الموجه حقا هو أن بعض الرجال يعتقدون باطلا أن امرأة فى عنقوان شبابها مادامت بغير رجل يحميها تسمى ملكا مشاعا ومتاعا مباحا لكل الرجال.
- لورنزو :** خفى عنك إنه لا يظن هذا الظن إلا الأندال.
- مويلف :** إذن كان أندالا معظم من لقيت من الرجال ويحدث أن الرجل الذى لا نشتهي يلقى بنفسه على أقدامنا والرجل الذى نميل إليه لا يشعر بهذا الميل ولا يدركه إلا بعد فرار الفرصة، وحينئذ يندم! (يسمع صفير قطار).
- لورنزو :** أن يا سيدتى أن أودعك فقد طال مقامى.
- مويلف :** بل أبق. لماذا اخترت الفراق بعد صفير القطار؟ إنه رمز القطيعة والبعد فلا تفارقنى عقيبه. حدثنى عن نفسك شيئا فقد حدثتك عن نفسى كل شىء.
- لورنزو :** كل ما أستطيع أن أقول إننى طالب طب وأن مدينة فيرنزة وطنى وأسرتى وسط بين الأسر وأبى كهل ضعيف الحول والحيلة وأمى تدبر شئون أسرة كبيرة وقد فضل أبى أن أضع لبان العلم مع ما فى هذا من الغضاضة عليه على أن أبقى بجانبه يشد بى أزره فى تجارته وإسعاد أخواتى (يبدو عليها التأثر) لماذا تتأثرين من هذا الكلام الهين؟ (تبكي) أتبكين أيضا إذن فرغت من قصتى.
- مويلف :** كلا .. بل استمر. إنك لا تدري مقدار السرور الذى تدخله على نفسى بهذا الحديث.
- لورنزو :** وقد قضيت عامين فى درس الطب وبقي لى عامان أقضيهما فى غربتى.

مويلف : ولماذا كان يظهر عليك الحزن حين التقينا ببيت دى نافا؟
لورنزو : منذ أن أفقت من غشية الطفولة وتبهرت إلى جد الحياة شعرت باليأس والحزن فزهدت فى الدنيا وتبرمت بالناس.
مويلف : نعم لما بصرت بك قيل لى إن وراء جبينك المكفهر عقلا متقادا وقلبا قلقا ونفسا لا يقر لها قرار. وقد رأيت فيك من روح الحزن والقلق ما حرك كامن دائى. فقلت فى نفسى هذا رجل ينقصه الحب! .. أريد أن أبلغك رسالة.
لورنزو : أية رسالة تقصدين؟
مويلف : رسالة الربيع إلى القوب. إن الربيع حدث نفسى .. ونفسى حدثتني إننا التقينا لأن كلانا يحمل للآخر وديعة غالية.
لورنزو : إن قلبى يجسم هذه الوديعة.
مويلف : لورنزو! ألا تشعر فى قلبك بحياة جديدة؟ ألا تشعر بحرارة فى دمك؟ ألا تشعر بحاجة إلى ما يسمونه الحب؟
لورنزو : أشعر بالحب وأمجده ولكن أريد أن أحيا بالعقل لا بالوجدان.
مويلف : إن حاربت الوجدان وازدريته قضيت على نصف الحياة.
لورنزو : إن حياة الفكر والعقل دائمة لا يسبقها ضعف ولا يلحقها ندم وما عداها مصحوب بالحسرات قصير الأجل.
مويلف : إن حياة العقل جليلة جميلة وأى رجل يدعى العلم وهو لم ينق سعادة الحب؟
لورنزو : لم يعقنى عن الحب إلا خوفى من الحب!
مويلف : أنت تخدع نفسك. كل عاطفة فيك تطالب بالحب.
لورنزو : إننى أنتظر الحب ولا أستقدمه.
مويلف : أيها الفتى لا حاجة بك إلى انتظار الحب فهو قريب منك .. إنه بين جوانحك وجوانح إنسان آخر كالنار الكامنة فى تيار الكهرباء اسأل تجب. وأطلب تمنح. كسر قيود قلبك الأسير يقم له الحب أفراحا خالدة!

لورنزو : واغوثاه! لقد تحول قلبى .. ليتنى سمعت نصيحة أبى. كانت نفسى قبل لقائك هادئة قارة كأنها للمحيط العظيم فى سكونه، أما الآن فقد

أُمسيت تلك النفس كالبحر .. ذهبت بهدوئه الأتواء ومضت بصفوه
للرياح وخلفته العاصفة هائجا مضطربا.

مويلف : اسمع نصيحة قلبك ماذا يقول لك؟

لورنزو : يقول لى قلبى إننى .. أحببتك!

مويلف : إذن أبق بجانبى .. وأنا ما وقعت عينى لأول مرة عليك حتى
عشتك وكنت قبل ذلك لا أعرف ما الهوى وكنت أحسب الحب
لعبة وملهاة فأصبحت فى حباله أسيرة.

لورنزو : ما اسمك؟

مويلف : اسمى كاترين.

لورنزو : اسمعى يا كاترين إننى قاسى فى حبى .. شديد الغيرة مستأثر لأننى
أحب فى العمر مرة واحدة.

مويلف : هذا ما يتطلبه قلبى .. أريد حبا قاهرا قاتلا!

لورنزو : قد آن أن أذهب. دعينى أفكر ليلتى. إننى أخشى أن يستيقظ الطفل
أو يفاجئنا أحد.

مويلف : دع التفكير للغد ولا بد من خلوتى بك الليلة. هيا بنا من هذا المكان
الذى لا يطمئن إليه.

لورنزو : أين ألقاك؟

مويلف : المحطة موعدنا بعد لحظة.

لورنزو : إلى الملتقى (يخرج).

المشهد الخامس : مويلف - الخادم هورتنس

تنق مويلف الجرس لاستدعاء الخادم - تدخل هورتنس

هورتنس : سيدتى !

مويلف : إن أمرا ذا بال يقتضى غيبتى. سأترك كوستا فى حراستك.

هورتنس : لك الأمر يا سيدتى.

مويلف : أين قفازى؟ .. إذا استيقظ فأخبريه أنى بجواره.. وحذار أن يبكى
أو ينكشف عنه الغطاء .. إلى الملتقى يا هورتنس.. اسمعى إذا جاء
أحد فانقلى كوستا فى الغرفة المجاورة.

هورتنس : إلى الملتقى يا سيدتى (النفسها) ما بالها ملهوفة تتعثر بأذيالها وتترك ولدها فى هذه الساعة من الليل؟ (يطرق الباب).

هورتنس : من بالباب؟ ادخل. (يدخل الطامى جوزيف بثياب الفراغ).

المشهد السادس : هورتنس - جوزيف

جوزيف : عزيزتى هورتنس أنت وحدك هنا.

هورتنس : ما الذى جاء بك فى هذا الوقت؟ هل وصل بك إقدامك الأعمى إلى اقتفاء آثارى فى غرف السكان؟ اخرج.

جوزيف : ارحمىنى لم يقننى إليك إقدامى الأعمى بل قادنى حبى البصير.

هورتنس : خير أن تخرج يا جوزيف فقد تيقظ الطفل بضوضائك وثرثرتك.

جوزيف : إذا رضيت عنى فلا أكثرث لشيء.

هورتنس : ثق أننى لا أرضى عنك مادمت تسلك هذا الطريق.

جوزيف : أى طريق تقصدين؟

هورتنس : معاكسة امرأة ذات بعل وطفل مثلى.

جوزيف : بعلك شيخ قليل الكسب سيء الخلق.

هورتنس : لا أطيق سماع شتم زوجى وأعد الرجل الذى يغتاب زوجا فى حضرة امرأته ندلا يستحق العقاب.

جوزيف : هورتنس .. ما بالك تشتمين فى معاملتى؟ إننى أكفل لك حياة طيبة وأصون جسمك عن تعب العمل وأنقذ نفسك من ذل الخدمة.

هورتنس : وأنا أختار الفقر مع الشرف وأؤثره على الغنى مع الابتذال. لأن لى طفلا صغيرا هو اليوم حدث لا يملك لنفسه خيرا ولا شرا ولكنه سيكون غدا فتى ثم شابا ثم رجلا فلا أريد أن أفعل ما يندس شرفه ولا أريد أن يعيش بين الناس متعثرا فى أنيال الخجل والعار فإن عشت نهرنى وإن مت لعننى فى قبرى.

جوزيف : إن سيداتى وسيداتك لا تبلغ بصائرهن مرمى بصيرتك فما أبعد نظرك!

هورتنس : لا تسخر منى لأننى فقيرة. إن لسيداتى وسيداتك من وفرة المال وبعد الحسب وسعة الجاه ما يغنيهن عن الشرف.

جوزيف : إننى لا ألتمس منك إلا ..

هورتس : (مقاطعة) خير لك أن تخرج.
جوزيف : إذن إلى الملتقى (يمد لها يده).
هورتس : إلى الملتقى.
جوزيف : حتى يدك تضمنين بها؟ لا أريد أطراف البنان ولكن أريد كفك الناعمة.

هورتس : أرسل يدى وإلا استغثت.
جوزيف : الوداع يا هورتس. (يخرج بظهره).
هورتس : اذهب بسلام (يخرج) .. (لنفسها) مسكين يا جوزيف.
جوزيف : هل دعوتى؟
هورتس : كلا. لم أدعك.
جوزيف : يخيّل إلى إننى سمعتك تذكرين اسمى.
هورتس : كيف أطردك وأدعوك فى آن؟
جوزيف : قد يحدث هذا لأننى أرجو وأنت قد ترحمين.
هورتس : لا تعد إلى هزئك وهذرك. أحبس آمالك على ما هو أنفع لك وأقرب منالاً ودع رحمتى فإن زوجى وطفلى أولى بها منك.
جوزيف : (يخرج بظهره) الوداع يا هورتس العزيزة.. يا هورتس الجميلة .. يا هورتس الشريفة .. وسأعاود الكرة فلربما .. وقد جاء فى المثل السائر إن أشد الحصون مناعة... قد ناله .. (يدخل كراشوف فيصدم بطنه بظهر جوزيف فيبهت الأخير ويهرول معتذراً).
المشهد السابع : كراشوف - هورتس

كراشوف : هذا مسكن سيدة روسية اسمها مدام مويلف؟
هورتس : نعم يا سيدى؟
كراشوف : وأين هى ؟
هورتس : خرجت ولا تلبث أن تعود.
كراشوف : هذا ولدها .. أود لو أقبله وأخشى أن يستيقظ. هل تطول غيبتها؟
هورتس : خرجت قبيل الساعة التاسعة.
كراشوف : سابقى فى انتظارها. ولكن إلى أين تأخذين هذا الصغير؟
هورتس : أمرتني السيدة أن أنقله إذا طرق زائر.

كراشوف : حتى ولو كان الزائر أباه؟

هورتس : سيدى.

كراشوف : حسن. افعلنى ما أمرت به.

هورتس : الطاعة أولى (تخرج وتتدخل مويلف).

المشهد الثامن : كراشوف - مويلف

كراشوف : لاشك يدهشك قدومى بغير علم سابق فقد مضى على فراقنا ثلاث

سنين. إنما جئت لأرى الطفل فإذا هو ينقل بأمرك من بين يدى.

ولكن أرجو أن يكون الزمن قد ضمد الجراح القديمة. أنت طيبة

القلب سريعة النسيان على أن خطأك كان أعظم من خطاى.

مويلف : لم أدهش مطلقا وحق لك أن ترغب فى مشاهدة الطفل. غير أن

بعض الجراح لا تلتئم.

كراشوف : ألا تزالين تذكرين صداقك ومصوغك؟

مويلف : لا تذكر هذه السفاسف. إن أكثر الأزواج طامعون فى مال

أزواجهن ليبدوه فى تجارة أو قمار وكثيرون يفعلون مثلك يبدون

أموال أزواجهم وأبنائهم فى الإنفاق على معشوقاتهم وهذه جريمة لا

تقوى المرأة على غفرانها. على أننى نسيت وعفوت وحاولت أن

أعيش فى جنبك عيشة راضية ووقفت قلبى وحياتى على إسعادك

وتربية ولدى.

كراشوف : وإذن ...!

مويلف : كنت تعود إلى ثملا كرية الرائحة بشع المنظر.. وكنت حينما تعود

مهتاجا فترعج الخدم والطفل وتطرق بابى طرقا مرئولا. وكم مرة

حاولت اغتصابى قبيل الفجر.

كراشوف : اغتصابك !! كيف يجرى هذا اللفظ على لسانك؟

مويلف : إن المرأة وإن كانت زوجا ليست لعبة للرجل إنما هى إنسان

كالرجل عليها حقوق ولها حقوق وأعز وأعلى حقوقها أن تعامل

معاملة الإنسان الحر.

كراشوف : وهل لديك تهمة أخرى؟

مويلف : أطلب منى أن أنكر لك ما هو أعظم؟

كراشوف : إنك قاسية القلب تذكرين أمورا تدعين إنها ذنوبى وتعرضين عن ذنوبك وهى بالذكر أخرى.

مويلف : وما ذنوبى إليك؟

كراشوف : تزوجت منك وقد ضممتك إلى صدرى ليلة زفافنا ومنيت نفسى بالاستئثار بك والتمتع معك بسعادة الحياة العائلية .. فصدقت آمالى عاما واحدا حتى دهمنا ذلك الشرير الخائن هاكيبوش.

مويلف : أتوسل إليك أن لا تذكر الماضى.

كراشوف : لم أقطعك فدعيني أتم حديثى وأندب حياتى التى أوديت بها وشيخوختى التى سوتت صحتها. لقد دخل الشرير هاكيبوش بيننا فصحبته البغضاء والشقاق لأنه تمكن من التغرير بك فتمكن من قلبك.

مويلف : لا ترفع صوتك إنك تزعج الطفل فى الغرفة المجاورة.

كراشوف : إن حديثنا هذا لا يقطع عليه أحلامه. اشربى كأس الملام حتى آخر عكرها. إنك منذ عرفت هاكيبوش جهلتى وساء خلقك فأهملت بيتك وهان عليك هجره وكنت إذا جرؤت على سؤالك أقمت مأتما ونهرتتى حتى كدت أتهم نفسى وما زلت بى حتى أدلللتى وأرغمت أنفى فصرت أخافك وجعلت منى مخلوقا جبانا واهنا الإرادة وقضيت على شهامتى وإيائى وحاولت أن تقضى على شرفى.

مويلف : كفى .. كفى ! لو علمت أنك ستقيم سوق العتاب والشكوى ...

كراشوف : (مقاطعا) دعيني أشرح لك علة استرسالى فى المعاقرة والمقامرة .. إننى بعد أن رأيت نفسى ضعيف الحول والحيلة .. بدأت أشرب وأطرق أبوابا غير بابى وكنت أشرب لأغرق همومى فى كئوس الخمر المترعة لأننى إذا عدت إليك مبكرا تحولت عني وادعيت إنك منهوكة القوى وإذا عاودتك متأخرا أقمت مناحة فأمسست شيخوختى جحيما لا يطاق.

مويلف : بوريس كراشوف خفض من صوتك. أخشى أن يستيقظ الطفل فينكرك.

كراشوف : دعيني أتكلم كما تكلمت. أتذكرين ماذا حل بك بعد أن قاطعتك هاكيبوش؟ لقد فقدت بفقد حبه راحتك وهدوء نفسك وحاولت الرجوع إلى طبيعتك الأولى فلم تقنعي بحب شيخ مثلي فبماذا تطفئين نار هذا الفراق المحرقة؟ أختلقت بدعة السفر إلى باريس في طلب العلم فلم أصدق عزيمتك وحاولت منعك فتهددتني بالطلاق وطالبتني بالصدق فأطعتك مرغما وأعدت معدات السفر.

مويلف : إنك تشوه أعظم الأشياء وأجملها.

كراشوف : دعيني أشوه ما شئت .. لقد أقمت بباريس نصف عام ولم تكتبني إلى إلا طالبة مالا أو مستبطنة ردا.

مويلف : ويلاه من بهتانك واختلافك!

كراشوف : ويلاه من مكابرتك!

مويلف : أعذك بعد هذا شيء ؟ .. حسبى باعنا على كراهيتي إياك إن كنت لي زوجا!

كراشوف : حسبى سببا لكراهيتي الحياة إن كنت لي أهلا. لقد عدت ولم يمض على عودتك أسبوع حتى وضعت.

مويلف : كراشوف ! أتوسل إليك لا تزد. إن الطفل نائم وأنت تذكر أية إهانة ألصقت بي وبه (تبكى) إنك لا تأمن عاقبة تحمسك ولربما خانك طبعك.

كراشوف : ليس بين الجرائم أفظع من جرمك. إن المرأة التي تحمل من غير

..

مويلف : (مقاطعة) كراشوف ! لا أسمح لك أن تزيد.

كراشوف : لا تقدرين لي على مكروه.

مويلف : احترم بيتي !

كراشوف : لم تراعى لمنزلي حرمة ولم تقيمي لشرفي وعرضي وزنا. إن من

تحمل وهي بلا زوج مغفورة الذنب ولكن الزوجة التي تحمل جنينا

من الطريق وقد يكون ابن مجرم أو مجنون وتنسبه على زوجها

الغافل ينشأ في حجره ويمرح في نعمته ثم يحمل اسمه ويرث ثروته

مويلف : كراشوف ! إنك تجاوزت الحد.

كراشوف : إن هذه المرأة (يشير إليها) يقصر فى عقابها حبل المشنقة
وكرسى الكهرباء وسكين دبلىر!

مويلف : كراشوف ماذا جاء بك هذه الليلة؟ (لنفسها) فى صفو الليالى
يحدث الكدر!

كراشوف : لقد صبرت واحتملت كثيرا وأشفقت عليك وعلى طفلك فلم تقنع
نفسك بهذا الصبر وهذا الرضى وعلمت الطفل بغضى واحتقارى
وأرضعته مع اللبن كراهتى واغتررت بصبرى وأردت أن تجعلى
خدرك لكل الناس مضجعا حينئذ ثارت العواطف الكامنة فى نفسى
وبعثت شهامتى من مرقدى وصغرت أعظم الجرائم فى نظرى
وحاولت قتلك ولم ينقذك من يدى إلا الخدم ورجال الشرطة.

مويلف : وبعد يا بوريس كراشوف!

كراشوف : وبعد جئت ناسيا أو متناسيا غافرا بعد ثلاث سنين من فراقنا
أطلب إليك أن تعودى إلى خدرك فما قولك؟

مويلف : هذا لا يكون أبدا. أظننى فقدت صوابى حتى تدعونى إلى
عشرتك؟

كراشوف : أتقضى حياتك متقلبة تتعثرين فى أنيال الحاجة وتجربين وراعى
هذا الطفل الشقى يتخبط فى ظل الجهل والفساد؟

مويلف : هذا خير من عشرتك. لصنع لنفسك من الجميل ما تريد صنعه لنا.

كراشوف : إذن لماذا كنت تبكين الساعة؟

مويلف : بكيت على الذكرى التى أحييتها فى قلبى لا شفقة عليك ولا حنينا
إلى عشرتك.

كراشوف : احذرى عاقبة تهورك لقد جرحتنى جرحا لا يندمل فلا تهرقى لما
جديدا.

مويلف : وما شأنى بجروحك الدامية والمندملة؟

كراشوف : أيتها المرأة كاترين كراشوف!

مويلف : لا تدعنى بهذا الاسم الذى دفتته ولا تبعثه من قبره.

كراشوف : هل ذهبت فطاعة دنوبك بصوابك؟

مويلف : ألقانى حظى بين برائتك ثم أنقذنى.

كراشوف : لا تزيد أيتها الكاذبة الخائنة.

مويلف : ماذا تريد من امرأة لا تحبك؟

كراشوف : ألى هذا الحد وصلت بك المجازفة؟

مويلف : قلب المرأة لا يباع ولا يشتري ولا قيمة للعقد الشرعى إذا لم يربط الحب قلب الزوجين وقد أحببتك فى بداية زواجنا إذ قيل لى إنك زوجى وفى حل من جسمى فلما فقهت معنى الحياة ضننت عليك بحبى.

كراشوف : ما هذا الخلط أيتها المرأة؟ لقد اغتلت ثلاث سنين من شبابى! .. اعزيك عن عقلك.

مويلف : إن شباب المرأة حياتها وثروتها.

كراشوف : سأقطع نفقتك لعل الفاقة ترد عليك عقلك (يهم بالخروج فيطرق الباب).

مويلف : ادخل .. ادخل .. ادخلوا .. ادخلن !

المشهد التاسع : لورنزو - مويلف

لورنزو : عفوا إنى منصرف.

مويلف : بل أبق هذا زوجى القديم. ها هو قد انصرف. إنه لا يتلفت .. حبيبى لورنزو ما الذى جاء بك فى هذه الساعة فقد أنقذتتى. إنك ملاكى الحارس. منذ عوبتى من خلوتنا الأولى أخذت أسائل نفسى أوقد مضى؟

لورنزو : وددت لو لم أره .. جئت لأن قلبى دفع بى إليك فشئت أن أطمئن عليك قبل رقادى.

مويلف : وأين تذهب؟ أتركنى؟

لورنزو : نعم وسألقاك غدا غدا.

مويلف : هل تركت رؤية هذا الشيخ المجنون فى نفسك أثرا؟

لورنزو : لا تصفيه بالجنون فقد رثيت لحاله!

مويلف : أترثى لشيخ أسير شهواته ولا ترثى لامرأة تحبك .. هذا الشيخ فان وقعت له فتاة تمتع بها أمدا فلما تفهمت معنى الحياة حاولت إطلاق نفسها من ربة هذا الأسر الشرعى ففرت من سجنها ومازالت تائه

حتى ساقط لها الأقدار رجلها المخلوق لها ولم توشك أن تسعد
بلاقائه حتى ظهر هذا للشبح المخيف ... فهل من الرحمة أن يتحول
قلبك؟ (تبكى).

لورنزو : ولكن لا تبكى.

مويلف : أتلومنى لأتنبأ لك من هذا الأسر؟

لورنزو : خفى عليك.

مويلف : كيف تهجرنى؟ إن جسمى لا يزال كليلاً من أثر ذراعىك وقد
جمعت رعدة الحب بيننا فجعلتنا روحاً فى جسمين وهذا القلب
المسكين الذى لم يخفق قبل الليلة إلا حزناً ورعباً ذاق للمرة الأولى
لذة السعادة التى لا تترك ولا تنسى. لقد فتحت لى بيدك الباب الذى
لا تعبره المرأة فى حياتها إلا مرة واحدة فلم أكن عروساً لغيرك.

لورنزو : لا تريد.

مويلف : دعنى أتكلم. دعنى أبج بالسر الأعظم وأصبح أمام الطبيعة الهادئة
المتجلية فى الجبال والبحيرة وضوء القمر. دعنى أغرد بذكر حبك
كما تغرد البلابل بليالى وصالها الأولى (تبكى) .. أتحبنى؟

لورنزو : نعم.

مويلف : وتبقى معى؟

لورنزو : وسأبقى معك.

مويلف : إلى الأبد.

لورنزو : إلى الأبد.

مويلف : أقسم.

لورنزو : أقسم بالطبيعة والحب ... بكل عزيز مقدس لدى أننى أبقي على
حبك طول حياتى.

مويلف : أقسم أنا أيضاً؟

لورنزو : أقسمى أو لا تقسمى.

مويلف : أقسم بقبر والدى وبرأس ولدى وأشهد الله ونفسى أننى لن أعرف
سواك رجلاً لى مادام فى نفس يتردد. وأقسم أننى أحبك على البعد
والقرب على الفقر والغنى فى السراء والضراء (تركع) أقسم أننى
أحبك (تبكى).

لورنزو : إنك قرينتى مدى الدهر وحليفتى على الأيام تؤلف بينى وبينك الحياة ولا يفرق ذات بيننا الموت، وهذه يمين قد ربطتنا معاً ولكن لا تبوحى بما أوتقنا من ذلك الحلف واجعلى أمره سراً مكتماً. انهضى (يقبلها باكياً ويتعانقان - يسمع صغير القطار ثلاث مرات وتسمع حركة قطار يتحرك) .. (ستار)

الفصل الثانى

المشهد الأول

فندق راسين فى جنيف - لورنزو - راسين - مدام راسين
لورنزو : هل تقضون أصيل الأحد بغير لهو وسمر. كنت أحسب البيوت فى سويسرا شتاء حافلة بأنواع المسرات.

راسين : لدينا يا سيدى أسباب شتى للهو واللعب وقد ظهر منذ عشر سنين سبعة وخمسون كتاباً فى هذا المبحث الجليل.

مدام راسين : بدأ راسين يحصى ويعد!

راسين : (مستمراً) إنها أربعة وثلاثون تأليفاً وثلاثة وعشرون نقلاً من اللغات الأجنبية عدا سبع رسالات صغيرة واحدة منها عن اللغة الصينية وتسع مقالات فى المجلات العلمية ومقالتان فى جريدة يومية.

لورنزو : وهل تذكر يا سيدى بعض الألعاب الموصوفة فى تلك الكتب؟

راسين : أجل يا سيدى وأستطيع شرح مائتى لعبة على الأقل.

لورنزو : وكم الساعة الآن يا موسيو راسين؟

راسين : بقى على الساعة الثالثة أربع وعشرون دقيقة وثلاث ثوان فتكون الساعة فى باريس الحادية عشرة وربعا وخمس ثوان وفى جرينوش التاسعة وخمسا وعشرين دقيقة وفى نيويورك السابعة قبل الزوال وفى سان فرانسيسكو الرابعة بعد الزوال وفى يوكاهاما منتصف الثانية بعد الزوال وفى تمبكتو الثامنة بعد الزوال.

مدام راسين : عزيزى شارل إن السيد لورنزو يسألك عن الساعة هنا فى جنيف فلا معنى لتحديد الساعات وتوقيع الأوقات فى هوكولوما أو هونولولو اللتين ذكرتهما.

راسين : جان ! إن لكل ذرة من العلم قيمة والعلم بالشئ خير من الجهل به
والشئ يذكر بالشئ. أليس كذلك يا سيدى لورنزو؟

لورنزو : ولكل ما يقوله السيد راسين شأن فى نظرى.

راسين : وفضلاً عن ذلك فإننى حر فى أقوالى وأفعالى أى معنى للعلوم
الرياضية والفلكية إذا لم نتمتع بها؟ ما قيمة الحياة بدون دقة؟ وكيف
الوصول إلى الدقة بدون إحصاء وقياس؟ وكيف الإحصاء والقياس
بدون أرقام وأعداد ومقارنات ومقابلات؟

مدام راسين : إنك تضايق الناس باسترسالك فى العد والحصر إلى ما لا
نهاية.

لورنزو : ألا تنتهين يا جان؟ إنك تخرجين عن حدودك وتخرجيننى عن
حلمى.

مدام راسين : إن خروجى عن حدودى ينبهك إلى أمر ذى بال.

لورنزو : هل يلام أحد على الاهتمام بالعلوم والمعارف؟

راسين : إننى أحفظ عن ظهر قلب كل إحصاء نافع للإنسانية والتاريخ ذلك
أننى عضو فى جمعية الإحصاء الدولية ومشترك فى مجلتها
وحضرت كل مؤتمراتها التى عقدت فى سويسرا وأستطيع أن أعد
لساعتى جميع من تولوا من باباوات رومة وأباطرة الصين ورؤساء
وقبائل الهنود الحمر وأصنام شعوب أفريقيا الوثنية وملوك
المصريين القدماء ومحطات السكك الحديدية فى سائر بقاع الأرض
وأعلم قدراً وافراً من شئون الأمم المعاصرة بفضل الإحصاء.
فليحيا الإحصاء!

لورنزو : ما شاء الله !! مرحى ! .. مرحى ! .. إذا كنتم عدلتم عن قضاء
الوقت بالسمر فاسمحوا لى أن أقطعه بالمطالعة فى غرفتى.

راسين : هل لديك كتب كثيرة يا سيدى؟

لورنزو : أحمل معى دائماً مكتبة متنقلة مؤلفة من أعز كتبى.

راسين : حسناً تفعل ولو أنك قصدت دار الكتب البلدية وجدت بها مائتى
ألف وتسعمائة وثلاثة وسبعين كتاباً بين مخطوط ومطبوع منها مائة
وثلاثة وخمسون ألفاً.

جائيت : سيدى بعضهم يسأل عنك بالتليفون.

راسين : ها أنا ذاهب ... وثلاثمائة وأربعون بلغات شتى منها اليونانية والعربية والصينية (يخرج مستطردا) حقا إن موسيو ديبوا يطلبنى (يصافح الجميع) أصافح فى كل يوم من أيام السنة أربعين شخصا ماعدا أيام الأحد فإننى أصافح أربعة فقط فمجموع من أصافح ثلاثة عشر ألفا وخمسمائة شخص موسيو بانجيون عشرين مرة وقد فقد أصبعه فى مصادمة فأصبحت يمينه ذات أربع أصابع فقط على أن هذه المصادمة لم تكن من المصادمات ...

مدام راسين : اسرع يا عزيزى شارل فإن الوقت أزف.

راسين : ها أنا ذاهب وسأقطع من هنا بواسطة الترام طريقا طولها مائة وخمسون مترا فى الساعة فيقطع المسافة ما بين سان جورج وشارع الكوارترى فى سبع عشر دقيقة وثانيتين فأصل لتسع وعشرين دقيقة وثلاث ثوان خلون من الساعة الرابعة ... والآن استودعكم الله جميعا (يخرج).

الجميع : مع السلامة .. مع السلامة !

مدام راسين : أف من زوجى ... اسمحوا لى قليلا أن أتفرغ لتدبير نزلى .. أسعد الله مساءكم. (تخرج).

المشهد الثانى : مويلف - لورنزو

مويلف : أف لراسين .. دعنى يا عزيزى لورنزو أقبلك أربع قبلات، الأولى فى جبينك .. والثانية والثالثة فى خديك .. والرابعة فى فمك .. ثم اثنتان فى عينيك (تقبله).

لورنزو : كفى تقبيلًا.

مويلف : لو أحصينا القبل التى تبادلناها منذ تعارفنا كان الإحصاء هكذا عرفتكَ منذ تسعة شهور فلو كان متوسط القبل التى نتبادلها كل يوم خمسين قبلة. وفى التسعة الشهور سبعون ومائتا يوم ..

لورنزو : يجب أن تطرحى أيام الخصام.

مويلف : دعنى أحسب أولا سبعون ومائتان فى خمسين يحصل خمسمائة قبلة وثلاثة عشر ألف قبلة. وإذا طرحنا أيام الخصام يكون ما فاتنا من القبل خمسمائة وقد عوضناها عقيب الصلح.

لورنزو : (يضمها) عزيزتى كاترين ما أعظم سعادتى بقربك وما ألطف روحك وأرق شمائك. (توقع على البيانو بعض ألحان شوبان).
(مستطردا) لشد ما يعرفونى الحزن كلما أنكر الرجل الذى كان يحبك وأنت لا تحبينه.

مويلف : أتوسل إليك أن لا تنكره.

لورنزو : أين هو الآن؟

مويلف : إنه بعيد عنا وقد رأته زينا فى بطرسبرج قبيل سفرها وهو بلا ريب ينفق مرتبه فى ملاذه.

لورنزو : ومن هى زينا التى ذكرت لساعتك؟

مويلف : فتاة استقدمتها لتتعهد كوستا وهى من طالبات العلم اللاتى قعد بهن الدهر فلم تتم دروسها. دع عنا هذا كله ولنعد إلى حديثنا الأول ...
كيف وقع حبى فى قلبك؟

لورنزو : رأيك فأحببتك لأن نفسك شقيقة نفسى وقد تعارفنا منذ الأزل وعاقتهما من اللقاء حوادث الأجيال ثم اجتمعنا!

مويلف : كيف يدوم حبنا؟

لورنزو : كيف تصونين نور المصباح فى ليلة ذات ريح عاصفة.

مويلف : أحوط الشعلة بيدى فلا يطفئها الهواء.

لورنزو : كذلك الإخلاص والوفاء يحفظان الود. فحوطى بهما حبنا المقدس.

مويلف : أعاهدك وأقسم لك إننى سأحوط حبنا بالإخلاص والوفاء مادمت حية (تدخل جانبى تحمل خوان الشاى).

مويلف : شكرا لك يا جانبى .. اتركى الشاى فسأأتولى الخدمة بنفسى.
(تطعم لورنزو وتسقيه الشاى) يا طفلى المعزز.

لورنزو : شكرا لك يا حبيبتى. (تدق الساعة الخامسة).

مويلف : الساعة الخامسة أن عودة كوستا من نزهة الجبل سأذهب للقاءه.

لورنزو : هل أصبحك؟

مويلف : كلا .. أفضل أن أعود لأفأك لأننى أشعر عقيب كل فراق ولقاء بلذة لا توصف إلى الملتقى.

لورنزو : سابقى.

المشهد الثالث : تدخل أنطونيا

أنطونيا : جئت أبحث عن مدام راسين لأمر ذى شأن.

لورنزو : تفضلى فاجلسى.

أنطونيا : ليس هذا وقت السمر.

لورنزو : وهل للسمر وقت معين؟ إننا فى الحياة كالسفن الماخزة عباب المحيط لا توشك سفينة أن تلتقى بأخرى حتى تفرق بينهما عاليات الأمواج وعاصفات الرياح.

أنطونيا : كلامك عذب ولكنه يترك فى نفسى حسرة لا تزول.

لورنزو : لم يفتنى أنتى فى حضرة آنسة من أرق الأوانس وأعرقهن تهنيبا.

أنطونيا : شكرا لك. لست على شىء مما وصفت إنما أنا فتاة ساذجة لا أعرف شيئا من ألغاز الحياة غير أننى سمعت إحدى رفيقاتى تقول لا يخرج الإنسان من دائرة الجهل الضيقة ويريه الأمور على حقيقتها إلا شىء واحد.

لورنزو : ما هذا الشىء العجيب؟

أنطونيا : قالت تلك الرفيقة لى إنه الحب.

لورنزو : أمر عجيب وهل صدقت هذا القول؟

أنطونيا : كلا.

لورنزو : ولم ذلك؟

أنطونيا : منذ نعومة أظافرى أعرف الحب وأعيش فيه، فأنا أحب أبى وأمى وجدى وبنات عمى وكنت فى طفولتى أحب عرائسى التى تهذى إلى حبا جما، ومع هذا كله فلا أزال ساذجة لا أعرف شيئا من أسرار الحياة.

لورنزو : أيتها الأنسة الجميلة اعلمى أن صاحبك لم تكنك قط بل وقفتك على الحقيقة بعينها ولم تخدعك بل أرشدتك إلى مصدر العلم والسعادة فى هذه الحياة.

أنطونيا : كيف ذلك؟

لورنزو : إن الحب أيتها الأنسة ... (يدنو منها - تدخل مويلف).

مويلف : موسيو لورنزو أريد أن أقول لك كلمة.

لورنزو : أأنتى لى أيتها الأنسة.

مويلف : أظنك تستطيع أن تسارع إلى فيما أريده فلعل بى حاجة إليك.

أنطونيا : عفوا يا سيدتى ... عفوا يا سيدى (تخرج).

مويلف : أن لك أن تخبر خلقى وترعى وجدانى وعار على مثلك أن يكون له قلبان.

لورنزو : ماذا تقولين يا كاترين؟

مويلف : كيف تجرؤ على مغازلة تلك البنت فى غيبة المرأة التى أحبتك وبذلت حياتها وسعادتها فى سبيل رضاك؟

لورنزو : لم أكن أغازل تلك الأنسة لأنتى لا ألتمس حبى من غير المرأة التى اختارها قلبى، فضلا عن أنها لا تدرك الغزل وما هى إلا فتاة حسنة الظن بالدنيا آخذة بأوفر نصيب من حرية الفكر والقول.

مويلف : بدأت تدافع عنها! إننى لا أريد أن أراك فى صحبة غيرى.

لورنزو : إنك تخطئين لو ظننت الحب حجرا على حرية العاشقين.. متى كان الحب - وهو أشرف العواطف وأسمأها - قفصا تسجن فيه الإرادة والوجدان؟ بل متى كان الحب كمامة توضع على أفواه المحبين تمنع عنهم الهواء الذى يستشقونه؟ متى كان الحب غشاوة تلقى على أبصار أهل الغرام تعوقهم عن التمتع بالنور الذى به يبصرون؟

مويلف : ألم تقل إنك ملكى؟

لورنزو : نعم ملكك بقلبى وإرادتى لا على الرغم منهما.

مويلف : إذن تريد أن أكون لك وحدك وأنت تكون لكل النساء!

لورنزو : إن الحب قوة من قوى الطبيعة لا يظهر جماله وجلاله إلا إذا كان حرا طليقا.

مويلف : إنك تكاد تقتلنى غيظا. إننى لا أدرك الحب بدون استئثار متبادل.

لورنزو : وأنا لا أدرك الحب بدون حرية. وإذا كان حبك يحرمنى أعظم نعم الحياة وهى الحرية فأنا أفضل الحرية على الحب بل على الحياة (يعرض عنها).

مويلف : لورنزو .. لورنزو أنت تعرض عنى!

لورنزو : حينئذ أستودعك الله (يهم بالخروج).

مويلف : موسيو لورنزو .. لورنزو ألا تجيبنى؟
لورنزو : تريدن أمرا يا سيدتى؟
مويلف : ما هذا الجنون؟ أغضبان أنت؟
لورنزو : كلا ولكننى مبهوت.
مويلف : من أى شىء؟
لورنزو : مما نعانيه فى سبيل الحب.
مويلف : أتريدنى أن أحبك وأحتمل خلوتك بامرأة أخرى.
لورنزو : وأى شر فى ذلك؟
مويلف : وإذا أنت الخلوة إلى الصداقة؟
لورنزو : لا بأس!
مويلف : وإذا أنت الصداقة إلى الحب؟ ألم تكن خلوتنا منشأ صداقتنا بداية
الحب؟
لورنزو : نعم ولكن ليس كل حب ناشئ عن صداقة ولا كل صداقة ناشئة عن
خلوة.
مويلف : اعلم يا لورنزو أن الحب الصادق حقوق وغيور إن كنت تحبنى حبا
عريقا فلا تستطيع أن تصادق امرأة غيرى لأن الصداقة المجردة
خيانة للحب الصادق.
لورنزو : إن للرجل وحده حق التمسك بهذا المبدأ.
مويلف : لماذا؟
لورنزو : لأنه حى بعقله ثم بقلبه أما المرأة فحية بقلبها ثم بقلبها.
مويلف : وعقلها؟
لورنزو : لا دخل له فى الموضوع فإن خلوت بألف امرأة فلا أتهم بحبهن
ولكنك إن خلوت برجل واحد فإن الشك ينفذ إلى قلبى.
مويلف : الحق معك. اعف عنى ولكن لى إليك أمنية.
لورنزو : ما هى؟
مويلف : إن شئت أن تحادث النساء فلا تحادثهن على مرأى ومسمع منى.
لورنزو : لك ذلك.
مويلف : إنن لا تزال تتوى محادثة النساء.

لورنزو : أنا مزح .. إن حديثي مع تلك الأنسة لم يتعد التحية.

مويلف : شكرا لك فقد هدأت روعي.

لورنزو : لبتك سألتني قبل الحدة في رفق ولطف (يهم بالخروج).

مويلف : إلى أين؟

لورنزو : لحظة ريثما أحضر رباعيات الخيام.

مويلف : حسن سأنتظرك وسأعد لحنا أوقعه لك عند عودتك. (يخرج وتوقع

مويلف بعض الألحان - تدخل جانبيت).

جانبيت : هذا كتاب للسيد لورنزو. ظننته هنا.

مويلف : كلا إنه في غرفته.

جانبيت : إذن أصعد إليه.

مويلف : لا بأس وإن شئت أعطني الخطاب فيسلمه عند عودته.

جانبيت : هو كذلك يا سيدتي.

مويلف : (تنعم النظر في الخطاب وتشمه وتقول لنفسها) هذا الكتاب إلى

لورنزو. إن ورقه مطيب وهذا الخط خط امرأة. أخفى عني أمرا

يتعلق بامرأة سواي؟ إذن لأقرأه (تهم بفض الغلاف) ... كلا فلربما

أغضبه ذلك ولا ينبغي إغضاب رجل في نهار واحد مرتين.

سأصعد إليه وأفاجئه لأقف على الحقيقة ... كلا إن الرصانة في

هذا الموقف أولى (تمزق منديلها غيظا). أين أنت يا أشعة روتجن

الخارقة؟ بنست الاختراعات والاكتشافات إذا لم تستطع المرأة أن

تقف على أسرار الرجال. (يدخل لورنزو وييده كتاب).

لورنزو : هل أعدت اللحن؟

مويلف : (تخفي الكتاب) نعم ووقعته.

لورنزو : (يلحظ عليها أنها ساهمة) مالك؟ هل طال عنك غيابي؟

مويلف : كلا .. اسمع.

لورنزو : ماذا؟

مويلف : إن لك عندي كتابا.

لورنزو : أين هو؟

مويلف : (تظهره وتقلبه) هاكه ولعله من امرأة تعرفك لأنه مطيب وقد تسلمته

من جانبيت في غيبتك.

- لورنزو : مستحيل أن يكون باسمي وأن يكون من امرأة كما ترعمين. أريني.
- مويلف : (تتردد) ها هو ولكن ما بيننا يسمح لي أن أقرأ رسائلك.
- لورنزو : وهل استبحت لنفسى هذا الحق فيما يتعلق برسائلك؟
- مويلف : وما الذى يمنعك؟
- لورنزو : لا أريد أن أكون رقيقاً عليك لأن التضيق يقتل الحب.
- مويلف : ولكن هذا الخطاب من امرأة.
- لورنزو : من أين لك ذلك؟
- مويلف : من خط العنوان.
- لورنزو : إن بعض خط النساء يشبه خط الرجال والضد صحيح. هاتى الكتاب أنيبك بما فيه.
- مويلف : لا أريد أن أعلم ما تكتبه إليك امرأة أخرى. إن نفسى تحدثنى أن يومى سينتهى بحزن شديد.
- لورنزو : إذا كنت تتطيرين منه فما هو بين يديك فأحرقيه.
- مويلف : ألا تحقد على إذا أحرقته؟
- لورنزو : كلا ! ليس فى الأمر ما يدعو إلى الحقد.
- مويلف : سأفعل (تشعل عود تقاب وتكنيه من الغلاف).
- لورنزو : ولكن مهلاً.
- مويلف : هل تقرر سنك ندماً؟
- لورنزو : لعل امرأة تطلب المعونة والنجدة.
- مويلف : ولعلها تطلب ميعاد غرام!
- لورنزو : احرقى .. احرقى فأنت الساعة أدعى إلى الشفقة من أية امرأة سواك.
- مويلف : كلا .. خذ كتابك وافعل به ما تشاء. اقرأه واحتفظ به أو احرقه أو مزقه وغض الطرف عن تعرضى لشتونك.
- لورنزو : هذا كلام الغضب وغضب للعاشقين غيرة ولكن لا بأس (ينعم النظر فى الكتاب) حقا خط أنثوى (يفض الغلاف ويقرأ).
- مويلف : هلا قرأت لى كما وعدت؟
- لورنزو : كلا.

مويلف : لماذا؟
لورنزو : لأنه من امرأة.
مويلف : وهل تحبك؟
لورنزو : نعم.
مويلف : وهل تحبها؟ (تدخل زينا بلهفة).
زينا : طاب يومك يا سيدى.
لورنزو : لك المثل أيتها الأنسة.
مويلف : هذه هي الأنسة زينا أندريوفسكى مربية كوستا. السيد لورنزو صديقنا (يطرقان تحية) ... ما وراءك يا زينا.
زينا : اسرعى فقد أرسلتتى مدام جاي.
مويلف : هل لحق ولدى سوء؟
زينا : إنه لم يعد وتحسبه ضل الطريق وقد غابت الشمس أو كادت والذى ألقها أنه يعبر غابة باسى بين الأوف والرون.
مويلف : إذن هيا بنا.
لورنزو : ألا أصبحك لأكون فى خدمتك؟
مويلف : الأمر لك. ولكن أبق فإذا احتجت إليك لا قدر الله أرسلت زينا فى طلبك. (تخرجان - تدخل أنطونيا).
المشهد الرابع : أنطونيا - لورنزو

أنطونيا : هل تسلمت كتابى؟
لورنزو : أى كتاب تقصدين؟
أنطونيا : بعثت إليك بكتاب أو لم تتناوله؟
لورنزو : وماذا أودعته؟ إن لم يكن وصل إلى الساعة فعما قليل يصل.
أنطونيا : لا أستطيع أن أقول أكثر مما كتبت. إننى أخجل لدى الكلام ولكن جراتى تعاونى عند الكتابة. ظننتك قرأته.
لورنزو : وهل تجعلين لهذا الكتاب شأنًا؟
أنطونيا : نعم إنما أنت تريد تعذيبى ومماطلتتى وأنت تعلم قصدى.
لورنزو : أى قصد؟ (لنفسه) قد يعترى الرجال من الحمق والخرق ما لا يصدقونه إذا عاودهم رشدهم.

أنطونيا : اسمع يا سيد لورنزو إننى لم أقل هذا لأحد سواك لأننى فتاة ساذجة وأقسم لك أننى طاهرة لم تكنس حياتى ولم يضل قلبى.

لورنزو : لم أرتب فى ذلك لحظة عين أيتها الأنسة.

أنطونيا : لا تقل أيتها الأنسة بل لدعنى باسمى إذا شئت.

لورنزو : عفوا كيف أستبيح لنفسى حرية القول مع أنسة كاملة الخلق لا يربطنى بها إلا التعارف المحض؟

أنطونيا : ولكننى لبلاهى أظن أن بيننا ما هو أشد من رابطة التعارف المحض. فهل أنت أيضا تشعر بذلك؟

لورنزو : أيتها الأنسة العزيزة إننى أجلك وأحب لقاءك.

أنطونيا : إنك تجلنى وتحب لقائى ... إنك تخرجنى وتؤلمنى بهذه الألفاظ المتكلفة. أنا منذ عرفتك وحادثتك أشعر بأن أمرا جديدا عظيما حدث لى وأن نورا ساطعا يضىء ظلمات قلبى وإننى أخشى أن يكون هذا التغير نتيجة الأمر الذى تحدثنا بشأنه منذ هنيهة.

لورنزو : تقصدين الحب؟

أنطونيا : نعم. يكاد قلبى يتمزق من الانفعال والقنوط.

لورنزو : لا قدر الله.

أنطونيا : قل لى كلمة واحدة تعد الحياة والأمل إلى.

لورنزو : أيتها الأنسة لقد أخرجت موقفى وأنت لا تتركين معنى ما نقولين وتفعلين وليس لى معك حيلة. أين أمك وأختك مدام كاميل؟

أنطونيا : خرجتا منذ الصباح. لا تدخل بيننا أحدا. ألسنت عاقلة حرة أتصرف فى حياتى وقلبى كيف أشاء. إننى فتاة ساذجة القلب ولكننى أعلم أن لى حقوقا قبل الحياة والسعادة. غير أننى لا أعرف الطريق ويخيل إلى أننى وجدتتها منذ لقيتك.

لورنزو : أى طريق أيتها الأنسة؟

أنطونيا : ألم تحدثنى عن الحب ! ألم تكن تقول لى أشياء عذبة لا أنساها؟

لورنزو : اعلمى يا أنطونيا أننى لا أستطيع أن أقابل حبك بمثله.

أنطونيا : لماذا؟

لورنزو : لأننى أحب امرأة سواك فقد كنت أحبك لو لقيتك قبلها أما الآن فلا أستطيع أن أدخل قلبى عليها أحدا.

أنطونيا : (تركع وتبكي) أنت تحب امرأة أخرى ومن هي قل لي من هي وارحمي.

لورنزو : (يحاول إنهاضها) ولكن لماذا تركعين وتبكين؟ انهضي.

أنطونيا : لورنزو ! إذن لا وسيلة إلى حبك أكاد أجن اعطني قبلة واحدة.

لورنزو : (يبتعد وهي تتعلق بأهدابه) وماذا يبقى بعد القبلة يا أنطونيا؟

أنطونيا : لا تريد أن تقبلني قبلة عشق فقبلني قبلة إخاء.

لورنزو : عدى أن تعتصمي بالحكمة وأن تخفي عن قلبك سورة الاندفاع والانفعال.

أنطونيا : أعدك (يقبلها في جبينها ويحاول إنهاضها) ولكنني لا أنهض حتى تخبرني من هي المرأة التي تحب.

لورنزو : هي مدام مويلف.

أنطونيا : (تتهض) أنت تحب تلك المرأة.

لورنزو : صه .. لا تقولي امرأة. إنها سيدة شريفة.

أنطونيا : لا أمل لي فيك فلا تحجر على حرיתי.

لورنزو : ليس هذا مبررا لاغتيالها في حضرتي وأنت لا تعرفينها.

أنطونيا : أعرفها أتم معرفة ولا ينبئك مثل خبير. فإنني أرى خلقها في زيها،

أرى خبثها ومكرها في تدللها حتى على النساء وهن من جنسها.

لورنزو : ولكنني لا أرى شيئا لما تذكرين من المساوئ ولا أريد أن تتبهيئي إليها.

أنطونيا : أنت لا ترى لأن العاشق أعمى.

لورنزو : ما عهدتك حادة المزاج شديدة الانفعال إلى هذه الغاية ولم أحسبك قادرة على إدراك ما ظهر لي منك.

أنطونيا : إنني تعلمت في يوم واحد ما لم أعلم طول حياتي وستبقى ذكرى

هذه الواقعة في نفسي إلى آخر يوم من عمري... وها أنا أخرج من

تلك الغرفة وقد بلغت نفسي أشدها. أودعك الآن الوداع الأخير

لأنني سأرحل عن جنيف الليلة وكأنني حظيت فيها بالسعادة (تبصر

فجأة بقصاصة الغلاف فتلتقطها) لقد كذبتني أيضا ها هو أثر من

كتابي أين هو؟ هل أعطيته مدام مويلف تقربا إليها هل أهرقت ماء

وجهي لتغسل به قدميها؟

لورنزو : حسن ظنك بى أفضل.
أنطونيا : أتوسل إليك أن ترد كتابى إلى.
لورنزو : كلا ! إن المكتوب ملك من يتسلمه اعلمى أنه بين يدى ولم يره أحد
سواى.
أنطونيا : أتوسل إليك أن لا تطلعها عليه.
لورنزو : أعدك. عدينى أن تغفر لى إساءتى إليك وأن تتسى ما أصابك فى
سبيلى.
أنطونيا : غفر الله لك! ... الوداع يا لورنزو.
لورنزو : الوداع.

المشهد الخامس : تدخل مويلف

لورنزو : لقد أسرعت بالعودة فلم أتمكن من اللحاق بك.
مويلف : (لاحظت أنطونيا تتصرف) ماذا كانت تفعل هنا هذه المرأة؟
لورنزو : هذه الأنسة كانت تسألنى عن أمر يعنىها.
مويلف : وهل تخفى على هذا الأمر كما أخفيت اسم مرسله الكتاب ... إنك
خائن.
لورنزو : ما تقولين؟
مويلف : إنك خائن تعبت بحبى وتظهر لى الوفاء وأنت على موعد من
امرأة.
لورنزو : أنت مخطئة ولا أبيعك أن تصمينى بالخيانة.
مويلف : أينما مخطيء مذنب؟ ... أنا التى بذلت فى سبيل حب زوجى
وأسرته أم أنت الذى تنتهز فرصة غيابى لتغازل النساء وتحمل بين
جوانحك كتب الغرام التى يبعثن بها إليك وأنت تعلم أن بجوارك
امرأة ترى الدنيا هينة فى جنب رضاك.
لورنزو : هل تسيئين الظن بى؟
مويلف : وأى مجال للشك فى حبك ووفائك أرحب من هذا المجال؟ وأى
دليل على خيانتك أظهر من هذا الدليل؟
لورنزو : لا تذكرى الخيانة كأنك لا تعرفين قدر الألفاظ (يلمس زر الكهرباء)
إن دوام هذه الحال محال ... أنت تعلمين إنى أشد الرجال عنادا
وأكثرهم تصميما فكلما زدتى إنكارا زدت نفورا وإصرارا. (تدخل
جانيت).

جائيت : سيدى.

لورنزو : أعدى حقائبى واحملنى إلى جريدة الحساب.

جائيت : هل يسافر سيدى؟

لورنزو : هذا لا يعنيك.

جائيت : هذا يوم مشئوم على مدام راسين فإن مدام كاميل وأختها الأنسة أنطونيا وأمها يسافران اليوم أيضا وقد اعترت الأنسة نوبة فلا تتفك عن البكاء تطلب الرحيل.

مويلف : (لنفسها) إذن هما على ميعاد (إلى لورنزو) لورنزو لماذا طلبت حقائبك؟

لورنزو : هذا أمر يعنينى.

مويلف : أمسافر أنت.

لورنزو : هذا شأنى.

مويلف : إننى أقتل نفسى ... انظر (تبرز قارورة ذات سائل أزرق).

لورنزو : أنت حرة كل له حق التصرف فى حياته. (تفض فدام القارورة وتهم بالشراب فينهض ويخطف منها القارورة ويقبض على يدها).

مويلف : أنت لا تريد موتى ... أنت إذن تحبنى.

لورنزو : يشق على الرجل أن يرى امرأة تتحرر!

مويلف : أعف عني أعف عمن تحب لأننى لم أستطع أن أخفى عنك الآلام التى تحركها الغيرة فى قلبى ... لقد قضى حبك على كل أمل فلا أستطيع أن أحيا بدونك ولا أن أحب سواك.

لورنزو : ما أعجب قولك يكاد من لا يعرفك يصدقك.

مويلف : إن نفسى تحدثنى بأنك تشتهى امرأة أصبى وأجمل منى، ولكن سوف يؤنبك ضميرك لأننى وهبتك نفسى بلا شروط ولا قيد فأنت لا ترى وسيلة للخلاص منى إلا بأن تتهمنى بشدة الغيرة عليك تارة وطورا بأننى أوقظ الغيرة فى قلبك لأستولى عليه.

لورنزو : ما أعظم الفرق بينك و ... بينها. فإننى وجدت لديها دونك كل ما أتمنى من حاشية لينة وجانب رقيق وفؤاد رحيم وقلب رقيق وشمائل فى عذوبة الماء ورقة النسيم.

مويلف : إنك تكاد تقتلنى بما تسقىنى من كئوس الملام وعسى أن أموت قريباً
(تبكى) اعلم أننى لن أستطيع ما حييت أن أسعد بقرب رجل سواك
ولن ألقى هناء فى عشرة غيرك ... إنك أن تركتتى أو هجرتتى
خفت أن أجن لساعتى أو أنتحر ... فتمهل وتأمل! (تبكى).

لورنزو : كفى بكاء. (يدخل راسين).

راسين : أسعد الله وقتك يا سيدى وسيدتى (يطرق تحية).

لورنزو : لك المثل يا موسيو راسين.

راسين : السيد أمر بإعداد حقائبه أنتوى السفر؟ أظنك تقصد مدينة ليون
الزاهرة لتقضى فيها ليلتك. ستعجب بها كثيراً لأنها مدينة قديمة
يرجع عهد تأسيسها إلى الرومان وكانوا يسمونها جدونوم.

مويلف : موسيو لورنزو لا يسافر اليوم إنما أعد حقائبه لينتقل إلى غرفة
أخرى (تنظر إليه).

لورنزو : الأمر ما ذكرت السيدة يا موسيو راسين.

راسين : إذا كان الأمر كذلك فسأبعث إليك فوراً بزوجتى تعرض عليك
الغرف الخالية لتختار منها ما يلائم ذوقك فقط مسافة المسيرة بين
قاعة الجلوس والمطبخ دقيقتان وأربع وثلاثون ثانية (يخرج).

مويلف : أكنت تتوى السفر حقاً؟

لورنزو : كنت عقدت النية على الرحيل.

مويلف : لماذا تتمادى فى تعذيبى؟

لورنزو : أنت التى تتمادين فى تعذيبنا معا بهذا الشقاق.

مويلف : هل يغضبك الشقاق. أظن فى العالم عشقا بغير شحناء. إن الحب
القوى كالريح العاصفة.

لورنزو : إن هذا الحب الهائج يقتل السعادة.

مويلف : إذن أنت لا تحبنى.

لورنزو : وكيف ذلك؟

مويلف : لو أحببتنى لاحتملت غيرتى واغتبطت بها.

لورنزو : عجباً ! أتعودين إلى أو هامك؟

مويلف : هل عدلت عن السفر؟

لورنزو : نعم رحمة بك وتخفيفا عنك.
مويلف : إذن أنا مسافرة.
لورنزو : يا لك من شقية ! ارحلى إن شئت أما أنا فباق.
مويلف : لا تغضب. الوداع يا لورنزو (تخرج).
لورنزو : (لنفسه) ما أعجب سلوك هذه المرأة. (يلهو بالقراءة حيناً - تدخل زينا).

زينا : هل رأيت مدام مويلف؟
لورنزو : نعم منذ هنيهة.
زينا : أتعلم ما حدث لها؟
لورنزو : ماذا جرى لها؟
زينا : تقتل نفسها.
لورنزو : كيف ؟
زينا : حزنا.
لورنزو : عفا الله عنها وخفف آلامها.
زينا : لقد ملكها اليأس وهى تتوى الانتحار لأنك أعرضت عنها وقلت لها ارحلى إلى حيث ألفت وأرسلتني اعتذر لك عما فرط منها وأطلب إليك أن تجاملها.
لورنزو : قبلت اعتذارك وها أنا أذهب إليها.
زينا : بل ابق فأنت لا تعرف مقرها وسأعود بها فوراً. (تخرج ثم تعود بها).

مويلف : عزيزى لورنزو.
لورنزو : حبيبتي كاترين.
مويلف : ما أشد حماقتنا !
لورنزو : لا عيب فيك إلا غيرتك.
زينا : والآن استودعكما الله. (تخرج). .. (ستار)

الفصل الثالث

المشهد الأول : غرفة الطعام فى بيت راسين

مويلف : ما أشد ضجرى فى غيبته (تتمشى ذهابا وإيابا ثم تلمس زر الكهرياء - تدخل جانييت).

جانييت : هل للسيدة حاجة لأضيها؟

مويلف : السيد لورنزو أين هو؟

جانييت : خرج منذ ساعة.

مويلف : هل خرج منفردا؟

جانييت : رأيته وحيدا.

مويلف : ألم يترك لى خبرا وهلا علمت متى يعود؟

جانييت : كلا ولم أسأله.

مويلف : أخبريه حين عودته أننى أنتظره (تقصد الخروج).

جانييت : لك ذلك يا سيدتى (تخرج جانييت ثم تعود فورا فتترك مويلف قبل خروجها) سيدتى ها هو السيد لورنزو.

مويلف : لا تخبريه بشيء (يدخل لورنزو).

المشهد الثانى

لورنزو : ألم تفاوضك زينا فى أمر معيشتنا فى هذا المنزل؟

مويلف : فاوضتتى ولكن رأيك لم يرقنى.

لورنزو : لماذا؟

مويلف : لأننا إذا عشنا فى بيت على حدة لا نستطيع تكبيره بما تحتاج إليه المنازل من الخدم والتنفقات.

لورنزو : إن الطير بينى عشه سالكا سبيل الترقى بالتدريج وأحرى بالإنسان أن يكون قوة الطير لا الطير قوة الإنسان.

مويلف : أفهم ما تريد ولكننى لا أستطيع مطلقا.

لورنزو : ما هو المنزل يا عزيزتى؟ أهو الجدران الشاهقة والأركان المشيدة لم تلك البسط الفاخرة والوسائد المبطونة والحوائط المزخرفة والمقاعد الوثيرة المصقفة. إن المنزل هو للقلوب المتحدة والنفوس المتألفة والأرواح المتفقة والأقنعة الخافقة والأعين القريرة والأيدى

المتصافحة. إنما المنزل يا عزيزتى بناء دعائمه الحب وأساسه
الإخلاص وأثاثه المودة المتبادلة وها نحن لا ينقصنا الحب ولا
يعوزنا الوفاء.

مويلف : ولكن ينقصنا المال والوقت.

لورنزو : إن ما ننفقه فى تلك الحياة المفلوكة كثير وهو مضيع ويربو على ما
نحتاج لو حاولنا القرار فى بيت صغير.

مويلف : إننى لا أستطيع أن أعود إلى النظام القديم ولا أقدر أن أحمل وقر
الحياة المنزلية. (تدخل زينا).

لورنزو : زينا .. قولى لمدام مويلف أن تصغى إلى فى الشأن الذى فاوضتك
فيه.

مويلف : ما رأيك يا زينا؟

زينا : رأى السيد لورنزو.

لورنزو : إننا نبكر كل يوم إلى السوق فنحمل إلى منزلنا العزيز الثمار
الشهية والأزهار الغضة ذات الألوان البهيجة وننتقى صنوف الطعام
بأنفسنا.

زينا : (تتحمس) وأنا أبقي فى البيت أغسل الصحون والأطباق وأنظف
السّمك وأملح اللحم وأغلى الماء للحساء.

لورنزو : وأنا أكتب ألوان الغداء فى جريدة بتصاوير البط والأوز.

زينا : وأنا أعد المائدة وأصف الأوانى والقناني وأضع الأزهار فى
مزهرياتها ونأكل كل يوم الأحد حساء بورش ونذبح دجاجة ونفلفل
أرزا ونشرب كأسا من الفودكا.

لورنزو : وأنا أصف لكما كيف تصنع الشعرية والبانجان المحشو على
الطريقة الإيطالية.

زينا : ثم نشرب الشاي فى بيتنا ونضع فى الطاس ما نشاء من قطع
السكر دون أن نخشى مراقبة صاحبة المنزل أو خادمتها التى
تتجسس على الأضياف وترن بعينها كل ما يخرج من الأطباق.

لورنزو : وأنا ...

مويلف : (مقاطعة) كل هذا جميل في الخيال ولكن إذا شرعنا في تحقيق هذا الحلم عرضت لنا مصاعب وعقبات شتى، من ذلك أننا إذا عشنا في بيت خاص بنا لفتنا أنظار الناس فنتناولنا ألسنتهم بالسؤال، ومنها أننا إذا انفردنا في عيشتنا لنقطعنا لتدبيره وتخيّلنا عن كل ما عداه. أما في المنزل فحملنا على كاهل غيرنا.

لورنزو : لقد كنت أحب جنيف قبل عشرين عامًا لقلّة الصخب والصديق قفرا بلقعا، والآن أجدها بيتًا بغير أثاث وروضا بغير زهر.

مويلف : هل فاتكم أننا من الأقدار على كف عفريت؟ فمن يضمن لنا أن يقر في جنيف قرارنا؟

لورنزو : كل شيء جائز وممكن الوقوع.

مويلف : إذا كان هذا رأيك فاعلم أنه من السهل علينا إذا دهمنا أمر أو حلت بنا مشكلة ونحن في نزل أن نشد رحلنا غير آسفين. وقد فاتكما أيضا أمر نو شأن وهو أن حياة النزل مملوءة بأسباب المسرات ووسائل اللهو وتفريج الهم، ففي كل يوم صادرات وواردات جديدة عدا ما نشاهد من أخلاق الأضياف القادمين والجيران الراحلين.

لورنزو : فصل في الغيبة والنميمة!

مويلف : أنا لا أغتاب ولكنني أعد لك أصناف بنى آدم من هؤلاء النزلاء.

زينا : (إلى لورنزو) لعلها تضم ابنها إلى الأصناف التي عدتها.

المشهد الثالث : يدخل كوستيا

مويلف : (بغضب) كوستيا ! كوستيا يا ولد. (يسمع صوت صفيّر ودبّبة ثم يدخل الصبي ممزق الثياب وبعنقه محفظة كتب معلقة وبيديه طوق وعصا).

كوستيا : ماما ماما ماموسيا.

مويلف : (تتظر في الساعة) كيف خرجت من المدرسة قبل ميعاد الانصراف؟

كوستيا : المعلم ضربني.

مويلف : لماذا؟

كوستيا : لأننى لم أحفظ جدول الضرب وقال لى إنه وثق بـأنى لا أحفظ الضرب إلا بـمثله.

مويلف : (مبتسمة) يا لك من طفل محبب! لماذا لم تحفظ ما أمر الأستاذ بحفظه؟

كوستيا : (إلى لورنزو) موسيو لورنزو كيف تكون تسعة فى تسعة بواحد وثمانين؟ وكيف تضع تسعة فى تسعة؟

لورنزو : يا عزيزى كوستيا إذا أكلت فى كل يوم تسع تفاحات أثناء تسعة أيام متوالية.

كوستيا : (مقاطعا) إن أمى لا تعطينى أكثر من تفاحتين فى اليوم الواحد. اسألها.

مويلف : اسمع يا ولدى .. اسمع كلام موسيو لورنزو إلى النهاية.

كوستيا : ألا تريدان يا أماه أن أقول الحقيقة؟

مويلف : (تتهض) هيا بنا يا زينا نسأل ناظر المدرسة عن سبب خروج هذا الشقى فإننى أراه مضطربا وأخاف أن يكون فعل سوءا يخشى التصريح به.

كوستيا : ماما .. ماما تقى أننى لم أفعل شيئا سوى أننى كسرت قلم بوريس أنيكن وقطعت مطاط دراجة حضرة الناظر ورششت الحبر على ثياب أستاذ الجغرافيا لأنه أعطانى صفرا فى الامتحان فأربت أن أرسم على ثوبه صورة المحيط وبعض الجزائر أما تمزيق قبعة لوسيان الفراش فإن لى فيه شركاء وهم...

مويلف : أيها التعس الشقى أتفعل كل ذلك فى يوم واحد وتنتظر أن تبقى عليك المدرسة تعال معى حتى أنظر فى أمرك.

كوستيا : موسيو لورنزو أتوسل إليك انقضى من أمى فى عرضك إنها تريد أن تضربنى (إلى أمه ولكن بهيئة المتحفز للتعدي) ولكن إذا ضربتنى فإننى أضربك وأرفسك أيضا وأكسر الزجاج كما كان يفعل أبى.

لورنزو : كوستيا ما هذا القول؟ أهذا ما وصيناك به من احترام أمك؟

مويلف : (إلى لورنزو) إن هذا الولد هو سبب شقائى.

لورنزو : لتركه فى حراستى ولا تثيرى هياجه (تخرج مسرعة ومعها زينا)
كوستيا لماذا هذا الجفاء وانت غلام نكى؟

كوستيا : لأغيط أمى.

لورنزو : وهل جزاء أمك على حبها إياك أن تغیظها؟

كوستيا : كما كان يفعل أبى.

لورنزو : وهل تحب أباك حتى تقلده؟

كوستيا : كلا لأن أمى تقول لى دائما أبغض أباك لأنه ليس أباك وأنا أمك
وأبوك.

لورنزو : فهلا أحببت أمك؟

كوستيا : نعم أحبها لأننى قرأت فى الإنجيل أحبوا أعداءكم!!

لورنزو : (ضاحكا ومندعشا) كوستيا ما هذا القول أيها الأحق هل أمك عدوة
لك؟

كوستيا : نعم. أأست تريد الحق؟

لورنزو : وما وجه عدائها لك؟

كوستيا : أولا لأنها تمنعنى زيارة مارتا بنت الفلاحين المجاورين لمنزل مدام
جای وقد ذهبت إلى أم مارتا وأخبرتها بحقيقة اسمى وكنت نكرت
للبنات وأما أمورا ذات شأن منها أن عندى حصانا وأن أبى غنى
جدا وأن عندنا نقودا كثيرة وأستطيع أن أحضر لمارتا كثيرا من
الفواكه المسكرة.

لورنزو : تعنى أن أمك أضرت بسمعك عند الفتاة المختارة؟ ولكن ما قيمة
السمعة المبنية على الأكاذيب؟

كوستيا : ثم أن أمى ترغمنى على الذهاب إلى المدرسة مع أن هذا أمر غير
ضرورى لأنك أنت مثلا لا تذهب إلى المدرسة وكذلك مدام جای لا
تذهب إلى المدرسة.

لورنزو : لا تخطى يا كوستيا إننى لا أذهب إلى المدرسة لأننى رجل وقد
ذهبت إلى المدرسة لما كنت صبيا مثلك، كذلك كانت تفعل مدام
جای إلى أن صارت امرأة ولها بيت وأولاد فلا معنى لذهابها إلى
المدرسة.

كوستيا : لنفرض صحة ذلك كما يقول معلم الجغرافيا فى إثبات دوران الأرض فأى فائدة فى المدرسة؟ هل استفدت أنت شيئاً (لورنزو يبتسم) إننى أريد أن أعرف هل أهل الإسكيمو قصار أم طوال؟ وهل أهل أمريكا سود أم بيض؟ ولماذا لا تطلع الشمس فى الليل؟ وأهم من هذا كله ما هى فائدة جدول الضرب؟ ولماذا ناظر المدرسة طرد تلميذين لأنهما لم يدفعا أجور التعليم؟ ولماذا لوسيان فراش مع أنه أصغر سناً من الموسيو لاروش معلم التاريخ ووجهه أصبح من وجهه؟ ولم والد مارتا يعلف فرسه فى كل يوم مع أن لوسيان لا يعلف دراجته مطلقاً (يسمع من الخارج صوت نداء مصطلح عليه بين الأولاد فيجرى كوستيا فى الغرفة كالمجنون ويقلب فى طريقه الكراسى والأدوات المختلفة وتقع منه الكتب ويغنى) مارييت مابنتيت مابنتيت مارييت (يخرج).

المشهد الرابع : مويلف وجانيت ثم مويلف ولورنزو

مويلف : (إلى جانيت) وأحضرى أيضاً قليلاً من أعواد البسكويت فى غرفتى.
جانيت : ماذا فعلت فى المدرسة إن كوستيا لم يلبث بعد خروجك أن لحق بأقران له دعوه للعب واللهو.

مويلف : وجدت المدرسة على وشك الانصراف وأبقيت الأمر إلى غداة غد.
لورنزو : حسن. ولمن تعدين هذه الوليمة؟
مويلف : ستزورنى آنسة بولونية غريبة الأطوار ... تستطيع قراءة الطوابع وتعرف علم الكف وتستقرىء الورق.

لورنزو : وهل أحضرتها لتقرأ لك طالعك؟
مويلف : كنت عرفتُها منذ عدة أعوام فى براج ولقيتها أمس مصادفة فدعوتها لزيارتي ... هل تريد أن تقرأ طالعك؟

لورنزو : إننى كثير الخوف من المستقبل لذلك لا أحب أن أكشف بيدي ما يستتره الدهر.

مويلف : ليس لدى شيء أشهى من معرفة المستقبل!
لورنزو : ما ينفعنا علمنا بالنبؤات إن كانت بلا ريب واقعة وما يضرنا جهلنا بها إن كانت غير واقعة؟ على أننى ... (تدخل جانيت).

- جانيت : (إلى مويلف) الآنسة فراير تريد لقاء السيدة.
- مويلف : (إلى جانيت) فلتفضل بالدخول واحضري الشاي فوراً. (تخرج جانيت وتدخل فراير فينهض لورنزو لاستقبالها).
- فراير : أسعد الله وقتك يا سيدتى.
- مويلف : (تنهض وتصافحها) أقدم لك موسيو لورنزو صديقنا. (يتقدم إليها لورنزو بالتحية).
- فراير : (فى حياء) سعدت بلقائك يا سيدى. (تدخل جانيت بالشاي. يشرب الشاي بين حديث مهموس وإشارات ترحيب).
- مويلف : ألا تزالين متعلقة بعلوم الغيب؟
- فراير : قليلاً.
- مويلف : انظري فى كف موسيو لورنزو ونبيئنا بما يدلك عليه علم الطوالع.
- لورنزو : أراك تستعجلين الحوادث وتخرجين صدر الأقدار.
- فراير : هل تأذن يا سيدى أن ترى المنجمة صحيفة سعدك؟
- لورنزو : لم أعود تصديق التنجيم ولا أستطيع أن أردك. فهالك يدى.
- فراير : (بعد تأمل طويل فى كفه ثم تفتح كتابها وتقرأ) يظهر لنا من علم النجوم أن السائل نارى المزاج ذو طبيعة قلقة لا تثبت ولا تستقر فهو أبداً متحول متقلب متعدد للرغبات غريب الأطوار أسير الخيال.
- لورنزو : شكراً لك هذا التنجيم يسر.
- فراير : (مستطردة) وفى خلقه عيوب شتى.
- لورنزو : الآن نسمع جد الحديث.
- فراير : السائل محب للشجار وقد يبحث عنه ثم يلوم خصمه ... وهو مقتصد إلى درجة الشح فى بعض الأحيان ... وهو مخلص وفى فى صداقته.
- مويلف : (إلى لورنزو بابتسام) إن شاء الله، إن الكرام إذا ما أيسروا نكروا من كان يألّفهم فى الموطن الخشن.
- فراير : (مستطردة) ويقضى النصيب الأوفر من عمره مغترباً.
- لورنزو : (بابتسام) أولو الفضل فى أوطانهم غرباء! ... نبئنا عن تأثير الحب فى قلب موسيو لورنزو.

لورنزو : دعى عنك هذه السقاسف.

مويلف : قولى أيتها الأنسة.

فراير : (بتردد) ليس للنساء فى قلب السائل مكان عظيم وهو يحب بعقله وخیاله أكثر مما يحب بقلبه، وإن ما فطرت عليه نفس السائل من الضجر من كل قديم وسرعة للتعلق بكل جديد يجعله يمل عشوتهن ويلبى التفرغ لهن.

مويلف : (إلى لورنزو) ألم أقل لك؟ أليس الحق بيدى؟ صدق المنجمون ولو كذبوا؟

فراير : ولكنه يحب امرأة واحدة حبا شديدا قاسيا محفوف بالأكدار والمخاوف، منفرا للسعادة والاطمئنان وسيكون هذا الحب قصير الأجل.

مويلف : (باضطراب) كفى! كفى أيتها الأنسة كذب المنجمون ولو صدقوا!

لورنزو : استمرى أيتها الأنسة.

فراير : (بهدهوء بسكون) وستترك هذه المرأة الوحيدة فى حياة السائل أثرا عميقا وفى قلبه جرحا لا يندمل وسيكون هذا الحب آخر حب يدخل قلب هذا الرجل.

مويلف : (تنهض باضطراب) القدر خير من فالك أيتها الأنسة. كفى فإبنى شديدة التطير!

فراير : (بسكون) لقد فرغت من قراءة طالعك.

لورنزو : (بسكون) شكرا لك أيتها الأنسة ... هل تستقرأين الورق؟

فراير : أجل. ولكن هذا مطلب للنساء لأنه يدل على الحوادث القريبة. (تشرع فى استقراء الورق).

فراير : (إلى مويلف) أرى حبا شديدا بينك وبين شاب وأنكما فى فراش واحد وتتخلان من باب واحد ولكنكما ستفترقان قريبا لأن شيخا مريضا يرغب فى لقاء للشباب قبل سفر طويل وهيأت أن يدركه ... وأرى امرأة شقراء تبكى ثم تفرح وامرأة عاشقة تفرح ثم تبكى! مويلف : لم أفهم شيئا مما تقولين.

فراير : إن المرأة الشقراء تبكى رجلها وحولها أطفال يكون وقلب الحبيب
قد تحول بعد طول الفراق وما هو كائن سوف يكون لما قلب
المحبيب فحائر كان بعقله مسا من الجنون.

لورنزو : أنا لا أفهم شيئا.

مويلف : وأنا أيضا.

فراير : (تلم شعث الورق وتربطه وتضعه في كيسها وتتهض وتتنظر فسى
الساعة) الآن أستودعكم الله.

مويلف : مع السلامة (تخرج).

المشهد الخامس : مويلف - لورنزو

لورنزو : ألم أقل لك إننا فى غنى عن التتجيم والمنجمين هل يسعى المرء
إلى نبش الماضى ويكشف النقاب عن الغيب؟

مويلف : هذه أحلام.

لورنزو : ربما صحت الأحلام. ماذا أنت فاعلة إذا نزعنتى يد النوى منك
ونفسى لديك رهينة فهل تحفظين ودى؟

مويلف : صه .. صه .. ما هذا القول (تضع يدها على فمه) إن قلبى يتمزق
من قولك.

لورنزو : إننى أخاف أن تقطعينى وأن تتسى فى شهر ما قضى الحسب فى
نقشه على صفحات قلبك أعواما وأشهرا.

مويلف : كن بى واثقا واعلم إننى إذا سلاك جسمى لا تسلك نفسى وقلبى.

لورنزو : إن الأقدار أرحم من أن تضرب بينى وبينك بالفراق.

مويلف : لورنزو! لقد عدلت عن رأيى.

لورنزو : فيم؟

مويلف : فيما يتعلق بحياتنا وقد أقنعتنى حبتك وحجة زينا وها أنا ذاهبة أنظر
فيما يعرض على الوسطاء من البيوت الصغيرة بشامبل ولانسى.

لورنزو : عزيزتى كاترين إنك تفرحيننى بهذا العزم.

مويلف : شئت أن أفاجئك بهذا الخبر السار بعد إعداد الدار وتنسيقها ولكننى

بادرت بإخبارك لأذهب عنا نحس المنجمة ... أتحسب يا لورنزو

أننى أطيق بعدا عنك أو أنى أقسم مهجتى بينك وبين غيرك أو

أشرك فى محبتى إياك سواك. لا كان وقت يفرق فيه بينى وبينك.

لورنزو : (يخرج من جيبه محفظة يخرج منها أوراقا) هاك يا عزيزتى ما تشاءين من المال لإتمام ما عزمت عليه.

مويلف : (تأخذ الأوراق بنظرات تدلل وسرور تشبه نظرات الأطفال إذا عرضت عليهم الدراهم والحلوى) شكرا لك قد لا أحتاج إلى هذا القدر كله. سأحضر لدى عودتى بنفسجا ووردا أحمر وزنبقا (تقبله وتخرج).

لورنزو : كاترين.

مويلف : (تعود) عزيزى المحبب!

لورنزو : لا تنسى الخزامى والنرجس.

مويلف : لن أنساها. (تعود منفعة ثم تخرج).

المشهد السادس : تدخل جانييت

جانييت : لك كتاب مؤمن عليه يا سيدى.

لورنزو : أين هو؟

جانييت : مع ساعى البريد وينبغى توقيع الإيصال.

لورنزو : احضرى الإيصال أوقعه هنا.

جانييت : فورا يا سيدى. (تخرج ثم تعود ومعها دفتر كبير والكتاب) وقع هنا يا سيدى.

لورنزو : (يخطف الكتاب خطفا وينظر إلى غلافه) إنه من إيطاليا.

جانييت : وقع أولا يا سيدى إن الساعى ينتظر (لورنزو يوقع).

لورنزو : ... شكرا لك. أعطه هذا الدرهم (يخرج من جيبه قطعة فضية صغيرة) وإذا سأل عنى أحد فلا تخبريه بمكانى ريثما أفرغ من قراءة هذا الكتاب.

جانييت : الأمر لك يا سيدى (تخرج).

لورنزو : (لنفسه) ترى ما فى هذا الكتاب؟ إنه بخط والدتى وقد عودنى أبى

أن يكتب لى بيده. هل أفضه أو لا أفضه؟ هل أقرأه أو ألقيه ساعة؟

لا .. بل أفضه فورا فإن كان خيرا زالت ساعات فرحى به وإن

كان شرا كسبت وقتا لتكبير أمرى وصنت نفسى من آلام الشك

القائلة. (يفض الغلاف بأناة واحتراس ويقرأ لنفسه ويدنو من النور

ويضطرب ويضع يده على رأسه ويترك القراءة ثم يعود إليها ويبقى على هذه الحال نحو عشر دقائق ثم يجلس فى ركن ويسند جبينه إلى يده - تدخل زينا فجأة وهو فى حالة اضطراب).

لورنزو : (متنبهاً من تفكيره) ها أنت يا زينا ... أريد محادثتك فوراً فى أمر ذى بال اسمعى يا زينا إبنى منذ أيام شعرت بانقباض شديد واستولت على الكآبة وأحاط بى الحزن من كل جانب وقد كان مما خفت أن يكون!

زينا : ماذا جرى يا سيدى لورنزو؟

لورنزو : نبأ سيئ! لقد وقع فى أسرتى حادث أليم.

زينا : كيف علمت به؟ هل تأتمنى فأشاركك.

لورنزو : جاءنى كتاب أن أبى وهو رأس أسرتنا وعمادها وملجأها قد قضى نحبه بعيداً عن بيته وأمى وحيدة وليس حولها إلا أخواتى وإخوتى وكلهم صغير ضعيف وحالنا مرتبكة وها هو الكتاب بخط أمى على أنها لا تقول فيه شيئاً من ذلك خوفاً على وإشفاقاً بى.

زينا : إذن كيف علمت بذلك الأخبار المؤلمة المزعجة؟

لورنزو : قرأتها يا ابنتى بين السطور. أقرأ دائماً بين السطور فإن ما فيها أبلغ وأصدق مما تخطه الأقلام وتجرى به الأنامل (يظهر الكتاب لها) وأمى تستقدمنى وهى المسكينة لا تعلم أننى أنجزت عملى هنا من زمن وأننى أطيل إقامتى لأكون معكم. هذا عقاب من يعيش بين أسرتين أسرة يقيده بها الواجب وأخرى يربطه بها القلب.

زينا : إذن أنت مسافر؟

لورنزو : أخشى أن يكون وقت الرحيل قد دنا.

زينا : إذن أعزبك مقدماً عن مدام مويلف لأن سفرك سيقتلها حتماً.

لورنزو : اصمتى يا زينا.

زينا : مسكينة هذه المرأة إنها وأنت بقربها تكاد تجنّ لو غبت عنها طرفة

عين وهى تعلم أين أنت، فما حالها لو علمت بهذا الفراق المفجئ الذى لم تتعوده ولم تعدّ إليه نفسها!

لورنزو : إذن ما الحيلة؟

زينا : الحيلة أن لا حيلة. فأخبرها بما وقع.

لورنزو : قلبي لا يساعدي.

زينا : إذن أترك الأمر للمصادفات.

لورنزو : ويحك! كيف أترك الأمر للحوادث؟ أفعل ذلك غير المجانين والحمقى؟ وهل لي من الوقت فسحة تسمح بترقب الظروف المناسبة وانتهاز الفرص السانحة؟ إن الأمر شديد سريع والخطب جليل. إن أمي وإخوتي وأخواتي ينتظرونني ويتقلبون على أحر من الجمر وقد يكونون الساعة في حاجة إليّ وأنا هنا في حبوحة السعادة والحب! ... أترضين هذا يا زينا؟ ألا تعدين الانتظار ندالة والصبر خيانة لأبي وأمي ونقضاً لعهد أسرتي؟ إن الحب يجذبني والواجب يدعوني (متحمساً) فالنذل الأخرق يطمئن للحب ويكمن تحت جناحه النائم كما ينزوي الكسلان تحت الغطاء في يوم الجليد، ولكن الرجل الشريف يودع الحب ويلبى نداء الواجب.

زينا : الحق بيدك.

لورنزو : ألم تكن مويلف تعلم أنه لابد لنا من الفراق وأنه إن لم يكن اليوم فغداً.

زينا : إن الفراق هو موت المحبين يظنون به بعيداً وهو منهم قاب قوسين أو أدنى. إنه سهم من سهام القدر يرشق به من ظن سعادة الحب خالدة لا تفنى.

لورنزو : ليس في الوقت متسع للحكم والمواعظ. اذهبي إليها لساعتك.

زينا : سأفعل ولكن كيف أبداً بالقول؟ ادع لي بالنجاح.

لورنزو : اذهبي موفقة (تخرج زينا - لنفسه) ماذا أقول؟ وكيف يكون جوابها لي؟ (يعبث بشعره قليلاً ويحل أزرار غلالتيه ويظهر بمظهر اضطراب وقلق شديد والكتاب في يده ثم يجلس بظهره نحو الباب بحيث لا يرى الداخل إلا ظهره ولا يلمح وجهه وشعره المضطرب ويبقى هكذا عشر دقائق وعندئذ تدخل مويلف بثياب جميلة زاهية الألوان تحمل أزهاراً جميلة مقطوفة لساعتها فلما تلمح لورنزو تبدو على وجهها علامات الفرح ثم تخفف الوطأ بحيث لا يسمع وقع

أقدامها ثم تلقى الأزهار بسرعة على مقعد ثم تكمن منه وتضع يديها على عينيه ليتفرس من هي فتطول قعدة لورنزو ولا ينهض بسرعة إلى يديها فيقبلها فتقبض فينهض بقوة ويقف أمامها).

مويلف : لورنزو هذا أنت ماذا جرى؟

لورنزو : لا شيء .. تجلدى.

مويلف : كيف؟ ماذا جرى .. أخبرنى.

لورنزو : لقد تمت نبوءة الساحرة عذاب وفراق وضياح وفناء.

مويلف : واحسرتاه ! (يغشى عليها) .. (ستار)

الفصل الرابع

المشهد الأول : بهوفيل سيلفيا

كراشوف : هل لديكم مبيت لى؟

جرتروود : لا أدري يا سيدى إن شئت سألت ربة الدار.

كراشوف : أسرعى أيتها الصغيرة. (تخرج وتدخل جيرمون).

جيرمون : هل للسيد حاجة نقضيها؟

كراشوف : أريد مبيتاً.

جيرمون : ليس لدى الليلة غرفة تليق بطول المقام ولكن إذا رضيت المبيت حيثما اتفق نقلتك غداً إلى غرفة حسنة.

كراشوف : لا بأس أريد طعام قليل.

جيرمون : سأبعث إليك بوجبة خفيفة فى غرفتك بالحديقة ... تفضل بذكر اسمك ولقبك وصنعتك وموطنك وتاريخ وصولك (تكتب البيانات).

كراشوف : بورييس كراشوف طبيب روسى من بطرسبرج وصلت من شهرين وقادم من جنيف.

جيرمون : شكراً لك يا سيدى. تفضل أرشدك إلى غرفتك. (يخرجان ثم تعود جيرمون وحدها وتلمس زراً).

جرتروود : سيدتى.

جيرمون : لا تنامى لساعتك يا جرتروود قلعل هذا الضيف الجديد يحتاج إلى شيء بعد العشاء.

جرتروود : هو لك يا سيدتى. (تخرج جيرمون ويسمع دق فتخرج جرتروود ثم تعود يصحبها لورنزو).

جرتروود : هنا يا سيدى تفضل بالانتظار ريثما أدعو لك مدام جيرمون فهى تجيبك عن كل شىء (تخرج).

لورنزو : (لنفسه) لست أدرى علة هذا الاضطراب ولم أعود من قلبى مثل هذا الخفقان .. لعلها على ما كانت عليه من العافية والجمال ... إن سبعة أشهر لا تغير سيما الإنسان. كيف يكون لقاءها. ماذا تخبىء لى من المسرات وملاذ النفس؟ لشدة ما تطول أحاديثنا عن كل ما قاسيته فى بعدها بعد سفرى .. لعلها الآن فى غرفتها أو على مائدة الطعام .. كيف يكون وقع خبر قدومى على نفسها؟ .. لقد كان الأفضل أن ألقاها على انفراد لا فى هذا المكان ... أظن هزة الجزع التى أصابتنى على ظهر باخرة البحيرة وجلبت إلى الأفكار السوداء والمخاوف نتيجة المتاعب .. أما الآن فأنا أستعيد قوتى. عزيزتى كاترين ها أنا عدت إليك بعد طول الانتظار ... كيف يكون فرحها بالهدايا والتحف التى أحملها إليها؟ (تسمع أصوات وضحك واصطكاك كئوس وأوانى ثم تدخل مادم جيرمون).

المشهد الثانى

جيرمون : طاب ليلك يا سيدى.

لورنزو : أريد لقاء مدام مويلف المقيمة هنا .. إننى قائم من بلاد بعيدة فتفضلى بإخبارها فوراً بمقدمى.

جيرمون : إنها كانت مقيمة فى دارى ولكنها سافرت.

لورنزو : كيف؟ متى؟ إلى أين؟

جيرمون : سافرت منذ أسبوع.

لورنزو : هل سافرت منفردة أم بصحبة أحد؟ أمريضة هى أم معافاة؟

جيرمون : سافرت منفردة لا تشكو داء ولا ضيقاً ولكن شعورها بالضجر حسن لديها تبديل المكان.

لورنزو : هل خلفت وراءها عنوانها؟ تفضلى بإملائه على.

جيرمون : لا أعلم مقرها بالدقة ولكن أحسبها مقيمة على مقربة من مونترية
ويمكنك أن تستعلم عنها من مكتب البريد.

لورنزو : حسن. لقد خارت قواي من شقة السفر وزادني هذا الخبر ضعفاً
فهل عندك غرفة أستريح فيها من وعناء رحلتي ريثما أتمكن من
الوقوف على ما أريد؟

جيرمون : ما أشد أسفى يا سيدى إن البيت آهل بالأضياف وكنت أود أن
أضيفك لأننى أراك فى حاجة للراحة ... على أننى أنصح إليك أن
تقصد ساحة المحطة ففيها ما نشاء من الفنادق.

لورنزو : حسن. أستودعك الله يا سيدتى. (يحييها ويهم بالانصراف).

جيرمون : سيدى!

لورنزو : سيدتى.

جيرمون : إن شئت أن ترى مدام مويلف حتماً ...

لورنزو : (يعود مهرولاً) نعم حتماً يا سيدتى ألم تدركى قصدى؟

جيرمون : أظنها تحضر إلينا غداً فى الضحى لتسلم ما يحمله إليها يريد
الصباح.

لورنزو : لماذا لم تبادرينى بهذا النبا من قبل؟

جيرمون : تذكرته الآن فقط.

لورنزو : لقد عاودتنى شهية الطعام فهل تفضلين على بلقمة أتبلع بها؟

جيرمون : ستحضر لك الخادم فوراً ما تشتهى. (تخرج جيرمون ويجلس
لورنزو).

المشهد الثالث

(تدخل أنطونيا وتلهو قليلاً بأوراق الموسيقى على البيانو غير ملتفتة إلى

لورنزو)

لورنزو : (لنفسه) حقاً إن العالم صغير مهما عظمت مساحته ولا بد للأحياء
من اللقاء. رب مصادفة خير من ميعاد! (ينهض لورنزو للقاء
أنطونيا).

أنطونيا : (تنظر إليه بتأمل ودهشة) موسيو لورنزو! إنك تغيرت كثيراً... إن
تقاسيم الوجه لا تتغير ولكنها تتطور. (تنو منه وتصافحه وهى تتعم

النظر في وجهه وتستطرد قائلة) ... هل اعترضت سبيلك هموم كثيرة؟

لورنزو : نعم. وهل أنت سعيدة؟

أنطونيا : جد السعادة.

لورنزو : هل ...

أنطونيا : للساعة لم يتم الأمر ولكنه يوشك.

لورنزو : ومن ...

أنطونيا : لعلك رأيته من قبل إن كنت من نزلاء هذه الدار هو الموسيو برنار دى كالفادوس .. كان الأمر هيناً وليس في القصة طبل ولا زمر .. التقينا في الشتاء الماضي في سان رفايل على شاطئ البحر وأبصرته فملت إليه وهو كذلك .. ثم تحدثنا ثم تصادقنا .. مجمل القول أنني شعرت بعد عشرته طبعاً بأننى لا أستطيع الحياة بدونه.

لورنزو : ما أسعدكما!

أنطونيا : لعل هذه السعادة تدوم .. يظهر لى إنك في شغل هل أنت مقيم هنا (يشير برأسه إشارة إيجاب) سأنتهز الفرصة لأجمع بينكما .. إلى الملتقى.

لورنزو : إلى الملتقى. (تدخل جرتروود وتحمل طعاماً أمام لورنزو - تدخل جابى وتلهو بورق الموسيقى على البيانو ثم تدخل جيرمون).

المشهد الرابع

جيرمون : البارونة جابى تلهو وغيرها ينتحب.

جابى : ألا تعلمين أنني أعزف منتحبة وأن عزفى صدى لصوت أحزاني؟

جيرمون : لقد حضر ذلك السيد الأجنبي عاشق مدام مويلف.

جابى : متى حضر؟ وأين هو؟ وبماذا أجبتة؟

جيرمون : حزنت لرؤيته ولكننى لم أستطع أن أوقفه على حقيقة الأمر فقلت له ما طلب إلى أن أقول ثم رأيت تلهفه فأشفقت عليه وطلبت إليه أن يعود إلى غداة غد ... إنه هنا وسيعود إلى تلك القاعة.

جابى : هل تتوين إخبارها الليلة بقدمه؟

جيرمون : إذا صرفت عنى الحديث معها في هذا الشأن أضفت هذه الحسنه إلى حسناتك الجمّة.

جانبى : (بتأمل) حسن. أبعثى فى طلبها وأتركينا على انفراد.
جيرمون : سأفعل. ولا أكتفك أنتى بدلت أنف منى هذا الشاب ومنذ رأيتنى مضطرة أن أقفل فى وجهه باب بيتى بلا علة.
جانبى : ولو وقفت على حقيقة أمرها معه كما وقفت لكان نفورك منها أشد.

جيرمون : سأدعوه للطعام فى غرفتى ليخلو لكما الجو. (تخرج جيرمون وبعد قليل تدخل مويلف).

المشهد الخامس : جانبى - مويلف

مويلف : طاب ليلك يا جانبى. لماذا أرسلت فى طلبى؟ ... هل حدث أمر نو بال؟ لقد أزعجتى الخادم لما طرقت الباب.

جانبى : لماذا؟ ومتى كان طرق الباب يدعو إلى انزعاجك؟
مويلف : إننى طول يومى فى قلق ولم يهدأ بالى طرفة عين وأحسب لديبب النمل حساباً.

جانبى : وما سبب هذا الانزعاج يا ترى؟

مويلف : لعل ذاك الرجل يصل قريباً.

جانبى : أى رجل؟

مويلف : الذى حدثتك عنه طويلاً ... ولست أدري ماذا يحل بى وبه إذا التقينا ليته يحضر غداً.

جانبى : اعلمى أنه حضر الليلة وسيحضر للقاءك غداً !!

مويلف : (بجزع) آه .. كيف حضر؟ وأين هو الآن؟ وهل كتبت مدام جيرمون سرى. (تدخل مدام جيرمون).

مويلف : (تفاجئ جانبى وجيرمون) لقد علمت بحضوره! (إلى جيرمون) فماذا قلت له؟

جيرمون : (بتؤده) لم أنفذ ما كلفتنى به ثم رثيت لحاله فطلبت إليه أن يحضر للقاءك قبيل الظهر غداً.

مويلف : لقد حاولت رده عن عزمه قبل وصوله فأرسلت إليه بكتاب لأتلى عزمه على الحضور ولكنه حضر رغم ما قلت له فى هذا الكتاب (بفرح) ما أشد تعلقه بى!

جيرمون : (بتؤده) وهل تستيحين اللعب بحياة هذا الشاب؟

مويلف : (ضاحكة) ليس وراء هذا التعذيب لذة.

جابى : لا تقولى هذا القول بحضرة مدام جيرمون فهي تخشى أن يقع ولدها فى يد معشوقة مثلك (باحترار) والآن طاب ليلك.

مويلف : طاب ليلك يا عزيزتى. (تخرج جابى وكذلك مدام جيرمون بعد أن تتحنى تحية لمويلف)

مويلف : (لنفسها) هاتان المرأتان لا تدركان شيئاً ولا تفقهان معنى الحياة، فواحدة معذبة بحب زوج لا يهواها وأخرى مولعة بحب ابن بعيد عنها تخشى عليه الوقوع فى حبائل الشيطان (تضحك) ولا تدرى واحدة منهما مقدار تعذيبى وحسرتى (تجلس إلى البيانو وتعزف نغمة صاخبة ثم تقوم وتخرج).

المشهد السادس : يدخل كراشوف وجرتروود

جرتروود : هنا يا سيدى هل أرضاك العشاء؟

كراشوف : لاسيما النبىذ.

جرتروود : هل تريد شيئاً؟

كراشوف : شكراً لك أريد أن أنهض مبكراً.

جرتروود : طاب ليلك يا سيدى.

كراشوف : ولك المثل. (تخرج ويجلس كراشوف مستعداً للكتابة فيخرج من جيبه محفظة فيها ورق ويقرأ بعض الرسائل بصوت خافت ثم يأخذ فى تحرير كتابة رسالة ويتلوها على نفسه بصوت مرتفع. "عزيزى نوفيكوف .. بلغت الليلة مدينة فيفى ونزلت بأحد فنادقها ولما كنت بجنيف قابلت رجلاً اسمه كارنفسكى وامرأة اسمها بوزنييف وأخبرانى أن المعلونة تطوف أنحاء سويسرا ولا يقر لها قرار بمكان واحد وأنها تتخلى عن الولد حيناً بعد حين وتتركه لنسوة ماجورات وأن حاله أشد ما يكون سوءاً وفساداً وأنها تعيش عيشة البذخ والإسراف لا تبقى على درهم مما يصل إليها منى ومن أهلها وتارة تعيش فى فاقة شديدة يطاردها الدائنون والغرماء وينكلون بها وكان لها أكثر من عشيق وقد عولت على اقتفاء أثرها إلى أن ألقاها

فأحاول إنقاذها من نفسها، فإن أفلحت ظفرت وإلا أنقذت الغلام من شرها وكان لى معها شأن ولا تتس أن تقابل آزيف وتطلب إليه أن يحول باسمى على المصرف الوطنى بلوزان صكاً بالخمسمائة ألف روبل وأن يكون ذلك قبل آخر الشهر. وابق لأخيك بوريس كراشوف ... حسن جداً العبارة جليلة والخط مقروء (يغلف الكتاب ويضعه فى المحفظة ويشعل سيجارة ثم ينظر فى ساعته) قد آن أن أنهض وأطفئ النار أيضاً (ينهض - ويدخل لورنزو وقد أشعل سيجارة صغيرة بيده ويحيى كراشوف بلا اكتراث ويعمد إلى قبعة ليأخذها ويهم بالخروج فيستوقفه كراشوف).

كراشوف : السيد قادم من بعيد؟

لورنزو : أجل يا سيدى.

كراشوف : وأنا أيضاً قادم من بعيد.

لورنزو : لكل سفر غاية يصل المسافر إليها.

كراشوف : لذة المسير خير من حسرة الوصول ... إن الحياة ذاتها سفرة

بعيدة الشقة شديدة المشقة لاسيما إذا كان المسافر ينوء بعبء كعبئى.

لورنزو : (مندهشاً ويستدير ليرى وجهه جيداً) خفف الله عبء الأحمال عن حاملها.

كراشوف : إلا حملى فإنه لن يخف مهما تمنيت لنفسى ومهما دعى لى.

لورنزو : إذن حطه عن كاهلك.

كراشوف : إن الحمل على قلبى وليس على كاهلى وأحمال القلوب لا تحط

(يبتسم لورنزو) تبسط فى الحديث ما شئت. إننى أريد الكلام

لأخفف عن نفسى ويلات الصمت والانتظار.

لورنزو : هل سيدى .. عاشق؟

كراشوف : (واضعاً يده على شفتيه) صه .. صه .. عاشق؟ كلا! كلا! إنما أنا

مقتف أريد الانتقام. لقد ماتت كل عاطفة فى قلبى إلا عاطفة النار.

لورنزو : (منزعجاً) تريد الانتقام ممن يا سيدى؟

كراشوف : من امرأة ضالة مضلة خربت حياة زوجها ... امرأة قضت على

سعادة أسرة بجملتها ... جعلت من رجل مقدم على كبار الأمور،

صبور على الشدائد كتلة من اللحم والدم بلا إرادة ولا قوة، وجعلت من طفل نكى الفؤاد بهيّ الطلعة باسم الثغر قوى البنية حاد الذهن كائناً أحمق مصروعاً كئيباً تتتابه الأمراض وتتقاسم العلل جسده الضئيل، ومن بيت عامر أهل طلالاً بالياً وأثراً خاوياً وجعلت من نفسها بضاعة تكاد تباع وتشترى وجعلت قلبها مجرد عضلات لا تعرف اللذة والألم إلا من حيث توحى إليها مطالب البدن.

لورنزو : وهل كانت تلك المرأة التى تصف زوجاً لك؟

كراشوف : نعم يا سيدى (يحقق نفسه بالمورفين فى يده ويطرق لورنزو كأنه أدرك أمراً ذا شأن فجأة).

لورنزو : (واجماً لنفسه) واغوثاه لو كان هو ... إنه يحقق ذاته بالمورفين! (إلى كراشوف) والآن أنت تقتفى أثرها لأنك لم تهتد إليها.

كراشوف : لم أهتد يا سيدى وسأغدو إلى سان جان جولف فقد هدانى بعض من رأوها إلى تلك القرية.

لورنزو : أنت من بترسبرج يا سيدى كما يلوح لى من هياتك ولهجتك.

كراشوف : نعم ... وكان الطب صنعتى.

لورنزو : وتريد الانتقام يا سيدى (لنفسه) أوه .. أوه.

كراشوف : إن الانتقام يدعونى (ينظر إلى لورنزو بدهشة) إنك تتظر إلى بطنى ... تتظر إلى ضخامة جسمى ... إن الشحم يكاد يخنقنى والآن أريد الانتقام ولكن بطنى تعوقنى ... تخمد إرادتى وتشل يمينى (يخرج المورفين ويحقق نفسه) وهذا عدو آخر أشد وطأة من البطن! ... هذا عدو عزيز المطالب لأنه يطلب العقل والروح فينقض عليهما.

لورنزو : ولماذا تمكن هذه السموم للقائلة من نفسك؟

كراشوف : لقد أسلمتتى المرأة لليالى والأيام وهذه أسلمتتى للمورفين والخمر وهما فى جسمى كالنار والماء، لا النار تحرق الماء ولا الماء يطفىء النار!

لورنزو : هذا أمر شنيع (لنفسه) كيف الخلاص من هذا الوحش المعذب (إليه) وماذا أعددت يا سيدى لعدوتك من أدوات الهلاك؟

كراشوف : حقنة سباين البوتاس أحقنها بها على غرة منها فى أى جزء من
بدنها فتموت بعد برهة، ثم هذا (يخرج مسدساً) فإن كانت تستعصى
وتستغيث فهذا (يخرج خنجراً) أغمده فى جسدها إن فاجأتها مع
معشوقها.

لورنزو : آه !

كراشوف : مالك تكمد هكذا؟

لورنزو : ألا يقشعر الإنسان من سماع كل تلك المهالك؟

كراشوف : لو رأيت تلك المرأة لا قشعر بدنك بحق أكثر من قشعريرتك ألف
مرة.

لورنزو : (بقوة) وإن اعترضك عاشقها ووقف لك وقفة الند للند وكان مثلك
متأهباً للدفاع عن محبوبته ولو بالقتل.

كراشوف : أمر به مر الكرام ولا أحرك عليه ساكناً .. على أن العاشق الذى
أنت تذكره لا يعترضنى إلا إذا كان من البلاهة والحمق بمكان
عظيم.

لورنزو : (بحدة) لماذا؟

كراشوف : لأنه حليف يكيد لحليفه ... ما أشد جهالة الرجل الذى ينتقم من
زوجته أو معشوقته فى شخص معشوقها ... إنه منتقم من الوحش
فى شخص فريسته ... هل المعشوق الآخر إلا فريسة المرأة التى
تلعب به ريثما تزهد فيه فتتركه إلى فريسة أخرى ... آه لو رأيت
عشيق امرأتى.

لورنزو : ماذا كنت تفعل به؟

كراشوف : كنت أضمه إلى صدرى وأقول له انظر .. انظر أيها الأعمى إلى
.. انظر ما فعلته بى تلك الأفعى المطيبة الملتفة حول ساقيك
وخصرك وصدرك وعنقك تمتص دمك وترتوى بماء حياتك ... بل
كنت أرفع إليه إحدى آلات الهلاك تلك وأوعز إليه باستعمالها حتى
يدرك جلال الانتقام من المرأة قبل أن تخلعه كما تخلع إحدى
نعلينا، وحينئذ يأتيها الموت من جهتين .. آه لو كنت أرى هذا
المعشوق الشقى للحظ !!

لورنزو : ما اسم تلك السيدة؟

كراشوف : كانت تحمل اسمى ثم صار اسمها ثقيلاً عليها فبحثت فى سجل الموتى حتى عثرت باسم جد من جدودها فدعت نفسها مدام مويلف يا سيدى! (يمتقع وجه لورنزو ويضطرب ولكنه يتجلد) أما الولد فاسمه كوستيا وهو تصغير قسطنطين اسم والدى.

لورنزو : وهل عزمت على الذهاب إلى سان جان جولف؟

كراشوف : نعم نعم إنها هناك.

لورنزو : إن الباخرة التى تقصد سان جان جولف تبحر الساعة السادسة يد سيدى ... والآن أستودعك الله. (يخرج منزعاً).

كراشوف : أحسنت (يدنو من زر الكهرباء فتتطفئ بعض المصابيح ثم يسمع وقع أقدام فيعيد النور) أظن نور هذه القاعة يبقى مضيئاً طول الليل. (يخرج وتتدخل أنطونيا وخلفها مويلف ولا تتركان كراشوف فيختفى وراء ستار).

المشهد السابع : مويلف - أنطونيا

مويلف : مهلاً أيتها الأنسة. ألم نلتق قبل اليوم فى جنيف؟

أنطونيا : (معرضة عنها) ربما.

مويلف : مالك؟ لا أجد سبباً لهذا الإعراض.

أنطونيا : (بتصنع) لست معرضة أيتها السيدة ولكن خطيبى الموسيو برنار ينتظرنى.

مويلف : (بانزعاج وغيظ مكظوم) أنت خطيبة موسيو برنار؟

أنطونيا : نعم أنا خطيبة موسيو دى كالفادوس هل تعونت دعوة الرجال بأسمائهم دون الألقاب؟

مويلف : امزجى نبيئك بالماء وهدئى روعك.

أنطونيا : لست فى حاجة إلى أمثالك ووعظك.

مويلف : مهلاً أيتها الأنسة. إن لى معك شأناً أعظم مما يصل إليه ظنك

(تتظر إليها أنطونيا باحتقار ثم تخرج - مويلف لنفسها) .. هذا وقع

أقدام (تسير إلى نافذة مطلة على الحديقة فتلمح موسيو برنار)

موسيو برنار عم مساء تفضل بالدخول إلى قاعة الاستقبال لحظة

من فضلك. كلمة واحدة.

- برنار : لا أستطيع أن أسهر أكثر مما سهرت.
- مويلف : أريد محادثتك فى أمر ذى بال.
- برنار : أخشى أن يسمعك أحد وكما يقولون خير قليل وفضحت نفسك!
- مويلف : لا شأن لك. ادخل فالقوم نيام وليس لأحد علينا رقابة.
- برنار : ولكن يهمنى أن لا يرانى أحد معك.
- مويلف : أتوسل إليك أن لا تكسر قلبى وأن لا تنزل بى إلى ما دون ذلك من درك المذلة.
- برنار : لقد أجبتك إلى طلبك مراراً وخلونا وتحادثنا وأنت تعلمين أن فى هذا من الشبهات ما فيه.
- مويلف : أقول لك قولاً أخيراً لا تطاوعنى غيرة هذه المرة .. إننى أنتظرِكَ منذ الساعة التاسعة ولم أحفل بالنوم وقد أخذ بمعاقد أجفانى بل لم أحفل بما هو أعظم شأنًا من النوم لأجلك.
- برنار : سأدخل وأبقى معك لحظة.
- مويلف : شكرًا لك (يدخل) ...
- برنار : ما هو الأمر الذى تريدان محادثتى فيه ... لا تطيلى فإننى الآن غيرى بالأمس لأن خطيبتى بالبيت وأخشى أن تفاجئنا فتتهمنى بغير ذنب.
- مويلف : ألا تجلس قليلاً؟ ما هذا التعنت؟
- برنار : ليس فى الأمر تعنت.
- مويلف : إذن ما هذا الدلال؟
- برنار : ولا دلال وليس بيننا ما يقتضى أحد الأمرين.
- مويلف : ولكن بينى وبينك ما يبيح لى كل شيء (تدنو منه فيبتعد) أتبتعد عني؟ أيلذ لك تعذيبى إلى هذا الحد؟
- برنار : سيدتى إنه لم يخطر ببالى قط أن ...
- مويلف : (مقاطعة) لا تزد كلمة واحدة ... واحدة ... إنك تعبث بقلبى ...
- أتريد أن أقتل نفسى؟
- برنار : أنت حرة ولكن انتظرى ريثما أبلغ غرفتى (ينهض).

مويلف : (تتعلق به) كلا انتظر. إنتى أمازحك .. لا أريد الموت مامت
أتمتع برويتك ولو عن جفاء. جرب حب امرأة تظن أنك تبغضها.

برنار : سيبتى إن كل هذا لا ينفع.

مويلف : إذن أغير مجرى الحديث ... ما أخبارك يا موسيو برنار؟

برنار : لا تسألنى عن أشياء إن تبد لك تسوك. فقد تناولت من بريد اليوم
كتاباً يبشرنى بقدم أهل خطيبتى وسنقضى معاً بضعة أيام متقلين
فى الغابات والجبال ثم نعود إلى ليون فأزف إلى عروسى.

مويلف : (تنهض) أهذا آخر قولك لى؟ إنك أن لم تسمع صوت قلبى المعذب
فلن تكون سعيداً فى زواجك ... إنتى بعد أن عرفت خطيبتك
سأقتفى أثرى بسخطى وحقدى ... سأنتف لك فى العقد وسأستجد
بأرواح الشر الكامنة والظاهرة ... إنتى امرأة شيطانية؟

برنار : (باستهزاء) ها ها أنت لا شك مجنونة. لقد أخطأت إذ أغثت لهفتك
وخلوت بامرأة مثلك دقيقة من وقتى ... إن مجرد النظر إلى وجهك
وسماع صوتك بعد ما رأيت منك خيانة لعروسى الطاهرة (تبكى
ممسكة به فيحاول التخلص دون أن يمسيها) إنك إن أطلت هذا
الموقف فضحتك بالمناداة على الخدم وأيقظت كل من فى المنزل.

مويلف : (باكية) سامحنى! اعف عني! لقد جننت بحبك وأفقدنى إعراضك
صوابى .. اعف عن تهورى ... كن سعيداً أنت وعروسك ... إنتى
لا أعرفها ولم يقع عليها بصرى قط إنما قلت لك ذلك لأزعجك ...
أتوسل إليك أن تنسى كل ما سمعت منى.

برنار : حسن. سأحاول نسيان ما سمعت ... ليلتك سعيدة.

مويلف : أسعد الله ليلك ... اسمع قبل أن تخرج.

برنار : ماذا تقولين هذه المرة؟

مويلف : لا تصدق كلمة واحدة مما قلت. كنت أمازحك. أتخسبني جادة فيما
ذكرت لك.

برنار : ها ها .. وبعد؟

مويلف : لقد حضر الليلة الرجل الذى كنت أنتظره من زمن ... قدم من بلاد
قصية ولكننى لم أتمكن من لقائه وسألقاه غداً قبل شروق الشمس

فأحظى بقربه ثم نرحل إلى حيث المنى تبعث المنى، وهو فتى كريم
ومجنون بحبي وأنا كذلك أحبه كثيراً وهو شديد الغيرة على ولم يرد
لانتظارى خوفاً على من دهشة السرور بلفائه ... انظر إلى أية
درجة من الهيام وصل حبه إياي!

برنار : هنيئاً لكل منكما بصاحبه.

مويلف : إنه جميل جداً وغنى وكريم.

برنار : (باسماً) إن كان كما وصفت فهو لا يصلح إلا لك.

مويلف : سافر من أجل سبعة أيام!

برنار : اعلمى يا سيدتى أنك تخطئين المرمى إذا أردت أن تثيرى غيرتى
عليك لأن الغيرة تقتضى الحب وليس بيننا شيء من ذلك طاب ليلك
(يهم بالخروج).

مويلف : إنك لم تظن إلى قصدى .. لم أرد قط أن أثير غيرتك إنك لن
ترانى بعد الليلة ... إنك تترك فرصة عظيمة تفلت من يدك وأنت
قادر على انتهازها.

برنار : وما هى تلك الفرصة؟

مويلف : (بتردد) امرأة فى الثلاثين من عمرها ذات جسم لا نظير له تهب
لك قلبها وروحها وأنت ترددها وهى عاشقة مولها بحبك تريد أن
تنيقك لذة لن تنوقها من عروسك السانجة وأنت ترفض تلك اللذة.

برنار : (خارجاً) طاب ليلك يا سيدتى.

مويلف : برنار قف. (تجرى خلفه) موسيو كالفادوس سامحنى (يقف برنار).

برنار : ماذا تريدین؟

مويلف : أريد أن أقول إن الآتية أنطونيا ...

برنار : (مقاطعاً) خطيبتى! من أين لك معرفة اسمها؟ أى شأن لك معها؟
هل تعرفينها؟ وأى علاقة بينكما؟

مويلف : أعرفها ولا أعرفها.

برنار : هذا لغز جديد!

مويلف : كلا! أريد أن أقول لك إننى أعرف شخصاً يعرفها جيداً وهى أيضاً
تعرفه معرفة تامة.

- برنار : من هو هذا الشخص؟
مويلف : هذا سرى لا أبوح به.
برنار : بلى. بوحى به لى وحدى فأنا لا أخونك إذا أئتمنتنى.
مويلف : كلا .. كلا .. إنى مخطئة وأعود أرجع فى قولى.
برنار : هذا لا يكون. هذا لا يليق. لا تذهبى قبل أن تقولى.
مويلف : إنك تشغل نفسك على غير جدوى.
برنار : أنت التى شغلتنى.
مويلف : انس ما قلت لك ولنغير مجرى الحديث.
برنار : لقد تركت بحديثك هذا ما يشغل بالى إن الشكوك تستبد بى وسوف تكبر حتى تنهش قلبى وتتغص حياتى.
مويلف : قلت لك تغيير الحديث أولى. أتعرف موسيو لورنزو؟
برنار : من لورنزو هذا؟
مويلف : ذلك الرجل الحزين اللابس الحداد الكثير الصمت الذى نزل بالدار الليلة.
برنار : كلا لا أعرفه ولم أره.
مويلف : إن شخصاً آخر تعرفه جيداً يعرف هذا الرجل.
برنار : من الذى تعنين؟
مويلف : أعنى شخصاً آخر يعرف لورنزو جيداً ولا يريد أن يعرف أحد عنه ذلك.
برنار : من هو يا ترى؟ كأنك تطرحين على لغزاً.
مويلف : ألم تفهم بعد؟ الأمر مع ذلك سهل لا يحتاج إلى كد قريحتك.
برنار : أيتها المرأة ماذا أنت قائلة؟
مويلف : هدىء روعك الأمر كما فهمت وأنا لا أرسل القول جزافاً بل لى ما يثبت ذلك مما لا شك وراءه.
برنار : أكتب غرام من خطيبتى لهذا الرجل أم ماذا؟
مويلف : نعم. كتب غرام أوقعتها فى يدى المصادفات.
برنار : وأين هى؟
مويلف : لا أستطيع إيرادها إلا إذا وعدتنى.

- برنار : بماذا أى وعد تريدین؟ وهل تحاولین الانتفاع بهذه الكارثة؟
- مويلف : لا نفع لى ولكن عدنى بالكتمان.
- برنار : أعدك ... اعطنى تلك الرسائل.
- مويلف : (تخرج من جيبها خطاباً واحداً وصورة) ها هو.
- برنار : (يخطفه بسرعة عظيمة) هذا خطها! (يقرأ بتلهف) يا ولى وويلها ... اغربى عنى أيتها المرأة ... كنت أبغضك مرة واحدة فأمسيت بعد هذا الاكتشاف أبغضك ألف مرة.
- مويلف : كنت تدرينى وتقبحنى وتتفر منى وتتيه على حساباً أنك ظفرت بأكرم العذارى وفضلاهن، والآن رأيت بعينك أننا فى الهوى أشباه وأننى كما أحبك كانت فتاتك الصغيرة تحب سواك.
- برنار : اصمتى ولا تقولى فيها كلمة.
- مويلف : إلهة هى لا تذكر ولا تمس؟ أم ربة الصون والعفاف يخشى عليها من اللمس.
- برنار : كفى .. كفى اتركينى وشأنى ... ولكن أى ثمن تطليبن لتلك الأوراق.
- مويلف : بلغنى الثمن وزيادة.
- برنار : وما هو؟
- مويلف : إن بصرك وقع عليها وأنت علمت ما كنت تجهل من شأنها ... إلى الملتقى يا مسيو برنار (عند خروجها تضع إبهام يمينها على طرف أنفها وتفرد كفها علامة الازدراء - يخرج كل منهما من باب).

المشهد الثامن

- يدخل كراشوف قابضاً على قلبه وهو يلهث من التهييج.
- كراشوف : آه ! هى هنا هى هنا لقد ظفرت بها بعد طول الاقتفاء (الساعة تدق الثالثة) ... (ستار)

الفصل الخامس

المشهد الأول : بهو فيلا سيليفيا - يدخل لورنزو

- لورنزو : طاب يومك يا سيدتى.
- جيرمون : طاب يومك. تفضل بالانتظار ريثما تحضر مدام مويلف إذن لى أن انصرف إلى شئون منزلى. (مويلف تتقدم إلى لورنزو ماشية الهوينى مضطربة وتصافحه).
- مويلف : متى حضرت إلى فيفى؟
- لورنزو : وصلت ليلة أمس (لنفسه) إنها تغيرت كثيراً وكنت لا أعرفها للوهلة الأولى.
- مويلف : خير أن نجلس بجوار الشرفة فإننى أكاد أختق من شدة الحر. (يجلسان بجوار الشرفة وتشرق مويلف بريقها ثم تختق بما يشبه البكاء ولكنها لا تبكى).
- لورنزو : ألم يصل إليك كتابى الذى أرسلت منذ أسبوع؟
- مويلف : بلى وصل إلى.
- لورنزو : انتظرت أن ألقاك فى مرسيليا أو جنيف على الأقل، فحين لم أجذك بإحداهما ظننتك مريضة أو فى حاجة أو أن مانعاً قهرياً عاقتك عن لقائى .. لعل كوستيا بخير ولعل أخبار أسرتك سارة.
- مويلف : دعنا من كوستيا ومن أسرتى. ألم يصل إليك منى كتاب.
- لورنزو : كلا.
- مويلف : هذا مستحيل لا بد أنك تسلمته.
- لورنزو : وماذا جاء به؟
- مويلف : لو كنت قرأته ما كلفت نفسك مشقة الحضور ولا حسرة العودة.
- لورنزو : ماذا تقولين؟
- مويلف : إننى أقول لك خلاصته فى كلمتين ارحل لساعتك فإن الحب الذى كان بيننا قد انقضى والقلوب إذا تتافر ودَّها مثل الزجاج كسرها لا يجبر!
- لورنزو : أتمرحين أم تقولين حقاً؟

مويلف : ليس فى الأمر مزح. إنك طلبت إلى يوماً أن أصدقك إذا نزع حبك من قلبى فوعدتك.

لورنزو : إننى إذا عثرت بالكتاب ما عدلت عن الحضور بل إنى تقدمت لأنقذ نفسى من ندم ربما عرانى إذا أعدلت عن لقائك تصديقاً لما جاء فى كتابك.

مويلف : وما يكون معنى حضورك؟

لورنزو : كنت أصل إلى فىفى هادىء الروع مطمئن القلب ضعيف الرجاء فى حبك وتكون سياحتى إليك تضحية فى سبيل الإخلاص والوفاء. (تتهض فينهض).

مويلف : يكاد من يسمع قولك يحسبك موطداً نفسك على الانفصال والقطيعة فأنت قادم لتريح ضميرك.

لورنزو : كنت أرجو لقاءك لأشبع نفسى بحبك ولأفرغ لك فى ليلة ما وسعه فؤادى من آلام الوحدة والفراق خلال سبعة أشهر لم تمر منها لحظة دون أن تمر صورتك بعينى وصوتك بأذنى، لأن نفسى لم تكن تحدثنى إنه بينما كانت النار تضيئ بين جوانحى كنت تخونين عهودى وتحنثين فى أيمانك الوثيقة وتهمين بمعول الأثرة والشهوات هيكल الحب المقدس!

مويلف : هون عليك. لم أحسب أن لهذا الخبر هذا الوقع.

لورنزو : كاترين! أتمزحين أم تقولين حقاً. كفى مزحاً. حدثينى عن حالك ودعى المزح جانباً.

مويلف : عجيب جداً أنك لا تصدقنى ولا تريد أن تقبل أمراً وقع أما قلت لك إنك تفقدنى بهذا البعد الطويل.

لورنزو : أى بعد تقصدين؟ هل مضى على فراقنا أكثر من ستة أشهر ما أقصر الوفاء عندكن. ألم تذكرى لى أنك عرفت امرأة حفظت ودّ حبيبها خمسين سنة؟ فكيف لم تستطيعى البقاء على ودى نصف سنة؟

مويلف : يظهر لى أنك سابح فى بحر الأوهام أو طائر فى جو الخيال!

- لورنزو : هل كانت عهودك وأيمانك لأجل مسمى. هل عجز قلبك عن الوفاء بوعودك أم فقدت العقل والقلب معاً؟
- مويلف : لقد أقسمت لك حقاً على أن القسم قد يصدر عن نزعة من نزعات النفس ولا يحاسب المرء عليه إلا نفسه.
- لورنزو : إذا كان ما بيننا قد انتهى فكيف تطلبين إلى أن أرحل وأى حق لك فى ذلك؟
- مويلف : نصحت لك بالرحيل حفظاً لكرامتك.
- لورنزو : أتحسبين فى مجيئ رجل يبحث عن امرأة كانت له ما يدعو إلى احتقاره؟
- مويلف : الأمر لك (تهم بالخروج).
- لورنزو : اسمعى.
- مويلف : تريد أمراً يا سيدى؟
- لورنزو : قبل أن تذهبي أقبلى الهدايا التى أحضرتها باسمك.
- مويلف : ماذا أحضرت لى؟
- لورنزو : أحضرت لك حريراً هندياً ودمقساً شامياً وعطراً شرقياً ومصوغاً مصرياً وأشياء أخرى لا تعد.
- مويلف : لا أستطيع قبول هداياك مادمت أردّ حبك.
- لورنزو : أقبليها لا عربوناً لحب مقبل ولكن تذكّراً للود القديم.
- مويلف : كذلك أقبلي.
- لورنزو : هذا خاتم ذهبى نقشت عليه اسمك.
- مويلف : (تتختم) إنه جميل.
- لورنزو : وهذا عقد من اللؤلؤ وهذه اللعبة المدلاة فيها صورتك.
- مويلف : (تتقلد العقد فيحاول لورنزو ربطه من خلف العنق فترده بيدها) شكراً لك فإننى أعرف كيف ألبس الحلى.
- لورنزو : وهذان هما القرطان اللذان اشتيهيتهما يوم كنا معاً فى فلورنسا. أتذكرين عهد فيزوليه؟
- مويلف : (تتحدى بالقرطين) شكراً لك ودعنا من العهود والآن ثق يا موسيو لورنزو أن هذه الهدايا لم تحدث فى الأمر شيئاً وأننى لم أقبليها إلا إرضاء لك (تهم بالخروج).

- لورنزو : (كالمجنون) إلى أين؟
مويلف : هذا شأنى .. ليس لك نهى على ولا أمر.
لورنزو : (يتبعها) عجباً لضجرك وإعراضك!
مويلف : إن الماضى لا يعود.
لورنزو : ألا أصبحك إلى حيث تشاءين؟
مويلف : (تقف فجأة) أتريد أن تقتفى أثرى وتعذبنى كما كان يفعل زوجى.
لورنزو : أقتفى أثرى وأعذبك كما كان يفعل زوجك؟ .. هل وصلت بى
الحال إلى هذا الحد. كفى .. كفى .. لذهبي أنى شئت ... كاترين
... كاترين ...
مويلف : ماذا تريد منى؟
لورنزو : عودى وابقى قليلاً فإن لى كلمة أريد أن تصغى إليها.
مويلف : (تعود بضجر) هات ما عندك.
لورنزو : (النفسه) أخبرها بمقدم زوجها كراشوف .. إننى أخشى أن تتزعج
الأولى أن أغريها بالرحيل ثم أقاوضها فى أمره (إلى مويلف) لو
علمت أننى لم تغمض لى عين إلا خلسة خلال سبعة أيام بلياليها
وأن حمى الانتظار والأمل كانت تطحن عظامى وتبدد أعصاب
قلبى، ولو علمت مقدار حبى وانشغال نفسى عليك وكيف كنت أبعد
مخاوف الوحدة والوحشة عن قلبى بأمل لقائك. لو علمت كيف كان
خفقان قلبى واضطرابى حين بلوغ فيلا سيلفيا وخور قواى وانحلال
أوصالى عندما سمعت خبر سفرك ويأسى حينما قالت لى صاحبة
الفندق إن ساحة المحطة ملأى بالفنادق لفضلت الموت على أن
تجنى على هذه الجناية.
مويلف : ما الفائدة من هذا النواح والشكوى؟
لورنزو : طالما ذكرت لى أن حبك إياى إنما هو الحب الأعظم.
مويلف : إن الحب الأعظم هو حب الساعة التى أنت فيها.
لورنزو : لقد قضيت على حياتى وتريدىنى غيظاً!
مويلف : لم أقض على حياتك إن أمامك عمراً مديداً وعيشاً سعيداً. أما أنا
فليس أمامى إلا الوحدة والألم.

لورنزو : إذن ما يدعوك للإعراض عن حبي مادمت لن تحظى بالسعادة من اليوم؟

مويلف : تريد أن أعود إليك فتملكنى وتشعل من جديد فى قلبى نار حبك بعد أن خبت وهى نار تلتهم الأحشاء وتنفى للروح والجسد ثم تتركنى أتضور من ألم فراقك سبعة أشهر أخرى أو سبع سنين وربما تركتني إلى الأبد بعد الذى رأيته منى .. كلا! .. كلا! لن يكون ذلك لك.

لورنزو : أعاهدك أن لا أفارقك بل أعيش معك طول حياتى ... لقد جئت لأجل هذا .. جئت لأزف إليك بشرى لقاء لا فرق بعده .. (يبكى).

مويلف : (تبكى) أنت تبكى يا لورنزو ... إن وقع دموعك على نفسى الشقية كسقوط قطر الندى على الأزهار قبل الذبول. إن دموعك أثمن من هداياك النفيسة الغالية ولكن إليك الآن عنى يا لورنزو وعد إلى حياتك السعيدة ... اعف عنى واتركنى فقد خنت حبك!

لورنزو : كيف خنت حبى؟

مويلف : نعم خنت حبك وسقطت بين ذراعى رجل غيرك ... لقد يئست من حبك بعد أن يئست من لقائك!

لورنزو : آه ! يا لك من شقية. لقد كنت أعمى غيباً ... ما أشد حماقة من يضع قلبه فى كف امرأة مثلك! إذن كنت تكذبين وأنت تبكين وتستعطفين؟ هل ألقى الحب على بصيرتى غشاوة، فلم أستطع التمييز بين الصدق والكذب؟ هل أعمتني كلماتك العذبة ووعودك الوهمية (تبكى) أبكى الآن أيتها البائسة؟

مويلف : هل كان حبي عظيماً لديك بهذا المقدار حتى تأسف عليه أسفاً يكاد يقتلك؟

لورنزو : إننى لا أسف على حبك أيتها المرأة ولكننى أسف على الأيام التى قضيتها مخدوعاً بحبك الكاذب! ... ألا تذكرين تلك الليلة التى قضيتها بجانبك فى رابالو أصارع الموت عليك وأنت بين مخالب الحمى ... لقد حاربت الردى بالعلاج والسمهر ودرأت بجهدى المتواصل ريح الفناء للعاصفة التى هبت عليك وأنت غارقة فى

ذهول الداء ... وانتشلتك من أظفار المنية بعد أن أوشكت أن تتشبهها
في روحك ... وآسفاه على أن نفسى لم تشرف على المستقبل لأرى
ما تفعلين بى (يجهش بالبكاء ويقع مغشياً عليه فتنتهز مويلف هذه
الفرصة وتهرب - ثم يصلح لورنزو من شأنه ويدخل جودياس).

المشهد الثانى : جودياس - لورنزو

جودياس : هذا أنت يا لورنزو.

لورنزو : جودياس! جودياس ... عزيزى جودياس (يهم بضمه) لقد
صانف لقائنا غاية فى فؤادى.

جودياس : (مبتعداً) هذه عادة قديمة أزالتها آداب اللياقة الحديثة بين الرجال
وتكفى المصافحة على الطريقة الأمريكية دون الضم والتقبيل
لاسيما وأنك ذو لحية كثة وأنا لا أطيق شعر الذكور.

لورنزو : عفوراً إذا أزعجك اندفاعى ... حسبك جودياس صديقى القديم.
جودياس : أنا هو إنما الدنيا والأخلاق تغيرت ودوام الأمور على حالها
محال ولا يبقى على حال واحدة إلا الحمار.

لورنزو : هل تقيم منذ عهد طويل بفيفى؟

جودياس : منذ بضعة أشهر ليس إلا ...

لورنزو : وهل طاب لك المقام؟

جودياس : على قدر المستطاع فإننى أعيش عيشة الفراغ والشباب وأقطف ما
أستطيع من أزهار السعادة وأذوق ما تجود به الحياة من فواكهها.

لورنزو : وهل عشقت أو بقيت بلا عشق يا جودياس؟

جودياس : هل حسبته فى عداد المجانين فتسألنى عن العشق ... أى عاقل
يعشق؟

لورنزو : وهل لا يعشق غير المجانين.

جودياس : بلا ريب أن العشق غذاء نفوس الجهال والحمقى.

لورنزو : وماذا يصنع العقلاء الراشدون إذن؟

جودياس : يعيشون مثلى حسب الطلب وعند مقتضى الحال ... ألا كارت يا
مون شير!

لورنزو : ماذا تقصد بهذا التعبير؟

جودياس : إن الطبيعة لم تخلق أوفر عدداً من النساء فأنا أختار مما ألقى فى طريقى من ثلاثم حاجتى لساعتى.

لورنزو : بحب أم بدون حب؟

جودياس : حب الضرورة وأتخلى عنها قبل أن تتخلى عنى وأزهد فيها قبل أن ترهمنى.

لورنزو : ولو لقيت منهن امرأة تحبك؟

جودياس : إن النساء يبدن غير ما يخفين فلو أدعت امرأة حبي أشكرها ثم أودعها ... خذ لك مثلاً امرأة روسية أظهرت لى حباً يكاد يكون جنوناً ... أوه أظنك تعرفها جيداً لأننا التقينا بها معاً.

لورنزو : أعرفها جيداً! من تكون تلك المرأة؟

جودياس : هى مدام مويلف التى كان لك معها حديث طويل بلوزان.

لورنزو : آه الآن نكرتها. ماذا تقول؟ هل أحببتك تلك المرأة حباً يقرب من الجنون؟

جودياس : نعم فإبنى لقيتها هنا لدى وصولى.

لورنزو : تقول إنها أحببتك؟

جودياس : نعم.

لورنزو : كفى يا هذا فإن حديثك يمل.

جودياس : وهل تطلعت به عليك. على أنه لم يخطر ببالى أنك منهم.

لورنزو : ممن تحسبنى؟

جودياس : من عشاق تلك المرأة.

لورنزو : كنا فيما مضى أصدقاء ثم فرقنا الدهر وما كنت أحسب أننا نلتقى على ما نحن عليه.

جودياس : كل هذه الجلبة وهذا الخصام لأجل امرأة أنت تعرفها ما أقل خبرتك بالحياة لقد فطنت لحقيقة أمرك فاسمع نصيحتى .. إذا خانتك فاتركها وخذ سواها ولا تملأ الدنيا نواحاً عليها ولا تأسف عليها وتتدب حظك العاثر.

لورنزو : هذه غريزة الوحوش الذين لم تتعم عليهم الطبيعة بنعمة الوجدان الشريف فهم فريسة شهوات أبدانهم على أننى لم أطلب منك نصيحة ولا درسا.

جودياس : لقد أخلصت لك النصيح. هل أنت أول من تصيدته تلك المرأة بحبائلها؟ .. إنك لا تستطيع الجواب لنألا تقال منها ... ألا تذكر لقاءكما الأول فى لوزان؟

لورنزو : لا تزد أيها الرجل!

جودياس : لعلك تعرف بعض من سبقك إليها وإن كنت لا تعلم عدد من ورد بعدك ومن سيرد.

لورنزو : ويل لك!

جودياس : اشرب كأس الحقيقة حتى آخر عكرها إن معشوقتك التى خانتك كما خانت سواك من قبل سوف تخون غيرك من بعد.

لورنزو : أيها الوغد! (يخرج مسدساً) لأخرق جبينك ولأخرق رأسك بنار مسدسى هذا. (يفر جودياس ويتبعه لورنزو).

المشهد الثالث : برنار - أنطونيا - لورنزو

أنطونيا : طاب يومك (يعرض برنار عنها) طاب يومك (يزيـد برنار إعراضاً وتغيراً) ما هذا؟ أنت معرض عنى ماذا جرى؟
برنار : اسمعى أيتها الأنسة.

أنطونيا : أيتها الأنسة! لماذا تدعونى هكذا؟ ماذا جرى يا برنار؟ لا تطل تعذيبى.

برنار : إن لى معك حديثاً ذا شأن.

أنطونيا : ما هذا الحديث؟ وما عسى أن يكون حتى تباغتتى معرضاً.

برنار : إن على هذا الحديث يتوقف هناء حياتنا المستقبلية.

أنطونيا : ما تقصد؟

برنار : لا يعنيك قصدى .. يعنينى أن تخبرينى عن الماضى.

أنطونيا : بأى ماض أخبرك؟

برنار : ماضيك أيتها الأنسة.

أنطونيا : ليس فى سجل حياتى صحيفة لم أطلعك عليها.

برنار : تذكرى جيداً ... ألم تحبى شخصاً قبل تعارفنا حباً يقرب من الجنون؟!

أنطونيا : لا أنكر.

برنار : ألم تكاتبي هذا المحبوب؟

أنطونيا : كلا.

برنار : تصرّين على الإنكار حتى لو رأيت رسالة الغرام التي خطتها يدك.

سأعود إليك بالمكتوب لأرى إلى أي حد تبلغ مكابرة للمرأة واعلمي

أن كل ما كان بيننا قد انتهى وأنت منذ اليوم حرة لا تربطك بى

رابطة الخطبة! (يهم بالخروج).

أنطونيا : برنار إلى أين تذهب؟

برنار : سأعود إليك بالأوراق التي تقنعك إقناعاً قاطعاً. (يخرج لاستحضار

المكتوب).

أنطونيا : واغوثاه ... ذلك الرجل الحقود الغيور انتقم لنفسه يا لدناءة

الرجل!! (يدخل لورنزو).

لورنزو : (لنفسه بعد أن يعود من مطاردة جودياس) يا للجان! لم أتمكن من

اللاحاق به ... (يلمح أنطونيا) طاب يومك أيتها الأنسة.

أنطونيا : أتجرو أن تحيينى أيها الرجل ... إن قلبك لا يعرف الرحمة

وضميرك لا يخشى تأنيباً.

لورنزو : أيتها الأنسة! ماذا أصابك؟ هل فقدت رشذك؟

أنطونيا : نعم فقدت رشدى إذ سخرت يدى فيما دونته لك فبعت كتابى بأبخس

الأثمان وهو انتقامك من سعادتى.

لورنزو : أنت تتهميننى ظلاماً بإظهار كتابك لخطيبك.

أنطونيا : إلى متى تعبث بسداجة قلبى؟

لورنزو : يا للهول! الآن أدركت ما حدث؟! ... هوى عليك أيتها الأنسة ..

إننى لم أدفع كتابك إلى خطيبك ... إنما عرفت الآن من خائنى

وغدر بك ... ولكن اعلمي أننى أنذبت بنية خالصة.

أنطونيا : أخبرنى إذن أسرع بإخبارى إن برنار لا يلبث أن يعود حاملاً تلك

الورقة ولا أدري ما أقوله له.

لورنزو : أتذكرين تلك المرأة مويلف التي أثرتها على سواك؟

أنطونيا : نعم أنكرها ورأيتها أمس.

لورنزو : هي التي خانت أمانتي وأظهرت كتابك لخطيبك ... لقد جاء يوم ملكت على فيه هذه المرأة قلبي ونفسي ... ثم جاء يوم طلبت فيه كتابك وغيره من الرسائل لتحرقها لتسدل بيني وبين الماضي حجاباً لا تنفذ منه الذكرى ... فأذعنت ودفعت إليها الأوراق!

أنطونيا : الآن فهمت ولكن ما التدبير الآن؟ إن خطيبي قال لي ما كان بيننا قد زال وأن رابطة الخطبة قد حلت. وإذا صدق في قوله فلا حياة لي بعد اليوم (تبكي).

لورنزو : خفي عنك أيتها الأنسة وأبرحي الآن هذا المكان وأنا الكفيل بعودة المياه إلى مجاريها بينك وبين خطيبك فتعودي إليه رافلة في حبه ورضاه.

أنطونيا : شكراً لك وغفراناً. (تخرج).

المشهد الرابع : برنار - لورنزو

(يدخل برنار وينظر متلفتاً)

لورنزو : عفواً يا سيدي هل أنت السيد برنار دي كالفادوس؟

برنار : هو أنا. ألك حاجة أقضيها (يضع الأوراق في جيبه).

لورنزو : اسمي لورنزو لودفيجو .. سيكون بيننا صداقة دائمة .. هل أنت موضع حب امرأة اسمها مويلف؟

برنار : حقاً إن في هذا المنزل امرأة تدعى حبي.

لورنزو : سأفتح لك قلبي. كنت مولهاً بتلك المرأة فاستولت على رسائل كتبتها إلى فتيات طاهرات شريفات في سويغات جنون الصبى وطيش الشباب وكنت أحرص عليها لأردها لصواحبها وأنكر بين اللواتي كتبن إلى فتاة اسمها أنطونيا ... الأنسة أنطونيا بيلادونا ... رأيتهما مرة واحدة لا أكثر مع أسرتها ولم تتجاوز علاقتي بها ذلك الحد.

برنار : أقسم أن علاقتكما لم تتعد ما ذكرت؟

لورنزو : أقسم أنه لم يتمش السوء بيني وبين أنطونيا بيلادونا وأنني لا أحفظ لها إلا ذكرى حب عذرى شريف.

برنار : شكراً لك يا سيدي ... لقد أنقذت سعادتنا ... إن أنطونيا بيلادونا هي خطيبتى وكانت تلك الصحيفة من ماضيها غامضة على والآن جلوت غامضها وأزلت للشك عن قلبي.

لورنزو : هنيئاً لك حبها فإنها خير من عرفت من النساء. والآن ضمنى إلى صدرك يا برنار (يتعانقان).

برنار : هيا بنا إلى خطيبتى فإنها تنتظر عودتى على لحر من الجمر.

لورنزو : بل اذهب إليها منفرداً ولعلنا نلتقى بعد اليوم.

برنار : الأمر لك ... إلى الملتقى وشكراً لك على ما صنعت من الجميل (يخرج برنار).

المشهد الخامس : لورنزو منفرداً

لورنزو : (لنفسه) أرى تلك المرأة توقظ الشياطين فى أعماق نفسى إنها تستفزنى ... أقتلها وأشفى غليلى بالقضاء عليها؟ ألسبها نعمة الحياة كما سلبتني نعمة السعادة والأمل؟ لقد فعلت بى تلك المرأة كل ما لم تكن تحدثنى به نفسى فصدعت قلبى وأشعلت فى فؤادى نار الغيرة وقالت لى فى وجهى إنها لم تحفظ لى عهداً... لقد آن لى أن أصحو وقد بدأت أبل من علتى، الحب الحب الحب .. قاتل الله الحب!.. لورنزو لورنزو أفق لنفسك.. لماذا يا رباه لا تزول من نفسى آفة الحب ولا يبرأ قلبى من محنة الهوى ... إن كل شىء فى الكون يخلق ثم يتجدد وكل كائن فى الطبيعة يبعث بعد أن يهلك فالبعث يا رباه! أريد قيامة نفسى... أريد بعث روحى البعث البعث يا رباه ...

المشهد السادس : جودياس - مويلف

جودياس : هل كانت لك بلورنزو دى لودفيجو صلة عشق؟ .. إن الأمر ذو بال.

مويلف : كلا. من افترى على هذه الفرية؟ لم تكن بينى وبينه صلة كالتى بينى وبينك.

جودياس : إن عزيمنى قد صحت على الرحيل عن هذا البلد وهذه الديار بأسرها.

مويلف : وأنا أيضاً سأرحل فخذنى معك.

جودياس : كلا! لم تصل بنا المودة إلى هذا الحد.

مويلف : أنا لا أطلب إليك أن تعاشرنى.

جودياس : إذن ماذا تطلبين؟ اعلمى قبل كل شىء أننى لا أستطيع عشرة النساء أكثر من السويغات للضرورة.

مويلف : أسألك أن تصحبني إلى ما وراء هذا البلد ثم يأخذ كل منا طريقه إلى غايته التي يقصد إليها.

جودياس : هذا مستحيل يا عزيزتي. أستودعك الله.

مويلف : يا لك من نذل خسيس. ما أعظم الفرق بينك وبينه. إذن أسافر منفردة. (تلمس زر الكهرباء - تدخل جرتروود).

جرتروود : سيديتي.

مويلف : أخبري مدام جيرمون أنني تلقيت برقية من ولدي تثبتني بإشتداد مرضه وأنتى مضطرة إلى الرحيل فوراً ثم عودي إلى تجديدني في غرفتي فتساعديني في إعداد حقائبي.

جرتروود : سأفعل يا سيديتي. (تخرجان كل من باب).

المشهد السابع : كراشوف ولورنزو يدخلان من بابين متقابلين

كراشوف : هذا أنت أيها السيد. ألا من وسيلة للعثور بهذه الخادم فقد دقت لها سائر أجراس المنزل ولم يبق على إلا دق نواقيس المدينة!

لورنزو : وأنا أيضاً أبحث عنها ولعلها تقضى بعض الشئون ثم تعود. هل ظفرت ببغيتك التي كنت تتشدها في سان جان جولف؟

كراشوف : ظفرت ولكن في غير سان جان جولف.

لورنزو : (لنفسه) ترى ماذا يضر لها من السوء؟ ... لعل لي من ضغن هذا للزوج الموتور انتقاماً يريح نفسي (إلى كراشوف) وهل تقيم في فيفي طويلاً؟

كراشوف : قد يطول مقامي وقد لا يطول ... وأنت؟

لورنزو : إنني أبرح المدينة قبل نصف الليل بساعة.

كراشوف : أتمنى لك سفراً سعيداً وإن عثرت بالخادم بعثتها إليك.

لورنزو : شكراً وأدعو لك بالتوفيق. (يتصافحان ويخرج لورنزو وتتدخل

جرتروود تحمل حقائب مويلف وهي تلهث من شدة التعب ثم تضعها في وسط القاعة).

جرتروود : أف! ما أثقل هذه الحقائب كان بها رصاصاً أو نحاساً لست أدري

ماذا يضع الأغنياء في حقائبهم ولماذا يحتاجون إلى أمتعة لا تعد ولا تحصى! (تبصر بكراشوف) عفواً يا سيدي.

كراشوف : جرتروود أين أنت؟

جرتروود : عفواً يا سيدى إنتى نسيت الشاى وما أنسانيه إلا سفر الأضياف فى ليلة واحدة أو بقطار واحد. إنتى أشكو نقل هذه الحقائق وكثرتها على أننى لم أنقل إلا متاع مدام مويلف وسأنقل فوراً ...

كراشوف : (لنفسه) إذن هى مسافرة فهل علمت بحضورى أم لم تعلم؟ (إلى جرتروود) مسكينة أيتها الصغيرة (يسمع دق الجرس - تخرج جرتروود وتدخل مويلف بثياب السفر وعلى وجهها قناع وهى مشغولة بلبس قفاز ثم تتحنى على إحدى حقائبها فتناول منها شيئاً ثم تنهض فتلقى كراشوف وجهاً لوجه فتضطرب أولاً ثم تعود إليها قوتها).

مويلف : ها أنت يا موسيو كراشوف أى ريح أنت بك؟

كراشوف : (بغضب) ريح السموم ... إلى أين تذهبين؟

مويلف : وهلا تزال تستبيح لنفسك مثل هذا السؤال؟

كراشوف : ربما يطول حديثنا الليلة.

مويلف : أستودعك الله.

كراشوف : (يقف أمام باب الدخول ويحاول إخراج مسدسه) إنى أمنعك الخروج من هنا إلا إلى دار الشرطة حيث ترغمين على مقاسمتى الحياة بحق عقد الزواج الشرعى الذى لا يزال قائماً بيننا. (تدخل جرتروود).

جرتروود : رسالة برقية إلى مدام مويلف (تمد يدها بالرسالة).

مويلف : من أين يا جرتروود (تقرأ بلهفة) ... من أبلس أيضاً (تقرأ) " احضرى حالاً كوستيا مريض جداً. لا تجزعى ".

كراشوف : إذن هيا بنا إلى ولدك فلعل قدومك يعيد إليه العافية.

مويلف : أفضل أن أموت أنا وولدى على أن أسايرك فى طريق (تعيد قراءة الرسالة) لا تجزعى ما معنى هذه الكلمة؟ إن هذه الرسالة أدعى إلى إسراعى بالسفر فتخل عن طريقى. (تدخل جرتروود بلهفة).

جرتروود : مدام مويلف ...

مويلف : ما وراءك أيتها الصبية؟

جرتروود : رسالة أخرى.

مويلف : (تخطف الرسالة وتفضيها باضطراب وتقرأ) أعزيك عن ولدك.
ديلا كويزن ... آه! ووالداه! (يدخل لورنزو من باب ويده أمتعته
ومن باب آخر أنطونيا وأختها مدام كاميل وبرانار وينظرون جميعاً
إلى مويلف وهي تتضور من الألم ثم تنظر إلى وجوه الواقفين
وكلما تعرفت واحداً منها وجمت واضطربت - لنفسها) ويلاه! هل
تأمرت الأقدار علىّ في ساعة واحدة؟! أى أمل لى فى الحياة؟ إن
اليأس قتال لساعته. لخير للمرء أن يموت بغتة تحت صدمة
العاصفة من أن يبلى فوق الصخرة المقفرة على مهل (تخرج من
سلتها قنينة صغيرة وتكنيها من فمها - تنو منها مدام كاميل).

مدام كاميل : أيتها السيدة هل لك حاجة أقضيها؟

برانار : كاترين هيا بنا. (يمر جودياس بالغرفة وينظر بلا اكتراث إلى
مويلف - تتناول مويلف بفمها ما بالزجاجة).

برانار : ما هذا؟

لورنزو : لقد انتحرت (إلى كراشوف الذى يبقى مبهوتاً) أغث زوجك يا
سيدى! ... أدركها بالإسعاف قبل أن تسلم الروح.

مويلف : (إلى لورنزو) آه! آه! ها أنت تشهد مصرعى يا لورنزو.
(يسرع الجميع إليها نساء ورجالاً).

كراشوف : (يلتقط القنينة الفارغة ويشمها ويقرأ ما هو منقوش عليها) هذا
سيانور البوتاس! لا أمل لنا فى حياتها ... إنه سم لا ترياق له
(لنفسه) لقد فعلت بنفسها ما كنت أضمر لها وكذلك مات الصبى ...
لقد حلت لى الأقدار ما كنت عاجزاً عن حله.

مويلف : آه! (تضرب وتتبش فى الغرفة بيديها ورجليها وتشهق طويلاً ثم
تهمد).

لورنزو : (يدنو منها ويضع قبلة قبل الجميع) أعتوا لها فراشاً وثيراً من
يرغب منكم فى اللحاق بالقطار فليدركه. أما أنا فباق حتى الصباح
... (تنزل الستار)

كانت لقيه مقندلة

مضحكة تمثيلية في فصل واحد
اقتباس من أوكتاف ميريو الفرنسي
بقلم : محمد لطفي جمعة

القاهرة في ١٩١٧

رواية كانت لقيه مقندلة
رواية
كانت لقيه مقندلة
مضحكة تمثيلية
في فصل واحد
اقتباس من أوكتاف ميريو
بقلم محمد لطفي جمعة
القاهرة ١٩١٧

المنظر الأول

الكوميسير : أما حتة طأس ابن دين كلب ما علينا فيش حوانث جديدة يا مسيو جاك؟

جاك : حوانث يوك يا جناب للكوميسير .

الكوميسير : بأه ماحدش عتب الضبطية الليلة دي .

جاك : شويه مخبرين جرائيل جم ياخدوا أخبار .

الكوميسير : أظن علشان قضية فرانشار إن شاء الله تكون لأيتهم كويس .

جاك : أبلتهم على كيف جنابك ورأ وآلام رصاص والذي منه .

الكوميسير : غيره .

جاك : شوية ولاد زلنطحية وخنأتين ثلاثة وعيلين حرامية .

الكوميسير : عال .

جاك : وعلى العموم الحركة نايمة .

الكوميسير : مش بطل .

جاك : اليومين دول البلد هادية .

الكوميسير : مين عارف يا جاك يمكن تكون هادية فى الظاهر والباطن يعلمه

الله أنت ماأرتش فى الجرائيل مسألة هيجان بركان نابولى .. بلاد

وعزب وجناين وخضرة من فوق ونار وزيت حار من تحت ما

علينا حدش جالى شخصياً .

جاك : ما حدش .

صول : كانت كويسه (يخلع الكوميسير بلطوه وكوفيته وعصايته) .

الكوميسير : إيه دي يا سيدى .

جاك : رواية الفودفيل الى جنابك حضرتها الليلة .

الكوميسير : كان التياترو مشحون فوق مستواه على كيفك هما هم ما

بيتغيروش - وواحد من أصحاب الجلالة ملك باتاجونيا .

جاك : آه من التياترو (يقلع البالطو) .

الكوميسير : التياترو غشاش زى المرة الماشية الى عتات من اللى بالك فيهم

تأفلك كل ليلة أدام المراية وتتحمر وتبييض وتتكحل وتخطط

حواجبها .. لكن على مين على بابا هي هي كذلك التياترو كلمتين

فارغين بينقالوا وينعادوا وكل مرة مافيش يا مونشير رواية مكن
فى موضوع اجتماعى والا حيوى والا عمرانى الحاجات الللى
بالك فيها.

جاك : إذا كنا احنا بتوع البوليس نألف روايات كانت تباه حاجة عظيمة
أحنا الللى عايشين فى وسط المعمة.

الكوميسير : أنت بالك (يقعد ويقلب فى أوراقه على المكتب) بدال حوارات
الحب للبايخة وقضايا الزنا والأفش الللى بالك منه على المسرح ..
خزنى بين ذراعيك حياتى لأجلك .. سأحبك إلى الأبد .. أعطيني
شفيتك المرجانيتين .. يادم تياترو بالهم والبلا لاحوه مافيش
مبادئ ولا أفكار إصلاح يا مونشير.

جاك : مافيش حاجة فى التياترو تخلى المتفرج يفكر حبتين.

الكوميسير : حق يحولك - لا ياسيدى فيه حاجة تخلى الشيخ يرجع لصباه
برده فى القافية والله يا سيدى لولا سحن المتفرجين وكبشة
النسوان الحلوة ما كان التمثيل بيأله بهجة. نعمل إيه يا جاك أهو
مافيش تمثيل كويس بزيادة للكتاكت والأطاطيط .. إن فانتك اللحم
يا جاك أشبع بالمرأ.

جاك : دا طبعاً.

الكوميسير : (يبص فى الساعة) واحدة إلا ربع لحانا - أنت عارف أنا مش
عوزك الليلة يا مسيو جاك - حاشتغل لى شوية .. مع السلامة يا
سيدى تصبح على خير.

جاك : أسعد الله مساك (يخرج ثم يرجع) من حق يا جناب الكوميسير.

الكوميسير : (يرفع رأسه) خيراً ؟

جاك : المآلة.

الكوميسير : مآلتك .. آه من حأ أنا آبلت لك مدير البهلول.

جاك : وبعدين.

الكوميسير : وبعدين يظهر أن مقالتك مش تمام مش مليانه مش (يعمل حركة
تدل على فكرة) بدى أقولك مش حقيقة لازم المقالة تكون ذى
السمة فى المية يتلعب ويتلوى كده وتفتح النفس. مآلة يعنى بنت
باريز.

جاك : لكن يا جناب الـ .. دى مقالة جد دا بحث اجتماعى دا مسئلة
عمرانية .. دنا عنيا طلعت لما جمعت المعلومات الهائلة دى عن
نظام البوليس والإدارة فى مملكة بطلونيا إزاي يبقى مدير
الجرنال عاوز مقالة بنت باريز مين واحد بيكتب له مقالة عن
مملكة أجنبية.

الكوميسير : وأنا اعمل لك إيه أنا أنت تعرف.

جاك : يا خى على كل حال أنا أشكر جنابك .. وآل بنشتكى من
انحطاط الصحافة.

الكوميسير : صحافة .. صحافة إيه يا شيخ دا كل شىء عندنا منحط
الصحافة والتمثيل ونوأ الجمهور والبوليس والدنيا كلها منحطة
داحنا عايشين فى زمن يعلم ربنا ولكن ينفع بأيه كتر الكلام -
سيبك أهى ماشية .. تصبح على خير (يخرج جاك). (بعد قليل
يشتغل الكوميسير وهو يصفر ثم تسمع غوغاء خارج الأوده
صوت رجاله وبينهم مره بتستغيث وتصرخ يتصنت الكوميسير
ويبرم شنباته ويصلح هيأته زى اللى عاوز النسوان تبصص له
وبعد ذلك يدخل العسكر ساحبين فلورا طانبور).

فلورا : وحوش مجرمين ماتختشوش على عرضكم لما تبهدلوا واحدة
حرمة .. ماتعتاونى بأه يا غيلان.

الكوميسير : جرى إيه .. إيه المسألة هو أنت كمان المرة دى.

عسكرى : أيوه يا حضرة الكوميسير هى بعينها ضبطناها الليلة بتعاكس
الخلأ أدامنا على رصيف الضبطية.

فلورا : كدابين .. أنتو متوحشين.

الكوميسير : أخرسى .. أنت جنسك إيه؟ فى ليلة ذى دى فى البرد ده
والبرنيطة دى دا يمكن ضبطوك عشرين مرة قبل المرة دى.

عسكرى ١ : أوافقى ساكتة.

عسكرى ٢ : أكثر من عشرين مرة يا جناب الكوميسير يمكن ثلاثين مرة
بالميت.

فلورا : صحيح.

الكوميسير : دا جزاء طيبان ألبى وحنيتى عليك أكمناك مرة غلبانة.
فلورا : بس سييونى أنرعتى بتوجعنى مش ناقصة إلا تفأعونى علاة بوليس.

عسكرى ١ : ياللا يا مرة يا أرشانة.

عسكرى ٢ : هس.

فلورا : يا جناب الكوميسير الحأ مش على الحأ على الوحوش دول.
الكوميسير : اخرسى (إلى العسكر) سيولى المتهمه أنا ما أخافش من العينة دى والله لأشوف لى معاك سكة وأخلص عليك. أدام الضبطية ماتختشيش وكمان فى بيت الوالى وتسكرى.

فلورا : أما كده ولا بلاش.

الكوميسير : بتتعدى على أثناء تادية وظيفتى - حضرتك عاصية ومزبلحة. دا اسمه انتهاك لحرمة الآداب يا حرمة.

فلورا : الله .. الله.

الكوميسير : (للعسكرى) دستور أنت وهو وأنت (لفلورا) يا مرة إياك تهيجى على وأنا لوحدى.

فلورا : يا حضرة الضابط بس اسمع لى كلمتين.

الكوميسير : بس هس اسمك إيه (تسمع أصوات جزم العسكر وهم خارجين) انطقى (الاثنين يتصنتوا كويس وأخيراً يضحكوا وتيجى فلورا تقعد على حجر الكوميسير ويحضنوا بعضهم).

المنظر الثانى

فلورا : آه يا كتكوتى .. يا كتكوتى .. أنت كتكوت مين ..
الكوميسير : كتكوت فلورا الحلوة الغندورة (يضحك) وأنت أطأوطه مين أألعى برنيطتك.

فلورا : (تقلع برنيطتها وتوضعها على المكتب وتقلد الكوميسير) هس بس اسمك إيه .. دانت تخوف الللى ما يخافش (يمرجحها الكوميسير على ركبته ذى ما يعملوا للأطفال) بس يا هيكتور بزيادة وحياة أبوك.

الكوميسير : حج حجيج بيت الله .. حج حجيج بيت الله.

- فلورا** : تعرف أنهم فصصوني لليلة.
- الكوميسير** : يا ألبى يا أطاوطة - يا كرنبتى يا بدنجانتى - يا أرعتى.
- فلورا** : تعرف دى جتتى مباعة زى أرض الملايكة.
- الكوميسير** : دى لوقت نشوف المسألة دى (يجى يمسكها مسكة من الله بـالك فيها قتمانعه وتتخلص منه) الله مالك.
- فلورا** : لا ياخويا بزيادة الملعوب دا باه دول الليلة ستقونى تستيفه طيبة (تقوم تدعك فى دراعها) بكرة نشوف واحد منهم يكسر لى حنة من جسمى وأنت تقولى إنك بتحبنى.
- الكوميسير** : (ينهض ويقرب منها ويحاول تنليعها) آمال ده إيه ده لما هواش حب ده حب بتاع أهل زمان. حب محفوف بالأخطار والحوادث دى حب روميو وجوليت بلكونات فى نور القمر وسلم التسليم اللى يطلع عليه الحبيب لحبيبتة حب اليوم دى الخرشوف أبو فاضى حاجة ماتلنش أنا عاوز حاجة تمام دى شغل شكسبير.
- فلورا** : بتأول إيه.
- الكوميسير** : بؤول زى شكسبير.
- فلورا** : شكسبير ده إيه - واحد ضابط بوليس زيك.
- الكوميسير** : يا عيونى على جهلك المطبق يا ألبى على مخك الفاضى (تظهر علامات الكآبة على فلورا) مالك.
- فلورا** : ما .. ماليش.
- الكوميسير** : لا مالك .. لازم فيه حاجة.
- فلورا** : أول لك الحأ الحال ده مش عاجبنى.
- الكوميسير** : آمال عاوزه إيه.
- فلورا** : يجرجرونى كده فى السكة زى البنات البطالين. دا كان ممكن شىء يضحك فى الأول لكن دلوات دا شىء بيتعبنى ولا أدرش عليه.
- الكوميسير** : وبعدها لك.
- فلورا** : دا شىء يذلنى وألبى حاسس أنك حتباه تجينى أقابلك فى عربية المحابيس علشان ده يباه زى حب أهل زمان بالأوى.

الكوميسير : ما تزوديهاش.

فلورا : نهايته أنه ما بأش فى الحاجات دى.

الكوميسير : وده كله علشان خيالك ما يساعديكش على فهم لذتها
ماتستوعبش طعمها ما أنتش شاعرة بالفطرة ماعنديكش كيف
للعواطف القوية ما أنتش مرة حساسة.

فلورا : أنا (تحسس له فى شعره وتبص له فى عينه) برده مانيش مرة
حساسة .. نسيت بالعجل يا هيكتور .. خلى بالك للى بتأوله.

الكوميسير : فاهم برده قصدك لكن بدى أول لك إنك ما أنتش حساسة فى
الحاجات العقلية أما المسألة الثانية أنا برده واخذ بالى أنت كويسة
علشان حب السرير أما أنا عاوز الحب الثانى اللى مانيش أدر
أفهمه لك الحب المحفوف بالمهالك الحب الخطر.

فلورا : أعمل أيه أهى خلقتى كده .. أنت .. أنت مايعجبكش العجب ولا
الصيام فى رجب.

الكوميسير : تعالى أومى بنا (يسحبها على الكنية).

فلورا : (تمانع مبدئياً وبعدين تأعد على حجره) عندهم حأ برضه يا
كتكوتى لكن أما أقول لك شوف لنا حاجة ثانية بأه - لازم تكون
تعرف طريقة ثانية .. بياه عيب وأنت من رجال الأمن العام ولا
تعرفش طريقة لمقابلة أرنبتك.

الكوميسير : والله ما عندى فكرة ثانية - ما فيش غير ده يلذنى وكمالن لازم
أحافظ على مركزى .. واحد زى حالتى ما تهموش نفسه أد ما
تهمه وظيفته وكمالن مراتى ابتنت تغير وبتبصبص على. وحتى
الليلة لأيتها وأنا جى آعدة فى عربية ومتبرأعة ووأفة متربصة لى
مع سبق الإصرار علشان تشوفنى خارج على الضبطية ولا
حبات بره لا ودى مرة جهنمية تأدر على الكبيرة.

فلورا : مراتك - مراتك (تبص له) لكن من حأ قل لى أنت جى منين
كده الليلة هياه أوى وأيافه.

الكوميسير : من التياترو.

فلورا : من التياترو - مراتك (كانها بتعيط) أنت مابتحبينش.

الكوميسير : أنا أزاي مباحبكيش.

فلورا : والله فرغ حبي من ألبك.

الكوميسير : مباحبكيش دنا أعبدك. أديني حنكك.

فلورا : (تسيب نفسها له) حاه الحاجات دى ما تتأخرش عنها.

الكوميسير : (بهينه مضحكة) أديني شفايفك أنا ما أحبكيش هو أنا لو كنت ما أحبكيش كنت أخليكى تستينى طول الليل على رصيف الضبطية فى المطر والوحل والبرد والتلج ده وكنت أخليكى تتضربى وأسبيك للعسكر دول ولاد الكلب وأعرضك للنزلة الشعبية والسل الرئوى .. بس خلى بالك حبتين يابنتى .. التضحية دى كلها اللى ترقى العقل وترفع الروح .. الإنسان ما يطلبش الحاجات دى إلا من الناس اللى يحبهم بكل جوارحه.

فلورا : أهو كلام.

الكوميسير : أنا بأول كده علشان دا شىء طبيعى أنا حاسس به. ما أرتيش روايات بورجيه ثملان بخمر التضحية متمتع بآلام الوجد متآلم بنعيم الهناء.

فلورا : ده كلام فاضى.

الكوميسير : إزاي كلام فاضى يابت. دى الحقايق البسيكولوجية الطبيعية النفسانية .. اللى بيضاينتى منك اللى بيغلأنى فيك أنك بتحوجينى أول الحاجات دى ولكن نسوان غيرك من اللى اطلعوا على مؤلفات المسيو بورجيه الواحد ما يحتاجش يقول لهم حاجة من دى.

فلورا : يمكن بتحبني شوية لكن ما بتخدمنيش (يظهر مخالفته لهذا الرأي) وبرضه مهما كانت حالتى لازم تحترمنى شوية.

الكوميسير : إلا كده دى المسألة زالت باين عليك مجنونة. أدى ظلم النسوان وذبذبتهم.

فلورا : لا لا (يحاول مداعبتها) سيبنى أنا باجى هنا فى ميعاد وصال وكأنهم جايبنى على سجن سانلا دار.

الكوميسير : أهو ده اللى يعجبني.

فلورا : صحيح ولا بتضحك.

الكوميسير : لا والله بأقول جد أهو ده على موضه شكسير .. كوني أخليكي
تعدى على عساكرى كأنك بنت من بتوع الليل والحقيقة أنك أنت
رفيقتى العزيزة .. رفيقتى المعبودة بقا ده كله حسب ولا هوش
عاجبك هندزى كلامك.

فلورا : هيكتور.

الكوميسير : لا لا دى حالة تكسر القلب وتجرح خاطر (بتهيج) مين
احترمك يا بنت أنت أكثر منى يعنى .. واحترمك كمان من كل
ناحية تقدر يش تقولى على يوم أنى دفعتك فلوس أجرة مقابلتنا.

فلورا : حقا إلا دى.

الكوميسير : أنتكيش يوم صلاى.

فلورا : أبداً.

الكوميسير : طيب أديكى شايعة.

فلورا : لكن ده مش موضوعنا.

الكوميسير : أزاى هو فيه موضوع غير كده.

فلورا : قول اللى يعجبك أنا بيدايئنى المجى هنا وبرده مهما كانت
الأحوال باختشى شوية وأنا أكّد لك أن مجيئى هنا بيقطع على
لذتى. إلا من حأ ليه مابتجيش أنت عندنا.

الكوميسير : مستحيل.

فلورا : دا بيتى لطيف وكويس وكله حرير أخضر وأحمر ومافيش
ريحه دخان ولا عسكرى زى الضبطية بتعتك دى وهو البيت هنا
قريب فركة كعب ياللا بينا يا هيكتور.

الكوميسير : مش ممكن.

فلورا : دى أمى تطبخ لك على كيفك.

الكوميسير : لا .. لا

فلورا : ده هنا مافيش حاجة أبداً .. طاوعنى وتعالى عندى والا يوم كده
ويوم كده عندى ويوم عندك.

الكوميسير : ومراتى ياختى ماهش خاطرالك على بال وإذا كانت مراتى بقا
تقفشنا وأحنا الاثنين كده طيب وتقول لى من فضلك يا حضرة
الكوميسير افتح محضر زنا لحضرتك.

فلورا : وماله ما هو يبقى شىء يضحك ما أنتش بتقول لى دلوت أنك
تحب الإحساسات النادرة والحوادث المهيجة.

الكوميسير : طق طق سيبك من الكلام الفارغ ده أحنا هنا على كيفنا (يمسكها
من خصرها) هنا كل شىء على كيفنا.

فلورا : (تبعد أيده عنها) سيبنى سيبنى أنت ماتستهلش تمسكنى من
خصرى.

الكوميسير : أنا واحد عندى مزاج وعندى خيال بيشتغل وإحساساتى كلها
مخيخى .. أنا راجل على كيفك متوحش .. أما تخشى على كسده
وشعرك محلول وهدمك مقطعة زى اللى عاملين فيك حاجة
وترفضى بايديك ورجليك زى العصفور المجروح وحواليك
العسكر المهمين بتوعى دول حالاً بأه كل حنة فى تتنبه آهو منظر
مبهج منعش مفرح منبه للأعصاب فى الحال آهو أنا كده والسلام
(يحاول حضنها).

فلورا : تقوم أنت بترهانى فى عيشتى وفيك .. راجل محب لنفسك
وخباص عجوز وحلوف كبير ولا بتقوليش إلا كلام فارغ ..
ومراتك وأنا مالى ومالها يا سيدى على الجزمة .. وأنت حتى
محجوز وأنا أقدر أعرف وأنت حد يوصل بحرك على أرار
(ينهض) دا التياترو يا سيدى .. حضرتك رايح فين رايح التياترو
وجى منين جى من التياترو.

الكوميسير : دى أشغال وظيفتى النهاردة.

فلورا : أيوه يا خوية وظيفتك .. ووظ على وظيفتك دى.

الكوميسير : فلورا.

فلورا : اعتقنى حل عن كتافى.

الكوميسير : اسمعى يا بت بزيادة بأه فلقتينى .. تعرفى يا فلورا أننى ماحبش
الخناق ولو كنت أحب الخناق والردح كنت أقعد فى بيتنا جنب
مراى تأدر تردح وتدينى لما تلطينى وتزيد كمان.

فلورا : طيب ما تقعد فى بيتكم ومين ألك تسببها.

الكوميسير : فلورا (يجرى وراها).

- فلورا : طظ.
الكوميسير : اسمعى ..
فلورا : طظ.
الكوميسير : أنا بأقولك أنك غلطانة.
فلورا : طظ .. طظ
الكوميسير : (بتهيج) أنت يا بنت متعرفيش الغضب والعند يعملوا إيه فى واحد ضابط بوليس زى.
فلورا : ها .. ها .. ها (يسمع أصوات ووقع أقدام فى الفسحة فالكوميسير وفلورا يقفوا ويصنطوا).
الكوميسير : وبعدها لك فيه آيه كمان.
فلورا : مين عارف يا سيدى يمكن واحدة رقيقة ثانية جيبناها لك.
الكوميسير : هس أحسن جايبين هنا (يجرى يقعد على مكتبه) أقفى مترح ما كنتى واقفة والبسى برنيطك بالمقلوب بالعجل زعقى لى أشخطى فيه اشتمينى حتى ولا تخافيش بهدلينى أحرقى لى الأخضرين أتعدى على أثناء تأدية وظيفتى.
فلورا : (بتلبس برنيطتها) صحيح عاوز أعمل فيك كده.
الكوميسير : آمال أنا بقولك آيه من الصبح يالله شدى حيلك ألغنى لى أرملة أبو جدى. (يفتح الباب ويدخل عسكريان ومعهما رجل شحات) أخرسى أخرسى بقولك أنت مرة مزبلحة.
فلورا : مش صحيح الكلام ده .. دول كذايين .. دول وحوش .. دول أتالين أتله دول أطاع طريق وأنت متوحش وعكروت وخشنى.
الكوميسير : كويس كتير مرسى اسمك آيه.
فلورا : هلفوت (العسكر يسيبوا الشحات وعاوزين يهجموا على فلورا ويشاوروا لها بأيديهم وينظروا لها نظرات وحشة قوى).

المنظر الثالث

- عسكري ١ : يا لطيف.
عسكري ٢ : على الحجز.

الكوميسير : سيبوا لى المرة دى لسه ما انتهتس منها دى باين عليها مشاغبة دى الوقت اتتبه لها (يشاور على جونى) ده إيه ده (إلى جونى نفسه) إيه المسألة (يبص له كويس) هه هه سحنة مزرونة بتعمل إيه فى الشوارع فى الوقت ده.

جون : (يرفع برنيطته ويدعك فى دراعاه ويبص لفورا بانعطاف ويتكلم بلطف) وأسفاه يا حضرة الكوميسير الفقرة أمثالى مالهش وقت يروحوا فيه بيوتهم.

الكوميسير : مالهش وقت مالهش وقت بتقول إيه يعنى من فضلك متهزأنيش أثناء تأدية وظيفتى (يلتفت للعسكر) وأنتم ليه يعنى محطتهش فى الحجز من غير كانى ولا مانى.

عسكرى ١ : ده دخل الضبطية لوحده يا حضرة الكوميسير.

الكوميسير : وماله يا سيدى دخول السجن مش زى خروجه يخش بكيفه ويخرج بكيفنا أحنا.

عسكرى ١ : ده طلب مقابلة حضرتك حالا (جونى يظهر علامات الموافقة).

الكوميسير : مقابلتى حالا أما شىء غريب بقى إذا كان يجى كل مجرمين باريز .. ويطلبوا مقابلتى حالا فى الساعة ١.٣٠ بعد نصف الليل وأنا بشوف أشغالى فى المكتب تتخلوهم على.

عسكرى ١ : لكن يا حضرة الكوميسير.

الكوميسير : امشى اطلع بره (يشك العسكرى مقلب ويخاطب جونى) وأنت إيه مسألتك حيث أنك دخلت على ..

جونى : (ببطء) الأمر وما فيه يا حضرة الكوميسير (يبتسم) أنا جايب لحضرتك حاجة لقيتها من قيمة عشرة دقائق على الرصيف.

الكوميسير : على الرصيف كمان (يبص لفورا) ده شىء يخوف الحاجات اللى تلقياها الليه على الرصيف فى باريز.

فلورا : وبعدها لك ياسى ..

عسكرى ١ : اخرسى يا مرة.

الكوميسير : سيبها سيبها أنا برده واخذ بالى وبكتب لها مذكرة (الشحات) قولى لقيت إيه يا سيدى على الرصيف ..

- جونى : اتفضل يا حضرة الكوميسير (يطلع من جيبه محفظة جلد عال).
الكوميسير : أيه ده.
- جونى : محفظة يا جناب الكوميسير محفظة جلد وحروفها مفضضة ..
الكوميسير : محفظة (ها ها) شغل للبقجة وطبعاً للمحفظة فاضية ..
جونى : (بانكسار) اتفضل حضرتك افتحها وشوف ..
- الكوميسير : ترعجنى أنا الساعة ١.٣٠ بعد نصف الليل علشان محفظة (يفتحها) إذا كان مافيهاش حاجة أعرف كويس (يطلع منها كبشة بنك نوت ويعدهم) يا سلام ده مش ممكن دهده أيه ده .. أيه يا راجل ده .. دى حوالث زى كتاب ألف ليلة وليلة دى لقية ده كنز عشرة آلاف فرنك حنة واحدة.
- جونى : عشرة تلاف فرنك يا جناب الكوميسير أمال.
- الكوميسير : يادى الداهية ده مبلغ وقدره دى ثروة ده بيت ملك فى محفظة ينهارك مقنل.
- جونى : لما الواحد يلاقى فى جيبهم عشرة تلاف فرنك وماشين يتمخطروا بهم فى الشوارع وأحنا مش لاقين لقمة نأكلها حاجة نغم وتكسر خاطر.
- الكوميسير : وأنت لاقيت الأمانة دى.
- جونى : أمال مين يا فندم أنا نفسى.
- الكوميسير : لكن ده شىء غريب ولزاي لقيت العبارة دى.
- جونى : مسألة بسيطة أدبنى حكى لحضرتك بالتفصيل آه الساعة كانت تيجى كده ١٢.١٥ وكنت ماشى أمام تياترو الفوفيل وقت خروج المتفرجين.
- الكوميسير : وأنت حضرتك كمان من اللى بيحضر الروايات أول ليلة.
- جونى : أعمل أيه يا جناب الكوميسير العيش عاوز الحركة ولكن المزاحمة بقت شديدة وكنت تعبان طول النهار ولا أكلتش حاجة ولا كسبتش إلا اثنتين صلدى أداهم لى واحد خواجة أيافا زى حضرتك محلفط كرافته بيضاء وزرار قميص الماظ وعصاية ذهب فتحت له باب العربية فأم رمى لى الاثنتين صلدى برانى قليل

البخت يلقى العظم فى الكرشة واحد مليونير زى ده يلقح لى
لثنين صلاى مش حرام؟

الكوميسير : شىء محزن لكن حىلاقى مين أفقر منك يدهمله أوعك تكلم فى
حق الأغنية أحسن أحنا من غيرهم منساوئش بصلة ولو ما كنش
فى الدنيا أغنيا كان واحد زيك كهنة يلقى محفظة فيها عشرة
آلاف فرنك على الرصيف فى الليل.

جونى : نهايته لما شفت للصاين دول البرانى قلت نهار زى بعضه
مشفتش يوم زى ده من قيمة ثلاث أسابيع للدنيا أزمة والتجارة
واقعة والأحوال ملخبطة.

الكوميسير : خليك فى الموضوع وسبنا من كده.

جونى : (بصوت واطى) وأنا كمان عيان.

الكوميسير : سبنا من عياك دلوقت خلص كلامك.

جونى : الخلاصة أنى أنا ساكن فى ميدان انفرس جهة بعيدة شوية
فصمت أنى أروح وقلت يمكن ربنا يرزقنى برجل طيب وألا
بنت حلال لأنهم دول هم لللى بالك منهم أن كانوا رجالة وألا
نسوان هم لللى بيحنوا علينا.

فلورا : مؤكد.

جونى : قلت يمكن تعطينى لثنين صلاى جوانى للمرة دى مش برانى
أجيب بيهم رغيف أفطر به الصبح وبعد ما مشيت يجيب بنصف
ساعة من غير مقابل حد بصيت لقيت حاجة طرية قلت يمكن حنة
زبالة وبعدين قلت يمكن دى حاجة تتاكل حاكم بخت الفقرة زى
بعضه والحظ مبيخبلهمش حاجة كويسة ومع ذلك أنا مرة رأيت فى
شارع بلنش فحدة أوزى حقة كانت أكلة أمت افكرت فيها الليلة
ووطيت ومسكتها ملقتهاش حاجة تتاكل ولقيت المحفظة دى ختها
فى النور وفتحتها لقيت فيها البنك نوت ده ولا فيش حد فى الشارع
ولا سريخ ابن يومين وحسيت فى ساعتها بالوحدة والفقر أرصنى
حنة أرصة بصيت فى المحفظة ملقش لا صورة ولا كرت ولا
أقل حاجة تدل على شخصية صاحبها قلت فى نفسى دلوقتى أنا

ملزوم أروح على التمن أسلمهم المحفظة دى وأنا تعبان أما ليلة
زى بعضها ودينى جيت أهه وكنت بدور على اثنين صلدى
وجدت عشرة آلاف فرنك يا خسارة.

فلورا : أما حنة دين مغفل.

جونى : ودلوقت يا حضرة الكوميسير الوقت راح وأعصابى مكسرة
ولسه بينى وبين البيت مسافة فاسمح لى حضرتك بالانصراف.

الكوميسير : طيب استته شوية متقدرش تروح كده دى حدوته أیه اللى حكته
لى دى ومين يصدقها.

جونى : وحياء رأسك ده اللى جرى.

الكوميسير : مصداك برده باين عليك بتقول الحق ده أنت راجل أمين ده أنت
بطل.

جونى : العفو يا فندم العفو.

الكوميسير : أنت بطل مافيش شك وأنت راجل جدع.

جونى : ألا يا حضرة الكوميسير على فرض أن حضرة الشويشيه دول
اللى لقوا المحفظة.

عسكرى ١ : أف !

عسكرى ٢ : الله أكبر.

جونى : والا الميديموزيل اللطيفة دى.

فلورا : أول للا !

جونى : ولا جنابك.

الكوميسير : أنا كنت أبقي راحر بطل .. عشرة آلاف فرنك فى شارع ضلمة
بعد نص الليل أنت كنت تقدر تتصرف لكن الحقيقة أنك بطل.

جونى : ونفعانى بقه البطولة دى أهو أنا برده هو أنا والعيا بيشتد على
والأمور هى هى.

الكوميسير : متقلش كده ماتقلش قيمة نفسك ده عمل شريف ده عمل يستاهل
الإعجاب دا أنت تستاهل جايزة الخواجة موتون ده أنت تستحق

جايزة نوبل ألا بالحق اسمك أیه ..

جونى : اسمى جان جونى يا مسيو الكوميسير.

الكوميسير : وكم ان اسمك جان جوني دي حاجة زى اللى بنسمع عنها فى الكتب وصنعتك بقى.

جوني : من فضلك.

الكوميسير : بتشتغل فى ايه بتعيش من ايه.

جوني : للأسف يا حضرة الكوميسير.

الكوميسير : بس تلاقى محافظ جلد ومليانة بنك نوت ده مش صنعة.

جوني : ماليش صنعة غيرها.

الكوميسير : ازاي ملكش صنعة مالکش حرفة تعيش منها.

جوني : العين بصيرة وجنابك أدري.

الكوميسير : حضرتك من نوى الأملاك.

جوني : ولا من نوى الأربع أنا بعيش من الإحسان.

الكوميسير : (يهرش لنفسه) المسألة خسرت .. دي عبارة ترعل وأنا كنت

دلوقت باحترمك ومعجب بيبك بقى خيلنا نتكلم بحرية .. حضرتك شحات.

جوني : المسألة مقتضيش الاقتحار حقول ايه بس أنا كنت أفضل صنعة ثانية.

الكوميسير : كسلان ومتحبش الشغل مقصر فى واجبات الوطن وأنت سلكن فين.

جوني : ميدان انفير زى ما قلت لحضرتك.

الكوميسير : عدد كام وفى بيت مين؟

جوني : لأ ده أنا مش ساكن فى بيت ده أنا بنام على دكه فى الشارع.

الكوميسير : على دكه ..؟

جوني : أبوه على دكه تحت الشجر.

الكوميسير : أنت بتضحك على.

جوني : لا والله يا حضرة الكوميسير.

الكوميسير : تبقى كمان خالى الصناعة وخالى السكن.

جوني : آه كده.

الكوميسير : المسألة خدت شكل تانى ده أنت لازم يكون لك سكن بأمر القانون.

- جونى : أمر القانون شىء والفقير شىء آخر.
- الكوميسير : راجل من غير سكن تعرف ده يبقى أيه.
- جونى : يبقى غلبان.
- الكوميسير : لا لا ده يبقى واحد مخالف واحد هريان من وجه العدالة واحد مجرم واحد متشرد أنت متشرد دانت مجرم يا جونى.
- جونى : أنا مش متشرد ومش مجرم بس المسألة ماليش شغله وماليش ثروة ولما أمدّ إيدى مايدونيش إلا صلدى برانى.
- الكوميسير : معلوم لأنك خطر على الأمن العام يا مسيو.
- جونى : أنا خطر على الأمن العام يا جناب الكوميسير بص فى خلقتى حبتين بص فى أيدى ورجلى المكسرة دا أنا عجوز ومضحضح وأنا عيان وحالتى عبرة.
- الكوميسير : العيا دى مسألة ثانية صحيح عندك مرض ولكن معندكش بيت وبناء عليه تدخل فى عداد المتشربين أنت صحيح بطل لكن بطل متشرد مافيش قوانين تكافىء بطولتك لكن فيه قوانين تعاقب تشردك أظن أنت مفكرتش حاجة مندى وأنت بتوطى على المحفظة وقلت لنفسك دى مسألة بسيطة كونك تلاقى محفظة وتخذها شفت المسألة وصلت لحد فين.
- جونى : أى والله لو كنت عرفت القانون ماكنش خدتها المحفظة المشنومة كنت سبتها للأغنياء يلقوها.
- الكوميسير : كنت تعمل طيب الفلوس بتاعت الأغنياء والأغنياء ياخدوا فلوسهم مترح ما يلقوها.
- جونى : صحيح الأغنياء ماهمش زى الفقراء.
- الكوميسير : عندك حق دلوات بتقول كلام تمام لكن الوقت راح.
- جونى : يعنى الواحد يتندم على الأمانة؟
- الكوميسير : ماحدش قالك كن أمين المسألة مسألة احترام القانون يااتحترم القانون ياتشوف له حيلة وتلعب عليه النطة.
- جونى : طبعا لكن لازم الواحد يبقى غنى عشان يعمل كده.

الكوميسير : آه العبارة كده من المؤكد أنه ناس كثير فى مركز ماكنوش
يبينوا المحفظة دى إذا كانوا يلقوها ولا تقلكش أنك أنت مغفل اللي
جبتها هنا بالعكس أنت عمك من جهة الأخلاق عمل كويس
وتستاهل عليها مكافأة خمسة فرنك بعد ماتلاقى صاحب المحفظة
ولكن من جهة القانون أنت حطيت نفسك فى حنة دين حفرة
النهاية يعنى قعدت على خازوق.

جونى :

فاهم فاهم.

الكوميسير : اسمع منى كويس نصيحة تتفك فى المستقبل مافيش فى القانون
مادة تلزمك بوجود محفظة مالىانة بنك نوت فى الشارع ليلاً (ياخذ
فى يده نسخة من القانون) خذ لتفضل فتش لى على المادة.

جونى :

فاهم يافندم فاهم.

الكوميسير : ولكن فيه مادة تلزمك بوجود بيت ومحل سكن وكان أحسن لك
تلاقى بيت ولا تلاقش المحفظة دى.

جونى :

فاهم كويس وبعدين.

الكوميسير : أنا حاوحد لك سكن على كيفك يابطل.

جونى :

صحيح.

الكوميسير : بالشرف.

جونى :

كثر خيرك ياسيدى.

الكوميسير : أدبك الليلة حتانس على الأسفلت عندنا حتكوع فى بيت خالك.

جونى :

طيب الأمر لله.

الكوميسير : وبكره الصبح يا بطل من الفجر على السجن العمومى.

جونى :

على السجن العمومى.

الكوميسير : أيوه أمال.

فلورا : أما بس بقى دى مكافآت ده ثمن الأمانة عندكم.

جونى :

ده أيه ده.

الكوميسير : طلعوا الراجل ده بره حطوه فى الحجز متضربش كثيراً أحسن

ده بطل.

فلورا :

يانهار أبيض.

العسكر : يا الله على بره يا بن الـ (يجرجروا الراجل على وشه).
جونى : أما مصيبة.
عسكري ١ : يا الله يا بطل.

المنظر الرابع

فلورا : أنت بتهزر ولا بتقول جد.
الكوميسير : بهزر فى أيه؟
فلورا : صحيح حتودى الراجل العجوز المسكين فى السجن العمومى.
الكوميسير : مؤكد.
فلورا : بالشرف.
الكوميسير : والله صحيح.
فلورا : أخص عليك.
الكوميسير : متزعقش العسكر مهماش هنا.
فلورا : لأ المرادى أنا بزعق من قلبى وبشتمك على حسابى يانطع
داهية تخيبك أنا مش عوزاك تقرب لى جتك الغم فى خلقتك.
الكوميسير : أنت فلقتنى.
فلورا : أنا فلقتك ولسه أنت شفت منى أيه.
الكوميسير : طيب اتفضلى اطلعى بره أمشى من هنا.
فلورا : لا مش طلعه.
الكوميسير : مش عاوزة تخرجى.
فلورا : لأ مش عاوزة أخرج.
الكوميسير : طيب وهو كذلك.
فلورا : طيبين وهو كذلكين.
الكوميسير : على راحتك (يدق جرس كهربائى).
فلورا : بتعمل أيه.
الكوميسير : نلوقت أوريك. (يدخلو العسكر) .. خدوا المرة دى.
فلورا : الله صحيح ولا بتضحك.
الكوميسير : خدوها على الحجز.
فلورا : الله.

الكوميسير : بكره أشوف مسألتها.
عسكري ١ : دحنا مستتين من الصبح.
عسكري ٢ : أديكى وقعتى (يجرجروها على وشها).
فلورا : لأ ماروحش الحجز.
عسكري ١ : ياالله يامرة.
عسكري ٢ : اخرجى.
فلورا : سيبونى ياولاد الكلب يامتوحشين ياقطاع الطريق.
عسكري ١ : اخرسى (يضربها).
الكوميسير : ماتضربوهاش أوى أحسن دى بطة.
عسكري ٢ : لكن دى متهيجة (يسمع صراخ وبكاء وخلافه) (يدخل جاك).
الكوميسير : (يقلب فى المحفظة) أما مغفل النسوان دول الواحد مايقدرش
يقعد معاهم أسبوع مستريح (ينهض للخروج).
جاك : من فضلك يا حضرة الكوميسير.
الكوميسير : هو أنت لسه هنا أنت مروحتش.
جاك : يا حضرة الكوميسير.
الكوميسير : اتفضل روح.
جاك : يا حضرة الكوميسير أنا صلحت المقالة خلتها زى السمكة الللى
بتلعب فى المية.
الكوميسير : ياالله روأ أدبنى عرض أكتافك ولا أحطك أنت راخر فى الحجز
(يديله شك مقلب) .. (ستار).

قاعة جاوس حديثة باب فى مقابلة المشاهدين وبابين على الشمال واليمين
وكنبة وكراسى ومائدة والحوادث فى القاهرة.

المشهد الأول

فردوس - حسنى

جالسين على الكنبه يلعبان ورق كوتشينة (فردوس تعد ورقها)
فردوس : الدوه بواحد والعشرة الطيبة بواحد والسبعة الإسباتى يبأه أربعة
و ١٢ ستاشر سامع ستاشر العشرة أربت! إطلع الورأ ما تقطع أمال
والأ أوم أسهل.

حسنى : (يرمى الورق) الحق بيدك يافردوس أدينى قايم (ينهض ويأخذ
عصايته وطربوشه وتنهض فردوس فيجىء بجانبها)، فردوس.
فردوس : (تتركه وتتجه نحو باب الشمال) مع السلامة يا عنيا.
حسنى : على فين؟ إيه.

فردوس : زى ما أنت شايف داخله أودة النوم أستريح لى شوية.
حسنى : طيب أستنى أقلوه لما أنزل يعنى هو النوم وعد.
فردوس : (تقف) اتفضل ورينى عرض أكتافك.

حسنى : (يتضايق ثم يرمى طربوشه وعصايته على الترابيزة) أنا مانيش
عارف لك حال يا فردوس ساعة ما جيت قابلتينى بموشح ولما
شوفتينى زعلت لاعتنينى كوتشينة ولما زهقت من الكتشينة طردتينى.
فردوس : الحق عليك ليه جيت متأخر بعد ما فات ميعادك.

حسنى : أنا كنت فاكرا إنى أأدر أجى زى ما أحب.
فردوس : تجى زى ما تحب محفض بالصالحين هو حضرتك اشتريتتى
وسجلت حجتى يالدلعدى. كل إنسان حر نفسه.

حسنى : شايفة بأه طبعك ونا لسه دافع أجرة خمس فساتين لماريه الخياطة
والفلوس ملحأش تبرد مش على الأقل تقرحينى وتخلينى تملى أذفع
لك اللى عليك حتى كمان مافيش كتر خيرك.

فردوس : على الشبشب أجرة الخياطة. أجرة الخياطة دى إيه كمان بأه اللى
بتعايرنى بها يا راجل.

حسنى : ماتتسيش أنى ماكنتش ملزوم أدفعها دا لطف منى، وأنت عارفة.

فردوس : ده لطف فى عقلك. عارف أيه فلأنتى باللى عارفاه دانت زهأنتى فى عيشتى بأحوالك البيه يصحى من النوم وخائف وسعادتته يتغدى فى اللوكاندة مع أخوانه ويفضل يفنجر فى قهوة الشيشة ياخذ نفسين وبعدها يتفسح فى الجزيرة وحلى على ما يدور ويجى لى يدندن وأنا مربوطة لك هنا لا جواز نعرفه ولا حب بنشوفه ولا فيه يوم تهتم بمصلحتى وتدبر لى حاجة لمستقبلى.

حسنى : مصلحتك ومستقبلك دول أيه كمان.

فردوس : مش كنت قلت لى أنك حتكتب لى نص بيت فى سوق السلاح.

حسنى : أنا والله مشغول اليومين دول وأدبنى كنت عند الخياطة.

فردوس : بأه الخياطة عطلتك عن كل شىء كده اتفضل بأه.

حسنى : أما شىء غريب لا مانيش نازل.

فردوس : اتفضل أأعد زى ما أنت عاوز (تتركه وتتدخل).

المشهد الثانى

حسنى : أما أنا حنة دين مغفل الحق على استاهل ضرب البراطيش زمان كنت هايص مع بنت الكلب دى كان واحد عجوز وغنى حايزها وكسان مدايقها فى عيشتنا حبتين ولكن كنت مبسوفة والسلام أمت حضرتى بسلامتى أردت أنى أكون أنا للرفيق للرسمى بعد ما كنت حبيب القلب بقيت حبيب الجيب ليه يعنى ياسى حسننى ما كنت فى نعيم وكنت أعد مستريح على قفا غيرك آل يعنى مسألة عواطف ورقة إحساس معلوم شىء يزها ثلاث أشخاص فى بيت واحد راجلين يحبوا مرة واحدة وواحد منهم يستخبا على الثانى لازم بأه المرة تكون بنست حنت ومضربة ولازم يكون الواد حبيب القلب راضع من لبن أمه نهايته زهقت شىء لما يطول يدايق وغير كده طلعت فى دماغى أنى أحسن مركز فردوس وأرقىها وأخليها بنى آدم مثلاً المضروبة كانت ماشافتش أمها بقالها خمس سنين لأن الاتيين زى الضراير ما يقعدوش مع بعض خمس دقائق من غير ما ياكلوا وش بعض قمت صالحتهم وخليت المرة الكبيرة تبقى تجى هنا علشان تونس بسلامتها والبنت برده فهمت قيمة حبى لها ولكن مسألة النقدية مش على كيفها

وحاكم هي زى البلاعة ما تبطلش طلبات كل يوم حاجة جنس لكن الواحد يقول الحق البنيت مش بدها تأشطنى لا. لكن بدها تتقنى وأنا ما حبش النتف ده لكن برده هي معذورة لأنها سابت العجوز الغنى علشان خاطرى وهي لسه صغار وحلوة وأمينه على عرضها أمينه تمام لأنها قالت لى إمبراح لما كنا بنتكلم على أيام زمان لو كانوا يعملوا لى البحر طحينة ما بقتش أرجع زى زمان يعنى تجمع بين راجلين أما كونها كانت بتخون العجوز علشانى دى مسألة نشأة لأن جمالى فتنها. أهى دى التسلية الوحيدة (تخرج فردوس وخلفها فهمى ماسك خصرها ولكن حسنى لا يراه فتخلص منه وتقف على باب أودة النوم).

المشهد الثالث

فردوس : الله هو أنت لسه ماتسهلنش؟
حسنى : أظن ما يصحش أنى أمشى من غير ما أسلم عليك بالله تقولى لى يا فردوس ليه يعنى كده مشددة فى خروجى هو أنت خارجة.
فردوس : أبداً.

حسنى : بأه مستتية حد.
فردوس : ولا مستتية حد ولا سبت حاه مافاضلش إلا كده أعمل لى بأه موشح وغير على من غير مناسبة وخانقنى. خذ طربوشك يا حبيبى وسلم على وأسهل ولا بعدين حتخليها خل ما فيش لزوم بأه اللى جره يكفى.
حسنى : طيب أمرك أمتى أشوفك؟

فردوس : زى ما تحب (يمشى نحو باب الخروج توصله يتردد ثم يخرج)
أف أهو انكشج. كنت زمان أموت فيه ودلوات ما أطيقش أشوف سحنه زى اللى وشه اتقلب (تروح عند باب الشمال) فهمى فهمى.

المشهد الرابع

فهمى - فردوس
فهمى : (تعبان أوى ويتمطع ويتعاب) لا لا بزيادة بأه ما بقتش أقدر على دى الحال.

فردوس : خليك لطيف يا فهمى مالك مبوز ليه يا الله يا بابا صلح التراييزة دى
لم ورق الكوتشينة وخبيه من قدام عينى أحسن بي فكرنى بالنقىل الللى
نزل حطه فى الدرج.

فهمى : خدام على آخر الزمن أرتب لللى نكشه حضرته نمرة واحد (يوضب
كما أمر).

فردوس : تعالى جنبى بأه بتفكر فى إيه.

فهمى : بفكر فى حالتنا. حالتنا أحنا للتلاتة.

فردوس : ده موضوع ما يسليش ما تفكرش فى حاجة زى دى.

فهمى : وأنا كمان رأيى كده إذا كان كده نوقك فى القعاد مع بعضنا طول
النهار أنا جوه الخزنة دى وأنت وصاحبنا فى الصلاة.

فردوس : صاحبنا. أحمد ربنا أحسن لك.

فهمى : يعنى إيه.

فردوس : ما بقش تارب هنا يا مضروب والله ماتستاهل كل تعب القلب ده
لسه مبوز أضحك حالاً أفرد بوزك كمان أيوه كده.

فهمى : أنت تحبينى يا فردوس.

فردوس : أيوه أحبك وإذا كنت ما أحبش ليه أحوشك وأتعلق فيك يعنى من
كبر كيسك ولا من كتر فلوسك.

فهمى : أدى الللى كنت خايف منه.

فردوس : خايف من إيه حد يخاف من الحق إذا كنت مفلس الحق مش عليك
الحق على الللى خلفوك.

فهمى : مفلس.

فردوس : طبعاً الشبان الللى زيك كلهم على الحديدية يا حظ ولكن ما شفقش
حد باطه والنجمة زيك.

فهمى : أنا باطى والنجمة. أنا ما أحبش أسمع الكلام ده ولا أحب أن الحالة
تستمر على كده يا ستى.

فردوس : يا واد !!

فهمى : مين عارف يا فردوس يمكن أصبح بكره ألاقى نفسى من أرباب
الأطيان.

فردوس : ربنا يسمع منك مين عارف يمكن تصبح بنكير .

فهمى : كفاية على الواحد تركة تطب له من السما .

فردوس : الواحد روحه تطلع على ما يموت للى حيورته .

فهمى : لكن برده بيموتوا الكبار والصغار بيورثوا مهما طال الزمن إيه رأيك يا أموره إذا ورثت لك حنة دين تركة تكفيننا أحنا الاثنين نعمل بها أيه؟

فردوس : المسألة فى أيدك أنت .

فهمى : فى أيدى أنا لوحدى .

فردوس : آمال عاوزنى أقول لك أيه معلوم إذا كنت تغتلى وتقدر على مصروفى أسيب الدنيا كلها علشانك .

فهمى : صحيح تسيبى صاحبنا ده نمرة واحد وتبقى لى أنا لوحدى .

فردوس : ده طبعاً وفى ساعتها .

فهمى : كلام شرف .

فردوس : ونص وربع أنا باتمنى اليوم اللى أأدر أعيش فيه وياك بكل حرية ونفرد ألوعنا ونتخلص من البأف ده اللى لازق لى ولكن راخر معذور لأن ده بيته وأنا بتاعته وأنا وإن كنت ما أطيقوش إلا أنى ملزومة أحترمه ويبصعب على فى بعض الأحيان . كنت النهادرة حتخانق أنا وياه وننفصل ولكن رجعت صالحته علشان خاطرك قلت فى نفسى فهمى مش غنى لكن باين عليه ابن عز ولازم أفرشه شوية فى بيتى أظن إنك منتش فاهم قصدى . الرجالة ما يفهموش الكلام ده . ده شىء نفهمه أحنا يا نسوان .

فهمى : الحال مش عاجبنى والسلام ولازم نعرف آخرتها .

فردوس : حنفضل اللى نعيده نزيده .

فهمى : قلبى حاسس يا فردوس إنك مانتش متهنية . وأنا كمان مانيش مبسوط بالكلية .

فردوس : وبعدها .

فهمى : مش أدر أغمض عينى للدرجة دى .

فردوس : تغمض على أيه .

فهمى : بأه مانتش عارفه هو اللي يحب مرة يطيق واحد تانى ياعد وياها جنب منه.

فردوس : وايه يعنى ما تقدرش تحبس روحك علشانى ساعتين ثلاثة هنا مش أحسن من الشارع مين عارف كنت تقضيهن فين الساعتين دول.

فهمى : مش مسألة الوقت يا ستى لازم الواحد يقول لك بالمفتوح دى مسألة غيرة وعواطف مسألة كرامة وشرف.

فردوس : غيرة وعواطف. هو أنت من اللي يهتموا بشرفهم.

فهمى : حاسبى ما تزوديش أنا شرفى مش لعبة فى إيدك أكمنى باحبك. أنت بتحبينى صحيح ولكن يظهر أنى ماليش فى عينك أقل اعتبار.

فردوس : بلا كلام يا أهبل.

فهمى : لا لا أنت ما تعتبرينش أبداً وتعتبرى دكها.

فردوس : لا بد أحب واحد واعتبر الثانى أنت عاوزة يطلع باطه.

فهمى : طيب أقعدى بالعافية.

فردوس : الله يعافيك يالدعدى.

فهمى : انتهينا ما بألش طأطان على دى الحال.

فردوس : اشمعنى يعنى.

فهمى : لإنك أولاً متدايقة.

فردوس : مين قال لك.

فهمى : ثانياً أنا ما أطيقش الذل.

فردوس : وقت الكلام ده فات.

فهمى : يانا يا هو.

فردوس : عاوز تضعينى علشان سواد عينيك.

فهمى : أيوه ولا. أقعدى بالعافية يا فردوس.

فردوس : على كيفك الله يعافيك يا عنيا.

فهمى : يانا ياهو فى البيت ده (يخرج).

المشهد الخامس

فردوس : مشى سابنى من غير سبب وأنا لسه باحبه ليه يا عنى هو الحال اللي إحنا فيه من أمتة ده من زمان وأحنا على كده لازم فيه حاجة

مخبيا على آه يا فهمى. حرام عليك تعمل فيه كده من غير ننب. ما
هكذا تورّد الإبل يا فهمى إن كنت غلطت سامحنى أول مرة وإن
غلطت تانى مرة أضربنى لكن ماتسبنش كده أبداً ولد حليوة لسه
صغار. نغيب للدم ماتز هقش للواحدة من عشرته يا خسارته يا ميت
ندامة عليك يا فهمى.

عيوشة : للراجل بتع البوستة جاب جواب لحضرتك وواحد حمار جايب
جواب تانى.

فردوس : شليهم عندك فى المطبخ وأديهم لى الجمعة الجاية.
عيوشة : الواد الحمار واقف على الباب ومستقى الرد وقال أنه من طرف
سى فهمى.

فردوس : من طرف فهمى هاتى (تقرأ الجواب) حضرة الست فردوس هانم
من بعد مزيد السلام والتحية والإكرام أخبر حضرتك إن عمى
المرحوم توفى إلى رحمة الله ولذا لزم تعريفك هذا الخبر السار
والمهم فى المسألة أن تركة المرحوم الله يحسن إليه تكفى أنى أعيش
مبسوط مع واحدة ست فإذا كنت تحببني زى ما أحبك فأحسن شىء
نتقاهم فى المسألة دى وزى ما كان ماشى صاحبنا أمشى أنا تمام لا
زيادة ولا نقصان .. يا حبيبى يا نور عيني عيوشة قولى للحمار
بيوس لى البية من بين عينيه ويشيعه حالا.

عيوشة : حاضر يا ستى (لنفسها) أنا برده حاحط جواب التانى على التراييزة
علشان لما تشوفه تباه تفتح (تخرج).

فردوس : أما حنة عبارة أنا برده كان قلبى حاسس وكنت أقول فى نفسى
لازم الواد ده عنده حاجة لأنه كان باين عليه جد ومتدابق من حالته
هنا لكن يعنى عملها رسمى وكتب لى جواب ليه ما كلمنش بلسانه
هو فيه مرة ترعل من راجل يعرض عليها حبه وكيسه. لسه السواد
أهبل لكن أنا سامحته بكره يردح (تقصد التراييزة) أحننا انتهينا من
صاحبنا الأولانى لما يجى فهمى يلائينى حرة نفسى أما أكتب لصاحبنا
الأولانى جواب الرفت. رفته بسيط بطريق الاستغناء (تكتب على
التراييزة) يا حضرة النطع البايخ يا كريم على روحك وبخيل على

الناس يا بولسان طويل ويد قصيرة يا أسكندر الأكبر لكتبها يتفلق في
كسحه يا أسكندر ذو القرنين بزيادة ما يستهش النطع ده أكثر من كده
الظرف بآه (تتظر تجد الجواب التانى) الله وده فيه جواب تانى دلوقت
اقرأ على انفراد (تكتب العنوان) حضرة حسنى أفندى الشربتلى
خصوصى ومستعجل نهايته لما أشوف الجواب التانى ده (تتأوله) الله
فانتتى الجميلة ونور عيني فردوس هانم. اسمحى لعاشق متيم أن يعبد
جمالك أننى أضع غرامى وشبابى تحت قدميك. إن لى فيك مزاحمين
ولكن الحب الحقيقى لا يعرف العقبات كمال البرعى أما كلام لطيف
ومفهوم وحلو كمان. كمال إيه البرعى .. البرعى لازم عليه غنى من
الأرياف.

عيوشة : (تخل) حضرة فهمى بك حضر يا ست هانم.
فردوس : خليه يخش (تأخذ للجواب اللى كتبتة للأولانى) خدى ده أرميه فى
البوستة ولا تخليش حد يخش علينا.

المشهد السادس

فردوس : أهلاً يا نور عيني.
فهمى : أهلاً بك يا حنة من قلبى.
فردوس : يامانا متعلقة بك يا خويا.
فهمى : حقه اسكتى وأنت آسية قوى .. عجبك مشروعى.
فردوس : إلا عجبنى.
فهمى : أيوه كده فرحينى بإنك قبلتى.
فردوس : البركة فيك كتر خيرك.
فهمى : أنا ما استاهلش شكر على كده يله نعاشر بعضنا بإخلاص وأدب
ولطف وأنا ما اتأسفش على فلوسى.
فردوس : فلوسك معناها إيه يعنى. أصدك تقول فلوس المرحوم عمك. إذا
كنت تحبه يا الله بنا نطلع عليه الأرافة بشوية قرص وفواكه وريحان
أهو طلعت رجب أربت. كان اسمه إيه المرحوم.
فهمى : حنطور بيه.

فردوس : الله يرحمه عم حنطور بك.

فهمى : بأه يعنى صحيح بتحبينى وحتطلى الأرافة على عمى ولا انتيش متأسفه على صحبتك القديم.

فردوس : متجيبليش سيرة حد إن شالله يجينى خبره أنا ماليش إلا اللى قدام عيني.

فهمى : خلاص يعنى قلبك مايل لى.

فردوس : قلبى مايل لك دانه وأعه.

فهمى : وهنا بأه زى بيتنا.

فردوس : وأكثر من بيتكم كمان يا حبيب ألبى (تبوسه).

فهمى : (ياخذها على الكنبة) فردوس تعالى جنبى واقعدى نتكلم حبتين ياالله

نتكلم زى الحبايب ومن غير تكليف ولا تجيبش سيرة الفلوس ولا

كأنى أحبك ولا كأنك بتأبضى ولكن لابد أنك تفهمى إنى وإن كنت

مش عايز أجرح إحساسك إلا أنه فى مقابل المبالغ اللى حاكعها من

الآن فصاعد لابد يكون لى امتيازات وحقوق زى اللى كانت لنمرة

واحد.

فردوس : ده طبعا دى عاوزة كلام (تبص له).

فهمى : الله بتبحلاى فيه كده ليه؟

فردوس : هو النظر فى خلقتك بأه ممنوع وألا إيه؟

فهمى : يعنى إذا كنت أنا باجيب سيرة الفلوس ده مش معناه إنى زعلان وإلا

ندمان.

فردوس : يمكن بكره تتدم مين عارف.

فهمى : خلينى أكمل كلامى. بس يعنى إن شاء الله الفلوس اللى حاكعها تكون

بغايدة ولا يكونش نصيبى منك زى نصيب صاحبك الأولانى لأنه

أقولك الحق إن سلوكك معه كان شىء مخزى شىء بارد أنا كنت

مبسوط لأنى كنت المحبوب الحقيقى ولكن أقول لك الحق لو أنه

خطر ببالك إنك توضعينى مطرحه أنا ماعرفش تبقه حالتى أراى.

فردوس : هم اقف شويه. دور ظهرك إيه ده الهندام ده.

فهمى : مش على كيفك. هندام حشمه ونوق ولايق لى تمام.

فردوس : لكن البدة متخناك حبتين فى ظنى إنك كنت أنحف وأرق من كده.

فهمى : اسمعى قبله اللى بقول لك عليه.

فردوس : سامعه.

فهمى : إن شاء الله من هنا ورايح بدنا نستفتح بأه بعشرة جديدة ونظام جديد.

فردوس : قرب وطى راسك يا حلاوة شعرة بيضا (تطلعها).

فهمى : بدنا نستفتح بأه بعشرة جديدة.

فردوس : شعرة بيضا فى سنك ده يا رحمة الله على الشباب. يا الله حسن الختام باللدعدى.

فهمى : بدنا نستفتح بأه بعشرة جديدة.

فردوس : حاه المرحوم عمك الله يرحمه مات فى الوقت المناسب مادام راسك فيها شعر شايب.

فهمى : وبعدين يا فردوس مش عاوزه تسمعى لى.

فردوس : أدينى سامعه يا أخى بس درش.

فهمى : من هنا ورايح إن شاء الله منتش حتعرفينى لشدتى لأنى حارج عليك مانتقابليش حد من غير أننى وأرتب معيشتك وأخرج معاك رجلى على رجلك وما أحبش كمان أنك تقرى كتب ساقطة مثل كتاب (أما شىء بارد يا أستاذ. وانتقل البت تحبك. وعزبه واخل عليها المسا ولمبتها مدغمة) ومافيش بأه روايات من اللى بالك فيها بزيادة علينا سينما باتيه وإذا كان يهفك الشوق نروح نسمع الشيخ سلامة فى رواية حشمة وألا ناخذ لنا لوج عند أبيض.

فردوس : عال عال كل ده كويس أنا فى ديك النهار ولكن أنت ياهل ترى نفسك تهاونك على الحاجات الجذ والعيشة الراقية دى.

فهمى : بتقولى إيه؟

فردوس : بقول يعنى نفسك تهاونك. أنت جدع هليهللى وتحب الضحك

ويمكن تفهم جرنال السيف لكن بأه نفسك مش طويل فى الحاجات

التانية تياترو الشيخ سلامة وروايات جورج أبيض دهده العز ده.

فهمى : سيبينى اتكلم.

فردوس : اتفضل دانا شايفة أنك منتش حتقدر تتفد مشروعاتك دى كلها.

فهمى : وعاوزه تدينى كشف بأسامى الستات أصحابك ومحلات سكنهم
وأسامى صحابهم إن كان لهم أصحاب لأن معارفك ستات لطاف
ولكن سلوكهم مين عارف.

فردوس : أنت عاوزنى أعرف برنسمات بأه وألا إيه اتفضل عرفنى بنينتك.
فهمى : بس هدى أخلاقك أنا بافتكر أنك لو كنت تمشى كويس هيمكنك
تتعرفى بشوية ناس طبيين يعنى ستات حشمة أصلهم متجوزين
وطلقوا لأسباب مقبولة برده فيه من العينة دى كثير مش عزاب خبط
لزق.

فردوس : طبعاً فيه كثير من الصنف ده اللى يدور يلاقى.
فهمى : دول أكثر من الهم على القلب واحدنا حصلنا مسألة دقيقة جداً مسألة
دليكات حبتين مسألة الست نينتك.

فردوس : ما لها الست نينتى؟

فهمى : ما بتقابلوش بعض ليه؟

فردوس : مش شغلك يا عزيزى كده أحسن لنا أحنا الجوز.

فهمى : طيب علشان خاطرى يا فردوس تبدرى بكره وتشارى على الولية
الكبيرة وتصالحيها لأنه مفيش عشرة أصلح لك من عشرة والدتك.

فردوس : (تتأعب) خلاص.

فهمى : أيوه بزيادة كده النهارده لما يهف على بالى حاجة تانية أباه أقولها لك
(تجى تقوم يحوشها) فهمت كلامى كله؟ يا فردوس المسألة بسيطة فى
كلمة أنا عاوز أنى أدى لعشرتنا صبغة شريفة وعاوز كمان أنك
تتعلمى الألب والرقعة والترتيب.

فردوس : (تنهض) أطيعه ده حمى واقدة ماهوش خالص فى نهاره (تقعد
جنب التراييزة) ألا من حق قول لى أنت سبق جيت لى سيرة أهلك
ولكن ماعمركش جيت لى سيرة للمرحوم عمك هو مات أمتة.

فهمى : من زمان لا مش من زمان أوى خمس ست أشهر.

فردوس : آه فكرتتى كنت جيت لى متأخر يوم وقلت أنك كنت فى معزة
حضرة عمك. هو ده.

فهمى : أيوه الله يرحمه.

- فردوس : طيب ليه ماقلتش نهاريها أنك ورثته.
- فهمى : أنت عاوزة الحق. أنا كنت متردد فى عشرتك وخفت إذا حكيت لك مسألة التركة يمكن تشبطنى فيها وهو كل شىء له أوان.
- فردوس : أشبطن.
- فهمى : أنت بتزعلى من الحق ليه.
- فردوس : حد يزعل من الحق ألا أشبطن (تضحك) والمرحوم ترك لك أد أيه؟
- فهمى : ترك أد أيه!
- فردوس : أيوه ترك لك كام فدان ولا كام ألف جنيه؟
- فهمى : يجى سبعين ثمانين فدان فى المنوفية.
- فردوس : يعنى ثمانين فدان.
- فهمى : ثمانين فدان.
- فردوس : ثمانين فدان دى عزبة عال.
- فهمى : طبعاً عزبة عال لو كنا مانرهنش ولا نبعش ونحوش من الإيراد وألا بعدين تروح من أيدينا.
- فردوس : طيب من فضلك سقف لى على عيوشة تجهز لى تربيزتى.
- فهمى : أنت خارجة وألا إيه.
- فردوس : خارجين سوى نوصى فرن حسن أبو زيد علشان القُرص وأشوف لى بدلتين وملاية من عند الجمال (تتهض).
- فهمى : (لنفسه) بدلتين وملاية من عند الجمال حتة واحدة كده.
- فردوس : وأحنا راجعين نفوت على للخواجة مشيل أحسن خاوتتى على القرشين اللى على له.
- فهمى : حقا إلا دى. أنا ما أدفعش ديون قديمة.
- فردوس : هو أنا قلت لك ادفع لى حاجة. ماتخفش على فلوسك أنا واحدة قنوعة ولانيش طماعة المال ده أن كتر والا قل مالوش فى نظرى قيمة وأظنك لحد إمبراح تعرف أن أيدى سايية ولا أحاسبش.
- فهمى : دينك بتاع مشيل ده كثير.
- فردوس : كثير أيه يعنى (تقوم تبعد).

فهمى : (يرجع) مفيش فى نفسك حاجة تكون بسيطة ولا تخربش بيتى وأنا أجيبها لك عاوزة آيه.

فردوس : عاوزة سلامتك.

فهمى : مش عاوزة حاجة.

فردوس : لا .. لقدام شوية لما تحوش لك قرشين.

فهمى : طيب يبقى فيها فرج.

فردوس : تعرفش حد عنده بيت صغير فى سوق السلاح تشتريه وتكتبه على أسمى.

فهمى : اشتري كده بيت أول ما يشطح ينطح.

فردوس : بس ماترعلش أنا رزقى على الله هو أنا قلت يعنى أنك لا سمح الله بعد عمر طويل إذا ربنا خد وديعته متبقاش روحك قلقانة على وتكون تركت لى حاجة تستحق عليها الرحمة ياما الرجالة بيعملوا لنسوانهم أنت لسا ما سققتش على الخدمة (يسقف).

فهمى : عيوشة دى ثقيلة أبقي قولى لها أنها تغير خطتها معاى وتكلمنى جدّ بقيت دلوقت سيدها ياما سمعتها تقول سى فهمى واللا فهمى وقف بزيادة بأه مهزاة من الخدامين خليها تقول البيه من الآن فصاعد.

فردوس : من عينيه يا حبيبى (تسقف).

عيوشة : سى فهمى بتسقف؟

فردوس : يو جتك آيه يا عيوشة أبقي قولى البيه من هنا ورايح.

عيوشة : حاضر سعادة البيه عاوز حاجة.

فردوس : أيوه طلعي الترابيزة والجزمة الجديدة القطيفة وشنطة اليد.

فهمى : حتاخدى وياك مفتاح الشقة.

فردوس : لا مافيش لزوم (تخرج عيوشة) أنت مش معك المفتاح الثانى.

فهمى : أيوه.

فردوس : سلمه لى بقا يا حظ.

فهمى : لا ده بعدك.

فردوس : ماتعملش زى العيال .. مدام بقه البيت بيتك ومفتوح لك رسمى فى أى وقت مفيش لزوم للمفتاح اللى معاك.

فهمى : صحيح مالوش لزوم عندى.
فردوس : (لعيوشة اللي دخلت) بصتى له كده مش سحنته انقلبست؟ (تلبس ملابسها).

عيوشة : سلامة نظرك ده صحيح سحنته بقت شكل كده.
فردوس : (لعيوشة بصوت واطى) منين الجواب ده اللي كان على الترابيزة.
عيوشة : جدع صغير جابه وترجاني أنى ما قولش عليه لحد.
فردوس : أنا قرينته وعرفت اسم الكاتب (تضحك) قولى لسى كامل ده أن جوابه رقه ونوق وعجبنى أوى.

عيوشة : تحبى يقابلك آهو أعد عندى فى المطبخ.
فردوس : وليه ساكتة لحد دلوات آهو أنت تمللى كده.
فهمى : يا تره بيوشوشوا بعض بيقولوا إيه؟ (يدنو منها) فردوس بتقولى إيه للبت الخدمة دى.

فردوس : كنت بأوصيها على البيت وأقول لها فتحي عينيك.
فهمى : أنا عشمى فيك إنك ما تهزأنيش أدام الناس.
فردوس : مايصحش ياسى فهمى بلا كلام (تفتح درج الترابيزة) خد فاتورة الخواجة مشيل حطها فى جيبك وأبقى أديها لى لما تحصل دكانه.
فهمى : خلاص.
فردوس : أنا جاهزة (يخرجان).

المشهد السابع

عيوشة : لازم فيه حاجة لازم فيه حاجة الظاهر أن الست غيرت الهياه -
أما أفتح للجدع الشقة أوريهاله (تتأدى جهة المطبخ) لتفضل يا أفندى.
أدهم : الست فين آمال.
عيوشة : خرجت.
أدهم : خرجت !!
عيوشة : ماعليهش استأماها فرغ الكثير ما بقى إلا القليل دى ما قرت جوابك وانبسطت منه.
أدهم : ده طبعاً دنا أعدت أسود وأبيض فى الجواب ده مدة ونقلت نصه من تزيين الأسواق.

عيوشة : وأنت عمرك أد أيه يا كنتكوت.

أدهم : تمتاشر سنة.

عيوشة : وما ليكش يا قلبى شغلة غير الجرى ورا الستات؟

أدهم : لا أنا صنعتى كاتب محامى مختلط.

عيوشة : الحق علىّ للى عرفتك بستى ماكنتش أعرف أنك صغير فى السن

كده وماشى فى الهلس وتضيع فلوسك.

أدهم : أضيع فلوس. اللى حيلته حاجة يضيعها ومع ذلك الله يرحم خالى اللى

قالها يوم لما كنت فى سنك ماكنتش أحط أيدى فى جيبى أبداً.

عيوشة : وطى حسك أحسن سمعت الباب بينفتح (تبص من الباب) الله دى

الست رجعت تانى استخبا ورايه (يقفوا على الشمال فى آخر الغرفة).

المشهد الثامن

فردوس : أما حتة دين بأف - نطع منوفى وألا بلاش يعمل لى موشح على

عتبة الباب أكن واحد معرفة شاور لى بيده (تقلع ملايتها).

عيوشة : مين اللى زعلك يا ست؟

فردوس : مين سعادة البيه اللى بيغير علىّ ولا يطيقش الهوى يفوت على

خدى.

عيوشة : (تشاور لأدهم يخرج).

المشهد التاسع

فردوس : مين أنت.

أدهم : يا نور عبنى وحياة قلبى.

فردوس : أنت اللى كتبت الجواب طيب معلش كونك تشيع لى جوابات حب

لكن كونك تجى عندى بالشكل ده.

أدهم : أول زيارة تدهش والثانية تبسط والثالثة تفرقشك وتبقى بعدها تستتبنى

على نار.

فردوس : ده ولد عينه قوية أنت طالب أيه يا جدع.

أدهم : طالب رضاك.

فردوس : ده شىء بعيد.

أدهم : لكل مجتهد نصيب.

فردوس : وأيه فى مقدورك عمله.

أدهم : أحبك.

فردوس : أدى أحسن كلمة قلتها. لكن آبله أنت ولد هليهلى والا حزاينى.

أدهم : فرايحي على كيفك.

فردوس : ورفيق.

أدهم : بكره تشوفى.

فردوس : وتغير على.

أدهم : على آيه الدور على نمرة ١ فى الغيرة (تضحك) تسمحي لى أقعد.

فردوس : لا ماتقعدش أحسن نمرة واحد جى حالا.

أدهم : أبقي خبينى فى الزور.

فردوس : أنت ولد مجنون أش عرفك بالحاجات دى لكن معلش الشباب

معذور اللى فى عمرك.

أدهم : وفى عمرك يافردوس.

فردوس : كده فردوس وقف أتأدب وألا أطردك.

أدهم : أنت بستغربى من ميلى لك مع أن حبى قديم وقلبي متولع من مدة.

فردوس : من أمته أحكى لى (تقعد).

أدهم : فاكراش نهار ماكنتى خارجة فى الشتا اللى فات من حمام الذهب.

فردوس : حمام الذهب اللى فى الحبانية.

أدهم : أيوه كان يوم جمعة بعد الظهر وكانت الدنيا برد وحتة الحبانية موحلة

بعد المطر اللى نزل الضحى وشوية وأنت خارجة من الحمام ووراك

خدامتك شايلة البقجة وأنت كنت لابسه ملاية لف وبرقع كريشة ممزوق

وعروسة ذهب وقامطة بمنديل حرير زهر العتر. وشك أحمر زى

صحبة الورد وأديك زى حنة القشطة ومنغزين والملاية اللف محبوكة

عليك تمام ومبينه كل حاجة ولما شفت الوحلة قلت لعيوشة يارتنا

ندهنا عربية ورجلك ازحقت قمت قلت لك اسم الله يا أرض احفظى

ما عليك قمت أنت ضحكت وقلت يادم كده آيه ده اللى لسه ما طلعتش

من الأرض وبيفتح عينه وبقه قمت أنا قلت ده زرع بدرى ومشيت

وراك نهاريها لحد البيت وكنت من حين لآخر تضربينى نظرة

تدوينى بها فقلت فى نفسى دى قلبها طيب وماشيه على مهلها
واتعرف بها ولو أبيع هدومى ولازم أوصل لها.
فردوس : (تضحك) أنا مش فاكهة قصتك دى لكن إذا كان الكلام ده صدق
تكون الصحبة قديمة قديمة ونص.

أدهم : دنا شفت الغلب لما وصلت لك.
فردوس : بس بقه بزيادة النهاردة قوم انزل.
أدهم : الساعة بقت سبعة وأنا مارحتش الشغل والواجب على الناس الطيبة
أنه إذا أمسى المساء على ضيوفكم يحوشوهم على العشا فياهل ترى
أنا معزوم الليلة! الأكل من عندك والشرب والحظ من عندى وألا
أيه؟ (يسمع كلام).

فردوس : (تتسمع) بس بقه أنت مش سامع الكلام اللى فى الفسحة.
أدهم : أنا عارف مين.
فردوس : مين؟
أدهم : نمرة واحد. الكافية اللى ربنا بيحذفها على العشاق فى وقت غير
مناسب.

فردوس : (تبصر) فهمى رجع يا دهوتى (لأدهم) خش يا أدهم استخبا هنا أنا
برده قلت الواد واقع ولازم أدوخه.

المشهد العاشر

فهمى : مسا الخير على عيونك يا دوسه.
فردوس : مسا الخير على عيونك يا قلبى أنت جى ليه بعد اللى جرى.
فهمى : أنت لسه زعلانة وخلاص عشتتا. هو العيش والملح مالوش عندك
خاطر.

فردوس : العيش والملح يظهر فى أولاد الحلال أنا لا بطردك ولا بحوشك.
فهمى : يعنى باطه.

فردوس : وحياء راس المرحوم عمك ماتدايقنيش ورينى عرض كتافك.
فهمى : أشوفك امته؟

فردوس : لما يهفك الشوق.
فهمى : أنت عاوزانا ننفضل.

فردوس : زى بعضه عندى.

فهمى : طيب يا الله نصطالح ولا تبقيش تزعلى والحق على فى مسألة الصبح.
فردوس : مافيش داعى للصلح. سيبنى دلوقت أنا حزينه ومكرنكة ولا أحبش
حد يضايقنى لما أكون كده يمكن أروق لوحدى.

فهمى : طيب خدى أدى وصل الخواجة مشيل دفعت له القرشين اللى كانوا
عليك.

فردوس : بقى إن شا الله فى المستقبل مانتدفعش اللى على ألا بزيطة
وزنبليطة وألا إيه إن شاء الله تكون قعدت تقطع فى فروتى عند
مشيل.

فهمى : أقطع فى فروتك هو أنا متعود على الحاجات دى.

فردوس : بقى ماتسليتوش انتو الاثنين على حسابى.

فهمى : أنا كنت والله مهتم بحسابه وكان ظنى أن عملة زى دى تبسطك.

فردوس : انبسط من إيه حبيبي علشان قرشين لا هم طالعين فوق ولا نزلين
تحت علشان دين بتاع الكلفة والركامة ده فيه كثير بيحبوا يدفعوا لى
خمسين دين مش دين واحد.

فهمى : (لنفسه) دهيا تشيلها وتشيل دينها مبقاش إلا دينها وحسابها وفاتورتها
وحصة فى بيت المسألة بقت كلها فلوس فى فلوس.

فردوس : إن كنت عاوز تعاشرنى يا حبيبي أعرف أخلاقى أحسن لك
وأحسن لى مش حيفيدك غيرتك ورزالتك دى أنا عملت كل اللى
طلبتة طردت واحد بيه تمام كان شايف كيفى بمعنى واحد ولا فى
الدنيا ماكانش مخلينى عايزة حاجة حتى لبن العصفور إن طلبتة
يجيبه وكان واثق منى ولا عمره يخوننى ولا عمر يش خنته.

فهمى : فردوس.

فردوس : ما عمر يش خنته. أنت سامع فأما تمشى على خطته وألا يجرى لك
عكس اللى جرى له يعنى أخونك بالعربى.

فهمى : أنا عاوز يجرى لى عكس اللى جره له أنا مش عاوز أباه زيه أنت
نسيت.

فردوس : أنا مش ناسيه حاجة أنا عارفة أنت طلبت منى إيه وأنا وعدتك بأيه
أنا ماعمر يش وعدتك بحبى الحب ده شىء ماتفهموش وأنا ماعمر يش
قلت لك أنى من الملايكة. كل إنسان واللى انكتب له ولاحدش خالى
من العيوب. وإذا كان حضرتك ناوى إنك تعمل لى موشح كل ما
واحد معرفة يسلم على وإلا واحدة ست ترورنى وإلا واحد قريبى
يشيع لى جواب دى مسألة ماتهنيش.

فهمى : دى المسألة وسعت دى مش واحد بس واللى حيزاحمنى دول كل
الناس قرايب وحبايب ومعارف.

فردوس : نهايته خلصنا أهى مرة وعدت يالا اتفضل ورينى عرض أكتافك.
فهمى : إزاي؟

فردوس : أنت ناوى تقعد يا حبيبى.

فهمى : طبعاً.

فردوس : اتفضل يا ميت مرحب (تصلح التراييزة اللى عليها الكوتشينة).

فهمى : رجعنا للكوتشينة زى ما كنت بتعملى للأولانى فردوستى دوسه.

فردوس : مش عايزه أسمع حسك.

فهمى : بس كلمة واحدة.

فردوس : ما فيش فائدة مش حرد عليك اقطع.

فهمى : (بعد ما قعد) أنا عملت غلطة.

فردوس : وهى.

فهمى : كنت آبله مبسوط أكثر من يلوقة.

فردوس : قبله إمتى؟

فهمى : لما ما كنتش لوحدى.

فردوس : خلصنا وأنا عملت اللى طلبته منى وطردت الراجل العدل (إلى

عيوشة التى تدخل) خبر إيه يا عيوشة.

عيوشة : البية الأولانى هنا حسنى بيه وبيقول إن حضرتك كتبت له جواب

صعب وعاوز يصطالح.

فردوس : سامع يا سى فهمى تقدر تزوغ لو كنت عاوز. إيه رأيك اتكلم

صممت على إيه؟

فهمى : أدى اللى صممت عليه (يقوم يستخبا) ترجع ريمة لعادتها القديمة.
فردوس : لا مش من هنا (تقرب من الباب الذى فيه أدهم) أخرج يا جدع من
هنا وأوعك تتكلم (يخرج أدهم من اليمين).
فهمى : (من الشمال) الله هو لحقنا جبت لى واحد خلف.
فردوس : (لعيوشة) خلى البيه يخش (يدخل حسنى). (تفتح الورق) أهلاً يا
عينى كنت بافتح الورق علشان أشوف أنت جى لى أمته.
فهمى : ربنا يديم حبنا.
حسنى : (من الداخل) آه يا مغفل ..
(ستار)

تمت الرواية بحمد الله وحسن توفيقه

الفصل الأول

المشهد الأول

السيد (بارنت) - خادمة (جوليا)

السيد : (داخلاً) هل عادت مولاتك؟

الخادمة : (باشمئزاز وسخرية) هل عودتنا قبل اليوم أن تعود فى منتصف الساعة.

السيد : (بضجر) إن سيدتك حرة فيما تفعل فلا تعترضى .. على أننى أستطيع فى غيبتها أن أبذل ملابسى لأننى عرقت من شدة الحر.

الخادمة : (مشقة كاذمة غيظها) أراك تتصبب عرقاً، ولا ريب فى أنك كنت تجرى حاملاً الصغير قتلاً للوقت فى انتظار عودة السيدة للعشاء أما أنا فقد تعلمت وتعودت سأرجىء من الآن فصاعداً إعداد المائدة لما بعد الساعة الثامنة، والأفضل أن ينتظر الجائع نضج الطعام .. إن التأخير عن ميعاد الأكل بطر مذموم.

السيد : (مقتصاماً) حسن حسن عاونى الصغير على غسل كفيه لأنه كان يلعب بالرمل، أما أنا فسأبدل ثيابى كما قلت. أوصى الخادم بتنظيف راحتى الصغير جيداً (يخرج).

المشهد الثانى

الخادمة : (متحسرة) لو كنت رجلاً ما سمحت لزوجتى أن تسحبنى من أنفى كما تفعل بك السيدة زوجك .. لكل إنسان طبع لا يفارقه (تخرج).

المشهد الثالث

السيد : (لنفسه) بدأت هذه الخادمة تكون خطراً جديداً فى الدار، إن بغضها زوجتى ظاهر، وهى كذلك لا تخفى بغضها لبول ليموزان صديق الأسرة الوحيد وصديقى منذ الصبا، وأنى أحبه لأنه نعم الوسيط بينى وبين زوجتى والمانع لصواعق غضبها، ولطالما رأيته يعنفها كلما رآها تشاجرنى بلا سبب، بل هو الذى يخفف عني وطأة مصائب الحياة التى تدهم أرياب البيوت فى كل يوم .. إن مربيتى جوليا قد خرجت عن حدها حتى أن زوجى أنذرتنى بطردها إذا ساء أدبها بعد الحادثة الأخيرة، ولكنها ترعى جانبها وتجاملها فى معظم الأحيان

لعلمها أنها قريبتى ولكن يلوح لى أن دوام هذه الحال محال فما
العمل؟ .. أطرده جوليا .. مستحيل .. أنصرها على زوجتى ..
مستحيل أيضاً .. بيد أن عيشى بين هاتين المرأتين أصبح أمر على
نفسى من أحد الحلين .. ألتشير صديقى فى حل هذه المعضلة ..
ولكن ربما يشير على بطردها حقداً عليها وانتقاماً لكرامتها.

المشهد الرابع

(تدق الساعة السابعة، يحاول قراءة جريدة، ثم يدخل الولد وقد تتظف، فيأخذ
فى تدليله والولد يضحك فرحاً ويهز يديه ورجليه ويصرخ من السرور
والوالد يقبله بحرارة عدة مرات ويضمه إلى صدره)

المشهد الخامس

الخادمة : الساعة السابعة يا سيدى.

السيد : (ينظر إلى الساعة) الساعة السابعة .. هذا صحيح.

الخادمة : ها هى المائدة قد مدت.

السيد : ألم تخبرينى لى حضورى أنك تعدينها الساعة الثامنة؟

الخادمة : الساعة الثامنة؟! أترض أنت بذلك؟ .. لو رضيت أنا أتقبل أن

يمتلئ الصغير فى الساعة الثامنة؟ ومتى ينام؟ أتريد به الأذى .. إذا

لم يكن لهذا الصغير غير أمه ساعت لاشك حاله .. ما أغرب أطوار

أمهات هذا الزمان! .. إن أعمالها لا تشرفها .. إنها ..

السيد : (بتهديد) جوليا لا أبيع لك اغتياب سيدتك. اسمعى ولا تنسى هـ

فى المستقبل. (تخرج الخادمة بوقاحة ويعود السيد لمداعبة الصغير)

المشهد السادس

السيد : (لنفسه ناظراً إلى الساعة) ليت دقائقها تقف أو تعود امرأتى.

أريد أن تتأخر كذلك لأتطلع لعودتها خشية لسان هذه الخادمة، فـ

يحدث ما لم يكن فى الحساب من الشربينى وبين امرأتى إذا تأخرت

ربع ساعة .. ما أشد بغضى للأصوات المرتفعة والشتائم المتطليرة.

(يعود لمداعبة ابنه ويحكى له أقاصيص خرافية)

المشهد السابع

(تدق الساعة الثامنة، تدخل جوليا)

هـ
XANDRINA
مكتبة
XANDRINA

جوليا : (بهدوء الشخص الذى ينوى الشر) مولاي أننى خدمت المغفور لها والدتك إلى آخر نسمة من حياتها وتعهدتك بالتربية والعناية منذ ولادتك إلى الآن فأستطيع أن أقول عن ذاتى إننى مخلصة لأسرتك.

السيد : هذا صحيح يا عزيزتى جوليا.

جوليا : وتعلم جيدا أننى لم أفضل طول حياتى شيئا على مصلحتكم، وتعلم أننى لم أخن ولم أكذب ولم أستحق ملاما فقد وكلتم إلى تدبير هذه الدار.

السيد : كل هذا صحيح يا جوليا.

جوليا : والآن أقول يا سيدى إن دوام هذه الحال محال .. سأفاتحك بشيء لم أفاتحك به حتى الساعة احتفاظا بصداقتك وودك فتركك تمرح فى نعيم الجهل، ولكن الأزمة اشتدت وأخذ الناس يضحكون منك، فى سائر الحى. افعل ما بدالك فهذا لا يمنع الناس من التحدث بالحقيقة، وينبغى لى أن أقول الحق وإن كانت نفسى تأبى النميمة والغيبة ولكن اعلم إن امرأتك تتأخر فى العودة إلى منزلها لأنها تفعل ما لا يليق بامرأة طاهرة.

السيد : (باضطراب) صه .. لقد حرمت عليك منذ هنيهة ..

الخادمة : كلا يا سيدى يجب على الآن أن أقول لك كل شيء .. إن امرأتك منذ عهد طويل تخونك مع المسيو ليموزان، وقد رأيته بعينى أكثر من عشرين مرة يقبلها خلف الأبواب وفى أركان الغرف .. وقد علمت أنه لم يعقهما عن الزواج إلا الفقر .. تذكر كيف تم زواجكما تترك حقيقة الأمر من بدايته.

السيد : (ناهضا وقد ازداد اضطرابه) اصمتى .. اصمتى وإلا ..

جوليا : كلا، سأقول لك كل شيء، إن امرأتك اقترنت بك لثروتك وخانتك مع صديقك فى أول يوم، وكان هذا الأمر متفقا عليه بينهما. يكفى أن تتأمل قليلا فتدرك كل شيء. أنها تزوجت منك بالرغم عنها ولم تكن تحبك، لذا سودت عيشتك وكدرت صفو أيامك حتى انفطر قلبى عليك .. أنا التى ربيتك صغيرا ورأيت مثلتك وشقاءك كبيرا.

السيد : (يدنو منها ليضربها) اصمتى .. اصمتى. (جوليا تتقهقر وتضطرب ولكن الولد يأخذ يصرخ ويبيكى ويختفى وراء أبيه، فازداد اضطراب الرجل وأخذ يهجم على الخادمة ليضربها) واهاً لك أيتها الشقية! سيجن الصغير من سوء فعلك (يكاد يلمسها).

جوليا : تستطيع أن تضربنى أنا التى ربيتك، ولكن هذا لا يصون زوجك ولا يعيد هذا الصغير إلى صلبك وهو لم يخرج منه (يؤخذ الرجل وتسقط يداه) .. ستكفيك نظرة فى وجه الصغير فتتعرف على أبيه فوراً .. ويل للأعمى! أليست هذه صورة مصغرة من سحنة صديقك ورفيق صباك الموسيو ليموزان؟ .. انظر إلى عينيه وجبينه .. إن الأعمى الذى لا يبصر يتبين شبه أبيه فى وجهه (السيد يدنو منها ويقبص عليها ويهزها بشدة).

السيد : أيتها الأفعى السامة القاتلة! أخرجى من هنا وإلا قضيت عليك .. اخرجى .. اخرجى (تسقط المرأة على الأرض ثم تنهض).

جوليا : ما عليك إلا أن تخرج هذا المساء بعد العشاء ثم تعود مباشرة فترى بعينك ما لا تصدق روايته. (تأخذ تجرى وهو يقتفى أثرها حول الغرفة).

السيد : غادرى هذا المنزل لساعتك.

جوليا : لست فى حاجة لأمرك. (تخرج).

المشهد الثامن

السيد : (يعود محطماً مكسور القلب حيث يجد ولده بيكى فيصير كالمجنون من شدة غيظه واضطرابه فيقول لنفسه) لقد تكلمت هذه المرأة بوضوح وقوة وإخلاص بحيث لا أستطيع أن أشك فى نيتها ولكننى أرتاب فى صدق نظرها فلعلها مخطئة وقد دفعها إخلاصها لى وبغضها لزوجتى إلى هذا الخطأ الشنيع. (يهمل الصغير أثناء الاضطراب فيبيكى الولد فيأخذه بين ذراعيه ويملا وجهه بالقبل) .. جورج ولدى! جورج عزيزى .. جورج .. ولكن ماذا قالت تلك العجوز المشثومة؟ قالت إنه ابن ليموزان .. هذا مستحيل ولا أستطيع تصديق هذا القول، إن هى إلا وشاية حقيرة ينبتها الحقد فى قلوب

الأوفياء .. (يداعب الولد فيكيف عن البكاء) .. ولكن إذا كان يشبهه ليموزان حقيقة كما قالت (ينظر في وجه الصغير ويلمس أنفه وجبينه وأنف نفسه وجبين نفسه) تلك العجوز الشقية إن الأعمى يرى الشبه بين الاثنين، إذن لابد من وجود شبه شديد .. لعل في ملامح الاثنين ما يلفت الأنظار .. إذن يا رباه ماذا يكون هذا الشيء .. ينبغي أن أتبينه في الصباح .. إني الآن لا أرى شيئاً لأنني مضطرب ولا أستطيع أن أعرف على شيء وينبغي أن انتظر حتى الصباح، فإن كان الصغير يشبهني فقد نجونا معاً أنا وولدي، أنا وهذا الصغير .. آه ها هي المرأة .. كنت عمياً عنها (يسرع إلى المرأة ويبقى واقفاً وولده على ذراعه ويدنى وجهه من وجه الصغير) نعم أن أنفه تشبه أنفي قد يصح هذا ولكن ليس بالتأكيد .. نظرته تشبه نظرتي .. كلا .. كلا .. لأن عينيه زرقاوان يا رباه! أكاد أجن. (يجري من أمام المرأة، يجلس على كرسي في طرف القاعة منهوك القوى يبكي ويبكي الصغير).

ستار

الفصل الثاني

المشهد الأول

(يدق جرس باب الدخول - السيد - الزوجة - ليموزان)

السيد : ها هي امرأتى قد عادت. ماذا أنا فاعل. سأفر إلى غرفتي لاتتبرر أمرى (يخرج ثم يعود) .. لابد من الشجاعة والثبات في هذا الموقف الرهيب مهما يكن الرجل جباناً أو طائشاً في سواه. لابد لى من معرفة الحقيقة (يرتجف) ولكن لماذا أرتجف؟ (يدق الجرس بشدة) هذا أثر الخوف في نفسى. أخشاها؟ كلا (يخرج ثم يعود وخلفه امرأته وصديقه).

المشهد الثاني

الزوجة : تؤدى الآن وظيفة فتح الباب! أين جوليا إذن؟ (يحاول أن يجاوب فلا يستطيع) .. هل رماك الله بالبكى؟ أسألك أين جوليا؟

السيد : (باضطراب وتلجلج) إنها .. إنها خرجت.

الزوجة : (ببداية غضب) كيف خرجت وإلى أين ولماذا؟

السيد : (يستعيد شهرته شيئاً فشيئاً) إنها خرجت نهائياً ولن تعود .. لقد طردتها.

الزوجة : أنت طردتها؟ طردت جوليا .. إنك مجنون.

السيد : نعم طردتها لأنها أظهرت وقاحة وأسأت معاملته الصغير.

الزوجة : جوليا؟

السيد : نعم جوليا.

الزوجة : وكيف ظهرت وقاحتها؟

السيد : بشأنك.

الزوجة : بشأنى؟

السيد : نعم لأن النار أحرقت الطهى ولما تعودى.

الزوجة : فما قالت إذن؟

السيد : قالت إن من سوء حظ رجل مثلى أن يتزوج من امرأة مثلك تخلف

الميعاد وتردى بنظافة الأسرة ولا تعنى بشئون ولدها الصغير وتسيء إدارة منزلها وهى عدا ذلك زوج سيئة السلوك.

الزوجة : (تخلع قباءها بسرعة وغضب وتلقى به على كرسى وتقصد زوجها

مدممة) تقول .. تقول إننى ..

السيد : (بهدهوء) أنا لا أقول شيئاً يا عزيزتى إنما أعيد على سمعك ما قالت

جوليا كما طلبت، وأقول إننى طردتها لهذا.

الزوجة : (بغیظ شديد مكظوم) هل تعشيت؟

السيد : كلا لأننى كنت منتظراً.

الزوجة : (ترفع كتفها بدون مبالاة واستهزاء) من البلادة والغباء أن تنتظر

بعد منتصف الثامنة، وكان ينبغى لك أن تفهم أنه حدث عائق منعنى

عن العودة فى الميعاد أو أننى كنت مشغولة، على أننى كنت اشترى

أشياء لا غنى لى عنها من السوق الكبرى بشارع رين، ولدى عودتى

لقيت ليموزان بعد الساعة السابعة فى بولفار سان جيرمان فطلبت

إليه أن يصحبنى إلى مطعم أتزود فيه بما يتيسر لعدم إيمكاني دخول

المطاعم بمفردى مهما بلغ بى الجوع بما لا يسمى عشاء لأننى

اقتصرت على الحساء وصدر دجاجة رغبة منى فى سرعة العود.

السيد : لقد أحسنت .. إتنى لا أوجه نحوك أقل لوم.
ليموزان : (الذى كان صامتاً ومختفياً تقريباً وراء الزوجة يظهر بوجل ويمد يده إلى السيد) كيف حالك؟ لعلك بخير.

السيد : (يصافحه بفتور) إتنى بخير.
الزوجة : (كمن تتذكر قولاً مضى) لوم؟ لماذا تذكر اللوم؟ .. يظهر إنك سييء النية.

السيد : (معتذراً) كلا إنما أرئت أن أقول إتنى لم أنزعج لغيابك ولم أعد هذا التأخير خطأ.

الزوجة : (كمن يبحث عن سبب للشجار) تأخير؟ من يسمعك يحسب أنا فى الساعة الأولى من الصباح وأتنى قضيت الليل فى غير بيتى.

السيد : كلا ثم كلا يا عزيزتى أقول تأخير لأنه ليس لدى كلمة أخرى أقولها لأن عودتك كانت منتظرة فى منتصف الساعة، فعدت فى منتصف التاسعة، وهذا يسمى تأخر وليس له فى اللغة اسم آخر، وقد علمت السبب ولم يبهتتى تفسيرك، ولكننى لا أستطيع أن أستعمل كلمة أخرى سوى كلمة تأخر.

الزوجة : ولكنك تتطققها بحيث يظن السامع أتنى قضيت الليل فى غير بيتى.
كلا .. كلا .. (تحاول دخول غرفتها ثم تقف) .. مالى أرى هذا الصغير كئيباً.

السيد : قلت إن جوليا أساءت إليه قليلاً.

الزوجة : ماذا فعلت له هذه الفاجرة؟

السيد : لا شىء تقريباً .. إنها دفعته فوق.

الزوجة : هذا عجيب جداً .. جوليا تغتابنى ثم تضرب ولدى وأنت زوجى ووالده تجد الأمر طبيعياً.

السيد : كلا .. كيف ذلك لقد طربتها.

الزوجة : حقاً أنك طربتها .. مرحى! مرحى! .. كان يجب عليك أن تقتلها .. كان ينبغى أن تستغيث برجال الشرطة.

السيد : لم أجد يا عزيزتى سبباً قوياً يودى إلى هذه الشدة.

الزوجة : ستبقى طول حياتك كالخرقة البالية .. كائن مسكين بدون إرادة عاجز يستحق الشفقة .. بلا قوة ولا عزم .. أظنها قلبت لك ظهر المجن ولم تبق لك كرامة وإلا ما استجمعت شجاعتك لطردها .. كان بودى أن أكون هذا ولو لحظة لأشهد هذا المنظر (تسرع إلى ولدها وتحمله) .. جورجى العزيز! ماذا حل بك يا قطى المحبيب يا ملاكى .. يا فرخى الصغير؟ ماذا جرى لك يا قطى فى غيبتى؟

الولد : زوليا ضلبت بابا.

الزوجة : (تلتفت إلى زوجها فى دهشة أولاً ثم تصيها نوبة ضحك كالجنون فتقهقه) آه آه آه آه .. جوليا ضر .. ضر .. ضربتك؟ ما أضحك هذا؟ ما أضحك هذا؟ .. أسمعت يا ليموزان .. جوليا ضربته .. ضربت زوجى .. ما أضحك هذا !!

السيد : (بتلجلج) كلا .. هذا ليس صحيحاً إنما أنا ألقىت بها إلى الأرض .. أنا ضربتها ولكن نظر الطفل خطأ.

الزوجة : (إلى ولدها) أعد يا فرخى الصغير ما قلت .. أصبح جوليا ضربت بابا؟

الولد : نعم زوليا ضلبت بابا.

الزوجة : ولكن الطفل لم يتناول شيئاً .. إنك لم تتعشى يا عزيزى.

الولد : لا يا أماء.

الزوجة : (نحو زوجها بغضب شديد) ما أشد جنونك! الساعة التاسعة ولما يأكل الصغير؟

السيد : كنا يا عزيزتى ننتظرك ولم أشأ أن أتعشى بدونك، وحيث أنك تعودت التأخير فكنت انتظرك اللحظة بعد اللحظة.

هى : (تضع قبعتها على كرسى) حقاً ليس محتملاً أن نعاشر أشخاصاً لا يفهمون ولا يفطنون ويعجزون عن أداء أبسط الأعمال .. أكان الطفل يبقى بلا عشاء إلى نصف الليل لو أننى تأخرت حتى تلك الساعة؟ كأنك لم تفهم بعد الساعة السابعة أنه استجد ما يعوقنى عن العود فى الميعاد. (يبدو الغضب على وجه السيد، فيتداخل ليموزان ليمنع هبوب العاصفة).

ليموزان : أنت ظالمة يا عزيزتى .. إن زوجك لم يكن يعلم أنك ستتأخرين إلى هذه الساعة لأنه لم يتعود هذا منك .. وكيف تنتظرين منه أن يقوم بكل شيء بمفرده بعد أن خرجت جوليا وهو غضبان منزعج؟

هى : ومع ذلك يجب عليه أن يقوم بمفرده بما أهمل من أعمال. (تخرج وينهض ليموزان ويأخذ فى مساعدة بارنت فى رفع الأواني ويصلح المائدة ويجلس الطفل فى مجلسه المعتاد ويخرج بارنت لإحضار الخادمة الأخرى لتخدم على المائدة، فتعود بالطعام ويجلس بارنت بجوار ابنه وعليه علامات الحزن، ويبدأ بإطعام الصغير ويجتهد فى أن يأكل ولكنه لا يستطيع. يأخذ فى النظر إلى وجه ليموزان ووجه ابنه وكأنه يقارن بينهما ثم يمتنع عن الأكل وتظهر عليه علامات التآلم والانزعاج وكظم الغيظ الشديد، ثم يظهر عليه كأنه فى حلم ثم ينتبه فجأة - وتتدخل الزوجة).

للزوجة : (إلى ليموزان) أنتى جائعة وأنت يا ليموزان. (تعود برروب دى شامبر).

ليموزان : وأنا أيضاً أظننى جائعاً. (يجلسان ويبدأان الأكل بشهية وتظهر عليهما علامات السرور ويراقبهما بارنت خفية وأخيراً يبدو عليه أثر من صحت عزيمته على شيء).

بارنت : يا عزيزتى حيث أننى طرقت جوليا فينبغى لى أن أهتم بالبحث عن خادم تحل محلها وسأخرج حالاً لهذا الغرض لتباشر الخادم الجديدة العمل من غداة غد وقد أعود متأخراً.

هى : اذهب إلى حيث شئت، أما أنا فباقية وسيؤنسنى ليموزان فى غيبتك وسنبقى فى انتظارك .. (إلى الخادمة التى لا تزال أمام المائدة) اذهبنى وأنيمى الصغير ثم عودى فارفعى أدوات المائدة ثم اذهبنى إلى غرفتك.

بارنت : (ناهضاً) إلى اللقاء عما قليل. (يخرج مستنداً إلى الحائط كمن بد دوار).

المشهد الثالث

العشيق ليموزان - هنريت الزوجة

ليموزان : الله الله! إنك إذن لمجنونة إلى هذا الحد تتحرشين بالرجل؟
هي : (ملتفتة إليه) اعلم أنني أزدري فكرتك التي أدت بك أخيراً إلى
اعتبار زوجي شهيداً أو فريسة نضحي بها على هيكल حينا.

ليموزان : (يجلس في فوتيل ويعطى رجلاً على أخرى بجوار المدفأة) أنني لا
أعتبره ضحية ولكن يضحكني أن شخصين في مركزنا يزدريان بهذا
الرجل في الصباح إلى المساء بغير ننب جناه.

هي : (تأخذ لفيفة من الطباقي وتشعلها) ولكننا لا نزدري به بل أنه يهيج
غضبي بغاوته وبلادته فأعامله بما يستحق.

ليموزان : ما أسخف خطئك! .. على أنك كغيرك من النساء، هالك رجلاً
طيباً بليداً شديد الثقة بنا لا يضايقنا في شيء ولا يشك في حقيقتنا
طرفة عين وقد تركنا أحراراً هائلي البال وها أنت لا تكخرين وسعاً
في تهيججه لتفسدي علينا حياتنا.

هي : أف لك من جبان كغيرك من الرجال تخشى هذا النذل!
ليموزان : (ينهض بغضب) لقد زدت الطين بلة، أريد فقط أن أعلم ما فعل
بك حتى تبغضيه إلى هذا الحد. هل أشقاك؟ هل ضربك؟ هل خانك؟
.. من الشناعة أن تؤلمني هذا المسكين إلى هذه الدرجة وأن تسيئي
معاملته لمجرد كونه رجلاً طيباً وأن تبغضيه لأنك ..

هي : (تدنو منه وتتنظر إليه) أنت الذي تأخذ على خيانتني له؟ أنت! أنت!
إنك إذن لدو نية سيئة وغدر عظيم.

ليموزان : (بخجل) لا أعيب عليك شيئاً ولا ألومك يا حبيبتي العزيزة ولكن
أطلب إليك أن تحسني معاملة زوجك، والأجدر بك أن تدركي هذا
الأمر من تلقاء نفسك.

هي : (تدنو منه كثيراً) إذن أنت لا تدرك يا أبله أنني أبغضه لكونه زوجي
ولأنه اشتراني بماله .. أعلم أن كل ما يقول ويفعل وكل خاطر يمر
بنفسه يهيج أعصابي، وأعلم أن غباوته التي تسميها طيبة تغيظني
ونقله الذي تسميه ثقة يقتلني .. كل هذا لأنني تزوجت منه بدلاً منك
.. أنني أشعر على الرغم من بعده أنه بيننا وأن كان لا يضايقنا.. إن
عدم ارتياحه في علاقتنا التي يدركها أبله الناس دليل على أنه بلغ من

الغبوة مبلغاً لا يحسن السكوت عليه .. أريد أن يغار على كغيره من الأزواج وقد أتت على لحظات شعرت فيها برغبة شديدة فى أن أصرخ فى وجهه ” ألا ترى يا أكبر الحمير ويا أخس الرجال وأبلهم أننى أعشق بول؟“.

ليموزان : (يضحك) الأفضل لنا أن تصمتى ريثما تسنح لك فرصة لتنفيذ هذه الفكرة الطائشة، فإن فى تنفيذها فوراً إقلاقاً لراحتنا.

هى : لا تخشى على راحتنا بفضل هذا المغفل. إننا من غفلته فى طمأنينة. أف إنك لا تدرك مقدار غفلته فى نظرى، فلذا أراك عاكفاً على تدليله وتوقيره فتبش له وتصافحه بإخلاص وتسال عن صحته باهتمام .. ما أغرب أخلاق الرجال.

ليموزان : ينبغى لنا أن نعرف كيف نخفى ما فى نفوسنا فى بعض الأحيان. **هى :** ليست المشكلة إخفاء ما فى النفوس ولكنها مسألة عواطف، فأنتم أيها الرجال إذا خنتم رجلاً أحببتموه، أما نحن فخيانتنا تبدأ ببيغضنا.

ليموزان : لست أدري لماذا أبغض الرجل الذى أتمتع بزواجه؟ **هى :** أنت لا تدرك، أنت لا تدرك، لأن الأمر يستدعى دقة النظر وهو ما ينقصكم جميعاً معشر الرجال .. إن هذه أشياء يشعر بها الإنسان ولا يستطيع التعبير عنها .. على أنه أولاً لا ينبغى .. كلا! .. إنك لن تفهم ما أقول .. لا فائدة فى الكلام .. أنتم أيها الرجال دوننا بمراحل فى دقة النظر (تبتسم ابتسامة لؤم وتضع يديها على كتفيه وتمد لـه شفتيها ليقبلهما فينحني برأسه ليقبلها ويضمها إلى صدره بيديه ويبقيان هكذا قليلاً).

المشهد الرابع

(يدخل بارنت من أحد الأبواب بدون حذاء، قبعته على رأسه معكوسة، شاحب الوجه، ويده منقبضتان كمن يريد أن يضرب بكتلى يديه، فينظر إليهما الواحد بعد الآخر، ثم يظهر كأنه مجنون وبدون أن ينطق بكلمة يهجم على ليموزان كالوحش الكاسر ويأخذه بكتلى يديه ويضيق عليه فى ركن من أركان الغرفة بقوة شديدة، فيفقد ليموزان توازنه، فيذهب برأسه تضرب فى الحائط، فلما ترى المرأة أن زوجها سيقتل معشوقها حتماً تلقى بنفسها على زوجها وتقبض

على رقبتة وتتشب أظفارها العشرة في عنقه وتضغط بكل قوتها حتى يخرج الدم من لحمه وتأخذ تعض في كتفه كأنها تريد تمزيقه، فلما يشعر الرجل بالاختناق والضيق يترك ليموزان لينجو من زوجته، ثم يقبض على خصرها ويقذف بها بعيداً فترتمى في آخر الغرفة، ثم يقف الاثنين لاهثين وقد بقي كل منهما في ركنه).

هو : أخرجنا من هنا فوراً .. أخرجنا فوراً.

هي : (تدنو منه) أفقت إذن عقلك. ما الذي حل بك؟ لم هذا الاعتداء الفظيع بغير داع؟

هو : (يدنو منها كأنه يريد قتلها) ما أبشع وقاحتك. لقد سمعت كل شيء أيتها الشقية .. أيتها الشقيان .. أخرجنا فوراً أنتما كلاكما وإلا قتلتما.

هي : هيا بنا يا ليموزان إلى منزلك مادام يطردني من بيته (ليموزان لا يتحرك كأنه مأخوذ رعباً).

هو : أخرجنا فوراً أيتها الشقيان وإلا .. (يبدو عليه الغضب من جديد فيتناول كرسيّاً ويأخذ يطوح به ليرمي به أحدهما).

هي : هيا بنا يا صاحبي أنت ترى أنه مجنون .. هيا بنا (تتظر كمن يحاول اختراع أمر جديد للنكاية بزوجها وإغاظته) .. لا انتقل بدون ولدي.

هو : ولدك! ولدك! أتجروين على أن تطلبى ولدك بعد .. ما أشنع جسارتك .. أتجروين .. أخرجي من هنا أيتها الفاجرة .. اخرجي. (تعود إليه مبتسمة تقريباً كأنها انتقمت لنفسها وتقول له في وجهه).

هي : أريد ولدي وليس لك حق في حظه عني لأنه ليس ولدك. أسمعت إنه ليس ولدك .. إنه ابن ليموزان!!

هو : (كمن فقد رشده) تكذابين .. تكذابين أيتها الشقية.

هي : أيتها المغفل الأحمق إن كل الناس قاطبة تعلم ذلك ما عداك .. أنا أقول لك ها هو والده ويكفي للأعمى أن ينظر فيتأكد.. انظر إلى وجه الولد تعرف الوالد. (يتقهقر بارنت حيال هذا القول ويأخذ يبحث كالأعمى عن شمعة ويخرج بها ثم يعود حاملاً على نراعه الولد الصغير متدثراً بالغطاء .. الولد يبكي لأنه تيقظ فجأة فيلقى به بين

نراعى المرأة ثم يدفع بها نحو الباب، فينتهز ليموزان فرصة غيابه فيخرج، فيغلق الباب خلفهما ويعود ويقع على الأرض فى الغرفة).

ستار

الفصل الثالث

فى القهوة - بارنت - موريس

المشهد الأول

زبون : جارسون.

جارسون : سيدى.

زبون : واحد أمير.

جارسون : فوراً يا سيدى (البوفيه) واحد أمير.

صوت من الخارج : أيكودى .. بارى لى ماتان .. لى جورنال. (تسمع

أصوات نفير سيارة وأجراس الترام ودفع عجلات المركبات -

صوت يسمع قريباً جداً ثم يدخل القهوة) أيكودى بارى .. لى ماتان.

زبون : لى ماتان (يحصل تبادل بين الزبون وبائع الجرائد).

زبون آخر : لى جورنال (يحصل التبادل ويخرج بائع الجرائد) (يدخل زبون

.. ويجلس على مائدة).

الزبون : جارسون .. هات واحد بيرة.

جارسون : لك نلك يا سيدى .. واحد بيرة (يدخل بارنت وقد تغيرت أحواله

الظاهرية كثيراً، انحنى قليلاً وأبيض شعره وهزل جسده وأصفر

وجهه وصار قليل العناية بملابسه ولكنها لا تزال تدل على نعمته

وتبدو عليه علامات الرجل الذى يسكر والمعذب الذى صار لا يهتم

بشئ مع شدة قلقه ومع شخص آخر فى شكله وسنه تقريباً).

بارنت : (السيدة جالسة بالقهوة) طاب ليلك يا مدام جاكميه.

جاكميه : ليلتك سعيدة يا سيدى.

زبون : جارسون واحد بيرة.

جارسون : فوراً .. واحد بيرة.

بارنت : (للجارسون) جوزيف .. فيرموت هل وصلت الصحف.

جوزيف : منذ هنيهة.

بارنت : على بالطان.

جوزيف : (لبارنت) فوراً يا سيدى.

زبون : جارسون هات طاسة قهوة.

جارسون : فوراً يا سيدى .. واحد طاسة قهوة.

بارنت : (للرجل الذى دخل معه واسمه موريس) إنها مصادفة غريبة.

موريس : رب مصادفة خير من ميعاد.

بارنت : لو لم أمعن النظر فى وجهك وأتطفل عليك بالسؤال ما تعرفت عليك
فقد تغيرت كثيراً !

موريس : وأنت تغيرت أيضاً .. تصور أننا لم نتقابل منذ أكثر من أربعين
عاماً! على أننى لو تغيرت قلى العذر، فقد قضيت أكثر من عشرين
عاماً فى الحانات والفنادق، إنها حياة تبدل الشخص وتغير الأخلاق.
بارنت : وأنا أيضاً منذ عشرين سنة أعيش عيشة الحانات أصرف فيها ثلاثة
أرباع حياتى، بل فى هذه الحانة خاصة.

موريس : ولكن أين أسرتك وأهلك؟ ألم تتزوج؟ أننى أتذكر أننى قرأت فى
جريدة يوماً ما خبر زواجك.

بارنت : نعم تزوجت وانفصلت عن امرأتى. وأنت ألم تتزوج؟

موريس : لم أتزوج رأيت أبى مرة يضرب أمى بسوط فتغيرت الدنيا فى
نظرى من ذلك العهد وكان الدهر تبسم لى ثم عبس، وبعد قليل ماتت
أمى فتركت أبى وتخيلت عن سائر مشاغل الحياة وأنا الآن أعيش بلا
أسرة ولا عمل وأنفق مما تركه لى والداى .. وأنت؟

بارنت : إننى تزوجت وأسست أسرة وولدت امرأتى ولداً ..

موريس : جارسون هات واحد بييرة.

بارنت : (مستمراً فى حديثه) واكتشفت أن زوجتى خانتنى مع أعز أصدقائى
وقالت لى فى وجهى إن الولد ليس من صلبى! فطردتها من منزلى
.. ما أبعد يومنا هذا عن ماضينا البعيد الجميل .. أتذكر أيامنا فى

مدرسة لويز الرابع عشر فى مونيخ؟

موريس : نسيت كل شىء حتى نفسى.

بارنت : إن المصائب كفيلة بأن تنسى الإنسان نفسه!

موريس : لقد اختارتك الأقدار فأنزلت بك كبرى المصائب .. وماذا فعلت
بأمر أنك؟

بارنت : اتقيت الفضائح فوكلت أمر النزاع القائم بينى وبينها إلى وكيل
أعمالى وانفض الخلاف على مرتب تتقاضاه كل سنة من مالى .. لقد
فرق بيننا الفساد ولكن القانون يجمعنا فهى حتى الساعة امرأتى وأنا
زوجها!

موريس : وماذا فعلت بحياتك؟

بارنت : عشت فى بداية الأمر منفرداً.

موريس : عدت إلى حياة العزوبة؟

بارنت : لم أعرف شيئاً أشد ألماً على نفس الرجل الذى تعود العيشة المنزلية
الهائلة من عودته فجأة وبالرغم منه وبفعل امرأة خائنة إلى حياة
العزلة والانفراد .. تصور انتقالك من مائدة بيتك إلى مائدة المطعم
وخروجك من قيود العائلة الجميلة إلى الحرية المطلقة المرذولة!

موريس : هو الخراب بعينه!

بارنت : الخراب كلمة تقال وتسمع ولكنها لا تنقل إلى ذهن السامع معناها
الحقيقى إلا إذا ذاق مرارتها .. لقد خربتتى تلك المرأة بعد عشرة
خمس سنين وشاركها فى ذلك صديقى الذى عاشرنى منذ الصبا.

موريس : المرأة سبب كل شيء فى الحياة.

بارنت : على أننى أقول لك شيئاً .. إننى فى المدة الأولى لم أشعر بآلام
كثيرة لأننى كنت كالمذبوح لا يشعر بالقتل إلا بعد أن يسيل دمه، ثم
أن نظام المعيشة ينسى المصائب، ولكن بعد أن نظمت الفوضى
الجديدة بدأت أفكر فى الطفل الذى ولدته امرأتى ونسبته فى اللحظة
الأخيرة لعاشقها، فكنت حيناً وأنا فى منزلى يخيلى لى أننى أسمع
الصغير ينادى بابا، فكان قلبى يخفق وأنهض وأفتح الباب وانظر فى
السلم لعل الصغير يكون قد عاد متوهماً إمكان عودته كما تعود بعض
الطيور كالحمام، وأقول فى نفسى لماذا يكون الطفل أضعف غريزة
من الطيور؟

موريس : ما أصعب هذا على النفس وما أصعب إدراك الحقيقة بعد هذا الوهم المؤلم! لقد ذقت فى حياتى مرارة هذه الأوهام.

بارنت : لقد ملك حب الطفل على نفسى، فكنت أفكر فيه ساعات بل أياماً وأسابيع، وقد مكنتى الوحدة والفراغ من تحليل حالتى النفسية، فإن شغفى بالصغير لم يكن حباً قلبياً وحسب، بل كان حباً بدنياً أيضاً .. كنت أشعر بحاجة شديدة إلى تقبيله وضمه ومداعبته، وكنت إذا ذكرت تبادلنا القبل الوالدية أشعر بحمى وأكاد ألمس بقوة الخيال شفتيه الصغيرتين وأحس بلمس شعره الناعم يلمس خدى.

موريس : إن الحب واحد لا يتعدد.

بارنت : إن حب الوالد لولده أشد من حب الرجل للمرأة. أتعلم أننى وأنا أسير فى الطريق كنت أتخيل أنه يسير بجانبى كما كان فيما مضى، فانظر فإذا يدى خالية من كفه الصغيرة الناعمة، فتأخذنى هزة البكاء فأنتحب وأشعر كأننى فقدت البصر وأعود أدراجى إلى منزلى حيث أبكى حتى الصباح!

موريس : إن حياتك بعد هذه الكارثة عشرين عاماً معجزة .. لشد ما يحتمل الإنسان من الهموم فى حياته ولا يقضى عليه، وقد يكون هلاكه بأهون الأسباب!

بارنت : على أن سؤالا واحداً كان يعذبنى ويمزق قلبى .. هذا الطفل من صلبى أو من صلب صديقى الخائن .. لم يكن هذا السؤال الجهنمى يخطر ببالى إلا إذا جن الظلام وأويت إلى غرفة النوم، وحينئذ كانت تلك المشكلة العظمى تتمكنى فتتفر النوم من عينى فانهض كالمجنون وأبقى أسير الأرق والحيرة حتى الصباح.

موريس : كيف ترتاب فى نسبة الولد لذلك الرجل بعد أن قالت لك امرأتك الخئون فى وجهك إنه من صلبه.

بارنت : ارتبت وحق لى أن أرتاب لأن تصريح المرأة فى مثل هذه الحال لا قيمة له، فلعلها أرادت الانتقام منى على هذه الصورة الشبونية بل كثيراً ما وصلت بالتفكير والتأمل إلى الاعتقاد بأنها كانت كاذبة.

موريس : ذلك الرجل وحده دون سواه هو الذى يعرف الحقيقة ويستطيع أن يفتك عليها.

بارنت : لقد خطر هذا خاطر كثيراً ببالي وقد حاولت المرة بعد المرة أن أقنع نفسى أن أقصده وأتوسل إليه وأمنحه كل ما يطلب إذا هو صدقنى.

موريس : وما الذى دعاك للعدول عن هذا المسعى؟

بارنت : نفسى حدثتني بأن العاشق لابد يكذب كما كذبت معشوقته، ألم يتحالفا ضدى؟ ألا يخشى أن أسترده ولدى إذا قال لى إنه من صلبى، فإذا استردته سقطت النفقة التى تتقاضاها المرأة ويعيشان بها فى رغد من العيش.

موريس : لعك أخطأت بتسرعك. كان يجوز لك أن تخفى عواطفك وتصبر شهراً أو شهرين لتتأكد من نسب الولد. يكفىك أن تراقب صديقك والصغير فى خلوتهما، فإن الرجل إذا بقى منفرداً مع الطفل فقد ينتهز الفرصة ليقبله قبله الوالد بشغف وحب وقوة، لأن قبله الوالد لا تخفى على أحد، أما إذا كان يهمله أو يقبله بلا اكتراث فكنت تثق إذن بأنه من صلبك، وكنت تستطيع والحال هذه أن تطرد المرأة وتحفظ بالصغير.

بارنت : لقد أعوزنى الصبر عندما علمت بالحقيقة المؤلمة من لسان الخادم، إن الجلد الذى تقترحه على لا يأتى فى وقت الشدة والهياج. على أنه قد خطر ببالي هذا خاطر بعد الحادثة وقضيت ليالى بطولها فى محاولة تذكر أحوال الرجل مع الطفل فلم أستطع تذكر شىء. كذلك المرأة لم تكن لها عناية بولدها وقد أقنعتنى إهمالها إياه بأن الولد من صلبى، لأنه لو كان من صلب عشيقها لكان تعلقها به أشد وعنايتها بتربيته أعظم.

موريس : لقد تعلقت به فى اللحظة الأخيرة ولم تغادر بيتك بدونه.

بارنت : قد يكون هذا من قبيل النكاية أو من قبيل النفع المادى لأن الطفل سلاح فى يديهما وقد حاربانى به وانتصرا.

موريس : ولكن ألم تحاول قط استرداد الطفل؟

بارنت : لقد حاولت ذلك وصحت عزيمة يوماً على ذلك، ولكننى لما صممت نهائياً عدت فذكرت إن الخادم أخبرتنى إن عشقها يرجع إلى بداية الزواج وأن المرأة كانت تعشقه عشقاً يكاد يكون جنوناً، والمرأة إذا عشقت وهبت نفسها لعاشقها بكل قواها وأكثر ما يكون حمل المرأة من رجل تحبه. أما أنا فكان نصيبى منها فى أوقات خلوتنا نصيب الرجل المكروه الذى تتيله المرأة مأربه منها وهى نافرة متضررة، ويندر أن تحمل المرأة من رجل تبغضه.

موريس : أهذا الذى دعاك للعدول عن استرداد الطفل؟

بارنت : أجل .. قلت فى نفسى إننى إذا استرددتى فسوف أبقى دائماً مرتاباً فى أنه ابن الآخر ولن أطيق إذن تقبيله أو ضمه إلى صدرى أو مداعبته، بل لن أطيق سماع صوته ينادينى بابا، وكنت إذن أبقى طول حياتى معذباً بهذا الشك المؤلم المزعج! ففضلت الوحدة على عشرة هذا الطفل الذى سيجعل حياتى جحيماً دائماً!

موريس : يا لك من ضحية!! إن الإخلاص وحسن الظن بالناس والاستسلام للنساء يؤدى بالإنسان إلى ..

بارنت : (مكملاً) إلى جهنم .. إن هذه الشكوك أطفأت نور قلبى وأذنت بحلول الظلام فى نفسى وروحي، فكنت أفر من ذاتى كمن يفر من عدو مخيف، وأخيراً تجسم هذا الظلام النفسى بحيث صرت أخاف الظلام الحقيقى، فإذا ما بدأ الشفق مؤنناً بدنو الليل تدثرت نفسى وقلبي برداء من الرعب والرغبة وتولدت فيهما للخوف أفاعى لاذعة وطغى الغم على كانه فيضان نهر حالك السواد، وامتدت إلى فؤادى برائن اليأس فشعرت كأننى ميت بين الأحياء أو مجنون بين العقلاء، أتعلم مقدار هذه الآلام؟ إن أفكارى أصبحت كالوحوش التى تطارد إنساناً مطمئناً فيفر أمامها مهزوماً ثم لا يرى بداً من الاستسلام لها فيتشب فيه أظفارها القائلة وتتهش لحمه حتى تقضى عليه.

موريس : لعل عيشة العزوبة بعد الزواج هى التى أحدثت بك هذا.

بارنت : عيشة العزوبة فى المحل الثانى والمنزل الذى كنا نقطنه فى المحل الأول.. المنزل ذلك المنزل الذى حل به الخراب بعد العمران .. ذلك

المنزل الذى كنت أعود إليه فرحاً مستبشراً فأجده مضاءً أهلاً بمن كنت أعتقد أنهم أخلص الناس لى .. حلت بى الكارثة فكنت أعود إليه فإذا هو فى ظلام حالك مملوء بالأشباح المخيفة فكنت أتحاشاه وأتحاشى ما يحيط به من الطرق الضئيلة الأنوار والتجىء إلى الطرق الفسيحة المملوءة بالحركة والحياة والأضواء .. هذا ما كنت أشعر به فى أيامى الأولى .. وكنت إذ ذاك ألجأ للحانات الحافلة بالناس كما يتهاقت الفراش على السراج المضيء فأنتحى ناحية وأطلب الكأس فأحسوها حسواً بطيئاً خوفاً من فراغها ومرور الوقت ودنو ساعة الانصراف والوحدة .. وكلما قام أحد رواد الحانة فكأنه قطعة من نفسى تغادرني! وأكاد أتمسك به وأتشبث بثيابه وأتوسل إليه أن يبقى معى لأتنبأ أترقب برعب شديد تلك الساعة التى يقول لى فيها خادم الحانة أن لنا أن نغلق فتفضل يا سيدى بالانصراف.

موريس : أكنت تبقى إلى تلك الساعة؟

بارنت : نعم أبقى إلى الساعة التى ينصرف فيها آخر إنسان ويشرع الخدم فى نقل الكراسى والمناضد وتغيير معالم المكان، وكنت أرى متألماً صاحب القهوة وأمينة الصندوق يتناقشان الحساب، وطالما سمعت الخدم فيما بينهم يشيرون إلى من طرف خفى ويقول أحدهم لآخره هاك ضيفاً لا يدرى أين يبيت.

موريس : وقاحة الخدم فى تلك الأماكن لا تطاق، على أنهم لا يعرفون مصائبنا.

بارنت : فإذا ما خرجت إلى الطريق المظلمة الباردة فى الساعات الأولى من الصباح عاودتنى وساوسى وأخذت أفكر فى الطفل وأسائل نفسى ذلك السؤال الأبدى الذى تعودته ذهنى ولسانى بحيث أفكر فيه بغير مجهود عقلى وأنطق به بدون أن أحرك لسانى "هل الطفل من صلبى أو من صلبه؟".

موريس : يا لنا من شقين.

بارنت : إننى أشعر بأن الهم يسلب حياتى شيئاً فشيئاً تكاد الخمر التى أتجرعها عن غير رغبة والهواء الفاسد الذى أستنشقه اضطراراً يقتلاننى.

موريس : وأين تتناول طعامك؟

بارنت : هنا في هذا المكان أفطر صباحاً وأتغدى ظهراً وأشرب الخمر
عصراً وأتعشى ليلاً، وإننى أحمد الساعتين التاليتين للغداء، فإننى
بفضل كأسين أتمكن من النوم وناهيك بنوم النهار بعد الغداء فى مكان
عام مطروق فإن عينى تغمض جالساً كأننى حارس أختلس النعاس
ولا يتحاشى الخدم إزعاجى أكثر من عشرين مرة، وفى الساعة
الرابعة يقدم لى أحدهم الجرائد التى قرأتها صباحاً فأعيد تلاوتها
عصراً من أول سطر فى الصحيفة الأولى إلى آخر سطر فى
الصحيفة السادسة أو الثامنة.

موريس : كان يحسن بك أن تغير نظام حياتك نوعاً.

بارنت : هذا ما حاولت، فقد تركت الدار تتعى من بناها ولجأت إلى غرفة فى
فندق واخترت أقرب الطبقات إلى الطريق لأتمكن من سماع صوت
الحركة والحياة فأطمئن وأشعر بالإيناس بقربى من الناس .. ما أشد
حسد الإنسان فى شقوته للناس الذين يظنهم سعداء!! .. فإننى كلما
مررت بغرف جيرانى من قاطنى الفندق ورأيت أحذيتهم بالأبواب أو
سمعت أصواتهم وهم يتحادثون أو لمحت وجوههم لدى دخولهم أو
خروجهم تخيلت أنهم سعداء وأنهم ينامون الليل الطويل ملء جفونهم
.. ذلك الليل الذى تنتهزه الهموم لإشهار الحرب على الأشقياء أمثالى.

موريس : أتردد فى سؤالك سؤالاً مؤلماً .. ألم تر طوال هذه العشرين سنة
تلك التى نكبتك أو ذلك الوغد الذى خان صداقتك أو الصغير الذى
حرمتك نكراه لذيذ الرقاد؟

بارنت : نعم .. منذ خمس عشر سنة تقريباً أى بعد الفاجعة بخمس سنين كنت
أسير غارقاً فى بحار الهم والضجر ما بين كنيسة مادلين وشارع
دورات، فإذا بى بامرأة لفتت نظرى بمشيئها مستدة إلى رجل طويل
القامة وبجانبها طفل نام، وكانوا يسرون أمامى فقلت فى نفسى أين
رأيت هؤلاء الثلاثة؟ وأدركتهم لاثقق منهم، وفى لمحة عين تعرفت
على المرأة من إشارة حركت بها يدها، فقلت ها هى تسير إلى جانب
معشوقها ومعهما الطفل، ثم خفق قلبى وكنت أقع مغشياً على، ولكننى

لم أقف بل أردت أن انظر إليهم وجهاً لوجه، فتبعتهم وكان من يراهم يتوهم أنهم أفراد أسرة شريفة آمنة وتلك الفاجرة ماسكة بذراع صاحبها تحادثه بحب وحنان وتنتظر إليه من حين لآخر فألمح نقاطيع وجهها وحركات شفيتها وابتناسمتها وعطفها على معشوقها لدى نظرها إليه.

موريس : يا له من عذاب أليم !! .. والطفل؟

بارنت : الطفل هو الذى لفت نظرى وشغلنى أكثر منهما كليهما .. رأيته وقد نما وظهرت عليه قوة الفتوة فاعتزتنى دهشة، أصار الطفل الصغير فتى طويل القامة يسير بجانب أمه كأنه رجل صغير .. وقد وقفوا أمام حانوت يتبينون بضاعة معروضة.

موريس : هل تغيروا كثيراً؟

بارنت : الرجل شاب وضعف وانحنى، والمرأة استعادت شبابها وزاد سمناها، أما الولد فلم أكن لأعرفه لو لم أره فى صحبتهم، فقد تغير تغيراً تاماً.

موريس : هل حادثتهم أو رأوك؟

بارنت : كلا كلا، ولكننى لما دنوت من الطفل شعرت بقوة عظيمة تدفعنى إلى خطفه والفرار به .. أجل الفرار به، فدنوت منه كثيراً وتعمدت لمسه كمن يلمس شخصاً خطأ، فما شعر الولد بجسم أجنبى يلمسه حتى التفت ونظر إلى نافراً غاضباً، فلم أتمالك أن فررت من وجهه وكان نظرة الصغير طعنة خنجر جرحت قلبى، فأخذت أعدو كأننى لص يقتفى أثرى شرطى أو صاحب المال المسلوب وقد أصابنى خوف شديد لئلا تكون المرأة أو الرجل رأيانى وتعرفا على، ومازلت أعدو إلى أن بلغت هذه الحانة فجلست وأنا ألهث من شدة التعب، وفى تلك الليلة شربت ثلاث كنؤس من الأيسنت.

موريس : عجباً .. أنت تفر منهم؟ يفر الأمين من الخائن ويهرب الموتور من الجانى .. كم فى الحياة من المضحكات المبكيات؟

بارنت : لقد بقى هذا الأثر المؤلم المزعج عقيب هذا اللقاء فى نفسى أربعة شهور، وكنت فى كل ليلة من هذه الشهور الأربعة أتخيلهم الثلاثة سعداء هانئى البال .. الولد والوالدة والولد ينفقون عن سعة من ملل

الرجل الذى خانوه وخذعوه ويعيشون آمنين فى ظل القانون الذى طالما يوقع العقاب بالأبرياء .. لقد محت هذه الصورة ما سبقها وذهبت كل الشكوك القديمة المؤلمة واستقر اليقين المر القاتل، فغلب عن ذهنى الطفل الصغير الذى كنت مجنوناً بحبه وحل محله فى ذاكرتى صبي نابت نباتاً حسناً كأنه أخوه الأكبر وتأكدت أن حبي فى قلب الصغير قد انطفأت شعلته وانقطعت كل علاقة كانت تربطه بى، ولو أنه رآنى وقالوا له هذا والدك إذن ما سعى إلى ولا مدّ ذراعيه الصغيرين ولا فمه الذهبى، بل نفر منى وأنكرنى .. ألم يطعننى بنظرة أحد من طعنة الخنجر؟

المشهد الثانى

(يدخل عجوز يبيع الزيتون - بارنت - موريس)

بارنت : هاك الشاعر أوليفيه .. عم مساء يا هوميروس هذا الزمان!

العجوز : الزيتون الجميل .. أتريد بنصف فرنك؟

زبون : أريد بصاديين على شرط أن تتشبنى آخر قصيدة من شعرك.

العجوز : لا أنشد الشعر بأقل من نصف فرنك.

موريس : أتعرف هذا العجوز؟

بارنت : أراه من عشرين سنة .. أنه من أعظم شعرائنا وقد نشر أكثر من

عشرة دواوين من الشعر.

موريس : ولماذا يبيع الزيتون؟

بارنت : هذا مصدر رزقه الوحيد ولا أدرى سره، لعله مصاب مثلاً ..

موسيو أوليفيه.

أوليفيه : الزيتون الجميل، أتريد بنصف فرنك؟

بارنت : نعم وأنشدنى شعراً (أوليفيه يعطى الزيتون وينشد الشعر الآتى (١)).

أوليفيه : (يتحرك) الزيتون الجميل.

موريس : بعنى أنا أيضاً.

أوليفيه : أتريد بنصف فرنك؟

(١) - لم يكتب المؤلف الشعر الذى أنشده أوليفيه وترك مكانه فراغاً.

موريس : وقصيدة (أوليفيه يعطى الزيتون وينشد ^(١)) (تخل عجوز تبيع أزهاراً).

زبون : أهلاً بالأم جوليا هل نبتت أزهار الربيع؟

العجوز : أزهار الربيع لا تنبت فى الخريف إنما أبيع الزنبق والأقحوان.

بارنت : وهذه المسكينة جوليا إنها لا تعرفنى.

موريس : من تكون تلك المسكينة؟

بارنت : خادمتى ومربيتى ومسببة مصائبى!!

موريس : كيف لم تعرفك؟

بارنت : أنها تتردد على هذه القهوة منذ خمس سنين وقد ضعف بصرها

واضحلت قواها لأنها تزيد عن الستين ولست أدري ماذا فعل الدهر

بها بعد أن غادرت منزلى.

موريس : بأى عاطفة تشعر نحوها؟

بارنت : يبغض شديد يمازجه عرفان بالجميل .. أنها سببت خراب بيتى

ولكنها أنارت بصيرتى.

موريس : أتحب تلك التى سببت لك هذا الشقاء؟

بارنت : إنها لم تسبب شقائى، إن التى سببت شقائى هى تلك التى كانت

امراتى، ولكن هذه فتحت عيني. كيف كانت تكون حالى لو بقيت هذه

العشرين عاماً محجوب النظر بغشاوة الخيانة والخديعة؟ أتحب أننى

كنت أحمل عار الزوج المخدوع طول عمرى وأربى فى حجرى ولداً

ليس من صلبى؟

موريس : أصبت.

بارنت : أننى أحسن إليها ولا أكشف لها عن حقيقة أمرى لقد تغيرنا كلانا!

وأنا أشد الاثنين تغييراً.

موريس : أناديها .. أيتها الأم جوليا.

جوليا : أزهار الخريف .. الزنبق والأقحوان.

بارنت : على بزنبق وخذى هذا (يعطيها بارنت نقوداً صامتاً).

(١) - لم يكتب المؤلف الشعر الذى أنشده أوليفيه وترك مكانه فراغاً.

جوليا : بارك الله فيك يا سيدى .. أزهار الخريف الزنبق والأقحوان .. (يفتح باب القهوة).

بائع جرائد : جرائد المساء .. لاباترى .. لى سيكل .. لى طان .. لى دييا .. لاباترى

زبون : لاباترى.

آخر : لى دييا.

آخر : لى طان. (يوزع ويخرج).

موريس : إن هذه الحياة مؤلمة على النفس. ألا تود يوماً أن تخرج إلى ضواحي باريس. إن تغيير المناظر وتبديل الهواء يفيدك.

بارنت : أننى أشعر منذ عهد قريب بضعف شديد وقد نصحونى أخيراً بالانصراف يوماً إلى الخلاء.

موريس : جارسون .. علينا بجدول بمواعيد القطارات لضواحي باريس.

جارسون : فوراً يا سيدى (يعود به).

بارنت : أى مكان تختار لى؟

موريس : غداً الأحد نذهب معاً إلى سان جرمان.

بارنت : أعرفها فقد قصدتها حين خطبتى مع تلك الخائنة.

موريس : عد إليها فلا بأس بها، نركب قطار الساعة العاشرة فنصل قبيل الظهر.

بارنت : فى وقت الغداء.

موريس : إذن إلى غد الساعة العاشرة إلا ربعاً بمحطة سان لازار.

بارنت : إلى الغد. (تسمع أصوات .. لاباترى .. إكسلسيور ..)

ستار

الفصل الرابع

(بافيون هنرى كاتر - سان جيرمان - بارنت - موريس)

موريس : إنك سعيد الحظ فإن الجو لا يصحو فى هذا الفصل إلا نادراً، لقد كنت فى القطار صامتاً فلم أشأ إقلاقك.

بارنت : إننى أشعر بحزن شديد وأكاد أندم على مغادرة باريس وترك الأماكن التى ألفتها.

موريس : ألم تعجب بالمناظر التى مررنا بها فى القطار؟
بارنت : أنها متشابهة تتكرر ولا تتغير وقد أتعبت نظرى لأتنى لم أعود رؤية
الخلاء منذ عهد الشباب، وقد ظمأت وكثيرا ما وددت لو أننى غادرت
القطار وقصدت حانة أشرب فيها كأسا ثم أعود إلى باريس.

موريس : تظما فى سفرة لم تقتض أكثر من ساعة؟
بارنت : لقد بدت لى هذه السفرة طويلة جدا، وهذا لأتنى كنت ساكنا والدنيا
تتحرك، ولو أننى بقيت ساكنا وما حولى ساكن لبقيت سنين بدون ملل
أو ضجر!!

موريس : ألم يرقك شىء قط؟
بارنت : راقنى نهر السين فكنت كلما مررت بجسر أمعن النظر فى مائه
الأخضر وعند جسر شاتو أعجبت بالشباب الذين كانوا يتسابقون فى
القوارب وقلت فى نفسى هاك فتيانا لم يملوا الحياة بعد.

موريس : انظر إلى الأفق من هذه الجهة فهالك الوادى الفسيح وقد نشر
صحيفته كأنه بحر عظيم وهو مملؤ بالقرى الأهلة بالسكان وقد
انسابت فيه الطرق البيضاء كأنها أنهار من الفضة،وها هى غابة سان
جيرمان الشهيرة تحف بالوادی،وبجوارها هضاب "سانوا وارجنتى"
بارنت : كل هذا جميل،ولكننى لا أشعر بجماله،إنما الذى يهيج نفسى ويؤثر
فى عواطفى هو منظر الشمس بأشعتها، فكأننى أراها للمرة الأولى
فى حياتى.

موريس : وذلك النسيم العليل المشبع بروائح الأزهار والخضرة الذى يخترق
الصدر فيملأ الجسم نشاطا والنفس سرورا .. ألا يروقك؟

بارنت : إن هذه المناظر تؤلمنى لأنها أيقظت نفسى الخاملة، فإننى أنكر تلك
العشرين سنة التى قضيت أيامها ولياليها فى الحانات والفنادق .. تلك
السنين المملة التى مضت كأنها شهر واحد لخلوها من كل ما يملأ
حياة الرجل، وكذلك مضت وكأنها مائة عام لأننى كنت فى كل صباح
انتظر الظهر وفى كل ظهر أستقدم الظلام، وفى كل ليل أتطلب
النهار.

موريس : أنت الذى فضلت البقاء حيث كنت.

بارنت : كنت أستطيع أن أسافر كما يسافر الناس وأرحل إلى البلاد الأجنبية
فأرى الشعوب الغريبة، وكنت أستطيع أن أقيم في باريس وأتعلق
بأهداب الحياة كغيري فأتسلى بالصيد أو الفنون الجميلة أو العشق.

موريس : وما الذى يعوقك عن طرق إحدى هذه السبل؟

بارنت : الآن؟ أتمزح يا بسكيه .. لقد مرت الفرصة وفات الأوان ولم يبق لى
من الحياة إلا تلك الكئوس التى أشربها مرغما استجلابا للنعاس
والغفلة، ولن أزال كذلك حتى نهاية أجلي بلا أسرة ولا أصدقاء ولا
أمل. (يبكى) .. لقد نشر الحزن لواءه على نفسى وها أنا أشعر بما لم
أشعر به منذ عشرين عاما.

موريس : هون على نفسك .. إنما أردت تخفيف آلامك.

بارنت : لقد أيقظت هذه المناظر فى قلبى الخامد كل الأفكار والأحلام
والرغبات التى سكنت منذ مصيبتى الكبرى.

موريس : الأفضل لنا أن نبادر بطلب الطعام .. جارسون.
جارسون : سيدى.

موريس : أعد لنا غداء من دجاج وسمك وشواء وبازلاء.
جاسون : أى نبيذ يشرب السيدان؟

بارنت : جراف.

جارسون : والجبن؟

بارنت : كامبير.

جارسون : والفاكهة؟

بارنت : كريس وشليك .. أملنا أن تسرع فى خدمتنا.

جارسون : لك ذلك يا سيدى.

المشهد الثانى

(يحضر الأكل ويبدأ فى تناول الطعام وتبدأ الأماكن تمتلئ بالقادمين
وتظهر حركة فى المكان - يدخل ثلاثة أشخاص ويجلسون على مقربة منهم
ويبدأ الخادم يقدم لهم طعاما)

صوت المرأة : جورج ابدأ بتقطيع الدجاجة.

جورج : لك ذلك يا أمى.

بارنت : ما هذا؟ ما أسمع؟

موريس : أى شىء؟

بارنت : هذان الصوتان .. هذا صوت المرأة وذاك صوت الولد لقد أبيض شعرها وبلغت سن الكهولة وتبدو عليها علامة الوقار وهاك الولد .. لقد صار رجلا ذا لحية وقبعة عالية ونظارة زجاجية.

موريس : أمتأكد منهم؟

بارنت : كيف تسألنى هذا السؤال؟ أيجهل رجل امرأة كانت زوجته وولدا نسب إليه خمس سنين؟ .. إنهم لاشك سعداء وألا ما تركوا باريس لتناول الغداء فى تلك الأماكن التى لا تطرقها إلا الطبقات الراقية الغنية. إذن يعيش هؤلاء الثلاثة عيشة هنية راضية، عيشة الأسرة الآمنة فى بيت مطمئن، حافل بكل ما يسعد المتحابين المتآلفين .. لقد عاشوا طوال هذه المدة بفضلى، وينفقون عن سعة من مالى بعد أن خانونى وسلبونى وأضاعونى .. لقد حكم هؤلاء الجناة على أناس البرىء السليم النية المستسلم بكل صنوف الحزن والكدر، وأذاقونى مرارة الوحدة وقضوا على أن أصرف عمرى بين الطرق والحانات، وألبسونى ثوب الآلام النفسية والبدنية .. لقد جعلوا منى - بعد أن كنت رئيس أسرة ورب دار - كائنا لا نفع له، ضائعا، ضالا فى العالم الواسع إلى أن صرت شيخا فانيا لا أجد مسرة فى شىء، وها أنا ذا فى آخر أيامى لو طرقت كل أبواب باريس لا أجد وجها واحدا يبش لى أو فما يبتسم لى أو صدرا حنونا ينشرح لرؤيتى، وهذه جناية هؤلاء الثلاثة .. هذه المرأة الخئون وذلك الصديق الغادر الوغد وذلك الفتى الوقح الذى لا يدري من يكون أبوه تعسا لهم وسحقا.

موريس : ولكن ما ذنب الولد؟

بارنت : إن حقدى على الولد يعادل حقدى عليهما .. ألم يكن ابن ذلك الأثيم؟ أكان هذا الأثيم يحتفظ به ويحبه ويتولاه لو لم يكن ولده؟ ألم يكن ليسارع إلى التخلّى عن المرأة وولدها لو لم يكن الصبى من صلبه؟ أيربى الرجل ابن عدوه .. ها هم الثلاثة الجناة الذين سودوا صفحة حياتى كل هذه السنين الطويلة.

موريس : هدىء روعك وكل لقمة تقويك. اشرب كأسا تسكن سورة غضبك.
بارنت : سأشرب فوراً. ألا يغيظك هذا السكون البادى عليهم إن نفسى تحدثنى
بقتلهم. ألقى فى وجوههم تلك القناني فتشمها؟ ألا يكون هذا انتقاماً
عادلاً؟

موريس : حذار أيها الرجل من فعل كهذا. أى نفع لك لو قتلتهم أو جرحتهم؟
بارنت : أتركهم يعيشون هكذا مرحين فى نعيم السعادة والهناء لا يقلقهم
شئ ولا يزعج خاطرهم أمر ما .. لن يكون هذا أبداً.

موريس : ماذا تفعل بهم؟

بارنت : سأنتقم منهم لنفسى حالا ماداموا فى قبضة يدي.

موريس : لا فائدة لك من تنفيذ عزمك.

بارنت : لن تفر هذه الفرصة من يدي. (يقدم جارسون).

جارسون : ماذا يطلب سيدي بعد ذلك؟

بارنت : لا شئ سوى كأس من الكونياك العتيق الجيد.

جارسون : لك ذلك يا سيدي. (يعود بالقنينة - بارنت يسكب الشراب ويشرب
ويستطرد قائلاً:)

بارنت : .. الآن أعرف كيف أنتقم.

موريس : هيا بنا الآن.

بارنت : لابد من الانتقام .. (تبدأ بعض الناس تنهض وكذلك الثلاثة يقصدون
مكاناً ظاهراً من المسرح) .. انظر إلى وجهها .. لقد خلع عليها
الفجور والكهولة ثوباً من الوقار المصطنع.. من يقول عن تلك المرأة
المحترمة فى الظاهر أنها فى عداد المجرمات اللواتى يستحقن عقوبة
الإعدام؟ .. وهذا الأثيم ألا يحسبه من يراه سفيراً عاد إلى وطنه بعد
خدمته فى البلاد الأجنبية؟ أنه يعطى لذاته بتلك اللحية الموزعة على
عارضيه شأننا ليس له، وهذا النخل الصغير الذى لا يعلم من يكون
والده .. انظر إلى قبعته كيف لبسها مائلة كأهل البدع؟ .. وانظر إلى
تلك الليفة الضخمة من طباق هافانا ألا يحسبه الرأى ابن أحد
اللوردات؟

موريس : هدىء روعك.

بارنت : اتركنى إذا كنت تخشى عاقبة انتقامى من أعدائى.

موريس : لن أتخلى عنك.

بارنت : إذن لا تخشى شيئا. سأنتقم منهم بكلمتين (يتقدم نحوهم، ويحدث نفسه قائلا) .. الإقدام أولى من التردد، الإقدام .. الإقدام .. (يلقاهم وجها لوجه وهم يتحادثون) هذا أنا .. هذا أنا .. إنكم لم تكونوا تنتظروننى فى هذا اليوم (ينظرون إليه بدهشة - بارنت مستطردا) .. يقول من يراكم أنكم لم تتعرفوا على .. أتتكوننى .. أمعنوا النظر فى وجهى .. أنا بارنت .. أنا هنرى بارنت .. كنتم تحسبون إن علاقتى بكم قد انقضت .. كلا .. لقد أخطأتم .. ها أنا قد عدت إليكم ويصح لنا أن نتفاهم الآن.

المرأة : (مرعوبة تستر وجهها بين يديها) ما هذا يا رباه! (ينهض جورج ويحاول القبض على بارنت - وليموزان يرتعد).

بارنت : الآن نتفاهم. لقد سنحت الفرصة ولن تفر. لقد خدعتمونى وسلبتمونى وحكمتم على بالعذاب عشرين سنة وحسبتم أننى لن أدرككم لأقتص منكم! (يهجم جورج عليه ويقبض على كتفيه ويقول ..)

جورج : ماذا تريد أيها المعتوه؟ سر فى سبيلك وإلا ضربتك ضربا مبرحا.
بارنت : ماذا أريد أنا المعتوه؟ أريد أن أفكك على حقيقة هذين الشخصين (جورج يهزه ويحاول ضربه) خل سبيلى أيها الشقى أنا أبوك .. انظر إليهما ألا ترى هذين الشقيين قد تعرفا على؟ (جورج يتركه برعب ويعود إلى أمه).

بارنت : (للمرأة) قولى له من أنا .. قولى له إن اسمى هنرى بارنت وأننى أبوه مادام اسمه جورج بارنت ومادمت أنت امرأتى ومادمت تعيشون أنتم الثلاثة من العشرة آلاف فرنك التى تتقاضونها مرتبا سنويا من مالى منذ طردتكم .. لأننى فاجأتك مع هذا الشقى الأثيم عشيقك الوغدا! .. قولى له من كنت أنا .. ألم تتزوجى بى طمعا فى مالى وخننتى من أول يوم فى زواجنا .. قولى له من أنت ومن أنا.

المرأة : بول .. بول .. دعه يكف عن هذا القول بمسمع ولدى.

ليموزان (ينهض بضعف) : اسكت .. اسكت .. ألا تفقه معنى ما تقول؟

بارنت : أفقه جيدا ولكن ليس هذا كل حديثي معكم. إن هناك أمرا أريد الوقوف على حقيقته لأنه سبب حيرتى وعذابى منذ عشرين عاما .. (يلتفت إلى الشاب الذى استند إلى شجرة) اسمع أنت أيها الولد عندما تركت أمك بيتى لم تقنع بخيانتى، بل أرادت أن تقتلنى بأسا، وقد كنت أنت عزائى الوحيد، فحملتك فلما تمسكت بك أقسمت أنك لست من صلبى وأن أباك هو هذا الأثيم. ولست أدري منذ عشرين عاما إن كانت كذبت أو صدقت .. (يبنو منها ويرفع يدها التى تخفى وجهها) واليوم أمرك أن تقولى لنا أيننا والد هذا الولد هو أو أنا .. زوجك أو عاشقك؟ تكلمى .. (يهجم عليه ليموزان فيصده) .. لقد تشجعت اليوم .. أنت اليوم أشجع من اليوم الذى قررت فيه من وجهى خشية أن اقتلك. إذا كنت لا تريد أن تجيبنى هى فأجب أنت. أنت أعرف منى بالحقيقة وتعلم عنها ما تعلم هى .. تكلم ..أنت والد هذا الولد .. تكلم. (يعود إلى المرأة) إذا كنت تأبين القول على فقولى إذن لولدك .. لقد صار رجلا ويحق له أن يعرف والده، أما أنا فلم أستطع الوقوف على الحقيقة أبدا أبدا، لا أستطيع أن أقول لك شيئا يا ولدى (يرفع ذراعيه) تكلمى .. إنك إذن لا تعرفين .. إننى أخاطر بكل شىء إذا عرفت .. كيف تعرف أيننا والدك وكانت امرأة للاثنتين معا. هل تعرف امرأة الرجلين أيهما والد ولدها؟ ولن تعلم أنت أيضا شيئا .. اسألها فلن تجيبك. إنها لا تعرف ولا هو ولا أنا ولا أنت ولا أحد فى الوجود، ولكن لك الخيار بيننا .. لقد انتهى حديثى إذا أخبرتك أمك بالحقيقة فتفضل بزيارتى فى فندق القارات الخمس .. هيا بنا يا صاحبنى (يخرجان) .. (ستار)

الفصل الخامس

المشهد الأول

(الوقت مساء - المكان بيت اللوادة هنريت - الوالد ليموزان بول)
اللوادة : (للوالد) كانت رياضتنا مشثومة! ليتنا لم نبارح دارنا. إن نفسى حدثتني بهذه الفاجعة وكنت مضطربة طول ليلة أمس .. أنت الذى ألححت علينا بالذهاب إلى سان جيرمان .. يا ليتنا لم نعمل برأيك.

الرجل : لم أكن أعلم .. ولو علمت .. على أنني منذ عشرين عاما أشير عليك بكل صغير وجليل من شئوتنا .. ولم يقع لنا مثل الذى وقع اليوم.
الوالدة : ولكن اليوم كان ما خفت أن يكون .. لقد تم خرابى على يديك .. ها أنا فقدت ولدى إلى الأبد .. لقد تركنا ولم يعد إلى المنزل .. إننى لن أراه بعد اليوم (تبكى) لقد ذهبت متاعبى طول هذه السنين هباء منثورا.

الرجل : لا تبكى إنه حتما سيعود .. إنك تتوهمين أقطع الأشياء ولن يقع إلا.
الوالدة : لقد خرب عشى ولن يعود إلى حاله .. لقد كنت سببا فى خراب عشى مرتين .. المرة الأولى ..

الرجل : هنريت! .. هل وصلنا إلى تلك اللحظة التى يلوم فيها أحدا رفيقه؟ تعلى. هدئى روعك وتعلى. أننى لم أسبب لك خرابا ولا ضررا. إننى على العكس كنت معوانا لك وسندا.

المرأة : إننى لا ألومك ولكن ماذا أقول لك؟ ألا ترى حالتى أين كان ذلك الرجل المشئوم مختبئا هذه السنين كلها؟ رأيته اليوم؟ لقد شاخ وأشرف على الموت ضعفا وذهولا.

الرجل : لولا ما سببت فعلته من الحزن والضرر لأشفقت عليه.
المرأة (هنريت) : أنت تشفق على بارنت؟ أنت .. بعد الذى فعل؟
الرجل (بول) : كان ينبغى لنا أن نصالحه طالما أشرت عليك بذلك أثناء هذه المدة.

هنريت : أكنت تود أن أعود إلى منزله وأعيش معه عيشة الزوجية؟ .. إذن أنت تبغضنى وكنت تريد التخلص منى بهذه الوسيلة.

بول : كلا يا عزيزتى الصلح شئ والعيشة الزوجية شئ آخر. الصلح والمقابلة من حين لآخر ومشاهدة الطفل وتودده إليه ..

هنريت : كيف كنت تريد أن يرى الطفل ويتودد إليه ثم يتركنا نعيش عيشتنا؟ ألم يكن الولد ليسألنا فى الرابعة عشرة من عمره لماذا لا يعيش مع والده.

بول : كنا نخلق له سببا، كان ذلك أولى من علمه بالأمر فجأة فى سنه هذه وعلى هذه الصورة الشنيعة.

هنريت : يوافق أو لا يوافق إنما كانت للقصة تنمو مع الصغير فيتعودها فيصدقها ويصعب نزعها من فكره. طالما طلبت إليك أن أفاتح جورج في تاريخ أبيه لأبغضه فيه، فكنت تأبى على ذلك وكنت تحتم أن يشب حاسبا نفسه يتيما.

بول : تاريخ أبيه بدون أن يراه ينادى اسمه ويسمع النهم فيه ولا يتطلع يوما لرؤيته كان هذا مستحيلا.

هنريت : ولكن هذا الحديث لن ينسيني ولدى. أين هو الآن الساعة العاشرة .. مضى أكثر من ثمانى ساعات ولم أراه. أين هو الآن، أفى قاع السين أم على لوح من ألواح المورج. أتحت العجلات مبدد الأوصال ممزق الأشلاء أم فى الطريق هائما على وجهه لا يدرى أين يقضى ليلته السوداء (تبكى).

بول : خفى عنك. إنك واهمة. إن نفسك تحدثك بأشنع وأفظع ما يتخيله ذهنك المنهوك .. سيعود إلينا مطمئنا.

الوالدة : حتى فى هذا المصائب تتصحنى بالصبر والاستسلام؟ ألا تعلم أننى بفقدته فقدت كل عزيز بل فقدت النصير. ألم يكن بجانبى رجلا فأمسيت وحيدة كنت انتظر شيخوخة هائلة سعيدة فى ظل ولدى فها أنا أرى مستقبلا مظلما فى كنف الوحدة والأسى (تبكى).

بول : وأنا؟ هل فقدت أملك فى؟ الست رجلك؟

هنريت : إنك لا تقل عنى شيخوخة وضعفا.

بول : لقد ذهب شبابى بين يديك وكنت أعزى النفس برضاك وحبك وها أنا أرى أننى لم أكن شيئا وأن ولدك كان كل شيء.

هنريت : تغار من الصغير؟ لعلك تحمد الأقدار على ما وقع. لعلك دبرت ما وقع. إنك عدو لدود لى ولولدى. ياليتنى فقدتك دونه.

بول : هنريت! عزيزتى هنريت ما أشد تسرعك! ما أكثر تشاؤمك.

هنريت : بول .. بول أنى لى ولد مثله لقد مضى عمرى وفات أوان الثمر (يسمع صوت) .. ها هو! انظر فى الدرج .. إن كان محمولا فلا تخبرنى .. إن كانوا يحملون جثته (تبكى) فأنا بائعة نفسى لن تطيب لى الحياة بعد اليوم.

بول : (ينظر فى الدرج ويعود) كلا يا عزيزتى هذه جان عائدة من أجازتها.
هنريت : لقد نسيتها .. أصرفها. لتقضى الليل حيث كانت. لا أريد أن يرى
أحد حزنى. أريد أن أكون فى البيت بمفردى (يخرج ثم يعود).

بول : صرفتها .. ولكن من يقوم بتكبير المنزل؟
هنريت : أى منزل؟ هل لنا منزل بعد ولدى؟ لمن كنا نعيش ونجد؟ لمن كنا
نعد المائدة؟ (تدق الساعة العاشرة ونصف) .. بول .. بول دعنى
أذهب للبحث عن ولدى .. لا أستطيع الصبر بعد هذه الساعة.
بول : تبحثين عنه فى باريس وفى الليل؟ .. هنريت ماذا جرى؟ هل فقدت
عقلك؟ أين تذهبين؟

هنريت : إلى أقسام البوليس ومستشفيات الأسعاف وإلى المورج .. وأنشر
إعلانات فى صحف الصباح. خاصة فى البيتى باريزيان لأن جورج
يقرأه كل صباح (تبكى).

بول : إذا كان الأمر كذلك إذن أخرج أنا .. سأقوم بكل هذا .. اطمئنى.
هنريت : ويل للشجى من الخلى.

المشهد الثانى

(بول يخرج - تأخذ هنريت فى العويل وترى صورة ولدها المعلقة فتأخذ فى
إنزالها وتقبلها وتضمها إلى صدرها وتبكى - تخرج من الصالون ومعها
الصورة).

المشهد الثالث

(الولد جورج - الوالدة هنريت - الوالد ليموزان بول)
(يدخل جورج ببطء شديد بواسطة مفتاح معه .. لابس الحداد وقد تغيرت
سحنته وشحب وجهه .. الصالون خال ينظر إلى صورة بول المعلقة
بالصالون وإلى وجهه فى المرآة ثم يجلس فى ركن كئيبا قاتما، يضطرب تارة
ويسكن طورا - تدخل أمه ويدها الصورة ثم تبصر به فتبهت أولا ثم ترتدى
عليه).

هنريت : جورج ولدى! جورج أنت هنا؟ أنت حى؟ هل عدت إلى؟ أراك حقا
أم أنا فى حلم؟

جورج : (ينهض ويبعدها عنه) مكانك .. إن جورج لم يعد ولن يعود.

هنريت : ولدى! لماذا تدفعنى عنك هكذا؟ ماذا تقول؟ ماذا جرى لك؟
جورج :جورج ولدك لن يعود لقد ودعته هذا الصباح فى غابة سان جيرمان
أما أنا ف شخص آخر أجنبى عنك وعن منزلك لا علاقة بينى وبينك.
هنريت : هل صدقت؟

جورج : حسبك ما جرى. لا تتطقى بكلمة واحدة. لا تعيدى حرفا مما وقع. لا
تحاولى تبديل لفظ واحد مما سمعت اليوم من ذلك ..

هنريت : ولدى.. لقد كنت نموذج الأولاد حبالى وعطفا على .. (تبكى) كنت
حلم حياتى كلها .. كنت مثال الطاعة.

جورج : لقد كنت أعمى، أما اليوم فقد زالت الغشاوة التى كانت تحجب النور
عن بصيرتى.

هنريت : إن ذلك الرجل.

جورج : لا تذكره بسوء.

هنريت : قم يا ولدى ونم .. الرقاد كفىل بأن يزيل أثر الانفعال.

جورج : النوم! النوم! لن أعرفه بعد اليوم لقد كنت أنام قرير العين قد كنت
أحسب نفسى كسائر الناس، أما اليوم فليست أعرف من أنا. وكيف ينام
من لا يعرف نفسه؟

هنريت : أنت ولدى .. ولدى العزيز جورج.

جورج : إن نسبى إليك لا يكفى .. إنما الإنسان بالآباء يا أماء .. فمن أبى؟

هنريت : (متلثمة) أبوك .. أبوك هو

جورج : هو من أحمل اسمه أو ذاك الذى عرفته عما لى منذ نعومة أظفارى؟

هنريت : تبا لهذا الرجل فقد هدم سعادتنا بوساوسه!

جورج : تريدن الظلام وتبغضين النور، قد يكون ما فعله وقاله مضرا بك
ولكنه نفعنى.

هنريت : أى نفع تعنى؟ لقد كان بيتنا هائئا مطمئنا وعيشتنا سعيدة راضية،
كنا أسرة متحدة متألّفة، وها نحن ثلاثة أفراد متنافرون متباغضون!

جورج : بئس الاطمئنان والتآلف المبني على الكذب والفساد!

هنريت : تعسا له!

جورج : تعسا للسعادة الكاذبة وسحقا للبيت القائم على الخديعة والغدر. أكنت
ترضين أن أعيش أعمى أصم مفقود الشرف؟

هنريت : إنك ولدى وولد ..

جورج : وولد من؟ لا أب لى .. إذا كنت ابن أبى الذى أحمل اسمه فلماذا
افترقتما؟ وإذا كنت ابن ذلك .. ذلك الرجل الذى كنت أدعوه عمى،
فلماذا لا أحمل اسمه؟

هنريت : كنت أتحين الفرصة لأبوح لك بكل شىء..

جورج : ولم تحن تلك الفرصة حتى حدث ما حدث؟ أنت تستسهلين السكوت
وكأنك لا تدركين نتيجته، مهما يبلغ الرجل فى الحياة من المجد
والشرف والمكانة الاجتماعية بجدده، فإنه يبقى زريا محتقرا فى نظر
الناس إذا لم يكن له والد يعرف باسمه .. العاشق والمعشوقة يتمتعان
بلذة الحب ولا يجعلان شأنا لثمره سعادتهم الوقتية، وثمره سعادتهم
ولد شقى مثلى!

هنريت : ولدى! ليتنى مت قبل هذا.

جورج : حياتك وموتك سيان، ولكن أريد الوقوف على الحقيقة. إنك استبحت
خداعى ونكرت لى أن الرجل الذى أحمل اسمه مات من زمن
طويل، وعودتنى أن أدعو الآخر عما لى، وقد قضيت فتوتى وصباى
فى الغفلة. كان الناس حتما يعلمون سرى وأنا وحدى أجهله .. أية
جناية جنيت فاستحققت بها هذا العقاب؟

هنريت : إن ما وقع اليوم فاجع ولن يعود.

جورج : أريد الوقوف على نصيب حديث اليوم من الحقيقة.

هنريت : إنه كان يهذى ويخرف.

جورج : ألم تكونى امرأته؟

هنريت : (بتردد) أين بول؟ .. لقد أبطأ .. أنه خرج للبحث عنك.

جورج : غيبته أفضل لنا جميعا. هل أعوزك النطق بدون حضوره؟ هل كنت

امرأة شرعية لذلك الرجل الذى لقينا؟

هنريت : نعم .. نعم .. منذ عشرين عاما.

جورج : ولماذا تعيشين فى غير بيته؟

هنريت : لقد افترقنا باختيارنا.

جورج : لماذا؟

هنريت : لأنه لم يشأ أن يعاشرني بالمعروف.

جورج : هل اتهمكما حقاً بما سمعت؟

هنريت : نعم لقد افترى على هذا الإفك.

جورج : إذن كنت شريفة طاهرة؟

هنريت : (بخجل) أجل .. كنت

جورج : ولكن لماذا قضيت هذه السنين مع شريكك في التهمة إذا كنت طاهرة

الذيل؟

هنريت : إنه العناد.

جورج : وهل يقتضى العناد أن تتبذل المرأة وتسيء إلى شرفها وشرف ولدها

هنريت : كنت شابة ولم أحسب لما أقدمت عليه حساباً.

جورج : وهل اقتضى العناد أن أشب على اعتبار صاحب هذه الصورة عملاً

لى وهو كما تعلمين؟

هنريت : (بعد سكوت طويل) لأنه فى الحقيقة والدك!!

جورج : إذن لم تكونى طاهرة الذيل؟

هنريت : ولدى .. اسكت .. أرجوك اسكت!

جورج : أنا إذن ثمرة هذه العلاقة الآثمة!

هنريت : اعف عني يا ولدى واقتلنى.

جورج : إنك تستحقين القتل ولكننى لا أستطيع أن أكون قاتلاً (يبكى).

هنريت : ليتنى مت.

جورج : لا ألوم الرجل الذى تكلم اليوم إلا على أنه أبقى عليك.

هنريت : لقد شرع فى قتلنا معاً.

جورج : ليتَه أفلح.

هنريت : كنت تنشأ يتيماً.

جورج : ولكن كنت أعيش حاملاً اسم رجل.

هنريت : إنه كان ينبذك.

جورج : لأنك أخبرته أننى لم أكن ولده.

- هنريت : أتحاسبنى فى كهولتى على ذنوب الشباب؟
- جورج : أنا ثمرة ذنبك فى شبابك وأحاسبك عليه فى كهولتك.
- هنريت : لقد خارت قواى ولم يعد لى صبر على هذا الحساب.
- جورج : تجلدى. لقد تركت غيرك فريسة الهم والوحدة عشرين عاما فكيف لا تصبرين على الحساب عشرين دقيقة؟
- هنريت : أشعر بأنك تسلب حياتى.
- جورج : شرفى أثمن من كل شىء.
- هنريت : لقد أنذبت واعترفت.
- جورج : لو كان للتوبة مجال فلربما طلبت إليك أن تتوبى، ولكن المذنبين البائسين من العود إلى ذنوبهم لا تتفهم التوبة مهما كانت صادقة.
- هنريت : أريد التكفير عن سيئتى.
- جورج : سيئة واحدة؟ سيئتك نحو الزوج أم سيئتك نحو الولد؟
- هنريت : هل الذنب يتجزأ؟
- جورج : الذنب لا يتجزأ ولكن الضحايا .. المجنى عليهم يتعددون.
- هنريت : أريد أن استغفر بارنت فإنه أرأف قلبا وألين جانبا منك.
- جورج : لو كنت ابنه لكنت مثله قلبا وجانبا، ولكننى كأبى الذى أدعوه عمى أحببين الوالد وتأبين على ولده أن يكون مثله؟ إنى مثل أبى الذى اخترته وفضلته على زوجك.
- هنريت : سأذهب إلى بارنت .. سأسأله المغفرة.
- جورج : هبى أنه مات.
- هنريت : إذن ادخل الدير.
- جورج : لماذا أنشأتى على فكرة موته فأفهمتىنى منذ نعومة أظفارى أن أبى الذى نحمل كلانا اسمه قد مات؟
- هنريت : لقد كانت هذه خير الوسائل.
- جورج : كيف ترضين لى أن أنشأ على أكلوبة؟
- هنريت : كيف تستطيع امرأة مثلى أن تشرح ماضيها لولدها الصغير؟
- جورج : فلما بلغت الرشد لماذا لزممت الصمت؟
- هنريت : لم أستطع أن أطلعك على عارى خشية أن يجرح قلبك.

جورج : كنت تخجلين.

هنريت : لم تكن حالى خجلا إنما كانت خوفا ورهبة.

جورج : ليتك أخرجتني حمالا أو حونيا أو حفار قبور. إن صناعة الطب التى

اخترتها لى لا يصلح لها إلا الإشراف!

هنريت : أوجد فى الناس يا ولدى من هو أشرف منك؟

جورج : ولكننى لا أستطيع أن أرفع رأسى.

المشهد الرابع

(يدخل بول صاحب الوجه منهوك القوى فيتبادل الثلاثة النظرات)

هنريت : ولدى! أتوسل إليك أن ترحمنا.

جورج : هذا أنت يا سيدى العم!

بول : لقد انتظرناك طويلا.

جورج : طالما دعوتك عمى ولكنك وأسفاه أبى!!

بول : هل صدقت ذلك الم ..

جورج : لا فائدة فى الاختلاق، فقد اعترفت لى بكل شىء ووقفت على الحقيقة.

بول : (فى دهشة وانزعاج) اعترفت لك بكل شىء؟

هنريت : هل تسمى دموع أمك النادمة اعترافا؟

بول : مهما تكن الحقيقة التى وقفت عليها فالأجدر بك أن تكف عن تعذيبها.

جورج : سأكف حتما .. إن الحقيقة أنقذتني من بيئة الكذب والتلفيق التى شئتما أن أنشأ فيها.

بول : لم يكن فى وسعنا أن نطلعك على كل شىء.

جورج : ولماذا تستبجح فعلا تخشى اطلاع أقرب الناس عليه؟

بول : لقد فعلنا كما يفعل الناس.

جورج : أهذا عذرك إلى نفسك؟

بول : كان عذرى وعذرها حبا شديدا ملك علينا أنفسنا وألقى على

بصيرتنا غشاوة لم تتجل إلا يوم افتضاح أمرنا!!

جورج : إذن لماذا لم تتزوج منها؟

بول : كنا فى سن الزواج فقيرين فقرا مدقعا.

جورج : إذن جئنت عن أن تعمل امرأة تعدها أحب الناس إليك وتريد أن تجعل منها رفيقة حياتك.

بول : إن عيشة الزوجية في ألم الفقر أشد مرارة على النفس من فراق العاشقين مهما عظم الحب.

جورج : إذن استبحت أن يكون لك شريك في المرأة التي تحبها لتتمتع بها في ظل ثروته؟ ورضيت أن تخون صديقك لأنه وثق منك وأتمنك على امرأته جهلا منه بعلاقتكما القديمة.

بول : إنك يا جورج تخرج صدري.

جورج : (مستطردا) ثم انتزعت زوجة الرجل من بيته.

بول : لقد نبذها فأويته.

جورج : (مستطردا) .. ثم رضيت أن تقاسمه ثروته عشرين عاما فعشت من المال المسلوب أنت ورفيقتك والطفل الذي جنيتما عليه.

بول : لقد أحببناك فوق كل شيء.

جورج : .. طبعاً وكيف لا .. لقد كنت لكما مصدر رزق لا ينضب ورأس مال يغدق عليكما الأرباح.

بول : لقد ربيناك تربية حسنة وأنبتناك نباتاً حسناً وهذبناك وعلمناك الطب.

جورج : بنس التربية والتعليم .. خذا تربيتكما وتعليمكما بشرط أن تأخذا معهما عاركما الذي ألحقتهما بى .. استردا كل ما ذكرت وردا إلى شرفى وأن يكن شرف ابن نجار أو حداد جاهل فقير.

بول : لم تكن نفسى تحدثنى إنك على هذا القدر من القسوة! ألا ترضى بما رضىنا به نحن والدك؟ (يدنو منه بعطف).

جورج : مكانك أيها الرجل! .. إننى احتقرك. (بول يخطو نحوه بغضب، فتتنبه الأم من عميق غشيتها وبكائها وتقف بينهما).

هنريت : حذار .. إننى قاسيت فى هذا الأمر أكثر مما تحتمله نفسى.

جورج : تتهددنى؟ تحاول ضربى؟ .. إليك رأسى فشجه وعينى فافقأهما.

هنريت : بول .. احتمل غضب ولدك.

جورج : سأدخل غرفتى لأبدل ثيابى (يصعد الدرج).

المشهد الخامس

- هنريت : أنتركه وحيدا بعد هذا الانفصال؟
بول : لعله ينام فيهدأ ثائره.
هنريت : تظن من كانت هذه حاله يستطيع النوم؟
بول : إنه منهوك القوى. والتعب يرغمه على النوم.
هنريت : إن قلبي غير مطمئن إلى خلوته وانفراده.
بول : إن الخلوة أفضل له من عشرينا بعد الذي سمعته منه.
هنريت : ولكنني يا بول أخشى ..
بول : إنك تبالغين في الخوف (يسمع صوت جسم يقع، فتجري الأم إلى الغرفة وتعود كالمجنونة).
هنريت : (بانزعاج) الباب مغلق وقرعته فلم يجبني .. بادر إلى تحطيمه.
بول : املكى نفسك .. إن لديك مفتاحا آخر يفتح هذا الباب (يفتح درجا في دولا ب في الصالون ويناولها المفتاح فتسرع إلى الباب وتفتحه وتغيب، ثم تسمع صرخة ثم تعود إلى المسرح).
بول : (بلهفة) ماذا جرى؟
هنريت : لقد قتلت ولدي (ترتمي على الأرض).
بول : لم أقتل ولدك .. إنما قتله الشرف.

(ستار)

تمت الرواية ١٩١٨/١٠/٢

محمد لطفى جمعة

خضر أرضك

فنظرية أخلاقية وقعت بمصر
أى رواية مضحكة خيالية محلية

١٩١٨

Political Economy
Fable

معجم من عبقريته
الرواية خضر أرضك

قضية حقوق وقف بمصر
أى رواية مضحكة خيالية محلية

القصص الأول

96
26.6.91

هذا هو الحق ما ليس في شئ من الأفكار التي تدور في أذهان
مصر يا بلدي على الجميع وفيه أى حدودنا فداها
المسألة الأول

نحب - نحب
(تستند قواعد علم السبع) الدروسه رجع على البده في الجرد . درو
دروسه الصحيح ما لاشبه الواحد يعرف يفتح عينه . على اصحابنا الوقت
تقصوا في البرق ما سده انبر ويطلبوا في اليه ويردوا جزاءهم الزويت
السال ويميزوا بالسود والجنه على والسماه الحمر . واهنا هنا نطقه
في صر وشره من الصنف وشره كانه من كينساتنا . نعم وتلاينه
تحت الصفر والوقوفه الصفر والام ما انا عارف اهلوف صفر واليوم
كل الواحد ما يقرأ في الجرائل اسكنه ربه . في النفل القرشم ٢٥ السكرو
٢٩ الجرحوم ٤٤ اقول برده احنا : حسنه من اهل في الجرحوم من سيات
بلوه عيه هاسته عليه بلوه . ورجم فوفه ورجم تحت مسه حاجم (الزهره
في راسه) يا اهلكم افسو راسي قبل ما اتيك عيشا به ما افرسته
امطر تحت اهدوسه وخمورها اذا اراس غلصت تنق اسلم
سليم . (يعني فوفه على كتفه ويدخل صاخر ثابته في الخوف ونجنت)
دهم رهن الكويانم قفلة اليه الزرد . كانه سبه لا فرا يسهوا على
اما ستي باراد ما لاشبه الصهرين والو هو الخزانه مكتوبه تكو
الواشتر خربان زاده ما لاشبه الرايسه من باراد يكوه النيل واطم
زاده ما لاشبه النيل واطم تكو ما لاشبه واطم يكرهوا يقفلوا

الفصل الأول

المرسح يمثل أودة جلوس فى منزل من الطبقة الوسطى وللاودة عدة أبواب منها باب على كل من الحمام وباب على المطبخ وفيها أى الأودة نافذتان.

المشهد الأول

نجيب - نجبية

نجيب : (يستعد لأخذ حمام الصباح) الدوش رحمة على البدن فى الحر ده. لولا دوش الصبح ماكانش الواحد يعرف يفتح عينيه. خلى أصحابنا الأغنياء يتفسحوا فى الرمل ورأس البر ويبلطوا فى الميه ويبردوا جوفهم بالمشروبات العال ويمزوا بالسماك والجندقى والسمان المحمر. وإحنا هنا نهلك فى مصر ونشرب حر الصيف ونشرب كمان من كيعاننا. تسعة وثلاثين تحت الصفر وألا فوق الصفر والله ما أنا عارف أهو فيه صفر والسلام كل الواحد ما يقرأ فى الجرنال إسكندرية ٢٧ فى الظل القرشية ٣٥ القاهرة ٣٩ الخرطوم ٤٢ أقول برده إحنا أحسن من اللى فى الخرطوم من شاف بلوة غيره هانت عليه بلوته. درجة فوق درجة تحت مش حاجة (يهرش فى رأسه) أنا حاكم أغسل رأسى قبل ما أتليف علشان ما أعرفش أصبنا تحت الدوش وخصوصا إذا الرأس خلصت تبقى المسألة سهلة. (يلف فوطة على كتفيه ويدخل مسافة ثانية فى الحمام ويخرج) دهده هى الكوبانية قفلت الميه النهارده كمان مش كانوا ينبهوا على السكان أما شىء بارد وإن ماكانش الصهرىج وألا هو الخزان مكسور تكون المواسير خربانة وإن ماكانش المواسير خربانة يكون النيل واطى وإن ماكانش النيل واطى تكون ماليتنا واطية يقوموا يقفلوا الميه والله أيام سقة ملو كانت أحسن لنا من الحنفيات دى (يسمع صوت غسيل مواعين).

نجبية : (من الداخل) سبونى يا ناس فى حالى أروح مطرح ...

نجيب : الله دهديه دى الميه شغالة وأهى مفتوحة فى المطبخ (إلى نجبية) يا ست نجبية هانم أقفلى الميه عندك.

نجبية : (تخرج) إيه بتقول إيه حضرتك.

نجيب : يا فتاح يا عليم يا رزاق يا كريم يا ست بأقول لحضرتك أقفلى الميه عندك حبتين علشان أعرف آخذ الدوش وأصبن رأسى وأنزل أحسن الوقت أزف على المكتب وعندنا النهارده شغل وفلاحين جايين من دمنهور الوحش حيدفعوا قرشين والبيه موصينى وأنت عارفة الواد محمود ابن خالتك مش نافع إلا فى العياقة ولا يعرفش يخلص القرشين من الفلاحين.

نجيبة : بسلامتك عاوزنى أقفل المية وأبطل غسيل المواعين وتأكل فى إيه بسلامتك يابو عمر ومحمود ماله شايله على رأسك وزاعق من صباحت ربنا (تدخل وتظهر رأسها من نافذة المطبخ).

نجيب : يا ستى أبقى أغسلهم بعد ما أغسل رأسى أحسن الوقت أزف ولا تخديش على خاطرك علشان سى محمود أنا بس بأفهمك سبب استعجالى.

نجيبة : أزف وإلا ما أزف وإيه يعنى ما يهمنيش أنا عندى غسيل المواعين أهم.

نجيب : غسيل المواعين أهم من غسيل رأسى.

نجيبة : أنا ما قلنش أهو كل واحد عنده حاجته غالية.

نجيب : يا ستى أعملى معروف بس ولو خمس دقائق.

نجيبة : بطلوا ده وأسمعوا ده يا راجل المواعين تخسر.

نجيب : وأنا رأسى متخسرش من الحر والعرق دا مخى قرب يسىح.

نجيبة : (تضحك) إن ساله حتى تمشش (تسمع ساعة ٨).

نجيب : بلاش هزار يا نجيبة ساعة الجيران دقت ثمانية وأنت عارفة الفلاحين دول بيدروا من الفجر ويجوا عند الخبير ومعهم الأبوكاتية بتوعهم والأبوكاتية متعنطزين إن ماكناش نحضر يتقمصوا ويزعلوا ويكتبوا لنا جواب مسوكر.

نجيبة : يكفيننا نغيرها والله بقى لنا زمان ماشفناش خير الفلاحين ومن يوم ما طلعت الحرب فى الدنيا لا بتجيب لنا هدية من واحد منهم أنا عارفة الدنيا جرى لها إيه وإلا أنت جرى لك إيه يا سى نجيب. الله يرحم أيام ما كنت مستخدم فى الدخولية.

نجيب : حاكم الأيام دى البيه الخير بتاعنا ولخد خيرها وبالع الشغل على القايم وكل قضية يأكل فيها وإحنا قاعدين نبص.

نجيبة : بقه ما فيش فلاح لطشاه الشمس يجيب لك زيارة بصل ولا يوسف أفدى تروح السنة وتجى السنة ماندوقش للفاكهة دى طعم إلا إن كانش شوية المشمش الخسران ولا الجميز الخيبان اللى بتجيبهم.

نجيب : ليه ما جبنتكيش خيار السنة اللى فانت من مقاة عيسوى بك بخيت. نجيبة : تريقى نشف على شوية جواقة حلوانى وأهى بتطلع كثير فى المعصرة وأديك بتروح هناك عدد شعر رأسك علشان قضية المعلم أحمد المبلط.

نجيب : ما هو قال لى حيشيع لنا شوية جواقة فى المشمش. نجيبة : (تضحك) يوه جتك حوسة يا سى نجيب ده بيضحك عليك. نجيب : أهو قال لما يطلع المشمش بيقه يشيع لنا الجواقة (تسمع الساعة تدق ونص) الله الساعة ٨.٣٠ ... الميه.

نجيبة : طيب علشان خاطرك أدينى قفلتها من عندى (تخرج لنا). نجيب : (يدخل الحمام ثم يعود) وأنا بفتحها عندى ما بتترلش.

المشهد الثانى

السابقان - حسن الخادم - بربرى من الخارج

حسن : (يدخل بسرعة) يا متى عم فضل البواب بيقول خدوا لكم شوية ميه أحسن السباك حيقفل الأم علشان يصلح المواسير.

نجيبة : قال لك كده من أمته يلاود.

حسن : من الصبح.

نجيب : طيب يلاود ماقلتناش ليه يلاود.

نجيبة : هو للواد حيفتكر إيه ولا إيه أديك بشرت على نفسك.

نجيب : يلاود قل له يفتحها أحسن إحنا مالحقناش نأخذ ميه.

حسن : (من الشباك) يا عم فضل يا عم فضل.

فضل : (من الخارج) خبر إيه.

حسن : أفتح للميه شوية.

فضل : ميه إيه هلاص مافوله كمان نص ساعة يفته.

- نجيب : قول له يا ولد الأفندي بياخذ دوش.
- حسن : الأفندي مين يا سيدى.
- نجيبة : يوه جتك نية يا ولد يا حسن الأفندي سيدك يا ولد. أطيعه ده مستكترها عليك يا سى نجيب.
- نجيب : اخنشى الواد واقف.
- نجيبة : وايه يعنى.
- نجيب : ما تهزريش معاية قدامه بالشكل ده.
- نجيبة : هو يفهم حاجة ده واد أهبل.
- حسن : يا عم فضل الأفندي بياخذ دوش.
- فضل : دوش مش الميه ماقول ديلواتى أنا جلت لك من الصبه ياخذ ميه زى كل الجيران.
- نجيب : حتى البوابين كمان بيتحكموا فى السكان ده نهار أسود (لحسن) أمشى ياواد أطلع بره (يخرج حسن).
- نجيبة : مايبدهاش بقه يا أفندى أطلع كده للنهاردة.
- نجيب : (متعكنن) طيب هاتى لى تغييره نضيفه أحسن القميص عرقان وحالته عيرة.
- نجيبة : (تدخل ثم تعود) ماقيش هدم نضيفه.
- نجيب : ليه كمان الكوبانية قفلت على الهدوم.
- نجيبة : يوه لا أنا كنت منبهة على أم شفيقة الغسالة مااجتش إمبراح ولا النهاردة.
- نجيب : طيب كنت أغسلى لى تغييره ... هى دى كمان شظة ..
- نجيبة : أنت جايينى تجوزنى وألا تغسلنى هدمك مش بزيادة الطيرخ والغريف وفرش السرير ده أنت كمان شوية تمسحنى البلاط.
- نجيب : وايه يعنى يا ستى لو مسحت البلاط الله يرحم والدتى.
- نجيبة : دا أنت فشرت قوى.
- نجيب : الله يرحم والدتى. كانت عاقلة وطيبة وكانت تقول مثل اللى تشيل للفجل تشيل الوحل.

نجيبة : حثقتد بقى زى عجائز قبرص تضرب لى أمثال ومواعظ وتتكلم لى بالحكى (تدق الساعة ٩).

نجيب : هو هو الساعة ٩ ده النهار ضاع ويمكن البيه يقطعه لى.
نجيبة : وإيه يعنى.

نجيب : حثقتى تصرفى على البيت يا ست نجيبة.

نجيبة : أهو بأكسى نفسى وموفرة عليك حق الهدوم.

نجيب : نهايته أما ألبس الهدوم الوسخة دا شىء يهرى اللحم.

نجيبة : لا ماتوهمش نفسك ده مش وسخ ده حمو النيل. بكره أبقي أجيب لك شوية طفل تدهن به جسمك.

نجيب : لا .. لا .. لا طفل ولا أقل أحسن اللى بيتدهنوا بالطفل بيبقوا زى الحمير الجربانة (يلبس بعض الهدوم التى كان خلعها استعدادا للحمام).

المشهد الثالث

حسن : (يدخل) سيدى .. سيدى الميه جت.

نجيب : تتقلاً إن شا الله تجى ميت مره ضافر فى بوزك.

حسن : (يتقمص) الله طيب وأنا مالى (يخرج).

نجيبة : طيب وهو ذنبه إيه ده بيقول لك الميه جت.

نجيب : تجى لما أستغنى عنها ولما كنت واقف حاموت عليها ماتخرش.

نجيبة : أدى حال الدنيا.

نجيب : الله! فىن الفطور؟ والله أنا عىنى اليمين بترف من إمبراح.

نجيبة : ما ترف وألا تتطرف حتى هو أنا حا أقطع نفسى ميت حنة حاغسل المواعين. ولا أرغى معاك ولا أعمل لك الفطور. عاوز تقطر إيه بسلامتك يا الدلعدى.

نجيب : ما أنت عارفة كل يوم بأفطر إيه من يوم ما عييت بيض برشت وشوية شاي بلبن.

نجيبة : هو أنت ماتبطلش البيض أبو رشت والشاي أبو لبن أفطر لك يوم طيخ زى الخلق.

نجيب : ليه يعنى يا ستى ولما الكلاوى ترجع تمغص على تبقى تنفعينى.

- نجيبة : بس ما أشرت بش بيض النهاردة علشان مافتش .
نجيب : ليه هو أنت لسه مش عارفة عادتى بقالك معاية خمس سنوات وبقالى عيان سنتين ولانتش عارفة .
نجيبة : أهو أدبك بتفطر برضه فول مدمس .
نجيب : أيوه لما تكون نفسى حليانة ومن ورا روحى ومره كل شهرين مش حاجة .
نجيبة : ونفسك النهاردة مش حليانة (تضحك) .
نجيب : يا نجيبة الساعة ٩ .

المشهد الرابع

- نجيبة : يا واد يا حسن (يدخل) .
حسن : نعم يا ستى شوف الأفندى عاوز إيه .
نجيب : عاوز بقرش صاغ بيض طازة قول للحاجة على المكسر ورغيف فينو بقرش تعريفة وحتة زبدة بقرش صاغ . بالعجل زى الولعة أدبنى حاتوف لك تفة وإن نشفت قبل ما تجى أهى الخرزانة (يعطى له الفلوس) .
حسن : حاضر يا سيدى (يخرج جرى) .
نجيب : (يطل من الشباك) شايفة ابن الكلب ماشى على مهله إياى مد باه يابن الكلب مد .

المشهد الخامس

- نجيبة : من حق على فكرة حنطبخ إيه النهاردة؟
نجيب : أطبخى اللى يعجبك .
نجيبة : لأ اللى يعجبك أنت .
نجيب : لأ اللى يعجبك أنت .
نجيب : مافيش فائدة إذا قلت لك أطبخى عسل تطبخى بصل فاكهة نهاراً ما قلت لك الحكيم قال لى كل فاصولية خضرا قمت طبخت كفتة وقلت لى نينتك نفسها فى الكفتة .
نجيبة : أهى مره وعدت .
نجيب : لأ أطبخى اللى يهف عليك .

- نجيبة : من حق قبل ما نطبخ عاوزين صفيحة جاز .
- نجيب : خدى أدى عشرين قرش للجاز .
- نجيبة : كان زمان وجبر يا حبيبى الصفيحة دلوقت بثلاثين قرش وهيهات إن
رضى للبيع وكل حين ومين لما يفوت الفنتاس .
- نجيب : ثلاثين قرش يادى الداهية أمال الوابور ما بيبتلش طول النهار ليه .
- نجيبة : لوازم بيتك يا حبيبى هو أنا بأسخن عليه لأمى ولا بطبخ لأبويا . أهو
كله علشانك .
- نجيب : أدى عشرة قروش ولا تبقيش تولعى الوابور إلا وقت اللزوم والواحد
لازم يراعى الأحوال .
- نجيبة : من حق فكرتتى الوابور خسران وإمبارح ندهت للراجل اللى بيقول
نصلح واپور الجاز قام طلب خمسة قروش وقال إنه بينفس وعاوز
يغير له الفونية ويحط له جلد جديد .
- نجيب : جاى يا مسلمين من واپور الجاز وأنا بقيت دافع عليه قد ثمنه عشر
مرات هو ده واپور طحين وألا واپور رى وألا واپور الصعيد .
- نجيبة : أيوه أحمد ربنا نحنا عندنا ثلاث بوابير وبابا ..
- نجيب : فى عرض النبى اعتقنى من بابا ومن نينة على الصبح إحنا ما قلنا .
- نجيبة : يوه مالك بتطلع فيه كده زى المدفع هى سيرتهم بتجننك هما مولودين
فوق رأسك أما شىء عجيب .
- نجيب : اتفضلى يا ستى خمس قروش للوابور ولما تجى الغسالة ماتخليهاش
تولعه أحسن هى اللى بتخسره .
- نجيبة : من حق فكرتتى .
- نجيب : إيه كمان النايبة الجديدة .
- نجيبة : الغسالة عاوزة صابون وبطاس وزهرة غير أجرتها وقهوتها ودخانها .
- نجيب : أدى نص ريال يكفى .
- نجيبة : ده كان زمان وجبر .
- نجيب : ليه نحنا غاسلين الشهر اللى فات وما دفعتش غير كده .
- نجيبة : أنا كملت من عندى ومع ذلك كل شىء بيتغير . الصابون دلوقت
الرطل بستة قروش صاغ والأثمان بتطلع .

- نجيب : هي الأثمان دي تمللي تآب تآب ولا تغطسى ولا مره.
- نجيبة : هو أنت حضرتك ما بتقراش للتسعيرة.
- نجيب : أنا بقره التسعيرة وأشوف برده الأثمان مقبولة بالنسبة للأحوال الحاضرة ونحمد ربنا إحنا أحسن من غيرنا ولكن التسعيرة بتعتك هي اللي بتجنتى.
- نجيبة : ليه يا خويا هو أنا باحوش من وراك وألا بسرقة من المصروف وألا بودى على بيت أبويا إياك أنت بس تقضى بيتك على وشك بيان يا مضاع اللبان.
- نجيب : يا نجيبة هو أنا كفرت مافيش كلمة أقولها إلا لما تردهى لى الأحوال صعبة والمالية مأرطة.
- نجيبة : وأنا مالى وأيه يعنى اللي يفتح بيت يقدر على مصروفه يا جارية أطبخى يا سيدى كلف أنت عاوز بيت ممسوح ومكنسة جنبه.
- نجيب : هو البيت ده طاقة من جهنم اللي يفتحه ما يقدرش عليه.
- نجيبة : ما تقفه يا حبيبى هو بيت أمى وألا بيت أبويا العايز أهبل!
- نجيبة : طيب يا ستى الحق على أدى عشرين قرش.
- نجيبة : وإن قضاوا.
- نجيب : مافيش حاجة كمان.
- نجيبة : أنت بتطلع فيه ترزىنى أهو السمن فرغ وخايفة أقول لك من الصبح.
- نجيب : السمن فرغ! السمن فرغ! أنت بتقولى إيه السمن فرغ. دنا لسه مشكك صفيحة ولا دفعتش بقية ثمنها.
- نجيبة : بطلوا ده وأسمعوا ده مالك يا سى نجيب مفجوع كده... دى الصفيحة عند بابا ماتقعدتش ..
- نجيب : يا ستى فى عرضك اعتقنى من بابا ونينة أنا بأستغرب.
- نجيبة : تستغرب إيه يا عنى إحنا لا بنعمل كحك على العيد ولا قرص للقرافة ولا بنخبز المشلتت ولا المبطط مافيش غير للطبختين وبنتم.
- نجيب : إلا السمن فرغ ده الرطل الزبدة خدته بسبعة قروش ببوس الإيد منى الراجل اللي فى السبتية.
- نجيبة : ها ها ده كان زمان وثلاث جبرات يا جوز الهنا.

- نجيب : ليه كمان السمن غلى.
- نجيبة : غلى وغلى وغلى وبقي ثمن رطل الزبدة تسعة قروش والسمن حذاشر قرش.
- نجيب : حذاشر قرش والله ما هو داخل لى بيت.
- نجيبة : هو مين ده.
- نجيب : السمن.
- نجيبة : دور على اللى يقعد لك.
- نجيب : بقى ما تقعديش معايا إلا علشان السمن.
- نجيبة : إن ماكانش الست منا واكله وشاربه ولا بسة ومتفسحة على كيفها عنها ما عاشت ربنا ما خلقتش أكثر من الرجالة.
- نجيب : ايه الكلام ده أنا بعدين أزعل.
- نجيبة : وايه يعنى متزعل وألا تشرب من البحر.
- نجيب : ويمكن يتأتى من الأمور أمور.
- نجيبة : وايه يعنى ما يتأتى اللى يتأتى هو أنا مش حلاقى عرسان.
- نجيب : وايه كمان خلصت مسألة السمن طلعت مسألة العرسان ربنا يدبرها إياك يجى لنا حد من طهطا أشكك منه صفيحة ولو بالفايظ الله الساعة تسعة وربع والواد ابن الكلب لسه ماجاش.
- نجيبة : دلوقت يجى.
- نجيب : طيب بدال الأخذ والعطا ده روحى أنت أعملى الشاى على ما يجى الواد (تقوم تدخل المطبخ وترجع).
- نجيبة : الشاى فرغ والسكر مفيش إلا حنتين صغيرين.
- نجيب : طيب ماقلتش ليه من الصبح.
- نجيبة : أنت مسألتنيش.
- نجيب : هو أنت مانتطقيش إلا بزنبلك.
- نجيبة : نجيب! حسن ملافظك أحسن الجيران يسمعوننا.
- نجيب : هو أنا بأقول حاجة إشمعنا الجيران حيسمعونى ولا كانوش سامعين كلامك من الصبح.
- نجيبة : دى إهانة زنبلك ايه يعنى.

نجيب : نهايته (بيص من الشباك) الواد أهو جه الله! ده ممعش حاجة يكون حد ضربه وخذ الفلوس لا ده مايعيطش.

المشهد السادس

نجيب : فين الحاجات يا واد.

حسن : البيض بقه اثنين بالصاغ والعيش مافيش بتعريفة والزبدة مفيش بصاغ.

نجيبة : (تضحك) مش قلت لك عيش عيشة أهلك وأقضيها بلدى روح ياواد هات لسيدك فول.

نجيب : بس أخرسى! أما شىء بارد وعجيب لكن ياواد دانت شارى لى بيض إمبراح أربعة بصاغ وجبت لى أول إمبراح زبدة.

حسن : أهى الحاجة قالت لى كده وقالت لى صبح على سيدك وقل له المية بقت علينا بخمسة وأربعين بما فيها الممشش والمفأس.

نجيب : (يطلع فلوس من جيبه) روح هات ياواد بنص فرنك بيض وبصاغ عيش وزبدة بقرشين.

حسن : الفرن قافل.

نجيب : ليه كمان؟

حسن : علشان بتوع التسعيرة.

نجيب : طيب هات من فرن تانى (يخرج حسن) الساعة ٩.٣٠ لازم أنزل على التسعين طيب عندكيش حاجة بايئة من إمبراح؟

نجيبة : قلنا كده قلتوا أطلعوا من البلد أهو مافيش إلا الطبخ.

نجيب : هو إحنا كنا طابخين إيه إمبراح والله الواحد بينسى من كثرة الهم.

نجيبة : يعنى طابخين المحمر ولا المشمر أهم حبة البدنجان المكمرين وقبلها كنا طابخين فاصوليا أريحي.

نجيب : نعمل إيه ما هى اللحمة بقت نار يا نجيبة والواحد فى الدنيا دى على دى ودى إذا كان رطل اللحمة البلدى بقه بثمانية صاغ وهيهات الله يرحم زمان كان أبويا يشتري لنا الرطل البلدى العال من الإيشيهى الجزار بمية فضة والخشن نهار ما تكبر نجيبه بستين تعريفة ونهار ما يقول العجل من دول أنا وأنا مايزيدش عن قرش صاغ ومين حتى

كان يأكله وتمنتاشر بيضة بقرش صاغ ورطل السمن البلدى العال
نهار ما يستعظم زى اللحمه.

نجيبة : إحنا أولاد النهارده يا أفندى سيبك من زمان شوف لك طريقة وأعمل
ترتيبك أحسن نينتى يمكن تجى للنهاردة تقعد عندى شوية.

نجيب : طيب وماله وإيه المناسبة بين زيارتها وثمان اللحمه.

نجيبة : ليه هى مش حتتغدا وتتعى هى وأخواتى ويمكن بابا كمان يفوت
يقعد له شوية ويقول لى يا أختى طابخة إيه أبقى أقول له إيه.

نجيب : يسالك ليه هو عينوه مفتش طبيخ.

نجيبة : لأ يا بارد العادة الأب يسأل على بنته يشوفها بتأكل إيه بتشرب إيه
ويحب كمان يدوق طبيخ إيدها.

نجيب : بقه أما أقول لك أنت عارفة طبعى زمان لما كنت فى الدخولية وأول
ما اشتغلت مع البيه وقبل الحرب كانت الدنيا نعناع أخضر ولا كنتش
بتأخر عن إكرام أهلك لكن اليومين دول صعب فمافيش لزوم للزيارة
دى لأنها بايخة ومع ذلك يقدرُوا يأجلوها لبعد الحرب.

نجيبة : يا دهوتى يا سى نجيب مش عيب يا راجل زيارة إيه اللي يأجلوها
لبعد الحرب هو أنت حتتبح لهم خروف وألا زيارتهم طلعة المحمل
وألا حتجيب لهم عشى باشا وألا حتعمل لهم نصبة.

نجيب : والله همه اللي حيعملوا النصبة مش أنا ومع ذلك أهى العزومة فى
الزمان ده بتحصل خروف من بتوع زمان خمس ست أرطال لحم
ضانى ورطلين سمن وقنحين رز وثلاث أربع وقات عيش ووقتین
بامية من اللي يحبها قلب أبوك وقهوة الاستقبال وقهوة بعد الأكل
وقهوة العصر والدخان لنينتك حاكم هى زى السوسة فى اللف،
والسكر لأبوك حاكم راخر يحب السكر من يوم ما جاله فى البول
وشفته بعينى بيقرشه قرش.

نجيبة : أما أقول لك .. ما تجيش سيرة أبويا.

نجيب : بأقول يعنى تعملى الحسبة تحصل لها جنية ونص ثمن خروف من
بتوع زمان وألا لأ.

المشهد السابع

حسن : (يدخل) سيدى القرن أفل علشان مافيش عندهم فحم وبتاع الزبدة
بيبيعوها له بالعسكر وما قدرتش أروح وراهم التمن والبيض وقع
منى علشان الحاجة ماعندهاش ورق تلف فيه.

نجيب : طيب يا ابن الكلب (يضربه) حاطر إيه؟

نجيبة : سيب الواد هو مش حرام عليك إكمنك ماخلفتش أمشى ياواد
وماتزعلش (يخرج).

نجيب : طيب ومسألة الخلفة رخرة مالها .. وهو أنا اللي محقوق فيها وألا
أنت الحق على اللي ما أتجوزت عليك.

نجيبة : مانتجوز عشرة وإيه يعنى.

نجيب : المقصود .. أنا مش حاعرف أفطر فى اليوم المقتدل ده .. نهايته
هاتى البدنجان يا ستى.

نجيبة : مش لما أسخنه لك.

نجيب : لا .. لا .. هاتيه كده جلاسيه أحسن أنا خايف من تسخينه .. مين
يعرف الحوادث المحلية اللي تحصل فى البيت لما تجى تسخنى طبيخ
إمبارح .. بزيادة الحوادث الخارجية اللي حصلت لما شبعنا .. نفطرو
من بره.

نجيبة : (تخرج وتعود بحلة) طيب أهو وأدى العيش.

نجيب : أعملى لى بقة شوية شاى زى العادة أبلع بهم الكبيب دى .. ده صدق
من قال النار رحمة على بنى آدم .. لو كان البدنجان ده سايح شوية
يمكن كان ينبلع نهايته .. الشاى يا ستى يمكن يزحلق النايبة دى
أحسن البدنجان ده زى كلمة الحق بيقف فى الزور (يشرب ميه
ويزور) يا ترى مين جايب فى سيرتى .. الفلاحين والبيه طبعاً ..
اللى فى سيرتى يحتار حيرتى (لنجيبة) مالك واقفة كده ما تروحى
تعملى الشاى.

نجيبة : ما قلت لك الشاى خالص (الباب يخبط).

نجيب : ياواد يا حسن شوف مين بيخبط .. يا فتاح يا عليم .. يمكن يكون سى
محمود ابن خالك جاى ينط لنا يكون البيه استعوقنى.

نجيبة : يا ريت والله بآلى زمان ماشفتوش ما هو كلامك اللى يقطع رجل الأهل والأحباب.

نجيب : حقه تتمنى أنت أنه يكون هنا عدد الأوقات والساعات.

نجيبة : طبعاً داحنا متربين سوا.

المشهد الثامن

حسن : (يدخل) ده عم عبد الرسول المكوجى عاوز العلاقات والحساب.

نجيب : طيب ما تقول للسب ياواد.

نجيبة : العلاقات بتوع الأيام دى بيتأصفوا زى عيدان الكبريت ومختشية أقول له عليهم.

نجيب : شوفى حسابه كام وأصرفيه دلوقت.

نجيبة : لا ياخويا أنا ما أعرفش أصرفه .. قوم كلمه أنت .. هو أنت حاططنى للسكة والبله ومصدرنى للطمة والصدمة.

نجيب : أجرى ياواد يا حسن أسأله عاوز كام.

حسن : (يخرج ويعود) ثلاثاشر قرش ونصف.

نجيب : ليه هو كوى شال عمة الشيخ على وألا إيه؟

نجيبة : كوى بدلتين بستة صاغ وأتتاشر ياقة بتلاتة صاغ وخمس قمصان وأربع جربتات من البيض اللى طلعت لى فيهم الأيام دى قول بقرش تعريفة وعشر مناديل قول بقرشين صاغ يطلع له أربعتاشر قرش يدوبك.

نجيب : يا ستى ده بيقول هو ثلاثاشر هو لازم تكونى مكوجية أكثر من المكوجى وللازم تكونى ببارك ونار غيرك.

نجيبة : مكوجية ده إيه؟ هو ليه الحق يزعلك بتسأل على الحساب بأقول لك عليه مكوجية ونارى أتلطى كده.

نجيب : يا ستى الناس قالوا أنصر أخاك .. إشحال أنا بقه جوزك والقرش اللى فى جيبى أهو فى جيبك وأديك جردتينى النهارده من صنف النقدية وعاوزة القرشين الخردة اللى فاضلين كمان ياخذهم المكوجى وأركب الترام بإيه وأقعد على القهوة بإيه نهايته ياما أصعب الدين ياواد يا مكوجى.

عبد الرسول : (من الخارج بصوت فظيع) واد إيه دنا راجل كبير يا أفندى.

نجيب : يا راجل يا كبير حسابك كام.

عبد الرسول : بس بلاش مهزأة على الصبح يا سيدى الست ما هى قالت لك
١٤ قرش.

نجيب : سامعه يا ستى شايفة يا ستى أهو سمعنا وإحنا بنتكلم (للكوجى) ليه
يعنى هى البدلة بكام دى الست كانت بتهزر.

عبد الرسول : زى ما بنكوى لغيرك أسأل الدكتور القطاوى وسى مخيمر بيه
وعريف أفندى بيكوا عندنا ولا بيكوش قلبنا على الحساب زى
حضرتك البدلة فى كل الدنيا بفرنك ما تسأل حضرة جنابك الفحم بقى
بكام والنشا بكام والصنایعى بياخد إيه عرقه وأجرة الدكان زادت
داحنا هنا فى نعمة دى البدلة بتكوى فى إسكندرية بنص ريال.

نجيب : خد ياواد أدى له دول تحت الحساب (يعطى وحسن يخرج ويعود).

عبد الرسول : كل مره تحت الحساب مافيش مره حاجة فوق الحساب
المقصود الله الغنى عن دى المكوى أهى مره وفانت لما تبقوا تدفعوا
الحساب القديم لما تبقوا تعرفوا تلبسوا الحق علينا إحنا.

نجيبة : سمعت يا سيدى أهو بيهزأنا أدحنا غيرنا وبدلنا مكوجية الخط كله
تبقه بقه تسفر المكوة تتكوى فى بلد غير دى كل المكوجية عرفونا
ولا يرضوش يجولنا.

نجيب : يباه فيها فرج وألا أبقى أكوى أنت.

نجيبة : فرج إيه ده بعد بكره أكوى أنا ده بعيد عن أشنابك.

نجيب : الساعة ٩ ونصف مانيش رايح المكتب أحسن أترقد ياواد يا حسن
أما أشيع معاك جواب للمكتب.

نجيبة : قوم يا شيخ بلاش كسل أنت حتقعد هنا طول النهار زى القتيل
ماتخفش من البيه وعلى أنا ده راجل كبير ويحب فتح بيوت الناس
اللى زيك قوم خلى الواحدة تطلع تشم الهوا وتشترى لها حنة ركامة
وألا مترين لينوه.

نجيب : أيوه ما أنت بقا أتحينتى. حق الجاز والصابون.

نجيبة : ليه هو أنا حرامية ولا بأحوش من وراك دى كسوتى كلها من جيب غيرك.

نجيب : من جيب غيرى إزاي يعنى أختشى.

نجيبة : من جيب بابا .. ولو كانت المسألة على فلوسك كنت أباه دايرة مهربدة.

نجيب : عجائب. ياواد يا حسن خذ الورقة دى (يكتب) حضرة عبد العليم بك الخبير بعطفة القبة بعد تقديم وافر التحية لحضرتكم السننية رافعه مريض اليوم (اليوم بحيلة) يا جمال بهجة بهجة جماله.

نجيبة : اكتب يا راجل بلاش هبل أحسن الواد بيضحك علينا.

نجيب : أهى بطالة ! البركة فيك ويوم مقطوع .. وألا يرفت النفس قرفت أما أكمل ” وواخد واخد إيه واخد شربة ملح إنجليزى وملازم ملازم ثانى لا ملازم الفراش فالأمل صدور العفو عنه لأهى قضية الأمل العفو عنه إلى باكر صباحاً ودمتم “ تعرف يا واد المكتب بتاعنا ؟

حسن : نسيته !

نجيب : إشمعنا ما بتساش بطنك يا أقرع يا ابن ... اللى أنت ابنه عطفة القبة يا واد جنبنا على إيدك اليمين بعدنا بشارع قدام شادر الخشب تبص تلاقى مكتبنا تسلم الجواب ده وتجييب رده (يخرج الخادم) أما أقوم بقه أطلع أحسن ما أنا متأبط كده (يخرج).

(ستار)

الفصل الثانى

المشهد الأول

الباب يخطب

نجيبة : مين؟ مين اللى بيخطب.

محمود : الأفندى هنا؟

نجيبة : أهلاً وسهلاً سى محمود أيوه أتفضل أطلع مبقاش إلا تخطب على الباب زى الغرب (يدخل) (بصوت واطى) ده عامل عيان أما أشوفه لك أتفضل (يدخل محمود ومعه بعض الأشخاص الفلاحين ويلمح حته من جسم نجيبة).

نجيب : (من الداخل بصوت ممتارض) أهلاً سي محمود.

محمود : لا بأس عليك.

نجيبة : (بصوت واطى) ده عامل عيان إكمنه أتأخر (بصوت عالى) أما أشوفه كده.

محمود : حاكم معايه جماعة فلاحين مشيعهم البيه.

نجيبة : خليه يتفضلوا (بصوت واطى) ماحدش بيشوفك ليه من يوم ما تقابلنا عند نينتى.

محمود : دلوقت نتكلم.

نجيبة : (بصوت عالى) خليه يتفضلوا.

نجيب : (من الداخل بصوت ممتارض) أهلاً وسهلاً بابن الأسبانيولى.

محمود : شد حيلك يا أخى خد له شربة زيت.

نجيب : الحمد لله خفيت دنا شيعت من الصبح جواب للمكتب (يخرج ملفوف فى عباءة).

محمود : ما جاناش.

نجيب : وحضراتهم مين؟

محمود : دول بتوع قضية بمنهور الوحش والبيه أتأخر شوية والخصوم مجوش والجماعة دول جم لوحدهم فأجلنا الجلسة أسبوعين والبيه قال لى خدهم عند نجيب وخليه هو اللى يوضبهم بنفسه.

فلاحون : (من الخارج) يا ساتر يا ساتر.

نجيب : عارفهم أتفضلوا يا أخوانا أتفضل يا عم حسن أتفضل يا عم عبد الجواد أتفضل يا عم سيد أحمد أتفضل يا سي مكاوى (يدخلون).

عبد الجواد : سلامات يا نجيب أفندى والله سلامات من يوم ما شرفت البلد ماحدش شافك.

نجيب : كل شىء قسمة ولا تتنقل القنم إلا بإذن الله.

عبد الجواد : والله تمام صدق الله العظيم مين يقول إن إحنا حشرف عندك فى مصر فى منزلك.

نجيب : أنتو نورتو بيتنا ياواد يا حسن يا حسن ..

نجيبة : (من الداخل) أنت ما شيعته المكتب.

محمود : أنا سحت والله.

نجيب : من إيه يا أخى.

محمود : من الحر.

عبد الجواد : آه الشرد النهارده جامد جوى لكن برده حكمة ربنا كويسة بالكم
يا جماعة لولا الزمطة دى ماكانش الجطن يفتح لا لا وده كمان يجتل
الدودة ويغنيها عن حريج الحطب.

نجيب : القطن أحسن أوى يا عم عبد الجواد مين كان يحلم إن القنطار
يصبح بـ ٢٠ جنيه.

عبد الجواد : وأنت نسيت أجرة الأرض وتمن الأوميه وتمن البذرة وأجرة
الشغالة ده بجا كله نار والمحصول هو هو جنطار ونص وإن
أتعنظ الفدان وأتخدم من بدرى جوى وأتخضر من أمشير يدوبك
يرمى جنطارين.

نجيبة : حسن أهو جه وبيقول ما عرفش المكتب.

محمود : مافيش لزوم بأه أدحنا جينه وتعبنا رجليه وديننا.

نجيب : من إيه يا أخى؟

محمود : من شدة الحر (تسمع ضحكة من الداخل).

نجيب : ياواد يا حسن يا ولد أما شىء بارد.

حسن : نعم يا سيدى.

نجيب : أعمل قهوة وهات شوية ميه ساقعة واختشى على عرضك ولا
تخليش حد يسمعك (يخرج ثم يعود يوشوش سيده).

نجيب : بأه كله ماقضاش (يخرج فلوس من جيبه) (يخرج الخادم).

محمود : بقه المسألة يا سيدى إن الجماعة دول حضروا أبل ما يحضروا
خصومهم بيومين والمسألة أتأجلت والبيه بيوصيك عليهم وأترجونى
على شان يكون التقرير كويس حبتين فى مصلحتهم.

نجيب : وصية البيه على العين والراس بس المسألة مسألة ذمة وأنا شايف
أضية إخوانا ملخلخة.

عبد الجواد : صلى على النبى هو إحنا برده مش أبقالك من الجماعة دكهم
داحنا والنبى يا أفندى مظلومين دنا بجالى راكب أرضى أدى لى سبع

سنين وخدمتها وجصبتها وصرفت عليها دم جلبي هو مش حرام
عليك برده يا أفندي إنك تأخذها مني وتديها لهم من غير تعب ولا
شجا.

نجيب : وهم رخرين ما تعبوا في أرضهم.

عبد الجواد : تعب عن تعب يفرج لنا عدمت ولدي عبد المطلب فيها وكان
ولد زى فلجة الجمر كان يوم بيشتغل في الصيف في الأرض دي
بعينها وجت له لطشة الشمس دنا متازلش عنها أبداً ولو كان في
النحض والإبرام.

محمود : بأه شوف يا سي نجيب ما تشدش مع الجماعة لأنهم جماعة
ومحاسيب البيه.

عبد الجواد : آه ...

محمود : ومع ذلك هما مش متأخرين ونويين يخضروا أرضهم.

نجيب : لكن الجماعة دوكهم.

محمود : عارف مش يعنى خضروا أرضهم طيب دول يخضروا أرضهم
أحسن وأحسن عم عبد الجواد.

عبد الجواد : هو إحنا متأخرين. سيد أحمد مكاوى. عبد العال (يطلعوا خرقاً
قديمة ومناديل وأكياس ملفوف عليها فلوس ويحلّوها).

نجيب : نهايته على شان خاطركم أما أمليك دباجة التقرير. (محمود يستعد
للكتابة). تقرير خبير زراعى مرفوع إلى هيئة محكمة مصر من
حضرة عبد العليم بك عبده الخبير الزراعى أمام المحكمة المذكورة
... بتاريخ ١٤ يونيو ١٩١٤ عينتى المحكمة خبيراً فى قضية
المحترم الشيخ عبد الجواد لاشين عمدة دمنهور الوحش.

عبد الجواد : والله ده كلام حلو جوى شوف الكلام المشنير يا سيد أحمد
مكاوى عبد العال (يهزون رأسهم وتحضر القهوة ويشربوا).

نجيب : أهو كلام كله من ده أوموا أنتو بقاه أفضلوا من غير مطرود خلونى
أبيض التقرير.

عبد الجواد : ما أوصيكش بجه حته الأرض بتاعتى أنا تتحد من بحريها
شريط السكة ومن جبلى ترعة وعبد الرزاج ومن شرجى بجية الورثة
ومن غربى أرض أبو شنب وفيها لبشتين ومسجة بتوعى خصوصى.

نجيب : طيب لما المسألة كده ما خضرتش أرضك لى ولسى محمود
خصوصى ليه

عبد الجواد : (يخرج فلوس من جيبه) أدى كمان يا سى نجيب هو لى بركة
إلا أنت وسى محمود. سيد أحمد. عبد العال. مكاوى.

نجيب : دلوقت أنت متأكد من أرضك ماحدش يقدر يفتح عينه فيها (يحضر
الخادم يشيل الفناجين فينتهز محمود هذه الفرصة ويخلو به ويوشوشه)
(تنزل الفلاحين بعد السلام)(محمود لنفسه) اجتهد بقى فى توزيعه
علشان أرجع وأختلى حبتين بينت خالتى اللى ما شفتهاش من زمن.

محمود : هات الفلوس وتعالى للبيه حالا على أهوة الشيشة لأحسن هو
معذور أوى اليومين دول زى ما أنت عارف.

نجيب : أدبنى فى كعبك. وإيه فكرك الجماعة دفعوا ثمانية جنيه حنينهم كلهم.
محمود : أنت وكيفك دول فلاحين ولاد كلب دلوقت يقولوا له.

نجيب : ما يقدروش أنا ححوش اثنين واحد لى وواحد لك. وأنت وضبهم فى
السكة.

محمود : طيب ويمكن أفوت عليك دلوات علشان مسألة ثانية بعد ما تكون
رجعت من عند البيع حترجع أمته.

نجيب : والله ما أعرفش حسب الظروف.

محمود : غايته أرجع لك بعد ساعة .. أأعدى بالعاقية بأه يا بنت خالتى.

نجيبة : (تخرج) ما تأعد شوية يا سى محمود (يتغامزان).

نجيب : سيبه أحسن وراه شغل أنت حفضلى تتعري عليه لحد أمته.

نجيبة : الله حتغير ولا إيه ده ابن خالتى ومتربين سوه زى الأخوات.

محمود : لا يغير إيه لا سمح الله هو سى نجيب يغير ده بس بيناغش (نجيب
مشغول بعد الفلوس ومحمود ونجيبة يتبادلون إشارات) أعدوا
بالعاقية.

الاثنين : الله يعافيك.

نجيبة : كل تأخيرة وفيها خيرة.

نجيب : حاه تمام.

المشهد الثاني

نجيبة : مين كان يظن إن اليوم ده اللي اتعكنتت فى أوله تظأطط كده فى
آخره وترجع الدنيا زى زمان إيدك بأه يا حظ.

نجيب : إيدى على إيه يا ست مش كفاية اللي خدتيه الصبح.

نجيبة : إيدك على حاجة من اللي أبضتها أنا سامعة الذهب بـيرن والفضة
بتشخش زى زمان.

نجيب : هما دول بتوعى.

نجيبة : يخى أوم بأه بلاش أونطة أمال بتوع مين؟

نجيب : بتوع البيه هو اللي حيأبضهم ومشيع محمود مع الفلاحين على شان
يعرف دفعوا كام.

نجيبة : طيب وأنت ومحمود تطلعوا باطه مش تقوتوا لبعض حاجة.

نجيب : لأ برده بنبلص الزباين فى اللي فيه الأسمه.

نجيبة : مش شغلى هات الفلوس دول وألا أصوت.

نجيب : تصوتى متصوتى لحد بكره أما مجنونة.

نجيبة : متقولش مجنونة جن يلخبطك أهو إن مكنتش تديهم لى أعمل على
كيفى.

نجيب : يا ستى دول فلوس الناس أديهم لك إزاي. تعملى على كيفك ما
تعملى على ألف كيفك هو حد يادر يحوشك.

نجيبة : طيب أديهم لى ألعب بهم.

نجيب : هو حد يلعب بالفلوس (الباب يخبط) شوفى مين.

المشهد الثالث

عبد الجواد : (يدخل والباب مفتوح) دانا عبد الجواد.

نجيب : خيرا خشى يا ستى شوية من وش الضيف.

نجيبة : دول فلاحين هم دول كمان أفندية ولا ولاد بلد هو ده راخر محمود.

عبد الجواد : أيوه والله صدجت برده الست .. إحنا ناس على نياتنا وملناش
فى الحاجات دى.

نجيب : حاجات إيه يا شيخ عبد الجواد.

عبد الجواد : يعنى لو كانت الست من دول جدامنا عريانة وهى زى الشمعة
نفسنا ما تشتهى الحرام ده واصل.

نجيبة : يوه جتك ايه يا عم عبد الجواد واصل ايه يا راجل كمان.

نجيب : إحنا فى ايه وألا فى ايه مين قال حرام ولا حلال.

عبد الجواد : يعنى بجول يعنى وإحنا النهارده أخوات.

نجيب : مفهوم.

نجيبة : ده طبعاً.

نجيب : خيراً يا حضرة العمدة.

عبد الجواد : أنا جاى من ورا الجماعة اللى كانوا معاً على شان أوصيك
على مسألة صغيرة.

نجيب : أتفضل.

عبد الجواد : يعنى بجول لما المحكمة نزلت الخبرى الأولانى أنا برضه
خضرت أرضى ولا جاش منه فائدة. فأنا خايف يعنى المرة دى تطلع
زى المرة دوكة.

نجيب : لا لا أبداً.

نجيبة : (بصوت واطى) أبلصه يا أهبل.

نجيب : اسكتى أنت يا ستى خشى بيتك وسيبينى أشوف شغلى.

نجيبة : (لزوجها بصوت واطى) والله ما أنت حارت (لعبد الجواد) أنت
عاوز الحق وألا ابن عمه يا سى عبد الجواد.

عبد الجواد : لا عاوز الحج جوى.

نجيبة : يا خوية والنبي كلامه حلو.

عبد الجواد : والله ما حلو إلا كلامك.

نجيبة : خضر أرضك.

نجيب : يا ستى خشى جوه.

عبد الجواد : يا نهار زى البرسيم الأخضر أنا مخضرتها يا ست ...

نجيبة : أم نجيب.

عبد الجواد : يا ست أم نجيب.

نجيبة : لا يعنى خضرها كمان.

عبد الجواد : هي الأرض يا ناس تتخضر كام مره.
نجيبة : تتخضر يا مرتين كويسين يا مره كويسة أوى.
عبد الجواد : والتجدير يا ست أم نجيب مش برده حينكتب لمصلحتي؟ دنا
أرضي تعبان عليها وشفيت في خدمتها الغلب كله.
نجيبة : على أنا متخفش إن ماكانش تأير على كيفك ما أباش أم نجيب
(الرجل يحل كيسه ويدفع).
نجيب : والله أهى سلكت.
نجيبة : والنبي يا سى نجيب إن ما كنت تكتب له تأير على كيفه ما تعرف
إلا خلاصك.
نجيب : من غير ده وده.
عبد الجواد : إيدك بأه لما أبوسها.
نجيبة : يوه لأ ما يصحش.
عبد الجواد : والله لأبوسها (تعطيها له).
نجيبة : وأباه أفكرنا بشوية عسل بشوية بصل برده الأرض ما تستغناش.
عبد الجواد : بالك أنت يا ست أم نجيب إن كسبت أنا الجضية دى مالك منى
إلا زيارة زبدة تحلفى بها العمر كله.
نجيبة : أنا برده عشمى كده فى حضرتك وسى نجيب يحب الفطير المشلتت
وأنا أحب البرام الللى فى الفرن بالرز والحمام.
عبد الجواد : إن شاء الله المره الجاية أوكلكم من ده ومن ده أجعدى بعافية
... يا سى نجيب بيه الحد البحرى جسر السكة والجسر الجبلى عبد
الرزاج الدحداح والشرجى بجية الورثة.
نجيب : أنا عارف إن شاء الله فى محل النزاع.
عبد الجواد : لا مافيش نزاع ولا حاجة واللى يجول لك نزاع حط صباeck
فى عينه دانا صاحب الأرض وواضع اليد أبا عن جد ورفعت
جواضى منع التعرض وكسبتها.
نجيب : محل النزاع يعنى محل الأرض.
عبد الجواد : إن كان كده معلش سلام عليكم أما ما فيش نزاع أبدا واصل.
نجيب : عليكم السلام.

عبد الجواد : يبجا عيب يا سى نجيب بيه.
نجيب : هو ايه لا سمح الله.
عبد الجواد : إن جلت أنت يعنى لحد من الجماعة اللي كانوا هنا لحسن أنا
جاي من وراهم علشان تشوف صالحى وتكتب التحرير علشانى.
نجيب : ده طبعا ما أنت قلت لى فى الأول.
عبد الجواد : أوعه تتسى السلام عليكم.
نجيب : ما تخافش عليكم السلام أباه أبلى ..
عبد الجواد : فين؟
نجيب : فى محل النزاع.
عبد الجواد : جول عند الأرض أحسن جلبى بيعع فى جعور رجليه لما
باسم الكلمة دى.
نجيب : طيب عند الأرض عليكم السلام (يخرج عبد الجواد).

المشهد الثالث

نجيبة : ايه رأيك يا حظ.
نجيب : لا والله جدعة برضه عرفتى تبلصيه. أهو اثنين جنيه أحسن من
عينيه.
نجيبة : ما تبأش بأه تخاف على دا البلص ده مسألة بسيطة يا ناس دانا ما
كنتش فاكراه كده.
نجيب : أمال لو تشوفى البيه فى مسألة جد تعملى ايه.
نجيبة : بيعمل ايه يا دلعدى أحسن منى وألا ايه.
نجيب : هو والله له نظرة فى الزباين اللي يشوفه غلبان ومنكرس يقول لسه
ماتصلى على النبى وتخضر أرضك. واللى يلائييه معصلج وعندى
يقول له تخضر أرضك وألا أكتب لك تقرير زى وشك خضر
أرضك.
نجيبة : والله عنده حق أهم الفلاحين المغفلين دول مايجوش إلا بكده (الباب
يدق) ده مين ده كمان.
مكاوى : (من الخارج) سلام عليكم يا سى نجيب دنا مكاوى.

نجيب : (لنجيبة) ده واحد منهم مهم .. دلوات يكرروا واحد ورا التانى من ورا بعض وكل واحد عاوز تأير أحسن من أخوه وعاوز يدفع فلوس تانية وأنا عارفهم ده نهار زى الأنشطة الخضرا يا ليلة الأنس عودى لنا.

نجيبة : طيب سيبنى عليه.

نجيب : أهو أدامك (لمكاوى) أتفضل (تخرج الزوجة ويدخل مكاوى).

مكاوى : حاكم أنا جاى من ورا الجماعة جلت لهم صلى الظهر فى سيدنا الحسين حاكم أنا كنت رايح أعطر للأولاد بدى أطايرهم.

نجيب : عقبال البكارى.

مكاوى : عجال عندك ونفرح لك كده ونزورك وبعدين جلت لما أفوت على

نجيب أفندى وأوصيه وصية خصوصى.

نجيبة : سى نجيب سى نجيب خد أما أقول لك.

نجيب : عندى شغل بلاش خوتة.

نجيبة : ده كمان شغل ضرورى.

نجيب : أوه مش فاضى.

نجيبة : (تدخل متغممة) يوه دنا ماكنتش أحسب عندك حد.

نجيب : إن كان على كده ما يهمش لأنه ده سى مكاوى أخونا ومنا وعلينا من الجماعة اللى كانوا هنا دلوات.

مكاوى : لا لا مش كده أmaal دنا مش عاوز الجماعة تعرف.

نجيب : الجماعة أنهم دول؟

مكاوى : جماعتنا.

نجيب : لكن دى جماعتى اللى بنتكلم.

مكاوى : إن كان كده معلش.

نجيبة : العواف يا سى مكاوى.

مكاوى : يا ميت ألف عافية يا ست أم ...

نجيبة : نجيب.

مكاوى : يا ست أم نجيب.

نجيبة : هو أنت يا دلعدى لك أضية.

مكاوى : أيوه. ونزلوا فيها سعادة البيه خبيرى وعاوزين بجا التحرير يكون على كفى وسبك يا سى نجيب من دوكهم.

نجيبة : والله اللى بيكتب التآريز وبيمأ عينيه هو سى نجيب وسعادة البيه ماله شغله ... غير يحط الفرمة.

مكاوى : ما أنا عارف العبارة دى.

نجيبة : التآريز اللى بيكتبها سى نجيب كلها حلوه وأصحابها بيكسبوا قضاياهم.

مكاوى : بدى أنا كده أنا راخر أكسب الجضية وأغيظ الأعادى.

نجيبة : بس الواحد يخنشى يتكلم ياسى مكاوى.

مكاوى : ليه اللى يخنشى من بنت عمه ما يجيش منها غلام.

نجيبة : (تضحك) يو جنك إيه يا مكاوى ده مثل شفتشى أوى طيب حيث إن عينك أوية كده ما تخضر أرضك.

مكاوى : حاضر على العين والراس بس كده ما لى بركة إلا أنت يا ست أم نجيب بيه آمال أنا جى وحدى من ورا الجماعة ليه (يطلع فلوس يعطيها).

نجيبة : لا لا والله يا سى مكاوى مافيش لزوم للحاجات دى إحنا نشوفك من غير شىء.

مكاوى : لا لا مافيش فرج بينا وبين بعضنا غير شى دول تمن عصبه للست جماعتك.

نجيب : طيب ماتجيش سيرة لحد.

مكاوى : يا سلام هى حصلت. دا عيب يا سى نجيب بيه الكلام ده عيب.

نجيبة : سى مكاوى أنت حتجى مصر أمتة علشان نبأه نعمل لك عزومة.

مكاوى : الجمعة الجاية.

نجيبة : طيب أباه آمال أفكرنا بزيارة.

مكاوى : والله من غير ماتجولى أنت أنا عملت حسابى على العبارة دى التحرير يا سى نجيب.

نجيبة : لا ماتخفش أنا حوصيه لك تمام والبيه ما يعملش حاجة من غير رأى سى نجيب.

مكاوى : أجعدوا بعافية (يخرج).

الاثنان : الله يعافيك.

نجيبة : أهو ثمن الكردان جه ربنا كريم.

نجيب : كردان كردان إيه كمان يا ست هانم وأجرة البيت اللي متأخرة بآلها

شهرين والحجز والسمن وقسط الخياط اللي رافع دعوى.

نجيبة : أنا مالى أنا شفت فى بيت شعيب العشيري كردان حياكل حتة من

رأبة ست جلفدان هانم. وأنا مالى أنا عاوزة كردان.

نجيب : لا مافيش كردان.

نجيبة : لأ فيه.

نجيب : لا مافيش.

نجيبة : بعدين أعمل على كفى.

نجيب : على كيفك إزاي.

المشهد الرابع

الباب يدق

حسن الخدام : مين؟

زنوبة : إحنا ياواد أفتح (تدخل الفاميليا) هو إحنا مانجيش نلائي الباب مفتوح

فى وشنا أبدا.

نجيبة : نينتى (تتط) نينتى يا بابا نينة نينة.

محمد أفندى : أزيك يا أختى كل سنة وأنت طيبة (بفتور) نهارك سعيد يا سى

نجيب (قبل أن يستطيع الجواب).

نجيبة : ما ترد مالك مبلم كده.

نجيب : مش مبلم بس بأبص للجماعة أحسن وحشونى أوى.

زنوبة : بتتأور بأه يا سى نجيب مانجيش عندك يوم وثلاثيك زى الخلا

والنبي دى حاجة ترها لو كنا عارفين النسب كده كنا حاسبنا أبل ما

تناسبنا.

محمد أفندى : بس يا ستى أمال إيه أستغفر الله العظيم من كل ذنب أنت مالك

ومال الناس أنت جاية تزورى بنتك وألا تتخائى (لبنته) أزيك يا

أختى.

نجيب : أول لها يا سيدى أول لحماى.
زنوبة : حماة الشوم واللوم. إن شاء الله إن كان لى جوز بنت.
نجيب : تعميمه.
زنوبة : الشر بره وبعيد أنا ما قلش نجيب بأه أما أقول لك أنا ما تحملش
الحاجات دى وبنتى كمان جنتها مش خالصة.
محمد أفندى : نهايته أزيك يا أختى.
نجيب : عنها ما خلصت أنا حمل لها إيه (يحصل تشنج للزوجة).
زنوبة : اسم الله يا أختى اسم النبى حارسك بخور يا ناس كده يا نجيب كده يا
جوز الغيرة كده ياوش النكد أنت (لزوجها) أنا ما قلت لك يا راجل ما
تجيش النهاردة اسم الله اسمك إيه يا حبيبى.
نجيبة : على.
زنوبة : اسم الله صلاة النبى يا سى على. النبى تعفى عن أختك يا على
عاوز إيه.
نجيب : عاوز كردان ذهب.
زنوبة : كردان ذهب حاضر من عينيه الاثنين.
نجيب : كردان أنا عارف برده المسألة حنتته على كده لكن مش لو حضرو
سى على ده لو جت ملوك الجن كلها ما أنت واخدة الفلوس دى
(يزداد هياج نجيبة).
زنوبة : أنزل أنزل يا جدع من البيت حتموت لى البت.
نجيب : أنزل من البيت من بيتى وأسبب الجن فيه.
محمد أفندى : معطش يا سى نجيب ولو خمس دقائق أقعد على القهوة أشرب
لك فنجان سادة على ما تروا للبنت.
نجيب : يا سيدى دانا عندي عشر تأريير بدى أكتبهم.
محمد أفندى : طيب أكتبهم على للقهوة.
نجيب : والمستندات اللى بدى أطبقها على الطبيعة.
محمد أفندى : يا سلام من طبيعتك يا سى نجيب (يرتفع صوت العفريت
ويزداد التشنج).

نجيب : ياخى نهايته لما أنزل وأسبب لكم للدنيا أحسن تملوا البيت عفاريت
(يتجه نحو الباب) ستار

الفصل الثالث

المشهد الأول

زنوبة : أومى يا أختى أصحى أهو نزل.
نجيبة : آه آه أنا فىن جرى لى إيه.
زنوبة : فى بيتك يا نور عين أمك فى بيتك جرى لك كل خير يا حنة من
كبدى.

نجيبة : يا واد يا حسن.
حسن : نعم يا ستى.
نجيبة : سيدك نزل.
حسن : أهو إنكشج.
نجيبة : أعمل أهوة يا واد يالعجل.
حسن : على النار يا ستى.
نجيبة : السكر عندك يا واد فى الصندوق الكبير والبن الطازجة فى العلبه
الصفيح اللى فى الصندرة.
حسن : حاضر يا ستى عارفهم.
نجيبة : طلع القناجيل الكبيرة البيشة اللى بيشرى فيهم بابا ونينة.
حسن : طلعتهم.

نجيبة : تأكلى إيه يا نينتى.
زنوبة : إحنا شعباتين يا أختى.
نجيبة : طيب خدوا اللحمه والخضار أطبخوها فى البيت أحسن المخبيل يجى
يخائننا.

محمد أفندى : برضه رأى والله أنا نفسى فى البنجلان للمشى.
نجيبة : أبيض وألا أسود يا بابا؟
محمد أفندى : كل ما أسمعهم يقولوا بنجلان أبيض حشو معدن ريتى يجوى
على.

نجيبة : طيب خد يا بابا أنت الفلوس وأنت أنزل والواد حسن أشتري اللي
أنت عاوزه من سوقة المناصرة.

محمد أفندى : طيب يا بنتى (يدخل الخادم بالقهوة ويشربوا).

زنوبة : ماتقولش للجزار للفرم أحسن يطسلاها ويدبأها من كل حطة شوية
خليه يشفيها وبعدين قل له أفرمها وخذ الدهن لوحده من اللحم.

محمد أفندى : طيب برده رأى.

زنوبة : أوعك ياخذ منك أكثر من التسعيرة وإن عصلج على التمن من
شارع الترب.

محمد أفندى : لأ متخافيش على.

زنوبة : أيوه محسب بالنبي (ينزل) أحكى لى يا بنتى الراجل آل إيه على
السمن.

نجيبة : اسكتى يا نينة ده صرخ وطلع من دينه لكن برده دخلت عليه.

زنوبة : أحسن من عينه هو مافيش غيره ياكل سمن بلدى ولا إيه.

زوجة : أهو برده ربنا فكها النهارده.

زنوبة : رزق أخواتك.

نجيبة : خدى يا نينتى الثلاثة جنيه دول.

زنوبة : محسبة بالنبي ومحفضة بالصالحين.

نجيبة : بقوا كام يا نينة؟

زنوبة : أهم واحد وأربعين.

نجيبة : أظن إنهم ثلاثة وأربعين.

زنوبة : لا وحياتك يا نور عيني هم حيروحووا فين.

نجيبة : طيب أبقى عديهم علشان بدى أشوف لى نص بيت أحطهم فيه ويبقى
يلمنى لما أطلق من المسخم ده.

زنوبة : كان أبوك كلم المعلم أحمد البديهي شيخ الحارة ووصاه على نص
بيت فى الحطة ولما عرف إنه على شانك آل على راسى وعينى.

نجيبة : مش عم أحمد.

زنوبة : أيوه مهو مريبك من صغرك وشايلك على كتفه وكنتى تؤولى له يابا
ولا أتأطعش رجله من عندنا إلا لما الناس استشاعت وأبوك زعل

على. حاكم المعلم أحمد شعبان عابالك أشيته معدن وله ستة بيوت في الحنة.

نجيبة : يا ريت أبويا عمل شيخ حارة.

زنوبة : مين عارف كل شيء لوأه ونصيب.

نجيبة : من حأ يا أمه شوفى لى بختى من زمان ما فتحتلش الورق.

زنوبة : بأفتحواك كل يوم يا نور عيني.

نجيبة : أفتحيه لى أدامى يا حسن هات الكتشينة.

حسن : حاضر يا ست (يحضرها).

زنوبة : (تفط وتاخذ ورقة وتعطيها لبنتها توشوشها) فال خير سلام فال

نجيبة بنت زنوبة ونجيب جوزها ابن الحرام. ياورا يا فصيح أمك

العشرة الطيبة وأبوك الدوه الأسباتى وخالك الخواجة المليح (تفتح

الورق) أعوذ بالله من الشيطان الرجيم.

نجيبة : إيه يا نينة.

زنوبة : مقفولة يا بنتى.

نجيبة : أفتحيها كمان مره.

زنوبة : (تفتحها) شايفة كلام كتير ومجلس رجال فى عتبتك وزعل أدامك

ووراك أعوذ بالله من الشيطان الرجيم. وراجل غريب فى فرشك.

نجيبة : ده سى محمود.

زنوبة : ده راجل كبير وعينه سودة.

نجيبة : مين عارف يمكن البيه حاكم بآله زمان مجاش لو كان نجيب هنا

كان أتجنن.

زنوبة : طيب وهو أنا كنت أقول الكلام ده أدامه (يسمع زعيق). يا حوستى

ده صوت أبوك (يدخل محمد أفندى هدومه مبهلة).

محمد أفندى : والله لأوبيه فى داهية أنا وراه المسلول أصفر اللون أبو علة

ابن الكلب أبو سنان غيره.

زنوبة : جرى إيه يا أبو فاطمة واد يا حسن.

حسن : سيدى أتخانىء مع الجزار ووداه التمن والجزار إداله ألمين طيبين

وكتبوه مخالفة وقال ١٠٠ قرش على جزمى خد يا ابن الكلب على

مخك يعنى على مخ سيدى.

نجيبة : أختشى يا واد.

محمد أفندى : لكن برده خبت اللحمة غصب عن عينيه.

زنوبة : أهو الشر أفسر أوم أغسل وشك وروأ (يدخل ليغسل وشه وتسرع الزوجة فى تسريح شعرها يعود الأب).

محمد أفندى : يا لله بنا بأه.

زنوبة : (تقوم) ما تتسيش السمن .. أنت طحنت بن يا واد يا حسن .. أدينى تعميرتين يا واد.

نجيبة : حسن هات العلبة هنا وهات ورأة جرنال من اللي بيأراهم المنيل على عينه.

حسن : حاضر يا ست (يحضر الطلب) (وداع وبوس وانصراف).

نجيبة : واد يا حسن.

حسن : نعم يا ست.

نجيبة : أوعك تأول له يا واد.

حسن : لا يا ست.

نجيبة : ده بيضربك.

حسن : جته ضربة على ألبه وواكل على ماهية شهرين.

نجيبة : طيب يا واد أغضب الليلة وأول إنك عاوز تسافر بلدك وأنا أجيب لك ماهيتك وبعدين أأعد.

حسن : طيب يا ستى.

نجيبة : بص يا واد كده شوف سيدك محمود (تتزين).

حسن : أهو جاى يا ستى من عطفة المحكمة.

نجيبة : طيب شاور له يا واد أوعك حد يشوفك (ويطلع محمود ويعطى الخادم أرش ويصرفه).

المشهد الثانى

محمود يدخل

محمود : هوه نزل؟

نجيبة : من الصبح من أبل بابا ونينة.

محمود : هى خالتى كانت هنا.

- نجيبة : أيوه وروحوا ونزلته لك على ملاوشه.
محمود : إزاي؟
نجيبة : عملت لك متزارة والأسياذ وباه.
محمود : (يضحك) الفتحة لبنى ممة.
نجيبة : لا والنبي يا محمود ما تهزأش بالأسياذ.
محمود : الله طيب ما أنت اللي عملت كده هو فيه أسياذ.
نجيبة : آمال ربنا يجعل كلامنا عليهم خفيف.
محمود : طيب علشان عيونك أنت يا خفيفة (ممازحة).
نجيبة : لأ أوعا أحسن حد يجى.
محمود : ما تخافيش أنا وصيت الواد حسن وخليته يأعد على الباب وساعة
ما يشوف نجيب يدينا خبر.
نجيبة : وإن كان حد تانى يقول ستى مش هنا.
محمود : لا أحسن فيها شبهة قلت له يسيبه يطلع ويعمل مش شايفه.
نجيبة : هو الواد فهم ده كله.
محمود : ده فرار على كيفك هي أول مره.
نجيبة : عمرك أطول من عمرى كنت حاقول لك كده.
محمود : أمتى باه تطلأى من البأف ده وتبأى لى أنا لوحدى أهى خالتى كل
يوم تفتح لى الورا وتؤول لى المسافة أربت وكل المسافة ما بتأرب
كل ما أليها بعيدة زى يوم الإيامة.
نجيبة : أدبنى بأسود لك فى عيشته أهو النهاردة لا خليته يستحمى ولا يغير
هدومه ولا يفطر وآخرته وكل يوم على المعدل وده لحد ما يطها.
محمود : يعنى لو كان ربنا هدا خالتى وجوز خالتى مش كنا دلوقت متهنين
مع بعضنا.
نجيبة : وأنا أعمل إيه ما هو أنت يا محمود اللي كنت مش لاقى لك شغلة
والمهيب ده كان مستخدم فى الدخولية وكانت أشيته معدن.
محمود : ويعنى هو عمر فى الدخولية أهى روخرة لغوها.
نجيبة : طيب ما هو برده شوية الحسابات اللي يعرفها نفعتة عند البيه
وأستخدم على حسها وخدمك وياه وأحنا برده متمتعين.

محمود : لكن بنشوف بعض كل حين ومين لما يسافر صاحبنا مع البيه نهار
ما أسمع خبر انتقال لمحل النزاع تترد روى.

نجيبة : وأنا كمان مشحقة عليك لكن بأه نعمل إيه بكره يزهدق ويطلأ.

محمود : مش نتجوز فى ساعتها ولا نستنى عدة ولا حب.

نجيبة : ربنا يسمع يا خويا منك ويكون عليها لك وبأيت تكسب لك أرشين
كويسين حتى ولو ثلاثة جنيه فى الشهر نعيش بهم.

محمود : ما تبأيش يا جوجو تلطمى فى خلقتى زى ما بتلطمى فى خلقه
صاحبنا.

نجيبة : تف من بؤك أخص عليك غيرشى ده الكره اللي بيخلينى أسبخ له
لكن إحنا مع بعضنا ده يبأه شىء تانى.

محمود : إحنا حنفضل أعيدين هنا فى الفسحة الكتمة دى.

نجيبة : لا أوم لما أفرجك على الفستان الجديد اللي جبته من عند الخياطة.

محمود : أيوه كده أمال هو يا ترى يرجع أمّا.

نجيبة : ما يرجعش إلا فى الليل علشان هو عارف إن نينتى وبابا هنا لحد
العشا (يدخلان لمشاهدة الفستان).

بربرى : (من الخارج) يا ست خدى شوية ميه علشان سباك هيافل مواسير
ويفته المهيس والهدام بتأك مش أوز يطلأ يكلمك (ينزل).

غسالة : (تكون امرأة خنقاء) يا ست .. يا ست نجيبة هانم.

نجيبة : (من الداخل) مين؟

غسالة : دنا أم شفيأة الغسالة دنا كنت جاية إمبارح وبعدين الست أم رويستو
اللى فى حارة النصارى شيعت لى علشان والدة عؤبال عندك ورحت
لها شطفت لها حنتين.

نجيبة : (من الداخل) يا أم شفيقة إياى تعالى بكره من بدرى.

غسالة : لو كنا ننأع الحنتين من دلوات على ماجى الصبح يكونوا إتبلوا
ورخوا وسخهم حبتين أغلى عليهم وأخذهم فمين أحسن ما لغسيل
بيتغسل من غير نأع بيأرح.

نجيبة : (من الداخل) أنا مش فاضية يا أم شفيقة بس فى إيدى بدنجاننتين
بأورهم وأحشيهن.

- غسالة : أجي أساعدك يا ست.
نجيبة : لا روحى أنتى لىلوات.
غسالة : طيب أعدى بعافية أعدى بعافية يا ست (تخرج نجيبة فى فستان جديد وتمسح فى عرقها وبعدها بشوية يخرج محمود).
نجيبة : إيه رأيك فى الفستان.
محمود : دا شىء معتبر يا ريت كل الفساتين كده مبروك عليك يا حبيبتى عقبال ما تدوبى عدد خيطانه.
نجيبة : فى حياتك هىء هىء وفى حضنك.
محمود : أما أقوم أنا بأه أدبنى بليت ريقى الحبنتين دول.
نجيبة : لأ لا والنبي إلا لما تدوء المربة اللى عملتها (تدخل وتعود بمربة ياكل محمود ويستلذها).
محمود : الله مربة إيه دى.
نجيبة : مربة أرع إستانبولى.
محمود : أرع أرع ده اللى بأكله.
نجيبة : أيوه أرع هو الأرع كفر وألا إيه ده المسخم جوزى يحبه زى عينه.
محمود : الناس مزاجات أنا محبوبش إلا محشى.
نجيبة : كل ده كويس إن شاء الله تحبه على شان أباه أعمل لك منه لما تجوزنى (تضحك).
محمود : ما نفسيش أسيبك لكن آه عندى شغل فى المكتب.
نجيبة : من حأ نسيت أول لك الفلاحين مارجعوا.
محمود : أنى فلاحين دول؟
نجيبة : اللى كانوا هنا الصبح رجعوا واحد واحد ورا بعض.
محمود : رجعوا يعملوا إيه.
نجيبة : قلت لهم خضروا أرضكم أموا فهموا ودفعوا أربعة جنيه (ضحك).
محمود : طيب سلفينى جنيه يا نجيبة.
نجيبة : ما أنت واخذ جنيه أول إمبارح سرأته لك من جيب الراجل وكان حيتجنن.
محمود : والنبي يا نجيبة أحسن ما عنديش فلوس للخياط وأديكى شايقة. ما أنت بالصاهم فى أربعة جنيه.

نجيبة : (تعطيه) طيب أتعلم كويس الشغل علشان نبأه ندوره سوه أوعك
ترعل البيه وخليه يحبك علشان مكتب للخبير كنز يا أهبل أوعك
تضيعه من إيدك وأنا ساعت ما أطلق أخلى البيه يطرد المخبل.

محمود : يطرده إزاي.

نجيبة : بس مش شغلك الأول له ده كان معذبني ومغلبني ويبضر بني وأتجوز
على.

محمود : طيب والبيه ماله ومالك.

نجيبة : دا راجل كبير فى السن والبيه طيب ويحب الولايا اللي زى حلاتي.

محمود : أوعك يا نجيبة يكون ..

نجيبة : أختشى يا شيخ ده زى والدي.

محمود : من حأ أنا بشوفه يجى هنا كتير.

نجيبة : يجى علشان ما يؤل لسي نجيب على حاجات فى الشغل طيب وإيه
يعنى إذا كان بيجي هو حياوم لا سمح الله.

محمود : حاكم الراجل بتاعنا مشهور وتقبل أوى وحبيب.

نجيبة : طيب ومهما كانت الحال هو أنا بابان عليه طيب دانا زى ولاده.

محمود : الراجل ملوش ولاد ولا هواش مجوز وماشى على كيفه ولا يعتاش.

نجيبة : ده أنت خبير أوى بأحواله.

محمود : كل خبير وفوقه أخبر منه.

نجيبة : ياخى إحنا ملنا وماله سيينا بأه من سيرته.

محمود : طيب أعدى بالعافية بأه أما أروح المكتب أحسن ورايا شغل.

نجيب : حتجى أمته.

محمود : يمكن بكره وألا بعده لما ينتقل سي نجيب لمحل للنزاع إن شا الله
ينتقل لرحمة الله.

نجيبة : ليه يا شيخ أهو مولرنا حبتين لحد ما تتعدل.

محمود : برده رأى على رأى جوز خالتي.

نجيبة : ما تغبش.

محمود : لا بس أبقى خضري أرضك.

نجيبة : (تضحك) حاضر من عينيه (يخرج) (يسمع طرق باب).

المشهد الثالث

نجيبة : مين.
عديلة : أنا أم حسين.
نجيبة : أهلا وسهلا ألف ميت مرحبة (تدخل وبوس) والنبي أنا كنت فى سيرتك إمبرح العصر دى غيبه بالوييه.
عديلة : والنبي يا نجيبة بأفكر فيك فى كل ساعة وأختها بس ثلاثينى من يوم ما رجعنا من شبين للقناطر وأنا مش عارفة مالى عيانة كده.
نجيبة : ليه بعد الشر بتحسى بليه؟
عديلة : جتنى كده مهمدة وأوم من النوم زى اللي مضروبه علام.
نجيبة : سلامتك ما هو أنت متعودة تخشى العشبة كل سنة ولاخلتيش السنة دى ليه.
عديلة : المسخم جوزى علوزنى أبطلها وبطلتها. وآل دى بتتكلف بهريز ٢١ يوم ولحمة ضائى وعسل وبندأ ومحلب. آل ولا لوش لدره على الحاجات والعشبة آل دى من علم الركة.
نجيبة : طيب هو أنت محتاجة له ما تخشيها من فلوسك هو يا لى الأجواز مالهم بؤا عره ويفضحوا كده.
عديلة : هو أنا أقدر أبين ملهم من الأرشين أحسن يقول لى أنت ماطووعه من الدنيا وجبتهم منين وبسلامته مايبدينش مصروف أحوش منه ثلاثينى شايلة الأرشين اللي باخدهم من أبو دنيا وباتحسر عليهم.
نجيبة : هو العمدة بتاعك اسمه أبو دنيا يو جتك إيه ده باين عليه راجل تقيل من اسمه وده عرفتيه إزاي.
عديلة : كان المنيل جوزى راح يحجز عليه أم ترجاه وإداله عشرة جنيه وعمل محضر عدم إيه عدم وجود شىء وضيع على الخواجا اللي كان رافع الدعوى على اللبيه بين ٢٠٠ جنيه ولا ٣٠٠ جنيه أمت بأت صحويية من نهاره وكان كل ما يجى ينزل عندنا وكل ما يعرف إن جوزى غايب يحود يستحما ويغير والذي منه.
نجيبة : ويحط إيدته فى اللي فيه الأسمه.
عديلة : ده طبعاً.

نجيبة : يا بختك ياريت ألائي لي واحد يعمل له جوزي محضر ده المسخّم
بيعمل تآرير.

عديلة : إياك يعمل لو واحد تآرير عدم (الباب يدق).

نجيبة : مين.

عديلة : أما أقوم بقى.

نجيبة : والنبي تقعدى يا أم حسين لما تشربى الأهوة وتبقى تفرجيني على
عمدتك ده.

عديلة : طيب والنبي لأعرفك يوم يكون عندى وأخليكى تبصى عليه من خرا
الباب (يدق الباب).

نجيبة : طيب (تنزل عديلة وبوس) يدخل خادم.

المشهد الرابع

خادم : البية شيعنى وآل شوف سى نجيب فى البيت هو عاوز يجى شويه.

نجيبة : قول له مش هناك خليه يتفضل.

خادم : حاضر يا ست. سعيدة.

نجيبة : سعيدة. بقه نجيب ماقابلوش لازم بيدور عليه دلوقت يغيب للمغرب

ده إيه ده نهارنا ده يابيتنا يا بريمو ملحة فى عين اللى ما يصلى على

النبي الداخلى أكثر من الخارج إياك كل يوم الميه تنقطع خلى الرجل

تجرى.

البيه : (من الخارج) أحم أحم.

نجيبة : تفضل (يدخل) أهلاً وسهلاً نحنا زارنا النبي.

البيه : يا صباح الفل أزيك يا أطوطة فين سى نجيب آمال.

نجيبة : سى نجيب خرج يقابلك ولا يجيش بقه إلا بعد العشا تحبها سادة ولا

بسكر.

البيه : أعملها سادة ولقميها بصبا عك تؤوم تروء وتحلى.

نجيبة : الأهوة الراياة ما تيكفش.

البيه : طيب المقصود ما تعكريهاش أنت بتشربها إزاي.

نجيبة : أنت علمتى القهوة الثقيلة.

البيه : أنا علمتك ما تظلمنيش أنتى متعلماها من يومك.

- نجيبة : لكن بأه أهوتك أطعم.
البيه : متأونة يعنى.
نجيبة : زى كده.
البيه : والله بركة اللى وصلنا للسن ده وبتمدح الزغاليل أهوتتا.
نجيبة : ده إيه ده يا بابا.
البيه : بابا إيه ما تخضنيش أمال.
نجيبة : يا راجل شيبك على خذك ياللى ما تختشى.
البيه : ليه وأنا عملت إيه أنا منا أعد محتشم.
نجيبة : أيوه شوف كلمة غير دى.
البيه : طيب أعد مسلم نفسى.
نجيبة : لمين .. أما أنقى لك الشعرتين البيض.
البيه : لا سيبيهم أحسن يكتروا.
نجيبة : الحنة الحنة يا أطر النداء.
البيه : وبعدين يا بت أنت. هو الشيب عيب.
نجيبة : لا يعنى الصبغة باينة أوى. أما أول لك.
البيه : إيه.
نجيبة : حطلاك على شنبك أوكسجين.
البيه : ليه يعنى.
نجيبة : يبأه شعرك زى الذهب.
البيه : طيب (تعود وتعمل له).
نجيبة : أعد عدل.
البيه : وده كله ليه؟
نجيبة : علشان تتدارى المسألة شوية.
البيه : فشرت دانا أصيبك وأصبي عشرة زيك.
نجيبة : (تنتهى من الصبغة) أما أجيب لك المراية (تعود بها) شوف بأه.
البيه : ده والله كويس (تأخذ زجاجة من جيبه).
نجيبة : لنيتى حلالى. (تخيبها وراء ظهرها) حذرك.
البيه : وراه بعشرة جنيه.

- نجيبة : لا.
البيه : ورأه بخمسة جنيه.
نجيبة : لا.
البيه : ورأه بجنيه.
نجيبة : لا.
البيه : أهو مافيش غيرهم فى جيبى.
نجيبة : إزازه وسكى.
البيه : أوه ده وسكى لأيم من اللى بأخطه فى الزمزية.
نجيبة : ليه بأه.
البيه : لما بأنتال لمحل النزاع آخذ معاى شوية أطرى بهم ريئى أحسن من
الميه الوسخة اللى عند الفلاحين.
نجيبة : طيب ولما يشفوك.
البيه : أول لهم دا دواء يصدقوا.
نجيبة : شايب وعايب. طيب وإيه ده؟
البيه : ده ملبس علشان الزغلوله.
نجيبة : وده؟
البيه : دى رواية مضحكة.
نجيبة : رواية مضحكة يعنى إيه.
البيه : يعنى كتاب يسلى.
نجيبة : زى دلائل الخيرات بتاع بابا.
البيه : لا لا دا شكل ودا شكل قلت لك دا كتاب يسلى.
نجيبة : وهو أنت ما تفرغش من التسالى أبدا.
البيه : هو حد واخذ منها حاجة من حأ إحنا مش نشرب لنا كاس ونأكل
ملبستين ونمهط مهطتين؟
نجيبة : دا طبعا أما أجيب البريمة.
البيه : أنا معاية (يفتح الزجاجاة) لأينى فضيت بكارتها.
نجيبة : يخى فضك من الكلام ده وسيب الهزار بأه (يشربان).
البيه : يندنن (فى مجلس الأنس).

- نجيبة : بشويش أحسن الجيران يسمعوك.
البيه : طيب أنا بدى أشوف وشى فى المراية.
نجيبة : ما جبتها لك طلييت فيها.
البيه : عاوز المراية الكبيرة لللى جوه فى الأودة لللى ببص فيها كل مرة.
نجيبة : طيب.
البيه : مستتية إيه الدنيا حر (يقطع جاكنته).
نجيبة : طيب لما يروء دى حبتين أحسن أنا دى متعكر.
البيه : ليه بعد الشر.
نجيبة : تخانئت مع المسخم.
البيه : جوزك.
نجيبة : أيوه.
البيه : ليه.
نجيبة : علشان عاوزة ألبس كردان زى للصبايا ومش عاوز يجيب لى وآل
ماهيتة قليلة ويدوبك تأضى فى البيت.
البيه : يا فتاح يا عليم يا رزاق يا كريم يا أطع إيطع يا ساتر أستر طيب يا
ستى والكردان ده ثمنه كام.
نجيبة : تمنية جنية وريال.
البيه : ومين معاه دلوات تمنية جنية يا نجيبة.
نجيبة : سعادتك معاك ستاشر والنبي تدنى أجيب كردان.
البيه : لأ مش النهاردة.
نجيبة : لأ النهاردة. وألا ما تبصش فى المراية الكبيرة.
البيه : طيب خدى لك اثنتين جنية.
نجيبة : ولا ثلاثة ولا أربعة دا أنت بآلك زمان ما جبتيش حاجة.
البيه : خدى أربعة جنية.
نجيبة : لأ مافيش مراية.
البيه : طيب خدى خمسة.
نجيبة : خضر أرضك بتلاثة كمان.
البيه : أعمل إيه.

- نجيبة : يوه خضر أرضك.
- البيه : الله الله كمان أنت عرفتيا.
- نجيبة : خضر أرضك.
- البيه : خدى عشرة علشان الكلامدى (يعطيها عشرة) ويالله نخضر أرضنا ونأصبها.
- نجيبة : أيوه كده بأيت دح يا بابا عليم.
- البيه : دى والله أمانة بشوكها لسه صاحبها الساعة ٩ (يشرب كاس) ياالله بله نشوف المراية.
- نجيبة : الواد ابن خالتى المنيل ده محمود اللي عندك أمه بتشتكى من قلة المهية وبتقول إنه بياخد منها فلوس ومش ملاحأه عليه.
- البيه : كداب ده بيكسب أد جوزك وأكثر.
- نجيبة : صحيح.
- البيه : والله.
- نجيبة : طيب ما تزوده شوية وتديله ثلاثة جنيه فى الشهر هو مش نافع.
- البيه : هو الواد مش بطال بس يعنى يظهر إنه خباص ومرافق بنت رقاصة.
- نجيبة : مرافق بنت رقاصة.
- البيه : أيوه أنا شفته ليلة معاها أبل ما يأفلوا الأهوى وباشوفه فى وش البركة.
- نجيبة : وش البركة فين؟
- البيه : تحت.
- نجيبة : محل الناس البطالين.
- البيه : أيوه.
- نجيبة : بأه محمود ابن خالتى مرافق.
- البيه : أيوه.
- نجيبة : وبيأخذ فلوس من أمه ومن غيرها علشان رفاة.
- البيه : يظهر كده.
- نجيبة : طيب والله يا سى محمود (تسهم).
- البيه : مالك سهمت.

نجيبة : لا ماسهمتش بس يعنى باستغرب على الناس اللى مش لاقيين ياكلوا
وياخدو فلوس الناس يخبصوا بها أوم يا بيه شوف وشك فى المراية
(يدخلان وتترك الجاكتة وعصايتها) (يسمع غناء البيه العجوز من
الداخل) (يدخل محمود ينظر الجاكتة والعصا فيتأكد إنه هنا).

المشهد الخامس

محمود : العكروت الكبير هنا وآل جاكنته. هيصه أيوه كده أمال إيش خلاه
بيجى ويروح (يسمع غناء العجوز) ويبدنن الروباكيا كمان وإيه
العمل المسألة مابدهاش والله لأوديهم فى داهية أهى تبأه أضية زنا
ويمكن نخلى نجيب فى الآخر يتنازل بعد ما يشوف بنت الكلب وتاخذ
حكم ويمكن العجوز يخضر أرضه خوفا من الفضيحة (يسمع غناء
العجوز) أيوه غنى بس فين دلوات ابن الكلب نجيب اللى سايب مراته
تلبس فساتين جديدة وتفرجها للناس يا ترى وصلوا فنى حتته من
الفرستان دلوات أنا أستاهل اللى نزلت وسبتها لو كنت عارف ماكنش
أفتح الصنافور فى نهاري إياك ألاى نجيب برده ألايه فى بار البلح
وعلى التمن بتخريمة من شارع الترب (ينزل بسرعة).

المشهد السادس

فى المنزل - محمود - نجيب

محمود : أدى الجاكتة والعصاية أتأكدت دلوقت.
نجيب : ده تمام آه (يسمع غناء العجوز) الضلالى الخنزير العجوز. دى
مسألة ما فيهاش شك .. طيب وإيه العمل.
محمود : مافيش إلا التمن ومحضر زنا.
نجيب : وقضية وتحقيق وجلسة.
محمود : أيوه جلسة سرية طبعا مافيهاش إلا الأبوكاتية.
نجيب : يادى الفضيحة.
محمود : ما هو الحق عليك لأنك أنت اللى جرأتهم على الحاجات دى.
نجيب : إزاي جرأتهم حد يجرأ على الزنا فى بيته.
محمود : طبعا .. مثلا ليه تخلى الراجل يخش البيت فى غيابك.
نجيب : معمروش دخل فى غيابى.

محمود : لأنك ما شفتوش ولا حدش آلك أما الحقيقة إنه دخل فى غيابك أكثر من دخوله فى حضورك.

نجيب : ده كلن بيجى علشان شغل يا أخى زى ما بتجى أنت.

محمود : أنا باه إن جيت فى غيابك وألا فى حضورك ما يهمش لأنى أرييها وعرضى عرضها وأدافع عنها مش أخسرها.

نجيب : شوف .. لأ وكنت من عبطى غير منك وأنت أخ حقيقى (يعيط) نهائيه وإيه العمل دلوقت.

محمود : ماقيش إلا زى ما قلت لك.

نجيب : ننده عسكرى.

محمود : أبوه مالم تكون ناوى تبلعها للمرة دى.

نجيب : أبلعها لى زى يا محمود تؤل كده لأخشى ده عيب.

محمود : أما للمسألة ثابتة تمام ماقيش شك رجل أجنبى فى بيت الزوجية وألحنا شهود رؤية.

نجيب : لأخش أتلهم وأروح فيهم فى داهية.

محمود : لأ هدى أخلاقك ماقيش داعى للأكل ومع ذلك إذا قتلت ما ترحش فى داهية ولا حاجة غايته ست أشهر.

نجيب : ما هى ست أشهر برده داهية.

محمود : ياخى ماقيش لزوم لإزهاق الأرواح.

نجيب : ديرنى يا محمود أحسن أنا ما بعش طابق نفسى.

محمود : ماقيش إلا الميرى يخلص لك حاك.

نجيب : هى مش فيها رد شرف من للرجل.

محمود : طبعا خش فى القضية وطالب بحق مدنى زى ما تريد.

نجيب : والمره يجرى لها إيه.

محمود : تتحبس وبعدين طلقها ومع ذلك تقدر تغى عنها.

نجيب : إلحاهات عسكرى.

محمود : طيب بس لو عا يقلت منك (ينزل محمود).

نجيب : لأ يقلت لى زى؟

المشهد السابع

نجيب : (النفسه) والله طيب ياست نجيبه ما بأش إلا كده فين أمك الأرشفانه وأبوك اللتيس دلوات. وفيين على ملك الجن اللي يركبك ده مكافأتى على جرى على العيش وعرق جيبنى بعد عشرة خمس سنين الحمد لله اللي محناش مخلفين. (تسمع هيصه). (لشاوليش) أطلع يا شاوليش بأول لك خشن (لمحمود) وأنت مش اللي أنت جايينى شاهد.

محمود : أيوه بس هدى نفسك.

نجيب : ست نجيبه يا عليم بك أفضلوا أطلعوا هنا فى كلمتين.

نجيبه : (من الداخل) مين؟

نجيب ومحمود : إحنا.

نجيبه : (تخرج) يا دهوتى عسكرى الشر بره وبعيد.

نجيب : لا والله الشر جوه وأريب أوى.

محمود : ما كانش عشمنا.

نجيب : ما كانش عشمنا .. خلى الراجل يخرج حالا وإلا نخش نجرجره من ودانه أنا زهات ينعل أبو دى وظيفة وينعل أبوها عيشة إنتال لمحل النزاع سكتنا رشوة بلعنا عيشة سودة رضينا وكمان قرنين على الرأس.

محمود : ما بأش بينك وبين الإسكندر قرأ كبير.

نجيب : أنت بالك.

نجيبه : محمود أنت اللي جايب نجيب وفتنت له الفتنة الفلصو دى وعالوز تخرب بيتنا روح دور على رفيقتك الرقاصة يا نصاب يا خباص جايب الراجل ومهيجه على.

محمود : الله الله أنا مالى بتخانئينى ليه؟

نجيب : أيوه هو اللي جايينى وفيها إيه ما تؤول يا واد ما هواش لبن خللتك وبيغير عليك زى وأكثر.

عليم : (يخرج بالصديري) جرى إيه؟

نجيب : أهلا وسهلا يا خوى (يتهمج عليه ويمنعه العسكرى).

عسكرى : مش أصول يا أفندى تضرب الأفندى عندك التمن.

عليه : أنا مش أفندي أنا بيه حايز للدرجة الثانية والنیشان المجيدى
الخامس.

عسكري : (يضرب سلام) طيب يا سعادة البيه.

نجيب : يا شاويش هاتو لى على التمن أنت هنا فى بيتى بتعمل إيه؟

عسكري : طيب روأ بالك.

عليه : يا شاويش صلى على النبى.

عسكري : حاضر يا سعادة البيه.

عليه : جرى إيه يا نجيب هو يصح الكلام ده أنا جى لك علشان شغل ودى
مش أول مرة.

نجيب : هاتهم الاثنين على التمن يا شاويش المره والراجل.

محمود : أنت مش سامع يا عسكري وأديك شاهد الراجل قالع هدومه وكنوا
الاثنين فى أوده واحدة.

نجيبة : أنت عاوز تفضحنى يا محمود.

عليه : هو يصح كده يا محمود دى زى بنتى وكانت بتوصينى عليك
ووعدتها بزواة مهيتك أنت وجوزها.

محمود : لكن يا سعادة البيه برده ما يصحش (يدخل فى وسط الهيصه).

نجيبة : أجرى يا واد يا حسن أنه ستك (يجرى) برده ده يصح يا سى
نجيب هو سبب لك حاجة.

نجيب : هو سبب لى أكثر من كده هو كان يصح ماكانش عشمى يا نجيبة.
دنا مديك خمسة جنيه النهاردة.

عليه : منين جولاك .. من الفلوس اللى أعطيتها لك تدفعها فى المحكمة
تبيد وخيانة أمانة شاهد يا شاويش. شاهد ومصلى على النبى.

عسكري : شاهد ومصلى جوى يا سعادة البيه.

عليه : (يدنو منه ويدفع له) ومع ذلك أنت غلطان أنا كنت بشوف وشى فى
المراية علشان صابغ جديد.

عسكري : ما تصرفها وديا يا أفندي أحسن أنت حتودى نفسك الأبعد فى
داهية من غير سبب.

نجيب : مش شغلك يا شاويش خيانة أمانة أدام مين؟

- عليم : أنت معترف حالا.
- محمود : المسألة باين حتفشخر.
- نجيبة : محمود برده كده بتهيج جوزى على كل ما يهبط تأومه.
- محمود : هو وكيفه دى مسألة شرف.
- نجيب : دى مسألة شرف ياللا على التمن. خدهم يا شاويش (تدخل زنوبة ومحمد أفندى).
- زنوبة : الشر بره وبعيد .. جرى إيه يا اختى (لنفسها) الكوتشينة ما تكذبش أبدا.
- نجيبة : آه يا أمه محمود عمل عملته وفضحنى مظلومة يا نينتى مظلومة يا بابا.
- زنوبة : محمود محمود برده تعمل كده فى بنت خالتك مع مين يا بنتى.
- نجيبة : آل مع البيه.
- محمد أفندى : أخص عليك يا محمود يصح دى لحملك وبتحبك وكانت عاوزة تتجوزك.
- عسكرى : ماتتهيا وديا يا أفندى الستر أحسن.
- نجيب : أبدا خدهم يا شاويش على التمن.
- زنوبة : سى نجيب أسمع منى كلمة.
- نجيب : لا يا ستى مش عاوز أسمع منك كلمة ولا حدوته يا حماة الهنا.
- محمد أفندى : أنا محصلش بينك وبينى حاجة لكن دى لحمى ولحمك.
- نجيب : كله .. لكن لازم بعد ما يروح لحملك على التمن (عليم ومحمد أفندى وزنوبة يتكلموا على انفراد).
- نجيبة : جرى إيه ياسى نجيب أنا برضه أبقي لك. ده الشيطان شاطر (تقرب منه) هو أنا كنت مزعلاك هو جرى منى حاجة .. إن كنت باسسطاك إراط حبسطك أربعة وعشرين وإن كان خاطرك متغير على سامحنى أنا ما كنتش عارفة مقامك بس الفضيحة وحشة (تتودد إليه).
- زنوبة : عيب يا خويا دى مراتك وفضيحتها فى وشك.
- نجيبة : علشان خاطر أمى.
- زنوبة : مراتك منزارة والأسياذ ما يستحملوش حاجات زى دى.

محمد أفندي : يا نجيب أفندي أنت مشفتش منى ردى حرام عليك الفصل ده
فى (يتكلموا بصوت واطى).

عليم : (المحمود) زى ما ولعت النار دى أطفئها وأنا برده أشوفك (يلبس
ملابسه).

محمود : يا سعادة البية حاشوفنى أمته بأه.

عليم : (يغمزه) بكره أزورك وتبقى محل للنطع ده.. ده ما ينفعش فى حاجة.
محمود : أنا وحياء ربنا ماليش فى المسألة يد.

عسكرى : ياللا يا أفندية النقطة لوحدها.

عليم : (يغمزه) أتفضل أنت ياخويا شوف شغلك (الشاويش يتحرك).
نجيب : على فين يا شاويش.

محمود : سييه يا نجيب أنا فهمت الموضوع.
نجيب : فهمت إيه.

محمود : المسألة لها شكل تانى أنزل أنت يا شاويش.
نجيب : إزاي.

عليم : خليك ذوق وانتحى بأه لأخوانك.
محمود : أنزل أنت يا شاويش.

نجيب : مش لما نعرف آخرتها.

محمود : الحقيقة هو إن البية ماكانش يقصد غير زيارة بسيطة .. وأنا تأكدت
من المسألة دى سوء تفاهم بسيط.

عليم : سوء تفاهم.

نجيب : وهو يصح إن البية يزور المره فى غياب جوزها.
محمود : هو أفكر إنك فى البيت.

زنوية : ونجيبه زى بنته.

محمد أفندي : وأنت زى ابنه (يتكلموا عليه كلهم ويبلغوه).
عليم : كلكم أولادى يا بارد أتفضل أنت يا شاويش.

نجيب : لو كنتم تحلفوا لى إنها زيارة بسيطة وتضمنوا لى إن المسألة مابقتش
تحصل.

عليم : وحياء شرفك.

محمود : وحياء شرف أبوك.
نجيبة : وحياء عينيك.
زنوبة : وحياء شرف المرحومة نينتك.
محمد أفندى : إن المسألة بسيطة.
نجيب : آمال الكلام اللى قلته لى كله كان إيه يا محمود.
محمود : أقول لك الحق الفار لعب فى عبي ولكن المسألة تتورت وعرفت
أصلها ولو كان فيها حاجة ما كنتش أنصحك بالعدول.
نجيب : طيب مش كنت تتأكد قبله.
محمود : ومع ذلك هو المحكمة حتعمل إيه مش تعويض مدنى.
عليم : غايته وده إذا لا سمح الله وسبت.
محمود : وده شىء بعيد ومع ذلك البية مستعد مش متأخر وتبقوا حبايب.
عسكرى : ولا حد شاف الجمل ولا الجمال.
نجيب : اللى تحكموا به.
محمود : أنزل بأه يا شاويش.
عسكرى : (يضرب سلام) تروج وتحلى. أنزل يا أفندى.
نجيب : أنزل يا سيدى الأمر لله. ولكن خليك قريب (ينزل الشاويش).
محمد أفندى : أيوه كده آمال.
عليم : لا أنا عارف إنه نوق ويتخى لأصحابه.
محمود : سى نجيب ده قلبه طيب أهو بلعها لآخرها.
زنوبة : أقعدوا بأه نشرب قهوة ونروا دماغنا أنا راسى بأت زى الطيلة.
نجيب : لكن عاوزين الحق.
الكل : أيوه.
نجيبة : يا سعادة البية.
عليم : يا ستى.
نجيبة : عاوز الحق.
عليم : وأبوه.
نجيبة : خضر أرضك.
عليم : وأبوها (يفتح المحفظة).

(ستار)

نيرون

رواية تاريخية تمثيلية في خمسة فصول

تأليف

محمد لطفى جمعة

الحامى بمصر

القاهرة وهليوبوليس ١٩١٧-١٩١٨

نيرون

الجزء الأول في ١٦٠ صفحة ويشمل ثلاث فصول
من رواية تاريخية تمثيلية في خمسة فصول
تأليف

محمد لطفى جمعة
الحامى بمصر

القاهرة ١٩١٧ - ١٩١٨
وهليوبوليس

رواية نيزون
تأليف محمد لطفي جمعة
(الفصل الأول)

الحامه: قصر نيزون بروم
الزمانه: في أوائل عهده و يوم خلع آبيه الامير محمود
المشهد الأول

سينكا - بوروس

سينكا: يذهب تعقب الاثان عثا انه هو حاول الوقوف على ما تخفيه
الوقد انه

بوروس: نعم انه الناس ما فتشوا يبدلون معظم الجهد في هذا السبيل
سينكا: انه انيوس سينكا

بوروس: الحكيم الجليل

سينكا: بل المستفي المضطرب المضطرب عليه من الامير محمود بوروس
... انا عوداي روم

بوروس: معزز آفكرما

سينكا: راعني قاضيا ومهذباً لنيزون ولي عهده بالمرحله ليه
بوروس: ورشيد آفذا الرأي مسود الكلمه

سينكا: راعني مقلد تابعيه الامير محمود روم الذي غضب
علي حكمتي ورضي عني اكراما لارائه اجرتين

بوروس: وفي مقده الذي صار قصر خلفه

سينكا: وانت اير القاض الام خدمت روم نقضوا عدا

الفصل الأول

المكان : قصر نيرون برومه، للزمان : فى أول عهده ويوم حفلة تلبين
الأمبراطور كلوديوس

المشهد الأول : سنكا - بوروس

سنكا : يذهب تعب الإنسان عبثا إن هو حاول الوقوف على ما تخفيه
الأقدار.

بوروس : على أن الناس ما فتتوا يبذلون معظم الجهد فى هذا السبيل.

سنكا : أما أنيوس سنكا.

بوروس : الحكيم الجليل ؟

سنكا : بل المنفى المضطهد المغضوب عليه من الأمبراطور كلوديوس
... أنا أعود إلى روما ...

بوروس : معززا مكرما.

سنكا : وأعين قاضيا ومهذبا لنيرون ولى عهده بالأمس وخليفته اليوم.

بوروس : ووزيرا نافذ الرأى مسموع الكلمة.

سنكا : وأحضر حفلة تأبين الأمبراطور كلوديوس الذى غضب على
لحكمتى ورضى عنى إكراما لامراته أجريين.

بوروس : وفى قصره الذى صار قصر خلفه.

سنكا : وأنت أيها القائد الهام خدمت رومه فغضبوا عليك.

بوروس : ونفيت متلك.

سنكا : ولكنهم عادوا إلى الحق فى شأنك فأعادوك وعرفوا قدرك وعينوك
قائدا للحرس الأمبراطورى.

بوروس : وأسعدت الأرباب طالعى فصرت رفيقك فى تهذيب الأمبراطور
الناشئ.

سنكا : لو أن منجما تتبأ لى منذ سبع سنين بما وقع لى ما صدقته.

بوروس : ولا أنا .. ولكن ها نحن نرى بأعيننا ونلمس بأناملنا أحلاما لم تكن
لتخطر لنا ببال.

سنكا : وقد تحققت.

بوروس : أصبت ! فإن الأمل قوام الحياة.

سنیکا : ولكن أعلم يا صديقي بوروس أن أجريين التى سعت فى تعييننا فى منصبتنا لم تحسن إلينا.

بوروس : كيف يكون ذلك وأنا أعد الأميرة أجريين ولية نعمتنا وربة الفضل وذات الكرم علينا؟

سنیکا : إن مهمتنا بالأمس لم تكن شيئاً مذكوراً بجانب المهمة التى وكلت إلينا اليوم، فعرفاننا بجميلها فات أوانه.

بوروس : ماذا تعنى؟

سنیکا : كنا بالأمس أستاذين لفتى يافع نلقنه مبادئ العلم والأدب، أما اليوم فنحن وزيران مسئولان بيدنا قلب نيرون وعقله. وعليهما المعول فى مستقبل الإمبراطورية الرومانية بأسرها.

بوروس : ألا يكون الفضل لنا فى إنبات الأمير نيرون نباتاً حسناً؟

سنیکا : أجل .. ولكن لهذا الفضل آفة وهى أن كل خير يريده الأمير برومه والرومان سوف ينسب إلى جلالته لأنه الإمبراطور، وكل شر يراد بها وبهم سوف يلصق بنا لأننا معلماه ومرشدها وهذا نصيب المعلم والمرشد فى هذه الحياة!

بوروس : أتחסده أيها الحكيم على نصيبه من ثناء الأمة وقد قضينا أكثر من سبع سنين فى تحسين العدل لنفسه حتى ينال رضى الشعب؟

سنیکا : حاشا لمنرفاً أن يكون محب الحكمة حسوداً .. إنما أخشى أن يكون نصيبنا من ذم الناس إيانا أعظم من نصيب نيرون من ثنائهم عليه، وقد يؤدى به هذا لانقلابه علينا.

بوروس : وما الذى حداك إلى هذا الظن؟

سنیکا : إن من وقف على ماضى هذا الأمير وحاضره وقوفنا عليهما يخشى عليه فى المستقبل ركوب متن الشطط، فقد نبت نيرون منبتاً سيئاً لأن أباه دوميتيوس أنيوباربوس مات وخلفه فى الثالثة من عمره ولما نفيت أمه بأمر عمها الجبار تييريوس كلفته عمته ليديا وولدت تربيته إلى اثنين من أرقائها العبيد وهما حلاق ورقاص، فالرقاص علمه الرقص والحلاق (بصوت منخفض) أفسد خلقه.

بوروس : أظن أننا محونا بالحكمة والشجاعة ما اكتسبه الأمير من الحلاق والرقاص.

سنیکا : لا أظن أن عملنا كان مقرونا بالنجاح، فقد مضى علينا نحو ست سنين في تهذيبه، قد وكل إلينا الأمبراطور كلوديوس بإيعاز أجربين أمر تربيته عقيب تبنيه ولا أرى تغييرا كثيرا في طبعه .. وهيئات أن يصلح العطار ما أفسده الدهر.

بوروس : لا تنس يا رفيقي أن نieron نكي بالفطرة وقد تخرج علينا في العلوم المدنية والحربية، دع عنك كرم أصله وعلو حسبه وشرف نسبه، أليس أبوه أنيوباريوس من أسرة دومنيوس العريقة في المجد، وأمه أجربين ابنة جرمانيكوس قاهر البرابرة؟

سنیکا : دع عنك ما يهواك في فخامة الأسماء والألقاب وأمعن النظر رويدا في حقائق الأخلاق، أتعرف من هو أبوه أنيوباريوس؟
بوروس : سليل أسرة دوميتيا.

سنیکا : لقد كانت حياته صفحة سوداء، فقد قتل في الشرق نديما لأنه لم يثابر معه على الشراب، وتعمد قتل طفل تحت سنابك خيله في طريق أبين، وفقا عين فارس روماني كان يجادله في ساحة عامة، وكان يسرق أرزاق أمناء الخزينة وهم تحت أمرته، ويحرم الفائز من المصارعين جائزته لينفقها في لهوه، وأتهم في آخر عهد ثيبريوس بالاعتداء على عفة شقيقته ليبيديا ولم ينجه من العقاب إلا موت الأمبراطور وقد أنقذتنا الأرباب من شره مذ قضى بداء الاستسقاء.

بوروس : عجا عجا !

سنیکا : وأعلم أيها القائد أن العرق دساس وأن الأبناء يرثون عن الآباء محاسنهم ومساوئهم، وقد يرث الأشراف والأمراء المساويء دون المحاسن.

بوروس : ما قولك في أجربين وهي ليست كغيرها من النساء يكتنفها الشرف من كل جانب، فهي ابنة أمبراطور وزوجة أمبراطور وأخت أمبراطور وأم أمبراطور؟

سنیکا : أجربين على جانب عظيم من الجمال وكيدها أعظم من جمالها، وغير خاف عليك أن النساء يستولين على أشرف ما في نفوس الرجال بإرضاء أسفل ما في أجسامهم، وأجربين امرأة ترى أن الغاية

تركى الواسطة وتبررها وتعتقد أن كل شىء مباح فى سبيل المجد والسلطة، فلا دخل لشرف أصلها فى فساد خلقها، هاك نسب صاحبك من الجانبين.

المشهد الثانى

بوروس : من القادم علينا؟ لعمري إنها سحنة طارئة لم أرها قبل اليوم.
سنیکا : بلى ! رأيتها ولكن نادرا .. هذا لوسيوس بيلاتوس، أحد شعراء البلاط الأمبراطور كلوديوس، قربه واتخذة نديما وجاسوسا على زوجته أجريين ومعتقه بالاس حاميتها وأحد عشاقها فوجدا عليه وحقدا عليه ولم يجدا وسيلة لقتله أو نفيه ففازا بإقصائه عن القصر فهو ييغضهما بغضا دونه كل شىء.

بوروس : وما الذى أتى به فى هذا النهار؟
سنیکا : رأيته مذ توفى كلوديوس يحوم حول القصر وقد لقيه نيرون مرة فأعجب به واتخذة بلا علم أمه جاسوسا على بعض العظماء. إن لتلميذك نظرة خارقة فى الرجال وسترى من سعة علمه وبعد نظره وحرية فكره ما يدهشك.

بوروس : إذن فلنحذر هذا الجاسوس.
سنیکا : لا خوف علينا منه، فقد قلمت أظفاره بالإحسان إليه، فإننى وجدته هائما على وجهه مفقود الأمل لا ناصر له ولا معين ولا مال عنده يقيه ذلة الفاقة فسعيت لدى الأمبراطور فى خيره فلم يخب رجائى.
بوروس : طالما سمعتك تتصح بإتقاء شر من تحسن إليه، على أنه قد آن لى الانصراف إلى تكتات جنود الحرس البريتورى لأن ركابهم يوشك أن يتحرك لحضور الحفلة فسلامى عليك. (يخرج بوروس من باب مقابل).

سنیکا : لك التحية (ثم يوجه حديثه إلى لوسيوس الذى يذنو) أهلا بشاعرنا المطلق!

لوسيوس : السلام على الحكيم سنیکا.
سنیکا : لقد بكرت.

لوسيوس : رثاء سيدى وأمبراطورى جانت به قريحة أستاذى وقوتى يلقىه
مولانا الجديد وقد التفت عليه محافل الدولة .. تلك أمور جديرة
بالبكور.

سنيكا : كلام جميل بليغ لولا نسبتهك تحرير للرثاء إلى.
لوسيوس : إن رومه بأسرها تعلم أن نيرون لا يخط حرفاً ولا يفوه بكلمة لم
تصقلها براعتك الغالية.

سنيكا : إن رومه لا تعرف مواهب سموه معرفتى إياها .. لعلك نسيت إنك
ستلتقى اليوم بمولاتنا الأمبراطورة أجربين.

لوسيوس : سحقاً لها ! والأسفى على أن مولاتى مسلينا ضررتها لم تكن ذات
وفاء!

سنيكا : هب أنها كانت وفية.

لوسيوس : إذن لعاشت وعاش الأمبراطور كلوديوس لأنه كان رجلاً لا
يطبق العزوبة وكان مستسلماً لشهوته وقد أدى به ذلك إلى تمليك قياد
نفسه لشريكة فرشه، فلما ملكته أجربين فعلت به وبنا ما فعلت.

سنيكا : طالما اشتقت لسماع حديث زواج الأمبراطور كلوديوس بالأميرة
أجربين لأنتى كنت إذ ذاك منفياً عن وطنى.

لوسيوس : لما رغب الأمبراطور فى الزواج انقسمت الحاشية وطمعت
شريفات رومه وبعض محظيات الأمبراطور فى الجلوس على
العرش فتبارين واتخذن حماة ووسطاء، وفى نهاية الأمر فازت
أجربين لجمالها وشبابها ومجد نسبها وقرابتها من الأمبراطور وحقق
مرشحها بالمس معتوق الأمبراطور وصفيه.

سنيكا : أرى فى كل واد أثراً من هؤلاء الأرقاء والمعتقين.

لوسيوس : إن هؤلاء الأرقاء والمعتقين عبيد فى الظاهر وسادة سادتهم فى
الحقيقة. فهم يحكمون البلاط القيصرى والبلاط يحكم رومه. إن
نسائس الحاشية الأمبراطورية سلسلة يسبك حلقاتها الأرقاء المعتقون،
ونظام الحكومة خرقه يحيكون أطرافها كما تشاء المطامع، وتزيين
الأحقاد، وها هم يتحزبون فى القصر فيفرقون الحاشية وتصل
مفاسدهم إلى السناتو فينشق هذا المجلس الجليل وتسود فيه الرغبات

الساقلة فينصرف عن مصلحة الدولة ويقصر همه على الانتقام من بعض افراد ويرى الشيوخ سيوف النعمة معلقة على أعناقهم فيتقنون في ضروب التمليق والتزلف ويصرف كل منهم عنايته إلى حفظ حياته أو الحصول على مال خصمه .. وهكذا تظهر الرشوة وينتشر الفساد وتهضم حقوق الشعب الرومانى .. وهكذا يدب دبيب الأواء إلى جسم روما الخالدة فتمرض ثم تضعف ثم تموت ..

سنيكا : إنك صادق الرأي بعيد النظر .. كنت تذكر رابطة القرابة بين أجربين وبين الأمبراطور كلوديوس.

لوسيوس : تقصد أن زواج العم ببنت أخيه كان محرماً في شرائعنا.

سنيكا .: كيف مهدوا السبيل لهذا القران .. هذا سر سؤالى.

لوسيوس : لجأت أجربين لأحد أعضاء مجلس الشيوخ فيتليوس وهو رجل شريف بمنصبه دنىء بطبعه، فخطب فى المجلس يلتمس عذراً، وكان الأمبراطور ذاته يخشى سخط المجلس لما فى هذا القران من خرق حرمة شرائع الرومان فلم يلبث خطيب السوء أن يفرغ من خطبته حتى نهضوا جميعاً وقالوا إذا تردد الأمبراطور فى إتمام هذا القران السعيد فإننا نرغمه عليه ونحمل بأيدينا تلك العروس النبيلة إلى فرش مولانا.

سنيكا : هذا من حسن السياسة.

لوسيوس : إن هذا المجلس وصمة فى جبين رومه.

سنيكا : ولكن أى شىء عاد على الوطن من هذا القران حتى تحقد على محبذيه إلى هذا الحد؟

لوسيوس : إن بغضى لتلك التى حاولت القضاء على يخرجنى عن جادة الاعتدال.

سنيكا : ولكن بغضك لا ينسبك واجب الاعتراف بذكائها وقدرتها وقوة إرادتها.

لوسيوس : لقد شهدت جميع آثارها، وقد كان فى كل واد أثر من أجربين.

سنيكا : كيف ذلك؟

لوسسيوس : لما استتب لها الأمر قاسمت زوجها حكم رومه وهى التى سنت سنة انعقاد مجلس الشيوخ فى القصر لتستطيع تنفيذ إرادتها فى أعضائه.

سنيكا : وأى شأن للمجلس فى سياسة أجربين وقد كانت سيدة الأمبراطور ومالكة قياده؟

لوسسيوس : إنها صرفت همها نحو توطيد قدم ولدها نيرون فاختطت لذلك خطة ذات ثلاث شعب، وكلها لا تتم إلا بموافقة مجلس الشيوخ.

سنيكا : أدركت .. وما كانت تلك الشعب الثلاث إذن أيها الداهية؟

لوسسيوس : الأولى تزويج ولدها نيرون من أوكتافيا ابنة الأمبراطور، والثانية إرغام كلوديوس على تبني نيرون وجعله ولى العهد وإقصاء برنيانيكوس ولده من ماسلينا، وقد لجأت فى الوصول إلى هاتين الغايتين إلى خليلها ومحاميتها بالاسى.

سنيكا : والشعبة الثالثة؟

لوسسيوس : أرادت بعد ذلك إثبات رشد ولدها نيرون قبل برنيانيكوس ابن كلوديوس من ضررتها مسلينا. فأمرت مجلس الشيوخ بتنفيذ غايتها فمنح نيرون ثوب الرجولة وعينه لساعته قنصلاً منتخباً وولاه ما وراء العاصمة ولقبه أمير الشباب.

سنيكا : لعل فى ارتقاء الأمير نيرون إلى عرش رومه خيراً للشعب.

لوسسيوس : لو كان الأمر كذلك ما أظهرت الآلهة غيظها.

سنيكا : أظهرت الآلهة غيظها !؟

لوسسيوس : لما تم لأجربين ما كانت تتمنى أطلقت الأرباب سخطها علينا فحلقت طيور الشؤم فى سماء رومه ونعق اليوم فى حظائر الكابيتول وزلزلت الأرض زلزالها فى الجزيرة كلها وتهدمت قصور حديثة العهد بالبناء وعلا ضجيج الشعب من الغلاء وشح الأرزاق، ولم يقف غضب الشعب عند الشكوى، فإنهم تجمعوا فى الفورم وهجموا على مجلس الأمبراطور وهو يقضى بين الناس ثم اعتنوا عليه بالسب والأذى.

سنيكا : سمعت بهذه الفضائع فى المنفى مرتين ولم أكن أعلم سببها.

لوسبيوس : حقاً، إنه بعد عام عانت السماء فأنذرت رومه بالدمار، فانقضت الصواعق على خيام الجند وأحرقتها وهبت الرياح على الأعلام فاقتلعتها ومزقتها وعشش النحل في الكابيتول واجهضت الحبالي فسمى عام الأجنة، ومن لم تجهض وضعت مخلوقاً مشوهاً وولدت الخنائيص بأظفار كأنها صقور وظهر طاعون القضاء فأهلك جماعات منهم بجمالها، وتنبأ الكهنة بأن هذه الخوارق تدل على فاجعة تقع بالملك وتهز أركان الدولة.

سنيكا : عجباً إن الشعراء كالنساء يؤمنون بالخرافات!

لوسبيوس : إن أجربين ذاتها وهي على ما هي عليه من الاعتماد على النفس وقوة الإرادة وبعد النظر تصدق بما تسميه خرافات.

سنيكا : هذا مستحيل .. إن امرأة مثلها لا يعقل أن تؤمن بالخرافات.

لوسبيوس : سمعت كلوديوس يقول وهو معقود اللسان بفعل الخمر لقد قسم لي أن احتمل خيانة زوجاتي زمناً ثم أنزل بهن سخطي، فنزلت هذه الكلمة على نفس أجربين نزول الصاعقة، وتأكدت أن كلوديوس قد كشف أمرها ووقف على علاقتها ببالاس وغيره وخشيت نقمته لعلمه بما وقع لضرتها مسلينا على يديه، فأقسمت أن لا تذهب فريسة خيانتها كما ذهبت سابقتها، فأصرت إذ ذاك على المبادرة.

سنيكا : المبادرة بماذا ؟

لوسبيوس : صح عزمها على للقضاء عليه قبل أن يقضى عليها، ولم يقف بها عن الإسراع في هلاكه إلا اختيار نوع السم، ولكن حيرة هذه الجانية الشيطانية لم تطل، فإنها اهتدت إلى مزيج من سموم حديثة الاكتشاف تقتل العقل وتترك الجسم بين رجاء الحياة وبأس الفناء فباعث لنرسييس أحد المعتقين وصالها ثمناً للسم الذي تقتل به حليها، فأحضر لها لوكاستا الساحرة ووكلا إليها إعداد الجريمة للقاضية، واستغوت هالتس أمين الأمبراطور على مائدته وذائق طعامه، فقدم الجرعة لمولاه.

سنيكا : لم أعلم أنه مات بالسم.

لوسيوس : حقاً فإنه لم يظهر للسم أثر فى بدنه للضخم فاستدعت أجريين زينوفون طبيب الأميراطور وأمرته أن يشير عليه بما يمكنه من قتله، فأشار عليه بالقيء، فسلمه حلقه فمسه الطبيب الأمين برشة مسمومة فمات الأميراطور كلوديوس ولكن أجريين لم تعن وفاته قبل أن فرغت من إعداد العدة لجلوس ولدها على العرش، فصارت تلمر الأطباء بعلاج الجثة الخامة وتبعث إلى مجلس الشيوخ بالرسالة تلو الرسالة عن تقدم صحة الأميراطور المتوفى، وفى اليوم الثالث فتحت أبواب القصر وخرج موكب الأميراطور الجديد، وبعد ساعة من مبايعته خرجت جنازة الأميراطور المتوفى وسارت أجريين بجوار نعش قتلها باكية منتحبة؟

سنيكا : إنك تتسبب إلى أجريين كل سوء.

لوسيوس : إن المقام لا يسمح وإلا فإنى ذاكرك عن نيرون ..

سنيكا : (مقاطعاً) اغترب من شئت من الناس عدا الأميراطور.

لوسيوس : تخشى أن أخونك؟ أوصلى سوء ظنك بى إلى هذا الحد؟ أنت سيدى وولى نعمتى لقد أحبيبتى بعد الموت وبعثتني من قبر الوحدة والفراغ والفقر وأرجعتني رغم أعدائي وبينهم الأميراطورة أجريين ذاتها إلى حظيرة القصر الأميراطورى.

سنيكا : حاشا أن يسوء بك ظنى ولكن.

لوسيوس : أعلم يا أستاذ أننى مهما أخلص لنيرون فإخلاصى لك أشد، وأعلم أن عدوى أجريين وبالاس هما عدوك منذ ملكت زمام الأميراطور الجديد.

سنيكا : لا أريد أن أضع على فمك كمامة .. فقل ما أنت قائل.

لوسيوس : لا أريد أن يخفى عليك فى أخلاق الأميراطور ما يعطمه الناس قاطبة لاسيما وأننى أعلم أن أجريين وبالاس لا يخشيان أحداً سواك وقد تشاورا فيما بينهما فى أمرك ولا يبعد أن ينقاد لهما نيرون لشبابه وضعفه.

سنيكا : أعلم قدراً يكفينى شره .. ولا بأس من زيادة العلم.

لوسيوس : أتعلم أنه شريك أمه في مقتل كلوديوس ؟ أتعلم أنه انتهز فرصة ضعف بريتانيكوس ابن كلوديوس من ماسيلنا وأخوه بالتبني فأفسد خلقه؟ أتعلم أنه شرع يوغر صدر كلوديوس على ولده حتى أدخل في نفسه أن بريتانيكوس ليس ولداً شرعياً إنما هو ثمرة عشق مسيلنا لغير زوجها، فلم ير كلوديوس بداً من حرمان ولده من المعزة الوالدية والتاج معاً؟ أتعلم أن نيرون شهد زوراً على عمته ليبيديا وهي التي كفلته صغيراً ويتيماً في دعوى أمه عليها وكان لشهادته أقوى أثر في الحكم بنفيها ومصادرة أموالها؟

سنيكا : يا لك من مغتاب! أأكل لحم أميرك ومولاك؟

لوسيوس : إذا كان نكر الحقائق غيبة فما قولك في أخلاق المؤرخين؟
سنيكا : كيف تعدد مساوىء الأمير ولا تذكر محاسنه؟ ألم يجزل العطاء للشعب لدى وقوفه للمرة الأولى خطيباً في مجلس السناتو؟ ألم يدافع بين يدي الأمبراطور عن مصالح أهل بولونيا ورووس وطروادة وكان لدفاعه أحسن وقع؟ ألم يظهر حذقاً نادراً في القضاء بين الناس، وقد حل بأحكامه أعوص المشاكل، وفضلاً عن هذا فهو خطيب فصيح وكتلاً بليغ وشاعر لا يشق له غباراً!!

لوسيوس : إن رومه تعلم أن براعة الأستاذ أثيوس سنيكا هي التي تجرى بالجواهر الغوالي في شعر الأمير ونثره.

سنيكا : هذا غير صحيح.

لوسيوس : ليكن صحيحاً أو غير صحيح فأى غضاضة في هذا .. يكفي الملوك أن يكونوا ملوكاً اسماً ومظهراً .. إن لديهم بفضل قوتهم وثروتهم السنة ناطقة لأفصح القول وأبلغ الحكم، ولهم من آراء وزرائهم أصوب الآراء وأدق الأحكام. وفي براعة قوادهم أوفق الخطط وأعظم الانتصارات. بل أن أعمال أمم بأسرها قد تنسب إلى الملك دون شعبه. هذا نظام العالم من قديم. السعى والكلل والنصب للصغار والمرؤسين والمجد والذكر الخالد للكبار والرؤساء.

سنيكا : (في نفسه) إن هذا الثرثار يقول الحق في بعض الأحيان (ثم إلى لوسيوس) ولكن لا تنس أنه خفف الضرائب عن الولايات ومحا ظلم

العهد السابق وجعل رشوة القضاء أثراً بعد عين وقضى على دسائس البلاط التى انقضت ظهر الشعب وأذلت كل عزيز. دع عنك كل هذا. ما قولك فى فضائله النفسية؟ أليس خير زوج لأوكتافيا ابنة كلوديوس وأبّر ولد بأمه أجربين؟

لوسيوس : إن حبه لزوجته أوكتافيا يدوم حتى يشغف بسواها على أن الأمبراطور يهجر فرشه فى كل ليلة ولا تحظى امرأته بقربه إلا نادراً ويقال إنه يفضل عليها غلاماً اسمه فيثاغورس!!
سنيكا : يا للغيبة !

لوسيوس : أما أمه أجربين فهى تبقى فضلى الأمهات مادامت إرادتها لا تصدم إرادته ومادامت مطامعها لا تتعارض مع نفوذه وحبه للتفرد بالسلطة المطلقة. أما إذا اختل هذا التوازن فالويل لها .. وأنت أيها الأستاذ لو أنك ظهرت يوماً بمظهر المعارض لرغبات الأمير فأقسم لك بالمشتري أن رومه تخسر حكيمها المفدى.

سنيكا : إنك مبالغ. إننى لا أخشى شر الأمير. ألا تذكر أن أدبه وصل به إلى أن كان يحيى أفراد الشعب كلا باسمه؟ ألم يجر أرزاقاً على أعضاء السيناتو الذين جمعوا بين طيب الأصل ومصيبة الفقر؟ ألا تذكر أنه لما قدم إليه أمر إعدام الشقى لوكارنوس لتوقيعه تنهد وقال : ليتنى كنت أمياً لأعفى من التوقيع على هذا الأمر.

لوسيوس : ولكن وقع عليه .. كان فى وسعه أن يعفو.

سنيكا : والقانون؟

لوسيوس : إن تنفيذ القانون لا يقف دون الشفقة الحقيقة والرحمة فوق العدل.
سنيكا : وما قولك فى جوابه للسيناتو عند شكر الأعضاء له ” إننى اليوم غير جدير بثنائكم. ارجئوا الشكر حتى استحقه“.

لوسيوس : تواضع كاذب وكبرياء يسترها النفاق. (تسمع أبواق وطبول وصهيل خيل).

سنيكا : اذكر إنك فى قصر الأمبراطور!

لوسيوس : إننا فى مأمن من البيوت والأذان. إن بيت الملك خير مكان لاغتيابه .. ولكن حذار من الكلام عنه فى الطريق حتى ولو كنت تصوغ له عقود الثناء.

سنيكا : نصيحة خبير ! (يدنو صوت الأبواق ويدخل القائد بوروس على رأس الحرس ويصطف يمينا ثم يدخل أهل القصر ثم يسمع غناء الكهنة فيدخلون وبعدهم عذارى فيستال ويأخذن مكانهن مقابل الكهنة وعند دخول كل طائفة ينادى مناد باسمها وهكذا ..).

المنادى : الحرس الأمبراطورى.. رجال القصر .. الكهنة .. عذارى فيستال .. مجلس الشيوخ .. الوزير بالاس. (يدخل المذكور وحاشيته).

لوسيوس : هذا عشيق أجريين وسيد رومه بالفعل .. هذا عدوك وعدوى .. انظر كيف يرمقنا دون أن يشعر به أحد؟

سنيكا : اخفض صوتك.

لوسيوس : إنك إن أعنتنى عليه لدى الأمبراطور فلن تطول سيادته فلعله بعد أن يفرغ نيرون من هذه الحفلة أن يطوى صحيفة أمه وعشاقها.

المشهد الثالث

المنادى : الأمير بريتانيكوس (يدخل وخلفه لوكوس).

لوسيوس : يا لك من شاب شقى الحظ انظر يا أستاذ إلى إصفرار وجهه وانقباض نفسه .. من الغيظ ولكنه يكظمه.

سنيكا : اخفض صوتك لئلا يسمعك أحد .. ها هو بالاس ينظر إلينا شزراً.

المنادى : قناصل روما وقضاتها. (يدخلون).

لوسيوس : هاك فيتليوس الذى صار قاضياً قد سنّ زواج العم بابنة أخيه. لم يجبوا نمة أظهر من نمته!!

المنادى : الأمباطورة أجريين فضلى الأمهات والأزواج وكاهنة هيكل كلوديوس الإلهى. (تدخل أجريين بأبهة عظيمة وحولها نساء وعلى وجهها قناع ضخم فترى بالاس فيتبادلان النظرات).

لوسيوس : فضلى الأمهات والأزواج وكاهنة هيكل كلوديوس الإلهى ؟! ألا تحدثك نفسك يا أستاذ بالوقوف فى وسط هذا الجمع المملوء بالنفاق والرياء فتسمى كلاً باسمه الحقيقى وتصفه بما هو أهله؟

سنيكا : هذا سلوك المجانين.

لوسيوس : إن لسانى يلذعنى!

سنيكا : إنك تهرق دمك.

لوسيوس : لا شيء أجل وأعظم من قول الحق.

سنيكا : إنك تخرج صدرى. إذن لماذا رضىت بحرفتك؟

لوسيوس : لأتشفى فى هذا المجتمع الفاسد بالوقوف على أسرار ه. إن حرفتى تجرى مع دى فى عروقى ولكنها لا تحجب عن بصيرتى نور الحق.

سنيكا : (لنفسه) تحليل حسن لحرفته (يسمع هتاف فى الخارج).

المشهد الرابع

أصوات : النصر لقيصر ! (تسمع أبواق وطبل ويدخل نيرون وعلى رأسه أكليل من الغار ويده صولجان فيتحضر الجميع لاستقباله فيذهب إلى أمه ويقبل يدها ثم يقصد المنبر الموضوع إزاء العرش ويضع على عينه نظارة عين واحدة "منوكل" ثم يبدأ مرثيته) :

نيرون : بعين ملؤها الدمع السخين وقلب خافق من الحزن والحنين وصوت تخنقه العبرات وتقطعه الزفرات أرثى والدى ووالد الوطن الأمبراطور الإلهى كلوديوس. لقد كان فقيدنا من سلالة قيصر فورث عن أجداده حكمة الآلهة وشهامة الأبطال .. وكان بطبعه كريماً محباً للشعب فلم يدخر وسعاً فى توسيع رزق أهل رومه وتسليتهم بالألعاب الفاخرة. وقد شاد لهم البيوتات العامة وغرس الحدائق الغناء وبنى الحمامات الممتعة وأنفق عليها من ماله .. أما عن شجاعته الحربية وبراعته فى قيادة الجيوش وحكمته السياسية وقدرته فى تدبير شئون الدولة فحدثوا ولا حرج، فقد كان قطباً من الأقطاب ومفتاحاً لكل باب .. لقد كان أبى وأبوكم مثلاً للفضيلة فلم يندس نفسه الإلهية بفكرة سوء ولا جسده الطاهر برجس من الشيطان، وقد توفى بين ذراعى زوجته المحبوبة، كما توفى من قبله القياصرة الأجلاء.. ذهب فريسة لهموم الدولة ومتاعبها ولفظ أنفاسه الأخيرة وهو يلهج باسم رومه الطاهرة ويذكر الشعب الذى يحبه وباسمى أنا أيضاً، أنا ابنه وخليفته وظله على الأرض قد رفع إلى السماء.. إن روحه الآن بين الآلهة وقد أفسح له المشتري وعطارد وزيوس وإيزيس إلهة الشرق التى كان يمجدوها مكاناً سامياً فى العلا فحق عليكم أيها الكهنة الصالحون وأيتها العذارى المباركات أن تتأبروا على عبادة كلوديوس الإلهى فى

هيكله الذى تشرف عليه فضلى الأمهات والزوجات (مشيراً إلى أمه أجربين) تلك التى كانت تحبه ويحبها حباً جماً لم يسبق له مثيل فى تاريخ الأسرة القيصريّة .. لقد دوخ الأعداء وأفسح مجال الحدود ونشر نفوذ رومه فى كل بقعة ومد سلطة شرائعنا وراء البحار بين الأمم المتمدينة والشعوب الوحشية .. إن مجدك يا كلوديوس أيها الناظر إلينا من سماء ربوبيتك لا يدخل فى حيز الحصر ومحامدك جلت عن العدّ والحدّ .. تبارك اسمك فى السماء بين الأرباب كما خلد مجدك فى الأرض! سادتى الشيوخ والقضاة! مات الأمبراطور ليحييا الأمبراطور .. إن الشباب خليق بالضلال وإن من كان فى سنّى لينوء بالعبء الثقيل الذى ألقاه على كاهلى كلوديوس الإلهى لولا ما أتوسمه من البركة فى أرواح أجدادى القياصرة وأعشمه فى التعضيد من فضلى الأمهات ومنكم مستتيراً فى حياتى الحافلة بالمتاعب بأنوار أستاذى الفاضلين بوروس قائد الحرس البريتورى وهو سياج الدولة وسيفها المسلول والحكيم سنيكا الذى ذاع فضله واشتهر علمه بين الورى ستكون حكومتى حكومة عدل واعتدال .. لقد علمنى سلفى الصالح إن إصلاح الشئون العامة يقضى بذل النفس والنفيس، فلن أتردد مطلقاً فى إضعاف سلطتى إذا كان فى ذلك تقوية للحق سأخذل نفسى لأبصر العدل. سأنزع سلطة القضاء من يدي وأسلم زمامها لمجلس الشيوخ ليستريح الناس ويطمئنوا على أموالهم وأعراضهم وحقوقهم وسأقضى على سلطة الحاشية ورجال البلاط فى القضايا العامة والخاصة، ولن يكون نيرون مليل القياصرة وأمبراطور رومه جديراً بهذا النسب إذا لم يقض على الرشوة والدسائس والمؤثرات الخفية التى يبذلها أهل المطامع والأغراض .. وإننى من الآن أرى الفصل بين بيت المال وخزانة العرش وأعيد إلى مجلس الشيوخ سلطة تنفيذ الدستور لتمتع إيطاليا وسائر الولايات التابعة للأمبراطورية بنعم الشرائع الرومانية. أما أنا فأقنع بقيادة الجيش ولا أطلب منكم أيها الآباء الموقرون سواها.

رئيس المجلس : لك ما تريد أيها الأمير الجليل.

نيرون : أيها الآباء الموقرون إن لى لديكم طلباً أرجو ألا يخيب.

رئيس المجلس : للأمير أن يطلب وعلينا أن نطيع.

نيرون : تعلمون أكثر منى عواطف البنين نحو الآباء وقد فطرتهم يا سادة الرومان وشيوخهم على تمجيد الوالدين وإكرامهم، كما فطر شبابكم على احترامكم وتبجيلكم .. وها أنا لا أرى أثراً واحداً ينكر رومه برجل منحها أمبراطوراً عادلاً وقائداً مقداماً .. لعلكم أدركتم قصدى بفطنتكم .. أريد أن ينصب تمثال لوالدى سينوبكس دوستوس أنيوباريوس.

رئيس المجلس : إن ما اقترحه الأمير كان يجول بصدورنا جميعاً.

أعضاء المجلس : صحيح!

الرئيس : ولكن إلهة الرحمة أرادت أن يصدر هذا الاقتراح عن الولد لتغبط روح الوالد، وإننى اقترح أن تقام للأمبراطور تماثيل من الذهب الخالص والفضة النقية. فإن الأحجار الكريمة مهما غلت والمعادن النفيسة مهما عزت أقل وأبخس من أن تشرف باحتواء شكل جلالته.

نيرون : عفواً يا سادتى ليس التواضع الكاذب من صفاتى ولكن تفضلوا بإغفال هذا الاقتراح لأن الأمير بأعماله لا بتمائيله ولا أرانى حتى الساعة فى حل من قبول هذا التكريم ويكفى تمثال والدى. (ينزل عن العرش).

الجميع : النصر لقيصر !

المشهد الخامس

نيرون : استمبحكم عنراً فى إيقائكم برهة ريثما ألقى وفد برمينيا. إن هؤلاء البرمن ما فتئوا علة فى جسم رومه مطالبهم مبهمه وآمالهم غير محدودة وهم عدا ذلك أشد مكرراً من المصريين .. يا بوليوس.

بوليوس : مولاي !

نيرون : أدخل وفد برمينيا (تتنو أجريين من العرش جداً فينظر الحاضرون باهتمام إلى هذه الحركة، يدخل الوفد ويتخذ مكاناً متوسطاً أمام العرش). (الوفد) رغماً عن مشاغلنا العامة والخاصة أردت مقابلتكم لأسمع مطالبكم فإن إلحاحكم جعلنى أعتقد أن فى الأمر ما يدعو للاهتمام.

رئيس الوفد : إن برميننا تبعث إلى رومه تحية وسلاماً !
نيرون : إلى رومه تبعث برميننا تحية وسلاماً .. هكذا يقال أيها الرئيس لأن رومه سيدة العالم واسمها مقدم على كل اسم. (تدنو أجريين من العرش وتحاول الصعود فيسرع سنيكا إلى نيرون ويسرّ إليه شيئاً ويسرع نيرون ويعترض أمه ويقف بينها وبين العرش). (مستطرداً) وعرش روما فوق كل العروش (يقبل أمه ويقودها من يدها بعيداً) أظن فضلى الأمهات فى حاجة إلى الراحة فضلاً عن أن مقابلة الوفود ليست من واجبات كاهنة هيكل كلوديوس الإلهى.

أجريين : أنا مسيحية.

نيرون : مصحوبة بالسلام يا فضلى الأمهات (تمشى وخلفها حاشيتها وتشير إلى بالاس فيتبعها بحاشيته، أما نيرون فيصحبها قليلاً وفى عودته يتلقى وجهاً لوجه ببالاس فينظر إليه شزراً). (يصعد إلى العرش) تكلم أيها الرئيس.

رئيس الوفد : إلى رومه المقدسة سيدة العالم تبعث برميننا تحيتها وتبث آمالها وتعرب بلساننا نحن نوابها.

نيرون : (بضجر) مطالبكم مطالبكم أيها الرئيس.

الرئيس : مطالبنا إعادة مملكتنا واسترداد حدودنا الأصلية وتجنيد مائة ألف من أبنائنا للذود عن حياضنا ومساعدة رومه بجنودنا، ولا بأس بدفع الجزية لدولتكم وربط أواصر المودة بينها وبيننا بمحالفة دائمة.

نيرون : إذن أى سلطة لروما تبقى على بلادكم؟ ما أشد طغيان هؤلاء البرابرة ما رأيت شعباً وحشياً يأبى سيادة رومه (إلى الشيوخ) ألم أقل لكم يا سادة إن مطالبهم مبهمه وآمالهم غير محدودة.

الشيوخ : إن بعد النظر وجلاء البصيرة من الصفات التى حبثك بها الآلهة.

نيرون : عفواً عفواً يا سادتى .. وبعد أيها الرئيس.

الرئيس : نحمل إلى جلالتم هدايا وتحفاً.

نيرون : جواهر وذهب ووحوش ضارية وخيول عربية؟

الرئيس : أجل يا صاحب الجلالة الأمبراطور.

نيرون : أما الجواهر والذهب فخرائن رومه بها مفعمة، وأما الوحوش فكنذك
فى حدائقنا وغياضنا منها ألوف مؤلفة وفى مرابط خيلنا لكرم
الأقراس وأسبقها. اذهب إلى من يعثوا بك وقل لهم إن رومه تغيرت،
فإن الأمبراطور الجديد يفضل بيتاً من الشعر على أسد غضنفر
ويرجع فيثارة راع على عقد من الجوهر وعد لنا بطاعة قومكم
وكراسة فيها نظم شعرائكم إن كان لكم شعراء قيصر يحييكم ..
(يرفع يده فينسحب الوفد ثم يلتفت نيرون إلى الأعيان والشيوخ
والقضاة والكهنة والعداري) .. شكراً لكم أيها السادة الموقرون،
قيصر يحييكم. (إلى بوروس) عد بجنود الحرس إلى تكناتهم وأجر
عليهم أرزاق الأعياد المقدسة.

المشهد السادس

(تسمع أنغام حربية وينسحب الأعيان والحرس ولا يبقى إلا سنيكا ولوسيوس
وبعض الحاشية، بينما يتلاهى نيرون قليلاً بمحادثة الأشراف).
سنيكا : هل أدركت ما جرى ؟

بوروس : لقد أنفقت رومه من عار لا يمحي.

سنيكا : إن قلبي كاد يتمشى فى صدرى إذ رأيت تلك المرأة تسير نحو
العرش.

بوروس : عرش رومه تجلس عليه امرأة !! .. حقاً لقد حل الخراب، بل هذا
ليس أول عهد رومه بالخراب، لقد حل الخراب بنا إذ طلبت أجريين
من كلوديوس أن تنتقل إلى الكابتول محمولة على الأعناق.

سنيكا : إذن حق لها أن تستهتر بالعرش، فقد شابهت بالأمس زعماء الدين
وأنافت الآلهة ؟

بوروس : فلا عجب إذا طمحت اليوم إلى صعود العرش .. قد أدرك نيرون
بسرعة البرق ما أشرت إليه.

سنيكا : نعم لأنه ليس بابن كلوديوس الغبى.

لوسيوس : وهو تلميذ سنيكا الحكيم.

نيرون : (ملتفتاً إلى لوسيوس ويدنو منه ويقبض على أنفه ويخاطب سنيكا)
انظر يا أستاذ! هكذا تمسك الثعالب، أكان يحاول الفرار إلى وكره! آه

لو كان له ذنب (يضحك) ولكن أذنه التى يسمع بها أهم من ذنب الثعلب، الآن لا تستطيع الفرار قبل أن تسمع أرجوزتى .. انتقدها بصراحة وإلا قطعت أذنك، ألا تكفيك أذن واحدة (يأخذ جانباً) ولكن قبل ذلك أريد الانتفاع بعينيك وأذنيك .. هذه الجفون الضيقة وهاتان الأذنان الضخمتان .. لقد خلقتك الطبيعة لخدمتى .. آه يا بوسـيوس توسيوس فوسيوس!

لوسيوس : لوسيوس يا مولاي لوسيوس.

نيرون : لوسيوس .. لوسيوس إننى أحب فضلى الأمهات كثيراً ولكن ..

لوسيوس : ولكن مجد رومه فوق حب الأمهات.

نيرون : آه يا ثعلب! هل فطنت؟

لوسيوس : كيف لا؟

نيرون : إذن علىّ بأخبارها وأخبار سيدك بالاس.

لوسيوس : ليس هذا المعنى الحقيق سيدى إنما سيدى قيصر.

نيرون : ها ها .. حسن .. هاك كيس فيه نقود. دون ما ترى وتسمع هاك

خاتماً تغشى به كل مكان وأبواب قصرى مفتحة لك فى كل وقت. أما

الأرجوزة فنرجئها إلى حين .. افتح عينيك وأذنيك وأخف ذنبك.

(يعود إلى حيث كان سنيكا).

نيرون : أيها الحكيم إن هذا الشاعر أفضل عندى من رئيس الوفد، أراضِ

أنت أيها الحكيم عن خطة تلميذك مع هؤلاء البرابرة؟

سنيكا : حكمة الأمير فوق كل شيء.

لوسيوس : كرم مولاي لا يحد.

نيرون : نحن زملاء يا لوسيوس كلانا فخره نظم القوافى وشغله وزن

العروض.

لوسيوس : مولاي !

نيرون : إلى وكرك أيها الثعلب العتيق .. إلى وكرك (يخرج).

المشهد السابع

نيرون : (لنفسه) إن نظرة هذا الرجل تروقتى كأنه ثعبان عتيق، فإنه ينظر

إلى كل شيء ويحرك حاجبيه وسائر عضلات وجهه كأنه يختزن فى

ذهنه ما يمر على بصره من الصور .. لقد أحسنا باختياره عيناً لنا
على من أردنا. (سنيكا) : رأيت ماذا كانت فضلى الأمهات تحاول
لولا حضور بديهتك وسرعة خاطرك وشدة عزمك.

سنيكا : مولاي! لم أكن إلا صدى لصوت سريرتك.
نيرون : دعنى أعترف بفضلك على رومه حقاً إني شاب ولكنى لست
كلوديوس وتحدثنى نفسى بأننى محاط بالناقمين المبغضين على أننى
أريد.

سنيكا : مولاي

نيرون : (مستطرداً) أن أضع حداً لتدخل الغير فى شئون الدولة.
سنيكا : هذا حق جلالتك المقدس.

نيرون : فى وفيك الكفاية ستقول الأجيال القادمة عهد نيرون العادل وسنيكا
الحكيم.

سنيكا : عهد نيرون العادل الحكيم.

نيرون : تواضع ما شئت فهذا لا يمنعنا الاعتراف لفضلك أنت عقل الدولة
وبوروس قلبها وأنا حتى الآن يدها الفعالة .. ربما يأتى يوم أكون أنا
العقل والقلب واليد معاً.

سنيكا : لقد كان هذا اليوم .. قد صعدت على العرش ولولا تساهل جلالتك
فى بعض الشئون واستسلامها لـ ..

نيرون : من تقصد يا أستاذى؟ .. تكلم.

سنيكا : فضلى الأمهات ليست هى العاملة إنما العامل هو بالاس.

نيرون : سأنظر فى شأنه .. ولكن بحق الأرباب قل لى كيف أقاومهم جميعاً؟

سنيكا : بالاس رأس كل خطيئة رأيت جلالتك كيف أنه أطاع إيماء من
فضلى الأمهات فأخل بنظام المحفل بانسحابه بغير إذن أمبراطورى؟

نيرون : سأنظر فى شأنه. سأقطع دابره.

سنيكا : علمت أن جلالتك تخرج للنزهة ليلاً مع ..

نيرون : نعم نعم كيف أعلل هذا الميل؟ إن نفسى مفطورة على حب كل

غريب وقلبي ميال إلى المخاطر .. الليل وقطاع الطريق والأماكن
المخفية .. إن دم الشباب يغلى فى عروقى.

سنيكا : مولاي إن لي كلمة أقولها شريطة أن آمن غضبك.
نيرون : لو غضبت على رومه والعالم بأسره فلا أغضب على الأستاذ
الحكيم. ألسن مديناً لك بكل شيء؟

سنيكا : هذا تواضع الأرباب؟

نيرون : تكلم فأنت تعلم أنه لا يسرنى شيء مثل القول الصريح.
سنيكا : يقولون إن الفساد قد عم رومه وساعت حال الأخلاق فيها فاندفعت
النسوة في طريق العشق وتغالى الشبان في السير في سبيل الغي
والضلال اقتداءً بـ ..

نيرون : آه لعمرك ما أدرى أى فرق بين الفساد والصلاح، وأى خطر فى
اندفاع الناس في طريق العشق .. أليس العشق داعياً لرقى النفوس
من كل الوجوه .. فهو يدفع بالعاشقين إلى طريق التغزل فينظموا
الشعر ويقدموا الهدايا والأزهار ويجوبوا بالنفس والنفيس في سبيل
الحصول على المعشوق .. ألا ترى أن النفس مطبوعة على حب
الجمال، والطبيعة لا تأبى شيئاً من هذا بل تدعونا إليه وإنما وضع
الناس قواعد وقوانين واتفقوا على احترامها ولا يلزم بمراعتها إلا من
كان في حاجة إليها.

سنيكا : قد يجوز للإنسان أن يفكر على هذه الصورة ولكن لا يجوز له أن
يصرح بفكره أو يطبقه على مرأى ومسمع من الناس.

نيرون : لا أدرى كيف تبيح التفكير ولا تبيح القول والفعل وأنا الأمبراطور.
سنيكا : لأن جلالكم أمبراطور ولأنكم قنوة ولأن الناس على دين ملوكهم
ينبغي لكم التستر.

نيرون : تريد أن أصرف أوقاتي في الهياكل أعبد آلهة لا أؤمن بها وأضحى
لها بما هو أثمن منها؟ .. أتريد أن أتخلى عن حب أكتيه؟

سنيكا : لا أقصد هذا ولا ذلك.. إنما أقصد خروج الليل. فقد شاع أن جلالكم
تخرج عند كل غروب تقريباً بزي رقيق فتطوف بالطرق على غير
هدى وتنزل إلى حيث تأوى النساء الشقيات ولا تترك حانة أو معهد
سوء مهما كان حقيراً إلا وتطرق بابيه وخلفك عصابة من أهل الشر
ممن لا أخلاق لهم يضربون الناس ويسلبون الأمتعة في الأسواق وأنه

لم يخطر ببال أحد أن جلالتك تنزل إلى هذا الدرك الأسفل فقوبلت مراراً بالمثل من العامة والسوقة وأن الجرح الصغير الذى فى جبهتك من آثار تلك المعارك التى أهرق فيها دمك الإلهى فلما ذاعت تلك الأخبار استفحل الخطب واستباح الناس سب الأشراف وإهانة فضليات النساء، فإذا خيم الظلام انسابت عصاباتهم فى الطرق فيقطعوها على المارة ويفقدوا الأمن فى جوانبها، فكان رومه فى كل ليل مدينة غزاهما العدو أو أغار عليها جيش فاتح يستبيح كل شىء بادئاً بأعراض النساء وكرامة الرجال ينتهكها ومنتهياً بأحقر السلع يسلبها، وقد زاد الطين بلة مقتل الشريف بوليوس مونتانوس.

نيرون : قل ما شئت ولا تذكر اسم هذا الرجل .. تصور أيها الصديق رجلاً يعتدى على أمبراطوره؟ .. لقد بلغت وصحبنى أحراش كونيا حيث تلتقى طريق فالوس بشارع نيتونيا وكنا نقصد لقاء أصدقاء لنا على ضفاف البحيرة المنوطة بالغابة. فإذا بهذا الشقى يوليوس مونتانوس ماراً بنا فى مركبته بكبرياء لا تقدر وحتم أن نتخلى جميعنا عن طريقه وإلا يدوسنا تحت سنابك خيله، فأوعزت إلى بعض الرفاق يأمروه بالتخلى لنا حتى نمر .. ألا ترى العدل يملى على الاحتفاظ بسلامة السائرين على أقدامهم؟ فلما أبى ذلك أمرت أن يوقفوا جياده وينزلوه حتى نمر، فدنا من رفاقى وأمعن فيهم ضرباً وقال أين زعيمكم ورئيسكم حتى أشج رأسه. فتقدمت إليه فأخذ بتلابيبى وقال الأفضل لملك أيها الشقى أن تساق إلى الشرطة لتجلد، فلم أتمالك نفسى عن صفعه، فاعتدى على وأخذ بلحيتى ثم لا أدري ماذا جرى. فإنه حلق فى قليلاً ثم ترك يده وكأنها استرخت وركع بجانبى فقال رفاقى لقد عرف جلالتك، ولكنه لم يتكلم. أما أنا فلم أعد أطيق النظر إليه، وأنا متأكد أنه أراد إيلاى بما فرط منه فهويت على رأسه بهراوتى فشجت وجرى دمه، وعندما رأى عبيده ما وقع تركوا المركبة بخيلها وفروا وأظن بعضهم ذهب يستعين بالجند، وقد صحت عزيمتى بعد اليوم على أن أصطحب فرقة من الجند وعصابة من المصارعين وهؤلاء يسكتون ولا يحركون ساكناً فإذا حمى وطيس العراك دخلوا وأفسحوا لى طريقاً بسيوفهم وخناجرهم.

سنیکا : إذن مولای لا يريد العدول عن هذا.

نیرون : هذه غزوات الليل أجدد بها قواى وأنعش بها نفسى وأوقظ الإرادة الخاملة والمواهب النائمة إنك أيها الحكيم الهادىء لم تذق لذتها. أريد أن تصحبنى الليلة فتشعر بالسرور والغبطة من الانفعال الذى يصيبك عند الالتحام والاصطدام ووقع العصى على الرؤوس والدماء التى تجرى، هلا كنت فى عصبتنا الليلة؟

سنیکا : كلا يا مولای أشكر جلالكم على هذه المنة، وها أنا أكف عن النصيح.

نیرون : حسناً .. لا يستطيع التلميذ إرغام أستاذه .. ماذا فعل رسولك لدى أكتيه؟ هل أدى الأمانة إلى أهلها؟

سنیکا : كيف لا .. أيتروء أنيوس سريوس فى خدمة مولای؟ إن جاريتكم أكتيه ..

نیرون : (مقاطعاً) لا تقل جاريتى كما يقول بقية الناس إن الحب لا يعرف سيداً ومسوداً بل أنا عبدها.

سنیکا : ولكنها معتوقة أسيوية؟

نیرون : سأثبت بصفة قاطعة أنها من أصل ملكى.

سنیکا : لا شك أن مجلس الشيوخ يصادق على ذلك لأن الأميرة أكتيه قد تحلت بأجمل الصفات وأكمل الخصال، لم تكد تصلها الجواهر التى جادت بها الذات العلية ولم توشك أن تقرأ القصيدة التى فاضت بها قريحتم الأولمبية حتى طارت فرحاً وطلبت أن تحمل حبالاً إلى عتباتكم السنية لتلتزمها.

نیرون : الشعر .. الشعر .. أظن سرورها بشعرى كان أعظم من سرورها بجواهرى.

سنیکا : ستحكم الأجيال القادمة بينك وبين هوميروس.

نیرون : (بفرح وغرور) ولكن هوميروس نظم الإلياذة.

سنیکا : ليس الشعر يا مولای بالكمية ولكنه بالماهية، قرب بيت شعر من شعرك الخالد أفضل من ديوان بأسره!

المشهد الثامن

خادم : النصر لقيصر !

نيرون : ما وراءك ؟

خادم : عبدكم أنيوس سريوس يحمل رسالة مختومة.

سنيكا : هذا صاحبنا أوفدته أكتيه.

نيرون : ليدخل. (يدخل الرسول ومعه رسالة وزهر وبنفسج)

الرسول : على قيصر السلام !

نيرون : الرسالة. (يعطيها له فيفضيها نيرون ويقرأها ثم يعطيها لسنيكا)

(مستطرداً) الزهور ؟ (يعطيها الرسول له) (بعد أن يشاهد الزهور)

بنفسج معناه الأمل ! (يدق على النحاس فيدخل طواشى) (للطواشى)

ثوب الخروج وهودج (يحضر الطواشى الثوب فيلبسه نيرون .. ثم

يقول موجهاً كلامه إلى سنيكا) انتظرني فإننى لا أغيب لولا أوكتافيا

زوجتى ما تكبدت مشقة الركوب إلى دار معشوقتى.

سنيكا : الأمر لجلالتك وأتمنى لك السعادة.

نيرون : إن قلبى يخفق لدى ذهابى إلى أكتيه أكثر مما خفق فى حفلة هذا

النهار..

سنيكا : إن موعد حب أشد تأثيراً فى النفوس اللطيفة من خطبة فى السناتو!

نيرون : ما أعرفك بأسرار القلوب (يخرج).

المشهد التاسع

أجربين : (من الخارج) أريد أن أرى الأميراطور فوراً.

سنيكا : (لنفسه) هذه فضلى الأمهات .. ما سبب عودتها فجأة ؟! (تدخل

أجربين فتري سنيكا الذى يدنو منها باحترام) مولاتى !

أجربين : عفواً أيها الفيلسوف إذا قلت لك إن رأس الحكمة عرفان الجميل.

سنيكا : إن رأس الحكمة خدمة الدولة بحق وإخلاص.

أجربين : أمن أجل إبعادى عن العرش كنت أسعى فى إجلالته على العرش؟

سنيكا : ألا يكفى مولاتى كونها كاهنة هيكل كلوديوس الإلهى وفضلى

الأمهات؟

أجربين : هذا قول حسن للعامة والمملقين من رجال الدولة ولكنه محال لا

ينطلى على.

سنيكا : ألا تقنعين بأنك بلغت أمنيته.

أجربين : كنت أتمنى السيادة الفعلية على رومه .. ها أنت ونيرون تتآمران على النكاية بى.

سنيكا : قد حفظنا كرامة الأمبراطورية.

أجربين : وأهنتما كرامة الأمبراطورة !

سنيكا : لا مجاملة فى المصلحة العامة.

أجربين : ولكن المصلحة العامة هى مصلحتى لأتبنى أنا التى جعلته أمبراطوراً وجعلتك وزيراً.

سنيكا : رأى مولاتى يخالف رأى.

أجربين : لو اقتصر الأمر على ما وقع اليوم، إذن لهان الخطب لأن لدى علاجاً لكبريائه وغدر غيره!

سنيكا : مولاتى !

أجربين : لقد كان همى بعد الوصول إلى مخدع الأمبراطور كلوديوس أن أحيط نفسى ببطانة مخلصه وأن أقصى عن حظيرتى كل مخالف ومعاكس فخطرت أنت ببالى وكنت منفيّاً فرأيت فيك رأساً مدبراً لدى الحيرة وحيلة منقذة وقت الضيق، فتوسطت لدى زوجى فى العفو عنك وردك إلى وطنك، فلما عدت رفعتك إلى منصب البريتور وسلمتك قياد ولدى لتهذبه وقربك وفاتحتك بكل ما كان يخامر ذهنى فوافقتنى إذ ذاك فجعلت منك ناصحاً ومشيراً وشريكاً فى كل أعمالى وخططى ولم تكن تأنف إذ ذاك من خدمتى وفس الدسائس التى تؤدى لغايتى، وها أنت اليوم قد قلبت لى ظهر المجن وبدوت لى بوجه جديد. ورضيت أن تكون رسول غرام بين تلميذك وبين معتقة دنيئة الأصل.

سنيكا : هذا محض افتراء.

أجربين : عيونى رأت تابعك أنيوس سريوس يحمل إليها هدايا وتحفاً. هل من عار أعظم من انتحال الحكماء هذه الحرفة؟

سنيكا : إنك تسيئين الظن بى.

أجربين : لدى براهيمين.

سنيكا : حقاً إننى أعلم أن للأمير علاقة بمعتقة اسمها أكتيه وقد سررت بهذا كثيراً لأنها فتاة جمعت بين جمال الخلق وكرم الخلق وتحلت بفضائل تعوز كثيرات من الأميرات وربات المجد، وإن فى ميل الأمير إليها حباً بأخلاقها لدليلاً على سمو نفسه وجمال عواطفه لأنه مدفوع إلى الحب بحكم الشباب، فلو لم يجد لهواه مصرفاً فى دار هذه المعتقة لالتمسه حتماً فى بيوت المحظيات وهذا مما يخرج صدر الأشراف ويملؤها حقداً عليه وهذا مضر بالدولة.

أجربين : حتى هذه الحرفة وجدت تعليلاً فلسفياً؟! إننى أفضل أن يفسد نيرون بيوت الأشراف كلها على أن يضع قلبه بين يدي امرأة واحدة.

سنيكا : لا أدرك قصدك.

أجربين : لا همّ للمتزوجات إلا قضاء شهواتهن، ولكثرتهن يكون نفوذهن موزعاً، أما إذا انفردت به امرأة فإنه يصبح لها وفى يدها، ونيرون صلب ضعيف لا يسع صدره إلا امرأة واحدة تملك عنانه وتملى عليه رغباتها، فإما أنا وإما أكتيه. أفهمت أيها الفيلسوف؟

سنيكا : لقد غاب هذا عني.

أجربين : إن فكر امرأة واحدة يفوق جميع فلسفتكم.

سنيكا : مولاتى أتركى نيرون لحكم رومه.

أجربين : واترك سنيكا وأكتيه يحكمان نيرون .. أعلم أننى بمفردى كافية للقضاء عليكم جميعاً ولا يقف فى سبيلى شىء على أن أنصاراً ومعضدين.

سنيكا : السيد بالاس ؟

أجربين : نعم السيد بالاس أى غيار على هذا الشريف، تريد تعبيره بأصله. إنه لا يرضى أن يكون وسيطاً بين رجل وامرأة.

سنيكا : مولاتى إنك جرحتنى جراحاً لا تلتئم !

أجربين : وأنت قتلتنى فأينا أعظم جرماً فى نظر صاحبه. على أننى أستطيع الصفح والنسيان إذا وعدتنى ببعده عنها.

سنيكا : إن أنيوس سنيكا لا يعد ما لم يكن عازماً على الوفاء.

أجربين : (لنفسها) ستلقى شر الجزاء. (يدخل بوروس)

المشهد العاشر

أجربين : أثورة فى الحرس البريتورى أم فى المدينة ؟
بوروس : (يتبادل نظرة مع سنيكا) لا هذه ولا تلك إنما عدت لأنقل
للأمبراطور شكر الجند الذين وزعت عليهم أرزاق أمر بها اليوم.
أجربين : أنت الذى أصدرت أمراً لحرس القصر بحجب الأمبراطور عن
كل قادم لم يمر بديوانك العالى؟
بوروس : إنه أمر الأمبراطور.
أجربين : إني له أن يصدر أمراً كهذا وهو لا يزال حدثاً لا يعرف نتيجة
أفعاله؟

بوروس : إن الأمبراطور وإن كان صغير السن إلا أنه ذكى عاقل.
أجربين : الفضل فى ذلك لك ولرفيقتك الفيلسوف، واللوم علىّ وحدى لأننى
جلبتكما من منفاكما، أنت جندى قديم وتتنقص ذراعاً .. وهو ..
بوروس : لقد فقدته فى الدفاع عن الوطن، على أننى لا أزال قادراً على
تجريد سيفى من غمده.

أجربين : فى وجه من أيها القائد؟
بوروس : فى وجه من يعتدى علىّ ويتعمد إهانتى.
أجربين : عفواً .. لم أقصد إهانتك ولا تعييرك ولكننى أستجد بك بما لحق
بى اليوم من الصغار والمذلة إذ دفعنى ولدى عن العرش هل رددتكما
من منفاكما ووكلت إليكما تهذيبه لأجنى هذه الثمرة المرة؟
بوروس : إني أخاطبك بحرية جندى لا يعرف تزويق الكلام ولا تلوين وجه
الحقيقة .. لقد أئتمنتنى على شباب قيصر وقد أوليتنى بذلك شرفاً
أشكرك عليه فأعطيتك عهداً بتهذيبه ولم أعطك عهداً بخيانتة .. لقد
علمته طاعة القانون ولم أعلمه طاعتك .. أن نيرون ليس الآن ابنك
إنما هو أمبراطور رومه. لو طلبت إلينا أن نجعل منه رجلاً ضعيفاً
لنحينا، أما مسألة العرش فصاحب العرش مسئول عنها.

أجربين : أهذا الذى تنتظر أم مثلى من ولد مثله؟
بوروس : هل يضع رومه كل صبح تحت أقدامك ليرضيك؟ ألا يكون عرفان
الجميل إلا بالذل؟ ألا يجوز أن يكون المعترف بالجميل ذا شمم

وكرامة؟ .. إن الآلهة التى خلقتنا لو امتنّت علينا كل صباح ومساء
بوجودنا لقابلنا امتنانها بالجحود.

أجربين : إنك لا تترك معنى قولى وتتدفع بغير إناة.

بوروس : لقد أردت أن يكون ولدك قيصرأ، فهل تريدنه قيصرأ بالاسم؟ إن
رومه ضجرت من حكم الأرقاء والسماء ضجت من خيانة المعتقين
والنساء، وها هو الشعب يحيى عهد نيرون بالأفراح كيف لا تبتهج
رومه بمن أعاد دستورها ومنح الشعب حق انتخاب القضاة والجيش
حق انتخاب القواد؟ .. إذا رضى الشعب يا مولاتى فلماذا تغضبين ؟

أجربين : يجب على الولد أن يغضب الشعب ليرضى أمه!

بوروس : الأم التى تستبيح غضب الشعب لترضى أم لا تجب طاعتها !

أجربين : ويل لك ! لقد انضمت إلى أعدائى.

بوروس : لا أعرف إلا الحق !

أجربين : سأنظر فى شأنكما لدى عودة الأمبراطور. إن أموراً ذات شأن
تدعونى ولكننى سأنتظر ولدى وسوف نرى أينما يفوز فى هذا اليوم
الخطير (تخرج).

سنيكا : إلى إلى أيها الأخ لقد أحسنت.

بوروس : أنت تفضلنى فى وزن الكلام. فهل أهنتها ؟

سنيكا : لو أنك أهنتها فقد أكرمت رومه .. إنها تهددنى ببالاس.

بوروس : سوف نرى .. على أننى صمت منذ اليوم أن أحجب عنها
الأمبراطور.

سنيكا : تحسن كثيراً لأنه يضعف أمامها وينقاد لها كأنها تسحره. أما بالاس
فسأتولى أمره بنفسى ولن تغرب شمس اليوم دون شمس. أسمع
قولها إن أموراً ذات بال تدعوها؟ (يسمع صوت بوق)

المشهد الحادى عشر

خادم : حيّوا قيصر. (يدخل نيرون بثياب الشراب وعلى رأسه إكليل من
الزهور وهو ثمل).

سنيكا : أرى مولاي متوجاً بالأزهار الغضة.

نيرون : توجنى بها من تعلم. أليس هذا التاج فى نظرك أعظم من التاج الذى
.. آه أيها القائد ما وراءك؟

بوروس : وزعت الأرزاق التى شاعت مكارم مولاي أن ..

نيرون : (مقاطعاً) أحسنت لا تقطع هذه العادة.

بوروس : يأنن لى مولاي.

نيرون : لا بأس لا بأس.

سنيكا : مولاي.

نيرون : أظن كتبك وزوجك الفاضلة أحوج إليك منى (يحيى ويخرج).

(يدخل لوسيوس بثياب سائل ويدنو كثيراً من نيرون)

المشهد الثانى عشر

نيرون : (بذعر) ويحك ما تريد؟ (يضع يده على خنجر ويدق نحاس الاستدعاء).

لوسيوس : خادمك لوسيوس!

نيرون : (هادئاً) بحق إيزيس إنك ابن جدتها .. لم يخب نظرى فيك .. ما وراءك أيها الثعلب؟ .. هل عاد الثعلب بثمر.

لوسيوس : ثمر كثير يا مولاي، إن قصر الأمبراطورة أحفل بالإشراف من قصر الأمبراطور.

نيرون : من رأيت هناك؟

لوسيوس : بالاس جاء متخفياً ولكننى عرفته من مشيته وحاجبه ولم تمض هنيهة حتى استدعى كايوس بيزو.

نيرون : كايوس بيزو سليل كاليورنيوس؟

لوسيوس : هو بعينه يا مولاي ثم جاء الخطيب سوريوس فلافيوس ثم سوليتسيوس أسير ثم أنيوس لوكان ثم بلونيوس لانيريوس.

نيرون : على رسلك يا ثعلب! كل هؤلاء السادة زاروا قصر الأمبراطورة اليوم؟

لوسيوس : كل مصحوب بحاشيته ولايزال بعضهم هناك وخرج البعض وأنا بالباب ولم يخلصنى من أيدي الخدم إلا الشاعر أنيوس لوكان.

نيرون : إذن الفضل فى نجاتك لأحد أهل حرفتك .. ولكن هل وقفت على الغاية من زيارتهم؟

لوسيوس : لم يكن فى وسعى إتمام كل شىء فى يوم واحد، ولكننى لاحظت
أمراً مهماً .. كان أحدهم يدخل مغتبطاً بمقدمه بادی البشر ثم لا يلبث
أن يخرج بوجه مكفهر ورأس مطرق.

نيرون : إذن قدموا لا يعلمون غاية زيارتهم وخرجوا وقد وعوا أمراً ذا بال.
هذا حسن. قد لا يكون فى الأمر شىء.

لوسيوس : وقد يكون فيه ما فيه .. أما الأمبراطورة فقد أسرعت إلى هذا
القصر ولم أدركها.

نيرون : ثابر على عملك.

لوسيوس : ولكننى محتاج إلى رجال فقد اتسع نطاق العمل.

نيرون : أتريد أن يكون لك أتباع ؟

لوسيوس : لأتمكن من خدمة العرش.

نيرون : إن رئيس الشرطة السرية ..

لوسيوس : الضابط بوليوس؟

نيرون : هو بعينه .. إنه يغضب إذا علم أن الأمبراطور يشرك معه سواه فى

أداء عمله، فلا أريد أن يقف أحد على شىء من هذا خذ المال الذى

تريد واتخذ من تشاء من الأعوان دون أن يعلموا حقيقة الأمر. وأعلم

أن عملك سر بينى وبينك لا يقف عليه أحد ولا سنيكا نفسه.

لوسيوس : هذا ما صح عليه عزمى.

نيرون : خذ هذه الورقة فهى صك على الخزانة، وأكتب إلى بيان عملك قبل

غروب الشمس كل يوم، فقد تألبت النئاب على الأسد، أما بالاس

فسأسقطه فوراً وسأضعه تحت مراقبة شديدة. (يدق نحاس الاستدعاء)

المشهد الرابع عشر

خادم : مولاي !

نيرون : الحكيم سنيكا على جناح السرعة.

خادم : فوراً. (نيرون يتناول عوداً "هارب" ويوقع عليه وتبدو عليه

علامات القلق).

خادم : إن الأمبراطورة بالباب تحتم الدخول وهذا ما نهانا عنه القائد

بوروس. (يضطرب نيرون أولاً ثم يقول بتصميم).

نيرون : لتدخل .. من ذا الذى يحجبني عن فضلى الأمهات.
أجربين : (تدخل) يحجبك القائد بوريوس وقد أصدر أمره إلى الحرس.
نيرون : هذا طيش منه وهوس. هل يحجب ولد عن أمه؟ إننى إذن غير مطاع فى قصرى. القصر قصر ك والأمبراطور ولدك ورومه تحت قدميك.

أجربين : هذا ما يقال بيننا، أما على مرأى من الشيوخ والكهنة والحاشية، بل على مرأى من هؤلاء الغرباء الوحشيين من رعايانا فقد استبحت لنفسك أن تصدنى عن العرش الذى حملتك إليه على كاهلى .. لقد وقفت شبابى وجمالى على خدمتك وما ضننت بشيء فى سبيل ارتقائك إلى عرش رومه .. إننى رضيت بعشرة شيخ زميم الخلق زير نساء لا يترك الفراش إلا إلى المائدة ولا ينصرف عن المائدة إلى الفراش !

نيرون : عفواً عفواً يا أماه .. خليك بالأحباء ألا يزعموا الأموات فى قبورهم. إن الأمبراطور كلوديوس صار بفضلى إلهاً وأنت حارسة هيكله. لا يليق بخادم الآلهة أن يكفر بنعمتهم.

أجربين : دومينيوس أنيوباربوس.

نيرون : أنت تعيريننى باسم أبى ! إنك خلعت بريتانيكوس من ولاية العهد لأنه دعانى بهذا الاسم. سأترك اسمى المصطنع. سأمحو من التماثيل والأنصاب اسم نيرون وأصدر أمراً أمبراطورياً بإثبات اسمى دومينيوس أنيوباربوس لأخلص من تعيير الناس .. وبعد يا سيدتى الأم الحنون .. أن دومتيوس أنيوباربوس مصغ إليك.

أجربين : أراك ضيق الصدر قليل الحلم وعلى غير ما كنت أعهد أيضاً بك الآن أن أعيد على مسامحك الأمبراطورية فى طرفة عين ذكرى أمور قضيت فى إنجازها أثمن وأعزّ سنى حياتى؟ أنتى قضيت سبع سنين فى نزع محبة ولد من قلب والده.

نيرون : أنا الذى فعلت ذلك فقد أقنعت الأمبراطور كلوديوس بأن ابنه ليس ابنه إنما هو ثمرة الزنا.

أجربين : لقد حادثته مرة أو مرتين فى الحمام أو على المائدة، أما أنا فقد أتجرت عملى كله فى الفراش وأنا بين ذراعيه .. إننى أبلغتك رشك قبل الآوان وخلعت عليك حلة الرجال وأنت صبى.

نيرون : عفواً أن الأمبراطور كلوديوس هو الذى شاعت إرادته أن يخلع على هذه الحلة على أن هذا لن يذهب بحلاوة الجميل.

أجربين : إننى لا أمتن ولكننى أنذكرك.

نيرون : إننى ذاكر وشاكر.

أجربين : لقد جعلتك ابناً لكلوديوس وزوجتك من ابنته فأمسيت تربطك به روابط القرابة وأواصر النسب. لقد كنت فى مبدأ حياتك طفلاً يتيماً تعيش فى كنف عمتك ليبيديا فأصبحت فى بضع سنين ابن الأمبراطور وولى عهده وابن زوجته وزوج بنته ولو إنك بقيت فى كنف ليبيديا.

نيرون : لا تذكرى عمتى ليبيديا بسوء. فقد كفلتنى صبياً وأحسننت تربيتى ولولا مشيئتك ما شهدت عليها زوراً أمام مجلس السناتو.

أجربين : إننى مهما حييت قلن أنسى إنك صددتني عن العرش.

نيرون : أماه .. لم أحاول .. صدك عن العرش لأننى لم أدرك أنك ترغيبين التربع عليه .. ها هو أمامك قطعة من الخشب على قوائم أربعة .. أصعدى أن شئت وأبقى حيث أنت.

أجربين : كما يرون الفارس طفلة على ظهر فرس تدليلاً أنت تهزأ بى يا نيرون!

نيرون : حاشا للأرباب .. ليتنى مت قبل أن أسمع منك هذه المسبة على أننى أريد الصلح .. الصلح يا أماه .. الصلح خير من شماتة الأعداء ألسنت ولدك وغرس بنانك؟

أجربين : إن للصلح شروطاً.

نيرون : هاتى شروطك ولا تكتمى عنى شيئاً.

أجربين : سنيكا وبوروس لابد من عزلهما.

نيرون : سنيكا وبوروس. بل عزل ألف مثلهما هين فى جنب رضاك ولكن ما ذنبهما؟ إنك أنت التى اخترتهما وفضلتهما على غيرهما. هل يعزل الحكماء والقواد بغير ذنب؟ ماذا يقول العامة عنا إذا عاقبنا بدون ذنب أو جريرة .. إن سنيكا لا يغادر كتبه وبوروس لا يفارق جنده.

أجربين : إنهما يدسان لى الدسائس ويشعلان نار الفتنة بينى وبينك.

نيرون : إن الذى نقل إليك هذا كذبك.

أجربين : إن عزلهما يعود عليك بالنفع دونى.

نيرون : وكيف ذلك؟

أجربين : إن سنيكا يدعى أنه الرأس المحرك والعقل المدبر وبوروس يزعم أنه حامى زمامك ولولاه ما بقيت على العرش يوماً.

نيرون : حسن .. حسن .. سأفعل. ومن ترشحين لمنصبيهما؟

أجربين : بالاس يخلف سنيكا، وفنيوس روفوس يخلف بوروس.

نيرون : فنيوس روفوس! فنيوس روفوس .. هذا ضابط شاب.

أجربين : أشيخ أنت؟

نيرون : أنا أمبراطور والأمبراطور يصلح للملك وهو صبى، ولكن الحرس البريتورى يتطلب كهلاً مدرباً.

أجربين : يمكن اختيار كهل للحرس .. وما قولك فى بالاس؟

نيرون : على العين والرأس ولا عيب فيه إلا أصله.

أجربين : ولكن أصله لم يمنعه من سعيه فى تزويجى من كلوديوس ولا من إقناع الأمبراطور بضرورة تبنيك وإثبات رشدك قبل أخيك ولم يمنعه كذلك عن الإحسان إلى سنيكا وبوروس وهما الآن ينتقصان من قدره .. ولا ريب فى أنه ذو الفضل عليك ولولاه لم تكن قيصراً.

نيرون : عفواً عفواً .. الجميل لا يوزع، كوني أنت دون سواك صاحبة الفضل على وأمتى بصنيعك كيفما أردت ولكن بحقى عليك لا تنثنى عنقى لبلاس.

أجربين : عدنى إنك تفعل ما أريد.

نيرون : أعدك.

أجربين : أوكتافيا زوجتك الشرعية.

نيرون : هل أعزلها؟

أجربين : أتهزأ منى؟

نيرون : كلا يا فضلى الأمهات حيث إننا الآن فى مقام العزل والتنصيب زعمت إنك تريدن تبديلها بسواها.

أجربين : كلا! على العكس أريد تبديل سواها بها أهجر المعتقة أكتيه التسي
جنتت بحبها حديثاً.

نيرون : أوكتافيا حقاً أنها جميلة وطاهرة لا يضارع حسنها إلا فضائلها وأنا
مخلص لها منذ ثلاث سنين.

أجربين : إنك تهجرها.

نيرون : أو هذا من شئون الدولة؟

أجربين : كلا بل من شئوني وأنا لا أريد أن تفضل معتقة وضيفة الأصل
على ابنة الأمبراطور كلوديوس.

نيرون : ألم تقولى لدى زواجى منها إنه زواج قضت به الضرورة وأننى فى
حل من ملاذى أسعى وراءها أنى وجدتها؟

أجربين : أتخذ من شئت من نساء الأشراف والنبلاء وقصرى مفتحة أمامك
أبوابه أبيع لك فيه ما تهوى. وأجمع لديك نسوة رومه من كل ذات
حسن وحسب وأهجر أوكتافيا إن شئت بل طلقها لساعتك شريطة أن
لا تجعل لتلك المعتقة أكتيه سلطاناً على قلبك.

نيرون : ليت الحب تربط أو اصره بأمر أمبراطورى أو بمرسوم من مجلس
الشيخو إذن لأبغضت هذه وأحببت تلك.

أجربين : إذن تهزأ بى ثانية؟

نيرون : كلا كلا يا فضلى الأمهات ولكننى أتمنى. أليس التمنى مباحاً فى
رومه. سأهجر أكتيه وأعشق أوكتافيا وأعزل بوروس وأولى
روفوس. (يدخل سنيكا).

المشهد الخامس عشر

نيرون : (مستطرداً) أو أعزل هذا أيضاً. سأعزله حالاً بحق الالهة لأعزله
(إلى سنيكا بصوت منخفض) قصدت بالاس ستري كيف يسقط (يدق
نحاس الاستدعاء فيدخل رسول).

نيرون : خذ فرقة من الشرطة واحضر إلينا الشريف بالاس فوراً.

أجربين : لماذا تحضره بفرقة من الشرطة؟

نيرون : تشريفاً لقدره. (يدق نحاس الاستدعاء).

خادم : مولاي !

نيرون : مُر خازن البلاط يحضر الحلى والحلل التى خصصت بها فضلى
الأمهات (يخرج الخادم) .. إن أفضالك يا أماء لا تعد ونعمتك على لا
حد لها (يعود الخازن وينشر الحلى والحلل).

نيرون : (لأمه) هذا بعض ما وجدت فى خزائن القصر أقدمه لك هدية بنية
عربونا للصلح الذى تم اليوم بيننا. (تقلب أجرابين نظرها فى الهدايا
باحترار).

سنيكا : حقاً إنها هدية قيصرية لا تليق إلا بفضلى الأمهات.
أجربين : قيمة الهدية بقصد مهديها وأنت لا تقصد بهذا إكرامى ولا التعبير
عن حبك إياى ولكنك فرزت نصيبى وخصصتني بما جادت به نفسك
لتحرمنى من الميراث الأمبراطورى.

نيرون : لماذا فسرت أقوالى وأفعالى على النحو الذى رأيتك الليلة؟ أيقنت
بسوء حظى.

خادم : السيد بالاس! (يدخل بأبهة عظيمة وخلفه حاشيته ويتبادل نظرة من
أجربين).

المشهد السادس عشر

أجربين : إن الأمبراطور أيها السيد يريد إبلاغك أمراً خطيراً.
بالاس : إننى أطوع خدمه.

نيرون : إن رومه لا تحتل إلا قيصرأً واحداً.

بالاس : لتحرس الآلهة قيصرها مرموقاً بعين السعد مشمولاً بعناية الأرباب.
نيرون : دعنى أتم قولى وأبق الدعاء لى أو على للنهائية .. إن رومه لا
تحتل إلا أمبراطوراً واحداً، فإن وجد على عرشها اثنان فلابد
لأحدهما أن يتتحي، ولما كنت أنا أمبراطوراً بحق إلهى فلا أستطيع
التتحي عن عرش أجدادى، فدعوتك لألتمس من جلالتك أن تتنازل
عن نصيبك فى العرش، فما قول جلالتك؟! (نظرة اندهاش من
أجربين).

بالاس : مولاي لست أمبراطوراً ولا وزيراً بل أنا خادم وضيع.

نيرون : أتريد أن تجعل مجلس الشيوخ حكماً بينى وبينك؟

بالاس : إننى لا أستحق المحاكمة.

نيرون : إذن فأنت منذ اليوم ميت بين الأحياء لا دخل لك في شئون الدولة، لا تزور ولا تزار، لا تخطب على منبر ولا تظهر في سوق عامة .. محظور عليك دخول القصور الإمبراطورية ومحرم عليك الاجتماع بالأشراف ورجال الحكم واعلموا أيها السادة إن رومه لها إمبراطور واحد هو أنا (يصعد على العرش).

أجربين : إن بالاس الذى أنزلته وأقصيته هو الذى رشحنى لعرش الإمبراطور كلوديوس وأقنعه إلى تبنيك وأقنعه أن صالح الدولة وتأييد الأمن يقتضيان رفع شأن الغاصبين من أسرة قيصر كما فعل الإمبراطور أوغسطس وطيبيريوس من قبل، وزاده ترغيباً فيك بذكر مساوىء برنيانيكوس، ولما خطب كلوديوس خطبته بهذا الشأن لم يكن قوله إلا صدى صوت بالاس.

نيرون : بالاس الذى كان يحرك الإمبراطور عن بعد بحبائل دهائه كما يحرك الأطفال صوراً من الورق بخيوط دقيقة خفية.

أجربين : لقد أنفق هذا الدهاء فى سبيلك ولم تكن تهزأ بالإمبراطور إذ ذاك هزؤك به الآن! لقد أخطأت فى أننى سعيت فى هذا السبيل، فحق لك أن تذلنى وتلحقنى بالمهملين فى حاشيتك، وأخطأ بالاس .. وها هو يجرى شر الجزاء على خير الأعمال، وأخطأ كلوديوس لأنه تبنى ولداً من غير صلبه وأدخل غريباً فى بيت كلوديان المقدس فقضى نحبه رغم أنه مغضوباً عليه من الأرباب والناس. إن الشئ من معدنه لا يستغرب. ألسنت دومنيوس أنيوباربوس؟

نيرون : نعم .. نعم .. أنيوباربوس ألم يكن لك زوجاً؟

أجربين : ستحكم الرومان بينى وبينك .. إن أرواح آبائى ساخطة عليك وعظامهم ترتجف فى قبورها وروح كلوديوس تنظر إلينا بعين الشماتة والفرح. إنك تهين أمك على مرأى ومسمع من حاشيتك وتقتل هذا الرجل الذى أحسن إليك لأنه بقى على وفائه لى. حمداً أيتها الآلهة على أن برنيانيكوس لا يزال حياً !

نيرون : برنيانيكوس !

بالاس : مولاتى !

أجربين : نعم برنيانيكوس ابن كلوديوس من صلبه وولّى عهده وخليفته على عرشه قد شبّ ونما وأن له أن يجلس على عرش والده. لم يكن كلوديوس أباً لأحد غير برنيانيكوس. سوف يظهر كل شيء. سأرفع الستار عن كل شيء. سأفصح نفسي أمام الملأ. سأعترف بالجرائم التي لوّثت بها جسمي وروحي لأجلك، أنا التي تزوجت من عمي وأشركتك فيما تعلم من أمره. سأحمل برنيانيكوس إلى الحرس البريتوري. سأشعل نار الفتنة. سأخرب رومه. فويل لك مني. وويل لك مني. (تخرج ووراءها بالاس وتحث هرجاً).

نيرون : لا تدعروا يا سادة هذه نوبة تصيبها من حين إلى آخر وتهذى ثم تفيق فلا تذكرها ما قالت .. اذهب أنت يا بوليوس واستدع الأمير برنيانيكوس على جناح السرعة وأبقه في هذا البهو حتى أعود .. وأنت يا كراسوس (بصوت منخفض) أدع لنا لوكستا الساحرة. وأنت أيها الحكيم إلى كتبك. أما أنا فساؤافي أصدقائي لأن الساعة الأولى من الليل قد قربت واليوم خمر وغداً أمر وستعلم رومه أيّنا أقدر.

ستار

الفصل الثاني

المشهد الأول

لوسيوس : (يخرج فجأة) ها هو الأمير برنيانيكوس وصفيه لوكوس سأستمع ما يقولان كما أمرت. انعكاف الأمير حرمني من التجسس عليه (يختبئ).

لوكوس : وهل تعلم يا مولاي سبب هذه الدعوة. **برنيانيكوس :** لا أعلم سببها ولا يهمني فقد أستوى عندي كل شيء ولولا أنك الباقية من حاشية أبي ولولا وفاؤك لذكراه وإخلاصك لي لضاقت الدنيا في عيني.

لوكوس : أحذر يا مولاي من مكاشفة الناس بما يكتمه ضميرك فقد ساعني تقرب أجربين الخئون من سموك وأخشى أن تكون خدعت لها. **برنيانيكوس :** أجربين تخدعني ! إن حوائث أذاها لا تزال حاضرة في ذهني فقد دخلت على أسرتنا ولو كانت وباءً جارفاً لكان أثرها بيننا أقل فتكاً

بنا، فقد حرمت أختي أوكتافيا خطيبها الشريف سيلانوس وأدخلت علينا غريباً من غير دمناء، ولدها لوسيوس دوميتيوس أينويساربوس. وما زالت تقربه وتقصيني حتى حل محلي وصار ابن أبي وولي عهده وخليفته. فلما بلغت ما كانت ترجو قضت على والدي وجعلت ولدها أمبراطور رومه. كل هذا ورومه غافلة عنا كأنها لا ترى ولا تسمع. لوكوس : إن أشرف رومه عن بكرة أبيهم ينظرون بعين السخط إلى تلك الأعمال ويعطفون على سموك.

برنياتيوكوس : ما نفع العطف بعد حلول البلاء؟ ألم تصل المودة بينهم وبينى إلى أبعد من ذلك.

لوكوس : هكذا أشرف رومه أبناء ساعتهم وعبيد حكامهم.

برنياتيوكوس : أهذا قدر أسرة كلوديان فى نظرهم؟

لوكوس : إن الأمبراطور كلوديوس والدك يستحق اللوم.

برنياتيوكوس : عفواً عفواً يا لوكوس لا يجوز لولد أن يحكم على والده. لقد كان أبى طيب القلب طاهر السريرة.

لوكوس : الفوز فى العالم بالعقول والأخلاق لا بالقلوب الطيبة والنيات الحسنة.

برنياتيوكوس : إذن تظن أجربين ونبيرون ..

لوكوس : اخفض صوتك يا مولاي فإن نبيرون مذ بلغ العرش بث العيون والأرصاد فى كل مكان وقد يكون تحت هذا المقعد عين ترى ولهذا الجدار أذن.

برنياتيوكوس : هب أنهم نقلوا إليه ما أقول.

لوكوس : إنه كالدهر لا أمان له وكالقدر لا مرد له.

برنياتيوكوس : أراه منذ أمد قصير يظهر لى العطف ولين الجانب.

لوكوس : هذا يدعو سموك لأن تحذره أشد الحذر.

برنياتيوكوس : أتحسبه يضر لى سوءاً وأنا لا أناؤه العداة؟

لوكوس : إن بطش نبيرون بالناس راجع إلى ما يتوهمه فيهم، فهو يعاقب

على الأذى الذى يتوقعه فيقتص من الناس على نياتهم ولا يصبر إلى

أن تصير أعمالاً، ومبدؤه الإتقاء خير من العلاج وسحق البيضة

أسهل من ذبح الديك الصائح.

- برنياتيکوس : تظن نفسه تحدثه بقتلى؟
- لوکوس : إن نيرون يسارع إلى الخلاص من أعدائه على قدر ما تحملوا من مظالمه، فهو يخشاك بنسبة ما لحقك من أذاه.
- برنياتيکوس : أيقتنى فى رومه جهاراً؟
- لوکوس : لا حاجة به إلى الجهر فى مثل الذى تقول ومادامت لوکاست حية تسعى فكأس السم لدى نيرون حاضرة.
- برنياتيکوس : إن قولك يخترق قلبى .. إن نفسى تحدثنى بأن نيرون يضمرك لى السوء ولذا عولت على تنفيذ أمرين أصونهما عن سواك.
- لوکوس : أبق هذا الحديث إلي أن تعود إلى قصر سموك، فإننى لا أثق بهذا المكان مهما كان خالياً فى الظاهر، فقد يكون خلف هذا الستار جاسوس.
- برنياتيکوس : وفى جوف هذا التمثال جاسوس (يضحك).
- لوکوس : الأمير يضحك من حذرى.
- برنياتيکوس : الحذر يعدّ جبناً إذا زاد.
- لوکوس : الأمر لمولاي.
- برنياتيکوس : سأحاول إشعال نار الفتنة فى قلوب الأشراف والشيوخ بأن أهيج الخواطر على نيرون.
- لوکوس : وإذا فشلت؟
- برنياتيکوس : سأتعلق بأهداب الفرار فالتجىء إلى آسيا أو أفريقيا.
- لوکوس : أتترك رومه وطنك؟
- برنياتيکوس : لا وطن لمن لا كرامة له فى وطنه.
- لوکوس : أتترك المدينة والنعيم؟
- برنياتيکوس : ماذا جنيت من المدينة والنعيم .. إننى أعانى صنوف الذل وأفضل أن أكون رأساً لذئب على أن أكون ذيلاً لأسد!
- لوکوس : أتعيش بين الأمم المتوحشة؟
- برنياتيکوس : عيشة الإباء فى ظلال الهمجية خير من عيشة الذل فى ظلال التمدين. ليست قيمة الترحل فى نصيبه من الرفاهية إنما قيمته فى نصيبه من الكرامة والشمم.

لوكوس : هل فاتح سموك بهذا العزم سواى؟
برنياتيکوس : نعم أفضيت به قبلك إلى بوليوس أحد ضباط الحرس
البريتورى وهو من النفر الكرام الذين بقوا على مودة أبى.
لوكوس : خاب ظنك أيها الأمير .. إن هذا الضابط صنعة نيرون وعينه
الساهرة وأذنه الصاغية! بل هو يده اليمنى فى جرائمه لأنه رئيس
فرقة الحرس الخفى.

برنياتيکوس : أراك لا تحسن الظن بأحد.
لوكوس : إن حسن الظن شيمة الحمقى. ماذا كان رأيه؟
برنياتيکوس : لقد بشرنى بنجاح الفتنة وقال إن الأشراف والشيوخ مجمعون
على بغض نيرون.

لوكوس : إنه ينصب لك الحبائل.
برنياتيکوس : إن السعادة حسناء تعشق أشجع الفتيان.
لوكوس : ولكنها لا تعشق الطائشين.
برنياتيکوس : ما تقصد؟

لوكوس : الرأى مقدم على الشجاعة.
برنياتيکوس : حتى متى؟ (يسمع بوق).
جندى : حيوا قيصر. (يدخل نيرون وخلفه جند وحرس ويحدث اضطراب.
ينتهر لوسيوس فرصة فيزوغ من خلف التمثال ويخرج دون أن يراه
برنياتيکوس، ويدخل مع نيرون كأنه كان فى حاشيته ويحادثه همساً
كأنه يفضى إليه بما سمع).

لوكوس : (يهمس لبرنياتيکوس) كن حذراً صبوراً فى قولك.
برنياتيکوس : سارى (يخرج لوكوس بعد أن يعانق مولاه ويقبل يده).

المشهد الثانى

نيرون : أهلاً بك أيها الأخ. إن عزلتك تسوئنى وبعذك يؤلمنى فلا وقت
أسعد لى من الوقت الذى أتمتع فيه بحلو حديثك.

برنياتيکوس : إن الإمبراطور يتنزل.
نيرون : ألم أقل لك يا برنياتيکوس إنه ليس للسلطة فى نفسى أقل أثر فهى
عبء أنوء به.

برنياتيکوس : إن الدولة حمل ينوء به من لم يخلق لحمله.
نيرون : (يتغير) تقول إنتى لم أكن أصلح للعرش؟ إذن من ذا الذى كان يصلح؟

برنياتيکوس : لا يصلح للدولة إلا أهلها.
نيرون : ألسنت ابن كلوديوس وأخاك الأكبر؟
برنياتيکوس : إنك ابن وأخ اسماً ووهماً!
نيرون : برنياتيکوس ! ألا تخشى صولتى؟
برنياتيکوس : أنت مغتصب ولا صولة لغاصب. كنت تقول الآن إنك لا تأبه للسلطة ولا تهتم بالصولة فما الذى جعلك تلجأ إلى صولتك.
نيرون : عجباً عجباً هون عليك. إن هذه الحدة قد تليق بالسوقة ولكنها لا تحسن بالأمراء من بيت كلوديوس.

برنياتيکوس : ليس لى من بيت كلوديوس إلا النسب وقد شريت النسب - وهو وهم باطل - بثمن باهظ وهو حياتى وسعادتى. ليتنى ولدت بين الشعب إذن لاخترت بقوتى وخلقى قائداً أو كنت خطيباً ولكنى والأسفاه ولدت أميراً من صلب أمبراطور وقد قضى على الأمراء أن يضحوا بسعادتهم وآمالهم فى سبيل نسبهم وأن يقضوا أعمارهم فى عشرة الأرقاء والمعتقين ورجال الحاشية عوضاً عن عشرة الأشراف وأهل الفضل وهذا سر انحطاطنا وانطباع نفوسنا على الخوف والتمليق.
نيرون : هذه روح الثورة ولا يليق بالأمير الفتى أن يثور على أخيه الأكبر لا سيما إذا كان الأكبر نيرون أمبراطور رومه أليس كذلك يا سادة؟
السادة : هذا عين الصواب.

برنياتيکوس : أنا ثائر؟ أنا الخاضع الراضى المعتزل الصامت. أنا الصابر.
نيرون : إن الثورة تجرى مع دمك فى عروقك.
برنياتيکوس : لو كانت الثورة تجرى فى عروقى لثرت إذ ألبسوك قباء الرجال ليثبتوا رشك قبلى، وإذ منحوك سلطة القناصل وسموك أمير الشباب .. لو كانت الثورة تجرى مع دمي فى عروقى لثرت إذ خلع الأمبراطور عليك الحلة الأرجوانية وهى حلة القواد والزعماء وتركنى فى قميص لا يستر الساق ليثبت للملأ إنتى لأزال طفلاً وأنك

أمير راشد .. لو كانت الثورة تجري في عروقي إذ مات أبي موتاً خفياً بغير داء وفي الوقت الملائم كأن المنية كانت تترقب بلوغك الرشد وعقدك على أوكتافيا وحلول بوروس على رأس الحرس البريتوري محل جينا وكريستيروس كأنكم أخذتم على المنية عهداً أن لا تتأخر بعد ذلك عن الأمبراطور طرفة عين!

نيرون : أما والآلهة ما كنت أظن هذا الصبي الناشيء يصون في صدره كل هذه الذكريات .. لم تحدثني نفسي أيها الشاب بأن قلبك الصغير يحمل هذه الأحقاد الكبيرة وليس بيني وبينك ما يدعوني لاحتمال دلالك وصلفك.

برنياتيكوس : ليس هذا دلالاً ولا صلفاً إنما أدفع عن نفسي تهمة الثورة. نيرون : إنه دفاع يتضمن إتهاماً، وهذا الإتهام موجه إلى أمبراطورك، على أنني طالما دافعت عنك وعن أمك لدى الأمبراطور كلوديوس.

برنياتيكوس : لقد ذهبت أُمي فريسة دسائس أمك!

نيرون : إن ميسالينا لا تستحق دفاعاً.

برنياتيكوس : لك أن تلحق بي من الأذى ما تشاء، ولكن حذار من اغتيال امرأة متوفاة في حضرة ولدها.

نيرون : إنها لم تصن كرامتها .. كانت متهتكة؟

برنياتيكوس : لم تكن أكثر تهتكاً من سواها، على أنني لا استبيح اغتيال أمك أجربين وهي لا تزال حية.

نيرون : ها أنت تسب فضلي الأمهات .. إن أُمي لم تخن زوجها.

برنياتيكوس : وأُمي لم تقتل بعلمها.

نيرون : أيها السادة! إن هذا الحدث يخرج صدر أمبراطوره.

برنياتيكوس : لست أمبراطوري!

نيرون : أنا أمبراطور رومه، ألسنت من أهل رومه؟

برنياتيكوس : كلا .. مذ صعدت على عرشها فلا أعدّها وطناً لي.

نيرون : عجباً .. إن هذا الولد يخرجني عن حلمي (يبتسم منه ويحاول إمساكه).

برنياتيكوس : مكانك يا لوسيوس دوميتيوس أنيوباربوس.

نيرون : (يرجع إلى الخلف بذعر) آه يا للنجدة! يا للنجدة! أنه يدعوني باسم أبى. إنه يعيرنى بأصلى. هذا الولد يريد قتلى .. دسيسة سوداء .. مؤامرة شيطانية احكموا بيننا قبل أن أبطش به.

المشهد الثالث

سنيكا : مولاي! الحق فى جانبك ولكن القوة بيدك أيضاً فصافح أخاك وأعف عنه. (يدنو من نيرون ويشاوره).

نيرون : إننى لا أرفض الصلح إذا مَدَّ لى يده.

برنيانيكوس : وأنا لا أرفض الصلح إن كنت مخلصاً.

نيرون : أنا الإخلاص مجسماً .. إلى صدرى .. عانق أخاك الذى لا يحب سواك .. إن الدنيا هينة فى جنب رضاك أصبحبه أيها الضابط إلى حيث ينتظرنى لأمتع به قلبى ونفسى وأعلم يا بوليوس إن اليوم الذى عاد فيه برنيانيكوس إلى حضن أخيه لهو يوم مبارك! (يخرج بوليوس ورنانيكوس، ثم يعود بوليوس بعد قليل) .. لقد تحققت صدق روايتك وعلمت أن ما نقلته عن برنيانيكوس هو عين ما يجول فى صدره، هل أحضرت المرأة لوكستا؟

بوليوس : هى رهينة أمر مولاي. حاشا أن أنقل لمولاي إلا صدقاً.

نيرون : آه يا بوليوس! إنه ليحزننى أن يقضى هذا الفتى فى ريعان صباه، ولكن مصلحة الدولة فوق كل مصلحة، إنهم يتآمرون ويدسون الدسائس السوداء ويتحفزون للانقضاض على أنا أميرهم وحاكمهم أمبراطور رومه! إننى لا أدافع عن نفسى إنما أدافع عن عرش رومه، وواجب الدفاع عن العرش أعظم واجب. أريد جرعة من السم تزهق عشرين نفساً فى طرفة عين، لا بد لى من الفتك بهم قبل أن يفتكوا بى.

بوليوس : هل يأمر مولاي بمثل الساحرة لوكستا بين يدي جلالته؟

نيرون : نعم لا بأس .. أريد مشاهدتها لأزيدها تأكيداً. (يهم بوليوس بالخروج) .. (مستطرداً) ولكن لا لا أريد مشاهدتها لأنها ساحرة وأخشى شر عينيها. ليس من المحتم على الأمير أن يلقى كل أعوانه. إن لوكاستا يدي السوداء التى تعمل فى الخفاء، فدعها فى ظلماتها ولا تعرضها للضياء.

بوليوس : الأمر لك (يخرج).

خادم : القيصر ! القيصر ..

نيرون : ما وراءك؟

خادم : القائد بوروس (يدخل القائد).

المشهد الرابع

نيرون : أهلاً بك أيها الشهم الهمام لقد جئت بعد الأوان.

بوروس : هل طلبني مولاي قبل الآن؟

نيرون : أين كنت إذ رفع برنيانيكوس صوته على صوتي وسب جلالتي وتهكم عليّ وتعدى على مقامي الأمبراطوري ثم تهددني؟

بوروس : أيصدر كل هذا عنه وهو الأخ الأصغر؟

نيرون : لقد صار أخي حرباً عليّ وعلى الدولة .. أنه يحاول إشعال نيران الفتنة، وقد جمعت الأحقاد والمطامع بينه وبين تلك التي تدعونها فضلي الأمهات وما هي إلا شرهن ويشد أزرها في اتفاقهما بالاس حتماً لأنه صفي الأمبراطورة وحاميها!

بوروس : مؤامرة!

نيرون : كلا .. لهو ولعب؟ .. نعم مؤامرة .. مؤامرة شيطانية هم يريدون عزلي عن العرش لأنني لم أفصح لهم عليه مكاناً ويودون نزع الصولجان لأنني أبعدته عن أيديهم، ويرغبون في وضع التاج لأنه يسع رأسي دون رؤوسهم.

بوروس : وهل ثبت؟

نيرون : ثبت. وهل نحن في نزاع قضائي حتى نبحث عن الثبوت بالأوراق والصكوك والمستندات؟ أحقل هو أم بيت؟ إن الأمر أعظم مما تظن أيها القائد .. إن عرش رومه في خطر، والفتنة ضاربة أطنابها والثورة على الأبواب وحياة الأمبراطور نيرون أمست مهددة. أمن حزبهم أنت؟

بوروس : مولاي !

نيرون : إذن ما هذا السكوت؟ ألسنت قائد الحرس البريتوري وهو سياج الدولة؟

بوروس : مُر

نيرون : القضاء على زعماء الفتنة.

بوروس : وهم؟

نيرون : الأمير برنيانيكوس

بوروس : مولاي ؟!

نيرون : نعم نعم .. لقد طفح الإناء وقد صحت عزيمتى على ..

بوروس : أتقضى عليه؟

نيرون : قبل نهاية هذا اليوم .. ثم أتبعه بغيره.

بوروس : قد تكون المجازفة فى العجلة وقد يكون الذى أوعز إلى جلالتم ..

نيرون : لم يوعز إلى أحد .. إن مجدى وحياتى وطمأنينتى وسلامة العرش
هى التى أوعزت إلى.

بوروس : لا تطاوعنى نفسى إنك أنت الذى ابتكرت هذا العقاب. تأمل يا

مولاي! بأى دم تريد تخضيب يديك؟ هل سئمت حب الرومان وأنت

الآن تستثير بغضهم. إن الشعب ..

نيرون : الشعب ! الشعب ! .. إلى متى أحفل بحب الشعب وبغضه؟ على

أنتى ذقت هذه اللذة فلم أجد لها الطعم الذى كنت أتوهمه. إن حبهم

ابن يومه، فهو يولد مع الشمس وينتهى مع الغروب.

بوروس : أنت أمبراطور رومه.

نيرون : ليكن .. فهل أنا أمبراطور رومه لأرضى الرومان وأغضب نفسى؟

ألا أستطيع أن أكون أمبراطوراً لنفسى يوماً ألا أتمتع بالأمبراطورية.

بوروس : إن واجب الدولة ..

نيرون : الدولة أنا وأنا الدولة !

بوروس : مولاي إنك إلى الآن أبيض اليد طاهر الذيل، فإذا أخذت برأى

المملقين والدساسين فسوف يقولك إلى ذنب والدم يدعو الدم، والعنف

يزيد العنف!

نيرون : سأقضى على واحد وانظر فى شأن الآخرين.

بوروس : إنك إن قتلت أخاك أشعلت ناراً لا تتطفئ جذوتها.

نيرون : إن لى فى القصاص حياة ومجداً.

بوروس : إذن لقد رفعت الآلهة عن رومه رحمتها. لقد كنت ضئيلاً بدماء
المجرمين وتلبي التوقيع على أحكام القصاص، فما بالك اليوم تجود
بأكرم الدماء وأطهرها؟

نيرون : إن مجدى يأمرنى!

بوروس : إنك إن قتلت أخاك لاشك فاقد مجدك.

نيرون : لمن حزبهم أنت يا بوروس ؟

بوروس : (يركع ويمد له يده بسيف) خذ هذا السيف وأغرمه بين جوانحسى
وأهرق دمى، فليس له غرماء، ثم سر فى طريقك التى رسمتها
لنفسك، إننى أفضل الموت فى هذا السبيل على أن يقال عنك إنك
سفاك لا ترعى حرمة الأموال ولا تحفظ مودة الأحياء.

نيرون : انهض انهض .. إننى واثق من إخلاصك.

بوروس : بشرفى.

نيرون : أوشكت أن أعدل.

بوروس : أين الأمير برنيانيكوس سارده إلى رحابك وأرد كيد اللوشاة إلى
نحورهم.

نيرون : إنه فى مكان أمين من هذا القصر لا يستطيع الوصول إليه أحد ..
سيعلم أنه مدين لك بحياته.

بوروس : كان المسكين ينتظر حتفه وهو لا يدرى مصيره! (يخرج).

نيرون : (لنفسه) إن القوة التى فقدتها هذا القائد ببيت زراعه استردها بطول
لسانه. ما كنت أحسب هذا القائد المغوار يحرص كل هذا الحرص
على دم فرد وطالما سبى فى دماء الألوف. (يدخل بوليوس).

المشهد الخامس

نيرون : هذا أنت يا بوليوس، عليك لعنة الآلهة، أين كنت أيها البطلىء
للمتراخى؟

بوليوس : كنت أعد سماً يزهر عشرين نفساً، وقد جمعت له لوكتا أعشاباً
شيطانية وجربناه فى رقيق فقضى قبل أن يستقر فى جوفه!

نيرون : وأسفاه ! لقد أضاعت لوكتا عملها وسحرها عبثاً. كنت أعدل عن
قتل برنيانيكوس.

بوليوس : عدلت يا مولاي؟ إذن ويل للمخلصين الذين يدافعون عن عرش
أمبراطورهم .. إن الأمبراطورة أجريين إذا علمت بهذا العزم وهى
لاشك عالمة. فسوف تستغل هذا العدول لذاتها وتتسبه إلى نفوذها
عليك وتأثيرها فيك وبهذا يقوى حزبها ويرتفع نكر برنيانيكوس
ويعود بالاس رأس العصابة إلى سالف مجده.

نيرون : دع عنك فضلى الأمهات وبالاس فإن شأنهما أقل من أن يشغلنى
ولكن الذى يشغلنى هو الشعب.

بوليوس : إن علم الشعب أن الملك سفاك ثم يسفك، فالشعب يخشاه، وإن علم
منه الرحمة والعدل فالشعب يبغضه ويحتقره. فاختر لنفسك ما يحلو.
نيرون : قاتلتك الآلهة ! ما أصدق نظرك وأصوب رأيك أين كنت وهم
يرهبوننى بالشعب تارة وبالرومان طورا.

بوليوس : إذا أكرمت الرومان أطغيتهم وأغريتهم بالغرور لأنهم ألفوا تقبيل
اليدين التى تضربهم.

نيرون : لقد وعدت بوروس وأنى أخشاه لفضيلته.

بوليوس : إن لبوروس غاية يرمى إليها.

نيرون : أمن حزب الفتنة هو؟

بوليوس : كلا ولكن بوروس ومن معه يخشون إنك إن قضيت على أعدائك
من ذوى قرباك ونجوت من رقابتهم ذقت للحرية والبطش طعماً لا
تسلوه فيخلو لك الجو ويتسع أمامك أفق الصولة، وفى هذا إضعافهم
والقضاء على سلطتهم.

نيرون : آه آه .. مسكين أنت يا نيرون ! لها أجريين لها حزب وبرنيانيكوس
له حزب وبوروس له حزب لقد تكاثرت الأحزاب علينا فلا ندرى أيها
نقاوم أولاً. إن الأمر لا يحتمل الصبر وليس فى الوقت متسع للإبطاء
أجريين .. برنيانيكوس .. إلى جميعكم .. سأصار عكم وأصر عكم ..
لقد عدلت عن العفو والرحمة .. سيلقى برنيانيكوس حتفه لا محالة !

المشهد السادس

خادم : النصر لقيصر !

نيرون : ما وراءك ؟

خادم : إن امرأة مقنعة تأبى تعريف نفسها تريد المثل بين يدي جلالكم.

نيرون : مؤامرة جديدة في هذا اليوم العصيب .. أمقنة هي ؟

خادم : كأحدى عذارى النار المباركات.

نيرون : لعلها تخفى بين ثايا قناعها خنجراً أو مدية أو طلسماً مصرياً

خادم : لم نمد إليها يداً

نيرون : أحضروها مخوفة بالجند ثم اتركوها ريثما أستطلع طلعتها وكونوا

على قيد قدم منى.

خادم : الأمر لمولاي. (يختفي نيرون وراء تمثال وتتدخل عشيقته أكتيه

مخوفة بالجند).

أكتيه : عجباً ! أهكذا أمرتم أن تفعلوا ؟

خادم : هذه عادتنا مع من لا نعرفهم.

أكتيه : (ترفع النقاب) لا خوف على الإمبراطور منى .. أنا جاريته أكتيه.

(يدهش الحرس).

نيرون : (خارجاً من مخبأه) اتركونا .. (ينسحب الحرس) .. (مستطرداً)

أكتيه إلى صدرى !

أكتيه : مولاي لقد طال هجرك فيا ليتنى لم أعرف هوك.

نيرون : جئت في يوم لا يصلح للغرام !

أكتيه : كل وقت صالح للحب. إن نعمة من قيثارك ولحناً ترفع به عقيرتك

وكأساً تنبه بها نفسك وكفاً ناعمة تمحو هموم الدولة عن جبينك

وشفتين ملتهبتين تسران إلى فمك الإلهي حديث الهوى وقلباً خافقاً

ينضم إلى قلبك هذا هو الحب الذي جئت أحمل إليك رسالته.

نيرون : أكتيه أكتيه أنى لك بهذا الكلام العذب ؟

أكتيه : إن حبي بل عبادتى إياك أوحى إلى ما أقول !

نيرون : هذا شعر صادق.

أكتيه : أشعر بأعظم مما يتحرك به لسانى، فما القول سوى صدى صوت

العواطف!

نيرون : حقاً لقد مضت أيام دون أن أراك.

أكتيه : بعد مولاي عنى يوماً هجر سنين. فما بالك إذا طالت الأيام.

نيرون : إنك بارقة الأمل في ليل الحوادث التي تكتنفني وقد ارتاحت نفسي منذ رأيته وتفاعلت بمقدمك.

أكتيه : إنى جارية قليلة الشأن ولكن حبي عظيم. ضعفى ظاهر ولكن قوتى كامنة فإن أبقانى مولاي بجانبه فأنا كفيلة بأن أزيل همومه وأسهر على سعادته.

نيرون : ولكن أوكتافيا ابنة كلوديوس الإلهى التى دهنتى بها فضلى الأمهات ألا تغار؟ ألا تتعجب؟ ألا ترفع شكواها إلى مجلس الشيوخ أولاً وإلى الأرباب ثانياً كأن للشيوخ أو الأرباب دخلاً بين الرجل والمرأة التى يختارها؟

أكتيه : إن أوكتافيا زوجة شرعية وشريكة الأمبراطور فى العلانية، أما أنا فجاريته وخادمتة أخلع نعليه وأحملهما وأقبل قدميه هكذا (ترتمى على قدميه).

نيرون : إذن فلتبقى

أكتيه : مولاي !

نيرون : (يدق نحاس الاستدعاء) أعدوا لهذه العقلية مخدعاً فى الطبقة العليا من الجناح الأيمن.

أكتيه : مولاي لو سمحت جلالتك لاخترت الجهة التى أقيم بها.

نيرون : أى مكان تختارين ؟

أكتيه : القلب !

نيرون : يا لك من مداعبة ! لقد محوت نصف همومى !

أكتيه : والنصف الآخر ؟

نيرون : فى هذه الليلة ! (ترمى له قبلة وتسير خلف الخادم).

المشهد السابع

لوسيوس : مولاي ! إن العرش فى خطر.

نيرون : خطر جديد ؟

لوسيوس : بقية أخبار المؤامرة.

نيرون : ما لهذه الأخطار من نهاية ؟

لوسيوس : إن فضلى الأمهات ..

نيرون : لتخطفنها الشياطين وتخطفك أنت أيضاً ! إننى لم أنج من سلاسل
الأمس حتى تفاجئنى بمكائد اليوم ؟

لوسيوس : إن لها حزباً قوياً مؤلفاً من الأشراف والشيوخ وأكابر الأمة وهى
لا تألو جهداً فى لمّ شعث الناقمين على عهدك وجمع كلمتهم، وقد
علمت أنها تغل يدها فى كل الأمور إلا فى شراء هؤلاء القوم، فهى
تبسط لهم يدها كل البسط وتتفق عليهم بسخاء قيصرى وتولم لهم
الولائم، وقد سمعتها بأذنى تخطب فيهم وتدعو كلاً منهم باسمه
وتحبب نفسها إلى أصغرهم شأنًا بالملق والمداينة وتغذى نفوسهم
بالألحان العذبة.

نيرون : سنيكا .. على سنيكا وبوروس .. الأسماء يا لوسيوس .. الأسماء..
لوسيوس : (يخرج ورقة من جيبه) أكبرهم شأنًا تسعة.
نيرون : الأسماء الأسماء (يدق نحاس الاستدعاء) الحكيم سنيكا والقائد
بوروس على جناح السرعة.

لوسيوس : إن بالاس هو الرأس المدبر واليد الفعالة.
نيرون : بالاس ! .. إن سياسة اللين لا تنفع. لقد عاهدنى ونقض عهده.
سأبعث به إلى حيث لا يستطيع التآمر علىّ بعد اليوم .. هات الورقة
وبادر إلى إتمام عملك ووافنى بكل جديد وحذار من الطيش والمبالغة
فى نقل الأخبار أنت عيى ولئننى وأعلم أنى إذا علمت أن عيى
تخدعنى فقأتها، ولئننى إذا خانتنى صلمتها ويدي إذا عجزت عن
قضاء حاجتى قطعتها.

لوسيوس : المال يا مولاي !
نيرون : خذ. (يلقى له مالا . يخرج)
خادم : الحكيم سنيكا والقائد بوروس. (يدخلان).
نيرون : الحكيم غارق فى بحار علمه والقائد مرتكن إلى سالف مجده
والعرش فى خطر.

سنيكا : مولاي !
بوروس : لم نقصر.
نيرون : نعم لم نقصرا ولكن تعوزكما اليقظة. أنتما تتخليان عني وتتركاني
أذهب فريسة امرأة لا قلب لها ومعتق لا أصل له ولا كرامة.

سنيكا : مولاي.

نيرون : إن مولاك لم يعد مولى لأحد. إن مولاكم منذ اليوم هو بالاس
المفدى ومولاتكم أجربينا !

سنيكا : فضلى الأمهات ؟

نيرون : إليك عنى .. إنما هى الخؤون الغادرة.

سنيكا : وماذا يحمل مولانا على أن ..

نيرون : تقف بى الشياطين والأرواح الشريرة وتتهش لحمى الخنانيص
الوحشية وتهشم عظمى تماسيح أفريقيا إذا ما أبقيت على أحد منهم
بعد اليوم ! لقد تأمرت الأمبراطورة أجربين مع بالاس وروبيليوس
بلاتوس حفيد الأمبراطور أغسطس على إحداث ثورة غايتها خلعى
والتزوج من شريكها لتقاسمه العرش .. لقد آن الأوان للخلاص من
هذه العقرب.

سنيكا : نريد أن نعلم.

نيرون : وما نهاية علمكم؟ إن أجربين الخؤون هنا فى رومه على قيد ميل
منى تؤلف حزباً من أعدائى الطامعين فى العرش وتتآمر على وهاك
قائمة بأسماء زعماء حزبها. (يقرأ نحاس الاستدعاء).

خادم : مولاي !

نيرون : أيها القائد بوروس. تسع فرق من جنكك تحضر لى كلاً من هؤلاء
قبل أن يهدأ روعى.
بوروس : الأمر لك (يخرج).

المشهد الثامن

سنيكا : هل تثبت مولانا ؟

نيرون : دع التثبت للمؤرخين. أما أنا فأنبج أولاً.

سنيكا : قد يكون فى القضاء عليهم خطر أشد من الذى تخشاه.

نيرون : ليس لدى إلا وسيلة واحدة حىال من يتآمر.

سنيكا : كلا يا مولاي إن هناك عدة وسائل بعضها أفضل من بعض ..
تستطيع أن تستبقيهم بعد أن تقف على أسرارهم وتملك أعناقهم. طالما
تقدمت إلى جلالتك بالمشورة فى أمر هؤلاء الأشراف إن تقريبيهم من
جلالتك بالإحسان خير حائل بينك وبين دسائس الأعداء.

نيرون : إننى إذا أحسنت إليهم طمعوا فى وأطمعوا غيرهم.
سنيكا : وإن قتلتهم أغضبت أسرهم وهجت سخط سواهم.
نيرون : وماذا على إذا أغضبت نصف رومه؟
سنيكا : إن حسن السياسة يقتضى الإقلال من الناقمين والإكثار من المخلصين
نيرون : حسن .. ولكن ما حيلتى فى هؤلاء وأنا لم ألحق بأحدهم أذى؟
سنيكا : إن من لم يلحقه أذاك يطمع فى إحسانك.
نيرون : يا لك من مدافع عن حياة من لا يستحقون الدفاع.
سنيكا : إننى لا أدافع عنهم إنما أريد أن أدفع عنك أذاهم.
نيرون : إذن بماذا تشير على؟
سنيكا : إذا أقبل هؤلاء التسعة فى حراسة الجند أحسن وفادتهم وأنعم عليهم
وكفاهم ما أصابهم من الرعب فى قدومهم.
نيرون : أنفق ما أملك فى شرائهم وأحرم نفسى؟
سنيكا : أنفق نصف ثروتك فى الاحتفاظ بالنصف الآخر ثم ماذا عليك لو
قسمت بينهم ما صادرتهم من أملاك سواهم، فإن ذلك يغريهم
بالانضمام إلى صفك ويوقع بينهم وبين الموتورين.
نيرون : أما فضلى الأمهات فقد حق العقاب عليها فلا أقبل فيها شفاعاة. (يدق
نحاس الاستدعاء ويدخل رسول).
نيرون : ابعثوا فى طلب فضلى الأمهات.
بوروس : مولاي قد يكون المخبر كاذباً. إن من يعيش من نقل الأخبار قد
يستبيح المبالغة !
نيرون : وأنت أيضاً من حزبها؟ أى ثقة لى فيكم بعد اليوم؟
بوروس : مولاي لو كنت من حزبها ما أخلصت لجلالتك النصيحة.
نيرون : إنك تخلص لأجربينا إذ تريد الإبقاء عليها .. لو كنت مخلصاً لى
لسارعت إلى القضاء عليها.
بوروس : إنها مهما عظمت جنايتها فهي والدها كرامة.
نيرون : إنك تسبنى فى وجهى .. أنت تهين العرش إذ تجعل لمن يغتالنى
كرامة. إنها كانت والدتى إذ كنت طفلاً فصبياً فيافعاً فأميراً فولياً
للعهد.. أما الآن وأنا خليفة كلوديوس فهي لا ترى ولدها على العرش

إنما ترى شريكاً لها غصبها نصيبها في الغنيمة. أفهمت إنك لا تترك
كنة امرأة كولدها.

بوروس : ولكن ..

نيرون : بش اللفظ هذا لكن .. لكن ماذا؟ لقد استضعفتني بالأمس وأنقذت
برنيانيكوس من يدي، واليوم تريد إنقاذ الأخرى؟ كلا كلا! لن
أضعف منذ اليوم .. تستطيع أن تركع ما شئت وتبرز لي موضع
البتر من يمينك وتذكرني بوقائع الحرب التي شهدتها وعقدت لك فيها
لوية النصر .. كل هذا لن يحرك مني ساكناً لأن حياتي .. حياتي
كلها في خطر (إلى سنيكا) مالك ساكت؟

سنيكا : حتى يفرغ مولاي.

نيرون : إنني لا أعتز بحياتي لذاتها، إن رومه تجد بعدى مائة أمبراطور،
ولكن الفنون .. الفنون الجميلة تفقدني .. إن صوتي الذي أسرف فيه
لأممكم لم يخلق للنثر وإلقاء الخطب، وحجرتي هذه حنجرة صيغت
من معدن إلهي فلا تعادلها قيثارة أورفيوس ولا أوتار أبولون .. إنها
وديعة بين يديكم فلا تبددوا أوصالها فيما لم تخلق له .. إن الشعر
والأوزان والقوافي وأبحر العروض كلها تتاديني أن أحتفظ بشبابك.
رباط رقبتى يا لوسيوس (يحضره الخادم فيربط رقبتة).

سنيكا : حقاً لم يغب عن ذهننا ..

بوروس : على أنني لا أرى مانعاً من سماع أقوالها قبل توقيع العقاب عليها.

نيرون : الآن جاء وقت الدفاع !

بوروس : نعم يا مولاي إن الدفاع حق طبيعي لكل متهم مهما كان حقير
الشأن فما بالك بوالدة وأمبراطورة؟

سنيكا : إن هذا الرأي عين الصواب. فإذا ظهر لجلالتكم أن للتهمة ظلاً من
الحقيقة فلا يعوقك عن الدفاع عن حياتك عائق.

نيرون : من يضمن لي قتلها؟

بوروس : أنا أباشر بالتنفيذ بيدي.

نيرون : أنت إذن كفيلها إلى أن تعدمها.

بوروس : هذا إذا ثبتت التهمة.

نيرون : إذا ثبتت التهمة.

سنيكا : ولكن قبل كل شيء لابد أن تفعل شيئاً .. قصّ جناحيها وجرّ حواشيها.

نيرون : وكيف ذلك ؟

سنيكا : بأن تقصّيها عن قصرها وتسرح حراسها وتضيق عليها في مسكنها الجديد، فإن هذا يذهب بكرامتها ويضعف من شأنها. إن بلاطاً بلا حرس ولا أبهة كجسم بلا روح.

نيرون : سأحكم بنفيها مهما كان دفاعها .. وقد وكلت إليك أيها الحكيم إيلاغها بمشيئتي بعد الدفاع بحيث لا تعلم إن الحكم صدر قبل سماع قولها.

سنيكا : الأمر لك يا مولاي.

نيرون : حسن. (ويدق نحاس الاستدعاء ويدعو ضابطاً يسرّ إليه شيئاً).

رسول : فضلى الأمهات ! (تدخل)

نيرون : (على العرش) لقد شاعت إرادتنا أن يستوى في الدفاع المخلصون والخونة، ولولا توسل بعض من نجل رأيهم ونعول في الشدائد عليهم لكان مصير المتهمين بالتآمر على العرش وحياتنا مصير سواهم من الجناة والآثمين .. إن سلامة العرش فوق كل شيء. تقدم أيها القائد بسؤال من تشاء من المذنبين.

بوروس : ليس أمامنا إلا الأميرة متهمة بأنها تأمرت مع من يدعى باللاس وغيره على خلع الأمبراطور وقتله ليخلفاه على العرش، وقد نقل إلينا الخبر عن لسان لوسيوس وتيكتوس ويدعى هذا المخبر إنه شاهد رؤية وعيان، وقد أمر جلالة الأمبراطور أن تتمتع الأميرة بحق الدفاع عن نفسها.

أجربين : هذه فرية يأبى العقل تصديقها وتهمة كاذبة لا دليل عليها مصدرها المرأة جوليا سيلانا، ولا شك عندي في أنها استعملت المخبر لوسيوس الذي كان شاعراً في عهد كلوديوس يعيش على هامش البلاط، ولا يكفي الناس شر لسانه حتى سيده الذي كان يقيم أوده، فلما عرفت حقيقة وجد أنه أحقر من أن ينفي أو يقتل وإننى لا أبريء دور ميتيا عمة الأمبراطور من اشتراكها مع جوليا سيلانا في هذا

البلاغ الكاذب، وأننى أستطيع أن أدعم كل حرف مما نطقت به بالأدلة القاطعة .. هذا هو تاريخ التهمة التى قمت من أجلها وقعدتم، ومن أجلها استبحتم لأنفسكم أن ترعجوا امرأة هى رغم كل قول وقائل والددة الأمبراطور، ولو جهلت جوليا سيلانا ما تعانيه الأم فى الحمل والوضع لأنها لم تتعم عليها الآلهة بنسل من أحشائها، فأنتم لا تجهلون ما عانيته فى هذا السبيل .. إن فاسقة مثل سيلانا مطلقة كايوس سيليوس قد تغير عشاقها وتستعيز عن محبوب أمس بآخر، ولكن الأم لا تستطيع تبديل ولدها ولا الاستعاضة عنه بسواه .. إن معتقين لا ذمة لهما ولا شرف باعا لسانيهما لعجوز قضت شبابها فى الخنا وتقضى شيخوختها فى الإساءة إلى من أحسنوا إليها يتحتم أن تكون أجربين جانية بغير ذنب. وهل يستبيح ولدى لنفسه تصديق هذين المفترين فيوقع بى ويلطخ يديه بدم أمه؟ .. لقد استعملوا كلهم لإتمام العمل ذلك الشاعر الحقيق الذى استعان بخياله السقيم على تصوير حادثة لا وجود لها فى عالم الحقيقة .. لما كنت مشغولة بإدخال نيرون فى الأسرة الأمبراطورية وإثبات رشده قبل الأوان وجعله ولياً لعهد كلوديوس الإلهى وأمهده له سبيل الأمبراطورية ليجلس على عرشها محفوفاً بالجلال والمجد، أين كانت تلك التهم وأين كان هؤلاء المبلغون؟ .. ليظهر الرجل الذى يستطيع اتهامى بتهمة تمس سلامة العرش أو كرامة الدولة، ولو أن برنيانيكوس ابن كلوديوس صار أمبراطوراً فأى أمل لى فى دولته وهو يعلم عنى فى مناهضته ما يعلم، بل أى أمل لى فى عهد ديلبوس بلوتوس إذا جلس على عرش رومه، إننى إنن ما كنت أستطيع الدفاع عن نفسى بين يدي أمبراطور أجنبى كما أفعل الآن أمام ولدى الذى حملته فى أحشائى وغذيته من لحمى ودمى .. تسلمته من أبيه فى ليلة حب شريف قبلة حارة وحلماً لنيزداً وأسلمته للعالم أمبراطوراً لرومه وسيداً للناس أجمعين. هاكم الاتهام وهاكم الدفاع فأحكم أيها الأمبراطور ..

أحكم على أمك فأنت خير الحاكمين!

بوروس : (لسنيكا) لم تبق في عروقي نقطة دم لم تغل من الغضب من أعداء
الأميرة .. ولم يبق عندي أقل ريب أو أدنى شك في براءتها مما
نسب إليها .. أيها الحكيم أليس هذا رأيك؟

سنيكا : نحن نستمع وللأميراطور الرأي الأعلى.

بوروس : إن كلامها يصل إلى أعماق السرائر وهذه شيمة الصدق.

نيرون : أظن التهمة باطلة ولكنهم أتقنوا التلفيق بحيث أنني وأنا أعتقد براءة
الأميرة لا يزال في نفسي أثر من أقوالهم.

بوروس : لا مجال للشك يا مولاي!

نيرون : حقاً لا مجال للشك يا مولاي.

بوروس : ينبغي عقاب المخبرين فقد أتو بنبأ كاذب.

نيرون : ما أطيب قلبك أيها القائد ! إنني لا أعاقب جاسوساً مهماً كان كاذباً
لأن عقابه يضعف عزمه ويثبط همه سواه، ما هو الجاسوس؟ أليس
خادم الدولة الأمين يعرض حياته للخطر ويستعمل ذكائه في الوقوف
على أسرار أعدائنا. الجاسوس .. الجاسوس .. إنه عيني التي أرى
بها وأدنى التي بها أسمع، أتريد أن أبقى أميراطوراً أعمى وأصم؟
إن مثل الجاسوس كمثل الكلب الأمين يحرس القطيع، إن أوقع
الراعي بكلبه، فقد أمن الذئب عاقبة الاعتداء عليه. إذا عرف
الأشرار أنني أعاقب جواسيسي أو أوقع بهم لمجرد تحريف في القول
أو تغيير في الحقيقة فهم يطمعون بي.

بوروس : ولكن ألا يحسن إكرام الأميرة؟

نيرون : سلها هل يستغنى الأميراطور عن جواسيسه؟ إنها أدري مني ومنك
بتدبير شئون المملكة. على أن هذا أمر لم أبت فيه بصفة قاطعة
وسأنظر فيه.

أجربين : لا أمل لي إذن في عقاب أعدائي من الذين بلغوك في حقي كذباً.

نيرون : أبلغ أيها الحكيم الأميرة مشيئتي.

أجربين : مشيئتك هل كان يعلمها قبل أن تسمع دفاعي؟

سنيكا : إن الأميراطور راغب في خير الأميرة ويريد أن لا يتكرر مثل ذلك
الحادث، لأجل هذا صحت عزيمة جلالتة على إبعادها عن مواطن

الريب وتنظيم دخلها وخرجها بحيث لا تكون ثروتها نهبا للطامعين والمملقين والمناققين ورسن السوء وسعاة الشر، وإن العزلة فى ظل التمتع برضاء الأمبراطور خير من تكالب الناس على مجلس سموها والأمير غضبان مرتاب.

أجربين : إذن نفى وفقر ووحدة؟ أهذه التى تزوقها وتتمقها وتسميها بالعزلة وتنظيم الدخل والتمتع برضاء الأمبراطور؟
سنیکا : لست إلا ناقلا.

أجربين : هل أمرت بذلك يا مولاي؟ هل حكمت على أمك قبل سماع دفاعها؟
سنیکا : إن الطبيب نهى جلالتة عن كثرة الكلام احتفاظاً بحنجرته.
أجربين : ليس لى عون ولا نصير سوى الاستسلام والصبر. سر أمامى أيها الحارس إلى السجن الذى اختاره لى ولدى. (تخرج).

نيرون : إن البراءة ليست واضحة.

بوروس : والتهمة غير ثابتة.

نيرون : إذن تستحق العقاب.

بوروس : إن الشك يفسر لمصلحة المتهم.

نيرون : هذا إذا كانت التهمة مما يقع على الأفراد، أما إذا كان المجنى عليه أمبراطورا فالشبهات توجب الحدود. على أننى جاملتكم وأظهرت الشفقة على الرغم من أنها تعلم مخبأ بالاس الذى حار جندى فى البحث عنه ولكنها لا تبوح به.

سنیکا : لقد تجلت الحكمة العليا فى حكم جلالتم بنفيها. أما بالاس فلن يفلت من يدنا مهما طال أمد اختفائه.

نيرون : الآن أستطيع أن أتفلس .. برنيانيكوس معتقل وبالاس ذليل مختبئ والبحث عنه متواصل ورؤساء الحزب من الأشراف سأتولاهم بتقسيم الأموال المصادرة عليهم عملا برأيك أيها الحكيم فيتهقون لى، وأجربينا منفية مراقبة .. سأقول شعرا فى هذا تخيلت نفسى أبولون مثلا أقود سفينتى وهى رومه فى بحر إيجيه ثم تهب الرياح العاتية وتعصف العواصف القوية وتعلو الأمواج حتى تغمر السفينة .. ثم ..
سنیکا : هذا خيال سام.

نيرون : لا تقاطع فقد ارتج على .. سأرجى تكوين القصيدة إلى ما بعد السهر. (يدق نحاس الاستدعاء فيدخل خادم).

خادم : مولاي

نيرون : هل حضر الأمير أوتون؟

خادم : لم يحضر بعد.

نيرون : إنه أخلف ميعاده .. الأفضل أن أقضى هزيعا من الليل في الترحيب بالعقيلة المقنعة .. هيا بنا يا سادة. (يخرجون - يدخل بالاس مقنعا - لوكوس).

بالاس : (إلى لوكوس) لقد دعوتك لأنك أشد الناس إخلاصا للأمير وقد صحبتته في مقدمته إلى هذا القصر وستصحبه في الخلاص من الأسر والفرار من الموت، فقد صحت عزيمة نيرون على القضاء على مولاك غداة غد وقد أعدت له لوكستا السم الناقع!

لوكوس : وكيف السبيل إلى نجاته؟ ومن يكون سيدي المقنع؟

بالاس : لقد وعد نيرون القائد بوروس بالعفو عن أخيه ولكن وعده لم يكن إلا خديعة. هاك اسمي فاقرأه. (يخرج من جيبه ورقة).

لوكوس : (بذعر) كيف علمت ذلك؟

بالاس : إنه أخذ في إعداد المعدات للقضاء عليه، ولكننا تمكنا بما بذلناه من الجهد والمال من الوقوف على مكانه وجئنا لإنقاذه كما تمكنا من إبقاء الأمبراطورة ريثما نجمع كلمتنا .. وإنها قائمة بعد حين في حراسة اثنين من حاشيتي (يهمس في أذنه).

لوكوس : إننى أبذل حياتي في سبيل نجاته.

بالاس : ها هو يسير في مقدمة منقذيه ولا يدرى جسامه الخطر الذى يتهدهه، ففاتحه أولا فى أمره وحبذ إليه الفرار.

لوكوس : سأفعل. (يدنو برنيانيكوس من الاثنين - يبتعد بالاس قليلا).

المشهد التاسع

لوكوس : مولاي ! لقد وقع ما خفت أن يقع وأنت الآن أسير فى هذا القصر تترقبك المنية ولا حائل بينكما إلا تردد هذا الظالم.

برنيانيكوس : عجا .. لقد تصافينا وضمنى إلى صدره قائلا إنه الإخلاص مجسما والوفاء ممثلا ثم وضعنى بحيث لا أرى أحدا ولا يرانى أحد!

لوكوس : لم يكن ولن يكون نيرون صادقاً، وقد علمت أنه بدأ الآن يضرب بشدة على أيدي من يتهمهم ببيغضه. وها هو قد نفى أمه وأقربها وقصّ أجنحتها وهي الآن في القصر سجيناً مثلك، ولكن السيد بالاس يسعى في إنقاذها كما سعى في إنقاذ سموك.

برنياتيوكوس : وبماذا تشير على؟

لوكوس : بالفرار يا مولاي تحت جناح الظلام متزيينا بزي تاجر أو بحار وأنا في صحبتك.

برنياتيوكوس : إن الأمير المطالب بالعرش لا يفر.

لوكوس : لقد كنت عازماً على الفرار من قبل.

برنياتيوكوس : لو أنني أشعلت نار الثورة وفشلت إذن لفررت فيكون انصراف اليائس الناقم المزدري، أما الآن فيكون هرب الجبان من وجه الردى، وهذا مالا أرضاه لنفسى مطلقاً.

لوكوس : أتوسل إليك قد تستطيع أن تجر جيشاً من البلاد الأجنبية وتعود إلى رومه ظافراً.

برنياتيوكوس : هذا أمر محفوف بالريب. إن من يتولاه الجبن في أول أمره يترقبه الفشل في آخره. (تري أشباح قادمة).

لوكوس : هذه الأميرة أجريين يصحبها رجالان من حاشية بالاس. برنياتيوكوس : أخطبها؟

لوكوس : لا بأس أن مصلحتكما واحدة.

برنياتيوكوس : إننى لا أحب الوفاق الذى ترغماً عليه الحوادث.

لوكوس : هذا نظام الحياة فعدو اليوم قد يكون صديق الغد، وخصيم أمس قد يصبح أليف اليوم.

المشهد العاشر

أجريين : ولدى العزيز برنياتيوكوس كنت أبحث عنك وظننت هذا الوحش أوقع بك.

برنياتيوكوس : لم يكن وحشاً إذ أقترفت كل جريمة لتحرمينى وتمتعيه.

أجريين : ليس هذا مجال العتب والتأنيب، إنى أرشحك للعرش!

برنياتيوكوس : لأى سلطة لك بعد اليوم فقد قص ولدك جناحيك وجز حواشيك.

- أجربين : إن أجربين ابنة جرمانيكوس لا تقهر.
برنياتيوكوس : ما خطتك ؟
أجربين : أن نفر حالا إلى البلاد الأجنبية وأن نهيج الأقوام ونعود بجيش فاتح
برنياتيوكوس : هل يؤت من رومه ؟
أجربين : نعم.
برنياتيوكوس : إذن لا أمل لنا، لأننا إذا فقدنا العضد والنصير في رومه ذاتها
فمعنى هذا أن رومه لا تريدنا.
أجربين : إن رومه تريدنا حتما ولكن إرادتها تلاشت وأخلاقها فسدت ومثلها
كمثل العاشق الذي ذهب قوته وقلبه يخفق لأجل حبيبه وسائر
أعضائه تخونه إذا حاول إشباع أشواقه.
لوكوس : إن رأى الأميرة عين الصواب، ولكن هل لدى جلالتم مال؟
أجربين : أكثر من ماله.
لوكوس : ورجال؟
أجربين : أعظم عددا وأشد إخلاصا من رجاله.
برنياتيوكوس : من يكون هذا السيد المقنع؟ (أجربين تهمس في أذنه).
بالاس : مولاي أنت أمبراطورنا غدا.
برنياتيوكوس : هذا حلم!
بالاس : ليست هذه أول مرة أجلس فيها أميرا على العرش.
برنياتيوكوس : لقد فعلتها وقتلت نفسك وقتلتنا !
بالاس : قد يخطيء الإنسان، ولكن الحكيم يصحح خطأه، وقد أعددت كل
شيء لهذا الغرض.
برنياتيوكوس : وهل أنت صاحب رأى الهجرة؟
بالاس : نعم ولكن لن تطول ولن تكون بعيدا عن رومه.
برنياتيوكوس : ألا ترى غرابة في أن من يريد أن يحكم رومه يفر منها ؟
بالاس : من يريد الاستيلاء على الحصون يصوب عليها سهامه وهو بعيد عنها
برنياتيوكوس : أصبت !
بالاس : الإسراع بالخروج من هذا القصر من الباب الأخضر.
برنياتيوكوس : أليس محفوفا بالحرس؟

بالاس : لا يعرف هذا الباب أحد سوى الأميرة وعبدكم.

برنياتيكوس : هيا بنا (يخرجون).

لوسبيوس : (يخرج من مخبأه) إن عين نيرون ساهرة.

ستار

الفصل الثالث

قصر نيرون - أهل الديوان الأمبراطورى - ندماء وأميرات ونساء

ومهرجون وخدم وجوارى .. إلخ

المشهد الأول

بيترون (صديق نيرون) - ريبليوس (وطنى) - أصدقاء

ريبليوس : مذ عدت إلى رومه علمت ما سرنى وهو أنك أوفى من يثق بهم
قيصر.

بيترون : حقا لقد طالت غيبتك، فإن هذا الخبر لا يسر إلا من طالت غيبتهم
عن رومه فانقطعت سلسلة الاتصال فى أذهانهم بين الحاضر
والماضى.

ريبليوس : يحق لك أن تتهمنى بالجهل لأننا مذ افترقنا فى صباننا اتجهت
نفسى نحو الجيش فتتبع القائد كوربولون وحاربت البارثان، أما
أنت فقد فضلت الإقامة بين جدران قصر ك الفخم وحدائقك الغناء
وتسعدك المحظيات ويخدمك الجوارى والأرقاء.

بيترون : على رسلك يا ريبليوس ! إننى لم أركن إلى السكينة فى ظلال
الرخاء، وقد كان لى نصيب لا يقل عن نصيبك فى خدمة الوطن، فقد
كنت حاكما على مقاطعة بيتينا بأسرها وإنى لا أمدح نفسى ولكن
أتحدث بنعمة الآلهة إذا قلت لك إننى كنت حاكما عادلا محبوبا من
الرعية.

ريبليوس : نحن الرومان الذين رحلنا مع الجيوش لمحاربة البرابرة
والوحشيين اكتسبنا من أخلاقهم فكستنا عشرتهم ثوبا من الخشونة
وغمست ألسنتنا فى مرارة الصراحة اللظرفية.

بيترون : عفوا أيها البطل تحسب أننى واجد عليك لصراحتك. إن الصراحة
هى أعز الصفات منالا فى رومه أيامنا هذه، بل إننى أغتبط بمن لم

تذهب أخلاقنا المجلوبة المصطنعة بسلامة سريرته وحرية لسانه. لقد راجت سوق النفاق والتصنع، وارتفع قدر الكذب والنميمة، وعلا شأن التملق والمداينة بقدر ما هبطت قيمة الإخلاص والصدق والكرامة ! ريبليوس : إن أدبك الرائع يملى عليك هذا القول المنمق لتذهب عنى وهلة الخجل بما سبق به لسانى.

بيترون : لست أيها الرفيق فى بيتى فأداجيك وأتملقك إنما أنت فى بيت قيصر، فإن شرفت بيتى ..

ريبليوس : علمت أنه تلتقى فيه صنوف المسرات والملاذ وأن صاحبه مخترع البدع!

بيترون : لقد بالغوا فى الوصف إنما الناس على دين ملوكهم، إذا كان قيصر يدعونا للشراب والمنادمة فلا نستطيع أن نشرح له فلسفة أفلاطون! ريبليوس : ولكن تستطيع أن تتشده قصيدة من شعرك الرائق الذى كنت تمارسه منذ صباك.

بيترون :بحق أسلبياس وسيبريس لا تذكر الشعر لنلا تذكر فى الشعر نيرون! ريبليوس : أشاعر هو ؟

بيترون : إنه شاعر ومنشد وممثل ومتسابق ومصارع وصياد وموسيقار وبالجملة فهو يدعى لنفسه كل صفات المتقنين أما شعره فقد حرم علينا الشعر لأنه لا يروقه إلا إنشاد ما ينظم ويحتم على الحاضرين والغائبين التفانى فى تمجيده وتقديسه والويل كل الويل لمن لا يجن إعجابا بقصائده، وقد أنقذت بالأمس فيسباسيان من الموت لأنه أخذته سنة من النوم ونيرون ينشد قصيدة من شعره (يسيران قليلا).

المشهد الثانى

فينكيوس - بلاتروس

فينكيوس : كيف أصبحت ؟

بلاتروس : نهضت ظهرا منهوك القوى وقد أقنعتنى استرخاء أعضائى أن بدننى لم يعد يطيق ملاذ الحياة.

فينكيوس : إن وليمة فى قصر نيرون ليست مما يستهان بها. لقد رأيتك تفرط فى الأكل والشراب وتسرف فى المغازلة.

بلازوس : حمدا للآلهة التى أنعمت علينا بحمام الصباح وبأيدى الجوارى
المملكات وبدهن النعام وعطر الشرق وزيت الكافور.

فينكيوس : لا تنس ريشة العاج المغموسة فى زيت الجوز.

بلازوس : إننى شريت منذ شهر رقيقا مصريا كانت صناعته الطب،
فوصفت له حالى وما أعانيه من سوء الهضم وآلام المفاصل وما
يعترينى من أوجاع الكعبين والأطراف وخفقان القلب ووخزاته
المزعجة التى تمتد أحيانا إلى ذراعى اليسرى بأسرها وما يصيبنى
أحيانا من هياج الكليتين وضيق الصدر ويغشانى من ضعف الذاكرة
وخمود القريحة والأرق وفقد الشهية.

فينكيوس : لقد عذبت أمراض الرومان وجميع ما يملكون من الأمم !

بلازوس : إن عبدى الطبيب المصرى يقول إن هذه المصائب كلها ما هى إلا
أعراض لداء واحد معروف فى مصر بداء الملوك لأنه لا يصيب إلا
المترفين والأغنياء.

فينكيوس : وما دواؤه ؟

بلازوس : قال لى الحمية إلى حد الصيام وكبح جماح الشهوات إلى حد
العفاف.

فينكيوس : وهذان أمران تستطيعهما.

بلازوس : سأحاول الاعتداء، لأنجو بجلدى من هذا الداء الوبيل (يسيران).

المشهد الثالث

سنيكا - لوكيان

لوكيان : حقا إن المناقشة كانت لذيدة وممتعة لولا أن الأميراطور أدركته
النشوة قبل الوصول إلى النتيجة !

سنيكا : إن هذا البحث لا نتيجة له.

لوكيان : ومع ذلك فإنك وافقته على معظم آرائه وكنت تقول بقوله.

سنيكا : أنا أقول برأيه إن المرأة مخلوق بلا روح ؟

لوكيان : يخيّل لمن كان يسمع حديثك أمس أنك كنت مشرفا على قول هذا
الرأى.

سنيكا : أنت كنت مشغولا عنا بمحادثة ذلك الساحر الإغريقى الذى يدعى
الحكمة.

لوكيان : كنت أعيرك أننا، وما بقى من سمعى لخرافات هذا الشيخ.
سنيكا : أنا لا أوافقك، فإن حديثه لم يكن حديث خرافة وقد قال كثيرا من
الحقائق، فأنا أعتقد مثله بخلود النفس وتأثير السحر واستحضار
الأرواح والتأثير على الناس عن بعد بمجرد الفكر والإرادة.
لوكيان : ولكن هل تعتقد أن للنفس إشرافا على المستقبل فتحدث صاحبها عن
علم بما سيقع ؟

سنيكا : وهذا أعز وأرفع ما أعتقد.

لوكيان : إذن تقول كما يقول كهنة مصر بإمكان الإطلاع على الغيب
والاستسلام للأقدار وسبق علم الآلهة بما سيقع لبنى الإنسان.
سنيكا : أقول بهذا كله.

لوكيان : ولكن هذه الأفكار تتناقض أفكار نيرون.

سنيكا : لقد وهبت نيرون فصاحتى ومشورتى ولم أهبه روى وعقلى.
لوكيان : حقا أيها الفيلسوف إن معظم آرائك مضمون بها على غير أهلها.

المشهد الرابع

لوسيوس - كريسيوس

لوسيوس : إن الليالى حبالى يلدن كل عجيبة !

كريسيوس : وهذه الليلة ؟

لوسيوس : تتمخض عن المدهشات.

كريسيوس : عجباً كيف ذلك وبال نيرون هادىء يولم الولاثم ويعقد مجالس
الخمير ويمرح فى بحبوحة الغرام ؟

لوسيوس : إنه علم بفرار أمه وبرنيانيكوس واجتماعهما عليه مع فريق كبير
من الناقمين فتمكن من القبض عليهما وردهما إلى محبسهما ولكن يده
لم تمتد بعد إلى بالاس، ولذا أترأه هادئاً فى الظاهر ولكنه مضطرب
فى الباطن.

كريسيوس : إنه لا يعدم رأيا صائبا يمد به سنيكا وسيفا حادا يطرحه بين
يديه بوروس.

لوسيوس : لو كان الأمر كما تقول، ما كان نيرون د ليلتجىء إلى طلاس
لوكتا وسمومها، فقد أرسل فى طلبها لعله مديبر مقتل أمه فى هذه
الليلة.

كريسبوس : إنه يشبه الملوك جميعهم، يندر أن يكتفى أحدهم بالأسلحة
الظاهرة دون الخفية، إن حياة الملوك حرب دائمة، والحرب خدعة.
لوسيوس : أضف إلى ذلك أن لنيرون في كل حين أصدقاء وندمانا وعشاقا
يرتاح إليهم ويطلبهم ويستسلم إلى مقاصدهم، وقد فات الآن عهد
أوتون وبوروس وسنيكا كما فات عهد أجربينا وأكتيه وجاء عهد
سوفنيوس وتجلان وبترون ونوفاثيوس.

كريسبوس : ولكنني أرى الفريقين قديمهم وجديدهم مجتمعين، فهناك سنيكا
وبوروس وأوتون وتجلان وبترون.

لوسيوس : إن القديم لا يزال يتحرك بالبلاط عسى أن يعود إلى سابق مكانته
أو يحاول الإيقاع بالجديد الذي خلفه، وهو لا ينقطع عن القصر لئلا
يشمت به أعداؤه أو يتخذ خصومه من تلك ذريعة للوشاية به لدى
قيصر.

كريسبوس : ها هو سنيكا يدنو من بترون، وبوروس يحدث تجلان.
لوسيوس : إن بترون وتجلان عدوان لدودان تجمعهما المنفعة والمصلحة
المشتركة وتقصيهما الغيرة والحسد.

كريسبوس : وسنيكا يبدو عليه الذل !

لوسيوس : من يهن هان الهوان عليه، لو تمكن هذان الرجلان سنيكا
وبوروس من الاستيلاء على عقل هذا الشاب لكان عهده أعظم عهد
في التاريخ ولكن قضت الأقدار إلا أن يتغلب الشر على الخير ويعطى
نيرون نفسه هواها، فيذهب عقل سنيكا وفضل بوروس عبثاً. وما قيمة
العقل حيال القوة الغشوم وماذا يستطيع الفضل إزاء الرذيلة المنتصرة
كريسبوس : حقا !! إن هذا من العجائب !

المشهد الخامس

تاسوس - كريسبوس

تاسوس : إني لا أرى أكتيه بين المقربات من قيصر في هذه الليلة.

كريسبوس : لقد مضى عهدها وانقضى سلطانها.

تاسوس : كيف ؟ هل زال حبها من قلب نيرون الذي كان يعبدها ؟

كريسبوس : إن من صفات هذا الرجل وأمثاله عدم الوفاء فى الحب، دينه
الملل وخلته الضجر، وكما تراه فى قلق دائم أينما حل، كذلك ترى
عواطفه فى تنقل مستمر، ولا يمكن تعليل هذه الحال إلا بفساد الطبع؟
كريسبوس : لم يفعل بأكتيه سوءا .. فهى الآن تعيش منزوية كالوزير
الطاهر الذمة فى بلد فاسد.

تاسوس : قد انضمت إذن إلى ضررتها.

كريسبوس : تقصد أوكتافيا ؟

تاسوس : نعم !

كريسبوس : لا فرق بينهما إلا أن أوكتافيا زوجة شرعية وأكتيه محظية.

تاسوس : ما أسعد الرجل الذى تحبه امرأتان !

كريسبوس : إن أوكتافيا لا تحبه مطلقا ولكنها مغلوبة على أمرها وهى
مرغمة على السكوت والصبر.

تاسوس : كنت أعلم فيما مضى أنه يحسن معاملتها.

كريسبوس : كان ذلك خوفا من أمه أجربينا، ولا يعوقه عن قتلها إلا أنه لا
يجد لها ذنبا يبرر فعلته ولكنه حتما واجد.

تاسوس : نسيت إجابتي عن حلت محل أكتيه الجميلة.

كريسبوس : لقد حلت محلها سابينا بوبيا وهى امرأة شريفة الأصل كريمة
المحتد وقد جعلتها الطبيعة بأجمل الصفات وأبهى الخصال وأحلى
المزايا ولم تحرمها إلا من الفضيلة .. جمالها رأسمالها وعقلها رائدها
ومصلحتها دليلها فى حياتها للفاسدة.

تاسوس : ولكن كيف وصلت تلك الفاتنة سابينا بوبيا إلى قلب نيرون.

كريسبوس : إنها تزوجت من الشريف أوتون صديق نيرون العزيز ونديمه
المقرب ورفيقه فى رحلاته الليلية، وما لبث الشريف أن عقد عليها
وحظى بها حتى أخذ يطرى جمالها لدى نيرون وهو أعلم الناس
بأخلاق مولاه ! لقد سمعته بأننى ينهض فجأة فى وسط الوليمة عندما
تكون الخمر قد بدأت تلعب برأس نيرون فى تلك اللحظة المتوسطة
بين الصحو والنشوة .. تلك اللحظة التى تتيقظ فيها كل الشهوات
عندما يريد الثمل الجمع بين حافة الكأس وشفة امرأة ويقول ها أنا

ذاهب إلى ذراعى تلك التى جمعت صنوف الجمال والدلال .. تلك
التى يشتهيها كل من رآها، فإذا ذاق غرامها لا يسلوها !
تاسوس : حقا إن هذه كلمات عجيبة على لسان زوج !
كريسبوس : .. هكذا لم يلبث نيرون أن شغف بيوبيا أو وقع فى الحباله التى
نصبها له أوتون فأرسل إليها من يبلغها حبه الجم، فلم تتردد لحظة
فى قبول غرام الأمبراطور !
تاسوس : لقد عرفت من أين تؤكل الكتف !
كريسبوس : ولما أن وثقت أن نيرون صار رهن حبها بدأت تتيه وتدل
وتشير إليه من طرف خفى أنها امرأة متزوجة !
تاسوس : يا للعفة !
كريسبوس : وقد استطاعت تلك الفاجرة أن تصيب هدفين بسهم، فإنها نفرت
نيرون من معشوقته المخلصة أكتيه وبغضته فى صديقه الحميم أوتون
فهجر الأولى وقلب للثانى ظهر المجن فأبعده وأقصاه وحرم عليه
مجالسه وقفل فى وجهه أبواب قصره، ولما لم يجد وسيلة للإيقاع به
ولاه على لوزيتانيا.
تاسوس : والزوجة ؟
كريسبوس : أبقي عليها وقربها وهى الآن قرّة عينه ومالكة قلبه وسيدة قصره
تاسوس : بغير عقد شرعى.
كريسبوس : عقد الهوى.

المشهد السادس

(يسمع صوت بوق)

رسول : النصر لقيصر ! (يدخل نيرون ومعه كثيرون).
نيرون : آه يا رفاقى .. كنت الليلة على وشك السفر إلى أشايا وقد أعسدت
للسياحة عدتها وقصدت الكابيتول مصحوبا بالنبلاء لتقديم القرбан
الأخير قبيل الرحيل.

أحدهم : إن قيصر المقدس يتواضع للآلهة بتقديم القربان.
آخر : ما رأينا إلها يقدم قربانا لأخوته !

نيرون : حقا ولكن ينبغي للأرباب أن تذكر بعضها بعضا من حين لآخر،
ومع هذا فإن زميلي هوميروس ذكر لنا في إليانته إن الأرباب فى
ألومب كانت تولم الولايم فيما بينها !

أحدهم : لا غرابة إذا قدم قيصر قربانا لبوليكس وفيستا.

نيرون : خاصة فيستا يا صاح، فإنها على الرغم مما بيننا من أواصر القرابة
الإلهية لا تفتأ تملؤنى رهبة ورعبا.

أحدهم : حاشا لقيصر الإلهي إن ينكر !

نيرون : صمتا يا صاح. إننى أقول الحق. إننى لا أكاد أرى تلك الإلهة
الرهيبة وأشهد ناراها المتأججة حتى ينفر شعري فى منابته ويصطبك
فكاي وتستولى على سائر أعضائى رجفة كالتى تدرك العصاب
بالحمى. وأضرب لكم مثل اليوم، فإننى لم أوشك أن أقف فى حضرة
تلك التى يزعجنى مجرد ذكر اسمها حتى شعرت بدوار فخارت
قواى ثم أصفرت الدنيا فى وجهى وفقدت الإدراك وكدت أستلقى على
ظهري لولا أن تناولنى تيجلان بذراعيه القويين. تعسا لها من رجفة
ما أشنع الخوف أيها الرفاق ! إنه الحالة الوحيدة التى يستوى فيها
الآلهة أمثالى والبشر أمثالكم !

تيجلان : نفسى حدثتني اليوم وأنا أرى قيصر يتمايل اليوم أن هذه رجفة
الوحي الإلهي.

نيرون : حقا حقا .. إننى أتذكر الآن شيئا فشيئا .. لقد كان يخيل إلى أننى
سمعت صوتا يهمس فى أننى : أرجىء سفرك (يدخل رسول).

رسول : النصر لقيصر !

نيرون : ما وراءك ؟

رسول : لقد أنجزت ما أمر به قيصر

نيرون : اقرأ البلاغ.

رسول : أيها الشعب الروماني لقد أرجأ قيصر سفره لأجلكم، فإنه أثناء ذهابه
إلى الكابيتول وعودته شهد آثار الحزن تبدو فى سيماكم فعلم أن سفره
هو سبب كآبتكم فتحرك فى قلبه الإلهي عواطف الحب الوالدى نحو
أبنائه الأعزّة، فقرر أن يبذل راحته فى سبيل سعادتكم وصحت

عزيمته على البقاء بين ظهرانيكم فانتظروا فى يومكم هذا توزيع
الأرزاق واعدوا أنفسكم لمشاهدة الألعاب الفخمة .. ليحيا قيصر ! ..
هذا يا مولاي هو البلاغ الذى سنذيعه فى الشعب.

نيرون : عظيم ! افعل .. افعل (يخرج للرسول). (مستطردا) تعددت الأسباب
والفعل واحد، لا ينبغي للشعب أن يعرف أكثر من هذا .. إن الشعب
لا يهتم إلا امتلاء بطنه وانتشراح صدره (يسمع هتاف الشعب من
أسفل القصر : ليحيى قيصر ! ليحيى قيصر !) حقا يا رفاق إن الوحي
الإلهى لا يزال يرن صداه فى أذنى، يخيل إلى أن تلك التى يزعجنى
مجرد ذكر اسمها أوحى إلى أتنى أستولى عما قريب على ملك مصر
والشرق بأجمعه. فإذا وقعت لى مصر الفاتنة سأشيد بها آثارا لا تعد
الأهرام فى جنبها شيئا مذكورا وسأنتح فى الصخر سفنكسا يزيد فى
الضخامة والعظمة سبع مرات عن الأسفنكس الموجود، وسأصور
ملاحى جميعها فى صورته بحيث تخلد تقاطيع وجهى على مر
الدهور وتشمل حمايتى شعوب الأرض إلى آخر أجيالها.

بيترون : يا لها من منحة تعجز الإنسانية عن حمدك عليها !

نيرون : وفى مصر أيضا سأتزوج من القمر !

بيترون : يا له من زواج .. إنه قران النيرين !

نيرون : سنلد أجمل الكواكب !

بيترون : سيخلق نيرون دورة فلكية جديدة لا تعد فى جانبها دورة الشمس
شيئا!

نيرون : نعم سأخلق سماء تزهو على السماء وأرضا تفاخر الأرض.

بيترون : ليتزوج فتيليوس من النيل !

نيرون : إنهما لا يلدان إلا التماسيح .. وأزوج تيجلان من الصحراء !

بيترون : فيلدان الثعالب وأبناء آوى !

نيرون : سأجد لكل واحد منكم فى مصر ما يسره ويلهيه.

بيترون : إن ملكتى الشعر والغناء اللتين تملكان عليك نفسك منذ الصغر تشكو
من الهجر.

نيرون : حقا لقد مضى حين من الدهر ولم أنظم شعرا ولم أوقع نغمة على
وتر.

بيترون : إن الأشراف والقرناء الذين مننت عليهم بهذا الاجتماع وفضلتـهم
على كل العالمين يبتهلون إلى مقامك الإلهي ويلتمسون من مراحمك
الوالدية أن تتفضل بالإتعام عليهم بما تجود به قريحتك الأولمبية.
نيرون : إليك عنى يا بيترون .. أنت تعلم أننى لا أستطيع أن أرفض لك طلبا
إلا هذا فإننى لا أطاوعك فيه.

لوكان : إن الإنسانية راحة أمام هيكلك الإلهي تحييك وتلتمس ..
نيرون : وأنت أيضا يا لوكان .. من أين أتى لكما بالشعر ؟
لوكان : كلنا نعلم إنك نظمت فى الفترة الأخيرة أناشيد وأغانى ومقاطع تسمو
على كل ما نظمته شعراء الجنس البشرى منذ بداية الخليقة إلى آخر
الدهر !!

بيترون : إن لوكريس نفسه أمير شعراء الرومان يخل من شعره إذا أسعده
الحظ بسماع شعرك.

نيرون : أنتم تعلمون ..
الجميع : أرحمنا بقصيدة من شعرك !
نيرون : إن شفقتى الوالدية تعوقنى عن الاستمرار فى الامتناع .. سأنشدكم
ولو ارتجالا.

بيترون : إن بيتا واحدا من شعر قيصر يحيى نفوسنا وينعشها.
نيرون : فلتدع إذن بوبيا .. إنها حقا منحرفة المزاج وهذا الذى دعاها
للتخلف عن هذا الاجتماع .. إن عقاير الأطباء وقوانين أبقراط
ونصائح جالينوس تعجز عن شفائها، ولكن قصيدة من شعري تعيد
إليها الحياة والقوة !

أحدهم : ما أسعد حظها وحظنا !
نيرون : فلتدع إذن لتسمع إنشادى (يتحدث على انفراد مع بيترون ويخرج
رسول لدعوتها)

المشهد السابع

شخصان من حاشية القصر

أحدهما للآخر : أظن أنها تستطيع النهوض من فراشها؟
الآخر : إنها تنهض مرغمة ولو كانت تجر أنيال المرض.

الأول : أليس لها عليه من دالة ؟

الآخر : حقا إنها الوحيدة لأيماننا هذه فى السيادة على قلبه. فلو كانت فى النزع فإنها تحضر ولو محمولة على أعناق الرجال .. إنها تستببح لنفسها كل شئ معه إلا جرح عواطفه فى مواهبه.

الأول : إننى لم أرها.

الآخر : سترى أجمل وجه خلقتة الأرباب. (تدخل بوبيا محاطة بخدم وهى تجرر أذيالها وعليها علامات الذبول).

نيرون : إلى المائدة أيها السادة. (يجلس وينتحي نيرون وبوبيا مكانا بعيدا عن الجالسين)

نيرون : أهلا بالملك المتربع على عرش الجمال !

بوبيا : جاريتك الطامعة فى رضاك التى تقدى تراب قدميك بنور عينيها الساجدة فى غيبتك أمام تمثال جلالك الإلهى، العابدة فى حضرة صفاتك التى لم تمنحها الأرباب لملوك الأرض قاطبة ها هى بين يديك تلبى نداءك وتلتمس إقبالك عليها بنظرة واحدة تطفىء لهيب حبها !

نيرون : أنت قبلة الشمس لدى شروقها وفم الطبيعة الفرحية بالصباح ! .. أنت شعاع الفجر فى أول يوم من الربيع أنت مطلع قصيدة السعادة الأبدية نظمك أورفيوس فى ديوان الحياة الهنيئة وينشدك نيرون موقعا على أوتار قلبه المفعم بحبك !!

بوبيا : مولاي ! إن حبك الإلهى هو الذى رفع نفسى إلى مصاف النفوس التى تستمد من ضيائك، كذلك إخلاصى لشخصك وعرشك هو الذى يملى على ما لا يجرؤ على التصريح به إنسان على سطح الأرض.

نيرون : حبيبتي بوبيا ! إن عرشي وتاجي وأعظم منهما صوتي وقيثارتي تحت قدميك ! ما الذى ألم بك؟

بوبيا : هذا كرم الأرباب وتواضع الآلهة، ولكن الذى يحزنتنى وينغص على أسعد ساعات الحياة التى تقضيها بقربك ما أسمعته فيغلى له دمي فى عروقي وتفارقنى راحة القلب والنفس.

نيرون : أسمعين من أحد ما يسوعك؟

بوبيا : أجل أيها الأمير تصور بمخيلتك الشعرية النادرة المثال مقدار حسوة عاشقة عابدة تفاخر بمعشوقها ومعبودها إذا هي سمعت أنه ليس ملكا ولا أمبراطورا ولا رجلا .. وما هو إلا طفل خاضع لإرادة غيره، يخيل له أنه قابض على زمام الدولة وما هو في الواقع إلا آلة فى أيدي ثلاث نساء، وأن ذلك الذى ندعوه أمبراطور الرومان ووالد الوطن وسيد العالم لا يملك حريته الشخصية.

نيرون : عجباً ! أيجرؤ مخلوق بشرى أو إله شيطانى أن يقول هذا عن نيرون ! .. فو الآلهة لو أن سواك نطق فى حضرتى بهذه الألفاظ إذن لسحقت رأسه بصولجانى هذا، بل لمزقت أعضائه بأناملى .. لقد غادرتنى ملكة الشعر وأستولى على شيطان الغضب !

بوبيا : (راكعة) من حسن حظ الناس جميعا أننى أستقبل سورة غضبك المقدس وأشرب بلذة الظمان حلاوة هذا الغيظ الإلهى. لأجل هذا أنا أصون لسانى عن ذكر من سببن هذه النميمة لئلا يمتد إليهن سخطك وهن أقرب الناس إلى جلالتك وأحبهن إلى قلبك.

نيرون : إذن أنت شريكتهن فى الخيانة ! اعلمى يا بوبيا إننى أتسامح فى كل شىء إلا كرامتى .. إن صوتى سيخفت وشعرى تمحوه الأيام ولكن كرامتى أنا لوسيوس رومينيوس نيرون أمبراطور رومه وسيد العالم كرامتى ستبقى مسجلة فى بطون الدفاتر إلى آخر الدهر.

بوبيا : عفوا يا مولاي ما عظمة الملك وجلال العرش وسلطان رومه وسيادة العالم بأخلد من صوتك وتوقيعك !

نيرون : حقا ! لقد نسيت خلود المواهب. إن العبقرية أبقى على كر الدهور من عرش رومه، تبا لهم إنهم يسيئون إلى العبقرى بالانتقاص من الأمبراطور .. انهضى !

بوبيا : (تتهض) إن الغيبة يا مولاي مهما كانت مكنوبة وصاحبها مهما كان حاسدا وحاقدًا تترك أثرا فى نفوس سامعيها.

نيرون : حقا حقا .. الأسماء .. أسماء النسوة.

بوبيا : عدنى إنك لا تتألهن بسوء بسبب إخلاصى وصراحتى.

نيرون : أعدك بكل شىء.

بويبا : هن أكتيه محظيتك !

نيرون : يا لها من فاسقة .. ولكنها جارية تباع وتشتري وقد هجرتها منذ عرفتك ! ثم من ؟

بويبا : وأوكتافيا زوجك !

نيرون : لقد صدق ظني هذه أيضا قتلتها الغيرة قتلتين !

بويبا : أما الثالثة فهي فضلى الأمهات !

نيرون : فضلى الأمهات وفضلى الأزواج وفضلى الجاريات ! يا لنيرون من مؤامرة النساء ! ستلقى كل منهن جزاءها ، أما الجارية التى كانت محظية فستباع فى الأسواق .

بويبا : أن بيعها لا يسكتها .

نيرون : إن يمتل بها .. أما أوكتافيا ابنة كلوديوس فلا تستحق رحمة ولا حنانا . ما رأيت مثلها زوجا عاقرا وعاشقة ملحة فإذا ما جفوتها تأمرت على وأذاعت عنى ما يقلل من قدرى فى نظر الشعب .. هذه تحفة من تحف فضلى الأمهات وهدية من هداياها القيمة .. سأطلقها فى احتفال عام .. سيشهد طلاقها الآباء المقدسون ويصدر أمرى بنفيها إلى أقصى حدود المملكة .. أما فضلى الأمهات فهي فى القصر سجينات وسأقضى عليها فى أقرب فرصة بدون مناقشة .. إنها اقترفت ثنوبا ما تكرت فى جنبها شيئا منكورا .

بويبا : إن عبادتى لشخصك المقدس وخوفى عليك وكل ما قد يمسك بأذى يدعونى للإلحاح فى الوقوف على جميع خواطرك وخططك .

نيرون : إن لنا نحن الأمراء من بيت قيصر خطة واحدة نسلوها حيل أعدائنا أقارب كانوا أو غرباء .. للقتل .

بويبا : ولكن لفضلى الأمهات ذاتا سامية وشخصية مقدسة !

نيرون : إن ذاتها مهما سمت وشخصيتها مهما تقدست لا تقفان فى سبيل أغراضى وإرادتى . لقد تأمرت مع برنيانيكوس وبالاس وغيرهم على أمبراطورية رومه .

بويبا : إن قتل الأم ..

نيرون : (مقاطعا) كقتل أى إنسان آخر !

بوبيا : إذن صحت عزيزتك ؟

نيرون : نعم .. لقد صحت منذ زمن طويل ولكننى كنت أتحين الفرص وهاك فرصة فريدة سنحت ولن تفر من يدى.

بوبيا : الفرصة ..؟

نيرون : أجريين (نيرون إلى الأضياف) أيها النبلاء.

بيترون : القصيدة.

نيرون : ارجئوا الشعر لفرصة أخرى. ليعزف العازفون. اشربوا جميعا وادعوا لقيصر بالنجاح.

بعضهم : نشرب وندعو ليحيا وليفز قيصر !

المشهد الثامن

(نيرون يدق نحاس الاستدعاء فيدخل رسول)

رسول : مولاي !

نيرون : على ببوليوس (يخرج ويعود معه بوليوس) (إلى بوليوس) هل أحضرت تلك التى تقيم على شاطئ البحر؟

بوليوس : تلك التى تطلبها جلالتك بالباب!

نيرون : سألقاها .. فلتحضرن.

بوبيا : لقد شعرت بأن قواك خارت لما سمعت بقدم هذه المرأة؟

نيرون : ألا تخور قوانا إلا لدى لقاء امرأة محبوبة؟ .. إن فى شئون الدنيا ما هو أعظم شأنا من الحب.

بوبيا : وتلك المرأة.

نيرون : ما بالها ؟

بوبيا : إنها محظيتك القديمة أكتيه.

نيرون : أخطأت يا عزيزتى .. هذه المرأة هى أظافرى التى أنشبتها فى أعدائى ومخالبى التى انتزع بها نفوسهم من بين جوانحهم، هى المنقذة المخلصة بيدها سر حياتى وسعائتى لأنها قابضة على زمام الموت.

بوبيا : إذن هى ..

نيرون : لوكستا الساحرة وصانعة السموم.

بوبيا : لألتقين بها لأكون لك عضدا ومساعدة.

نيرون : قومي بتحية الأضياف. (تدخل لوكتا) (لوكتا ونيرون على انفراد).

لوكتا : ماذا تطلب مني في هذه المرة؟

نيرون : أتذكرين الماضي؟

لوكتا : سل تيزيه إذا كان يذكر الجحيم!

نيرون : أتذكرين كيف أنقذتك؟ لقد أخرجتك من سجن ضيق وقدر حيث كنت أقرب إلى الموت منك إلى الحياة وأنت راقدة على فراش من الوحل الكريه الرائحة وحول بدنك تلتف الأفاعي والحيات؟

لوكتا : كنت لا أشعر من شدة البرد فلم أكن أبالي.

نيرون : أتعلمين إلى أين نقلتك؟ .. لقد نقلتك إلى بيت فخم بنيته لك خاصة وزينته بأبهى الزخارف .. إن القوم يعتبرون حرفتك جرما فظيعا وأنا اعتبرها فنا جميلا، وكانت الحكومة تطارد شركاءك في صنعك فأغضت عيون الشرطة عنك وغللت يدها التي كانت تمتد إليك بالأذى لولا حمايتي .. وقدمت إليك أتباعا ومريدين يتلقون ما تجودين عليهم بتعليمه.

لوكتا : أنت تذكر إحسانك إلي وتتسى كيف رددت لك الجميل .. لقد منحتك نصف قوة المشتري فوضعت تحت تصرفك أعظم قوة في الطبيعة وسلكتك قياد الموت هادم اللذات ومفرق الجماعات.

نيرون : حسن .. إذن أنت تذكرين وأنا لا أنسى ولا تزال المودة بيننا قوية.

لوكتا : اليوم حتف من؟

نيرون : إن لسانى ينعقد دون ذكر اسمه .. احظري .. إن الذى هوى نجمه وأريد تسليمه بيدي إلى الموت عدو شديد القوى عظيم الخطر ولا أستطيع أنا نيرون سيد العالم أن أحرك به لسانى .. ولكن حذار أن يبطيء فعل السم كما حدث لدى القضاء على كلوديوس .. لابد أن يكون السم قتالا لساعته دون أن يستطيع من يتناوله أن ينطق بحرف أو يومىء بإشارة .. أريد سما ناقعا مهلكا سريعا قاطعا مانعا .. أريد سما خارجا من فوهة جهنم كما تخرج النفثة من فم الثعبان !

لوكتا : هذا أمر هين .. إن أوصاف السم الذى تصفه سهلة التحضير لدى ولكن لابد لى من معرفة المقصود بالموت.

نيرون : لقد عهدتك غير محبة للاستطلاع فما الذى جعلك الآن فضولية؟
لوكستا : ليس حب الاستطلاع ولا الفضول هو الذى يدعونى إلى معرفة
المقصود بالموت، إنما أعلم إن هناك إناساً لا يفعل بهم السم مهما
كان قوياً فإنهم لخوفهم على حياتهم عودوا أحشاءهم التغلب على السم
بازدراء جميع صنوفه بمقادير معينة فى أيام متتالية فأصابتهم مناعة
دائمة، فإذا كان المقصود بالموت شخصاً من هؤلاء فلعل السم لا
يصيب منه مقتلاً فتعود على باللائمة وتتهمنى بالخيانة وما أسهل هذه
التهمة لديك حتى لأخلص المقربين لديك.

نيرون : حقاً إذا خاب السم فى هذه المرة فلأعيدك بغير رحمة إلى سجنك
القديم وأعين عليك سجاناً أقسى من بوليكس .. صديقك بوليوس
يوليوس فتأمل !

لوكستا : لا بد لى من معرفة المقصود بالموت بالذات.
نيرون : لا أستطيع ولا أريد .. استتجدى بقوى سحرك على معرفة اسمه ..
نجمى أيتها العرافة القادرة واستحضرى الجن الخاضعين لأمرك.
(تجلس وتبسط تختاً من الرمل وتتنظر فى كأس ماء وتقوم بإشارات
وتطلق بخوراً ونيرون ينظر إليها ثم تنهض وتحياه).

نيرون : لعلك وفقت؟

لوكستا : لقد نجح السحر!

نيرون : والسم ؟

لوكستا : خائب !

نيرون : هل فرغت جعبتك ؟

لوكستا : كلا ولكن لسمى ألف ترياق.

نيرون : إذن علمت شخص المقصود بالموت!

لوكستا : أمك.

نيرون : حسن سأبحث عن وسيلة أخرى .. أغربى عن وجهى.

لوكستا : ستحتاج إلى.

نيرون : ربما .. فى يوم آخر (يلقى إليها كيساً فيه مال ويستدعى بوليوس).

المشهد التاسع

نيرون : (البوليوس) على بأنيستوس أمير البحر .. إنه بين الأضياف.

أنيستوس : (يدخل) مولاي !

نيرون : أتذكر ماضيك؟ لقد كنت رقيقاً فأعتقتك ومعدماً فأغنيتك ثم صرت جندياً فرقيتك وجعلتك كبير الأسطول وأمير البحر فأنت الأمر الناهي في عرض البحار.. ترتجف ميسينوم لذكر اسمك ولا يأنف نبتون إن يلبي نداءك!

أنيستوس : لم يفعل قيصر بعده هذه المكارم عبثاً وسيلقاني في كل وقت رهين إشارته.

نيرون : أنا أعلم ما بينك وبين والدتي من أسباب النفور مذ كنت معلماً.

أنيستوس : وأعلم ما بين جلالتك وبين سموها من أسباب البغضاء.

نيرون : لقد أعجزتني تلك المرأة وأصبحت حيالها ضعيف الحيلة.

أنيستوس : إن قيصر لم يأمر عبده.

نيرون : لا أريد مشروعاً يفشل أو محاولة تخيب.

أنيستوس : إن كان الإغراق فإن البحر واسع الأرجاء ولا حد لعمقه.

نيرون : وكيف يكون ذلك؟

أنيستوس : لدى سفينة كبرى ذات ثلاث قلاع مهجورة مذ خلفها تيبيريوس وكان صنعها للقضاء على العظماء من أعدائه .. إنها ذات طبقتين إحداها متحركة والأخرى ثابتة، فإذا شاء ربانها قلب الطبقة المتحركة بجهاز خاص بها فتغرق بمن فيها وينجو البحارة وكل من كان على الطبقة الثابتة .. وهكذا يلتهم البحر فريسته والبحر أشد العناصر كتماناً للأسرار!

نيرون : ولكن كيف تقنع فضلى الأمهات بالنزول إليها؟

أنيستوس : أنا أدبر لك ذلك.. أدعها وسالمها وأظهر لها الرغبة في الصلح

وهيء لها سبيل السفر بحراً إلى بابا حيث يحتفل بعد قليل بعيد

الإلهة منرفا وسأحملها في الفلك المعلوم ولندع إله البحر نبتون

يتلقاها بحنان ورحمة؟

نيرون : نعم الرأى رأيك .. أذهب وأعد السفينة على جناح السرعة. (يخرج ويدق نيرون نحاس الاستدعاء ويدخل بوليوس فيدنيه نيرون ويحادثه ويخرج)

المشهد العاشر

نيرون : (للأضياف) لقد دعوتكم فى أمر ذى بال! لقد طال الهجر بين الأم وولدها، وقلب الولد يحن إلى رضاء تلك التى حملته فى أحشائها وأرضعته من ثديها.

تيجلان : نعم القلب قلب قيصر! إن جلال الدولة وعظمة الملك لا تتسيه حب الوالدين.

نيرون : لأجل هذا صحت عزيمتى على مصالحتها وأجعلكم شهوداً على صفائنا ومولتنا فى مستقبل الأيام.

بعض الأضياف : إننا فى خدمة قيصر وأن فضلى الأمهات لتقدر هذه النعمة حق قدرها (يدخل بوليوس).

نيرون : (إلى بوليوس) على فضلى الأمهات .. إنها هنا فى القصر فى ضياقتى. (تكخل أجربين)

أجربين : أرى الولاثم تولم ومعالم الأفراح تقام بأمر قيصر وأجربينا ابنة جرمانيكوس وحليلة كلوديوس وأم نيرون سجينه؟

نيرون : (يعانقها) أماه ! إن قلبى يدمى لدى سماع هذه الألفاظ الجافية. إنما دعوتك لأزيل أسباب الشقاق أبداً ولأمحو سيئات الماضى بحسنات المستقبل.

الأضياف : إن فضلى الأمهات لا شك تقدر هذه المروءة.

أجربين : متى كان للولد مروءة على والدته .. أنا للتى ..

نيرون : أنا أعلم من أنت. وها أنا جئت إليك خاضعاً مطيعاً طالباً الصلح.

الصلح يا أماه فاجلسى على هذه المائدة وكلى من هذا الطعام واشربى

من تلك الخمر وشمى هاتيك الأزهار واسمعى تلك الأنغام.

الأضياف : إن نفوسنا تذوب رافة من هذا الحنان البنوى.

أجربين : أتعاهدنى على الصفاء للدائم.

نيرون : أعاهدك.

أجربين : أتطلق سراح أخيك برنيانيكوس؟
نيرون : حتماً إنه ليس بالسجين الذى يطلق سراحه إنما هو فى ضيافة أخيه
الأكبر!

أجربين : إذن أقبل صلحك وأجلس على مائدتك.
نيرون : إلى صدرى أيتها الأم العزيزة (يتعانقان وتدق الأنغام ويهتف
الحاضرون).

الحاضرون : لتحيا فضلى الأمهات! ليحيا قيصر!

نيرون : لقد حل فصل الربيع.

أحدهم : هذا فال حسن وبشرى سعيدة.

نيرون : ولابد لنا من الاحتفال بهذا الصلح المبارك .. انظروا فى سجل
الأيام .. ألا يوجد عيد مقدس نشترك فى إحيائه .. وإن لم يكن هناك
عيد فلأخلق عيداً باسم فضلى الأمهات.

أحدهم : أنكر جلالتم بعيد الكونكاتورا عيد الإلهة منرفا يحتفل به فى بايا.

نيرون : متى مواعده؟

القرين : بعد ثلاثة أيام.

نيرون : إذن هو عيدنا عيد منرفا وأجربين.

القرين : لتسمح لى جلالتم بتصحيح أمر بسيط.

نيرون : صحح ما شئت، فكل شيء مباح فى يوم الصلح المبارك!

القرين : عيد أجربين ومنرفا. حقاً إن منرفا إلهة الحكمة، ولكن فضلى
الأمهات أسمى منها مقاماً وأرفع شأنًا لأنها إلهة أعظم من منرفا!

الجماعة : حقاً حقاً صحيح عيد أجربين ومنرفا.

نيرون : الأمر لكم فى التسمية، ولكن كيف يكون الوصول إلى بايا حيث
يحتفل بالعيد؟

أحدهم : بطريق البحر.

نيرون : ما أجمل هذه السباحة. على بأحد رجال الأسطول.

المشهد الحادى عشر

(يخرج بوايوس ويعود أنيستوس)

نيرون : (إلى أنيستوس) إذن وقبل أقدام فضلى الأمهات وأطلب منها العفو
عن زلاتك السابقة.

أجربين : لا أعرف لمثل هذا زلات تنكر . (يبنو أنيستوس ويقبل طرف ثوبها).

نيرون : لقد مضى زمن طويل لم أر فيه وجهك أيها الذئب العتيق كأنك ملك مستقل على مملكة الأمواج.

أحدهم : ما أجمل هذا التشبيه!

آخر : إنه معنى شعري مبتكر.

أنيستوس : إن نبتون خادم قيصر وأنا أحقر خادمي نبتون.

نيرون : لقد عزمنا بحول الإلهة فيستا على السياحة إلى بايا حيث نحتفل بعيد الإلهتين أجربين ومنرفا فأعد لنا سفناً تحملنا واختر من بينها أعظمها وأفخرها وزينها بالأزهار وضع فيها ثلاثين بحاراً من أمهر بحارئك وقلدهم أقوى المجاديف وأحسنها وانشر على سطحها أفخر الألوية وأبهى الأعلام واعتن بأنائها أشد عناية، وأعلم يا أيها الذئب العتيق إننى سأراها لأنها معدة لفضلى الأمهات وحاشيتها.

أنيستوس : لجلالتك الأمر.

نيرون : واعدوا لنا سفناً حيثما اتفق ولتسر سفينة فضلى الأمهات فى المقدمة تحت قيادتك، وقدم القربان لإلهى الريح والبحر ليسكن الأول وليغتنبط الثانى. لا أريد أن تزعجها هبات النسيم ولا اهتزاز الأمواج.

أنيستوس : الأمر لجلالتك.

نيرون : والآن إلىّ يا والدتى العزيزة أضمك إلى صدرى قبل نزولك إلى البحر. إن هذا القلب مهما قسا فى الماضى على وحيدك لم يكن يريد به شراً لأن فوقه ذلك الصدر الحنون الذى طالما ضمتى إليه تلك الأيادى الكريمة وذان الثديان اللذان أرضعانى ماء الحياة الأولى، وتحتة تلك الأحشاء الغالية المصونة التى حملتنى وغنتنى من لحمها ودمها ثلاثمائة يوم وليلة! أى غافل جاهل وأى حاقد حاسد وأى لئيم معاند يسعى للإيقاع بين والدته وولدها؟. بل أية قوة من قوى الأرض تستطيع التفريق بين أم وابنها .. لقد كنا قبل الخليفة شخصاً واحداً ثم انفصلنا ولم نتفصل بحكم الطبيعة إلا لأكون منك بمثابة الجزء الذى لا يتجزأ إذا نطق للصغير يا أماء اهتزت جوارحها وسالت نفسها على

لسانها لتجيب سؤاله، وإذا قالت الأم ولداه طارت نفسه شعاعاً وصعد
الجواب من أعماق نفسه أماه!
أجربين : ولداه! (يتعانقان ويسمع شهيق البكاء) أعلم يا ولدى إن الموت يحلو
لى بعد هذا الوداع.

نيرون : لا قُتِرَت الآلهة أن أشرب غصتك وأفجع فيك ولما أتمتع برضاك.

المشهد الثانى عشر

(يدخل أنيستوس)

أنيستوس : إن السفينة الكبرى قد أعدت (نيرون يضم أمه إلى صدره).

أجربين : هل آن وقت الفراق؟

أنيستوس : انتهز فرصة سكون البحر أفضل وأدعى للسلامة والبركة.

نيرون : إذن فى حفظ الآلهة (يسير بأمه إلى باب الخروج ثم يعود فيقف على
مكان عال ويشير بيديه علامة الوداع). (إلى بوبيا) الآن اطمأن قلبى!
سترحل فضلى الأمهات عن هذا العالم وهى محسنة ظنهما بى بعد أن
سمعت خطبتى فى حب الوالدين (ثم إلى سنيكا) ما رأيك أيها الحكيم؟
سنيكا : إن المعانى التى جرت على لسان جلالتك كانت ..

نيرون : دع عنك المعانى إنها ملك مشاع، إنما أطلب رأيك فى الأسلوب ..
الأسلوب قبل كل شىء!

سنيكا : الموضوع ..

نيرون : خلّ عنك الموضوع الشكل أعظم أهمية من الموضوع .. إن عمران
العالم بالأشكال.

سنيكا : الأسلوب بديع والشكل كامل.

نيرون : والآن أيها السادة انظروا لنا نوعاً جديداً من المسرات.

تيجلان : إن هؤلاءى للراقصات من الشرق قد حضرن مصحوبات بمغنيين
وعازفين وناقرين على أدوات الطرب، والجميع فى انتظار أمر
مولانا ومولاهم.

نيرون : ما قولك فى رقص الشرق أيها الحكيم؟ علينا بهن. (منظر رقص
شرقى وموسيقى شرقية وأكل وشرب وغزل).

المشهد الثالث عشر

نيرون : ما وراءك؟

أنيستوس : لقد خططنا لفضلي الأمهات مضجعا بين الأمواج ونبتون أغمض جفنه ووضع أنامله في أنفيه فلم ير ولم يسمع!

نيرون : هل تم كل شيء؟

أنيستوس : كل شيء تم على ما تروم جلالتك.

نيرون : على بالتفصيل .. صف لي كل ما جرى منذ خرجت بها من هنا إلى أن وصلت بها إلى مضجعها الأخير.

أنيستوس : لما أوصيتني جلالتك بفضلي الأمهات صحبتها معروزة مكرمة إلى الشاطيء وهناك فرشنا لها بساطاً قرمزيّاً لتخطو عليه إلى الجسر المحدود بين الشاطيء والسفينة وقام البحارة لجلالتهما الأمبراطورية بالتحية وقد أنزلتها على الرحب والسعة في الطبقة المتحركة من السفينة، وبعد أن قرعنا الأجراس ونفخنا في الأبواق تحركت السفينة متجهة برأسها في شق من البحر بين بابيس وبوزولا، ولم يوشك الفلك أن يتحرك حتى رغبت الأمبراطورة في الراحة ولزمت قمرتها المزينة بأفخر الأثاث، وعندما أقبل الليل وأسدل الظلام ستوره حولنا رأس السفينة نحو عرض البحر، ولم يطل سيرنا في هذا الاتجاه حتى حدث في السفينة هرج واضطراب وسببها على ما علمت بعد ذلك، إن جارية من حاشية الأمبراطورة اسمها أسيرونيا فطنت إلى خطتنا فأيقظت مولاتها ولفنت نظرها إلى خطة السفينة فهضت فضلي الأمهات من فراشها مذعورة واستدعت جالوس وهو فارس روماني كان على ظهر السفينة، ولما مثل بين يديها أمرته بأن أحضر لديها، فأخبرها جالوس بأنني لا أستطيع إلى ما تريد سبيلاً لانشغالي بإنزال بعض قوارب النجاة إلى البحر، فقالت له إن سألته إليه وألقاه حيث يكون، وكنا قد أدركنا جهاز الطبقة المتحركة فبدأ الماء يدخل من الخروق ويتدفق كأنه من أفواه القرب، وأخذت سطوح الغرف التي كانت فيها الأمبراطورة وحاشيتها تسقط، وكان لمسقوطها صوت مخيف مزعج في سواد الليل، ثم أمرت بدق ناقوس النجاة، وبالنفخ

فى أبواق الإنقاذ، وقد رأيت تحت جناح الظلام أشباح النساء تروح
وتجيبىء حائرات وسمعت نواحين وعويلهن واخترق أننى صوت
فضلى الأمهات وهى تقول أنيستوس! أيها الربان الخائن! أهذه قيمة
وصية ولدى لديك. ثم سمعت عويلاً وعاد صوت فضلى الأمهات
فقلت الآن فطنت هذه ليست خيانة أنيستوس بمفرده إن هو إلا عبد
مأمور .. هذه خيانة ولد جحود كافر بنعمة الآلهة.

نيرون : لا تعد على مسامع أمبراطورك كل ما سمعته.

أنيستوس : لقد أمرتني جلالتك إن أسهب.

نيرون : حسن ! أتم حديثك.

أنيستوس : .. إن هو إلا عبد مأمور هذه خيانة ولد جحود كافر بنعمة الآلهة
(يتلمل نieron).

نيرون : وبعد ؟

أنيستوس : وبعد هجم الردى على فضلى الأمهات وجواربها من جهتين
أتاها من فوق رؤسهن فهوى السقف عليها وأدركسهن من تحت
أقدامهن فطغى الماء فكن من المغرقات، عندئذ رأيت منظرأ رهيباً لا
أنساه مادمت حياً .. رأيت فضلى الأمهات ونفراً من صواحبها وقد
استسلمن للأمواج فابتلعهن البحر وقد خرجت من أعماق قلوبهن
صرخة مزعجة لفظن بها وداعهن للحياة وآمالها وقد خرجت من
أعماق البحر حيث انطبقت عليهن الأمواج صرخة أخرى كأنها
صوت إله غضوب.

نيرون : كفى كفر شعراً ! هذا صوت عويل هولاتى النسوة .. ليس لديهن إلا
العويل والصراخ حتى فى تلك الساعة .. ساعة الموت!

أنيستوس : وماذا كان يجدر بهن يا مولاي وقد يئسن من رحمة الآلهة وفقدن
الأمل فى النجاة؟

نيرون : يتأملن فى جلال الموت ويحفظن ألسنتهن لدى هذا الموقف الرهيب
.. على أنك بحار ساذج لا تترك جلال هذه الآراء الشعرية! .. أكمل
حديثك.

أنيسطوس : وبعد قليل عادت شعورهن فطفت على سطح الماء ثم ما لبثت رؤسهن أن ظهرت للعيان ثم رأيت رأساً بين تلك الرؤوس تستغيث صاحبته من أعماق قلبها بصوت خافت لا يوشك أن يصل إلى أذنى : النجاة النجاة أنا أجربين أنا والددة الأمبراطور انقذونى.

نيرون : ثم ماذا ؟ .. هل مدّ إليها أحد يد المساعدة؟ هل كانت متشبثة بلوح طاف ومعتصمة بحبل الإنقاذ؟

أنيسطوس : لا هذا ولا ذاك يا مولاي، فإن بحاراً قوياً كان يعلم حقيقة الحال دنا من فضلى الأمهات وبيده مجداف فظنت أنه أتى لينقذها فمادت إليه يدها وتجددت آمالها فبذلت مجهوداً شديداً فى الوصول إليه فهوى بالمجداف على نراعها فبترها ثم أخذ يضربها على رأسها حتى شجه واختفت للمرة الأخيرة فى غيابة اليم ولم يبد لها أثر!

نيرون : وما اسم هذا البحار الشجاع؟

أنيسطوس : أنتيكوس يا مولاي.

نيرون : سأرقيه وأكافئه على أنه أراح فضلى الأمهات من متاعب ساعتها الأخيرة .. أحسنت يا أنيسطوس أحسنت هكذا أبطال البحر وإلا فلا !!

المشهد الرابع عشر

نيرون : (فجأة للحاضرين) يا لك من مخبر مشثوم .. آه وا أماه.

الحاضرون : (ينهضون عن المائدة مفزوعين) مولانا !!

نيرون : الحداد يا سادة! الحداد خبر ينعقد دون ذكره لسانى !

أحدهم : حياتنا فداك !

نيرون : إن فضلى الأمهات التى كانت بين ظهرانيكم منذ ساعة والتى لم أتمتع برضاها بعد صلحنا المبارك قضت نحبها غريقة فى طريقها إلى مكان الاحتفال بعيدها المقدس!

أحدهم : يا ويلنا !

نيرون : لقد غارت الآلهة من الصلح الذى تم بين نيرون وأمه .. الحداد يا سادة الحداد .. لا تضاء مدينة رومه ثلاث ليال ولا تقام الأفراح ولا تولم الولاثم.

الحاضرون : (ينتقلون إليه) نعزى جلالكم (يصافحه بعضهم).

نيرون : سابقى حليف الحزن أليف الأسى إلى أن تدركنى منيتى.

الحضور : يأذن لنا صاحب الجلالة فى الانصراف.

نيرون : إن الوحدة خير وسيلة للعزاء (يخرجون ماعدا بوبيا).

المشهد الخامس عشر

خادم : النصر لقيصر .. بالباب رفيق اسمه أجرنىوس يحمل رسالة مهمة.

نيرون : ليدخل. (يدخل أجرنىوس).

أجرنىوس : النصر لقيصر !

نيرون : ما وراءك ؟ (يدنو منه أجرنىوس ويهمس فى أذنه).

نيرون : (يبدو عليه اضطراب شديد) قل تكلم.

أجرنىوس : رسالة من مولاتى الأمبراطورة أجربين فضلى الأمهات.

نيرون : رسالة من مولاتك الأمبراطورة؟ هل وصلت سالمة إلى مستقرها

محمولة على السفينة؟

أجرنىوس : لقد حدث لها حادث مزعج فى الطريق ولكن الآلهة التى لا تغفل

عن سعادة جلالتك أبت أن تصيبك فى أعز حبيب لديك وأقرب الناس

إلى قلبك فأنقذتها.

نيرون : آه لقد نجت فضلى الأمهات .. نجت من البحر العجاج المتلاطم

بالأمواج.

أجرنىوس : نعم يا مولاي وهى الآن فى قصرها آمنة مطمئنة وقد بعثت بى

لأبشرك بهذا الخبر السار خشية أن يبلغك عنها سوء فيبدو لك الحزن.

نيرون : حمداً للآلهة على نجاتها .. يا لها من أم حنون تخشى على من

الحزن عليها، إنها تعلم ما فى قلبى نحوها من العطف والمحبة! ..

ولكن قصّ على خبر نجاتها، إن هذا يهمنى لأكافىء الأشخاص الذين

ساعدوها على الخلاص من مخالب الموت (يهيج) .. ويل لنبتون

الخؤون يا له من إله وغد بين الآلهة !!

أجرنىوس : على العكس يا مولاي يحق لنا أن نشكره.

نيرون : إننى أسبه أيها الغيبى لأنه حاول انتزاع أمى من بين يدى، ولكن

على بالتفاصيل.

أجرنيوس : إن السفينة التى ركبتهما فضلى الأمهات كانت مزينة ومنمقة إلا أن السوس نخر أخشابها وقوض أركانها فلم تكد تهب عليها الريح حتى تبددت أوصالها وطغى عليها الماء من كل جانب وقد استغاثت فضلى الأمهات بكل من كان على ظهر السفينة فلم يُعن بها أحد .. وتقدست الآلهة التى شغلت كلاً بنفسه وصرفت أنظار البحارة عن والده قيصر نيرون : سيقى كل واحد منهم عقابه لاسيما كبيرهم أنيستوس الكنوب الذى أوصيته بها خيراً وأتتمنته على تلك الجوهرة الثمينة، وذلك البحار الدنىء جالوس الذى كنت أظنه شهماً مقدماً فإذا به أقل من كلاب البحر (لنفسه) ينبغى الآن أن نكذب بلاغ الموت ونذيع بشرى النجاة وننقض أمر الحداد.

أجرنيوس : ولما غرقت السفينة وأشرفت فضلى الأمهات على الهلاك مرّ بها بعض البحارة فى قارب صغير فأنقذوها، وقد حدث أن جارية أرادت النجاة فادعت إنها أجريين ولكنها هلكت !

نيرون : يا لهم من .. يا لهم من !..

أجرنيوس : شجعان.

نيرون : نعم يا لهم من شجعان !

أجرنيوس : وقد أوصلوها سالمة من كل أذى.

نيرون : من كل أذى! مرحى! مرحى! يا أنيستوس كنت أنت الجدير بهذا الفضل على مولائك.

أجرنيوس : أوصلوها سالمة من كل أذى إلى خليج بوزولوس، ومن هناك حملت على الأعناق فى سرير إلى قصرها، وما كانت تطأ قدمها على أرض القصر حتى بعثت بى إليك.

نيرون : نعم الرسول يا صاح ! نعم للرسول !

أجرنيوس : ما أنا إلا غرس بنان جلالتك وخادم والدتك التى بعثت بى إليك لأدخل الطمأنينة على قلبك، وإنها تلتبس من جلالتك أن تؤجل زيارتك لها على الرغم من شدة شوقك إليها وتشوقها إليك ريثما تستكمل راحتها من الاتزعاج الذى أصابها والآن يسمح لى قيصر بالانصراف.

نيرون : أبقي لدينا قليلاً يا صاح .. ما هذا ؟

أجرنيوس : هذا سيف أحمى به نمار والدته قيصر .

نيرون : أرني إياه .. جرده من غمده .. إنه من طراز عجيب (يخرج سيفه

ويناوله لنيرون الذي يلقيه بين رجليه بسرعة ويصرخ) النجدة !

النجدة ! إلى رجال الحرس .. دقوا نواقيس الاستغاثة (يحضر قوم).

بعضهم : ماذا جرى؟ ماذا جرى؟

نيرون : انظروا انظروا .. ها أنتم شهود عدول .. هذا الرجل حارس قصور

فضلى الأمهات وأقرب خدمها قد أوفدته لقتلى بعد أن صالحتها فى

مجلس حافل بالشيوخ والقرناء والأشراف، وهذا سيفه بين رجليه ..

جرده ليغمده فى صدرى .. هذا سيف الغدر أرسلته تلك التى تدعونها

بفضلى الأمهات لتجهز به على ولدها وفلذة كبدها .. على سيد العالم

وأمبراطور رومه.

أحدهم : ليقتلن الساعة.

نيرون : بل أبقوا عليه. إنه أصبح رهن التحقيق. نتفعنا حياته أكثر مما يشفى

موته غليلنا. إن له حتماً شركاء فى جنايته .. خذوه إلى مكان أمين

وادعوا إلى أنيستوس كبير الأسطول .. لم يبق بعد إلا هذا .. اعتداء

فى رابعة النهار من رقيق حقير فى أسفل درك الجندية على

أمبراطور رومه وسيد العالم .. فى أى زمن نعيش يا سادة؟ أ يحدث

هذا وأنتم أشراف هذا الزمان ورجال هذه الدولة؟ أ يعتدى على أميركم

لأن طامعة كانت تريد الوصول إلى العرش الذى لا تستطيع حمايته

فأقصيتها ؟

أحدهم : إن التحقيق سيسفر ..

نيرون : التحقيق ! التحقيق ! .. إذن فتحنا باب القضايا وأوسعنا مجالاً

للمرافعة والمدافعة وأقمنا منصباً للخطابة والفصاحة، اعلّموا أن من

كل ألف مجرم لا يقع فى يد القضاء إلا مائة، ولا ينال العقاب من

المائة إلا عشرة، فلو أن لهذا الجانى مائة شريك فلن يعاقب منهم إلا

واحد!

أحدهم : إن مثل هذه الخيانة تقتضى حكماً سريعاً قاسياً.

نيرون : أنت تعرف كيف تحكم البلاد.
آخر : ولكن لا تتسأن للمتهمين فى هذه القضية شأنأ لا يماثله شأن الآخرين.
نيرون : جميع الناس سواء أمام القانون.

المشهد السادس عشر

(يدخل أنيستوس).

نيرون : أنيستوس.

أنيستوس : مولأى !

نيرون : (بسخرية) أياها الربان الماهر والبحرى القدير !

أنيستوس : لا قدرة لأحد حبال قدرة قيصر .

نيرون : إذن ماتت فضلى الأمهات !

أنيستوس : واستقرت فى قاع البحر إلى الأبد.

نيرون : ولكنها بعثت إلى منذ هنيهة رسولا !

أنيستوس : إذن هو من زبانية جهنم وقادم رأساً من أعماق الجحيم، لأننى رأيت بعينى السفينة تتحطم وتغرق والماء يطغى عليها، ورأيت أجربين تصرخ وتستغيث ورأيتها كذلك وقد كسر ذراعها وشج رأسها ورأيتها تغيب فى اليم عن أعين الناظرين.

نيرون : لقد صدق أجربنيوس وأخطأ أنيستوس. إن التى قتلت على تلك الصورة الشنيعة لم تكن للأسف أجربين إنما هى جاريتها أبيرونيا، أما فضلى الأمهات فقد نجت بجلدها وهى الآن فى قصرها.

أنيستوس : من قال هذا ؟

نيرون : معتوقها أجربنيوس.

أنيستوس : رأيتة بعينك ؟

نيرون : رأيتة وسمعت رسالته، وقد حاول الشرير اغتيالى فاستغثت وقد اعتقلناه وهو ينتظر المحاكمة.

أنيستوس : أريد قيصر حقيقة محاكمة مثل هذا الوغد ؟

نيرون : وغيره من شركائه فى محاولة اغتيال حياتى الغالية.

أنيستوس : إن الأمر يطول.

نيرون : وهذا رأى .. إذن ما العمل ؟

أنيستوس : أنا كفيل هذه المرة بالقضاء عليها بصفة لا تقبل الشك.

نيرون : كيف تفعل ؟

أنيستوس : سأذهب إليها في الحال ومعى فرقة من البحارة حتى إذا مثلت بين يديها قتلتها.

نيرون : تحقق من شخصيتها أولاً بحيث لا نحتاج إلى بلاغ آخر عن نجاتها.

ستار

الفصل الرابع

المنظر الأول

شخص : لقد تم كل شيء على يد أنيستوس وقتلت أجريين في قصرها بأمر ولدها شر قتلة.

آخر : عجباً لقد علمنا أنها نجت من الغرق.

الأول : إن من يقصده نيرون بالقتل لا نجاة له، فإن سلم من غائلة البحر لا يفر من غوائل البر، فقد أرسل الأمير البار بأمره إليها شرنمة من الجند يقودهم أنيستوس الجسور ليغتالوها متهماً إياها بالاشتراك في الشروع في اغتياله بيد معتقها أجرييوس الذي نقل إليه خبر نجاتها من الغرق.

الثاني : هل فعل هذا جهاراً ؟

الأول : لقد كنت بين الحاضرين آن ذاك. إن خبر نجاتها من أيدي القتلة الذين حاولوا إغراقها ذاع وانتشر، فجاء الناس من كل فج يهتفونها بسلامتها وينظرون بأعينهم أميرة حاربها الدهر حتى جعل موتها على يد ولدها

الثاني : كل جانية تدفع ثمن جرائمها.

الأول : وإنا لكذلك مجتمعين في ردهة القصر وأبوابه نتلقف أخبارها، وإذا بتلك الشرنمة من القتلة قد أقبلت شاهرة أسلحتها فشنت شملنا بالأسنة والسيوف ثم أحاطت بالقصر لتحرسه ريثما يتم الجناة فعلهم ثم دخلوا القصر عنوة واعتقلوا الخدم ودخل أنيستوس بمفرده إلى مضجع أجريين.

الثاني : وكيف كانت حالتها ؟

الأول : إنها كانت فى هياج وقلق لا حد له لأن رسولها إلى ولدها أبطأ فلم تستبشر وكان نفسها كانت تحدثها بما سيقع لها فكانت تصرخ وتستغيث وتقوم فى فراشها وتقعدها كأنها مجنونة وكانت تبعث فى كل لحظة بالرقيق تلو الآخر يكشف الطريق لعله يرى رسول ولدها ورسولها عائداً، ومما زاد آلامها هولاً أن البحر الذى كان هائجاً مضطرباً منذ برهة سكن سكون الموت كأنه يريد الإصغاء إلى ما سوف يصيبها فقالت وقد أثر سكون الأمواج فى نفسها ما للبحر قد خفت صوته، وإذا بالبحر عاد فجأة فزار وزمجر فذعرت من ذلك الصوت الذى لم يكن منتظراً وكانت تخر مغشياً عليها لولا أنها رأت إحدى جواريتها تغادر مخدعها فاستوقفتها قائلة وأنت أيضاً تتركيننى، وإذا بأنيسطوس يدخل عليها بغير إننها وخلفه القبطان هرقل والبحار أولوراتوس وكان الثلاثة مسلحين بخناجر وسيوف ورماح كأنهم قادمون على معركة فاصلة ولم يبتدروا أحدهم بالتحية، فابتدروهم قائلة إن كنتم قادمين من لدى الأمير فأخبروه إننى بخير. فسكتوا ولم يجدوا جواباً فقالت إن كنتم قادمين لقتلى فلستم إذن رسله لأن قتل الأم ليست من صفات ولد بار فلم يجيبوا إنما أحاطوا بفراشها وجرد البحار سيفه

الثانى : يا لهول ما تروى!

الأول : فلما تيقنت أنهم يقصدون قتلها وأنها فقدت المساعد والنصير كشفت عن أخفى ما فى جسمها وأشارت بيدها إلى مكان الستر منها وقالت بصوت هز خناجر القتلة فى إيمانهم : هنا أعمد سيفك فى هذا المكان جزاء حملى ووضعى ولداً يستبيح قتل الأم !!

الثانى : فماذا فعلوا ؟

الأول : هوى هرقل على رأسها بهراوة فشجها ثم اشترك معه رفيقاه فأصابها كل من الثلاثة فى مقتل من مقاتلها ولم تلبث أن زهقت روحها بين آلام يصعب على وصفها.

الثانى : وبعد !

الأول : حدث أمر لم يكن فى حسابان أحد، فقد أقبل بعد برهة نيرون بذاته متزياً بزي بحار وقد عرفه كل من كان على مقربة من المكان.

الثانى : هل أدركته الندامة فجاء ينقذها؟

الأول : إنك طيب القلب. لقد جاء ليتحقق بعينى رأسه إنها قتلت هذه المرة.

الثانى : وكيف علمت ذلك؟

الأول : لقد بلغنا أنه أمر أن يكشف عنها الرداء الذى سترها به جلاده فلما أن

رأها عرته دهشة ثم قال : لو علمت أنها على هذا النصيب من جمال

الجسد لأبقيت عليها .. أفهمت؟

الثانى : ما أفظع هذا ! ما أفظع هذا !

الأول : ثم عاد الأمير من حيث أتى بعد أن أمر أن تحرق جثتها ليلة

مصرعها بدون حفاوة وأن تدفن رفاتها بغير إكرام ولا ضحايا فى

مكان لا يعرفه أحد.

الثانى : يا لها من خاتمة شنيعة !

الأول : كانت حياتها أشد شناعة من موتها.

الثانى : لشد ما أدهشنى جلدها لدى الموت!

الأول : كانت عالمة بأنها ستلقى حتفها على هذه الصورة، فقد روى لى من

عليم بأخبارها أنها استشارت منجمة فى صباها فقالت لها سيولد لك

ولد يحكم رومه ويقتل أمه فأجابت رضىت أن يقتلنى إن حكم .. إنه

منذ قتل أمه لم يستقر على حال من القلق، وأغرب ما فى أمره أنه

أخذ يظهر بمظهر الحزين الذى أصابه الدهر بفقد أمه فهو يبدو لمن

يراه كمن فارقه بشاشته واعتدال مزاجه ولبس وجه اليتيم شاحب

السحنة كاسف البال لا ينفع معه العزاء على المصاب الذى حل به.

الثانى : ما أقدره على التصنع !!

الأول : إن الذى كان يبدو عليه لم يكن من أثر الحزن والألم إنما من أثر

الرعب والندامة، فإنه مهما كان قلب الولد قاسياً فإن قتل أمه بأمره

ليس أمراً هيناً، ولكن دهاء نيرون أعظم من ندمه فإنه تمكن من

الانتفاع بما يبدو عليه من شحوب الوجه وكسافة البال ليظهر بهما

بمظهر المحزون على فقد أمه.

الثانى : أترى لهذا علاقة بغيبته الطويلة عن عاصمة المملكة ؟

الأول : قلت لك إن الرعب ملك عليه سبيله فأدركه القلق فهام على وجهه منذ فعلته الشنعاء وقد قيل إنه لا يستطيع النظر إلى البحر لأنه يخيل إليه في كل مرة أنه يرى أمه تغالب المواج وقد أبلغه أتباعه إن الدائر على ألسن العامة إنه إذا جنّ الليل سمع من ناحية القبر الذي دفنت فيه رفات أجربين صدى عويل واستغاثة وأبلغوه أن امرأة جاءها المخاض فولدت ثعباناً وأن أخرى انقضت عليها الصاعقة وهي فنى فراش زوجها وأنه لدى كسوف الشمس الأخير زلزلت الأرض فتهدم أربعة عشر حياً من أحياء رومه ومما زاده يقيناً في تلك الخرافة إنه يهذى حيناً فيسمع صوتاً في غرفة نومه يشبه صوت أمه ويرى شبحاً يمثل صورتها وهو يودعها الوداع الكاذب يوم أغرقها أنيستوس بأمره.

الثانى : ما أفزع هذا؟ .. علي أننى أرى فى العاصمة معالم الزينة لاستقباله.
الأول : إنه بعد أن أقام شهراً يتنقل من غير قصد ويضرب فى الأرض بدون جدوى ألقى عصا تسياره بنابولى وبعث إلى مجلس السناتو لعجم عوده برسالة من قلم سنيكا البليغ يشرح فيها عذره عن ذنبه.

الثانى : فماذا كان جواب هذا المجلس الموقر؟
الأول : إنه بالرغم من صوت الشعب الرومانى الناقم على هذا الجانى الذى لا عذر له، أصدر المجلس الموقر القرار ثلثو القرار مفرغة كلها فى قالب المذلة والتمليق، فأولها تخليد ذكرى اليوم الذى فشلت فيه المؤامرة المصطنعة التى لفقها نيرون لينتحل عذراً لقتل أمه، وثانيها إقامة تمثالين أحدهما لنيرون والثانى لمنرفا إلهة الحكمة ونصبهما فى رحبة المجلس، وثالثها محو تاريخ ميلاد أجربين من التقويم الرومانى وكان حتى اليوم عيداً عاماً ويوماً مقدساً.

الثانى : وهل أغفلوا أمر عودته إلى رومه؟
الأول : كلا! إنهم بعثوا إليه برسلة يستقمنونه إلى العاصمة ويمثلون له الشعب هائماً بحبه منتظراً بفارغ الصبر عودته إلى مقر ملكه، وأكدوا له أن الشعب أمسى لا يبغض شخصاً بغضه أجربين بعد أن اتضح أمرها وبانت حقيقة مقاصدها.

الثانى : أراه قد اعتقد صدق قولهم.

الأول : إنه أحذر من ابن آوى .. لم يأمن أن يعود دون أن يبعث بنفر من رجال حاشيته يستطلعون طلائع البلد وهو على مقربة منه، فلما أن قدموا رأوا أكثر مما كان يتوقعون، فقد التقوا فى الطرق بوفود القبائل قائمة للقاءه بأمر مجلس الشيوخ ورأوا الشيوخ أنفسهم وقد لبسوا أفخر ثيابهم وتزينوا وخرجوا إلى ظاهر المدينة ينتظرون عودة نبيرون ليقيموا له فروض العبودية وقد حشد أهل رومه رجالاً ونساءً، شيوخاً وأطفالاً واصطفوا حسب أعمارهم وطبقاتهم الاجتماعية، وصدر الأمر فشيئت فى الطريق التى سيمر بها الأمبراطور مواقف من الخشب كما يفعل يوم عودة القياصرة الفاتحين بعد انتصاراتهم الحربية .. هكذا يعود إلى الوطن ظالم قتل أمه واستباح كل منكر .. يعود عودة القياصرة المنتصرين تحت أقواس النصر!

الثانى : وهل اليوم موعد عودته؟

الأول : الساعة انظر. (ينظران)

المنظر الثانى

(يسمع صوت بوق)

الثانى : ما هذا الذى نسمع؟

الأول : هذه موسيقى الحرس (ينظر)

الثانى : ولكن بوروس ليس على رأسه.

الأول : إنه مصاب بداء فى الحنجرة (يدخل قضاة المحكمة العليا ووفد مجلس الشيوخ ويسمع صوت هتاف الشعب : ليحيا قيصر! النصر لقيصر!)

المنظر الثالث

(يدخل نبيرون محمولاً على الأعناق ويبدو عليه الضعف والمال ويبقى فى

هويجه - ضباط وجند وأعضاء مجلس الشيوخ وقضاة - وكهنة ..)

ضابط : عمر مديد وملك سعيد وانتصارات لا تعد ومفاخر لا تحصر.

نبيرون : وبعد ؟

ضابط : هذا يا مولاي لسان حال هؤلاء الجند أراؤا أن يحظوا بشرف

المثول بين يدي جلالتك فأعزهم يدك الطيبة الطاهرة فيقبلوها وأذنك

الرقية الحساسة فيشفيها بأطيب الثناء والحمد.

نيرون : حديث واحد منهم كاف.

شخص : إنهم يهنتونه بمقتل أمه !!

جندى : (يتقدم) بلسان الجيش الرومانى المقيم فى العاصمة وضواحيها والراحل منه فى أطراف الأمبراطورية النائية رافعاً أعلام دولتك وناشراً صولتك جنناً نصوغ لآلىء التهانى لجلالتك فرحاً بما أنعمت به علينا الآلهة بنجاتك من المؤامرة الفظيعة التى دبرها عقل جهنمى وقلب نزعته منه الرحمة ونعم العقاب الذى لقيته الجانية. (يدق نيرون يده فيأخذها الجندى ويقبلها بخشوع وينصرف).

قاضى عظيم : إن قضاة المحكمة العليا يعدون هذا اليوم من أسعد الأيام، فقد منت علينا الآلهة بحياة جديدة بأن طالت حياتك ونجت رومه بأن نجوت من غدر الغادرين، وقد سرنا أن جرى العدل مجراه ولقى الأثيم جزاء ما قدمت يداه فذاق الكأس التى أراد أن تجرعها، وهكذا كل نفس تستببح القتل سوف تلقى مصرعها.

نيرون : إن قولك أيها القاضى العادل يفرج الكرب ويقنعنى بأن فى رومه قضاة (يمد له يده فيقبلها وينسحب).

شيخ من مجلس السناتو : مجلس السناتو ملجأ لكل شيخ محنك وقد بغضتنا التجارب فى كل من يغتال النفوس كائناً من كانت، فما بال مولاي لو كانت تلك النفس التى نجت بأعجوبة سماوية هى أعز علينا من نفوسنا .. إننا بنص الدستور الرومانى المقدس نستمد سلطتنا من شعاع من هالة أنوارك الساطعة، وننطق من أعلى منابرنا مدفوعين بقوة بيانك ونشرع الشرائع ونقن القوانين بفضل إرادتك الأمبراطورية، فمن يحاول إلحاق الأذى بجلالتك فقد حاول ضرب رومه فى مقتلها، فقتله خير الجزاء ونعم الفعل!

نيرون : كلام الشيوخ .. شيخ الكلام! (يدنو الشيخ ويقبل يده وينصرف).

كاهن : يسمح لى قيصر أن أقدم للآلهة قرباناً فرحاً بنجاته ؟

نيرون : لك ذلك .

بيترون : إذا تنازل قيصر بالقبول أمرت لساعتى بتوزيع القمح والزيت والنبذ بين الفقراء ابتهاجاً لخلاصه من مؤامرة أهل السوء.

نيرون : لك ذلك يا بترون العزيز .

سنيكا : أما أنا فقد ضحيت بما ضحيت بدون إذن لعلى بأن قيصر سيقرّ
عملى .

نيرون : حسناً فعلت .

بوروس : أما أنا فقد ضحيت وعتقت أربعين رقيقاً .

نيرون : لا تتس يا بترون عتقاء بوروس لنلا يجرعوا فيبغضوا الحرية
(يضحك) .

رسول : ليحيا قيصر .

نيرون : ما وراءك ؟

رسول : وفود من مدن شتى قدموا ليهنئوا جلالة الأمبراطور .

نيرون : أدخلهم . (يدخلون)

أحدهم : نحن أهل سولوسيا وباكتريا ورافنا ونابولى وبيتيا وجاليليا وقيصرية
وقرطاجنا جئنا نحمل إلى جلالكم أجمل التهاني لنجاتكم من خطر
المؤامرة السوداء، وقد ضحينا بعشر ما نملك إنعاماً ومتاعاً وأقمنا
الصلوات فى كل مكان داعين للأرباب أن تتقبل أضحياتنا وصلواتنا
وأن تطيل حياتك وتسعد أيامك وتتصرك على أعدائك .

نيرون : إن رومه تشكركم وتثنى عليكم، أما أنا فقد أمرت أن تجرى عليكم
من الخزانة الخاصة أرزاق تعوض عليكم ما أنفقتم فى هذا السبيل .

أحدهم : لم نبغ بذلك عوضاً .

نيرون : لم يفتكم الأجر من الأرباب ولا الثناء من مولاكم . (يدنو فيقبل يده

نيرون) . (مستطرداً) .. آه ماذا أسمع؟ هذا صوت منكر .. صوت

امرأة .. صوت امرأة تستغيث .. امرأة تقتل .. أسامعون أنتم أيها

السادة صراخها؟ .. أجيئوا .. انطقوا ..

بعضهم : لا نسمع شيئاً سوى هبوب الريح .

نيرون : إذن هذا الذى أسمع ليس صوتاً إنما هذيان الحمى !

المنظر الرابع

(ينزل نيرون من هودجه ويقف بين الحاضرين خطيباً)

نيرون : أيها الجنود والقضاة والشيوخ والأعيان والوفود والأصدقاء باسم رومه أشكركم وأعلموا أن دولتكم في يد جبار عنيد لا يخاف أعداءه قليلاً كانوا أو كثيراً، صغار كانوا أو كباراً، وإنسى دائماً لهم بالمرصاد أصيدهم قبل أن يصيدوني وأبطش بهم جهاراً قبل أن يتمكنوا من طعني بخنجرهم سرا، ماذا يفعل الخنجر في السيف؟ وماذا تتال الأفعى من التتين .. على كتفي أحمل رومه وفي كفي أرى قلوب أهلها وبين أنامل زمامهم أفراداً ومجتمعين وتحت قدمي هذه أعناق أعدائي الحاسدين فعودوا إلي عساكركم وديساكركم ومحاكمكم ومجالسكم ومدنكم وقراكم وانقلوا عني أن رومه آمنة مادمت سيدها، ونيرون مطمئن مادام خادم رومه .. حقاً إنهم يتقولون عليّ ويغتابونني .. إن اغتيال العظماء ونكران فضلهم من صفات البشر ونصيبي من هذا وذاك لا يقل عن أنصبه أجدادى العظماء وأمثالي الأماجد .. يقولون ظلماً إنني قاتل أمي الأميرة أجربين وهذا محض اختلاق إنهم يفترون عليّ الكذب ليشوهوا سمعتي ويصمونني بالعقوق والكفران .. إن ذكر الخبر مجرداً عن جميع ما أحاط به من المقدمات والنتائج ظلم بيّن وإيذاء لي في عواطف الحب البنوي، كذلك تفصيل الأمر فيه ذكر لسيئات أمي بعد أن قضت، ولكن هل تريدون الوقوف على الحقيقة ؟

أصوات : إننا نعلمها.

نيرون : إنني أدافع عن سمعتي، أليس لأمبراطور رومه أن يدافع عن شرفه.

أصوات : كيف لا ؟

نيرون : لقد بعثت إليّ الأميرة أجربين بعد نجاتها من الغرق بمعتقها أجربنيوس وهو أقرب العتقاء إليها وأوفرهم نصيباً من ثقتها، فلما رأته أدنيته واثقاً منه ثقّيت من أكثر خدمي أمانة، فإذا هو مسلح بخنجر وقد استله فعلاً وشرع في الاعتداء عليّ حياتي، فلم أصدق عيني في بداية الأمر ولكنني رأيت الموت يطل من خنجره فاستغثت وقبضنا على الجاني وأخذنا نحقق معه لنقف على حقيقة حاله ولنعلم حقاً هل أرسلته أمي ليخطف روعي أم هو رسول غيرها من

المتآمرين الأشرار، فعلمت الأميرة الوالدة بهذا الأمر وخشيت
افتضاح السر ففضلت أن تموت بيدها على أن تلقاني وجهاً لوجه بعد
أن علمت أنها دبّرت مقتلي، على أنني وحقكم يا سادة لم أكن أضمر
لها سوءاً كنت عقدت النية على العفو عنها وإن كان العفو في مثل
هذه الحالة يغضبكم لأنها كانت ترمى بمطامعها إلى الاستيلاء على
العرش وقد حاولت بتأثير بالاس أن تحصل على يمين الطاعة من
الحرس البريتوري، أكنتم تخضعون يا سادة لظلم امرأة يوحى إليها
الشهير بالاس أنواع الشر والفساد؟ .. إنها كانت تبغضكم أكثر من
بغضها لي .. إنها كانت تحثني في صباي على ازدراء الشيوخ،
وطالما ألحت عليّ في أن أغلّ يدي عن المنح التي كنت أمنحها
للجيش والشعب. (أصوات اشـمئزاز). (مستطرداً) ألا تذكرون
دعاواها الطويلة العريضة ضد أشرف رومه وأعيانها؟ ألا تذكرون
أنها حاولت الجلوس على عرش أوجست العظيم أثناء استقبال الوفود
الأجنبية؟ .. إنني منعتها إذ ذاك عن السقوط بمجد الرومان إلى
الدرك الأسفل، فلم تنس لي تلك الحسنة.

صوت : ورومه لا تنسى لك تلك الحسنة.

نيرون : إن عهد كلوديوس الإلهي كان عهد مجد ورخاء، ولكنه كان منغصاً
من حين إلى آخر بالفشل والضيق، فاعلموا إن كل خير تم إنما تم
على يدي الأمبراطور، وكل شر وقع إنما خزيه واقع على رأس تلك
التي كانت تحركه في الخفاء.

صوت : يا لها من خائنة !!

نيرون : فإذا ضربنا صفحاً عن العواطف البنوية ونظرنا إلى مصلحة
الأمبراطورية الرومانية حكمنا بأن موت أجربين كان من حسن حظنا
صوت : حقاً.

نيرون : رأيتم بعض البله والغافلين والطائشين ينسبون إلى محاولة إغراقها
قبل موتها، على أن تلك الحادثة التي تعرفون تفصيلها إنما هي بنت
المصادفات وأظهر حجة على أنه لم تكن لي فيها يد نجاتها ووصولها
سالمة إلى مقرها. فلو إنني دبّرت مقتلها ووكلت أمره إلى عدد من

البحارة يقودهم قبطان جسور، أظنون نجاتها تكون أمراً سهلاً؟ ..
على أنها هي أول من أساء بي اللظن فأرسلت إلى خادمها ليغتسلني،
وكانت نتيجة ذلك أنها ماتت وعاش نيرون.

أصوات : ليحيا قيصر !

نيرون : قيصر يحييكم ! (ينصرفون طائفة طائفة ويبقى لوسيوس وتيجلان)

المنظر الخامس

لوسيوس - تيجلان

نيرون : (إلى لوسيوس) أيها الثعلب لقد تغيرت الدنيا منذ التقينا.

لوسيوس : ولكن وفائي وإخلاصي واجتهادي لم يتغيروا.

نيرون : وفضلي الأمهات تلك التي كانت ترهبنى وتتوعدنى.

لوسيوس : أصبحت أثراً بعد عين وأخنى على ذكرها الذى أخنى على سابينا.

نيرون : لم يكن لك دخل فى القضاء عليها.

لوسيوس : لأن ذلك يتطلب دهاءً وقدرة أقصر عنهما بلا ريب.

نيرون : تقسيم العمل خطة محمودة، إن ما يتطلب مجهود التتين لا يتم إلا

على يد الثعلب وسأبقى للخطط الصغرى .. بالاس لا ينعصنى الآن

سوى اختفاء هذا الخائن.

لوسيوس : لقد ضاع بحثنا عن هذا الداهية !

نيرون : واصل البحث فإننى لا أزال أخشى جانبه. (لنفسه) نيرون الآن

تستطيع أن تتزوج من بوبيا، فقد زالت من سبيلك سائر العقبات التي

كانت تدعو لتأخير هذا القران المنتظر، ولكن قبل الزواج الجديد

ينبغى طلاق أوكتافيا .. لم يدعنى لاحتمالها والصبر على عشرتها إلا

فضلى الأمهات .. فلتطلق أوكتافيا ولكن أى مبرر لهذا الطلاق؟ ..

حقاً إنها ما فتئت نموذج الأزواج ولم تتحول عن طريق العفة

والاستقامة قيد شعرة، ولكن مجد أبيها ودفاع أمى عنها وحب الشعب

الهائل لها كل ذلك بغضنى فيها وجعلها فى نظرى مصدر رهبة

وازدراء، والآن فلاستشيرن تيجلان. (إلى تيجلان) أنت تعلم أيها

العزير أن قلبى متعلق منذ حين بسيدة يعادل جمالها شرف نسبها.

تيجلان : أعلم ذلك.

نيرون : ولم يعقنى عن تحقيق حلم حياتى بالزواج منها إلا عقبتان، عقبة زالت وأخرى لا تزال وهى حيلتى أوكتافيا، وقد صح عزمى على طلاقها ولكنها بيضاء الصحيفة عاطرة الذكر طاهرة الذيل، فهل لديك عذر انتحله لدى الآباء الموقرين استبيح به فراقها ؟

تيجلان : إن نيرون العظيم يطلب خليفة على عرش رومه وهذه الأميرة عاقر وهذا فى شرعنا من أسباب إياحة الطلاق.

نيرون : لا فض فوك ! .. أسرع لم ساعتك إلى السناتو وأعرض عليهم الأمر وعُد إلى بجواب قاطع.

تيجلان : سأفعل.

نيرون : (إلى رسول) ادع الأميرة بوبيا (لنفسه) سأبشرها بقرب الزواج وسيكون فرحها بقربى عظيماً، أليس من العجيب أن يضطر نيرون العظيم إلى حيلة شرعية وهو فرق الشرائع؟ .. على أننى أغتبط بمثل هذه الحادثة لأنها تدل الشعب على مقدار حبى للعدل والمساواة.

بوبيا : مولاي !

نيرون : شئت أن أحادثك قليلاً فى مشروع زواجنا.

بوبيا : أتوسل إليك يا مولاي ألا تريد ألى بذكر هذا الأمل الذى لن يتحقق، إنك قوى بل أقوى من كل كائن تحت السماء وأنا بجنسى وحبى وقلبى أضعف المخلوقات، وتلك القوة من جانبك وهذا الضعف من جانبى لم يشفعا لى عندك، فأنت تستبيح فى كل وقت أن تعبث بنفسى المعذبة وتلعب بعواطفى الملهبة .. أنت تلهى نفسى الظمأى المتعطشة بذلك السراب الخلاب، وكلما دنوت لأطفى لهيب ظمأى من غدير حبك العذب أقصيته عنى بحجة أو حيلة.

نيرون : ألا تظنين أن عشترتنا بغير زواج أدعى للتمتع ونحن نجنى فيها من ثمار الحب ما نشاء ؟

بوبيا : أنت لا غبار عليك إذا قيل عنك إنك موضع عشق ألف امرأة، ولكن امرأة مثلى لا تستطيع أن تسير فى المدينة ولا تلقى سيدة شريفة وجهاً لوجه، وأن أحقر جارية فى قصرك لأرفع شأناً من أعظم محظية.

نيرون : وأنت أيضاً تتسجين على منوال العامة وتجعلين للعقد الشرعى شأناً وأنت تعلمين أنه ضرب من الأوهام.

بوبيا : ليس فى العالم شأن أعظم من شأن الأوهام لأنها الستار الذى تختفى وراءه الحقائق.

نيرون : أخشى أن تزول لذة العشق إذا عقد الزواج، فإن لذة العشق ناتجة عن كونه محرماً !

بوبيا : كلا يا مولاي. إن عشق النفوس التى كنفسنا شجرة لا تنمو إلا فى ظل الطمأنينة والأمن، ولا يقتلها شيء مثل التستر والتخفى والتقييد بالقيود التى تقتضيها حياة العاشقين بغير زواج.

نيرون : ولكن لا يخفى عليك أن زواجنا يقتضى طلاق أوكتافيا، وهذه الأميرة وإن كانت مبغضة إلى إلا أننى لا أجد حيلة للخلاص منها.

بوبيا : (تمعن التفكير لحظة) الأمر سهل يجوز لك أن تتهمها بالزنا مع الموسيقار الاسكندرى إيريوس.

نيرون : إليك عنى! ومن يصدق هذه الخرافة .. أوكتافيا ابنة كلوديوس وأخت برنيانيكوس وزوجة نيرون تسلم نفسها لذلك النافخ فى الناي؟! بوبيا : أنت تجد هذه التهمة صعبة التصديق، ولكن ثق أن الشعب يقبلها عنى طيب خاطر.

نيرون : ولماذا ؟

بوبيا : لأن شريفات النساء أسهل انقياداً للطبقة المنحطة من الرجال.

نيرون : (إلى تيجلان) اكتب إلى الأميرة أوكتافيا كريمة الأمبراطور كلوديوس وحليلة الأمبراطور نيرون أنك استهنت بالرباط المقدس الذى بينكما واستبحت لنفسك الوقوع فى شرك حب دنىء واستسلمت للموسيقار إيريوس الاسكندرى، فهل لديك ما تدفعين به هذه التهمة المشينة قبل أن يوقع الأمبراطور بك عقاب الزنى. اذهب بهذه الرسالة وحقق تلك التهمة بكل دقة وابذل جهدك فى الحصول على اعتراف منها أو شهادة رؤية من الحاشية وإذا رأيت ضرورة لتهديدها أو تعذيب من حولها فلا تتردد.

بوبيا : وإذا لم يسفر التحقيق عن إدانتها ؟

نيرون : هذا أمر لم أفكر فيه.

بوبيا : على أنه ممكن الحصول.

نيرون : وماذا تريد ؟

بوبيا : امل عليه الحكم من الآن ومهما تكن نتيجة التحقيق فالحكم ينفذ لا محالة.

نيرون : أليس في إصدار الحكم قبل ثبوت التهمة تسرع يشين العدل.

بوبيا : أراك تتردد فيما يقرب أجل سعادتنا وأنت في كل ما عدا ذلك ثابت العزم صادق النية قل إنني يا مولاي إنك لا تريد الزواج.

نيرون : (لتيجلان) اكتب باسم نيرون العظيم أمبراطور روما ووالد الوطن صدر هذا الحكم في قصره. من حيث ثبت على الأميرة أوكتافيا حليمة الأمبراطور من اعترافها وشهادة خدماها أنها فرطت في عرضها للموسيقار إيريوس الاسكندري، قد أمرنا بنفيها إلى أقصى حدود المملكة ومصادرة أملاكها عقاباً لها وعبرة لسواها.

تيجلان : ألا يزال للتحقيق ضرورة؟

نيرون : حقق احتراماً للظواهر واحتفاظاً بالرسميات لنلا نتهم بالظلم !! (يخرج تيجلان).

بوبيا : الآن استراح قلبي واطمأنت نفسي.

نيرون : أتعلم الآلهة يا حبيبة قلبي أنني لست قاسياً وليس الظلم من شيمى ولكن الناس اعتادوا اللين والتساهل فهم لا يحبون إلا من ظلم نفسه في سبيلهم، فإذا رأوا بولدر العدل عدوها ظلماً. أليس من العدل أن أطلق امرأة لا أحبها وأنا أقوى رجل في العالم، ولكن إذا عرضت هذا الأمر بسيطاً مجرداً عن الأسباب والدواعى التى تطفئ نار حب الاستطلاع المشتعلة في قلوب الناس قالوا مجنون أفعاله لا تعلل ومخبول لا يسأل عما يفعل فاضطر والحالة هذه لاختلاق الأسباب من حيث لا أسباب، ولما كانت الأسباب الملفقة مرذولة لأنها غير معقولة فهم يصمونني بالظلم والقسوة ونيرون مظلوم يا قوم ! نيرون مظلوم! بوبيا : متى كان لرأى الناس هذا الشأن في نفسك؟ ألا تعلم يا مولاي أنه لا يخشى رأى الجمهور إلا الجبان؟

نيرون : حاشا لنيرون أن يخشى الناس أو يعمل على إرضاء غرائزهم .. إننى إن فعلت ذلك خسرت لذتى وهلكت، ولكن هذا سنیکا قد أصابته

الحكمة بخور العزيمة وفتور الهمة، فكنت كلما استشرتته فى أمر حسب له ألف حساب وكان لراى الجمهور المكان الأول فى نظره.

بويبا : وهل سنيكا ولى أمر نيرون؟

نيرون : كلا إنما نيرون لا يستغنى عن سنيكا لأنه معلمى الأول ولأن وجوده بجانبى يهدىء روع الشعب لاعتقادهم أن الأمبراطور لا يصدر أمراً بغير موافقة حكمه ومستشارة.

بويبا : نفسى تحدثنى أن الوصاية قد طال استمرارها وصارت لا تلائم سنك وعقلك وكرامتك.

نيرون : سأعمل على زوالها. إن هذا ما تحدثنى به نفسى ولكن الأمور مرهونة بأوقاتها. أتركينى أخلص من الذين رمانى بهم الدهر واحداً فواحداً لئلا يتألبوا فيصيروا حرباً علينا لا نقدر على صد تيارها الجارف (تيجلان يدخل).

بويبا : ما وراءك؟ هل أذعنت الأمبراطورة ورحلت؟

تيجلان : خبر يسوء ولا يسر. إننى قصدت حجرة الأميرة وقرأت عليها الرسالة الأمبراطورية فأظهرت فى بداية الأمر دهشة عظمى ثم أخذت تبكى ثم وقفت وقفة لا يستطيعها إلا أميرات بيت كلوديوس وأمطرتنى وابلاً من الذم والتكذيب والتأنيب وأدعت إن هذه تهمة ملفقة وفرية باطلة اخترعها الأمبراطور ليتخلص منها، وكان الخلاص منه أحرى به بعد أن فعل بأبيها وأخيها وغيرهما ما فعل.

بويبا : والجوارى؟

تيجلان : كدن ينهلن على ضرباً لولا أننى لجأت للقوة وعذبت واحدة منهن إرهاباً للبقية، فلم يكن نصيبى من تلك المعذبة إلا قولها إن سيدتى بريئة شريفة وسأبقى على هذا القول لأنه الحق حتى أموت .. إن نيل سيدتى أطهر من فمك وفم مولاك!

نيرون : هل جينت حيال هؤلاءى النسوة وجروئت أن تتقل إلى مسبتى؟

تيجلان : كلا يا مولاى إننى لم أجد داعياً لتلاوة الحكم لعدم انطباق أسبابه على الواقع ولكننى نفذته، ولست أعلم كيف وصل الأمر إلى آذان الشعب ولم أكن أدرى قبل اليوم أن أهل رومه يعتزون بإنسان اعتزازاً ينسيهم واجب الطاعة والاحترام نحو شخص جلالته المقدس

نيرون : وماذا جرى؟

تيجلان : إنهم عابوا في حقك بالفاظ لا تقف بذاتها عند حدّ واعتدوا على تماثيل الأميرة بوبيا فقلبوها رأساً على عقب وزينوا بالأزهار تماثيل أوكتافيا وحاولوا مراراً ضرب الجند وإعادة الأميرة إلى قصرها عنوة وكادوا يفوزون ببغيتهم لولا أن أمرت الجند فشهبوا السلاح وحملوا عليهم حملة كاذبة.

نيرون : وأين أوكتافيا الآن؟

تيجلان : لما رأيت السير بها غير متيسر اعتقلتها تحت حراسة الجند في ثكنة كراسوس.

نيرون : أرايتم كيف يتدخلون فيما لا يعنيه من شئوني الخاصة؟

تيجلان : وقد سمعتهم يقولون سحراً للقائل وتعباً للمخنث! إن جميع الآلهة تلعن نيرون. إنه لم يأت بمكرمة واحدة وأتى بكل الرذائل!

نيرون : هذا مستصغر الشرر. لأقضيّن على الفتنة وهي جرثومة قبل أن يستفحل أمرها.

تيجلان : بماذا يأمر قيصر؟

نيرون : بالتشديد في تنفيذ ما عزمنا عليه.

بوبيا : هل أرجأت نفيها؟

نيرون : إليك عني أيتها السيدة. إن شئون الدولة أهم من شئون النساء. (تقبل يده وتتصرف بخوف).

نيرون : على أنيستوس الجسور .. وأنت يا تيجلان ردّ الأميرة أوكتافيا إلى قصرها وأطلق أصوات المنادين يعلنون هذا الأمر في كل مكان وأمنح كل من تلقاه فرحاً بهذه البشري درهمين ونصيباً من القمح وآخر من النبيذ، وبشر الشعب بالألعاب العامة، وقل للأميرة إنك فعلت ما فعلت بغير إذن قيصر، وأعلم أنه لا يقرنى لشدة تعلقه بك وغيرته عليك وأحسن كل الإحسان إلى الجوارى اللواتي تعدين عليك وكن باشاً في وجه الناس جميعاً ولاطفهم ما استطعت إلى ذلك سبيلاً، واعلم أن من لا تستطيع قصم ظهره اليوم فابتسم له وجاوز القضاء عليه إلى غد. إن غداً لناظره قريب. (يحضر أنيستوس)

المنظر السادس

نيرون : أهلاً يا أنيستوس الجسور.

أنيستوس : مولاي ؟

نيرون : إن أمبراطورك لا ينسى جميلك فطالما أنقذتني من أعداء كنت استتقل ظلهم وأخشى أطراف ألسنتهم، وبقي عليك الآن أن تتقذني من سخافة امرأة متعجرفة ولست في حاجة إلى تجريد سيفك أو سل خنجرك بل أن الأمر أهون من أن تهز له يدك.

أنيستوس : وكيف يتم إذن يا مولاي ؟

نيرون : حرك لسانك .. اعترف أمام مجلس حافل بعظماء الدولة أنك عاشق أوكتافيا، فإن تم الأمر على ما أشتهى منك أغدقت عليك من الأرزاق والمنح ما لم تحدثك به نفسك ووهبتك قصرأ جميلاً في أجمل بقاع الأرض بعيداً عن رومه، وإن أبيت أو ترددت فإنك ملاق حتفك لساعتك!

أنيستوس : إن طاعتي لقيصر غير قائمة على ترغيبه أو وعيده.

نيرون : إذن إيق في هذه الحجرة حتى تدعى. (يدخل الحجرة). (مستطرداً) على بترزياس الشيخ وديراكوس الشريف وماركوس منتدب الشعب وسنيكا الحكيم .. إن أمراً ذا شأن عظيم من أمور الدولة يقتضى حضورهم فوراً.

رسول : سنبعث في طلب كل واحد منهم ثلة من الجند ليصلوا جميعاً في وقت واحد. (يخرج).

نيرون : (لنفسه) كلوديوس الإلهي! طيبت الآلهة ثراك! ما أصعب الخلاص منك ومن ابنك وبنتك وزوجتك! هل كتبت على أن أقضى حياتي الطيبة في القضاء عليكم ليهنأ بالي وتقر عيني؟ .. إن أنيستوس الجسور سيقوم حتماً بما طلبت إليه، إنه خبير بأنواع الفساد وصنوف الشر .. إن الضرورات تبيح المحظورات بل تبيح المحرمات أيضاً .. ما أشقى المعذبين بتبكيك الضمير! سمعت بوروس يقول إنه كوخز الإبر. من حسن حظي أنني في راحة من هذا الوخز المؤلم.

رسول : حضر الأشراف المدعوون.

نيرون : ليدخلوا (يدخلون) .. أهلاً بكم يا سادة. إن الأمر الذى دعوتكم من أجله من أكبر أمور الدولة شأنًا. يسوعنى وحقكم يا سادة أن أوجع مسامعكم بذكر رذيلة جديدة صدرت عن بيت كلوديوس.

أحدهم : متى كان بيت كلوديوس مصدرًا للفضائل؟

نيرون : إن الأميرة أوكتافيا فوجئت فى حزن عشيق لها، ونيرون يصرف وقته فى شئون الدولة ويحرم ذاته لذى الرقاد فى الدفاع عن الوطن وحليته للخائنة تبيع عرضها بثمن بخس مع البحار أنيستوس، ولما وقع المنبان فى يدى بفضل الإله بوليكس الساهر على شرفى أنكرت المرأة واعترف الرجل.

أحدهم : أين هذا الخائن الذى نس عرض مولاه واستحق سخط الآلهة؟ (يدخل أنيستوس ويبدو عليه رعب مصطنع ويدنو من نيرون ويقبض على يده).

نيرون : تكلم أيها الوغد .. لنكر لنا كل ما تعلم .. إن حياتك هينة فى جنب شرفى .. لقد اعتقلت متلبسًا بالجناية واعترفت أمامى فأنزع برقع الحياء للكانب وكن جسوراً إلى آخر الأمر.

أنيستوس : إن جرمى أقطع من أن يعاد الاعتراف به على مسمع من هؤلاء السادة.

أحدهم : إن شرف قيصر وصيانة عرضه من أمور الدولة. أنيستوس : لقد دعيت إلى حجرة الأميرة أوكتافيا، فلما مثلت بين يديها صرفت خدمها واستقبلتنى بما لا ينتظره قبطان مثلى من حليمة نيرون، ثم حسنت إلى القرب منها والبقاء فى مضجعها، وبعد أن أظهرت لى ما خفى من جمالها.

نيرون : يا لهول ما أنا سامع! يا للعار! انهض أيها الأمبراطور الإلهى من مضجعك وانظر ماذا فعلت كريمتك الطاهرة بشرف خليفتك!

أحدهم : خفف عنك يا مولاي.

آخر : من شابهت أمها فما ظلمت!

نيرون : لا فض فوك .. لقد اختارت لى فضلى الأمهات المرأة الحسنة فى المنبت السوء. لثم حديثك أيها المعشوق! (يسهجم عليه) دعونى لقضى على حياة هذا الرجل قبل أن يقضى على شرفى (يمنعونه).

آخر : إن له شريكة فى الجرم فلا بد من سماع قولها لنقدر جناية شريكته.
أنيسطوس : إنك أمرتني أن أنكر كل شيء.

نيرون : تكلم! تكلم!

أنيسطوس : ولما قضينا ليلتنا على أتم ما يكون من الصفاء والسعادة أصبحت
الأميرة تطالبني بإخلاص أسطول ميسونوم.

نيرون : الأسطول الذى أنت أميره!

أنيسطوس : هو يا مولاي بعينه.

نيرون : خيانة للشرف وأخرى للوطن. لقد عمت البلوى وطفح الإناء .. وبعد؟
أنيسطوس : لقد سللت سيفي من غدمه وقلت لها ضعي هذا أني شئت من
مقاتلي ولكن لا تطلبني إلى أن أخون الوطن.

نيرون : إن هذا القول وحده كاف لتخفيف عقوبتك.

أنيسطوس : وإننا لكذلك وإذا بالجند قد أحدقوا بنا يقودهم تيجلان.

نيرون : أتسمعون شهادة تيجلان أم اكتفيتم باعتراف هذا الرجل.
بعضهم : اكتفينا.

نيرون : هل ثبت لديكم أيها السادة جناية الزنا فى بيت قيصر؟
أحدهم : كل الثبوت.

نيرون : اكتب يا تيجلان باسم نيرون قيصر وأمبراطور رومه من حيث ثبت
جريمتا الخيانة والزنا على المرأة أوكتافيا مطلقة الأمبراطور حكمنا
عليها بالنفى فى جزيرة بانداتوريا، ومن حيث إن شريكها أنيسطوس
خان شرف قيصر مجبراً بعد أن نصبت له أوكتافيا حبائل الشر ثم
إنه أبى موافقتها على خيانة الوطن بتسليمها قياد أسطول ميسونوم قد
راعينا فى حقه منتهى الرأفة وحكمنا بنفيه إلى جزيرة سردينيا وليقرأ
هذا الحكم فى مجلس السناتو وليناد به المنادون فى كل ناد أخرجوا
بهذا الوغد إلى حيث لا أراه بعد اليوم (إلى تيجلان سراً) أقتلها وشئت
شمل جواربها وصادر كل ما تعثر به فى مخادعها من المال والطحى.

تيجلان : (ممساً) سأفعل يا مولاي. (يخرج تيجلان وبعده أنيسطوس)

نيرون : (مستطرداً) أيها السادة لقد تمت مهمتكم وأنتم ضيوف قيصر.

المنظر السابع

(يدخل رسول ومعه علامة الحداد)

نيرون : ما وراءك؟

رسول : أطالت الآلهة حياة قيصر.

نيرون : فيمن هذا العزاء؟

رسول : القائد بوروس.

نيرون : إن المصائب لا تأتي فرادى أيها السادة، لقد مات شهم يستحق ثناء الوطن .. لم أكن أظن أن التهاب الحنجرة يؤدي بهذا البطل! (يبكى).

أحدهم : (آخر همساً) هل مات بالتهاب الحنجرة؟

آخر : هذا ما يقال ويقال أيضاً إن هذا الذى يبكيه ويرثيه هو الذى قضى عليه ليستولى على ثروته لأنه لم يترك ذرية.

نيرون : ينبغي لرومه بأسرها أن تبكى هذا القائد الشجاع والمشير الكامل الناصح الأمين .. إن فضائله أكثر من أن تعد وأعماله الباهرة فى ميادين القتال لا حد لها وآراءه فى سياسة الملك يحسده عليها أعظم الملوك (لنفسه) ها نحن نخلص من العهد القديم شيئاً فشيئاً (ثم مستطرداً) فخلدوا يا سادة ذكر هذا الرجل الكريم ولا تضنوا على اسمه بأن تزدان به صفحة من صحف التقويم الرومانى .. لقد مات القائد بوروس عن غير عقب وتركته تـرد حتماً إلى الخزانة الأمبراطورية .. ما كان أكرمه وأشرف نفسه .. لقد منحنى فى حياته أغلى ما كان يملك وهو علمه وذكاءه، وها هو يمنحنى بعد موته ميراثاً لا يستهان به.

أحدهم : العبد وما ملكت يداه.

نيرون : لقد رأيت أن أعين مكانه على رأس الحرس السبريتورى القائدين فنيوس روفوس وسوفونيوس تيجلان.

أحدهم : ما أصدق نظر هذا الرجل! .. لقد اختار واحداً مشهوراً بالأمانة والاستقامة وعلو الهمة ليرضى الشعب واختار الآخر مشهوراً بالفساد وبناءة الأخلاق ليرضى ذاته.

سنيكا : مولاي!

نيرون : سيدى الحكيم الفاضل.

سنيكا : لقد مضى على أربعة عشر سنة فى خدمة شخصك الكريم قضيت ثمانى منها وزيراً ومشيراً وقد أغدقت على النعم من متاع وشرف فزينت بكرمك حياتى ووضععتنى موضع الحسد ممن لم ينالوا شأوى، ولم يبق لى يا مولاي لديك سوى مطلب واحد وهو أن تبيح لى أن أقضى ما بقى من أيامى فى القناعة والراحة بعيداً عن مشاغل الدولة ومشاكل السياسة، وقد جرأنى على هذا الطلب علمى بأنك صرت بفضل مواهبك الإلهية ناضج الفكر صحيح العزم صائب الرأى ولست فى حاجة إلى نصيح شيخ أحب شىء لديه تعهد حقيقته ومطالعة بعض الكتب، فتفضل يا صاحب الجلالة وجد على خادمك المخلص بآخر ما يلتمس من عتباتك السنية .. دام جودك وطال وجودك فى مجد مؤئل وعيشة رضية.

نيرون : أستاذى! إذا استبحت لنفسى أن أرتجل رداً على خطبتك البليغة إنمدا بقوة استمدها مما استفدت من أدبك الجم وفصاحتك النادرة. لقد دربتنى على الخطابة وأكسبتنى حضور البديهة وسرعة الجواب، وعلمتني مقابلة الشدائد بصدر رحب ونفس مطمئنة ومرنتني على حل المعضلات فلا تقف فى وجهى مشكلة ولو كانت أعقد من ظهر التمساح، وأكسبت أسلوبى فى الخطابة والكتابة مرونة تمازجها البلاغة، فيكاد يكون من السهل الممتنع، وعلمتني من حوادث التاريخ القديم والحديث ما أنار بصيرتى وشحذ قريحتى وأكسبني خبرة الأجيال الغابرة، هذه نعمك على ذكرتها لا على سبيل الثناء عليك وأن كنت أهلاً لكل ثناء ولكن لأسرك بنضج ثمار جهودك وتكليف أعمالك السامية بتاج النجاح، ولكن لا تنس يا أستاذى العظيم إنك إن تخليت عنى فأنت تجنى على الوطن والدولة لأنك تعيدنى إلى طفولتى الأولى فأشعر أننى ما بلغت مدى العظام، إننى أوتيت ما ذكرت من الفضائل والكمالات ما دمت بجانبى ولكنك إذا بعدت عنى فهيهات أن أصلح لشيء بعد ذلك اليوم المشئوم يوم انصرفك (تغوررق عيناه بالدموع ويضم سنيكا إلى صدره).

سنیکا : مولای این قوای تخور حیاں هذا الكلام. اننى أضع تحت قدميك كل ما أوليتنى من النعم السابقة وأرد إلى خزائنك الأمبراطورية كل ما أملك من تراث، فإن المال يقنى ورضاك عنى خالد.

نيرون : لا تستعجل إن ثروتك مدت الآلهة من أجلك - ستعود حتماً إلى خزائنى كما ربت إلينا ثروة رفيقك الشهم بوروس لأنك وأسفاه لم تعقب وهكذا العظماء أمثالنا لا يعقبون.

سنیکا : العبد وما ملكت يده لسيده عاجلاً وأجلاً إنما أريد أن يجيب مولای سؤالى.

نيرون : حسن .. حسن .. ألزم قصرى وتمتع بشيخوختك المباركة ولكن لا تنس إننى سألجأ إليك عند مقتضى الحال، فلست بعيداً عنى لأنه كلما نأى الحبيب دنا (بتعانقان) .. هذا لا يمنع بقاءك الليلة لأنك ضيفى.

سنیکا : أنا باق. (يدخل تيجلان).

تيجلان : (على جنب) مولای !

نيرون : ماذا فعلتم ؟

تيجلان : لقد فتحنا شرايينها فلم تقطر نقطة واحدة من دمها فذبحناها وعدنا برأسها!

نيرون : لماذا فعلت ذلك؟

تيجلان : إن السيدة بوبيا أصرت على أن ترى رأسها!

نيرون : إذا كان الأمر كذلك فحسناً فعلت وهل أحصيت التركة؟

تيجلان : تربو على ألف سستر عدا الجواهر والحلى.

نيرون : طيبت الآلهة ثراها كانت مديرة مقتصدة .. هذا يوم الخلاص من

العالم القديم فى يوم واحد، مات بوروس واستقال سنیکا وماتت

أوكتافيا (إلى الحاضرين) أيها السادة إنكم ضيوفى فى هذه الليلة ..

أعدوا شرباً ورقصاً .. إن لدى سراً عظيماً سأقترن غداً بالسيدة

بوبيا، فلتدع إلى مجلسنا ولتحيا بلقب أمبراطورة رومه! (تدخل بوبيا

باحتراف موسيقى ويحدث رقص وغناء ويتناول نيرون قيثارته)

أحدهم : الشعر الإلهى !

نيرون : هذا يومه سأنشدكم آخر ما نظمت .. وصف حريق طروادة!

الجميع : كلنا آذناً صاغية.

نیرون : (یتشد) عنی لیا قوم الهوان افرنقعاوا

أفلم يبرح في مقامكم الكـدر

لا أبصرت عینای حرق معافلی

من لى بقربى قبل ذلك فى سفر!

تيجلان : ما أجمل هذا الشعر! ما أبلغ هذا الأسلوب! ما أبدع هذه اللقائى.

آخر : لو اختار الخلود قصيدة تمثله لم يجد أسمى مما سمعنا.

آخر : ليس هذا الشعر من صنع البشر .. إنه صوت الآلهة في العلي حركت

به أفصح لسان انسانی!

نيرون : (إلى بترون) بترون .. مالى لراك صامتاً؟ هل ملك عليك حسن

النظم قدرة النطق؟

بثرون : كلا إنما أرى أحق بهذه الأبيات للضئيلة الركيكة والمفككة.

نيرون : (بحق مكتوم) ماذا ترى فيها من العيوب الفنية؟

بترون : (بعدم اهتمام) لا تصدق ندماك فيما يصوغون لك من عبارات

الثناء. إنهم لا يدركون شيئاً في الشعر.

تیجلان : ليس حسن الذوق وفقاً على أحد.

آخر : الآلهة حصرت مواهبها العليا في رب البدع ..

نيرون : لا تقطعوا عليه حديثه. إنني أحب الصراحة .. تكلم بحرية.

بترون : تسألني عن عيوب هذه القصيدة من الوجهة الفنية وتخرجني بهذا

السؤال، ولكن إذا أردت الحقيقة المرة فاسمعا .. إن هذه القصيدة

تکفی لتخلید نکر فحول شعراء الرومان أمثال فيرجیل وأوفید بل تکفی

لتمجيد ذكر هوميروس لأنها لا تقل في شيء عن الإلياذة، ولكنها لا

تليق بعقربيك الإلهية. من يكون أوفيد وفيرجيل وهوميروس في

جنب نيرون؟ .. هؤلاء شعراء نوو مواهب إنسانية، أما أنت فإله من

الآلهة وعبقريتك روحانية أولمبية فلا تعر أنذك لثناء تيجلان أو إعجاب

لو كان، فهذا تمليق ظاهر. إنني أطلب إليك شعراً أعظم من هذا لأنه

على قدر العبقرين الجبابرة تكون ثمار أفكارهم. إن الأجيال القادمة

تطالبك بشعر يليق بما منحتك الآلهة من الذكاء والفصاحة وسمو

الأفكار ولكنك يا قيصر ألزم بالكسل منك بالمجد الخالد وهذه عادة الأرباب في العلا، تمام نهارك وتسهر ليلك وواجبك نحونا ونحو رومه ونحو الإنسانية يقضى عليك بأن تدأب وتنتج لتخرج لنا من كنوز نفسك الغنية ما لا يخرج إلا الجد والعمل، فأنت يا من تستطيع أن تخرج للناس شعراً باقياً ما بقيت لغات البشر أقول لك على رؤوس الأشهاد وأمام هؤلاء الذين لا يعرفون قدرك فيقنعون بالقليل من فضلك أننا ننتظر منك خيراً مما سمعنا.

نيرون : مهما عظمت المواهب التي جادت بها على الأرباب فأنت أيها الصديق الحبيب المخلص المتفنن في نظري أجل وأعظم من مواهبي .. أنت وحدك تستطيع أن تقول الحق في وجهي. وها أنا أعمل بنصحك (يهم بإشعال القصيدة بالنار).

بترون : (يقبض على يد نيرون ويأخذ الشعر قبل أن يحترق) كلا كلا إن هذه القصيدة وإن كانت غير جذيرة بعقيريتك إلا أنها أصبحت ملكاً للإنسانية فأعطني إياها.

نيرون : دعني إذن أبعث بها إليك في علبة تليق بهديتي إليك. حقاً لقد فتحت عيني إلى ما كنت عنه عمياً. إن وصفى لحريق طروادة ليس بالقوة التي كانت تجول بنفسى، على أنني كنت أحسب أنه يعادل وصف هوميروس. أتعلم مصدر عجزى في الوصف؟ لا بد للمتفنن إذا شاء أن يصنع تمثال إله من الآلهة من نموذج ينقل عنه التقاطيع والملاح الظاهرة ثم يضيف إليه من الصورة النفسانية التي لا يراها ولا يشعر بها سواه، وقد رأى هوميروس حتماً مدينة تحترق أما أنا فلم أر لسوء الحظ هذا المنظر الذي يجول في نفسي، فأنى لي أن أصف شيئاً لم يقع عليه نظري.

بترون : إذا صح هذا الرأي من الوجهة الفنية فقد أتيت في قصيدتك بمعجزة لأن الوصف على ضعفه آية في الإبداع، إن في نفسك قوة تشرف بها على ما لم تحط به علماً.

نيرون : أجبني يا بترون هل أحزنك إحراق طروادة؟

بترون : كلا وحق نبكال حليل للزهرة، فإنه لولا ذاك الحريق ما دون آشيل
رواية بروميتيه، ولولا حرب طروادة ما نظم هوميروس شعر
الإلياذة، وإنتى أفضل بقاء رواية آشيل وديوان هوميروس على بلد
حقير كطروادة.

نيرون : هذا قول ينطوى على العقل والحكمة. إن الضحايا مهما عظمت
وجلت قليلة في جانب الفنون الجميلة وينبغي للمتقن أن يبذل في سبيل
فنه كل شيء، فما أسعد حظ الشاعر الذي رأى بلداً تلعب به النار!

تيجلان : إذا أمر قيصر أحرقنا له أنتيوم، فإن عزت عليك قصورها
وبساتينها أحرقنا السفن الراسية في خليج أوستى، وإلا فإنى أشيد لك
على قمة جبل البان بلداً من الخشب ثم تشعل فيه النار بيدك.

نيرون : (باحترار) أنا أقنع بحريق سفن قديمة أو بلد ملفق من أخشاب بالية؟!
أهذا مقياس عبقريتى فى نظرك؟ ما أضعف إدراكك وما أبعد فكرك
عن تصور معانى الجمال.

بترون : وما أصغر عبقريتك فى اعتباره.

نيرون : هذه رومه وقد أقبل الصيف وانتشرت الرطوبة فى أرجائها وانبعثت
من حواشيتها ودروبها روائح الوباء الجارف.

تيجلان : إن النار تطهر كل شيء.

نيرون : إن جدران رومه منقوشة بمثالبى والعيب فى حقى شعراً ونثراً فقد
وصمونى بأنى قاتل أمى وأخى وإننى وحش فى صورة إنسان، لأنك
يا تيجلان أعدمت نفراً من أعدائى بأمرى، إنهم ينسبون إلى القسوة
وبالغوا فى تقبيح أعمالى بحيث أصبحت أسىء الظن فى نفسى
وأسائلها أقاسية أنت أيتها النفس الطيبة الهادئة المطمئنة فتجيبنى
نفسى كلا إنما الناس لا يدركون قيمة أعمالى. قد يكون فى عقاب
الجنة قسوة، ولكن العقاب قصاص على جريمة، فالفعل قاس والنفس
حنون كريمة، قولوا لمن يصمنى بالقسوة أن يشهدنى وأنا أسمع أنغام
الموسيقى إننى إنى لألطف من طفل وأكثر وداعة من حمل!

تيجلان : إن رومه لم تستطع تقدير كحق قدرك.

نيرون : إن عقلى ليس كعقل غيرى من بنى الإنسان ويخيل إلى أن الآلهة خلقت عقول بعض الناس دميعة قبيحة وبعض العقول جميلة بديعة فعلى جميل.

تيجلان : ما أصدق هذا القول!

نيرون : إن عقلى مصنوع من مادة ثمينة نادرة كالجواهر الكريمة وعقولكم مصنوعة من القصدير أو .. أو .. أو

تيجلان : الصفيح !

نيرون : الصفيح أحسنت .. فهذا العقل الجوهرى اللؤلؤى الياقوتى الزمردى الزبرجدى يرى ويدرك ما لا تدركه العقول القصديرية الصفيحية النحاسية وتفتح له حتماً أبواب اللانهاية فإذا فتحت أمامى هذه الأبواب فى كل مرة أرى لمحة من لمحات الجمال والجلال التى لا أستطيع التعبير عنها وإن استطعت فإنكم لا تتركونها فأشعر بأنتى من طينة غير طينتكم .. إنهم يقولون عنى إننى مجنون !

تيجلان : من ذا الذى يجرؤ على هذا؟

نيرون : كلا! دعهم إن كمال العقل اللؤلؤى يسمى فى نظر العقل القصديوى جنوناً. إذا كنت مجنوناً فى نظركم فهذا أعظم فخر لى والويل لى إذا رضيت عنى ووصفتمونى بالعقل والتؤده. إننى إذن أكون فى نظر نفسى مضيقاً. إن عقلى يسبق قلبى، فلذا ترانى أريد أن أرى ما لا يخطر على بالكم. وأريد أن أشعر وأحس بما لا تحدثكم به نفوسكم. وها أنا اليوم أشعر بأن أبواب اللانهاية ستفتح لى لحظة فأرى فيها بريق الجمال الأعلى .. إن الآلهة تأبى ألا أن أضحى لها بما هو أعظم فلتكن إرادة الآلهة.

تيجلان : علام صح عزمك؟

نيرون : ستدرك من إرادتى القيصرية معنى كل ما تقدم لأن أفعال الآلهة اليوم تفسر أقوالهم بالأمس. أعلم يا تيجلان أنه يوجد شخصان فى جلدى أنت الآن ترى قيصرين تحت هذا التاج، الأول هو الذى يراه كل الناس ويخافون بأسه وبطشه والثانى هو المتفنى الذى لم يدرك حقيقة أحد سواه، إن الأول هو الذى يخاطبك الآن والثانى هو الذى

ينشب أظفاره بهول أشد من هول المنية ويشعل النيران فى المدن
العظمى فتلتهب وتتأجج حتى تمتزج دموع ساكنيها بأمواء أنهارها ..
أف أف ماذا أصابنى!

تيجلان : قيصر !

نيرون : ما أثقل العبء الذى أحمله على كاهلى.

تيجلان : أى عبء تعنى؟

نيرون : رأيت يا ذا العقل القصديرى أنتى أنوء بحمل عبء السلطة المطلقة
وأكل دون حمل العبقرية.

تيجلان : إذن خفف عن نفسك وهون.

نيرون : لا يخف حملى ولا يهون إلا إذا نفذت أراحتى الآلهة لساعتها.

تيجلان : تنفذ حتماً.

نيرون : لتحرقن رومه.

تيجلان : ستشتعل النار فى أرجائها فى أقل من لمح البصر.

نيرون : ابدأ بأحياء الفقراء لأتمكن من مشاهدة النار عن بعد وليكون لى
من الوقت ما يكفى لنظم أغنيتى الجديدة وتوقيع أنغامها على قيثارتى.

تيجلان : لك ذلك. (يخرج تيجلان).

نيرون : (إلى رسول) علىّ بعذارى النار. (يجلس متأملاً وتدخل العذارى
فيرقصن وينشدن نشيد النار).

المنظر الثامن

(يدخل رسول)

رسول : قيصر !

نيرون : ما وراءك ؟

رسول : (يذعر الحاضرين) رومه تحترق وقد أخذت النار بمعظم أطرافها.

نيرون : (ناهضاً بفرح) وافرحته! لقد أتاحت لى الأرباب رؤية مدينة تلتهب!!

بترون : لقد أرادت الآلهة أن تنظم قصيدتك بما يطابق الحقيقة.

نيرون : أتسهل علينا مشاهدة النار من شرفة القصر؟

رسول : مولاي لقد صارت رومه نافذة من الجحيم، وقد صعد الدخان فى
أرجائها فاخنت معظم السكان واحترق منهم عدد كبير ولقد جن الناس

من هول المنظر فتراهم يلقون بأنفسهم فى وسط النار ومن بقيت له مسحة من العقل يهيم على وجهه حتى إذا قطع النهر سبيله ألقى بنفسه فيه فامتلاً التبير بجثث الغرقى .. لقد ضاعت رومه فيالشقائها! نـيرون : لا أريد رسلاً ينقلون إلى أخبار النار ويفسدون على جمال المنظر بعويلهم. ابعثوا بمن يأتى بالأخبار مجردة كأنها أخبار معركة .. إننا فى معركة بين الآلهة والبشر لسنا فى مأتم .. أحدهم : سنوفد من يأتى بالأخبار تباعاً ويلقيها بغير تعليق.

رسول : إن النار ..

أحدهم : بغير تعليق.

رسول : النار اشتعلت فى الحى المجاور للملعب الأكبر وقد غادرتها وقد تقشّت فى وسط المدينة وهى تعدو على الأحياء حياً بعد حى بقوة لا تقاوم.

نـيرون : اذهب وعد بجديد من أخبارها.

رسول : إن وادى التبير مشتعل كأنه صفحة من المعدن المحمى وقد سترته الغيوم فأخفت عن الناظرين مدن الوادى وقراه وغدرانـه وحقوقه وأشجاره، وفى طرف الوادى تبدو رومه كأنها كتلة من اللهب وقد رأيت فى بعض جهات المدينة كتلاً سوداء متحركة فاستبنتها فإذا هى جماعات من السكان تحاول الفرار ولا مفر لها، ثم رأيت الدخان المتصاعد وقد سد على النظر أقصر المدى فحجب جبال سابيين فكان المدينة محصورة بجيش من النار لا تجد لها مخرجاً.

نـيرون : أسرع ثم عد إلينا بأخبار جديدة. (يخرج ثم يعود بعد فترة وجيزة).

رسول : لم أر فى سبيلى فى هذه المرة إلا بغالاً وحميراً وخيلاً محملة أمتعة شتى تماشى فقراء السكان وقد ازدحمت بهم الطرق وكل يحمل على كاهله ما استطاع إنقاذه من ألسنة اللهب المندلعة، وقد بدأ بعضهم ينصب الخيام لإيواء النساء والأطفال والمرضى ممن لا عائل لهم، وعلمت أن المصارعين والأرقاء ينهبون المنازل التى اشتعلت فيها النار ويستبيحون أعراض الضعفاء من أربابها، فإذا قاومتهم امرأة أو عذراء قتلوها شر قتلة، وقد رأيت بعضهم يلقون بالأطفال إلى النار أحياء يصطلونها فرجوتهم أن يجهزوا عليهم قبل إحراقهم رحمة بهم!

نيرون : لا أريد تعليقاً من عندك أيها الأبله .. لقد أفسدت على جمال المنظر .. من ذا الذى دعاك إلى تقييد حرية الناس وقد أطلقتها الطبيعة؟ .. ألا تعلمون يا سادة أن عويل الطفل المحترق صوت من الأصوات التى خلقتها الطبيعة ينبغى أن تسمع أصوات الألم. إن الموسيقى فى احتياج لها وأنا محتاج إلى الموسيقى.

أحدهم : انقل الأخبار بغير تعليق.

رسول : إن صوت النار مرتفع فى كل مكان فهو أعلا من قرعة المنازل المتهمة وأرفع من صراخ الرجال وعويل النساء، لقد سقطت رومه حيال قوة النار وديست شرائعها تحت الأقدام وذهبت رهبة القانون من قلوب السكان وقد اختلط الحابل بالنابل وزالت أنظمة الاجتماع الرومانى بل تفككت روابط الحب الإنسانى، فالزوج يضحي بزوجه لينجو والأم تهجر طفلها إذا عاقها عن الخلاص، وكل إنسان لا يسأل إلا عن نفسه، وقد رأيت أرقاء الشيخ دراكوس يضربونه بالهراوات على رأسه ليسلبوه الثروة التى أراد الفرار بها، ورأيت فرقاً من المصارعين سكارى بالخمور التى سلبوها يعتدون على أعراض النسوة على مقروعة الطريق، ورأيت أسواق الرقيق تتهدم جدرانها وتحترق أبوابها فتخرج رهائناتها التى كانت بالأمس معروضة للبيع وهم يباركون آلهة النار ويبتهلون لها لأنها كانت سبباً فى إطلاق سراحهم وخروجهم من نير العبودية.

نيرون : هذا قانون الطبيعة، مصائب قوم عند قوم فوائد. ألم تر منهم من يضرب من كان مولاه بالأمس إن فى هذا معنى شعرياً جميلاً.

رسول : رأيت هؤلاء الأسرى من سائر بقاع الأرض ينتقمون من رومه كلها، فهم ينفثون سم أحقادهم فى كل من يلقون فى طريقهم، وإن لهم رطانة تصم الآذان، فليس بينهم واحد يعرف لغتنا فهم بين أسىوى بهى الطلعة وأفريقى منحوس السحنة وبربرى مقتول العضل أشقر وإغريقى يصلح للفراش قد تواطؤوا على السكان الأمنين وصبوا عليهم جام غضبهم وغضب شعوبهم الذليلة.

رسول : جئت بآخر أخبار النار.

نيرون : تكلم.

رسول : إنهم يقولون إن الأمر بها قيصر وأنه لا يوجد في رومه من يقدم على هذه الجناية سواء ولا يجرؤ على تنفيذها غير تيجلان وقد شاهدوه في الطرق معتلياً صهوة جواده ينظم وسائل الحريق لا وسائل الإطفاء وشاهدوا جنداً يشعلون النار في جهات شتى من البلد فإذا انتهرهم الناس أجابوا إنما هم ينفذون أمر قيصر، وشاهدوا هؤلاء الجند يقتلون كل من يقرب من النار أو يحاول إطفاءها.

نيرون : إنهم معنورون، إن الشعب للروماني محدد الزكاة فلا بد له من أن ينسب هذا الفعل للجيل لفاعل فلا يرى أمامه أقدر مني ولا أشجع من تيجلان.

رسول : وسمعتهم يهتفون ليتمت قيصر ليهلك الأمر بالحريق بين الذهب ليسقط قاتل أمه وأخيه!

نيرون : ما رأيكم يا سادة؟

بترون : لابد من نشر إشاعة تحول التهمة عن قيصر.

نيرون : وكيف يكون ذلك؟

بترون : نطلق المنادين ينادون أن المشتري أمر بركان فأشعل النيران في بطن الأرض وأن فستا انتقمت من رومه على ما حل بروبريا، وبهذه الحيلة نخلى مسئولية قيصر ونحول نظر الشعب الهائج نحو آلهته.

نيرون : هم وشأنهم مع الأرباب .. ليس لقيصر دخل في هذا الموضوع .. المشتري وبركان فستا وروبريا .. لا فض فوك. أطلقوا إذن أصوات المنادين بما أشار به بترون. ألم أقل لكم منذ برهة إن هذه المعركة بين الآلهة والبشر. أما أنا وأنتم فعلى الحياد.

لحدهم : ها هي النار قد دنت وأصبحنا نراها ظاهرة.

بترون : هذا حلمك يا قيصر قد تحقق! (يتناول نيرون قيثارته ويغنى).

نيرون : المدينة تشتعل. رومه تلتهب وعن قريب تختفى آثارها وتضيع معالمها. أيتها المدينة الخالدة! أيها البلاد المقدس لقد ظنوك باقية دهوراً فوق دهر، ولكن الأرباب أرادت لك الزوال. أنت ملكة العالم ولكن ملكك لم ينقذك من الدمار. لقد ذهبت رومه ونيرون باق!

الجماعة : ليحيا قيصر العادل الرحيم!
رسول : لقد أدركت النار جميع الهياكل فاحترق معبد هرقل واشتعلت النار
فى معبد المشتري وستاتور وكذلك للتهمت معبد القمران. رومه التى
قضى الرومان عشرة قرون فى تأسيسها وتشييدها تختفى لحظة
فلحظة.

نيرون : (يغنى) لقد ذهبت رومه ونيرون باق! أيها البلد الخالد يا مهد آبائى
وأجدادى. أيها الوطن العزيز لقد أكلتك النار ونكرك تشعل قلبى!
الجماعة : لقد ذهبت رومه ونيرون باق. (تصفيق شديد من الشيوخ والنساء
والوزراء).

الشعب : (من أسفل شرفات القصر) ليسقط نيرون القاتل! ليسقط نيرون الأمر
بالحريق!

نيرون : رأيتم يا سادة كيف يقدر الشعب مواهبى الفنية! رأيتم كيف
يقابلون أعظم قصيدة نظمها؟

أحدهم : إن القضاء عليهم عن آخرهم أخف علينا من غضبك وانفعا لك.

نيرون : لقد ضاع شعري على هؤلاء الحمقى.

أحدهم : إن حرسك الأمبراطورى على قدم الاستعداد.

نيرون : ما رأيك أيها الصديق؟ ما رأيك أيها القائد؟

بترون : إن جنك بلا ريب موضع ثقك.

روفوس : إذا وثقنا من الإخلاص يخوننا العدد.

الشعب : ليسقط نيرون! (تسمع أصوات حجارة تلقى).

أحدهم : ها هم قد شهرُوا أسلحتهم.

رسول : إن الشعب الهائج سائر نحو القصر بسرعة وكلهم مسلحون بالأسنة

والرماح والسيوف وقد حمل النساء سهاما وأقواسا وهروات وأحجاراً

كباراً. (يسمع صوت الشعب والأحجار ويدخل تيجلان).

نيرون : ما وراءك.

تيجلان : إن الخطر محقق بالقصر.

نيرون : واخوفاه! يا لها من ليلة مشئومة. النار تأكل البلد والشعب هائج إذن

لا مفر لنا من الحرب! مر الحرس الأمبراطورى بالهجوم عليهم منى

غير إنذار ولا تهديد ..

الشعب : (من أسفل) بترون بترون رب البدع وصديق قيصر.
بترون : (يخطب في جموع الشعب) أيها الشعب الرومانى. إن قيصر ينزف الدمع السخين على ما لحقكم من غضب الآلهة. لا تصدقوا ما يتهمه به أعداؤه وأعداؤكم. سننشأ المدينة من جديد. ستفتح لكم حدائق لوسولوس ومسينا وأجربينا وغداً نبدأ بتوزيع القمح والزيت فتشبع بطونكم وتدفأ أجسامكم، وبعد غد ستقام حفلات الألعاب العامة وأثناء الألعاب ستولم الولاثم وتوزع الأموال فيصيبكم من الغنى ما لم تحملوا به قبل اليوم.

الشعب : الخبز والألعاب!
بترون : سيكون لكم ما تطلبونه. أعدكم باسم قيصر بتوزيع الخبز وإقامة الألعاب.

الشعب : ليحيا قيصر!
نيرون : لقد هدا الشعب .. ها هم يهتفون! ما أسهل صنعة الملك فى رومه!
تيجلان : (لنيرون) لقد أمرنا بالهجوم ولكن الجيش أضعف من الأمة.
نيرون : ما العمل إذن؟ ما العمل؟ أتشتركون معى فى أحداث الكرب ولا تساعدوننى فى تفريجه!

تيجلان : خاطب شعبك من شرفة القصر فلعل روعهم يهدأ.
نيرون : لعل وعسى؟ أتجعل حياتى أيها النذل رهينة لعل وعسى؟ ألا تخاف أن تصاب حنجرتى بسهم يمزق أوتارها؟ ألا تخشى أن يهشم فمى حجر كبير فتفقد رومه فى يوم واحد ماضيها وسيدها ويفقد العالم أعظم متقن؟ .. لا أجرؤ أن أخاطبهم. لا أستطيع الظهور أمامهم. (الشعب يحدث جلبة وصراخ وتهديد).

نيرون : أليس فيكم رجل رشيد؟ أليس فيكم خطيب شجاع؟
بترون : سأنوب عنك.

نيرون : لا عذمتك. أنزل بينهم وعدهم خيراً. بشرهم بكل شىء. (ينزل بترون ثم يعود) أحسنت أيها الصديق (يضمه إلى صدره) .. اسمحوا لى يا سادة أن أغنى النشيد الأخير من أغنيتى .. لقد ضاعت رومه.
الملحنون : ولننيرون البقاء.

نيرون : الخلود لى وحدى.
الملحنون : وهذا نعم العزاء.

ستار
الفصل الخامس
المنظر الأول

أحدهم : تتسائل عن نبأ نيرون فى مدينة نابلى؟ إن حب الأمير للظهور بمظهر المتفنيين قد ملك عليه نفسه وأمنيته الوحيدة أن يغنى ويوقع على قيثارته ويمثل دور أوديب على مرأى ومسمع من الشعب الرومانى.

آخر : علمت أن له مطمحاً آخر وهو الفوز فى حلبة المصارعة والسبق فى امتطاء الجياد وقيادة المركبات السريعة.

أحدهم : صدقت أن للأمنييتين على نفسه سلطاناً، لذا أعزم على أن يصارع ويجالد ويسابق فى أثينا ويغنى ويطرب ويمثل فى رومه ولكنه شاء قبل أن يظهر أمام الشعب الرومانى فى عاصمة ملكه أن يعجم عود جمهور مدينة نابولى فسافر لهذه الغاية منذ عشرين يوماً.

آخر : وكيف كان تمثيله؟

أحدهم : لقد سيق أهل المدن والقرى المجاورة لذاك الاحتفال سوق الأغنام وبثت عليهم العيون والأرصاء ووزعت الجند بين ظهرائهم فكل من يظهر الاستياء أو سبق لسان بكلمة قارصة أولاً يبالغ فى إظهار الإعجاب بذلك المهرج الأمبراطورى أنزل الجند به أشد العقاب .. أمبراطورنا يلهو وشعبنا يئن من مظلومه !! لذا ترانى أستتجد بالأرباب كلما اجتمعنا وأدعوها أن توفقنا فى عملنا.

آخر : يظهر أن الآلهة قد أجابت دعائك .. فأننا لم نترك يوماً دون اجتماع هنا فى مقره.

أحدهم : هذه فرصة فريدة هيهات أن تسنح فرصة تعادلها.

آخر : حقاً إننا إن لم نفر ببغيتنا ونتمكن من القضاء على الطاغية فقل علينا وعلى رومه السلام .. لقد أقبل الشريف المقنع الذى نعرفه جميعاً ولا يجرو على نكر اسمه.

المنظر الثانى

(يدخل المقتع)

المقتع : طاب ليلكما يا سيدى.

الاثنان : طاب ليلك أيها الشريف.

المقتع : عما قليل يصل سوبريوس فلافيوس وسوليبيسيوس أسير.

أحدهم : علمت أن سوليبيسيوس أسير مريض وقد يتعذر عليه الحضور.

المقتع : التقيت به منذ هنيهة ولا بد من حضوره.

آخر : سمعت أنيوس لوكان الشاعر يقول إن فى اجتماعنا فى قصر قيصر خطراً عظيماً.

المقتع : إن الشعراء يعيشون فى الخيال وهو يخشى أن يكتشف أحد أمرنا

وهذا أمر مستحيل. من نحن؟ نحن سوبريوس فلافيوس وسوليبيسيوس

أسير نائبان منتخبان عن الشعب الرومانى وأنيوس لوكان شاعر

الأمبراطور ونديمه وبلوتيوس لانترنوس قنصل رومانى وأنتما

فلافيوس سيفينوس وأفرانيوس نيتكانوس عضوان فى مجلس الشيوخ

وكل من ذكرت من عظماء الدولة ولهم حق دخول القصر فى أى

وقت شاءوا بنص الدستور وبأمر الأمير.

آخر : ولكن يوجد اثنان غيرنا.

المقتع : أما أنا فلا أحضر إلى هنا إلا فى محمل على أعناق العبيد وللمحمل

ستور تخفينى وأما الآخر سيدنا ومولانا كايوس بيزو المرشح

للأمبراطورية فلا يراه أحد وهو ملازم قصره كما أجمعنا رأينا.

آخر : ألا تخشى جاسوساً أو مخبراً. فقد علمنا أن شاطراً منهم يقتفى أثرنا

وأن له أعواناً يمدونه بأخبارنا وهو يعمل منفرداً دون الشرطة

الرسمية.

المقتع : إن الجواسيس والمخبرين الذين يخشى أمرهم يصحبون نيرون أنى

جل، وأما خدم القصر فكلهم فى قبضة يدي، على أن اجتماعنا فى

مكان آخر قد يلتفت الأنظار وينبه الأذهان أكثر من لقائنا فى القصر.

آخر : يروى عن طبيرىوس الجبار أنه كان يقتل كل من يلقاه فى قصره

بدون علمه أو بدون إننه وكان يقول ليس فى رومه مكان أفضل

للمؤامرة على الأمبراطور من قصر الأمبراطور ذاته.

المقتع : حقاً لقد كان طيبريوس .. ها كما رفاقنا (يدخل كل من سلب ويتبادلون التحية ويجلسون) أيها الأشراف والنبلاء بلغتنى اليوم رسالة تنبئ بقرّب عودة الطاغية. لهذا أرى أنه قد آن الأوان للاتفاق على وسيلة للقضاء عليه. إن معاييه وذنوبه وجرائمه أمست لا تعد وفي بقائه على عرش رومه منزلة لنا وحطة في شرفنا.

أحدهم : بل أن في ذلك خطراً على حياتنا وأموالنا وأعراضنا يتهدنا في كل لحظة.

المقتع : وقد انضم إلينا منذ جلستنا الأخيرة توليوس ستيسيوس أحد رجال البلاط وسرناريوس بروكوليوس الضابط الشهير وأنطونيوس ناتاليس صديق الطاغية وفنيوس روفوس.

كلهم : فنيوس روفوس! قائد الحرس البريتوري؟

المقتع : نعم فنيوس روفوس بعينه.

أحدهم : ألا ترى بين هؤلاء من قد يخون دعوتنا؟

المقتع : باركت فيكم الآلهة! أتحسبون يا سادتي أن واحداً منا أو من هؤلاء الذين ذكرت يضع يده في أيدينا ليتأمر على قيصر حياً في رضانا أو طمعاً في بدرة مال نجود بها عليه؟ إن لكل منا نحن المتأمرين غرضاً نسعى إليه، فسيدنا ومولانا كايوس بيزو من أشرف بيوتات المجد وأجدر الناس بالإمارة طامع وحق له أن يطمع في عرش رومه. وهذا المطمع وحده كاف لانضمامه إلينا وأنتما أيها النائبان (يشير إلى سوبريوس سولبيسيوس) مدفوعان بدافع حب الوطن وحب الخير لرومه، وأنت أيها الشاعر (إلى أنيوس) يسوقك حقدك على الطاعنين لأنه ضيق عليك سبل المجد وأمر بمراقبة شعرك ومنع نشر ديوانك لأنك لم تعترف له بالتقدم عليك، وأنت أيها القنصل النبيل (إلى بلوتيوس) يأبى عليك مجد آبائك وشرف نفسك أن تعيش في ظلال الظلم، ففي عروقك تجري دماء الأبطال الأول، وأنتما أيها الشيخان الجليلان (إلى فلافيوس وأفرانيوس) تعلمان ما يشعل نار الحقد في قلوبكما على ذلك الطاغية الذي لم يحترم بيتاً ولم يصن عرضاً. أما أنا فلو ذكرت لكم كل ما يدعوني للتأمر عليه لقضينا الليلة دون أن نصل

إلى غاييتنا من هذا الاجتماع فلا تدهشوا إذن يا سادة إذا أتيتكم غداً
بأسماء غير هذه، إن الأرض والسماء والهواء والنار لو استطاعت
لتأمرت عليه.

أحدهم : إن الصواعق تنقض والسفائن تغرق والقبور تبعثر ألا يكفي هذا
دليلاً على غضب الآلهة؟

آخر : إن ما تقوله حق لا يقبل الشك إنما دهشتنا ناشئة عن خوفنا من الخيانة.
المقتع : أصبت .. إننى أشدكم حذراً، وحيث قد وكلتم لى أمر انتخاب
الأعضاء وقبولهم فلا تخشوا شراً (ينظر) لقد أقبلت حليفتنا الجديدة.
آخر : نحن مقتنعون بصدق نظرك.

المنظر الثالث

(تدخل امرأة مقنعة)

المقتع : أيها السادة أقدم لكم السيدة أبيكاريس امرأة شريفة بمبدئها ومقصدها
محبة لوطنها مخلصه في أقوالها حازمة في فعلها.

المرأة : أيها الأشراف والنبلاء. الواقعة بين أيديكم جارية ليس لها من شرف
المحتد ما يجعل لاسمها في نفوسكم هيبة ولكن قلب المرأة موضع
سر الآلهة، وقد جعلت الآلهة من قلبى معبداً لحب الوطن. انظروا
إلى وجهى (تكشف عن وجهها) إننى فى مقتبل العمر وعلى نصيب
وافر من الحسن واستطيع أن أعيش سعيدة بحب الرجال لو رضيت،
ولكننى وقفت شبابى وحسنى على محاربة الظلم. إننى أضحي بحياتى
فى سبيل رومه إن صوتى الضعيف قد يصل إلى قلوبكم ويفعل ما لا
يفعل صوت قائد عظيم أو أمير كريم، لأن صوتى خارج من أعماق
قلبى ولأن الإخلاص رائدى ولأن فؤادى خلو من المطامع، فلست
أرمى إلى العرش أو إلى المال أو إلى المجد إنما أرمى إلى غرض
واحد وهو إنقاذ الوطن من للطاغية نيرون. وقد علمت باجتماعكم من
حيث لا خطر يتهددكم فصحت عزيمتى على أن أمثل بين أيديكم
وأضع روحى تحت تصرفكم، فمروا بما شئتم فى هذا السبيل.

المقتع : أيتها السيدة النبيلة ليس للمرأة مفخرة بغير قلبها وقلبك كبير
وغرضك سام ونفسك عالية وعواطفك شريفة، حديثك كقطر الندى

جدد فى نفوسنا ما جدد وقد فكرت أثناء خطبتك التى ستبقى ما بقيت لغتنا فى أن نعهد إليك بأمر الاستيلاء على أسطول ميسينيوم الذى يقوده القبطان فولوسيوس بروكيلوس. لقد كان هذا القبطان لدى مقتل أجريين بحاراً وقد اشترك فى الجناية فكافأه نيرون بمنصبه الحالى ولكنه غير راض عن هذه المكافأة.

أبيكاريس : سأسعى فى هذا السبيل من غداة غد ولست أسأل عن الغرض إنما لكم إن تسألونى عن التنفيذ .. لقد أحبيتم آمال نفسى وأدعو لكم أن تحبى الآلهة نفوسكم إن فى موتى حياتى مادام جهادى فى سبيل رومه. (تخرج).

أحدهم : لم أر امرأة أصدق منها لهجة!

آخر : ولا أقوى منها قلباً.

آخر : ولا أسمى غرضاً.

المقتع : قد نخون بعضنا بعضاً ولكن هذه المرأة تبقى كتوما إلى آخر نسمة من حياتها .. قد آن أوان عودة نيرون فلنبارح هذا المكان للاتفاق على خطتنا (يخرجون).

أحدهم : لدينا الآن ثلاث خطط، أولاً أن يقتل الطاغية وهو يغنى على الجمهور فى محفل عام والثانية أن ننتهز فرصة خروجه للنزهة ليلاً فنشعل النار فى القصر ثم نأخذه على غرة وهو بلا حرس ولا حاشية، والثالثة الخطة التى أوكلنا أمرها إلى تلك الفتاة.

المقتع : أليس لدينا خطة أخرى؟

أحدهم : لقد تعود الطاغية أن ينزل فى أحد قصور سيدنا كايوس بيزو فى أرباض بابا ويكون إذ ذاك بغير حرس ولا حاشية ويستطيع أحقر الأرقاء أن يخمد أنفاسه وهو فى سكره.

آخر : إن سيدنا ومولانا يابى علينا هذه الخطة، إن نفسه أرفع من أن تقبل إهراق دم ضيفه على مائدته وفى بيته حتى ولو كان الدم دم قيصر. أتؤنون كايوس بيزو فى ضيفه؟ أنسيتم كرم الرومان؟

أحدهم : صدقت أن عاصمة الدولة هى أليق مكان بالقضاء على الظالم. إن رومه مهد الحرية فلا يصح أن تحرم منه مشهد مصرع الطاغية إن

الرجال الذين يبذلون نفوسهم فى سبيل الوطن، ينبغى لهم أن يتموا عملهم على مرأى ومسمع من سائر أهل الوطن.

المقتع : إننى أرى أن ننتهز فرصة الاحتفال بالألعاب العامة فى عيد سريس وقد تعود نيرون أن ينزوى فى قصره فى ذلك العيد فيستأنس عليه رفيقنا لاترنوس الشجاع الحازم ثم يدنو منه كمن يلتمس مرحمة أو شفاعة ثم يجثو أمامه علامة الخضوع حتى يبلغ قدميه فيقبله رأساً على عقب، فإذا حاول النهوض منعه وحينئذ نهجم جميعاً ونقضى عليه بخناجرنا.

سيفنيوس : أريد أن أكون أول من يطعن بخنجرى الذى استحضرت من معبد إلهة القوة فى أنثروريا، فما أنا أحمله حتى أقضى به حق الحرية. أحدهم : لقد طال عليه القدم وعلاه للصدأ.

سيفنيوس : الليلة يشحذه رقيق جديد اشتريته منذ بضعة أيام وهو أدنى من وثقت بهم من خدمى لما أرى فيه من الطاعة والذكاء. **المقتع :** ما رأيكم فى هذه الخطة؟

الجميع : موافقون.

المقتع : أما سيدنا ومولانا كايوس بيزو فيكون فى ذلك الوقت فى هيكل سريس نفسه حتى يحضر إليه فينوس ورفاقه ليأخذوه إلى معسكر الحرس البريتورى فيخطب فيهم وينادى به أمبراطوراً على رومه. **الجميع :** ليسقط الظالم. ليهلك نيرون الطاغية وليحيا بيزو ولتحيا الحرية! **المقتع :** والآن يخرج كل واحد من باب وحذار يا سالتى من الاجتماع فى الطريق. (يخرجون).

المنظر الرابع

(تسمع أبواب وأصوات وجلبة ويدخل نيرون باحتفال عظيم وعلى رأسه أكليل للغار ومعه للحاشية)

نيرون : ألم أقل لكم يا سادة إن الشعب للرومانى شديد الغيرة، لقد عز عليهم أن يحظى أهل نابولى بسماع صوتى ومشاهدة تمثيلى قبلهم وهذه المظاهرة تدل على ذلك. إنهم فرحون بعونتى وساخطون لحرمانهم من فنى، ولكن فرحهم يربو على سخطهم.

أحدهم : ليس فى الإمكان أحسن مما كان.

آخر : لقد جمعت الآلهة سائر الفنون فى شخصك.

نيرون : لقد كنت تعباً من وعناء السفر على أثنى أستطيع أن أبلغ من الاتقان مدى أقصى مما شاهدتم ولا تحبطوا همتي بهذا اللثناء بل شجعونى واطلبوا للمزيد إن فى هذه الحنجرة أنغاماً لم يسمع لها مثيل فى الكون ولكل مجتهد نصيب. لقد أنهكت قواى ولكننى جنيت الثمرة التى كنت أرجوها. والآن أشكركم يا سادة قد آن لنا أن نستريح من تلك السياحة المجيدة. وستكون حجتى إلى أثينا أحفل من هذه وأبهى.

رسول : يحيى قيصر!

نيرون : ما وراءك؟

رسول : غريب عن رومه عليه سيماء اليسار والعظمة يريد المثل بين يدى قيصر.

نيرون : فليقابل أيبافروديت كاتم أسرارى.

رسول : أبى ألا أن يلقاك بذاتك لأن لديه أسراراً ذات شأن لم يشأ أن يفضى بها لأحد سواك.

نيرون : ولكننى قادم من السفر وحنجرتى متعبة.

رسول : قال إن أبطأت فى لقائه فرت الفرصة.

نيرون : إذن فليدخل ولكن إلحاحه يرببني. فتشوه أولاً لعله يكون حاملاً سلاحاً خفياً. اعلموا إن حياتى منذ اليوم ليست لى إنما هى لأبناء المستقبل لأن حنجرتى ..

تيجلان : سأقف على حقيقة حاله ثم أعود به.

نيرون : حسناً تفعل (يخرج تيجلان ثم يعود بالرجل. ينظر إليه نيرون شزراً).

نيرون : ما وراءك أيها الغريب؟ أراك مرتدياً ثياباً أفريقية أمن مصر أنت؟

الغريب : كلا بل أنا من قرطاجنة يا صاحب الجلالة.

نيرون : ما الذى تريد من لقاء قيصر؟

الغريب : إن لدى سرّاً عظيماً لا أبوح به إلا على انفراد.

نيرون : هذه حاشيتى ولا يخفى على أحد منهم شىء من أسرارى.

الغريب : إذا أمر قيصر عدت أدراجى دون أن أبوح بكلمة مما أنا حامل.
نيرون : تيجلان هل حييت هذا الضيف؟
تيجلان : لقد وفقت فى تحيته فلا خوف عليه من الانفراد بك.
نيرون : إذن يا سادة اتسمحوا لنا بالانفراد (يخرجون) تكلم لا يسمعك أحد
سواى.

الغريب : يملك عبدك أرضاً واسعة الفضاء فى قرطاجنة وقد عثرت بها على
كهف عميق، فلما نزلت إليه ألفيته مملوءاً بالقطع الضخمة من الذهب
الخام ورأيت فيه أعمدة من ذلك المعدن النفيس تعلو على أعمدة هذا
القصر، فلما رأيت ذلك الكنز العظيم كدت أجن من الدهشة والفرح
فثبتت نفسى إلى أن أفقت من غشيتى ثم بادرت إلى إخفاء مدخل
الكهف وعدت إلى منزلى تتنابنى الحيرة وتتناهبنى المخاوف فنمت
فرايت فيما يرى النائم شيخاً وقوراً فسألته عن حقيقة هذا الكنز لعلنى
أهتدى بحكمته فقال لى أعلم أن بيدون ملكة فينيقيا لما فرت من صور
وأسست مدينة قرطاجنة دفنت ثروتها فى أعماق بقعة من الأرض
خشية أن يطمع فيها أمراء نوميديا فقلت له ولمن يكون ذلك الكنز
الدفين فأجابنى على الفور إنه لسيدك ومولاك نيرون أمبراطور رومه
ليزداد مجده ويعظم شأنه ويكون أغنى ملوك الأرض. هذا هو السر
يا مولاي وقد جئت أضع تحت أقدامك تلك الثروة التى حبتك بها
الآلهة منذ القدم ولا أريد أن يكون لى فيها نصيب ويكفينى رضاك.
نيرون : (ينهض) مرحى! مرحى! ما أكرمك أيها الغريب وما أشد وفاءك.
إن أمبراطور رومه لا ينكر الجميل. ستكون وزيراً لى. أظن هذا
الأمر سرّاً ينبغى كتماناه.

الغريب : خفت أن يبادر إلى الكنز أحد فيسلبه شيئاً فشيئاً.
نيرون : تخشى أن يسرقوا كنزى، أيجرؤ أحد على أخذ مالى؟ أيسرق ذهبى
وأنا فى رومه. لقد صح نبأ لوكاست وصدق المنجمون. لقد تكهنوا
لى بثروة طائلة أنالها. فلتكن تلك الثروة على يدك.
الغريب : برئت ذمتى واستراح ضميرى فالسر سرى والمال مالك.

نيرون : إلى يا سادة أطلقوا أصوات المنادين في المدينة وبشروا شعب رومه بالخير العميم طالما ناعوا بالضرائب وفجعوا من مصادرة أموالهم في مصلحة الدولة. ليتهم صبروا فإن نجم نيرون في صعود. لقد وجدت الكنز الذي كنت أبحث عنه. هاكم الذهب الذي كنت أنشده. إن الثروة الطائلة التي أريدها مدفونة على مسيرة يوم واحد من رومه لقد جعلت هذا الغريب .. ما اسمك أيها الحبيب؟

الغريب : كاسيليوس باسوس القرطاجنى.

نيرون : (مستطرداً) لقد جعلت السيد كاسيليوس باسوس الرومانى أميناً على خزائنى مدبراً لبيت المال ووزيراً لديوان الدخل والخرج .. تيجلان اخلع عن هذا القنصل الرومانى ثيابه الأفريقية ولفعه بحلة أرجوانية وأمر أن يرفع له تمثال فى هيكل المشتري وأن يؤرخ يوم ميلاده فى التقويم واهتفوا أيها السادة (يهتفون معه) ليحيا كاسيليوس باسوس .. مروا رجال الأسطول أن يعدوا سفائن خفيفة لتقل سبائك الذهب من قرطاجنة إلى رومه وافتحوا حدائقى للشعب وأولموا وليمة كبرى ومروا أن تقام الصلاة فى الهياكل ومروا الشعراء أن ينظموا القصائد فى هذا المعنى إن الآلهة لم تكثف بما منحتنى من المجد والقوة فأمطرت على سبائك الذهب. أرايتم حسن حظى؟ أرايتم بركتى؟ أرايتم علو نجمى. سطوروا صحيفة بأسماء الأشراف الذين قعد بهم الدهر. سأمنح كلاً منهم ما يغنيه وأسرته جيلاً بعد جيل. سأهدم هذا القصر وأشيّد مكانه قصراً دعائمه ذهب. سأصنع لنفسى تماثيل من ذلك المعدن النفيس. سأضرب نقوداً جديدة باسمى وصورتى كلها من الذهب. مروا بمصادرة نقود الفضة والبرونز فليست رومه بعد اليوم فى حاجة إليها. الذهب شعارنا منذ اليوم. وأنت يا تيجلان وهبتك مائة ألف قطعة من الذهب كذلك أنت يا بترون، أنقلوا هذا الخبر السار إلى الأمبراطورة بوبيا واطلبوا إليها أن تتفضل بالحضور لتشاركنى فى فرحى. وأسفاه على أن أعدائى ماتوا قبل أن يعلموا بهذا الخبر فيزدادوا غيظاً على غيظهم من لى بإخبارهم فى قبورهم أن نيرون أصبح أغنى أهل الأرض كما هو أعظم متفنن تحت السماء. (تسمع أصوات من تحت القصر).

الشعب : بشرى لقيصر ! ليحيا قيصر ! نريد الألعاب والحدائق.
نيرون : هل نشرتم الخبر؟ ها هو الشعب ينادى ويهتف سأخرج لهم هذه المرة. (يطل من الشرفة ويسمع للهتاف بصوت عالٍ) لقد مات الفقر. سأوزع عليكم الذهب. لقد وجدت الكنز الدفين. طيبوا نفوساً وقرؤا عيوناً. سأنشئ لكم حمامين أفخر من حمام كاراكلا. (تدخل بوبيا ويضمها إلى صدره) زوجتى المحبوبة لقد فرجت الأزمة وزال الضيق.

بوبيا : لازال نجمك فى صعود وحظك فى صعود.
نيرون : سأضع لك ولابنتا تماثيل من الذهب.
بوبيا : إن تخليد ذكرك هو أعظم ما تصبوا له نفسى.
نيرون : أيبافروديت أيها الكاتب الحائق ها هى الإلهة أولما ربة الحساب والأعداد قد أمطرت أرقاماً لا نهاية لها. عليك بإعداد دفاتر ضخمة تقيد فيها قيمة الذهب الذى عثرنا عليه. دون ديواناً جديداً وسمه ديوان الكنوز وانتق عشرة أو عشرين أو ثلاثين من أمهر الرياضيين ليكونوا تلاميذ إقليدس بل أيقظ إقليدس من رقادته، إن عظامه لتطرب فى قبرها من ذكر هذه الأرقام.

المنظر الخامس

نيرون - مليكوس (الذى هو لوسيوس) - سفينوس - ناتاليس
رسول : ليحيا قيصر.
نيرون : ما وراءك؟
رسول : رجل بالباب يريد أن يمثل بين يدي جلالتك.
نيرون : على به لعله اكتشف كنزاً آخر. (يخرج الرسول ويعود بالرجل).
مليكوس : مولاي! إن لى سراً أريد أن أفضى به إليك.
نيرون : (بسرعة للرجل) هل اكتشفت كنزاً فقد غاض المال فى خزانتي.
مليكوس : كلا بل اكتشفت ما هو أكبر شأناً من الكنز. اكتشفت مؤامرة!
نيرون : ماذا تقول؟ .. أتركونى مع هذا الرجل وتبقى الأمبراطورة وتيجلان (يخرج الجميع مندهشين).
نيرون : تكلم الآن بإيضاح ولا تخف شيئاً.

مليكوس : تزيت بزي رقيق فاشتراني سيفنيوس وكسبت ثقتي وبالأمر حضر إلى دار سيدى السيد أنطانيوس ناتاليس وخلا به زمناً طويلاً، فلما انصرف أخذ سيدى يدون وصيته ثم ختمها وأمر بإعداد عشاء ممتع وأعتق على المائدة عدداً كبيراً من أرقائه وأعطى من استبقاه فى الرق عطايا من المال وكان السرور بادياً عليه على غير عادته، ثم أخذ يقبل زوجته وأولاده بشغف وانفعال كأنه يودعهم فتبدو عليه الكآبة إذ ذاك ثم يعود إلى ما كان عليه من الانشراح المصطنع، ولما أن نهض عن المائدة ونام أهل البيت دعانى إليه وأمرنى أن أعد أربطة لتضميد الجراح ولفائف لقطع النزيف ثم سلم إلى ذلك الخنجر وأمرنى أن أشحذه وسمعته يقول كمن ينجى نفسه تباركت الآلهة التى أبقت على هذا الخنجر.

نيرون : (باضطراب) ما رأيكم؟

تيجلان : يعتقل سيفنوس ويستحضر فوراً.

نيرون : قم أنت بهذا العمل. (يخرج تيجلان) .. وعند صفو الليالى يحدث الكدر. مجد عظيم ومؤامرة جسيمة (إلى مليكوس) أيها الثعلب العتيق حذار أن يكون بلاغك كاذباً. إنى أعاقب المفتري عقاب الجانى. أحرص أن يكون طمعك فى مرضاتى دافعاً لك على هذا البلاغ. إن إذاعة هذا الخبر مضرة بسمعة الأمبراطور والدولة.

مليكوس : هاكم الخنجر الذى تسلمته من سيفنوس لشحذه وقد وقع كل ما رويته وأنا مصمم على بلاغى.

نيرون : حسن سنرى إن كنت كاذباً فستلقى عقاب الكاذبين وإن كنت صادقاً فلك عندى جزاء عظيم. (يدخل تيجلان وخلفه سيفنوس الذى تبدو عليه الدهشة عند مشاهدة رقيقه الخائن).

نيرون : أيها السيد سيفنيوس أتعرف من هذا؟

سيفنيوس : هذا رقيق جديد اشتريته.

نيرون : أيها الرقيق لوسيوس أتعرف من هذا؟

مليكوس : هذا سيدى سيفنيوس.

نيرون : إن رقيقك يتهمك بالتآمر على قتلى ويؤيد دعواه بهذا الخنجر الذى أمرته بشحذه.

سيفنيوس : (بعد إطراق طويل) إن هذا الخنجر أثر مقدس ورثته عن أبائى وقد احتفظت به تخليداً لذكراهم وكان فى غرفتى إلى أن سرقه هذا الرقيق.

نيرون : هل حررت أمس وصيتك وختمتها؟

سيفنيوس : تعودت التغيير والتبديل فى نص وصيتى وكلماء عدلت فيها أعدت تحريرها وختمها بغير قيد للأيام والمواقيت.

نيرون : هل اعتقت عدداً من أرقائك أمس ومنحت سواهم منحة كبرى من المال وكنت تقبل أهل بيتك بشغف وانفعال كأنك تودعهم؟

سيفنيوس : لقد عودت أرقائى الكرم فما هذه بالدفعه الأولى التى اعتقت فيها من اعتقت ووهبت ما وهبت، أما تقبيل أولادى فأمر فطرى ولم أعلم أنه دليل أو قرينة على الإجرام.

نيرون : لقد أسرفت فى نفقة بيتك وأعدت عشاء فاخراً.

سيفنيوس : يعلم الناس والجان أننى لا أدخر وسعاً فى إتقان ما يقدم على مائدتى ولدى طاهٍ إغريقى أدفع له ألفى درهم فى العام.

نيرون : هل أعدت أربطة ولفائف لتضميد الجراح وقطع النزيف.

سيفنيوس : لا علم لى بهذا.

نيرون : إذن تتكر ما ينسب إليك ذلك الرقيق من تأمرك على مولاك.

سيفنيوس : إن التهمة كاذبة والمبلغ جاسوس دنىء أعوزته الحجة فاخترع تلك القرائن وليس لديه على صدق ما يقول أقل دليل، فضلاً عن أنه فاسق فلا تقبل شهادته.

نيرون : (إلى مليكوس الذى هو فى الحقيقة لوسيوس) ما قولك فى دفاع مولاك؟

مليكوس : يسأل عن اجتماعه بأنطونيوس ناتاليس.

نيرون : لابد أن تحقق هذه المسألة على انفراد .. تيجلان علينا بأنطونيوس ناتاليس. (يخرج تيجلان). (إلى سيفنيوس) هل التقيت بأنطونيوس ناتاليس؟

سيفنيوس : إنه صديقى وكثيراً ما ألتقى به.

نيرون : ماذا دار بينكما من الحديث فى اللقاء الأخير؟

سيفنيوس : تحدثنا عن عيد سريس وحفلة الألعاب العامة ونكرت له إننى لا أستطيع مشاهدة هذه الألعاب وأفضل قضاء العيد فى دارى.

نيرون : هل هذا كل ما دار بينكما؟

سيفنيوس : لا أذكر غير هذا الحديث (يدخل تيجلان ومعه أنطونيوس ناتاليس)

نيرون : متى التقيت بصاحبك هذا لآخر مرة؟

ناتاليس : لا أذكر يا مولاي.

نيرون : يقول إنكما التقيتما أمس فى منزله.

ناتاليس : نعم لقد نسيت.

نيرون : أى حديث دار بينكما؟

ناتاليس : تكلمنا فى أمور شتى.

نيرون : مثلاً ؟

ناتاليس : مجلس الشيوخ.

نيرون : وغيره؟

ناتاليس : وعن سياحة جلالتك المباركة إلى نابولى وقدمك السعيد.

نيرون : ألم تذكر شيئاً عن حفلة الألعاب العامة فى عيد سريس؟

ناتاليس : كلا يا مولاي كلا لم يدر بيننا هذا الحديث.

نيرون : تذكر جيداً.

ناتاليس : لم تذكر تلك الحفلة بشيء مطلقاً.

نيرون : يقول رفيقك إنها كانت موضوع حديثكما دون سواها.

ناتاليس : كلا كلا لقد خانتته ذاكرته.

نيرون : الآن ظهر الحق. إن اختلافكما نقمة عليكما.. تيجلان قيدهما بالحديد

وعذبهما أو يعترفان. (يستحضر الحديد وتستحضر آلات التعذيب).

ناتاليس : (وقد خارت قواه) أريد الاعتراف على شرط العفو لأننى واقف

على تفصيل المؤامرة ولملم بها وأستطيع أن أخدم التحقيق.

نيرون : تكلم إذن .. من رأس مؤامرتكم؟

ناتاليس : كايوس بيزو المرشح للعرش وسنيكا رأس الفتنة والمحرك لنا

رجل مقنع لا يعرفه أحد.

نيرون : ما شأن سنیکا؟

ناتاليس : ليس بيزو إلا آلة فى يد سنیکا لأن الحكيم هو الطامع فى عرشك
دون سواه يريد أن يكون فيلسوف رومه وملكها فى آن واحد.

نيرون : لكتب يا تيجلان كايوس والحيكم سنیکا (إلى ناتاليس) ومن أيضاً
ناتاليس : وسفنيوس وسبريوس وأنيس لوكان والمرأة أبيكاريس.

نيرون : ومن أيضاً؟

ناتاليس : إن الرجل المقنع يحمل بياناً بأسمائهم.

نيرون : ومن من رجال الجيش أو الحرس البريتورى؟

ناتاليس : قيل إن فريقاً من الضباط قد انضم إلى الجماعة وسمعت اسم
فينوس روفوس همساً.

نيرون : ومن أيضاً؟

ناتاليس : إذا ذكرت أسمى أسماء غير هذه أو رأيت وجوهاً قلطى أنكر
نوبها لساعتى.

نيرون : سيفنيوس لقد شهد عليك شاهدان رقيقك ورفيقك ألا تزال مصراً
على الإنكار؟

سيفنيوس : الاعتراف أنفع. اكتبوا عدا من نكر كنكتيانوس وسينو.

نيرون : والرجل المقنع؟

سيفنيوس : رأيت ولا أعرفه ولعل سواى بذلك على حقيقة أمره.

نيرون : ومن أيضاً؟

سيفنيوس : لا أعرف غير هؤلاء.

نيرون : اكتب أسماءهم وأرسل فى طلبهم جميعاً دون الأولين وأبعث إلى

بيزو وسنیکا من ينبئهما بأن سرهما عرف ومؤامرتهما افترضت وأن

الأفضل لهما أن يموتا لساعتهما!

المنظر السادس

رسول : مولاي! إن بالباب قبطان أسطول ميسنيوم يريد المثل بين يدى
جلالتكم.

نيرون : على به. (يدخل القبطان). ما وراءك يا كليسيوس بروكليس؟

بروكليس : إن امرأة تدعى أليكارس وأظنها معتقة حاولت أمس الاستيلاء على قلبي فلما استسلمت لها أفضت إلى برغبتها في الاستيلاء على الأسطول للإيقاع بقيصر.

نيرون : وأين تلك المرأة؟

بروكليس : أحضرتها مقيدة وهي في حراسة بحارين بباب القصر.

نيرون : علينا بها ونشر الجند في أنحاء رومه .. سدوا سبلها بالخيول والجند ونشروا الحرس البريتوري في شوارعها وأزقتها وهددوا كل عابر سبيل بالقتل واقتلوا كل من يبدى مقاومة عليكم بالإرهاب. إن الدولة وحياة الأمبراطور في خطر. افتحوا أبواب السجون وسلّوا سيوفكم من أغمادها وانصبوا آلات التعذيب فقد آن أوانها. (تدخل المرأة).

نيرون : أيتها المرأة أليكارس يتهمك القبطان فوليسوس بروكلوس بأنك حاولت الاستيلاء على أسطول مسينيوم.

أليكارس : ومن يكون فوليسوس بروكلوس.

نيرون : هو قبطان ذلك الأسطول الحاضر لدينا الآن.

أليكارس : إن هذا البحار قاتل ويداه لاتزالان ملطختين بالدماء ولا تقبل شهادة جان على امرأة بريئة. ثم انظر أيها الأمبراطور أي خير في الاستيلاء على أسطولكم؟

نيرون : تقصدين الإيقاع بي.

أليكارس : إن رجلاً أعظم من كل رجل في رومه قد استعان بالبحر والأسطول وبمئات من الرجال ولم يستطع أن يوقع بامرأة فكيف بى وحدى أستطيع الإيقاع بك أيها الأمبراطور.

نيرون : الاعتراف أو التعذيب .. ستعطين أيتها المرأة.

أليكارس : إن التعذيب لا يخيفنى مادمت أقول الحق.

نيرون : أين روفوس رئيس الحرس؟ (يحضر روفوس). ابعث إلى سنيكا ..

قد آن له أن يموت وخير له أن يكون مصرعه بيده لا بيد سواه.

(يبدو اضطراب في الحاضرين - يدخل تيجلان وخلفه أعضاء

المؤامرة فيزداد الهرج والمرج وينظرون جميعاً شزراً إلى فنيوس

روفوس).

تيجلان : الشاعر أنيوس لوكان .. السيد سبريوس .. السيد ..
نيرون : مرحى مرحى يا سادة! من المخلص من شعبي إذا كنتم قادة
المؤامرة؟ ومن يكون لى سواكم؟ كلكم عظيم وكلكم صديق. هل فعلت
بكم ما فعل يوليوس قيصر ببروتوس وسنيا؟ أم سلبت رومه حريتها
وحقوقها؟ أم سقت الشعب سوق الأنعام لتشييد هرم أو تحويل نهر؟
هل هتكت أعراضكم أو سلبت أموالكم؟ هل انتهكت حرمة الأرباب أم
أغلقت فى وجوهكم أبواب المجد؟ هل اضطهدتكم أو خنت وطنكم؟ ..
إن الآلهة تعلم وأنتم تشهدون أن رومه لم تحظ بمن هو أعدل منى
وأرحم. لقد ظلمتمونى وغدرتم بى. إن الغدر وخيم العاقبة.

أبيكاريس : لقد فعلت كل هذا !

نيرون : صمتاً يا امرأة .. أيها القائد روفوس باشر تحقيق التهمة مع كل
على انفراد ودون أقوالهم فى سجل لتكون حجة عليهم.

سفنيوس : أبداً بى أيها القائد فأنا أول المتأمرين وقد اعترفت بعد رفيقى
ناتاليس دق فى تكوين قولى ولا تخن أمانة التحرير. (الكل ينظرون
إليه بدهشة).

روفوس : أيها المتهم سفنيوس أكمل اعترافك.

سفنيوس : لا يعرف سواك من تفصيل هذه المؤامرة أكثر مما تعرف
وتستطيع الآن أن تظهر إخلاصك لعرش أميرك بالاعتراف.

بعض المتهمين : تكلم يا فنيوس روفوس أنت تعرف أكثر منا. (يبدو على
روفوس اضطراب شديد).

نيرون : ما لك قد اضطربت لاحقاً ما يقولون؟ كاسيوس أقبض على القائد
وكبله بالحديد (يتم هذا الأمر) .. إذن أباشر التحقيق بنفسى وأنت يا
سبريوس فلاقىوس.

سبريوس : أظن أيها الأمير أن رجلاً مثلى تعود خشونة الحرب وشجاعة
الجند يجتمع إلى نفر من المخنثين أمثال هؤلاء الذين اعترفوا
بجرمهم قبل أن يمسهم أقل أذى؟

نيرون : تدعى الشجاعة وأنت أجبنهم. ألم تقسم لى يمين الطاعة؟ لقد ساءك
اعترافهم عليك.

سبريوس : أتجروء على ذكر يمين الطاعة وأنت لا تعرف ما هو القسم؟ أعلم أنه لا تجب طاعة لمتلك. لقد جاء حين من الدهر على جيشك وكل جندي فيه يود لو ييذل نفسه في سبيلك وكنت إذ ذاك صبيهاً محبباً محترماً ثم أبغضناك منذ رأيناك جانياً تقتل أمك وخائناً حين تشين سمعة زوجك ثم تقتلها بغير ذنب ولا علة واحتقرناك مذ جعلت من نفسك سائقاً للخيال في حلبة السباق وممثلاً على مرأى ومسمع من الجمهور ومجرماً لا يرضى غريزته الشيطانية إلا إحراق المدائن وعاقاً تقتل أستاذك بغير دفاع وسلاباً نهاباً لا يقف طمعك في مال الأمة عند حد.

نيرون : سأذبحك.

يسبريوس : إنك قادر على إهراق دمي ولكنك عاجز عن إخماد صوتي.

نيرون : أنت يا سمبسيوس أسير لماذا تأمرت على قتلي؟

سمبسيوس : لأن في القضاء على حياتك قضاء على الشر.

نيرون : وأنت أيها الرفيق العزيز لوكان. أأست نديمي وشاعري هل أدركتك غيرة من نظمي؟ ماذا تقول الأجيال القادمة إذا علمت أن لوكان الشاعر تأمر على مولاه نيرون؟

لوكان : إن أمي هي التي حسنت إليّ التآمر على قتلك .. قاتل الله الأمهات!

نيرون : بالوالدة إحساناً حتى ولو كانت سبياً في هلاكك.

أحدهم : أنت أحق بهذه النصيحة من سواك ولكن وقتها قد مضى لأنك لا أم لك. (يدخل رسول).

رسول : لقد بلغنا رسالة جلالتك إلى الحكيم سنيكا.

نيرون : قصّ عليّ بالتفصيل كل ما حدث له.

رسول : قال لأصحابه الذين كانوا حوله ترون أيها الرفاق عجزى عن شكركم. إنني أترك تاريخ حياتي نمونجاً تتسجون على منواله وهو أثمن ما لدى فاعتزوا به. لقد حاولت أن أكون مثال الفضيلة والصداقة والإخلاص. فبكى الحاضرون وهموا بتقبيله فقال لهم أين مباديء الفلسفة وأين تعاليم الحكمة. ألم تتعلموا بعد كيف تقابلون المصائب بصدر رحب وعزم ثابت ونفس مطمئنة؟ هل كانت قسوة نيرون

مجهولة لديكم؟ لقد قتل أمه وأخاه ولم يبق له إلا أن يقضى على
أستاذه ومشيره.

نيرون : (مقاطعاً) فلسفة وكلام فارغ. اكمل حديثك.

الرسول : ثم ضم زوجته إلى صدره وقبلها قبله الوداع ثم أمر ففتحت
شرايينه فلم تقطر دماً فأعدنا له جرعة من الساج فقال وهو فى
النزع وافرحته إنتى أموت بالكأس التى مات بها سقراط. وأمر
فنقلناه إلى حمام البخار فأخذ يرش أرقاءه بالماء ويقول ها أنا أتوضأ
إكراماً للمشتري إلهى ومنقذى من آلام الحياة.

نيرون : هذه جملة جميلة. لقد عرف كيف يموت.

أبيكاريس : ليتك تتلقى عنه هذا الدرس الأخير فتريح العالم من شرك.

نيرون : تيجلان خذ هؤلاء جميعاً واقطع رؤوسهم .. أما هذه المرأة فاقطع
لسانها قبل إعدامها .. أما لوسيوس صاحب الفضل فى إذاعة هذا
السر فقد اتخذته أميناً على حجرتى.

أبيكاريس : إن لسانك أحق بالقطع من لسانى لأنك لم تقل الصدق يوماً.

سيرىوس : أما وقد حمّ القضاء فى أنيوس سنيكا فاعلم أنه برىء وسوف تعلم
براعته إذا علمت من هو الرجل المقنع.

نيرون : وما قولك فى شهادة ناتاليس؟

سيرىوس : إن الذى وشى به بنفسه طمعاً فى رضاك وخوفاً من عقابك لا
يضمن على سواه بالوشاية.

ناتاليس : أهذا ثمن اعترافى وخدمتى للعرش؟

أحدهم : لقد خنت رفاقك عبثاً.

لوكان : استحلفك بالهة الشعر .. ألا تربطنا حرفة الأدب؟ (يخرج المتهمون
المتآمرون على نيرون).

المنظر السابع

(نيرون يبق نحاس الاستدعاء)

رسول : مولاي !

نيرون : ادعوا جميع رجال القصر وأعضاء مجلس الشيوخ (إلى تيجلان)
واقيموا معالم الأفراح وانصبوا أقواس النصر وقدموا الضحايا للإلهة

إيزيس المنقذة، فقد نجوت ونجت المدينة الرومانية وسلمت أغنى وأجمل حنجرة في العالم (إلى لوسيوس) أما أنت أيها الصديق المخلص فقيصر عاجز عن شكرك. إننى مدين لك ببقائى. لقد خاطرت فى سبيلى بحياتك ولكن لا يهدأ بالى إلا إذا وقع الرجل المقنع.

لوسيوس : مولاي (يدخل رجال القصر ومجلس الشيوخ).
نيرون : هنا فى رومه فى عاصمة ملكى وبين رجال الحاشية والبلاط تغرس بنور مؤامرة جهنمية وتتمو ولا ينقذنى من خناجر أعدائى الحاقدين الطامعين فى عرشى الناقمين على عهدى ..

أحدهم : (مقاطعاً) عهد العدل والرخاء والمجد الخالد!
نيرون : (مستطرداً) لا ينقذنى من هؤلاء الجاحدين إلا رجل صغير القدر ليس قاضياً ولا خطيباً ولا قنصلاً ولا عضواً فى مجلس الشيوخ، إنما دفعه إلى اقتفاء أثر أعدائى حبه لى وتغانيه فى الإخلاص لعرشى.
أحدهم : كلنا ساهرون على سعادة جلالكم.

نيرون : لا ريب فى أن الموت فى نظركم من صنوف السعادة. إن كلاً منكم لاه عن خدمة العرش بخدمة ذاته. إنكم تحبون أنفسكم أكثر من حبكم إياى مع إنكم تستمدون حياتكم وهناءكم وقوتكم منى.

لوسيوس : كان المتآمرون يجتمعون هنا فى القصر.
نيرون : (لرجال القصر) حقاً يا سادة لقد بلغت عنايتكم بى مبلغاً عظيماً وبلغ حرصكم بحيث كنتم تتيحون للمتآمرين الاجتماع هنا فى قصرى لتكون المؤامرة تحت إشرافكم العالى!!

أحدهم : مولانا.
نيرون : مولاك كاد يكون نهب الخناجر لولا هذا البطل.
رسول : القبطان بالباب.

نيرون : هذه أخبار الكنز لقد أنسيته المؤامرة ليدخل (يدخل أنيستوس).

أنيستوس : مولاي!

نيرون : ما وراءك؟

أنيستوس : وصلت أخبار من أفريقيا.

نيرون : ما قيمة الكنز؟ وكم يقتضى من الوقت لنقله؟

أثيستوس : لا حاجة بنا لحساب الوقت.

نيرون : كيف؟ ولماذا؟

أثيستوس : الكنز حديث خرافة وباسوس القرطاجنى نصاب وملفق ماهر.

نيرون : (بضعف وتخاذل) الكنز خرافة وباسوس أمين الخزائن

الأمبراطورية ملفق ماهر!

أثيستوس : وقد اختفى ولم نقف له على أثر. فإننا أخفينا الأخبار حيناً لنعتقله

ونقف على حقيقة أمره فذهب تتقيينا أدراج الرياح.

نيرون : لوسيوس.

لوسيوس : مولاي!

نيرون : جعلت حياتك وقفاً على البحث عن باسوس القرطاجنى فإن لم تأتني

به قطعت رأسك.

لوسيوس : سأفعل يا مولاي إنما أنا فى حاجة إلى المال.

نيرون : خذ هذا السوار وبعه فى السوق.

لوسيوس : سوار قيصر.

نيرون : نعم .. لقد خلت خزائنى من الذهب والفضة ولم يبق لى إلا تلك

الحلى.

لوسيوس : (لا يأخذ السوار) إن لدى من سابق عطائك ما يكفينى (يقبل يده)

(لنفسه بصوت منخفض) خزائن نيرون خاوية! هذه بداية نهايته.

(يخرج).

نيرون : (إلى تيجلان) ما رأيك لقد أحيينا الآمال فى قلوب الشعب ووعدنا

بتوزيع الأرزاق وإقامة الألعاب.

تيجلان : هؤلاء الشيوخ والأعيان أغنياء إن ابتزاز أموالهم أفضل من إخلاف

وعودك للشعب الرومانى.

نيرون : لاسيما وأنهم لم يبذلوا مجهوداً فى كشف المؤامرة.

تيجلان : والولايات قد أتت من الضرائب الأخيرة ولا بد لنا من تركها حيناً

بغير مطالبة.

نيرون : لقد استنزف تشييد قصر الذهب معظم ما فى الخزانة.

تيجلان : سيقضى تشييد رومه بعد إحراقها مالا كثيراً.
نيرون : (إلى الشيوخ والأعيان) أيها السادة تذكرون جميعاً إحسانى إليكم.
الجميع : كيف ننسى جمائل قيصر.
نيرون : وقد اقتضت حال الدولة أن يبدل كل منكم نصف ما يملك ليصرف
فى الشئون العامة.
أحدهم : نصف ما نملك؟ (يحدث هرج).
نيرون : ألا يرضيكم هذا؟ إذن ليكن كل ما تملكون رهن خزائنى.
أحدهم : كلا يا مولانا ليس قولنا احتجاجاً إنما استصغاراً للطب. إننا نذهب
الكل عن طيب خاطر.
نيرون : حسن .. إذن يكفى النصف مؤقتاً ريثما يصل الكنز الدفين من
أفريقيا. إن الأخبار تتبىء بخير جزيل ستملاً كنوزى رومه ذهباً (إلى
تيجلان) مرّ بعض الموظفين المكلفين بالحساب بحصر أموال هؤلاء
السادة وفرز نصيب الخزانة فى أقرب فرصة.
تيجلان : يتم هذا فوراً وإذا وجدنا عقاراً لا يمكن قسمته؟
نيرون : يقوم ويدفع لنا صاحبه نصف ثمنه وإلا يباع مزايده.
تيجلان : ومن يخفى لدى الإحصاء عيناً أو منقولاً؟
نيرون : يعاقب بالقتل بدون محاكمة. موافقون أيها السادة؟
الكل : موافقون من أعماق قلوبنا.

المنظر الثامن

رسول : الأمير أنيستوس. (يدخل ويسلم إلى نيرون خطابات فيفضها ويقرأها
ويبدو عليه تغير عظيم)
نيرون : (إلى الأعيان والشيوخ) نيرون يحييكم. (يخرجون). (إلى تيجلان
وأنيستوس) لقد ثارت جيوش أسبانيا بقيادة جالبا وجيوش الغال بقيادة
فندكس وجيوش لوزيتانيا بقيادة أوتون وجيوش أفريقيا بقيادة
كلوديوس ولم يبق لنا مخلصاً إلا فرجينوس.
تيجلان : إن هذه الأخبار ذات شأن عظيم.
نيرون : أين سنيكا الحكيم؟ أين بوروس؟ أين بترون؟ بل أين فضلى الأمهات؟
إن رأياً من واحد من هؤلاء كان كفيلاً بانتقالنا من هذا المأزق. لقد

ذهب المخلصون النابغون المدبرون وبقيتم أنتم أيها العجزة. إن هذه الأخبار ذات شأن عظيم. إننى أعلم عظم شأنها ولكننى أريد تدبير أمور الدولة.

تيجلان : إن عقولنا القصديرية لا تصل إلى ما يصل إليه عقل جلالتك الذهبى
نيرون : يا لكم من ضعاف تضرّون فى الشدة ولا تتعمون فى الرخاء.
رسول : رسول من الغال.

نيرون : ليدخل.

رسول : (يقدم خطاباً) البريد الأخير.

نيرون : (يكفهر وجهه) هذا ما أذاعه القائد فندكس فى طول البلاد وعرضها
أيها الشعب عبثاً تحاولون الوقوف على علة خراب وطنكم. إن علة
الخراب فى رومه والجانى هو أنيوباربوس، فإنه هو الذى أضاع
حقوقكم وأشقى بلادكم وأفقر شعبكم وهو الذى نشر ألوية الحداد على
بيوتكم بأن انتزع شبابكم وشيوخكم بالقتل ظلماً تارة وبالنفى طمعاً فى
المال طوراً. إن هذا الطاغية لا يهاب شيئاً لأنه الوحيد والأخير فى
بيت قيصر فلا يخشى مزاحماً ولا مقاوماً وقد أطلق لنفسه العنان
واستباح كل مظلمة فى عاصمة ملكه وفى الولايات التى شقيت فى
عهده المكفهر ليس أميركم أميراً إنما هو ممثل ومهرج ومغنى يحاول
إطراب العاطلين من أهل رومه ولا يستطيع إلى ذلك سبيلاً لعجزه
ورداءة صوته، فكيف تحلونه بألقاب العظماء من القياصرة والقواد؟
إنه أحق بأن يدعى أديب دارست لأنه استباح قتل الوالدين. ولم
يستقبح تدنيس فراش الأم، لا تحسبوا أننى أرشح نفسى للسيادة عليكم
إنما أرشدكم إلى عظيم ذى أصل ملكى امتاز بشجاعته وقوة خلقه ألا
وهو الأمير جلبا قائد جيوش أسبانيا أنه رجل لا يشغله الغناء ولا
يستميله التمثيل، وقد أظهر ..

نيرون : (وقد أشرق وجهه) كفى وجدت حلاً لهذه المعضلة. لقد أخطأت إذ
جعلت لها شأنًا كيف يستطيعون خلعى ألا يكون ذلك بالحرب؟

تيجلان : طبعاً.

نيرون : فلنحارب إذن السيف أصدق أنباء من الكتب.

أنيستوس : ولكن جيوش رومه محتاجة للمال والسلاح والتدريب وجيوش الولايات التى تقاومنا لا يعوزها شيء مما ذكرت.

نيرون : هذا ما كنت أريد الوصول إليه. علينا بإعداد الجيوش ولا نستطيع إعدادها إلا إذا فرضنا ضرائب جديدة.

تيجلان : للدفاع عن الوطن والعرش.

نيرون : والمدينة الرومانية.

تيجلان : وحياء الأمبراطور نيرون العظيم هذه أعظم دعوة.

نيرون : ابعثوا إلى مجلس الشيوخ بهذه الكتب وبلغوه أنني أطلب عقاب فندكس على قذفه فى حقى بصفتى متفناً.

أنيستوس : ومعدات الحرب؟

نيرون : أجمعوا المال أولاً ثم أكثروا من شراء آلات الموسيقى لأن للأغنام أثراً فى نفوس المحاربين فتشجع جيشنا وتثبط همة أعدائنا.

أنيستوس : والجند؟

نيرون : اجمعوا ما استطعتم من أقوياء الأرقاء وادعوا القبائل الرحالة المقيمة حول العاصمة.

أنيستوس : إن هؤلاء وأولئك لم يتعودوا حمل السلاح ولا خوض غمار المعارك.

نيرون : سيخلع عليهم ثياباً زاهية تبهر أبصار أعدائنا. إن ثياب الجندى إذا كانت فنية تفعل بالعدو ما لا تفعله الشجاعة والعلوم الحربية. اجمعوا من تستطيعون من هؤلاء ثم أعدوا لى أربعمائة راقصة وقصوا شعورهن بحيث يصرن كالغلمان واجعلوهن حرساً لى.

أنيستوس : أكون هذا الجيش كفيلاً بالحرب والنصر؟

نيرون : إنك أبله .. لن نحتاج للحرب إننى إذا ما وطئت قدمى أرض الغال سأظهر لأهل هذه الولاية أنني أعزل ثم أبكى لهم فتنهمر دموعهم على محاجرهم ويلقون بأسلحتهم تحت قدمى و ننشد جميعاً نشيد السلم والانتصار.

تيجلان : لقد ذهبت آمالنا أدراج الرياح! فقد فاز فندكس فى موقعة فاصلة ونودى بجالبا أمبراطوراً.

نيرون : إني أستجد بالشعب الرومانى .
تيجلان : إن الشعب الرومانى هائج لأن السفن التى تحمل المؤمن لم تعد من صقلية ومصر وقد مضى على ميعاد عودتها أكثر من أسبوع ، فالحظ بالمدينة والحرب على الأبواب .

نيرون : ما الحيلة إذن ؟
تيجلان : لابد لنا من حل سريع . (يسمع صوت الشعب من أسفل) .
نيرون : والشيوخ والأعيان ؟

تيجلان : أبوا أن تقاسمهم ثروتهم فقد وقفوا على سر الكنز وعلموا أنه كان وهماً وتلفيقاً ونشروا هذا الخبر فى الشعب .

نيرون : أحرقوا رومه من جديد واطلقوا الوحوش الضارية على المدينة والنار تأكلها وادعوا الشيوخ والأعيان لوليمة كبرى وفسوا لهم السم فى الدسم فيهلكوا عن بكرة أبيهم ولا يستطيعوا خلعى .

أنيسطوس : إن هذه الخطط محفوفة بالمخاطر فى حالتنا هذه .
نيرون : لا تترددوا . (يخرج تيجلان) . لا أظن الدنيا تضيق بمتفئس منلى .

إننى إذا أرغمت على التنازل عن العرش سأرحل إلى الاسكندرية فأحترف التمثيل والغناء فى تلك المدينة العريقة فى الفنون الجميلة والذوق الرقيق .

المنظر التاسع

(يدخل تيجلان)

تيجلان : لقد تجمهر الشعب عند الكابيتول وعقد السناتو جلسة استثنائية وأذاعوا بلاغاً .

نيرون : ماذا جاء فى بلاغهم ؟
تيجلان : إنك عدو الوطن وقد حكموا عليك بالإعدام !
نيرون : (يقع على الرض) بالإعدام على أنا كلوديوس قيصر ؟ (يدخل رجل مقنع) . المقنع ! المقنع ! اقْبِضُوا عليه .. اعتقلوه .. تيجلان ..
أنيسطوس (يتحركان) .

المقنع : لست منذ اليوم كلوديوس قيصر إنما أنت دوميثيوس أنيوبـاربوس خائن الوطن وقاتل أمك وأخيك . لقد حكم عليك بعقوبة الخيانة !

نيرون : وما تكون تلك العقوبة؟
المقنع : يطاف بك عارياً ثم تجلد حتى تموت.
نيرون : ومن تكون أنت أيها المقنع؟ لقد ألحقت بى أضراراً لا تعد وها أنت
تشهد مصرعى. (يزوغ أنيستوس وتيجلان).
نيرون : لقد ذهباً دون أمرى!
المقنع : (يكشف عن وجهه) أنا بالاس.
نيرون : (راكعاً) بالاس؟ عزيزى بالاس أنكر العهد القديم أرحمنى إكراماً
لأمى.
المقنع : لم ترحم أحداً.
نيرون : لا أريد أن أموت.
المقنع : لقد أعدت لك لوكستا بأمرى ما ينقذك فى مثل هذا الوقت فسارع
بتناوله.
نيرون : نعم ولكن قواى خارت ولا أستطيع تناول السم بيدي.
المقنع : احضر كل من يعاونك على تناوله (يبعث برسول فيعود بأكتية
وأيبافروديت وسبوروس).
أكتيه : مولاي!
نيرون : لست مولاك ولا مولى أحد .. لقد انتهى كل شىء وهجرنى كل من
كان بى لاتذاً .. لقد فر من وجهى الأصدقاء والأعداء معاً. وهذا
بالاس السيد بالاس الأمير بالاس أتى بك.
بالاس : لتعاونيه على الموت.
نيرون : (يسقط ويأخذ بعض الوسائد ويدق رأسه فى الجدران) الموت!
الموت! (يسمع صوت الشعب هائجاً).
بالاس : لقد أزف الوقت وحان حينك.
نيرون : أكتية توسلى إليه .. سبوروس .. أيبافروديت.
أكتية : ليتنى مت قبل هذا! ليتك قتلتنى كما قتلت أمك وامراتيك أوكتافيا
وبوبيا .. (إلى بالاس) سيدى لا تطل تعنيتى بتعذيب هذا الأمير.
بالاس : طالما أذاق الناس كأس الردى فلينقنها مرة.
نيرون : وإذا لم أجرع السم؟

بالاس : أسلمك إلى الشعب فيوقع بك عقاب الخونة.
نيرون : الجلد حتى الموت .. أنقذنى .. أتوسل إليك. (تسمع أصوات).
بالاس : (متردداً) لذ بالفرار .. إننى أنقذك إكراماً لأمك.
نيرون : (فرحاً) شكراً لك ولفضلى الأمهات.

المشهد الأخير

طريق خلوى فيه بيت مهجور هو بيت فارون - أشخاص هذا المشهد
نيرون، أيبافروديت، معتق أول، معتق ثان، سبوروس، أكتية ولكهم متزيون
بأزياء غريبة ونيرون مقنع.
نيرون : (متعثر فى سيره) أين نحن الآن يا أيبافروديت؟
أيبافروديت : لقد وصلنا إلى بيت فاون يا مولاي.
نيرون : أيستطيع المارة اكتشافنا؟
أيبافروديت : يسترنا الجبل المقدس ونحن فى درب غير مطروق.
نيرون : مهما ندر المرور فإنها طريق يقصدها السابلة.
أيبافروديت : لقد لجأنا إليها مضطرين ريثما يصح عزم جلالتك على أمر
نقصده.

نيرون : لم يبق لى إلا الموت .. أين أكتية؟
أكتية : مولاي!
نيرون : إلى أتوكأ عليك (تقرب منه فيتوكأ عليها) .. انظرى ما وصلت إليه
حال أعظم متقن فى المدينة الرومانية.
أيبافروديت : (لمعتق أول) خير له أن يصمم على الموت إن فى حياته تعذيباً
له.

معتق : وخطراً علينا.
سبوروس : لماذا نتردد فى الإشارة عليه بذلك؟
أيبافروديت : إنه جبان ولن تطاوعه يده على قتل نفسه. (تسمع أصوات
وجلبة).

نيرون : إلى يا أيبافروديت. يا سبوروس يا لوسيوس ما تلك الأصوات؟ ألم
أقل لكم أن السبيل غير مأمونة؟ (يظهر جند على رأسهم ضابط).
أيبافروديت : الأولى أن تتمارض وأن لا تجيب إذا سئلت.

ضابط : أيها المجدون في السير من أين وإلى أين؟
أيبافروديت : من نابلي إلى رومه.
ضابط : إنن تجهلون ما حدث في المدينة المقصدة.
أيبافروديت : لم نبلغها بعد فنقف على أخبارها.
ضابط : لقد سقط نيرون الظالم ونودي بالأمير غالبا أمبراطوراً.
أيبافروديت : وماذا وقع للأمبراطور القديم؟
ضابط : فرّوها نحن نفتق أثره لننفذ فيه حكم مجلس الشيوخ (نيرون يرتجف) من هذا الذي معكم؟
أيبافروديت : هو أبى شيخ أدركه المرض فوقفنا به قليلاً ريثما يفيق من غشيته.
ضابط : (يذنو منه) إنه مقتع.
أيبافروديت : أمرنا الطبيب ألا نعرضه للضوء والهواء.
ضابط : إذا عثرتم بنيرون فاقبضوا عليه، وإذا قاومكم فاقتلوه فقد أهدر دمه وجعلت لمن يقطع رأسه جائزة عشرة آلاف درهم.
معتق : عشرة آلاف درهم؟
ضابط : أليست جائزة حسنة؟ لعلك تفوز برأسه وتستحق الجائزة. والآن أودعكم.
أيبافروديت : مع السلامة. (ينصرف الضابط والجند).
معتق أول : جائزة عشرة آلاف درهم؟
معتق ثاني : إنها جائزة حسنة ولكن أنى لنا أن ننالها؟
معتق أول : الأمر سهل.
لوسيوس : (الذى كان يتسمع إلى حديثهما) حذار أيها الدنيئان أن تفكرا فى شيء من ذلك فإننا نحمل قيصر للحظة الأخيرة من حياتنا.
نيرون : (ينهض) أيبافروديت.
أيبافروديت : مولاي!
نيرون : إن الشوك أدمى قدمي وتلك الحفر التى أقع فيها دقت مفاصلي نكأً. وها هي ملابسى قد تمزقت من أغصان الشجيرات النامية على جانبي الطريق.

أيبافروديت : أسمعت حديث الضابط؟

نيرون : سمعت كل شيء وأرى الموت أفضل لى من الحياة.

أيبافروديت : لقد بلغنا فاون حيث يمكنك أن تستريح من وعشاء السفر.

سأدخل الدار فأفحصها لعلها لا تليق بإقامتك أو لعل بها مانعاً.

نيرون : افعل ما بدا لك. (يدخل الجميع ماعدا نيرون وأكتية .. نيرون مستطرداً) لقد دخلوا جميعاً وتركونى وحيداً.

أكتية : تشجع يا مولاي ها أنا بجانبك.

نيرون : ماذا أرى هناك فى ظل الجبل؟

أكتية : لا شيء.

نيرون : ها هى أمى إنها تتأدبنى ألا تسمعين صوتها؟

أكتية : لا أرى شبحاً ولا أسمع صوتاً.

نيرون : لقد رمتك الآلهة بالعمى والصمم. وهذا بريتانيكوس يحاول الصعود

على العرش. وها هى بوبيا، لقد حضروا جميعاً إلى هذا المكان

ليزيدوه إيناساً أو وحشة .. أوكتافيا أوكتافيا أيضاً يحييها سنيكا

ويبتسم يا لك من حكيم جاهل!

أكتية : مولاي.

نيرون : (يفيق) أكتية أريد جرعة ماء.

أكتية : لا ماء فى هذا المكان.

نيرون : أرى الماء فى تلك البركة.

أكتية : إنه ماء آسن لا يصلح للشرب.

نيرون : لا بد لى من الماء .. إن فى جوفى ناراً مشتعلة (يلقى بقبائله لتقى

أقدامه فعل الشوك ثم ينبطح ويأخذ الماء بكفه ويشرب ثم ينهض

وينظر إلى السماء ويستطرد قائلاً) هذا آخر عهد نيرون بالشراب.

(يجلس ينقى قبائه من الشوك).

أيبافروديت : مولاي!

نيرون : (بانزعاج شديد) ما وراءك .. لقد أزعجتى .. إننى فقدت شجاعتي

وأصبحت أخاف من لا شيء.

أيبافروديت : إن الغرف مغلقة ولا يمكن الدخول إليها.

نيرون : إذن لا سبيل إلى البقاء.
أبيافروديت : لابد لنا من البحث عن مخبأ آخر. (يظهر سبوروس).
سبوروس : مولاي!
نيرون : ما وراءك يا أخي؟
سبوروس : منشور من قانون.
نيرون : اقرأوا ما به.
سبوروس : لقد أعلن مجلس الشيوخ أنك عدو الوطن وأن البحث عنك متواصل ليوقعوا بك عقاب الخونة.
نيرون : (ينهض) عقاب الخونة بي أنا كلوديوس قيصر؟
سبوروس : ما أنت بكلوديوس قيصر إنما أنت دوميتيوس أينوباربوس خائن للوطن ومحكوم عليك بالإعدام كما يعدم الخونة!
نيرون : وكيف يعدم الخونة في قانون الرومان؟
سبوروس : يطاف بك في الأسواق والميادين عارياً ثم تجلد حتى تموت.
نيرون : لا أزال قادراً على الفرار، أسافر إلى غابة لاريس فإذا بلغت دنوت من بحيرة متورن ومن هناك أبحر في سفينة ما إلى صقلية أو مصر.
سبوروس : ومن ذا الذي يسهل عليك سبيل الفرار؟
نيرون : أنتم.
سبوروس : كلا لن نفر ونحن نضيق عليك الخناق.
نيرون : ولماذا؟
سبوروس : لنسهل عليك الموت.
نيرون : الموت؟ إذن كلكم تنتظرون موتى وترغبون فيه. لقد هجرني كل الناس. لقد تخلى عني الأصدقاء والأعداء.
سبوروس : نعم كلنا نريد أن تموت وسنموت معك.
نيرون : إذا صدقتم فالموت أفضل .. أبيافروديت .. أكتية .. لوسيوس.
معتق أول : الأولى لنا أن نربح الجائزة.
معتق ثاني : إنني لا أجرو على قتله وأولى بنا أن نرشد عنه الباحثين (يجريان).
لوسيوس : إن هذين المعتقين لاذا بالفرار ليرشدا عنك الباحثين.

سبوروس : الأولى أن تعجل بالموت .. إنك باخع نفسك لا محالة.

أكتية : الأفضل لك يا مولاي أن تموت تشجع!

نيرون : (يأخذ خنجراً ويضعه على قلبه متردداً) أليس من العار أن أجبن عن قتل نفسى وقد لفظتني الحياة؟ .. لقد عشت عيشة مشينة ولن أموت ميتة الجبناء. أيها الكون لقد أضاعوا عليك أعظم متقن. (يسمع صوت خيل).

نيرون : أكتية!

أكتية : مولاي.

نيرون : أقسمى بالآلهة أنك لا تسلمين رأسى لأحد وأن تحرقى جسدى قبل أن يدركه العطب. (يضع الخنجر على عنق نفسه - يدخل سبوروس) سبوروس : لما تمت بعد! ما أجبنك! (يضغط سبوروس على يد نيرون فيغور الخنجر فى عنقه ويقع على الأرض ويحاول قطع النزيف، يدخل قائد).

قائد : هذا نيرون! .. لقد قتل نفسه.

نيرون : ألم تقسموا يمين الطاعة؟ (يقع ميتاً).

قائد : لقد عفا عنه الأمبراطور الجديد.

أكتية : لقد جاء العفو بعد الآوان.

(ستار)

الأهرام فى ١١ سبتمبر سنة ١٩١٨

للساعة ١٢ ونصف صباحاً

محمد لطفى جمعة

في سبيل الهوى

عام ١٩٢٥

رواية في سبيل الهوى

مختارة من مجموعة قصص في سبيل
العلم

لأستاذة محمد لطفي محمد الهادي
روضة الزج ١٩٢٥ - ١٩٢٦ مصر الجديدة
استقرت مختلف من ١٩٢٥ (الطبعة الجديدة ١٩٢٦)

١٩٢٦

الفصل الاول

مواد تقع في طلب القارئ بالخاصة
المزيد الاول

ما

عبد الحميد

ما لم يكن لنا من عند قول هذا الجرم؟
انظر كيف يتغير وجهه لأنه في وجهه سببا لغيره اذ لا يهرق
في قلوبهم عذوبة لا تفتق!

انني لا استطيع الصبر يا سيدي على الدف هذا الجرم. فهو ما داه ما
به الله العشرة قبل انظر ونصف القلب وقد اهدت له امة
والله قد سارفت على البرهان دونه امة نراه فاستغنى في طلي السيل
الذي في قمر ارباب الصبر اليه لونه امة العذراء وحسن التي
افوى زواجر لا تظلم التي عذ في تلام المنار

لست ما صحتك فانه نفسي مضطربة وقلبي وامض من لصف السوء
السلطانة ومنه تدم الهوى السراف التي تمتد الى ما ان لم يفر من فوعة
نفوس استعينة! انظر الى تلك البرازمة دما من الطباق
الادامتة لصعوبة بشتاء الهواء

عبد الحميد على رسله يا دكتور ما في السبب لهذا الجرم او الفار او امر فاعبد
معرضا من معار هذا الحياة الحقيقة؟ كيف يكون الرجل قدرة والتم
بدونه الوقوف على شدة العلم ومصابير؟ انك تملك ما لفت

(الفصل الأول)

حوادثه تقع فى ملعب للقمار بالقاهرة

المشهد الأول

عبد المجيد - حافظ

حافظ : ألم يكن لنا مناص عن دخول هذا الجحيم؟ انظر كيف يتبصرون

كان فى وجوهنا سيماء الغرباء أو كان فى رفاقهم علامة لا تخفى!

عبد المجيد : إننى لا أستطيع العثور بابن عمى إلا فى هذا الجحر. فهو مأواه

ما بين الساعة العاشرة قبل الظهر ونصف الليل وقد أخبرتك إن

والدته قد شارفت على الهلاك دون أن تراه فأرسلت فى طلبى

لأهديها إلى مكانه فلم أر بداً من الحضور إليه لأن أخته العذراء

وهى التى أنوى زواجها لا تستطيع البحث عنه فى تلك المغاور.

حافظ : ليتنى ما صحبتك فإن نفسى مضطربة وقلبى واجف من هذه

السحن الشيطانة ومن تلك الأيدى السراقة التى تمتد إلى مال الغير

مدفوعة بنفوس أشعبية! انظر إلى تلك الهالة من دخان الطبايق

أكاد اختنق لصعوبة استنشاق الهواء.

عبد المجيد : على رسلك يا دكتور حافظ أليس هذا الجحيم أو الغار أو

الجحر كما تسميه معرضاً من معارض الحياة الحقيقية؟ كيف

يكون الرجل فكره وخلقه بدون الوقوف على شرور العالم

ومصائبه؟ أتكفيك مشاهدة الناس فى العيادة أو على مقروعة

الطريق وهم بين مجد ومتمهل لا يبدو على وجوههم أثر لما فى

نفوسهم. ألا تحتاج للنزول معهم إلى حومة الوغى الحقيقية؟ هذا

هو ميدان حياة الأشرار والبائسين هذا مصرع السراق والطامعين

هذا ملجأ الجناة والمجرمين هذا ملعب القمار!

حافظ : كل له رأى وأنا لا أحب هذه الأماكن ولكن أين ابن عمك مختار

هذا؟

عبد المجيد : (ويشير بيده إلى مختار) هو هذا الشاب المكب على اللعب

إكباب العالم الطبيعى على منظاره واللودعى على كتابه والمتفنى

على تمثاله إكباباً لا يقطعه الوقت مهما أرف ولا تفيقه من غشيته

حاجة الجفون إلى الكرى ولا للتواء الأحشاء من ألم الجوع ولا جفاف الحلقوم من الظما ولا هم الأسرة المسكينة المؤلفة من امرأتين ضعيفتين لا حول لهما ولا قوة وهو أملهما الوحيد لأن تلك الأكوام من الذهب اللوهاج وتلك الأكديس من صكوك المصارف قد شغلت كل ذرة من عقله ونفسه واستولت على إدارة جهازه العصبى تتصرف فيه كيف تشاء فلا العين تغمض ولا البطن تسغب.

حافظ : واحر قلباه على هذا الشباب للنضير! هلا دنوت منه وأخبرتته بما وراءك؟

عبد المجيد : فطالما جربت ذلك ولم أفلح.

حافظ : ومتى ينهض بل متى يفيق من تلك الغشية؟

عبد المجيد : عند نهاية اللعب إن كان رابحاً ولدى إفلات آخر درهم من يده إن كان خاسراً فهيا بنا نجلس فى هذا الركن نرقب حركات القوم وسكناتهم قلعل لنا فى ذلك عبرة وعظة!

حافظ : الأمر لك! ولكن هلا حدثتني عن هؤلاء الأشخاص شيئاً فإن فى ظاهرهم ما يرينى.

عبد المجيد : إنك مرتاب فى أمرهم لأنك تراهم لأول مرة. أما أنا فسبق لى مشاهدتهم والوقوف على كل جديد من شؤونهم لأننى أعرفهم فرداً فرداً.

حافظ : هلا أفصت على بشيء من علمك؟

عبد المجيد : أترى هذا البك الحسن البزة والهندام. إنه مراب كبير ولكن كغيره من المرابين فقد يربح فى ساعتين ما لا يربحه أشباهه فى عامين هذا هو داود بك الشهير يا صاح وطريقته أن يحل بهذا الملعب محفوفاً بفرقة من جن البشر وزبانية الدنيا بين وسيط يحبب للعب إلى الأغرار وفاتنة تفتن العقل فى الليل وتغنى المال فى النهار.

حافظ : ولكن ما سبيله إلى الربح الذى ذكرته؟

عبد المجيد : إنه ينزل بالملعب وقد اكتظت جيوبه بالسندات والصكوك ومبينة أقدار القروض وقيمتها بدون اسم المدين. فيتصيد بفضل وسطائه ووسيطاته من الأوغاد والغواني من كتب لهم الشقوة على يديه ولا يزال يحاربهم برجاله من الشطار حتى يخسروا ما معهم فإذا أصابته تلك الخسارة تتبعت فيهم غرائز الطمع والغيظ والأخذ بالتأثر فبعضهم يخرج هائماً على وجهه كالمأخوذ وقد حصر همه في الحصول على المال ولو من وراء جريمة وبعضهم يقع فسى حبال صاحبنا فيقرضه العشرة بخمسين والخمسين بمائتين!

حافظ : ألا يخاطر هذا المرابي بإقراض من يلقاه لأول مرة؟

عبد المجيد : الله ما أطيب قلبك وأسلم نيتك يا دكتور إنه لا يقرض إلا من يثق بثروتهم وقدرتهم على دفع أضعاف ديونه وهو يعلم عن حدود ضياعهم وأثمان ديارهم وقيمة محصولات أراضيهم ما لا يعلمون وقد يوقع أحدهم على عقد رهن أو بيع وهو يظن أنه يوقع على صك بسيط وهكذا فقدت أسرة حسام الدين باشا كل ثروتها على يد هذا الشاطر الذي يحتذى وراء حيل القانون.

حافظ : وهذا؟

عبد المجيد : هذا شاكر بك المقاول الشهير سابقاً وهو الذى مارس ألف حرفة وحرفة ولم يتقن واحدة منها وبدأ فى مائة مشروع ولم يوفق إلى إتمام مشروع واحد ولعله الليلة يحاول النجاح فى مشروع سلفة من داود بك!

حافظ : ومن يكون هؤلاء الشبان؟

عبد المجيد : جمال بك ونصرت بك من أولاد النوات أولاد المال والفراغ والشباب ولكل منهم حديث يضحك النكلى.

حافظ : وهذه الطائفة من الأروام.

عبد المجيد : الخواجة مافرو مدير المحل بالامارى وسيط ووظيفته التفرير باللاعبين وهذه أنيتا إحدى صنائع داود بك. أما هذا الفج للزميم فهو جريجورى المصارع للشهير ووظيفته كوظيفة رفيقه بندقى مقاومة الشرطة وضرب اللاعبين المفلسين عند اللزوم.

حافظ : يا لطيف! ألا يوجد من يكبح جماح هؤلاء الأشرار ويضرب

على أيديهم بعضاً من حديد أين العدل؟

عبد المجيد : مادامت في أيدي الشبان تلك الحكمة التي تقاومهم وفي نفوسهم تلك القرحة التي لا تبرأ ومادام بعض الأغنياء مثل المرحوم عمي والد مختار وآباء هؤلاء الشبان يهملون تربية أولادهم ويتركون لهم ثروة طائلة بغير رقيب ولا مرشد فلن نجد لهذا النظام المحكم تبديلاً على أن هؤلاء الأندال يتركون اليتامى والأرامل يتعثرون في أذيال الفاقة ولا يعودون إلى صوابهم إلا بعد الخسارة والإفلاس فهم جديرون بتلك الوحوش الكاسرة التي تمص دمهم وتتهش لحمهم وتضرب عليهم الذلة والمسكنة باللسان تارة وبالعضا أخرى!

حافظ : يا للهول! إن بدني يقشعر من صوت الذهب الذي يلعبون به لم اسمع له رنيناً مزعجاً كهذا الرنين. انظر إلى تلك الأنوف المصفرة وتلك الزفرات المتصاعدة وتلك الأيدي المرتجفة وتلك اللفافات من الطباقي التي لا تطفأ.

عبد المجيد : هذا تشخيص بيولوجي أنت به أعلم .. بل انظر إلى داود بك وأنصت إلى حديثه فهذا أوقع. اجلس على هذه المائدة لئلا تلتفت حالنا أنظار الرقباء أنهم هنا في غاية التيقظ.

المشهد الثاني

داود بك - شاكرك بك

شاكرك : ليلتك سعيدة يا داود بك.

داود : سعيدة فقيرة المسئلة عندي سيان!

شاكرك : لماذا أليست الأمور على ما يرام؟

داود : كلا لم أصرف إلى الآن صكاً واحداً.

شاكرك : ومع ذلك فإن المكان حافل بالبكاوات المعلوم أمرهم لدى سيادتكم!

داود : لقد وقع لختياري على هذا الشاب ولكن إلى الآن لم يتمكن منه أحد من أبطالنا حتى ولا الملعونة أنيتا.

شاكرك : هذا نصرت بك أنا أعرفه جيداً هل تود أن أقدمه إليك؟

داود : لا .. لا أعلم معروف أتركني وشأني لئلا تتلف على خطتي. بالله يا شاكِر بك لا تتدخل فيما لا يعنك.

شاكِر : آه .. أنا بودى أن أؤدى لك خدمة فوق العادة.

داود : لا وحق رأس والدك أدلى خدمة تحت العادة بكونك تتركني وشأني.

شاكِر : طيب أنت حر. ولكن ممعش قرشين؟

داود : لا يا حبيبي اعتقني أنت تأخذ ولا ترد!

شاكِر : والله العظيم ادفع لك.

داود : بس ما تحلفش وتلفت نظر الناس إلينا أنت حقنة عاوز كام خلىنى أخلص منك.

شاكِر : عشرة جنيه.

داود : هو هو! ولا عشرة ريال أنا افكرتك عاوز ثلاثة أربعة شلن.

شاكِر : طيب هات خمسة جنيه.

داود : (يخرج من جيبه سنداً وقلماً) إمضاءك الشريف هنا مطرح أصبعي.

شاكِر : تمضيلى على كام.

داود : بس أمضى.

شاكِر : (يقرأ) عشرة جنيه وتعطينى خمسة يا أخى لا هو أنا منهم.

داود : (بهدهوء) طيب بلا إمضاء وبلا دفع خد لك ريال وحل عن أكتافى.

شاكِر : طيب هات ثمانية وأنا أمضى لك الحوجة وحشة.

داود : والله ما أدفع غير ستة عاوز عاوز منتش عاوز على كيفك العايز أهبل!

شاكِر : (بغيط) طيب هات سبعة وأنا أعرفك بصاحبنا.

داود : قلت لك اعتقنا.

شاكِر : طيب دلوقت تشوف مين يجىء به لك (يوقع ويأخذ النقود ويزوغ).

داود : (لنفسه ويضع الورقة فى حرز) أهو سند أحسن من قلته يمكن يخبط

له خبطة يكسب فيها من يعرف حظ أمثاله.

المشهد الثالث

بالامارى - داود

داود : شد حيلك يا بالامارى ياسو! مالك الليلة مخسك؟

بالامارى : يا حبيبى الولد معه فلوس كثير لسه مجاس مجلس أما يجى
كسوره أنا بجيبه أنا مش مخسك لكن كل حاجة بالأصول.

داود : والبنت أنيتا مش ناقة لليلة.

بالامارى : أنيتا مين وغيره مين. واحد يلعب وفكره فى واحد مره أنت لسه
مش عارف يا داود بك واحد جدع يفتكر فى واحد مره لما يكون
عنده ارش فى جيب بتاع إحنا. مفيش ارش مفيش فكر زى دى فى
جيفا لبس بتاعه (يحاول الانصراف).

داود : رايح فين (يقدم له سيجارة).

بالامارى : أنا حلف شوية على الطاولة يجى له فى وشه يمكن يغير الزهر
بتاعه (ينصرف) (إشارات بين عبد المجيد وحافظ تدل على
تفاههما).

المشهد الرابع

شاكر - نصرت

شاكر : مش سعادتك نصرت بك ابن المرحوم سعادة نصرت باشا.

نصرت : أيوه يا أقدم.

شاكر : الله يرحمه والوالد كان صاحبى كثير كنت سعادتك لسه صغير.

نصرت : صحيح أوه ده لازم قبل ذهابى إلى مونبليه.

شاكر : (يقدم كرت) شاكر مقاول اختصاصى.

نصرت : (ياخذها) تشرفنا (يبحث) أنا نسيت البورت كارت ومع ذلك اسمى
معروف عندك.

شاكر : طبعاً أشهر من نار على علم أظن كذلك يا منبيه سعادتك بتجرب
الزهر.

نصرت : والله الزهر مش كويس كثير لليلة.

شاكر : الحرب سجال يوم لنا ويوم علينا ومع ذلك (يدنو من داود بك)

سعادتك متعرفش داود بك كان من أصحاب المرحوم الوالد الأخلاء

(إلى داود) بونصوار إكسلنس.

المشهد الخامس

داود : (ممتعضاً) بونصوار يا سيدى (ثم يغير لهجته).

شاكر : أقدم لسعادتك سعادة نصرت بك نجل المرحوم نصرت باشا
صديقك الحميم (يعمل لداود إشارة بعينه).

داود : تشرفنا يا أقدم حصلت البركة المرحوم الباشا كان أعز أصدقائي
المحروس البك يجرب زهره.

نصرت : تشرفنا يا أقدم أنا مش عانتى أخسر زى الليلة (شاكر يهمس فى
أذنه) صحيح؟

شاكر : والله صحيح مش كده يا داود بك؟

داود : إيه يا أقدم.

شاكر : إذا كان سعادة البك لا سمح الله ولا قدر يحتاج لشيء على شأن
يسترد اللي خسره من الأونطجية دول مش سعادتك مستعد؟

داود : بكل ممنونية بكل ممنونية هو أنا فى ديك النهار لما أعمل شيء
يبسط نجل أعز أصدقائي!

نصرت : والله أنا عاوز مش كثير! أما صدفة غريبة أنا أشوف حضرته كثير
ولكن ما حصلش بيننا معاملة. أما صدفة غريبة.

شاكر : (إلى داود) أنا أحسن وألا الأروام بتوعك أحسن؟

داود : اتفضل (يخرج نقوداً) فيه .. ميتين .. ثلثمائة؟

نصرت : لا لا أو فيه بس.

داود : (يمد له المال) تفضل.

نصرت : كده من غير إمضاء ولا حاجة.

شاكر : مفيش تكليف ومع ذلك تكفى إمضاء صغيرة على سند بسيط معك
يا داود بك ورقة.

داود : بس على إيه (يخرج من جيبه اللازم) مفيش تكليف الخير واحد
وسعادة الباشا فضله علينا والجيب واحد.

شاكر : هات بس أنت البك ما يقولش حاجة دى حقوق مدنية هى العبارة
إيه دى المسألة فالصوا أmaal لو كانوا ألف جنيه.

نصرت : (يتناول الورقة والقلم) وأدى إمضاء!

داود : (يلهف الورقة) ربنا يخليك يا سعادة البك إحنا تملى فى الخدمة.

نصرت : مرسى أما أروح أحسن البنات دى عمالة تشاغلنى من الصبح يا
ترى عاوزة إيه مش جميلة يا بيه.

داود : دى مثل القمر ومع ذلك استتا نفا برده أعرفها هي بتشبه على على
ما سعادتك تعمل برتية أكون كلمتها لك والله وتبقى ليلة بيضا بعد ما
بطلنا الحاجات دى.

شاكر : بعد ما شاب يا داود بك (يتغامزون).

نصرت : (يصافحهما) إيه والله يا أفندم.

الاثنان : إيه والله يا مونييه.

المشهد السادس

شاكر - داود

شاكر : أنا وألا الأروام بتوعك ما قلت لك دى حاجة عاوزة فكر وتوفيق
مش تيجى بالججهون.

داود : (ينقلب بلؤم) أظن حنقول إنك أنته اللي جبته وأنا حاطط عيني عليه
من الصبح!

شاكر : حاطط عينك عليه؟ يا نهار أسود حتحمرق بهذه السرعة يا داود بك
والله تبقى ليلة ماطرنة والعارف لا يعرف.

داود : بتهدد حضرتك؟

شاكر : لا الأحسن هات الكمبيالة اللي أمضيتها لك من سكات وهات فوقها
أربعة جنيهات وخلينا حبايب.

داود : ابلعنى يا خويه اشفطنى!

شاكر : ليه هو أنا ما قريتش الكمبيالة وألا إيه تدى الولد ميت جنييه نصهم
زى ما أنت راسى وأمضيه لك على ثلثمائة ومش عاوز تدينى عشرة
جنييه يا نهار الشوم. أحسبها الميه سدس هو لازم تأخذ أنت المايه ألف
والسمسرة المايه صفر وألا إيه.

داود : ما كان أغنى فؤادى خد يا سيدى أدى كمبيالتك وورينى عرض
أكتافك.

شاكر : لا وحياة أولادك الأربعة جنييه قبل الكمبيالة.

داود : على الطلاق من بيوتى الأربعة ما أدفع غير اثنين جنييه هو أنت
عاوز تنهب.

شاكر : طيب هات مادام حلفت والأيام بيننا (يمشى).

داود : جتك داهية وأنت حمه. الواد كان جى لوحده راح هو انحشر لى. أما
ألف يمكن تتفك العاقة دى باين عليها ليلة معقدة.
حافظ : لو كان نصرت قرأ السند ووجد تلتمية بدل الميه جنيه اللى قبضتها.
عبد المجيد : يعتذر داود بأنها غلطة بسيطة والغلط مردود خصوصاً فى مثل
هذه الظروف.

المشهد السابع

نصرت - مافرو - جرسون صامت - جاسبير

مافرو : سعادة البك. إنشاء الله مبسوط الليلة إزاي الزهر بتاع أنت؟

نصرت : والله يا خواجه مافرو كومس كوما.

مافرو : ماليش كله يجى كويس فى الآخر يا أحمد (يحضر جرسون
صامت) هات اثنين وسكى بالصودة سبليت شوبس (يذهب ثم يعود
بالطلب) واحد ويسكى ماركة ودكوفر أحسن من كل ماركة.

نصرت : أفوتر سانيتيه.

مافرو : الفوتر. سى سى (يعيد الخادم الطلب بإشارة من مافرو) يقولوا فى
البلد بتاعنا أول كاس علشان السلام والثانى علشان الكلام (يشربان)
(يعاد المشروب).

نصرت : أنا غايته أشرب كاسين أو ثلاثة بالكثير. أنا ما أحبش إلا الكونياك
من أيام ما كنت فى فرانس.

مافرو : شامبا كونياك بتاع البلد بتاع إحنا أحسن من كلو كونياك علشان
فى البلد بتاع إحنا فيه كثير إنب فى السكة.

نصرت : كمان فيه فى فرانس عنب كثير.

مافرو : أحمد هات إزارة شامبا أبو ثلاثة نجمة وافتحه (يدنو جاسبير) البنت
دى كويس أنا شايف بيبص لسعادتك (يشير إلى جاسبير بالدنو من
نصرت فيدنو ويحضر المشروب ويشربان).

نصرت : لكن دى مش قد كده. أنا كنت أعرف بنات فى فرنسا (يقبل أطراف
بنانه رمز الإعجاب) رينيه ومارت ونيالى لاجنويست ولاموم
وابوزيه (يشربان).

مافرو : أنا كمان وأنا زى حضرتك عرفت كثير ستات (يشير إلى جاسبير بالسرقة فيسرق جيب صاحبنا) أنيتا وجورجيت وماريكا وكوستانتينا (يسمع من مائدة الملعب) بنكوريان نيقابلو أف من الزهر زهر دون أنا بخت زى بعضه نهايته شيل فلوسك يا سلام أما حنة لعبة!

مافرو : سعادتك يقوم شوية يجرب زهره حضرتك تشرف آخر الليل فى إسفنكس بار هو بار خصوصى بتاعنا فيه أوركسترا كويس كل حاجة كمان مشروب كويس كل حاجة.

نصرت : ميرسى.

مافرو : أنا كما غيرت الكروبيه علشان يغير الزهر شويا (يقف جاسبير ويحل محل الكروبيه الموجود).

المشهد الثامن

حافظ - عبد المجيد

حافظ : طبعاً أنت رأيت هذه الأشياء كلها عدة مرات فبالله قل لى ماذا يحدث بعد الآن إن هذا الملعب عالم مصغر رأيت كيف يسرقون هذا المغفل جهاراً؟

عبد المجيد : إن الرواية لم تتم. ألم تركل هذه الطيور الجارحة وتلك الوحوش الكاسرة التى تعيش من لحمه ودمه.

حافظ : ألا يشعر؟

عبد المجيد : إنه محجوب النظر مشلول الإرادة معقود اليد واللسان كأنه مسخر لآكليته بفعل السحر اسمع وانظر هذا الخواجة سمطان المقامر المتفنن المقول عنه إنه يربح ما يريد ولا يجرأ لاعب على الوقوف فى وجهه.

المشهد التاسع

سمطان - شاكِر

شاكِر : كنت فىن وطريقتك فىن قبل ما أخسر الثمانية جنيهه.

سمطان : عزيزى أنا هنا تحت أمرك فى الوقت اللى تريد.

شاكِر : أحكى يا سيدى طريقتك.

سمطان : أنا كنت من أغنى الناس وقد تعلمت في مونتكارلو سر المكسب والخسارة وكسرت البنك مرتين! آه مونتكارلو! أنت لا تعرف عنها إلا اسمها ولكن على الأقل أنت أفضل من غيرك لأنك تقامر وتفهم في القمار. عزيزي اعلم أن المقامرة أمر غريزي في الإنسان تظهر في جميع أعماله وأقواله.

شاكر : عجيب .. أنا كنت فاهم المسألة مسألة فلوس فقط.
سمطان : كلا .. تكون مخطئاً .. انظر حولك إلى أصغر الأشياء وأكبرها ترى المقامرة في كل زمان ومكان. ترى الحظ الحسن والخط الرديء. ترى الزهر الناهض والزهر النائم. ترى المخاطرة والمجازفة في كل شيء. الزواج ضرب من ضروب اليانصيب والامتحان بالمدارس والتجارة والسياسة والمحاكم ذاتها يا عزيزي وهي ديار العدل ومهبط القضاء فيها الحظ الحسن والرديء فمن الناس من يكسب القضية ومنهم من يخسر كله بارتيته.

شاكر : أما فلسفة صحيح طيب وإيه العمل دلوقت.
سمطان : لو كان معي نقود لكسرت البنك كما فعلت في مونتكارلو .. آه.
شاكر : حيث إنك عالم بفنون اللعب إلى هذه الدرجة فما الذي يمنعك عن الربح العظيم.

سمطان : المسألة مسألة شانس. أنا جربت كثير بختي في الأسود والأحمر.
شاكر : أظن طلع بختك أسود.
سمطان : شوية كده وشوية كده.
شاكر : طيب لما كسرت البنك في مونتكارلو وبيت فلوسك فين أنت اللي جعلت الدنيا كلها قمار في قمار؟

سمطان : ذهبت من حيث أنت إنك لا تعرف مونتكارلو ولا تعرف السهاى لايف حالما تصل إلى مونتكارلو ترى من جمال المشاهد ما ينسيك فرايس بابل المعلقة فيسحرك المنظر البديع وينقلك إلى عالم الوهم والخيال.

شاكر : ده إيه ده وصف بهيج يا أخى ياريت كنت غنى جداً لأسافر وبياك على مونتكارلو دى.

سمطان : آه من رؤية الذهب والفضة والبنك نوت تنتقل بسرعة البرق من يد إلى يد ما أحلى منظر وجوه اللاعبين الصفراء وعيونهم الشاخصة وخدودهم الشاحبة وجباههم التي تتصبب عرقاً وأيديهم المرتجفة. ما أذ حاسة الرعب المستولية على جمعنا ونحن لا نسمع إلا رنة الذهب وصراخ المنادين هلو .. هلو.

سمطان : من فضلك سلفنى شلن أجرب بختى.
شاكر : خذ الريال الفاضل بقى ألعب شركة كل واحد نص!

المشهد العاشر

حافظ - عبد المجيد

حافظ : هذا أفصح منك فى الوصف وأبلغ.
عبد المجيد : هذا سمطان الشهير أستاذ فنون القمار كما ذكرت لك إنه يربح كل ليلة ما يكفيه.

حافظ : ولكننا رأيناه يقترض شلناً من صاحبنا.
عبد المجيد : هذا شلن البخت فإنه من قواعده أنه لا يلعب إلا بنقود مقترضة.
حافظ : هذه أسرار وعجائب.

عبد المجيد : ها هو مختار قد قام إنه لا يرانا ولكنه سيحضر إلينا حتماً.
حافظ : ما أشد إصفرار وجهه واضطرابه.
عبد المجيد : أظنه فقد كل شيء إذا حاول الاقتراض منك فلا تقرضه مسألة الاقتراض عند المقامر الخسران طبيعية ممن يعرف وممن لا يعرف ولا تظهر فى حضرته هذا الانقباض ريثما نبلغه رسالة أهل منزله.

المشهد الحادى عشر

مختار - عبد المجيد - حافظ

مختار : أوه أنت هنا.
عبد المجيد : من أول الليل نتفرج ونتتظرك للسلام عليك.
مختار : معك نقود.
عبد المجيد : على الحديدية يا حظ. هل خسرت؟
مختار : كل شيء.

حافظ : إلا الشرف.
مختار : دع عنك هذا القول (إلى عبد المجيد) لم تقدمنى إلى حضرته.
عبد المجيد : صديقى الدكتور حافظ اختصاصى فى الأمراض ..
مختار : تشرفنا. هل معك نقود يا دكتور من غير مؤاخذه.
حافظ : كنت أود ولكننى تركت كيس النقود فى البيت.
مختار : إذن أئذنا لى فى الاتصراف لعلنى أستطيع الاقتراض من غيركما لأنه يلزمنى مصاريف كثيرة على العيد فإن البنت طالبة كسوة شيك.

حافظ : (إلى عبد المجيد همساً) ألا تخبره؟
عبد المجيد : (إلى حافظ همساً) دعه الآن (إلى مختار) أية البنات تقصد.
مختار : يا أخى ألا تعلم إننى من زمن طويل تركتهن جميعاً إكراماً لها.
عبد المجيد : عهدتك يا مختار تأنف أن تشم الزهرة إذا رأيت صديقك قد شمها قبلك وتأبى أن تشرب الماء من الكأس التى يكون غيرك قد سبقك إلى الشرب منها أمامك وهاتان مسألتان لا دخل فيهما لغير حاستى الشم والذوق فكيف تحتمل وأنت الفتى النبيل والشاب المترف الظريف أن تقبل على امرأة من هذا القبيل يشترك فيها كل حواس النفس والجسد وأنت تعلم إنها لعبة كل فتى ومورد كل طالب وعلا له كل سفيه وإنها لم تصل إليك إلا بعد أن تجاوزت مئات من الناس مثلك ولعبت بها أيدى ألوف من الرجال دونك.
مختار : إن وجيدة خاصة لى دون سواى وهى لا تلقى أحداً ممن ذكرت وأنا أعرف أسرتها جد المعرفة ولا أسمح لغيرك بمثل هذا الكلام المر.

عبد المجيد : هذا تحسين الشيطان ولو كان قولك حقاً لما زاد قدرها فى نظرى فأنت لا ترد منها على أدب ولا تأنس فيها إلى لطيف ولا تشعر فى جنبها بشيء من مودات النساء ولطف المنزل وإنها أمامك آلة صماء لا تقع عينها منك إلا على موضع الجنيه الأحمر وبئست تلك صحبة ينفر منها طيب الوجدان وساعة لا يبقى منها من الإنسان سوى الحيوان.

مختار : أنت مبالغ ودائماً تهول فى المسائل البسيطة ومع ذلك أؤكد لك أن وجيدة ليست كغيرها من النساء وهى جديرة بأن أقدم لها كل ما تطلب وأضحى فى سبيل رضاها كل شىء (حافظ يظهر عدم الموافقة).

عبد المجيد : ألا ترى إلى أين تقوبك حاجتك إلى المال إرضاء لشهوات تلك المرأة ولو لم تكن متعلقاً بأهداب حبها الفاسد لعشت بسعادة متمتعاً بالثروة الطيبة التى خلفها والدك (حافظ يظهر الموافقة).

مختار : عبد المجيد أنا مش عاوز درس ولا نصيحة من فضلك خلىنا نتكلم فى حاجة ثانية.

عبد المجيد : الأمر لك سأصمت ولكن تطف مع الدكتور فهو اختصاصى فى أمراض الـ

مختار : تشرفنا ولكن إنشاء الله ما نحتاجش إليه.

عبد المجيد : من يدري مادمت منغمساً دائماً هنا وهناك!

حافظ : المسألة بسيطة كل ما فى الأمر أن هؤلاء النسوة مملوءات بالأمراض المعدية والأدواء القتالة الخبيثة وقد يلهو الشاب ساعة فى سكرة طيشه وصباه ثم يعقبها ندامة وحسرات تدوم إلى الأبد وبلوى العمر وضياح الصحة وفساد النسل وخطر الموت العاجل والانحطاط السريع والإنسان لا يغره الجمال والصحة والنظافة الظاهرة.

مختار : (بضجر) شكراً لكما على هاتين الخطبتين البديعتين والحق أقول لكما إننى أعلم ما تقولان حق العلم وأشعر بأننى أمثل دوراً خطراً فى رواية محزنة وطالما ساورتتى الهموم والآلام النفسية من تلك الحياة المضیعة.

حافظ : (بتأثر) مسكين.

عبد المجيد : (له) إننى أسمع منه هذا الكلام كل ليلة (إلى مختار) بهذه المناسبة هل مضى زمن طويل دون رؤية المنزل وأهله.

مختار : لماذا هل حدث أمر مزعج إننى منذ أسبوعين لم أطرق باب البيت وأنا كما ترى.

عبد المجيد : مفهوم. فقط أظن أن والدتك مريضة فافرض أن البيت جامع وزره مرة في الأسبوع.

مختار : هل هي في حالة خطرة يا دكتور؟

حافظ : لست الطبيب المعالج.

المشهد الثاني عشر

نصرت : حرامى خطاف. طلع الورقة. غشاش.

سمطان : معلوم عنده حق ياتريشه.

شاكر : اللعب كله بايظ ترنشير!

جاسبيرو : أوعك تضرب أنا بعدين أحطو سكينه فى بطنك.

نصرت : (يضربه سكينه) حطها فى بطنك أنت يا حرامى أنا أوريك (يضرب نصرت من خلف).

مافرو : يا أحمد أطفى النور. بنديد كتو. حريجورى أفانتى.

شاكر : يا شاويش. أنا أوريكم (يضرب) آه يا لصوص (ضوضاء وجلبة وضرب ويتقدم الفتوات من نصرت وشاكر تطفأ الأنوار ويتجه الناس نحو الأبواب ويسمع صوت صفارة).

مختار : يا الله بنا يا جماعة نزوغ من هنا أحسن المسألة حميت.

حافظ : عملتها فى يا عبد المجيد نفذ من أين.

عبد المجيد : ما تخفش هات إيدك.

حافظ : توبة من دى النوبة.

شاكر : يا شاويش. آه يا ولاد الـ .. الكيس فيه خمسين جنيه ورق وعشرين فضة وساعة وكتينة ذهب.

(ستار)

(الفصل الثاني)

غرفة جلوس فى منزل مختار

المشهد الأول

أم مختار - أخته

الأم : عجباً لأخيك مختار يا عزيزتى بهية كأنه بلا بيت يأوى إليه!

الأخت : إنه يا أماء بلا قلب أو أن له قلباً خلت جوانبه من حبنا نحن اللتين نعيش لأجله وإلا فما فائدة البيت إذا كان خالياً من الحب؟

الأم : لو كنت أعلم مكانه لسعيت إليه بنفسى وعلمته درساً لا ينساه.

الأخت : إن حبك يخيل لك ذلك والحقيقة إنك تنتظرين رؤيته بفارغ الصبر. على أننى حسب إرادتك أرسلت الخادم كما كلفتنى إلى منزل ابن عمى عبد المجيد ورجوته إن هو رأى مختار عرضاً أن يذكره بنا ولم أشأ أن أكلفه بمقابلته خصيصاً. ولكننى واثقة إنه سيبدل قصارى الجهد فى البحث عنه وإرساله إلينا اليوم.

الأم : بارك الله فيك يا بنيتى الله يعلم إننى لم أقصر فى تربية هذا الصبى ولكن النار تخلف الرماد من كان يظن أن أباه يرزق مثله؟ على أننى بعد خيبة أملى فيه لا أرى لى إلا أملاً واحداً فيك وفى حياتك المستقبلية فإننى أريد أن أراك قبل موتى زوجة صالحة سعيدة وحيث إنك ذكرت ابن عمك فانتهاز هذه الفرصة وأسألك رأيك فيه وأنت ترينه فى كل صباح ومساء وكلما أزور دارهم تسألنى أمه عنك وتطلبك عروساً له وقد خاطبتنى فى هذا الأمر أمس.

الأخت : (بخجل) إننى لن أتزوج قبل أن يتزوج أخى مختار.

الأم : إذن سيطول انتظارك لأننى لا أظن هذا الغرّ يريد الزواج قريباً بل يجب أن يبقى مخلوع العذار طالما كان فى العود ماء يجرى على أن العادة والعرف على عكس ما تقولين فهو الخلق بتأخير زواجه حتى تتأهلى أنت.

الأخت : أريد أن أبقى حتى أصير من العوانس لأننى لا أريد أن أتزوج وأترك وحدك. من ذا الذى يخدمك وينظر فى شؤونك ويرعاك فى شيخوختك كما رعيتنا فى طفولتنا وصبانا (تقبل يدها).

الأم : (تغرورق عيناها بالدموع وتقبلها فى خدها) حبيبتى بهية لا فضّ فوك وبارك الله فيك. إننى أريد أن أزوجك من رجل شريف فاضل وأفرح بك قبل موتى وأراك ولو يوماً واحداً ست بيتك سعيدة بزوجك وأولادك وكنت أود أن أرى أخاك كذلك (تبكى) متمتعاً بالحياة الزوجية الطاهرة، كما كانت آماله فى فتوته ولكن الأقدار شاعت غير ذلك.

المشهد الثانى

مختار - أمه - أخته

مختار : صباح الخير يا جماعة (يقبل يد أمه ويقبل يد أخته فيقبلانه).
الأم : (تحاول كتم عواطفها) ما الذى حدث حتى تذكرت والدتك وأختك،
حقاً أن النهار لا يصلح للجري وراء المسرات!

مختار : بالله يا نينة كفى عن توبيخى فأنتى كنت فى غاية المشغولية أؤكد لك
بارول دونير!

الأخت : وهل هذه المشغولية تقتضى وصل الليل بالنهار أى ديوان وأية
مصلحة بل أى ملهى يبقى ساهراً إلى الصباح ثم يستمر من الصباح
حتى المساء؟

مختار : بهية؟ ما أفصحك اليوم! يا بختك قلبك خالى.

الأخت : أنت أنت ذو القلب الخالى أما قلبى أنا فمشغول بحب أمى وأخى
الذى لا يحبنا وتذكر ألى وآمال المستقبل ولكن قلبك هو الخالى من
حب أعز الناس إليك ومشغول بحب السهر وعشرة أولاد الحرام وبنات
الهوى.

مختار : هل هذه خطبة منك أيضاً يا لها من مصيبة خطبة من عبد المجيد بل
محاضرة طويلة بأدلة وبراهين و ..

بهية : إن عبد المجيد ابن عمنا من خيرة الشبان ولا يعرف إلا بيته وشغله
وقائم بواجباته خير قيام وليتك مثله إذن لكنا كلنا سعداء.

مختار : الله الله هذا دفاع عن عبد المجيد. هل جد شىء يقتضى هذا التحمس
وهذه المقارنة؟

الأم : جرى كل خير أختك تقول الحق فلم يغضبك؟ أتتكر أن عبد المجيد
رجل تام الرجولة وجدير بأن ينسج على منواله كل الشبان.

مختار : وأنت أيضاً يا أماء! لابد أن يكون فى المسألة سر عميق. أنا أعلم أن
عبد المجيد لم يكن يشغل المكان الأول فى قلبكما.

الأم : ليس فى الأمر سر ولم يحل عبد المجيد ولا غيره محلك من قلبنا
ولكن عبد المجيد أظهر شهامة واستقامة فى كل الظروف التى احتجنا
إليه فيها وربما ارتبطنا قريباً برباط غير رباط القرابة فإن أختك
صارت عروساً تستحق الزفاف (يظهر خجل شديد على بهية).

مختار : صحيح بهية صارت بهجة البيت وست البنات ولكن قبل البت فى
أمر زواجها لابد من أخذ رأى لأبنى شبه ولى أمرها فأنا مثلاً
أعارض فى هذا الزواج!

الأم : لأى سبب؟ ألحسن أخلاقه وسيره المستقيم؟

مختار : لو عرفت ما أين كان أمس ما أظهرت ما هذا الميل الشديد إليه وما
دافعتما عنه بهذا الاهتمام.

بهية : (بقوة وضحك) نعرف يا سيدى أنه كان يبحث عنك ووالدتك هى
التي كلفته بذلك أكنت تريد أن يبحث عن بيك مثلك فى جامع سيدنا
الحسين أو فى تكية النقشبندى.

مختار : صحيح يا بهية أرسلت لعبد المجيد يبحث عنى؟

الأم : قلت له إن كنت تعثر بمختار فنكره بنا يمر ببيته ويزرنا ولو فى
كل أسبوع مرة كأنه بيت أبىك جامع أو كنيسة.

مختار : عبد المجيد لا يدرك النكتة ولذلك قالها لى ببساطة فاستغربت هذه
العبارة.

الأم : لا لوم عليه فأنا التي كلفته بذلك لعلك يا ولدى تعود إلى رشك على
أنك لابد تعبان وفى حاجة إلى الطعام.

مختار : جداً جداً لم أذق طول الليل إلا واحد سندوتش.

الأم : ليس عندنا من هذا الصنف الأفرنجى ولكن عندنا أكل بيتى. يا بهية
كفى الخادم بتحضير الطعام لأخيك.

بهية : حاضر يا نينة. البنت عارفة دائماً أن سيدها مختار يعود إلى المنزل
على آخر رمق.

مختار : أوصيها وأنا أعدك.

بهية : بماذا؟

مختار : بعدم المعارضة فى الزواج.

بهية : بلا مسخرة يا أخى (تخرج مسرورة).

المنظر الثالث

خادم - الأم

خادم : الست زينب قواز.

الأم : خليها تتفضل من زمن طويل ما رأيتها. وبهية تفرح بها كثيراً (تخرج الخادمة وتدخل الست زينب، الأم تنهض وتقبلها، ويدنو مختار ويقبل يدها).

المنظر الرابع

زينب - مختار - الأم

زينب : ما شاء الله يا مختار بك مضى على زمن طويل لم أقابلك فيه. إن شاء الله تكون بخير وعافية.

مختار : الحمد لله.

زينب : إننى أقرأ الجرائد ولا أجد لك مقالة ولا خطبة كما يكتب كثير من الشبان الذين فى سنك المهتمين بشئون وطنهم.

مختار : لا أميل إلى الكتابة والتحرير لأنه طبعاً يوجد كثيرون أقدر منى على الإنشاء.

زينب : ليست المسألة مسألة إنشاء ولا تحرير ولكن كل إنسان لاسيما الشبان لابد أن يهتم بالشئون العامة.

الأم : يا ليت يهتم فقط بشؤونه الخصوصية أنت يا ست زينب لست بالغريبة عنا وأقرب إليه من خالته ويصح أن يقول لك يا والدتى لأنك حضرت ولادته أنا متأسفة إذا أخبرتك إن أمور ابنك مختار ليست على ما يرام. زينب : سبق أن شكوت لى مراراً من إعوجاجه ولكن الظروف لم تسمح لى بمقابلته ومحادثته بصفة جدية.

الأم : لعل هدايته تكون على يدك.

مختار : والله أنا مجتهد أكون مستقيم ولكن الظروف لا تسمح وإن شاء الله ...

زينب : وبعد يا مختار ألا تريد أن تعدل عن طريق النساء التى أنت سالكها. أما أن لك أن ترعوى إلى متى هذا الضلال. أنا أعلم إنك مسوق فى طريق الشر وملقى فى تيار الهوى بدون إرادتك وعلى الرغم من نفسك وقد أمسيت أسير شهواتك ولا تملك لخلقك قياداً وأعلم أن العلم لا يصلحك ولا الوعظ يهديك حتى ولا أبوك يقوم إعوجاجك إذا قدر الله له البعث من مرقده.

مختار : (بابشام) إذن ماذا يا تيزتى إذا كنت تعلمين ذلك فما فائدة التعنيف والنصح.

زينب : لأننى أعرف الداء والدواء وأعلم أنه لا يصلحك إلا فتاة فاضلة تتزوج منها فتطلقك من قيود الشر وترزق منك بطفل ترشدك يده الصغيرتان إلى طريق السعادة.

الأم : هذه كانت حال أبيك قبل زواجنا فإنه كان مثلك ملقياً حبله على غاربه لا يعرف للحياة معنى ولا ينوق للعيشة البيئية طعماً فلما صار له بيت وزوج وأطفال تغيرت أفكاره وتبدلت أحواله وهذا ما أرجوه لك.

زينب : الزواج للشبان أهم شيء.

مختار : دعينا من الزواج يا خالتى.

زينب : ماذا تقول يا ولدى؟ رحم الله من قال خلقهما الله ذكراً وأنثى وأوصى باقترانهما ما أوصى وجعل الحب عروة الزواج الوثقى وجعل القلب له مأوى يسعد به ويشقى ويموت به ويحى وهو الحب الذى ينبه النفس من الكرى فتأنس من الجمال ناراً تنكى فوجبت على النار هدى.

مختار : الله الله إذا كانت النصائح كلها على هذه الوتيرة فلا بأس.

زينب : إن البنت تنشأ فى بيت أبيها زهرة جمال موجودة لقطفها وثمره غبطة وهناء ترجو قدوم جانيها حتى إذا اكتمل جمالها واستتم هلالها وبنيت قطوفها تعرضون أنتم الشبان عنها وتفوتونها وقد خلقت لها وخلقت لكم وانصرفتم تجرون وراء سواها من بنات الليل وفتيات الحانات وتدوسون ذلك الجمال البريء وتلك المحاسن الطاهرة بتغاضيكم وإهمالكم كما يدوس الصائد أزهار الربى الزاهية وراء طير يطارده وقد لا يصيده وإذا صاده فقل إن يكون فيه نفع أو فائدة.

مختار : يا خالتى وأين الفتاة التى تليق بى وأنا كما تعلمين من طلاب الكمال فى كل شيء أتظنين أننى لا أشعر بصحة قولك وسلامة رأيك أو أننى اندفعت فى تيار الهوى لمجرد السرور واللهو. أين الفتاة المتحلية بالصفات التى ذكرت.

زينب : ملء بيوت آبائهن حظهن فى النهار النظر وفى الليل الفكر وهن يشعرن بحب تضيق به صدورهن ولا تتطلق ألسنتهن ويظهر الغرام

من عيونهن ولا يقدرن أن يبيدينه بأفواههن وينادين الشباب أمثالك
بجمالهن ولا يجرأن أن ينادينهم بقولهن فلما لا يسمع نداؤهن ولا يجاب
سؤلهن يبقين كالوردة الناضرة يظهرها الجمال ويخفيها الخجل وتقر
فى مكانها كالحمامة الهائمة تدفعها غلة الظمأ فتردها رهبة الوجل.

مختار : يا خالتى إننى لا أزال فى مقتبل العمر ولا أريد أن أتزوج الآن لأن
الشباب فسيح أمامى وآمالى أعظم فسحة.

زينب : إنك مخطيء يا ولدى إذا كنت تنتظر الشيخوخة وهذا هو الوقت الذى
ينبغى لك فيه أن تذكر العهد الذى أخذته عليك الطبيعة عند ميلادك أى
عذر لك فى أن تترك السعادة الدائمة ولذة ذلك الحب النقى المستمر
لتجرى وراء أمنية زائلة تعود عليك بالأمراض والشقاء وتتعلق بكل
فتانة خادعة تقودك معها إلى مهاوى العار وحضيض الذلة والهوان ثم
لا تلبث أن تعقبك من فاسد قربها هجراً طويلاً ويتبعك كاسد جمالها
وزائف حبها فتشترى بعفتك وآداب نفسك وصحتك ومالك ثمناً قليلاً
تنتظر الشيخوخة! فمتى يعبث فى رأسك طلائع الشيب وعبثت بك يد
العجز والكبر وتخرمت جسمك البالى أمراض النساء وعاهات الغواية
والفحشاء تلتمس من مصونات المنازل وفتيات الطهارة والآداب ضحية
بريئة طاهرة تقدمها على مذبح أمراضك وتشركها فى ما لم تكن به
شيئاً من غوائل العطل والأدواء وتجعل نصيبها من عواقب مرضك
وعاهاتك وهى المصونة فى خدرها والخالية النفس عن أميالها وأهوائها
نصيب التى صرفت أيام صباها فى التهنك والفحشاء وأرضت لنفسها
عناق الشهوات فى ميادين الخلاء والبذاء ثم تجنى بعد ذلك على أولادك
تلك الجناية القتالة التى يشاركون بها أباهم فى شقائه وهم لم يشاركوه
من قبلها فى شيء من ملاذه وهذه حال لو تأملها القلب القاسى لأصبح
رقيق الشعور والإحساس فكيف لا يتأملها الظرفاء أمثالك.

مختار : إننى أريد أن أتزوج ولكن على شرط أن تكون فتاة متعلمة متحورة
متيقظة إلى حوادث الدهر آخذة من كل شيء بطرف حتى لا أعاشر
جماداً أو آلة صماء أو حيواناً أبكم لا يفهم عواطفى ولا يقدر آمالى
وأفكارى. هذه صفات لا نجدها فى غير من نكرت من النساء رغماً

زينب : تطلبون بيوتاً آمنة مطمئنة وعيشة منزلية هائلة سعيدة وواحدكم إذا تزوج يعامل زوجته ككل خدام وإذا نظر إليها يثغر باسم فإن قلبه مبتعد عنها وهو في قبضة سواها تطلبون فتيات متلذبات يصلحن لتنهيب الخلف الصالح وأنتم تعرفون الحب الصحيح إلى غيرها ممن لا تستحق من بنات الهوى وفتيات الأزقة والحانات وتلقون الكلام الذي يخرج من صميم أفئدتكم كالجواهر وكان يكون فيه أعظم سعادة وتهذيب لأفئدتكم على أقدام نساء بغايا يمسن عليه بعد انصرافكم كما يمسن على جواهر أفئدتكم في حضوركم إنك وأمثالك تفرون من الفتيات الطاهرات فتحملونهن من نقضكم وإخلاف وعودكم ظلماً جديداً فوق ما ظلمتهن به الأيام وتعزون الفتيات الساقطات بابتذال أموالكم وغرامكم فتزیدنهن طغياناً وضلالاً في سبيل التهلكة والابتذال يعود عليكم جميعاً بالملذة والخسران يا ولدى. إننى توجهت إليك بهذا الكلام لعلمى بأن والدتك تريد أن تبوح به وزيادة ولكن يخونها حبها ليك وخوفها إغضابك وأرجو أن لا تحقد على إنما أردت صلاحك لأنى أعزك كأحد أبنائى.

المنظر الخامس

(تدخل بهية فتقبل يد الست زينب فتقبلها ويتحادثان خفية)

بهية : (لوالدها) الأكل جاهز.

الأم : قم يا مختار تبلع بلقمة تعد إليك قواك التى فقدتها فى السهر.

مختار : طبعاً سأكل وأنام مباشرة أرجو أن لا يوقظنى أحد لأن دماغى صارت كالطبل.

بهية : مكتوب على ورق الخيار.

مختار : نعم يا ست بهية؟ تفضلى بالجلوس هنا فتسمعى درساً طويلاً مفيداً كالذى سمعته من خالتى زينب هانم.

بهية : استح يا مختار.

مختار : يا خالتى تفضلى على بهية بشيء من الكلام اللطيف الذى سمعته الآن.

الأم : لعلك وعيت شيئاً مما سمعت.

مختار : الأزهار نبلت على أقدام النساء .. الضعيف والقوى والظالم والمظلوم وهكذا بقيت في رأسي بضع كلمات سأكررها تليداً بها إلى أن أصل إلى غرفة الطعام (يضحك ويحاول الخروج ويقبل يد خالته زينب).

الأم : يا خسارة التعليم فيك.

المنظر السادس

مختار - خادم (يدخل الخادم)

الخادم : سيدي عبد المجيد بك في الجنية.

مختار : عبد المجيد بك (ناظراً إلى والدته وأخته) الظاهر أن حماته تحبه (إلى أخته) لا مؤاخذه هذا مثل سائر أنا لا أقصدها خليه يتفضل (يخرج الخادم).

المنظر السابع

بهية - مختار

بهية : وإن كنت تقصدها أي شيء في ذلك ولكن المهم إنك تعرف تقابله.

مختار : طبعاً لا يليق في أودة السفارة وإن كان ابن عمي ونسيبي في المستقبل ولا يوجد تكليف بيننا ولكن التقاليد العمومية لا تسمح.

الأم : (تنهض) نخرج من الصالون لأنني أريد أن أخلو قليلاً بالست زينب هانم. وقابل ابن عمك هنا (تخرجان).

المنظر الثامن

مختار - بهية

مختار : والأكل؟ هل راحت عليه الفرصة لخسرنا كل شيء حتى الغدا.

بهية : سأرسل إليك الخادم يعد لك مائدة صغيرة (تخرج).

مختار : لا بأس (لنفسه) أما كلام السيدة زينب مؤثر وجميل ولكن من يقرأ ومين يسمع والله لو كانت صغيرة لكنت أتجوزتها آه لو عرف الشباب وآه لو قدر المشيب يا ليت زرعوها ما خضرش.

المنظر التاسع

عبد المجيد - مختار - خادم صامت

عبد المجيد : أرجو أن لا تكون زيارتي مزعجة.

مختار : كلا إنك يا ابن عمي تسليني وتفرج همي فأهلاً بك وسهلاً إنني وجدت والدتي بحال من السخط والأسف لم أشهد لها مثيلاً كذلك وجدت السيدة زينب فواز فألقت إليّ كلاماً طويلاً.

عبد المجيد : لا شك أن تعذرها وتفهم سبب سخطها إنني يا أخي مختار لا أدعي إدراك الأشياء أفضل منك ولكن أظن أنه يحسن أن تنظرو قليلاً فيما حولك (يدخل الخادم بالأكل ويضعه في مكان).

مختار : ولكن ليس لي من حياتي الحاضرة مخرج فهل أعيش وحيداً بلا معشوقة ولا زوجة في عزلة تامة عن الناس لا أخطط بهم إلا إذا اضطررتي الأحوال ولا أعاشرهم إلا فيما تقتضيه ضرورات الحياة (يبدأ بالأكل بشراهة).

عبد المجيد : هذا أفضل من أن تعيش في حضن معشوقة متقلبة الأطوار متعددة الرغائب تبغضك وتخدعك بحبها الكاذب لا ترى منك إلا موضع الدرهم والدينار ولا تلتمس فيك إلا أسباب المنفعة.

مختار : كيف أعيش في ظلال قران شرعي ارتبط فيه بامرأة تقدمها لي الأقدار في غلاف لا يفض إلا ليلة الزفاف كأنها سر من أسوار الدهر مرهون بأوان لا يعرف حتى يذاع في وقت معلوم.

عبد المجيد : هل ضمننت حياة العائلة في حضن والدتك وأختك هب أن والدتك لا قدر الله توفيت وأفرض أن أختك تزوجت فإنك لا تتوى أن تعضلها.

مختار : طبعاً لا (بمعنى أنه فاهم).

عبد المجيد : فهل تتوى أن تعيش عيشة الوحدة والانفراد أما رأيي فلا فإنني عانيت في الصعيد بعد وفاة والدي ربحاً من الزمن إذ كنت مشغولاً بأعمال تصفية التركة وكنت أثناءها أعلل النفس بقرب نهايتها وأمنى القلب باستبدالها بما هو خير منها. كنت يا أخي أدخل غرفاً خالية خاوية وألتمس في أركان البيت وجهاً بشرياً فلا أجد وأتسمع طول ليلي صوتاً إنسانياً فلا يستأن علي سمعي.

مختار : والخدم الذين كانوا عندك.

عبد المجيد : الخدم! إن كان عندى خدم فما أنا لهم إلا سيد يهاب ويخشى ولا يحب. يطمعون بماله ولا يطمع في إخلاصهم أبقي مغرراً مدمت مالك ناصية المال ومكرماً ما نمت راضياً أن أسرق جهاراً وأن تنتهك حرمة بيتي في غيبتى وأن يغتابنى من أقدم له الخير بيدي.

مختار : إنها إذن عيشة مرة (يأكل).

عبد المجيد : يا لها من عيشة. مائدة لا يزينها وجه باش وأركان لا تردد ضحكة. طفل سعيد أو امرأة محبة. ساعات طويلة تمر على خارج الدار ولا من يسأل عنى ولا يحمل لى همأ غبت أو حضرت. تقدمت أو تأخرت سلمت أو مرضت ... كل كل أنا عارف إنك هالك من الجوع.

مختار : وكيف وجدت صبراً على هذه الحال (يأكل).

عبد المجيد : إذا لم يطاوعنى صبرى يوماً وخرجت بحق عن جادة الحطم والإنانة رأيت وجهاً عبوساً ويداً تمتد طالبة ذاك الحساب. أجر وعمل. إذ لا صداقة ولا حب ولا مجال للكلام أو العتاب بثست تلك الوحدة ولو كانت تضيئها مصابيح العلم والحكمة. بثس ذلك الانفراد ولو كان حولى مئة أو مئات من الناس إذ إننى أكون دائماً غريباً بينهم وما أقطع الوحدة فى الائتناس المأجور.

مختار : لماذا لم تتخذ معشوقة.

عبد المجيد : معشوقة امرأة تظهر لى حبها ريثما تملك عنان نفسى ثم تتخلى عن كل شيء إلا مالى فإنها تعرفه وتحبه دائماً وتطلبه فى كل وقت ولا تنسى حقوقها عليه ولا تحب أن تحرم من لقائه وقد تخذعننى الساعة والساعتين ريثما تحصل على المال. المال الذى تكنزه لليوم الذى تتوى فيه هجرى لأنها منذ اليوم الأول من لقائنا تحسب حساب هذا اليوم. فرصة سانحة تتنفع بها على قدر الاستطاعة !! معشوقة متقلبة الأطوار متعددة الشهوات مرت قبل أن وصلت إلى بألف رجل وعرفت أخلاق عدد لا يحصى ووضعتنى فى الفريق الذى أنا منه حسبما أوحى إليه تقسيمها أنواع الرجال.

مختار : أجعلها فى بيتك بغير زواج فلا تستطيع أن تخذلك.
عبد المجيد : بيت كاذب وسعادة كاذبة وزواج كاذب وحب كاذب وعناية لى
للمرض كاذبة وفرح لى السلامة كاذبة وبسمة لى اللقاء كاذبة
ووعد بالبقاء على الحب كاذب ونظرة دلال لى الوصل كاذبة
آه آه لكاذب مكنسة كل شىء كاذب حتى ذلك الطلاء الذى
تجمل به وجهها لى للمساء وذلك الثوب الذى تتحلى به عند
القرب منى كلا وهذا أيضاً مؤلم جداً. قد أحبها عفواً فتركتنى
بغير سبب سوى زهداها فى أو رغبها فى تعذيبى لتسلبنى مالى
أو الحصول على رجل آخر تصنع به ما صنعت بى الرضى أن
أكون ككرة القدم يلعب بها الصبى ويقنف بها إن شاء سواء
أصابته غرضاً أم لم تصب؟ كلا إن هذا لا استطاع أيضاً بل
أنه لا استطاع مطلقاً.

مختار : لم يبق إلا الزواج فلنبحثه قليلاً إننى أتكلم بكل حرية وبقطع
النظر عن الأشخاص. القرآن الشرعى بامرأة لا تعرفك ولا
تعرفها تحبك ولا تحبها لم ترك ولم ترها أصبحت بأمر الشرع
أهلاً لك وأصبحت لها بعلاً. صارت بحق العقد جزءاً منك لا
يفصله إلا الموت أو الطلاق ولكن كيف هى وكيف يكون خلقها
أصبورة هى على الشدائد أم طائشة تغلبها حوادث الدهر على
إرادتها. أقدرة هى على تدبير ذلك المنزل؟ أكون مصباح بيتك
الذى يضيئه بعد ظلامه أم تكون ظلمة بيتك التى تسوده بعد
نوره أكون عوناً على الدهر معك أم عوناً مع الدهر عليك
أكون حرباً لك على حوادث الزمان أم تكون للزمان حرباً عليك
أكون خصبة ذات نسل أم عاقراً لا تلد وإن كنت أنت عاقراً فهل
تنقص عيشتك لأنها لم ترزق منك غلاماً أم تصير صبر الكوام
حتى يتم الله نعمته عليكما بنسل صالح أوديعه هى أم جافة الطبع
أتعنى بك فى مرضك أم تعود إلى أهلها. أهلها أهلها كيف تكون
أخلاقهم ألها أخ فاسد شرير ينغص عيشكما ويطلبك صباح مساء
بحقوق أخته وإن لم يكن لها حقوق أم لها أم تتأمر معها عليك أم

والد طامع يتاجر بابنته. وأهلك تكون حالهم مع الزوجة أغيرة
وحسد ونميمة واغتياب أشفاق دائم وشجار لا ينتهى أشاكية
للقريب والبعيد بغير حق يا رباه ما أشد حيرتنا فى الحياة.

عبد المجيد : إننى قد خرجت من هذه الحيرة ووصلت إلى حل يسعدنى.
مختار : قد أفهم تلميحك ولكن بعد كلامنا بحرية مطلقة لا أستطيع أن
أدخل معك فى التفاصيل.

عبد المجيد : ولكن أوافق أنت على هذا المشروع.
مختار : إن والدتى أدرى منى بهذا وأقدر على الجواب.

عبد المجيد : وإذا أجابت والدتك بالقبول.
مختار : فلا أخالف لها رأياً.

عبد المجيد : أشكرك يا ابن عمى (يقبله) وأعدك إننى أبذل كل شىء فى
سبيل سعادتك.

مختار : إنك يا ابن عمى الحبيب رأيتنى فى حالة واحدة منتقدة وهى
المقامرة ولكن لى لذات أخرى تعوض على أحزانى.

عبد المجيد : إنك ترى فيها محاسن وهى شرور ومصائب تقضى على
المرء فى أيام محنته أن قد يرى حسناً ما ليس بالحسن.

(ستار)

(الفصل الثالث)

المنظر الأول

مختار - عبد المجيد - عبده

عبده : اتفضلوا يا سعادة البهوات.

مختار : فبين سنك يا عبده.

عبده : هى هنا بس فى الحمام.

مختار : طيب اديها خبر وأعمل لنا قهوة زى بتاعة إمبراح.

عبد المجيد : أعمل فنجان واحد بس أنا ما أشربش قهوة (يخرج عبده).

المنظر الثانى

مختار - عبد المجيد - عبده (صامت)

مختار : والله عشرة الدكتور حافظ مش حتعود عليك بخير برده
ميكروبات وجراثيم وانتقال العدوى.

عبد المجيد : لأ سبنا من العدوى ولكن الوساخة.

مختار : يا سيدى خليها بلدى.

عبد المجيد : أنت اللى تسوى الهوايل فى بيتك إذا رأيت شىء عليه غبار تغضب وتخانق تجى هنا وتقبل كل ما يقدم إليك، الشخص النازك لازم يكون نازك فى كل شىء.

مختار : وإذا جلسنا فى قهوة مش برده بتشرب فى فنجان ما تعرفش أصله ولا فصله ولا حالة اللى شرب منه قبلنا بخمس دقائق ولا فين اتغسل كذلك لوكاندات الأكل والحلاق وحكيم العيون وحكيم الأسنان وفوط الحمام البلدى كل دى حاجات عمومية ومعرضة للكلام اللى بيقوله الدكتور حافظ.

عبد المجيد : وكلها بالطبع أشياء مضره ولازم الإنسان يفتح عينه جداً.

مختار : والله برده وإن كنت أنا مليش حاجة فى العلوم زيك ولكن الإنسان إذا افكر فى الدنيا دى يقول يمكن يجى يوم يبقى فيه كل شىء عمومى. ما ديك شايف العبادة فى أماكن عمومية والتعليم عمومى والمعالجة عمومى والأكل عمومى والتأثيرات عمومى والصور المتحركة عمومى ركوب الترامواى عمومى السفر فى البر والبحر عمومى.

عبد المجيد : دى فكرة خطيرة يا مختار ويمكن يغلط الإنسان فى تطبيقها أو يبالغ فى تفسيرها.

مختار : أدبك برده فهمت من غير ما أقول أنا (يضحك) تعرف إننى مبسوط جداً من وجودك معى علشان بس تعذر أخوك. دلوقت تشوف الجمال والخفة والذوق دلوقت تتجنن يا سى عبده لأ وإيه ده وده كله من الظاهر فما بالك بالحب الحقيقى والعشرة الغرامية وأوقات الخلوة.

عبد المجيد : أنت مسكين يا مختار أنا حضرت معك لأحاول هدايتك لأننى عاهدت نفسى على إقناعك بتحويل سكنك على أننى أعذرك لأن الحب الذى أنت مصاب به هو مرض يعمى ويصم قد تكون تلك المرأة أقبح النساء خلقاً وأقلهن أدباً وأبعدهن عن رقة الشمائل

ولكنك ترى رذائلها فضائل ومعانيها محاسن عين الرضا عن كل عيب كليلة.

مختار

: بس بأه بلا كلام فاضى بلا شعر (يدخل عبده بالقهوة فيشرب مختار) الله أدى قهوة العصارى المكيفة وإلا بلاش (يخرج عبده) أسمع يا عبد المجيد لما خلوت بوجيدة بدأت أشرب خمراً هى تشرب كذلك. وكنت بين كل كأس وأخرى أشعر نحوها بميل شديد وأحاول نسيان أهلى وأسرتى وشرفى وصحتى وتحذشتى نفسى إنه ليس فى الحياة إلا هذه المرأة ووجودى بدونها عدم ولما بدأت تسكر أغمضت جفنيها واستسلمت للرقاد فاستترخت مفاصلها وكنت كلما يخطر ببالى أمر أهلى وأمر المستقبل أجتهد فى طرد تلك الأفكار السوداء عن نفسى حتى لا تكرر صفوى ثم قامت وخلعت ثيابها ولبست للنوم ثوباً من الحرير الأحمر ونامت فتمت إلى جنبها وقبلتها قبلة حارة فأحسست أن نفسى تطير شعاعاً ثم شعرت بسعادة غريبة. غرفة النوم المقفلة والليل الهادى وضوء المصباح وقنينة الخمر ووجيدة فى السرير كل تلك الدواعى هاجت عواطفى هياجاً شديداً.

عبد المجيد : لقد غابت نفسك عن جسمك فى تلك الساعة المشؤومة فلانتصر الحيوان الكامن فيك وخرج طالباً شهوته الدنيئة إن أمثال تلك الساعة هى التى تتسيك كل شىء وتجعلك لا تخشى عواقب فعلك فلا تذكر ديناً ولا أدياً ولا صحة ولولا ضعف إرادتك ما تركت تلك الدواعى تتغلب على فكرك وتصغر فى عينيك للفقو والمرض وضياع الشرف وهلاك الأسرة.

مختار

: آه يا ابن عمى أنت تحكم على ما لم تحط به خبراً. لو أنك نقت لذة ساعة من تلك الساعات! إتنى كنت أملأ الكأس وأدنو منها فأشرب وأقبلها ثم أسقيها فشرب وهى بين النوم واليقظة ثم أقول لنفسى! يا لله هل بين النساء اللاتى خلقن من عهد حواء إلى الآن امرأة أجمل منها كلا! كل شىء فيها جميل! فى نومها وفى يقظتها فى سكرها وصحوها ... ومازلنا كذلك حتى الصباح ولم

أنم حتى أشرقفت الشمس فغلبنى التعب والغرام والخمر والعبق
المحيط بنا.

عبد المجيد : ألم تنتظر إلى وجهها فى الصباح؟ وهل وجدت فيه من المعلى
ما وجدت وأنت تتخبط تحت تأثير الليل والخمر ألم تنتظر إلى
وجهك الأصفر الحيوانى فى المرأة. ألم تر فيه آثار الضعف
والخطيئة. ألم تذكر إذ ذاك أيام حياتك الأولى إذ كنت فتى تتيقظ
بنشاط وصحة ألم تبك ألماً وخجلاً من حاضرك. هل أصبحت
أسير شهواتك فلا تستطيع الفرار منها يا مختار ألا تذكر أمك
وأختك؟

مختار : رغباً عن فلسفتك وهمومى وأحزاني أقول لك أن قلبى فى يد
تلك المرأة. إننى أسيرها جسماً وروحاً لقد سئمت الحياة إلا
بجوارها وكرهت الناس ما عداها. يقولون إن الحب الطاهر هو
وحده القوى الشديد الذى يملك العواطف ويأسر النفوس أما
الحب النجس فتشتعل به النفس أمداً ثم تنطفئ مشعلته. فلماذا
أحبها أكثر من كل إنسان وأكثر من كل شيء لقد سبب لى حبها
الاندفاع فى المقامرة والخمر وجفاء أهلى هل حبها نذب جرنى
إلى هذه الذنوب كلها. نعم نعم أنا أحبها فلا بد لى من رضاها
ولو نسفت الجبال وجفت البحار ولو أمسيت فقيراً معدماً ولو
سألت الناس كسرة خبز إتنى مدفوع بعوامل أقوى من الفقر وذل
السؤال والعقل والصبر والفضيلة وأقوى من كل شيء فىا أسفى
ويا حسرتى (يبدو عليه التأثر).

المنظر الثالث

عبد - شفيقة

عبد : (من الخارج) الست مش هنا يا ست شفيقة بقول لك يا سلام ما
تبقيش كده.

شفيقة : وأنت مالك يا جدع خلينى أخش أشرب لى فنجان قهوة واستنا الست
(يدخل عبده).

المنظر الرابع

عبده - مختار

عبده : (لمختار وصاحبه) اتفضلوا خشوا جوه الأودة على ما تتزاح البلوا
دى.

مختار : مين دى.

عبده : دى شفيقة المصرية الشهيرة بتاعة زمان.

مختار : عاوزه إيه.

عبده : بتتجم وتفتح الورق وتسترزق من كده.

مختار : ما تخليها تيجى يا واد يا عبده.

عبده : بعدين تطلب فلوس.

مختار : وماله أنا بدى أشوفها لأنى سمعت عليها وسمعت إنها كانت أدب
أهل زمانها وأظرف الستات.

عبده : اتفضلى يا ست شفيقة.

المنظر الخامس

(تدخل امرأة شقية الحظ حقيقة ومنظرها يدل على الفقر الشديد بعد نعمة)

مختار : أهلاً وسهلاً (بتأثر).

شفيقة : أهلاً بك يا بيه. لو كنت عارفة حضرتكم هنا ما كنتش دخلت
قطعت عليكم المجلس.

مختار : إن وجودك يسرنا.

شفيقة : وجودى دلوقت يا بيه ما يسرش ولكنه يحزن. وفى هياتى
وحكايتى عبرة للستات علشان كده أحب أزورهم واللى أعزّه
منهم أحكى له تاريخى أنا كنت أجمل واحدة فى الأزبكية وكانت
مصوغاتى سيرتها فى قم كل الناس وكان المشاهير يجو علشان
يسمعوا صوتى ويجالسونى وينبسطوا من كلامى. وأدبى
ضيعت كل شىء ولا ليش من الدهر لا بنت ولا ولد ولا حلتيش
حاجة وأصبحت عبرة وأصبحت مذهبولة ربنا ما يورنيش فيكم
ردى (تبكى ويبدو التأثر على الاثنين).

عبده : يا لله بقا يا ست شفيقة مش وقته البهوات جايين ينبسطوا والا
جايين يتعكتنوا ربنا يخلي أهل النظر أنت برده ست العارفين.

عبد المجيد : اخرج بره يا ولد مالكش شغل شايف ياسى مختار بس خلى بالك.

مختار : أنا مليش جلد أسمع كلامها. أدى آخرة الجمال والفساد.
شفيفة : ياريتتى لقيت راجل يوكلى لقمة عيش بدقة ويصوننى فى منزله.
مختار : كل الناس كانوا يتمنوا رضاك.
شفيفة : ولكن ما حدش كان عاوز يجوزنى كلهم عاوزين يتمتعوا شوية ويروحوا لحالهم.

عبد المجيد : يا ريتك لحقت نفسك يا ست شفيفة.
شفيفة : الشباب شعرة من الجنون الدنيا فتانة والدهر غدار طول
الواحدة منا ما هى شابة وحلوة ومصيغة تظن أن الحال يدوم
كده إلى ما شاء الله - الناس تفهم حالتنا قبل إحنا ما نفهمها
يروح شبابنا وجمالنا فى نظرهم وإحنا لسه حلوين وصغيرين
فى نظر أنفسنا والمراية اللى نطل فيها كل يوم ما توريش
الفرق. (يخرج مختار نقود ويمد يده بها إلى شفيفة).

شفيفة : (تبكى) اللى مكتوب على الجبين تراه العيون.
مختار : خدى يا ست شفيفة.
شفيفة : إحسان .. يادى الفضيحة!
عبد المجيد : لأ .. هدية (يخرج نقود هو أيضاً).

عبد : ربنا يخلى البهوات أدعى لهم بقه يا ست شفيفة (عند ذلك تسمع
غوغاء وضحك وكلام بصوت عالى).
عبد : ست شفيفة الست خارجة من الحمام وأنت عارفة طبعها لما
بتشوفك بيحصل لها كدر (تهم المرأة بالانصراف).

عبد المجيد : أمشى يا ولد بره. لازم تقابلها دى عاوزاها فى شغل ضرورى
(لنفسه) هذا هو المنظر الذى انتظره مقارنة بين الحاضر
والمستقبل وجيدة الجميلة للصبية الغنية المرغوب فيها وشفيفة
الزئيمة العجوز الفقيرة المهجورة المطرودة.

المنظر السادس

(تدخل وجيدة فى ثوب جابونير كيمنيو وشعرها مفكوك فتضحك عالياً عندما ترى الشابين وتجلس ثم تستبين شفيقة التى لا تدنو منها فتسلم عليها ويبدو انقباض عليها)

وجيدة : أهلاً وسهلاً ست شفيقة أنت هنا من الصبح لو كنت عارفة كنت خرجت من بدرى. شربت القهوة والا لسه؟

شفيقة : شربت يا ست ربنا يخليك ويخلى البهوات.

عبد المجيد : الست شفيقة كانت بتحكى لنا تاريخ حياتها.

مختار : (له) ما تكرر هاش يا عبد المجيد (لوجيدة) حضرته ابن عمى.

عبد المجيد : (له) لا وهى المسألة فيها كدر.

وجيدة : (لعبد المجيد) تشرفنا يا أفندم. لا يعنى سمعت تاريخ حياتها وعارفاه وأدى حال الدنيا واد يا عبده.

عبده : نعم يا ست.

وجيدة : هات الجزلان من تحت المخدة (يدخل الغرفة).

شفيقة : البهوات ربنا يخليهم سبقوك قدموا لى ... هدية.

وجيدة : طيب وأنا مالى وما للبهوات دى عادة (يعود عبده وتأخذ منه وتخرج نقود).

شفيقة : ربنا ما يقطعلكيش عادة (تعزم على النهوض).

وجيدة : أبقى تعالى.

شفيقة : (تنهض بحالة محزنة) إنشاء الله (تسلم على الجميع وتخرج).

عبد المجيد : مسكينة الولية دى منظرها يقطع قلب الجماد. فين النهاردة منى إمبراح دى شفيقة المصرية المشهورة اللى صورها على علب الكبريت وتقاتل الشبان علشانها واغتتى من ورائها الخواجات أصحاب قهاوى الرقص وبنوا من وراها أساطيل دى موعظة كبرى لأمثالها.

وجيدة : أدى حال الدنيا ومع ذلك أنت تفكر حضرتك إن إحنا مرتاحين لحالتنا والا راضيين بها. ولكن ده وعد لازم نستوفاه وأنا ساعات لما أشوف ست شفيقة اللى كانت هنا أقول فى نفسى بكره أبقى كده وأروح من بيت لبيت وأشحت ولا حش يسأل على (تبكى).

مختار : (يطيب خاطرهما ويقول لعبد المجيد) كده يا أخى ما قلت لك من الصبح إنها ما تتحملش الاتفعالات دى.

وجيدة : (تضحك ضحكة عصبية) لا .. لا أنا كده تملّى بعد الحمام وعلشان كده أحب أشرب كاس كونياك زى ما قال لى الدكتور .. عبده هات قزازة المارتيل الللى فوق البوريه وكأس نضيف يمكن كأس الكونياك يفوقنى (يعود عبده بالمطلوب تفرغ) فى صحتكم (تشرّب).

مختار : أنا حاخذ كاس واحد أنا كمان علشان تأثرت قوى.

عبد المجيد : أيوه أنت تلاقى ألف عذر للشرب قبل المغرب.

وجيدة : بلاش يا مختار أحسن ابن عمك مش عاوزك تشرّب أنا مشفتوش إلا النهاردة ولكن باين عليه جد.

مختار : يعنى إيه وأنا مش جد؟

وجيدة : أيوه أيوه طبعاً. قصدى إنه ما يحبش يشرب ومش عاوزك كمان تشرّب.

مختار : (يشرب) ده ابن عمى مش عاوزنى أعمل حاجات كثير.

وجيدة : أظن مش عاوزك تعتب البيت ده عنده حق أنا قربت أحبك ومين عارف يجرى إيه بعدين يا هل ترى تجوزنى.

مختار : ليه لا ؟

عبد المجيد : (لنفسه) الله الله المسألة وصلت لحد كده !!

وجيدة : ما تبصش لحالتى هنا أنا أصلى طيب أنا أبويا الحاج حسن

الجزايرلى على سنّ ورمح الللى كان تاجر مشهور فى إسكندرية

وفلس ولما فلس همومه كترت فاتعلم الشرب علشان يسكن حزنه

وكانت والدتى تقول له ربنا بكره يصلح أحوالنا وحافظ أنت بس

على صحتك والحكيم كان ينصحه ولكن ما نفعلش فيه كلام حد

منهم وفضل يشرب لحد بعيد عنك ما إنشل ورقد فى الفرش

وبالحق والدتى ما قصرتش فى الصبر والعلاج والحكما

والأدوية ولكن كله راح فى الهواء. وفضل أبويا راقد فى الفراش

ثلاث سنين أنا فاكدة الأودة والسرير الللى كان نايم فيه وشايفاه

أصفر ونحيل دلوقت كأنه قدامى وفى إيده كتاب ولما يحس إن حد دخل الأودة يرفع نظره بشويش ثم يحقق فى وش الداخلى وبعدين يرجع تانى زى ما كان مذهبول وساكت وكان وجهه جميل وله دقن بيضة ويظهر إن عقله ضعيف من الشرب والمرض (تشرب كاس كونياك).

مختار : القصة دى مؤثرة بلاش دلوقت.

عبد المجيد : بالعكس دى حكاية مهمة خليها تفتكر أمواتها.

وجيدة : أنت عاوز تسمع أنا أحكى لك أنت وخلي مختار يغير.

مختار : لا أنا عاوز أسمع أنا كمان بس أنت بتتأثرى يا حبيبتي.

وجيدة : طيب اسمعوا أنتوا الاثنين .. لما طال المرض على والدى

وقطعنا الرجا من شفاه والدتى الأخرى خست وأصفرت وكان لى أخت أكبر منى بقت تخرج تنفسح واستضعفت والدنا لما شافته مريض ما يقومش وتقريباً مايفهمش ووجدت نفسها حرة تفعل ما تريد. وكانت أتجوزت قبل ما يرقد وجوزها مات وورثت فيه قرشين واشترت عربية وعاشت واحدة ست صبية وغنية وعازبة ومش مخلقة وفى يوم من الأيام جابت لنا فى البيت جدع أسمه إبراهيم حليوة وعياقة وقالت إنه خطيبها وأخيراً أتجوزها فعلاً ولكن يظهر أن الزواج طفى نار الحب فمصمصها من القرشين اللى ورثتهم من زوجها وترككتا إحنا ووالدها فى غاية الاحتياج وكانت والدتى نفسها عزيزة وكان عمرى سبعناشر سنة وكان جوز أختى الجديد تملّى يعاكسنى ويقدم لى هدايا فى السر وفضل يغوينى ويضحك على عقلى إلى أن وصل لغايته .. وفى يوم فاجأتنا أختى وعملت فيه اللى ما يعمل وطلبت أن يطلقها فهددها فعلاً بالطلاق فخافت وانتهت المسألة بالصلح على شوط أنهم يسيبونا ويعزلوا كل ده حصل ووالدنا المسكين راقد فى الغرفة ولا يدري اللى جرى فى منزله أخيراً ماطولش عليكم مات والدى وضافت الدنيا بنا فجيت أنا ووالدتى على مصر فالخواجة أنطون صاحب الألدراو فرح بى وعلمنى الغنا وتوتة توتة فرغت الحدوتة (وتضحك ضحكة عصبية كأنها بكاء).

عبد المجيد : طيب عاوزه تجوزى مختار إزاي بعد ده كله ؟
وجيدة : أنا بضحك يعنى هو يرضى كان أولى الجدع اللي عرفنى وأنا بكر ومع ذلك مين يعرف يمكن واحدة مثلى تصون نفسها وتعرف نعمة الزواج أكثر من ألف واحدة ثانية.
مختار : أنا أتمنى أجوزك بس لو يرضى العذول.
وجيدة : دخلنا بقى فى الهزار. أنا ما عمريش حكيت تباريخى لحد غيركم يعنى ما فيش واحدة مننا راضية بحالتها ولا حد منا عايش فى الهم ده بكيفه.

المنظر السابع

(يدخل عبده)

عبده : يا ست الخواجة أنطون مشيع الشيخ بحر.
وجيدة : قوله مش نازله الشغل الليلة علشان تعبانة قوى وأهو الحكيم قاعد عندى (العبد المجيد) أعمل أنت حكيم لما أخبى الكونياك (تخبيه).

عبد المجيد : يعمل مختار أحسن (يخرج عبده ثم يعود ومعه الشيخ بحر وهو شخص سترى أو مطيب وهيأته مضحكة نوعاً).
الشيخ بحر : أسعد الله التماسى على أسيادى البهوات طول الليل وأنا بقاسى من فراق الأحبة؟

وجيدة : جتك إيه يا شيخ بحر (تضحك).
بحر : جتنى بوسة من اليد الطرية (تعطيه يدها) ثم بعد ذلك الخواجة الهالك يسأل مكارم الست أن تتفضل على التخت لأن الناس فى الانتظار ولو قعدوا لحد ما يشقشق النهار!

وجيدة : أنا عيانة سلم على الخواجة وقول له وأديك شايف اثنين حكما جنبى.

بحر : أنا العليل وأنت الطيب واللى جرح عنده الدوا طيب يا ست سأبلغ الرسالة لأنطون ابن الغسالة اللي حقه يقفل القهوة ويستعوض الله فى ثمن الزجاج ما دامت وجيدة الأقمار متعكرة المزاج.

- وجيدة :** (تضحك) كتر خيرك (تعطيه نقود).
بحر : خيرك علينا عندي للبهوات لادن زى الفل (يخرجه ويفرق) ثم من بعد ذلك سعد الله للتماسى يا ست الكل.
وجيدة : يسعد مساك (يخرج) أما أقوم بقى ألبس هدومى أحسن الليل دخل مش حتتتشوا عندي؟ أنا أحب أكل الحاتى.
عبد المجيد : أنا أستأذن.
وجيدة : جرى إيه.
مختار : خليه يروح أحسن مالوش عادة يسهر (يخرج عبد المجيد ووجيدة تقع بين ذراعى مختار).

(ستار)

(الفصل الرابع)

عيادة طبيب الأمراض الزهرية

المنظر الأول

طبيب - مريض أول

طبيب : إنتى أفحص البول كل يوم وأجعل العلاج حسب حالة الميكروب قوة وضعفاً.

مريض أول : إننى لا أزال أتألم كثيراً خصوصاً إذا تيقظت ليلاً وشعرت بحاجة للـ

طبيب : مفهوم .. مفهوم هذا أمر طبيعى إننا لا نزال فى الدور الثانى للعلاج ومع ذلك ..

مريض : لو كنت أعلم متى يتم شفائى بالضبط إذن لا أكون رجلاً إذا لم أجزل مكافأتك.

طبيب : ليست المسألة مسألة مكافأة ولكن للشفاء أدواراً مثل أدوار المرض ومع ذلك ..

مريض : مع ذلك ماذا؟

طبيب : كان يمكننى أن أشفيك فى وقت قصير جداً إذا كنت ...

مريض : أنا مستعد لدفع أى مبلغ ...

طبيب : دع عنك المبالغ إنما إذا كنت تحتمل حقنة نترات الفضة فإن العلاج مضمون وسريع. ولكن يوجد كثيرون من المرضى لا يحتملون ألمها.

مريض : أنا أحتمل أى ألم فى الدنيا! هل الألم شديد جداً؟
طبيب : طبعاً لأن المادة كاوية للغاية ويعقب العلاج بها ضيق فى القفاه
وانتفاخ فى بعض الجهات والتهابات شديدة مؤلمة ولكن نتيجتها ليست
خطرة.

مريض : أنا مستعد لأن أحتمل أى ألم فى الدنيا ولكن هل هذه الالتهابات
مؤلمة جداً؟ جداً بحيث ...

طبيب : طبعاً مؤلمة قد يتعسر عليك التحرك من الفراش بضعة أيام وقد
تتألم إذا انحبس البول كما هو المنتظر فى تلك الحالة.

مريض : إذا لم يكن هناك خطر فأنا مستعد لأنك يا دكتور لا تتصور مقدار
الآلام البدنية والمعنوية التى أشكو منها إن الآلام البدنية المتقطعة
أتحملها بشيء من الجلد لأننى تعودتها وأصبحت أعتبرها جزءاً من
حياتى اليومية التعسة على ما فى هذا الاعتبار من الشقاء والحسرة
ولكن الشئ الذى أصبحت لا أحتمله هو الآلام المعنوية.

طبيب : مفهوم .. مفهوم (يظهر علامات ضجر).

مريض : تصور يا حضرة الدكتور إننى إذا مشيت فى الطريق أشعر كأن
كل الناس تعرف حقيقة مرضى وإذا حدق بى أحد المارة أطأطىء
رأسى حالاً وأقول فى نفسى هذا طبيب قد اكتشفنى وهو يحتقرنى لأنى
مريض وإذا صدرت من أحد الناس إهانة لى اضطررت لمعانفته
خشية أن يعيرنى بمرضى مع أنه قد يكون أجنبياً عنى ولم يقع عليه
نظرى قبل ذلك الوقت.

طبيب : مفهوم .. مفهوم (بضجر).

مريض : وخصوصاً إذا رأيت امرأة كائنة من كانت فإن الغضب حينئذ يملك
نفسى ويخيل إلى أنها جديرة بانتقامى لأنها تمثل جميع بنات جنسها بما
فيهن تلك التى سببت لى تلك الآلام. ومع ذلك فأننى كنت أحبها ولا
أزال أحبها إلى الآن ولكننى أخاف أن ألدن منها لئلا ..

طبيب : مفهوم .. مفهوم أرجو أن تخبرنى إذا كنت صمت على استعمال
العلاج الشديد الذى تكلمنا عنه وهو يضمن لك الشفاء السريع مع بعض
الألم بدون خطر أم تفضل أن تستمر على العلاج العادى.

مريض : أنا مستعد لاحتمال أشد الآلام مادام ليس هناك خطر ولكن الانتفاخات والالتهابات وانحباس البول ألا يمكن أن ينتهى هذا العلاج بالموت .. لأن الست والدتى ..

طبيب : كلا إنه ينتهى دائماً بالشفاء إلا إذا استجبت مضاعفات.

مريض : مضاعفات .. غير الانتفاخ والالتهاب.

طبيب : كل علاج عرضة للمضاعفات ولا يستطيع أى طبيب أن يتقيها ولكنه يحسب حسابها ويعالجها.

مريض : كل هذه المصائب والأخطار مقابل لذة دامت أقل من بضع ثوانى. تصور يا حضرة الدكتور كيف كانت حالتى والعياذ بالله لو أصابتنى قرحة من المرض الذى لا أريد أن ... يا لطيف! إذن كانت الست والدتى ... ومع ذلك أنا لم يحصل لى مثل هذا الشيء فى فرنسا فقد كنت أتعلم الفنون الجميلة فى مونبليه وتولوز وكنت طبعاً كما لا يخفى على فطنتك ...

طبيب : مفهوم .. مفهوم (يتحرك نحو الباب) أظن أن الأفضل أن تستمر على العلاج العادى فإن حالة أعصابك على ما يظهر لا تسمح بالطريقة الأخرى إلى غد فى مثل هذه الساعة.

مريض : أنا مستعد لاحتمال أشد الآلام .. لأن الست و ...

طبيب : (يفتح الباب) مع السلامة (يخرج).

المنظر الثانى

تمرجى صامت - طبيب - شاب

طبيب : (يدق جرساً فيظهر التمرجى بالباب) غيره بالدور (يختفى التمرجى) (لنفسه) هذا المريض حمى ولكنه معذور (يدخل شاب لطيف السهياة) تفضل يا أفندم أجلس هنا.

الشاب : عفواً يا دكتور أنا أسمع باسمك لأن شهرتك واسعة جداً.

طبيب : إن شاء الله أستطيع أن أودى لحضرتك الخدمة اللازمة.

الشاب : المسألة بسيطة ولكن يهمنى جداً.

طبيب : مفهوم .. مفهوم.

الشاب : مسألة دقيقة للغاية. ولكن لا داعى للخجل ...

طبيب : طبعاً .. تفضل دعنى أفحصك أولاً!

الشباب : دعنى أتكلم أولاً .. منذ بضعة أيام شعرت بحكة فى ... وخصوصاً فى جانبى الصماخ ثم شعرت كأن هناك شيئاً يؤلمنى من الداخل فوجه هذا نظرى إلى ذلك المحل مراراً عديدة فى وقت قصير ثم وجدت أن البول صار متكرراً وبعد ذلك بيومين أو ثلاثة حصل التهاب وانتفاخ ثم صرت أرى سائلاً كريهاً ثم شعرت باحتراق فى البول وكنت إذا حدث ليلاً ...

طبيب : مفهوم .. مفهوم الحالة معلومة لدينا أسمح لى ..

الشباب : من فضلك كلمتين فإنه حصل عندى تعقيد فى المحل وألم فى المثانة.

طبيب : ألم تشعر بشيء من البرد والحمى ..؟

الشباب : نعم شعرت أمس بالحمى وبضعف عام وانحطاط فى سائر أعضاء البدن وبألى فى غاية الاضطراب والقلق وهذا سبب حضورى.

طبيب : المسألة بسيطة لا تستدعى الاضطراب .. ويوجد فى البلاد عشرات الآلاف مصابون بهذه الحالة شباناً وكهولاً .. ونساء.

الشباب : عشرات الآلاف .. إننى أظن نفسى أنا الوحيد عندما أسير فى الطريق أشعر ..

طبيب : مفهوم .. مفهوم بأن الناس تحقر جنابك وأنهم يعلمون حقيقة علّتك.

الشباب : تمام يا دكتور كأنك مريض مثلى.

طبيب : (يتبسم) هذه أعراض معلومة لدينا.

الشباب : أريد أن أخلص من هذا الداء مهما كلفنى ذلك .. لأننى موظف بالحكومة ولا أستطيع أن أعانيه أكثر مما عانيت.

طبيب : ألم تعالج نفسك بشيء؟

الشباب : (يخرج من جيبه زجاجة وحقنة) أرشدنى أحد أصدقائى إلى صيدلى ماهر فأعطانى هذا العلاج فاستعملته ولكنه زاننى ألماً واضطراباً

ناهيك بما يصيبنى من الخوف لإخفاء هذه (العدة) فى البيت وفى الديوان.

طبيب : لقد أخطأت فى استعماله ومع ذلك فأحسن ما يعمل الآن هو فحص السائل بالميكروسكوب للتأكد من وجود الجونوكوكس نبسر.

الشاب : أين يوجد هذا؟ .

طبيب : جونوكوكس اسم الميكروب ونيسر هو العالم الذى اكتشفه.

الشاب : فهمت.

طبيب : فأفضل ما يمكن عمله الآن هو فحص السائل وترك العلاج بالحقن والالتجاء لبعض الجرعات التى تقلل الالتهاب وتخفف حموضة البول وبعد ذلك ببضعة أيام إذا تأكدنا من وجود الميكروب نقاومه بالحقن اللازمة. وفى الوقت نفسه ينبغي لك أن ترتاح راحة تامة وتقل من المشى والحركة العنيفة وأن تحتمى على قدر الطاقة. تفضل خلف هذه الستار وأترك فى أنية عندك أثراً من ذلك السائل (يتوارى الشاب ويأخذ الطبيب يكتب فى دفتر أمامه ثم يدخل إلى حيث الشاب ليفحصه).

المنظر الثالث

مريض أول - تمرجى

(يدخل مريض أول وخلفه التمرجى)

مريض أول : فقط أريد مخاطبة الدكتور فى كلمة لأننى نسيت أسأله عن نظام الأكل. لأن الست والدتى ..

تمرجى : يا أفندى من فضلك ممنوع الدخول فى غير دورك هنا محل أسرار.

مريض أول : طبعاً طبعاً كلنا نعرف ذلك. ولكن الست والدتى كانت قالت لى ..

تمرجى : يا سيدى تخرب بيتى إذا كان حضرة الدكتور يراك فى محل العيادة وهو مشغول مع مريض آخر.

مريض أول : طيب ها أنا خارج ولكن خذ لى إنن بالمقابلة قبل المريض الآتى ... ومع تلك نظام الأكل أجعله مثل أيام مونبليه .. أحسن فكرة لأن الست والدتى ..

تمرجى : (يسحبه بلطف فيخرج ثم يخرج المريض من وراء الستار وخلفه الطبيب ويكتب الطبيب ورقة).

المنظر الرابع

شاب - طبيب

شاب : كم تريد يا دكتور؟

طبيب : نتفق على أتعاب المعالجة فيما بعد اسم حضرتك.

شاب : عانيت حسنى وموظف بقلم الضرائب عمرى ثلاثون سنة وغير متزوج وقاطن بحارة مغن بشارع الشيخ داود قسم السيدة (الطبيب يدون فى دفتر).

طبيب : تشرفنا تفضل بالمرور بعد ثلاثة أيام واستعمل هذا الدواء من اليوم (يعطيه تذكرة) وامتنع عن أكل اللحوم الحمراء والمواد المهيجة والحريفة وعن شرب المنبهات وابتعد عن السهر على قدر الطاقة.

شاب : متشكر يا دكتور.

طبيب : أغسل يديك وإياك أن تلمس عينيك أو فمك أو أنفك أو عيني أحد فى المنزل أو فمه أو أنفه عقب فحصك فإن الميكروب إذا كان موجوداً ينتقل ويسبب عدوى مؤلمة لمن يصيبه فى تلك الأماكن.

شاب : كثيراً ما فعلت ذلك فما العمل.

طبيب : احترس من الآن وأغسل يديك دائماً بليزول أو ما يقوم مقامه من المطهرات وأغسل عينيك وفمك دائماً بمحلول البوريك ولا تخالط أحداً خصوصاً السيدات والأطفال.

شاب : متشكر يا دكتور.

المنظر الخامس

طبيب - عبد المجيد - مختار

طبيب : أهلاً وسهلاً (يصافحهما) إننى لم أركما من زمن طويل. من ليلة تعرفى بحضرته (مشيراً إلى مختار) فى محل اللعب.

مختار : صحيح.

طبيب : الأيام تجرى بسرعة أكثر من ستة شهور الآن.

عبد المجيد : تقريباً.

طبيب : إن حضرته مشغول بالحياة العالية والتمتع والسهر فأنا أعذره إذا لم يجدد مودتنا ولكن أى عذر لك أنت .. أنت طليق لا يشغلك شىء من ملأ هذه الحياة.

عبد المجيد : إن ملاذ الحياة لا تشغل. ولكن همومها هي التي تشغل ومع ذلك فإننا لا نريد أن نضيع وقتك الثمين لأن عندك في غرفة الانتظار عدد عظيم من الزائرين كان الله في عونك.

طبيب : هل رأيتهم؟ إن منظر المرضى غير مبهج خصوصاً هذا النوع من المرضى لعل ابن عمك لم يتكدر. لو علمت بمقدمكما لاستقبلتكما في مكتبي هل تودان الانتظار قليلاً ريثما أفرغ من العيادة ثم ننصرف معاً .. نصف ساعة على الأكثر.

عبد المجيد : هذا غير ممكن.

طبيب : لماذا؟

عبد المجيد : لأننا زائران في استشارة طبية.

طبيب : (بدهشة) ما هي؟

عبد المجيد : إن ابن عمي مختار بك ..

طبيب : آه .. من أي شيء يشكو؟

عبد المجيد : هو يظن أنه لم يسمع نصيحتك في تلك الليلة الأولى فعاقبته نجمة الصباح بأكثر مما يستحق. ولكن هل أتكلم مكانه إنه شديد الخجل وكان يريد زيارة طبيب آخر خجلاً منك.

طبيب : اللى تعرفه أحسن من اللى ما تعرفوش. ومع ذلك ليس في الأمراض ما يدعو للخجل الأفضل أن يتكلم مختار بك (متلطفاً بابن سأم) إننا كلنا شبان وأصدقاء وما يحصل له اليوم حصل لنا بالأمس أو سيحصل لنا غداً.

مختار : إن لطفك يا دكتور ذهب بكثير من الوحشة التي كانت تقتل نفسي ولكن شعوري بما جنيت يكاد يقضى على القضاء الأخير.

طبيب : ما هذه المبالغات؟

عبد المجيد : إن ابن عمي يظن أن صديقه أساءت مكافأته.

طبيب : إن الأمراض التي أعالجها ربما كانت مخيفة في الأجيال الوسطى ولكنها صارت الآن أمراضاً عادية فلا يخشاها الناس لا لأنها تغيرت أو تحولت بل لأننا صرنا على يقين من أمرها وصارت محاربتها من أهون الأمور علينا.

- مختار** : إن صدق ظنى فقد يكون مرضى شر الأمراض.
- طبيب** : قد لا يصدق ظنك وقد تكون متوهماً لأن تشخيص هذه الأمراض من أصعب الأمور على الطبيب الاختصاصى نفسه فما بالك بالشخص الذى يظن نفسه مريضاً.
- عبد المجيد** : لقد قلت له قد يكون مخطئاً فلم أتمكن من تهدئة خاطره ويقول إنه يشعر شعوراً باطنياً.
- طبيب** : إن هذه الأمراض وخصوصاً أخطرها لا يوجد بغتة ولا يظهر بدون إنذار وكثيراً ما يزورنى شبان متوهمون بأنهم مصابون ويقصون على من أخبرهم أشكالا وألواناً وكل قصصهم أوهمام تولدت فيهم من خوفهم أو من كلام طبيب لا ضمير له.
- عبد المجيد** : أظن الدكتور يعرف حالاً بمجرد ...
- مختار** : ولكن قل لى يا دكتور على فرض صحة ظنى فهل هناك أمل فى الشفاء؟
- طبيب** : كيف لا .. طبعاً إن أفضل واسطة هى صيانة النفس عن الإصابة ولكن إذا كان الأمر قد وقع فالعلاج موجود حقيقة توجد بعض الحالات الخبيثة التى تحدث إذا كان المصاب بكرة.
- عبد المجيد** : أظن أحسن شىء هو الفحص.
- طبيب** : إذا تفضل مختار بك.
- مختار** : (لنفسه مضطرباً) إننى أريد أن أرجىء هذه اللحظة على قدر ما أستطيع ليتنى زرت طبيباً آخر يكاد الخوف يقتلنى والخجل يقضى على.
- عبد المجيد** : لا تتردد يا مختار الأمر أهون مما تظن إن الدكتور صديقنا.
- طبيب** : تفضل وأذكر لى شيئاً عن حالتك باختصار ثم أسمح لى بفحصك.
- مختار** : إننى منذ بضعة أسابيع أشعر بضعف وانحطاط فى قواى البدنية وكل من يعرفنى يقول لى إننى أصفر اللون وأنا أحسب الإصرار من كثرة السهر ولكننى أشعر أيضاً بكآبة دائمة ولا لذة لى فى نوم ولا طعام وتعاوننى حمى خفيفة ويسرع نبضى فى بعض الأحيان.

- طبيب** : هل تشعر بأوجاع فى بعض أعضاء بدنك.
- مختار** : فى عامة جسمى وخاصة فى الليل فإنه يملكنى صداد قاتل وأشعر بأوجاع عصبية بين الأضلاع وفى الظهر والساقين كلتنى أشعر بقنوم نجار يبق عظمى ومنشار ينشر أعصابى.
- طبيب** : هل تمام؟
- مختار** : نادراً .. انظر إن كل من يرانى يلفت نظرى لهالتين .. الهالتين الزرقاوين تحت العينين أظنهما من الأرق وفوق ذلك أشعر بآلم شديد فى العين وخصوصاً ليلاً وأخاف الضوء وتقرز عيني بموعاً غزيرة جداً.
- طبيب** : شىء غريب هل تذكر إنك شاهدت أثراً ..
- مختار** : منذ أسابيع قبل حدوث الحالة التى وصفتها لك أظن إننى رأيت أثراً صغيراً مستديراً ولكننى لم أعلق عليه أهمية لأنه لم يكن يؤلمنى ولم يزعجنى ثم زال تماماً.
- طبيب** : هل تذكر إن هذا الأثر كان قاسياً كالغضروف أو ليناً رخواً.
- مختار** : لم ألاحظ قسوة الأثر ولكننى أنكر جيداً إنه كان مستديراً كفلقة الحمص ولم يكن سطحه غائراً بل ناعماً لماًعاً وهذا الذى صوف ذهنى عنه وجعلنى أظنه التهاباً بسيطاً وقد سألت الإنسان الذى ذكره ابن عمى عبد المجيد فأكد لى مقسماً بأنه سليم من سائر العاهات البدنية ولم أتعود منه الكذب.
- طبيب** : إن وصفك دقيق جداً يا مختار بك وأرجو أن لا ينطبق التشخيص على هذا الوصف أما الإنسان الذى ذكرته فيندر أن يصدق هو وأمثاله فى مثل هذه الأحوال وقد يكون كل هذا وهماً أو أثراً من كتاب قرأته أو تشخيص طبى سمعته وهو باق فى ذهنك بغير انتباهك. هل شعرت بتورم فى الغدد اللمفاوية فى جزء من أجزاء بدنك.
- مختار** : لا أعرف ما هى الغدد اللمفاوية.
- طبيب** : الحق بيدك. هل تذكر إنك لمست عنقك وتحت أبطك وطى كوعك فوجدت أشياء متجمدة مثل البنق تحت أصابعك.

مختار : لا أتذكر (يلمس نفسه) قد يكون.
طبيب : تفضل خلف هذه الستار (ينهض وينظر إلى عبد المجيد ويتبادلان التأثير).

عبد المجيد : تشجع الأمر أهون مما تظن. إن العلم الحديث لم يترك للأمراض سلطاناً على الإنسان (يخرج مختار).

المنظر السادس

عبد المجيد : ما رأيك يا دكتور حافظ.
طبيب : إن بعض المرضى يشخصون أدواءهم أفضل من تشخيص الطبيب وهذا المسكين منهم.

عبد المجيد : مريض هو؟
طبيب : لا أستطيع أن أجزم ولكنه أرجح ذلك جداً ألا يزال في صحبة تلك المرأة التي كان لا يبرح دارها ثم حصل بينهما شقاق لخيلاتها ففارقها ثم ظهر المرض فقابلها ثم افترقا فراقاً حقيقياً منذ شهرين إنني هي سبب هلاكه إذا كان مريضاً إن الأجسام التي كجسم ابن عمك تذبل وتنبوب بسرعة من تأثير هذا المرض. ألا تراه نحيلاً ذاوياً. إذا كان في جسمه أثر من النفاط الأحمر فقل عليه السلام.
عبد المجيد : أعمل جهدي.

طبيب : (ناهضاً) هل أنا محتاج لتوصيتك.
عبد المجيد : هذا أشأم ما حدث لهذا الفتى المسكين يا ويسل أخته وأمه المسكينتين أن من يقع في أحبولة هذا الداء لا ينجو. دكتور! ..
طبيب : (ملتفتاً) خيراً؟

عبد المجيد : أرجو أن لا تقفه على الحقيقة إذا كان مريضاً.
طبيب : لا أستطيع ... لا بد أن يعلم كل شيء لا أقدر أن أخفي عنه من أمره شيئاً إذا كان السفلس يخفي عن المصاب به فأى الأمراض إنني أعلم أمره أطلب مني كل شيء إلا هذا لأنه منذ وطئت قدماه عيانتى فقد أسلم نفسه لي وأصبحت عنه مسؤولاً أمام ضميري وأمام العلم.

عبد المجيد : إنني أخشى عليه إذا علم الحقيقة.

طبيب : ليس اللوم علينا ولا عليه ولكن اللوم على التربية الناقصة إن العلم الحديث يدعو أولياء الأمور أن يعلموا كل راشد من أولادهم كل ما يتعلق بوظائف الأعضاء إن نصف مصائب البشر راجع إلى الجهل والخجل والحياء الكاذب هذبوا العقول .. علموا الحقائق .. أتركوا التهويل والإيهام .. قولوا بالشيء لمجرد اعتقادكم بصحته.

عبد المجيد : الحق بيدك ولكنى أؤكد لك إنه إذا كان مريضاً ووقف على الحقيقة فقد يقتل نفسه خصوصاً وإنه لا يستقر على حال منذ قطعه تلك المرأة وقد تغيرت أخلاقه تماماً وصار مدمناً وهو لا ينقطع عن الشراب ليلة.

طبيب : سأحاول جهدى لتلطيف حالته.

عبد المجيد : دعنا نتفق على عبارة نقولها لى إذا كان مريضاً ثم دعنى أخاطبه.

طبيب : فليكن ولكن أعلم إنه لن يبرح عيادتى دون أن يعلم حقيقة مرضه.

عبد المجيد : أنا أتولى ذلك فى حضرتك أنكر لى عبارة نتفق عليها.

طبيب : إذا قلت لك إن الورد أزهر فى هذا الأوان.

عبد المجيد : فى أى شهر نحن؟ مايو .. لا بأس.

طبيب : فأعلم إنه مريض وإن لم أقل شيئاً فلا خوف عليه.

عبد المجيد : حسن .. اتفقنا (يخرج الطبيب) لقد أصاب الدكتور .. لا يعقل

أن يخرج المريض وهو متوهم إنه سليم. بنست التربية التى لا تنير عقل الشبيبة لو أن الحكومة عممت العلوم الصحية والأدبية ونشرتها بين الفقراء والأغنياء ما وقع أمثال مختار فى هذا الداء الوبيل أين الكتب والنشرات التى يعلم الناس ما هية الأمراض وخبثها وسوء عواقبها وطرق مجانبتها والوقاية منها أين صراحة الوالدين فى التربية وحسن عناية المجتمع التى تكفل شجاعة المريض وتحتة على عرض نفسه على الطبيب للعلاج. مازلنا وراء المعتقدات الكاذبة حتى ضل معظمنا لا خير فى رجل يستقيم

خوفاً من عذاب النار الخير كل الخير فى رجل يستقيم لاعتقاده
بأن الفساد ضرر على الهياة البشرية ولا فضل لامرئ يترفع
عن الدنيا لذاتها لأن فى ترفعه واجباً نحو بنى الإنسان عامة
ونحو نفسه خاصة ترى ماذا تكون نتيجة ذلك الفحص إن قلبى
مضطرب ونفسى واهمة إن نفسى تحدثنى إن مختار مريض ..
ها هو الطبيب قادم نحوى. لقد انتهى الفحص (يدخل الطبيب
وعليه علامة انقباض بسيط).

عبد المجيد : ماذا وجدت؟

طبيب : الورد أزهر.

عبد المجيد : أى ورد؟

طبيب : ألم نتفق؟

عبد المجيد : أريض هو ...

طبيب : ومرضه خبيث أمر عجيب يندر وجود هذه الحالة ولكن كلما
كان البدن قوياً وسليماً قبل العدوى كلما كان فتك الداء به نريعاً.
إن الميكروب بذار وبدن العليل تربته وتربة ابن عمك صالحة جداً
لنمو ذلك البذار المشؤوم.

عبد المجيد : كيف تركته؟

طبيب : يلبس ثيابه بين الرجاء والخوف.

عبد المجيد : هل أخبرته بكل شئ.

طبيب : كلا إنما قلت له فقط إنها عدوى بسيطة وتحتاج لعناية شديدة.

عبد المجيد : والحقيقة؟

طبيب : مرة .. لأنه مريض فى الدرجة الثانية ولكن لم يظهر على

بدنه النفاط الوردى وقد خفت هياجه لأننى وجدته فى غاية

الانفعال بعكس حالته الأولى التى كان عليها هنا!

عبد المجيد : وهل يطول العلاج؟

طبيب : إن حالته تدل على أن سير المرض متقلل متغير وأعراضه لا

ضابط لها فأعراض الدرجة الثانية بعضها ظاهر ومعظمها كامن

وهذا وجه الخطر لأن سم الداء قد انتشر فى عموم البدن بواسطة

الأوعية اللمفاوية الدموية والشعرية ولما تجد لها إلى الآن مخرجاً
أو مظهراً سوى الحالة النفسية المنزعجة التي رأيتها.

عبد المجيد : وما العمل؟

طبيب : نقفه على الحقيقة ملطفة ثم نبدأ بالعلاج العادى.

عبد المجيد : وهل حياته فى خطر؟

طبيب : إنه يشكو من التهاب فى قرنية العين وهذا الالتهاب خطر جداً
على وظيفة البصر والذى يخيفنى أكثر من كل شىء ضعف
صاحبنا فقد يتمكن منه الداء فيصيب جلده وعظام عضلاته
وجهازه الهضمى ودورته الدموية وكذلك حالته العصبية فقد
يصاب مجموعته العصبى بعد ذلك بوقت لا ضابط له وتصل
الإصابة إلى المخ فتتلف الأنسجة والخلايا وتظهر عليه أعراض
أفزع الأمراض العقلية وهو الشلل العام.

عبد المجيد : يالهول ما تروى؟ أتحل هذه المصائب كلها بشاب كمختار؟

طبيب : لقد رأيت من هم أنضر شباباً وأبهى جمالاً وأصح بدنأ وقد
فعل بهم هذا الداء الوبيل الذى عده القدماء بحق وباء الإنسانية ما
تقشع من هوله الأبدان. إن الطبيعة تسير على قوانين معينة.
عبد المجيد : إن الطبيعة قاسية ظالمة إذ جعلت لتلك اللذة الطفيفة ذلك العقاب
الأليم. إن العقوبة أكبر وأشر من الجريمة أتوسل إليك أن لا تقفه
على كل تلك الفظائع.

طبيب : لا تخف سأخفف عنه ويل المصاب.

مختار : (داخلاً فى غاية الاضطراب) لقد وقفت على كل شىء
وعرفت هول مصيبتى.

طبيب : هل كنت تتسمع. أخطأت أن الحديث كان يتناول أحوالاً غير
حالتك.

عبد المجيد : هدىء روعك إن لكل داء دواء.

مختار : إلا ذلك الداء الذى يقنى الجسم ويخطف البصر ويذهب بالعقل
فى بضع سنين أو بضعة أشهر.

طبيب : لقد عالجت مرضى فى حالة أشد خطراً من حالتك وشفيتهم.

- مختار : والتهاب القزحية؟
طبيب : قد يقف الداء عنده بالعلاج السريع الشديد.
مختار : وإصابة المخ والنخاع.
طبيب : قد لا تحدث بتاتاً.
مختار : إن علمك أيها الصديق عظيم وكرم أخلاقك أعظم.
عبد المجيد : لنبدأ بالعلاج حالاً!
طبيب : دون شك المبادرة خير من الإبطاء.
مختار : أمهلوني ليلة ويوماً ريثما أفيق مما أصابني خذ أيها الطبيب
أتعاب عيادتك (يخرج مالاً).
طبيب : إننى أتقاضى أتعابى بعد الشفاء (يخرج مختار مسرعاً وخلفه
عبد المجيد فى غاية الاضطراب بدون تحية الطبيب).

المنظر السابع

- طبيب : (لنفسه) ما أشقى حظ الإنسان لقد خلق ليفنى فى خدمة شهوتين
شديدتى البأس الجوع والحب فما زال معظمنا يتفانى فى سبيل
المال خشية الفقر حتى يغنى وما زال أكثرنا يجثون أمام الزهرة
ويضحون لها بزهرة شبابهم ويحرقون أمام هيكلا الفاتن نضرة
الصبى بخوراً أو يسهرون على عبادتها لياليهم المشتعلة ويسودون
بذكرها العذبة المعذبة أيامهم المضطربة (يطرق) أرانى فى
احتياج إلى جرعة من شراب منبه ... (يشرب ثم ينظر فى
الساعة) الساعة السابعة (يدق الجرس فيدخل مريض أول).
المريض : أفندم أرجو عدم المؤاخذة أنا مستعد لاحتمال أشد الآلام على شرط
أن لا يكون هناك خطر لأنك لا تتصور يا دكتور مقدار آلامى
المعنوية.

- طبيب : (متتبعه كمن كان فى غيبوبة) مفهوم .. مفهوم (يحاول يخرجه من
الباب).

- المريض : مستعد لاحتمال أشد الآلام على شرط ...
(ستار)

(الفصل الخامس)

فى حانة إسفنكس بار

المنظر الأول

مختار - قدرى

قدرى : وعلى هذا يا أنسى يكون قد تم الاتفاق. جمال الزهر فى أكمام الهوى
لأن بدائع الريحان تشتم من نسمات ظرفك ما لى أراك سابحاً فى عالم
آخر غير العالم المادى.

مختار : إن نفسى حزينة ولا يدخلها السرور.

قدرى : هذا كلام لا يقال يا تمام لأنه بمجرد ظهور بدرك فى هذا الأفق فلا بد
من أن يشرق إن المواقف المادية فى أكمل المواقف.

مختار : ولكنك تفضل الخيال على سائر المواقف المادية.

قدرى : لا يا أنسى إن الخيال فقط وسيلة للوصول للمواقف المادية.

مختار : لا أفهم بل سمعتك كثيراً تقول إن المواقف المادية توصلنا إلى
الخيال.

قدرى : هذا مستحيل يا أنسى فإن هذا الخيال (يخرج قرطاساً به حبوب
ويتناول منها) والخيالات التى أمامنا من قنب وخشخاش وخندريس
كلها خيالات توصلنا إلى حقيقة واحدة وهى الموقف المادى الأكبر
وهو المعلوم لديك يا أنسى.

مختار : ولكن إذا تأملت لوجدت أن الموقف المادى ذاته هو من الخيالات.

قدرى : المواقف تختلف يا تمام! وإرضاء النفس عبارة لو وصفت فى الكتب
كانت أخت المستحيل فى المعنى ومرادف النجم فى البعد وشبه
الكبريت الأحمر فى الندورة والقلّة وإن شئت فقل إرضاء النفس كلمة
تقال ولا تخال حتى يصاغ من الخاتم خلخال!

مختار : بالعكس يا صاحبى إن إرضاء النفس سهل ولكن الصعب إرضاء
الجسد.

قدرى : الجسد والروح شىء واحد يا أنسى فقط اختلاف فى الأسماء والحقيقة
لا تتغير والذى يصرف أيامه فى الصباية والغزل على سبيل التجربة
غير الذى يضحي بتجاربه على مذبح الصباية والغزل.

مختار : وما قولك فيمن لم يتمتع بالصباية ولم يصل إلى التجارب.
قدرى : ضاعت عليه الدنيا والآخرة. يا أنسى والأفضل له أن يتوفى.
مختار : وهذه حالتى ورغبتى.

قدرى : تريد أن تموت - حاشا للشباب النضر والكرم الصميم والفضل
الفياض إنك إذا أردت أن تموت فإن ملك الموت يتردد دون أن يقضى
لبانتك ومع ذلك من يدري الموت أقرب لنا من حبل الوريد.

مختار : أسبيرو هات دور (الجرسون يسمع ويذهب لإجابة الطلب).
قدرى : إنما أنا الذى أريد أن أموت ولكننى لا أريد أن أموت قبل أن أحب.
مختار : إن الحب سهل يا قدرى وتستطيع أن تلمسه فى كل مكان وزمان
ولكن لا تقع كوقعتى (يحضر الجرسون أسبيرو الخمر).

قدرى : إننى لا أريد الحب الذى تعنيه إنما أريد الحب الذى ذاقه أنطيوخوس
من كليوباترة لا أريد أن أموت قبل أن أنوق من لذته ما تذوقه ذلك
الجبار الذى أستهان بالمجد فى سبيل قبلة من فم معشوقته.

مختار : أما أنا فليس لى أن أطلب شيئاً مما تتمنى لأن قلبى قد أغلق بابـه
وأصبحت لا أشتهى شيئاً (يشرب كأساً من الخمر) لقد كنت يوم شرف
الحب قلبى بأول زيارته منذ سنتين ابن ثمانى عشرة سنة أى فى
زهرة العمر وقد أخذت تفتح أوراقها لنسيم الصباية وندى الغرام وفى
فجر الشبية وقد أخذت تبدو من أفقه شمس الحياة فتتير له ما تقدم وما
تأخر من الأيام (يشرب) وقد أسعدنى الدهر بحب تلك المعشوقة الحسناء
فكانت بين ذراعيها أول كلمة همسها فمى من كلمات الهوى وعلى
عنقها الأبيض أول قبلة وضعتها شفتاى من قبلات العاشق الولهان وفى
قلبها أول نقطة سكنها قلبى من نقط غرامه أو نقط دماؤه وفى حبها لى
أول مرآة رأيت بها وجه حبي وتمثل لى خيال قلبى كما أحب أن أتمثله
وأراه ولقد خلت من شدة حبي إياها وفرط هيامى بمحاسنها إننى لا
أتأخر عن القران بها راضياً (يشرب خمر ويحقن مورفيناً) وقد بذلت
فى سبيل هواها كل شىء فقد ماتت والدتى فى غيبتى وتهدم بيت أبى
وتخرب (بصوت منخفض) وأصابنى داء من أشد الأواء بل هو شرها
جميعاً على أن حبيبة قلبى ومنتهى آمالى وملاك صبوتسى وغرامى

كانت تخذعنى وتسخر منى فأنكر لذلك قلبى وشعرت كأن جارحة نزلت
بصدري وأن وترأ رناناً قد لنقطع من عود حياتى (يشرب خمرأ) .
قدرى : ألم أقل لك يا همام إننى لا أريد أن أموت قبل أن أتذوق حب
الحبابة للملكات إن الحب الذى من قبيل حبك خدعة وخيانة وكل
عاشق لمثل محبوبتك إنما هو لعبة وفكاهة وأنا الذى أتمثل دائماً .

تمتع بها ما ساعفتك ولا تكتــــن عليك شجى فى الحلق حين تبين
وإن هى أعطتك اللبان فإنها لغيرك من خلانها ستليــــن
وإن أقسمت لا تنقض العهد والهوى فليس لمخضوب اللبان يميــــن
مختار : ما أشد ندمى على ما فات وما أقل اكتراثى بما هو آت .

قدرى : أكبر دليل على جهل الإنسان وضعف عقله ندمه على ما يفوته من
متاع الدنيا وحرصه على ما لديه منه وطمعه فيما لم يقع له لو أنه
فرغ من الندم والحرص والطمع وحصر فكره فى تأمل حاله برهة
فلربما تغير (يشرب) .

مختار : كيف يتغير الإنسان وأنت تقول إن الإنسان لا يتغير .

قدرى : فلربما تغير وجه الأرض وتحولت أحوالها انظر أيها المخلوق (يقف
ويخاطب شخصاً خيالياً) إلى ما قبلك ترى ماضياً طويلاً المدى لا
تدركه العقول (يجلس) ثم أعدا البصر إلى ما بعدك ترى مستقبلاً طويلاً
اللبس لا يحيط به إلا نراك وما حياتك بين هذا الماضى السحيق وذلك
المستقبل العميق إلا ثانية لا تكاد لقصرها تدقها ساعة بل هى بالنسبة
لوقت كالنقطة فرض خيالى يقرب الحقيقة للإفهام ووهم لا وجود له
فى الحقيقة (فى هذه الأثناء يكون الشاعر مصغياً جيداً لما يدور فى
هذا المجلس ويتكلم الندمان فيما بينهم همساً) .

مختار : أنت مبالغ يا قدرى فى هذه التقديرات أظن الماضى بعيداً جداً
والمستقبل سحيقاً للغاية ؟

قدرى : الماضى هو الأزل يا أنسى والمستقبل هو اللانهاية .

مختار : ومن يدريك أن المستقبل ليس قريباً جداً ولكن قبل كل شئ يحسن
التفاهم عن حقيقة المستقبل ألا يمكن أن يكون مستقبلنا قد انتهى .

قدرى : أى إننا نعيش الآن فيما وراء المستقبل أى فى العدم فى الفناء .

مختار : نعم فى العدم والفناء.

قدرى : إذا فلنشرب كأساً فى صحة العدم (تضرب الأوركسترا أنغام ملرش
فنبر MARCH FUNEBRE) ... العدم يتكلم يغنى ألا تسمع أنغام الفناء
؟! (يبدو عليه هياج فيجلس ويخرج دفترأ عتيقاً ويأخذ يدون فيه أشياء
ويبدو على وجهه اضطراب).

المنظر الثانى

(يدخل عبد المجيد والطبيب فيلتقيان بمختار وجهاً لوجه فلما يراهما لا يظهر
عليه أقل اهتمام بهما فيجلسان بجواره ثم يظهر كأنه تنبه فجأة)
مختار : أهلاً بابن عمى أنت الذى حضرت ساعلت أمى الأخيرة هل كان
موتها مؤثراً ماذا تريدون منى هكذا حصل أمر الله أنا أعظم الناس
مصائباً بها كما كانت هى أعظمنا مصائباً بأبى ولكن أنا الذى شربت
غصة الاثنين معاً ولا أزال فى ريعان الشباب. ولم ألق للحياة طعماً
بل سأنوق طعم الموت قبل طعم الحياة.
حافظ : إنك تخطيء كثيراً لو خطر ببالك الأمر الذى نشير إليه من طرف
خفى مادامت الحياة أمامك فسيحة.
قدرى : (متنبهاً بعد الكتابة ويضع دفتره فى جيبه) أهلاً بكم يا سادة لقد
أشرقت أعماركم فى هذا الأفق فحق للحمل أن ينصرف أنا الحمل ولكن
مولدى فى زحل ومعبودتى الزهرة.
مختار : صديقى قدرى شاعر فيلسوف فاضل.
قدرى : من كان فاضلاً كان مثلى فاضلاً عند قسمة الأرزاق (وينهض يأخذ
كأسه بكل احتراس ويجلس منفرداً).

المنظر الثالث

عبد المجيد : الآن يا مختار وقد حدث ما حدث بعد وفاة المرحومة والدتك
(كثيرون من الجالسين يصغون إلى الحديث ويبدو عليهم ذلك).
طبيب : الأفضل أن نتصرف من هذا المكان لو نرجى الحديث إلى
وقت آخر لأن الحاضرين يسمعون كلامنا.
مختار : لماذا نتصرف من هذا المكان هذا إسفنكس بار يا جناب الدكتور
أشهر محل فى مصر يدخله العظماء والكبراء فهذا البرنس

وحيد الدين (يشير بيده إلى شخص صامت) وذلك مدير بنك
فيلبار وهذا حسنى بك شاعر الملك وحوله ندماءه الشيخ
مصطفى الجمل صاحب جريدة المخلاة .. على إننى أقول لكم
بحرية إن هذا المكان أفضل من غيره وهذا الوقت هو أفضل
الأوقات فلربما لا يتيسر لنا لقاء آخر.

عبد المجيد : ألسنت مقيماً فى القاهرة؟

مختار : ربما سافرت.

عبد المجيد : إلى أين؟

مختار : سياحة بعيدة يا ابن عمى وسفرة طويلة جداً لأننى أمسيت لا
أهتم بأحد ولا أهتم بشيء.

طبيب : لماذا؟

مختار : لأننى أصبحت بلا أمل فى الحياة لا أمل فى السعادة ولا أمل
فى حياة الأسرة ولا أمل فى الصحة والشباب.

طبيب : إنك لا تزال فى مقتبل العمر.

مختار : أنت تعلم نهاية حياتى وكيف يكون رجل مثلى بعد قليل كائناتاً
بغير فكر ولا إرادة. إننى أشعر من الآن كأن نور العقل
ينطفئ شيئاً فشيئاً. أشعر كأن رأسى عليه فارغة من كل
شئ وأشعر فى بعض الأحيان كأنها ممثلة بأكثر ما تسع من
الهواجس والمخاوف وفى كثير من الأوقات أحاول الهرب من
نفسى.

طبيب : كل هذه حالات تعتريك من الإلتمان. لا أخفى عليك إنك
مريض. ولكن لو أعتيت بنفسك فلا تشعر بشئ مما تصف.

مختار : هل نسيت الكلام الذى قلته فى عيانتك لعبد المجيد هذا من سنة
ونصف.

طبيب : ولو إنك قضيت السنة ونصف فى مداراة الداء ومكافحته لم تكن
الآن لتشكو مما أنت فيه.

مختار : على أننى يا حضرة الدكتور قد قرأت .. آلام ورتن وأعجبتنى
خاتمة ورتن المسكين إنه كان مثلى.

- طبيب** : هذا لا دخل له فى الطب.
- مختار** : قد لا يكون له دخل فى طب الأجسام. ولكن له دخلاً فى طب النفوس. إن النفس المريضة مثلى نفسى كالزجاجة التى كسرت. لقد صالفتنى الخيبة فى كل شىء.
- طبيب** : (لعبد المجيد على انفراد) إن ابن عمك مصمم على الانتحار.
- عبد المجيد** : إنك ابن عمى لم يصل بك للجهل والكفر إلى هذه الدرجة ألا تخاف الله ألا تخشى يوم الحساب.
- مختار** : إنك يا ابن عمى مع سعة علمك واستقامتك لا تزال طفلاً فى الحياة إن الشاب الذى أصبح مثلى لا يخاف شيئاً لأنه لا يعرف شيئاً لقد خبت فى كل شىء فى المدارس وفى الحياة المنزلية وفى الحب وفى القمار حتى الحب خبت فيه.
- عبد المجيد** : إن أختك لو علمت بهذا لا شك تموت حزناً عليك وحينئذ.
- مختار** : لا يتم الزواج بينكما كل من فى الوجود يطلب صيداً وأنا أطلب الخروج من هذا الوجود الذى كثرت فيه الحبائل والشباك.
- طبيب** : هدىء روعك وأعلم إننا كلنا عرضة للسفر يا مختار بك وحيث إنك تريد المحادثة هنا وفى هذا الوقت فعبد المجيد يريد أن يخاطبك فى موضوع الخطبة التى تمت بينه وبين شقيقته المصونة.
- مختار** : أنا لست ممانعاً فى شىء بل أريد لها السعادة.
- طبيب** : ولكن السيدة لا تريد أن يتم قرانها بدونك وأنت لا ترور بيتك وهى لا تريد الخروج من البيت بالرغم من الخراب الذى حل به ولا يقوى أحد على إقناعها بغير ما تعتقد وتريد وهى من فرط حزنها مرضت وأصبح على وجهها من آثار السقم والذبول ما لا يخفى على ناظر وقد يكون من وراء مرضها الموت السريع.
- مختار** : الموت السريع! الموت السريع كلمة ما أحلى وقعها فى نفسى وما أجمل رنينها فى أذننى لأنها مجمع آمالى ومطمع مآربى الموت السريع هو يا سيدى للطبيب الخروج من هذا العالم

الضيق بآلامه وهمومه وأمراضه وغدره وخداعه إلى ذلك
العالم الواسع الرحيب الذى هو الفناء.

طبيب : أسمع يا مختار بك إنك متطرف فى أحزانك مثل تطرفك فى
التماس مسراتك الأفكار السوداء التى تجول فى نفسك وليدة
ساعتها ولا تلبث أن تروى وأنا الكفيل بعلاجك وشفائك من
جميع أدوائك إذا وثقت بى واعتمدت على.

مختار : تعالجنى من هذا أم من هذا أم من ذلك أم من هؤلاء؟ (يشير
إلى الخمر وإلى رأسه وإلى علبة مورفين).

طبيب : أعالجت منها جميعاً ... ولكن الآن تذكر إن احتملت ما أنت فيه
فإن أختك لا تحتمله إنك رجل نقت من الحياة حلوها ومرها
ولكنها عذراء طاهرة بريئة وقد نكبت فى أبيها وأمها وفى
سعادتها المنزلية بفقدك وهى لا شك تفكر فى سوء حالتها
وتتمنى لنفسها ما تجده فى أمثالها الفتيات من لذة الصباية
وسعادة الحب والقران. فماذا يضرك لو تكرمت عليها بهذه
السعادة وسررتها بزهر الحب وسهلت لها إتمام الزواج
بخطيبها عبد المجيد وهذا لا يكلفك شيئاً.

مختار : (يبكى بصوت مكتم) آه .. لقد خسرت كل شىء حتى هذا
الأمل الأخير. إننى سأموت قريباً قريباً جداً ولا أجد من يبكى
على ولأنى اقترفت جريمة كبرى جناية على نفسى وعليها
وخيانة لوالدى ولها.

عبد المجيد : إذن صحيح ما سمعنا؟

مختار : (دون أن يرفع وجهه) ماذا سمعت؟

عبد المجيد : إنك ستزوج أختك من داود بك بدون رضاها لأنك قبضت منه
مبلغاً ضخماً بددته على مائدة القمار وفى حجر البغايا ..

مختار : صحيح.

عبد المجيد : الخطبة التى عقدناها فى حياة والدتك هل نسيتهما؟

مختار : نسيتهما ونسيت نفسى.

عبد المجيد : أترضى أن تكون أختك بهية زوجة لذلك الفاجر الذى بلغ أرذل
العمر وبنى بأكثر من ست نساء على ما بلغنا.

مختار : ولكنه دفع مبلغاً ضخماً بصفة نشان وسيدفع مبلغاً أضخم.
عبد المجيد : إذن أختك سلعة تباع وتشتري. ألم أكن أنا سأدفع مهرأ.
طبيب : (بغيط) يا لها من جناية لا توصف ولكنها جناية لا تعاقب عليها القوانين.

المنظر الرابع

(يدخل داود بك رجل أشيب خليع متصابى وهو الذى كان بالفصل الأول)
داود : بنصوار مختار (يرفع مختار نظره ولا يتكلم).
قدرى : (عن بعد) داود بك أسعد الله مساعك كلمة من فضلك (يحاول داود الجلوس مع مختار بصفاقة).
مختار : (لداود) كلم قدرى (بعد أن ينظر داود لوجه عبد المجيد والطبيب اللذين يبدو عليهما إشمئزاز ينصرف).
عبد المجيد : من هذا ستزوجها؟ ونقول لى يا دكتور حافظ إن أملك فيه لم يضع إذن أنا الذى فقدت كل أمل فى الحياة وينبغى لى أن أموت.
طبيب : تموت ماذا تقول يا رجل هل الحياة هينة فى نظرك إلى هذا الحد. أنت أيضاً ميل للانتحار المسألة إذن وراثية.
عبد المجيد : إية حياة تعنى بعد الذى ترى وتسمع؟
مختار : جناية كبرى وخيانة عظمى.
عبد المجيد : هل وكلتك أختك عنها لتبيعها لهذا؟
قدرى : انظروا إلى هذا الوغد ... السافل المنحط (مشيراً إلى داود).
طبيب : هيا بنا فإنهم يتشاجرون.
عبد المجيد : هيا بنا مختار! قم معنا.
مختار : انتظرانى بالباب قريباً (يخرجان متأثرين ويستمر قدرى فى المشاجرة).
قدرى : يظن إننى أقترض منه نقوداً فيعلننى سلفاً بأنه (بطل التسليف) إنه كف عن الاقتراض بالفوايظ للفاحشة بعد ظهور القانون الجديد يا مرابى! يا شيخ متصابى!

المنظر الخامس

داود : جارسون إسبيرو أرميه بره (جارسون ينظر صامتاً).
نديم : هذا لا يليق إن الكمال لا يقتضى إننا كلنا إخوة على بساط المساواة
الأنيق الجارى على الشر ندمان مهما تكن الحال لا يصح جرح
إحساس رجل أديب.
داود : عندك حق ولكنه مفلوك ولحوج.
نديم : إن الفلاكة ليست عاراً ولكن العار هو النصب وإقتناء الثروة الطائفة
من الطرق الدنيئة.
داود : إنك تعرض بى.
نديم : ما تطولش لأن صدرى ضيق وأنا حافظك تمام.
داود : إسبيرو أرمى ده بره (ينظر الجارسون صامتاً).
نديم : تعالى يا سى قدرى عند سعادة البيك.
قدرى : (الشاعر الصامت) هذا ذنبى لأننى رأيت بدرك فى هذا الأفق ولم
أجالسك. رزأنى الله بهذا المذنب.
نديم : إنه أفضع من كوكب مذنب.
قدرى : مع الفارق.
نديم : وما هو؟
قدرى : الكوكب المذنب ينذر بالدمار وينير الأفق ولكن هذا ينذر بالدمار من
غير نور (ضحك شديد).

المنظر السادس

نصرت : (لداود) كل الناس تكرهك شايف!
داود : ومن تكون أنت أيضاً؟
نصرت : الآن تتكرنى ولا تتكرنى.
داود : أمر غريب.
نصرت : ليس أغرب من السندات والصكوك المزورة التى استغويتنى حتى
حصلت على توقيعى عليها.
داود : لاحظ يا أفندى إن كلامك يعرضك لعقاب القانون هذا يعد قذفاً
وخدشاً بالشرف يقتل من قدرى فى نظر أبناء وطنى.

قدرى : أحم.

شاكر : أحم أحم.

نصرت : لأنك يا حبيبي تحب دائماً التقليل من ثروة أبناء وطنك لحساب خزانة العامة.

داود : ولكن يا أفندى هل خاطبتك الليلة؟

نصرت : لا ولكنه تار قديم كل صغير يكبر وكل مجنون يعقل.

المنظر السابع

شاكر : أظن سعادة البيك لا يتذكر سعادتك.

داود : أرجوك يا سى شاكر أن تتركنى.

شاكر : فقط أذكرك إنك تقول إنك أحسن صديق للمرحوم والد سعادته.

نصرت : هذا يكون من شقائى.

داود : أبدأ والله ما أعرفه ولا رأيت وجهه.

شاكر : يا داود بك ليلة أول سند فى محل اللعب.

داود : أنت دائماً ورائى.

نصرت : الآن لا تعرفنى ولا تعرف والدى.

شاكر : حاجة فى نفس داود قضاها..

داود : لو استشهدت بجميع الأحاديث والحكم والأمثال من جميع الكتب لا يمكن أعطيك ولا دانق واحد.

شاكر : (النصرت) أنا أشهد معك على كل ما جرى. الحمد لله ستجد شهود أصحاب ذمة لابد من إحالة الدعوى على التحقيق.

نصرت : أنت الذى عرفتى به.

شاكر : بحسن نية. الواحد منا يأخذ أخاه أو ابنه للسفر فيدهمه القطار وأنا كذلك قدمتك لهذا الوابور.

نصرت : بمجرد حصولى على المبلغ فى أول هتور.

شاكر : فى استطاعتى أن أجد لك حالا من يقدم لك ما تحب.

نصرت : تفضل بنا ناخذ شىء بسيط (يجلسان).

المنظر الثامن

(يدخل سمطان بحالة عرج وإفلاس)

سمطان : هلو! شاكر بك حماك تحبك ذى ما بنقول عندنا بالشام.

شاكر : دا أنت اللي حماك تحبك لأنك داخل علينا لتفضل.

سمطان : باين عليك كسبان إنشاء الله.

شاكر : اجتهدت كثير ومع ذلك يا خواجه كل مساعى ذهبت هباء أنا طلعت

عيني فى تطبيق حسبتك على اللروج ونوار مطلعتش مضبوطة أبداً.

سمطان : شوف يا حبيبى دى مسألة سستيم. أنا دارس عنها كثير. وأعطيتك

واحد كمينزون. يمكن يخل معك وما يخل معى ٨٢٤ فى ٩ و ٨٢٥

لازم يطلع ويمكن الشنص بتاعك تجى قبل العدد ٥ ولكن نادر

والمسألة مع ذلك فيها سر.

شاكر : سر إيه ملادم المسألة حسبة بسيطة.

سمطان : لا كل لعيب منا له لفقة يد ونظرة. حاجة زى ما تقول إلهام فى

الوقت المناسب أجت الشنص أو ما أجت أدى الكلام. ومع ذلك تقدر

تقعد معاى شوية وأنا أعطيك كمينزون آخر من السستيم نفسه.

شاكر : تأمر بأى مشروب.

سمطان : ما بتحرز وسكى وكوفر الماركات الثانية ماتوقنيش.

شاكر : هات واحد وسكى وكوفر بالمية.

سمطان : لا من فضلك بالصودا. من فضلك ورقة وقلم رصاص (يخرجها له

وينحنى نصرت وسمطان وشاكر على الطاولة للنظر فى الرسومات

التي يضعها سمطان ويتكلمون همساً).

المنظر التاسع

مختار : عبد المجيد! خرج هو وصديقه الدكتور. ترك الطبيب أعظم مريض

بدون معونة.

قنرى : هل ينتقل الحمل فى دور السرطان (يحضر إليه).

مختار : ما أحلى الحياة لمن يستطيع التمتع بها.

قنرى : أى خير فى هذه الحياة الدنيا وعلام تحب وترتمى! فيبقى المرء فى

التعلق بأهلابها ما يستطيع وما لا يستطيع من القوى ويا ليتة يبقى بها

سعيداً ولو إلى مدى. إنما يمارس فيها الأذى ويلبس فيها لباس الضنى

ويشرب كأس الحمام مرغماً ثم يسكن الأجداث كغيره ممن مضى.

مختار : أراك شديد اليأس والنفور من الحياة مثلى على لئنى كنت أحبها ...
الحياة فرقت بيننا فى المسار وجمعتنا فى الشقاء (إلى الساقى) إسبيرو
نور كوكتيل بالبيرمنت (يذهب ليعود بالمشروب).

قدرى : إسبيرو فى أسمه معنى الحياة أم معنى الأمل (بصوت منخفض)
إسبيرو ألا ترى لوناً للحروف الألف أصفر والسين بنفسجى والباء
أحمر قانى والراء أخضر (يحضر إسبيرو بالكوكتيل ويضعه) الراء
أخضر. وهذا العفريت أخضر أيضاً ولكنه مسجون فى تلك الأكسداد
حتى إذا انطلق وأسلم رجله إلى أفواهنا ورؤسنا أغرب فى الرقص
والغناء.

مختار : طبعاً إنه عفريت أخضر نو أجنحة قلنبار إذن إلى قص أجنحة هذا
الشيطان (يشرب).

قدرى : (بعد أن يشرب نصف القدح) انظر عفواً أيها المخلوق الناقص
للعاجز إنك لا تستطيع النظر.

مختار : انظر إلى أى شىء (بذهول).

قدرى : أنا لا أخطبك إنما أخطب الحظ ولكنى تنكرت.

مختار : تنكرت ماذا؟

قدرى : (يشرب) تنكرت أن الحظ كالعدل أعمى.

مختار : الحظ كالعدل أعمى! حقاً الحظ أعمى.

قدرى : فقد يرزق المستغنى أقوات أمة ويحرم المحتاج قوت عيلة وقد ينجو
الهجوم الأهوج ويهلك الحريص المتأنى وقد ينال الراقد سعى الجسد
ويجنى المجد جزاء الخامد وقد يفوتنا ما نرجو ويجيئنا القدر بما لا
نشتهى.

مختار : القضاء والقدر والمقدور والمصادفة والحظ والدمر والزمان
والأحداث.

قدرى : تلك أسماء متعددة لقوة لا نعلمها أما الاسم الأهم فهو إسبيرو
كوكتيل!!

مختار : لما كان أبى فى النزع دخلت عليه ليودعنى الوداع الأخير ... كلام
.. إن الميت لا يتكلم ولا يعى .. لو هام .. كيف ينصحنى وهو فى
غيبوبة الموت.

قدرى : غيبوبة الموت ليست ألد من التى أنا بها الآن غير إننى الآن أتكلم والميت لا يتكلم.

مختار : الغرفة كانت رائحتها لا تطاق من كثرة الأدوية!

قدرى : رائحة الموت (تعزف الموسيقى أنغام محزنة).

مختار : ولكن الطبيب الاختصاصى أشار علينا بالمورفين لأنه يقلل الآلام وكانت وجيدة قد حبيتى فى المورفين لكن ليس بهذه الدرجة.

قدرى : المورفين! لا تذكر حسناته لعدو ولا تكتمها عن حبيب أعظم دواء لاسيما يا أنسى.

مختار : هذا ما قاله الطبيب إنه أعظم دواء لداء الحياة. وعلى هذا صممت على تجربته.

قدرى : ولكن لابد من مقدار كافى. جرام على الأقل.

مختار : جمعته البركة فى بعض أصدقائى من الأطباء وبعض الصيادلة خمسة سنتى فى خمسة سنتى.

قدرى : يكون المجموع عشرة سنتى.

مختار : وهكذا يا حظ (ويخرج الحقنة ويملاها جيداً).

قدرى : هل عقدت النية على التجربة الآن.

مختار : (يشرب خمرأ ويضحك) ومن لم يمت بالسيف مات بغيره تنوعت

الأسباب والموت واحد (يحقن نفسه تبدو عليه علامة نشاط) اضربوا

نغمة الوداع (ثم يسقط على الأرض ميتاً فيحدث اضطراب ويزدحم

الجالسون حول مختار ويحضر صاحب المحل منزعاً).

المنظر العاشر

(يدخل عبد المجيد والطبيب)

عبد المجيد : (يرى الازدحام) ماذا جرى؟ ماذا جرى؟

قدرى : لقد خسرنا أظرف شاب.

عبد المجيد : مختار! ابن عمى أخى .. دكتور انظر .. أعمل جهدك لإفاقته

.. الأفضل نقله إلى المنزل لمرضه.

حافظ : (يدنو ويفحص مختار جيداً وينهض وعليه علامة التأثير

ظاهرة) انقله إلى المنزل ولكنه لن يفيق.

عبد المجيد : اعمل جهديك.

حافظ : إنه جثة لا حراك بها (يبكي عبد المجيد ويأخذ الناس في

الانصراف باضطراب ماعدا قدرى فإنه يجلس بجواره ويبكى).

صاحب المحل : الليلة مسك شرب كثير من كل ليلة مين يدفع الخساب دي

مش كويس يا ناس مش خرام عليكم تموتوا في مخلى وتخسروا

الاسم بتاعى. مش عندكم بيت تموتوا فيه دلوقت مش مختار بك

بس اللى مات دي كمان قسطندى مافرو وإسفنكس بار.

(ستار)

يقظة الضمير

سنة ١٩٣٥

الفصل الأول

(المنظر فى غرفة جلوس فى منزل برعى بك والد ملكة بمصر القاهرة)
(عبد الحكيم - برعى)

عبد الحكيم : إنى وإن كنت فقيراً .. ولكننى أمت إليك بحبل القرابة .. وأود أن أقوى هذه العلاقة بالنسب .. وليس الفقر عاراً يا عمى .. وإن كان فى عرف بعض الناس عاراً فهو بلا ريب عار طارئ .. ولا يشين الناس إلا المعاييب .. وقد قضيت زهرة الشباب فى تحصيل العلم .. وعن قريب أنال ما أبغى من المال والشهرة .. وسيكون لى شأن كبير فى عالم الطب والمال .. ولن تندموا على مصاهرتى ومساعدتى .. وإنى أعاهدك على أن أنكر جميلك طول حياتى وأبذل كل جهدى فى سعادة ابنتك ملكة هانم التى بلا ريب وعلى ما أظن ...

برعى بك : مفهوم .. مفهوم يا عبد الحكيم يا بنى .. أنا لا أنكر إنك شاب مهنّب ومجتهد وإنك ستصل حقاً بعد قليل إلى ما تحب .. وهذا شىء يسرنا بوصف كوننا قرياء ولو قرابة بعيدة .. ولكن مسألة النسب يا ولدى مسألة فيها نظر وقد تكون مستحيلة لجملة اعتبارات .. أولاً المسألة المالية .. صحيح إننى لم أتعلم فى المدارس العليا ولكننى رجل عملى .. زواجك الآن من ملكة يقتضى صداقاً وجهازاً وحفلة زفاف ونفقة منزل فمن يقوم بهذه الميزانية المهولة كلها؟ ثانياً المركز الاجتماعى ولا تؤاخذنى .. أين عبد الحكيم الطالب بمدرسة الطب ابن المرحوم يوسف أفندى زهدى (بازدراء) من الأنسة ملكة هانم بنت برعى بك البقل وحفيدة سعادتلو عبده باشا ناظر خاصة جنتم كان سعيد باشا؟

عبد الحكيم : طبعاً يا عمى .. يا سعادة البك أعرف كل هذا ولكن ..
برعى : ثالثاً ألا تعرف بلا مؤاخذه إن ملكة هانم بنتى أصبحت من
عهد قريب محط أنظار كثيرين من الأعيان الراغبين فى
مصاهرتى؟ .. وكلهم أغنياء ومشاهير ومكانتهم كمكانتنا فى
العز والجاه .. وبالطبع نحن أميل إلى مصاهرتهم ..

عبد الحكيم : ولكن يا عمى يا سعادة البك كل هذه الاعتبارات تافهة.
برعى : تافهة؟ أشكر يا بنى.

عبد الحكيم : عفواً أريد أن أقول غير جدية.

برعى : إذن هى فى نظرك اعتبارات هزلية!

عبد الحكيم : لا سمح الله لا أقصد هذا. إنما أعنى أنها تزول أمام كرم
أخلاقك وحسن نيتك ورغبتنا الأكيدة فى هناء كريمة سعادتك ..
فقد يقوم الحب مقام الغنى والجاه. ولا تنسى تتاسب أعمارنا
واختلاطنا منذ نعومة أظفارنا وتبادلنا الأفكار والآمال وتطلعى
منذ أدركت قيمة الحياة إلى الاقتران بها لأبذل فى سبيل سعادتها
كل شيء حتى حياتى ذاتها. ولا تنسى يا عمى ..

برعى : متذكر .. متذكر .. ومتفق معك ولكنى أخالفك فى مسألة
الحب. هذا كلام تفرنج يا ولدى. والزواج الذى يبنى على الحب
قصير الأجل .. وهيهات أن يثمر ثمرة صالحة. أما الزواج
الذى يبنى على المصلحة فهو الزواج الحقيقى. لأن الحب ذاته
عمره قصير. أما المصلحة فحبالها طويلة .. وأنا يا ولدى من
أصحاب المصالح الحقيقية. وأحب أن أدافع عنها فى كل سبيل
من سبل الحياة حتى فى الزواج. وفضلاً عن ذلك فمن يدريك أن
ملكة تحبك؟ وإن كانت تحبك فمن يدريك أنها لن تحب زوجها
الذى سأختاره لها؟ وبعد أن تنوق طعم السعادة الزوجية تنساك
ولا تعود ذكراك فى ذهنها إلا كالحلم البعيد.

عبد الحكيم : تنسانى كالحلم البعيد ...

برعى : وكذلك أنت تتزوج من غيرها وتنساها .. وهذه حال الدنيا ..
المال زينة الحياة ثم البنون يا ولدى.

عبد الحكيم : يا عمى إن حياتنا ليست سلسلة نسيان كما تظن وليس المال كل شيء فى الحياة .. أرحم شبابنا.

برعى : أرحم أنت بنتى وماليتى (بصوت منخفض).

عبد الحكيم : لم يبق على الامتحان الانتهاى سوى بضعة أشهر .. فأخرج وأنجح فى الجراحة نجاحاً عظيماً .. وأصير مثل الدكتور ظيفل باشا والدكتور رامز بك.

برعى : لا يا سيدى! لا يوجد أمامك إلا وظيفة طبيب مركز .. تنتقل من مركز الدر إلى كوم حمادة ومن البدارى إلى الصف .. والمرتب معلوم وفوق هذا وذلك انتقالات الليل وتفتيش المصلحة وتشريح الجثث والأمراض المعدية.

عبد الحكيم : سأكون بإذن الله طبيب أمتياز يا عمى وأسافر مرسلاً للتخصص كما وعدنى مدير المدرسة والأساتذة.

برعى : عليك نور! فضلاً عن الأسباب المتقدمة. رابعاً (بانتصار) هل تظن إننى أزوج بنتى ممن ينتظر سفره إلى أوروبا؟ فهل تتركها تترمل فى غيبتك قبل انقضاء شهر العسل؟ أو تصطحبها وترسل إلى تستجد المال بالتلغراف وتقول: بنتك مريضة وبنتك تطلب مصاريف وبنتك حامل وبنتك ولدت توأمين!

عبد الحكيم : إن أسوأ افتراض بين الافتراضات التى فى فكرك أفضل من القطيعة بيننا يا عمى. فأتوسل إليك!

برعى : (ينهض) أظن يا عبد الحكيم أفندى يا ابنى أن المجلس قد أخذ حقه. والمجلس استوفى من جميع وجوهه ومع ذلك فإن المسألة لا تحتاج إلى المناقشة (يهم بالقيام).

عبد الحكيم : إذن ترفض مصاهرتى وتطردنى من مجلسك! هل هذا ما أوصاك به والدى فى أيامه الأخيرة؟ ألم تقل له إنك ستكون لى والداً ومعيناً ومرشداً وصديقاً؟ ألم يخدمك والدى طول حياته فى كل ما عاد عليك بالمنفعة ولم يسألك جزاء ولا شكوراً؟

برعى : (بضجر) متذكر ومتشكر (يتأثر قليلاً ويتردد) الله يرحمه ويحسن إليه الفاتحة إلى روحه (يتمتم باسطاً يديه وعبد الحكيم يتمزق غيظاً).

عبد الحكيم : من رحمة الله أن ترحم أنت شبابنا وحبنا .. ومن الإحسان أن تقي بعهدك لأبى فتكون لى والدأ وحما ولعل هذا الزواج يكون فاتحة خير عميم عليك جزاء برك بوعدك لذلك الصديق المتوفى.

برعى : ومع ذلك أنا مدين من قمة رأسى إلى أخمص قدمى. جميع أطيانى مرتبهة للبنك العقارى والدين من دأبه ينفر النوم ويورث الأرق .. فضلاً عن أننى لم أبع القطن حتى الساعة. حقاً أنه عندى ثمانمائة قنطار سكالاريدس وزاجوراه وأشمونى ولكن ما الفائدة إذا لم أبعها فتبقى مختزنة .. لقد عرضوا على سعرأ جيداً. ثمانية وثلاثين ريالاً فرفضت وأنا الآن بين اليأس والرجاء وأخشى أن أكون قد ضيعت الفرصة. ولكن القطن صاعد وأعطيت بياناً وأصدرت أمراً إلى وكيلى طنطاوى أنه إذا عرض عليه سعرأ أربعين ريالاً فليبع. هذه حقاً مجازفة. ولكن لعل فى المجازفة بركة ..

عبد الحكيم : ولكن مشغوليتك يا عمى بالقطن لا تتافى تفكيرك فى مستقبلنا نحن الاثنين.

برعى : سبحان من أودع فى كل قلب ما أشغله من الديون والرهن لفرصة بيع القطن بأعلى سعر ممكن إلى التفكير فى سعادتك. بالله عليك يا ولدى لا تخرج صدرى (يدخل الخادم).

المنظر الثانى

الخادم : ساعى التلغراف.
برعى : (بلهفة) تلغراف.
الخادم : ها هو (يقدم رسالة البرق).
برعى : (يفضها بلهفة ويقرأ) بعنا القطن كأمر سعادتك بأربعين ريالاً.

وكيلكم طنطاوى .. (يطوى الرسالة) باع بأربعين ريالاً فقط مع أن القطن فى صعود! لعنة الله عليك يا طنطاوى. ومع ذلك أنا الذى أننت له بذلك. لا بأس. (كأنه يحدث نفسه فى مناجاة) ستة آلاف جنيه .. يكاد الثمن يسد الأقساط فنفيق من الأزمة ولو قليلاً. ومع قليل من التدبير وعقد قرض صغير أستطيع أن

أشترى الخمسين فدانا التى يملكها منصور أغا بشرناقش فسأنى
من زمن طويل أصبو إلى وضع يدى عليها.

عبد الحكيم : (بخوف وتردد) مبروك يا عمى. أهنتك من صميم فؤادى!
برعى : (بغیظ) شكراً لك. المسألة لا تحتاج إلى التهنئة. فماذا يكون
تسديد القسط وشراء بضعة أفنة. هل هذا مال؟ هل هذه أطيان؟
لقد مضى وانقضى زمن الكسب والثراء.

عبد الحكيم : (فى نفسه) ما أشد مطامعه.
برعى : ومع ذلك فإن هذه فرصة انتهزتها وفائدة استحققتها!

عبد الحكيم : إن شاء الله تدعوك هذه الفرصة للعطف علينا.
برعى : مؤكد مؤكد .. غير إننى مشغول الآن جداً بهذه الصفقة ..
وبلا ريب سأنظر بعد قليل فى مسألتك (لنفسه) لعله يكتفى بهذا
الوعد وينصرف.

عبد الحكيم : (مستبشراً) أحقاً ما تقول يا سعادة البك؟ زادك الله خيراً
وسروراً.

برعى : (بغیظ وتصميم) ولكن أنا أقول لك منذ الآن إن تياس تمام
اليأس من إتمام هذا الزواج الذى تتمنى.

الخادم : (وهو لم يزل واقفاً بخوف) ساعى التلغراف يا سعادة البك
منتظر على الباب.

برعى : (يتغير) منتظر! ماذا ينتظر؟ قل له لا يجوز إعطاء مكافأة
بأمر الحكومة (يقرأ على الغلاف) لا يجوز دفع شىء لحامله.

الخادم : لا يا سعادة البك. هو ينتظر الإيصال.

برعى : آه الإيصال. هذا شىء آخر! أين الإيصال؟

الخادم : مع التلغراف ذاته.

برعى : (يجد الإيصال فى الغلاف) ها هو (يمهره بإمضائه) قل
للساعى يا حبذا كل يوم رسالة كهذه (يخرج الخادم).

عبد الحكيم : (منتهزاً فرصة السرور الطارىء) طبعاً يا عمى الآن تستطيع
أن تعطف علينا قليلاً فالبركة فى المجازفة كما قلت لنا عند تمام
صفقة القطن.

برعى : ألا تزال تتكلم فى الحب والزواج والحب والسعادة؟ هذا عجب عجاب .. لماذا أنا فى شبابى لم أعرف شيئاً اسمه حب أو عواطف أو سعادة؟ وطول حياتى فى الأرض والطين والزرع والتوفير. صدق من قال : من السداد للتداد.

عبد الحكيم : الدنيا تغيرت والأفكار أيضاً تحولت وتبدلت.
برعى : أستحلفك بالله أن لا تخرج صدرى. ومع ذلك سأقول لك شيئاً شريطة أن لا تتأثر.

عبد الحكيم : عفواً يا عماه.
برعى : أنا لا يحق لى أن أقوله، ولكن الدين النصيحة. مهما يكن علمك ومهارتك فلن يكون لك شأن يذكر.

عبد الحكيم : (بدهشة وغيظ) لماذا ؟ .. لماذا ؟
برعى : (مبتسماً) ألم أحذرك من التأثير والانفعال ؟!
عبد الحكيم : طبعاً لم أكن أنتظر هذه الصدمة.

برعى : طيب! طيب! لا لزوم إذن للكلام.
عبد الحكيم : لا! بعد هذه المقدمة لابد أن أعرف مقصودك من هذا الكلام الأخير.
برعى : قصدى يا ولدى أن أقول لك إن كل شىء فى بلدنا هذا يحتاج للتوصية والاختلاط بالطبقة العالية ورحم الله من قال: إذ لولا الوساطة لما كان الموسوط. أفهمت؟ ومن كان يتيماً فقيراً فتهيأت أن يخترق الصفوف المكتظة بطلاب المراكز والمال والشهرة والمناصب العالية.

عبد الحكيم : (يتحمس) العلم والذمة يتغلبان على كل شىء.
برعى : يمكن العلم والذمة يتغلبان على كل شىء بعد عمر طويل وبعد أن يفنى العالم ذو الذمة والاستقامة. ومع ذلك فإذا بلغت المال والشهرة فأنا مستعد لتزويجك من بنتى ملكة هانم وإن كانت تزوجت فأنا كفيل أيضاً أن أرغم زوجها على الطلاق.

عبد الحكيم : (بصوت منخفض) يا لطيف ما هذه الذمة؟ وما هذا الضمير ؟!
برعى : ومع كل هذا فإنه توجد ألف بنت أفضل وأجمل وأغنى من ملكة فيمكنك أن تختار من بينهن من تشاء.

عبد الحكيم : (بيأس وألم) حسن جداً يا عماه والشكر لك.

برعى : عبد الحكيم! لا مؤاخذه ولا غضب. الدار دارك ومملكة أختك وإذا هيأت لك الأقدار أن تختار عروساً أخرى من أسرة نعرفها فأنا لا أتردد في مساعدتك. فعمتك تخطبها وربما دفعت للصدّاق الذى أستطيعه وأقمت لك معالم الأفراح التى تليق بكرامتك.

عبد الحكيم : (بذعر) أفراح ؟ .. إية أفراح ؟

برعى : لابد من ذهابى إلى البنك قبل إغلاقه وأريد أن أرسل إلى طنطاوى رسالة برقية. فهو بلا شك ينتظر الرد. أستودعك الله الآن. وكف عن الأمنى التى لا فائدة فيها. والتعلل والثبات أولى بك. الزعل مرفوع والزواج ممنوع والرزق على الله (يضحك ويخرج تاركاً عبد الحكيم فى حيص بيص). (يجلس عبد الحكيم مفكراً وحزيناً ويسود المسرح سكون عميق وبعد قليل تسقط أمامه وردة من داخل المسرح فيتناولها وينظر إليها ثم يرفع بصره بثبات فتدخل ملكة على مهل فى ثياب الخروج ومعها زهور وكتب ثم تدنو منه وتحادثه بتهلف)

المنظر الثالث

ملكة : ماذا جرى ؟ .. هل قبل ؟ .. لقد رأيته ذاهباً منذ هنيهة فتقابلت سيارتى بسيارته أمام القصر العينى.

عبد الحكيم : لقد خاب كل رجاء يا ملكة.

ملكة : (بذهول) كيف ؟! .. ألم يقبل ؟! .. ألم تستطع إقناعه ؟

عبد الحكيم : لقد عييت فى محادثته ولم أدخر وسعاً فى استجلاب رضاه.

ملكة : أنت عبد الحكيم الفطن .. الشجاع الفصيح .. الحلو الحديث لم تقدر على إقناع والدى .. الضعيف الغير متعلم !

عبد الحكيم : إن ضعفه وجهله - أعزىنى - هما سبب عجزى عن بلوغ مأربنا .. بل سبب ضياع أملنا فى سعادة الحياة.

ملكة : عجباً ! على أن أبى هذا أطوع لأمى من بناتها. بل هو لا يعص لها أمراً .. ولا يخالف رأيها أبداً لاسيما منذ اشتدت عليها وطأة الداء .. فإنه يخشى على حياتها إن هو خالفها فى أمر

تريده. إن أمى تحبنى وقد تعمل على بلوغ سعادتى. فلنلجأ إليها.
ولكن أعلم يا عبد الحكيم إنها هى الملجأ الأخير .. فإن خاب
أملنا معها فلا سبيل إلى تحقيق أمانينا.

عبد الحكيم : وهل تظنين أن أمك توافق على زواجنا ؟!

ملكة : لا أستطيع الجزم بذلك فإنها كوالدى من الطراز القديم. ولكن
أملى منوط برقة قلب الأم فهو أبداً أقرب إلى الحنان والشفقة من
قلب الوالد. فإن وافقت فلعلها تتجح حيث فشلنا وتقدر على ما
عجزنا عن إتمامه.

عبد الحكيم : هل أنت واثقة من حنانها وشدة عطفها عليك وهل .. تستطيعين؟
ملكة : ماذا ؟ .. تكلم ..

عبد الحكيم : أن تبوحى لها بحقيقة أمرنا إذا اقتضت الحال ذلك !
ملكة : (مضطربة) هل وصلت بنا الشدة إلى هذا الحد ؟ .. أيصبح
زواجنا الشرعى رهن الفضيحة والعار ؟ .. (تبكى) إننى أفضل
الموت على ما نحن فيه.

عبد الحكيم : الموت ! .. الموت ! .. ونحن فى أولى مراحل الحياة !!
ملكة : إذن بماذا تشير علينا للخروج من هذه الورطة ؟ .. إن الوقت
يأزف .. والخطر يزداد ويتحقق .. ولا أكتمك أننى أفضل
استعجال العاصفة على الاستئمان للأمانى العذبة .. فما دامت
الصاعقة منقضة حتماً فالأفضل أن نستعجلها قبل الأوان دون
رهبة أو وجل.

عبد الحكيم : عزيزتى ملكة ! .. ملكتى العزيزة ! .. أستحلفك بحبنا الطاهر
أن لا ترعجبنى عليك .. لا تياسى من رحمة الله.

ملكة : رحمة الله ! .. حبنا الطاهر ! .. ما أعذب وقع هذه الألفاظ
على أذننى فى هذا الوقت الحرج .. الحب الطاهر (تضحك
بتهمك) كان هذا الوصف صحيحاً منذ ثلاثة أشهر، أى قبل فصل
الربيع الذى أزهى فيه للبنفسج.

عبد الحكيم : نعم نعم حبنا الطاهر. فإن اتصالنا كان وسيلة للاتصال بالروح.
التسليم واسطة والحب الحقيقى غاية تبررها. هكذا خلق الإنسان

ضعيفاً تلهو به الطبيعة وتلعب وتسخره فيما تشاء وهي لا تشله
إلا أمراً واحداً هو أعظم الأشياء وأقدسها. لأجل هذا أريد أن
أقف حياتي على تحقيق أمنية الطبيعة فيما حكمت به بينك وبينى
وهذا التحقيق لا يكون إلا بالزواج.

ملكة : (مضطربة) عبد الحكيم ! .. عبد الحكيم ..

عبد الحكيم : حبيبتي ملكة.

ملكة : (تستجمع شجاعته بجد وقوة) أعلم أن هذه الأمنية قد تحققت..
(تجهش بالبكاء وتسقط على الأرض فتنتثر الأزهار والكتب على
البساط فيبادر إليها عبد الحكيم فيسندها حتى تستفيق وتجلس).

عبد الحكيم : حبيبتي.

ملكة : (كمن تتذكر أمراً) أسمع يا عبد الحكيم إننى تركت والدتى عند
دكان أكتير تاجر الجواهر بشارع المناخ لأستطيع أن أخلو بك
هنا برهة ولكنها لا تلبث أن تعود وأنا أريد أن أحادثك فى أمر
ذى شأن (يزداد اهتمامه) سأقضى إلى أمى بكل شيء ثم أحادث
أبى لأقف منه على حقيقة أفكاره فإذا علمت أن لا أمل لنا فى
الزواج سأترك هذا المنزل.

عبد الحكيم : تتركين هذا المنزل ؟! .. ماذا تقولين ؟ .. أنت فتاة صغيرة ..
تتركين دار أبيك ! .. كيف تقدمين على هذا ؟

ملكة : طبعاً إننى قادمة على أمر كان خطيراً منذ ثلاثين سنة .. أما
الآن فهو من بسائط الأمور .. ولكننى فى حالة تحتاج إلى البعد
عن الأهل .. لأننى لا أريد أن أقترف جناية .. أفهمت ؟

عبد الحكيم : (بالم وحسرة) نعم فهمت .. واحسرتاه .. ولكن إلى أين تذهبين ؟
ملكة : أذهب إلى مكان معلوم لدى .. لأنه لا يوجد سوى مكان واحد
يمكننى أن ألبأ إليه دون أن يعلم مقرى أحد .

عبد الحكيم : حتى أنا ؟

ملكة : سنرى.

عبد الحكيم : ولكن والدك .. هل يكف عن البحث عنك واستقصاء أخبارك ؟
ملكة : سأكتب إليه خطاباً يقطع عليه خط البحث والاستقصاء.

عبد الحكيم : وأمك المسكينة المريضة التي يكاد يقضى عليها داء القلب
المكين .. ألا يصعقها قرارك ؟! ألا تخشين على حياتها من شدة
الحزن عليك؟

ملكة : لقد ذكرت أمي وقلبها المريض .. تكاد تقتلني من شدة الوجد
عليها .. ولكن إذا كان في قلبها حنان فسوف تساعدنا على
الزواج .. فلا تكون ثمة حاجة إلى الفرار.

عبد الحكيم : ومن أين لك الـ .. ؟

ملكة : تقصد المال.

عبد الحكيم : (بطاطيء الرأس باكياً) نعم ..

ملكة : عندي هذا السوار .. وهذه الخواتم .. وفي الحاجة القصوى
هذه الحلية المعلقة بتتدیف وهي تساوى في مجموعها خمسمائة
جنيه .. وقد قدرت ثمنها اليوم .. ولم تدرك أمي مقصدي .

عبد الحكيم : ليس لى فى هذه الخطة مكان .. فكأنك لم تفكرى بى .

ملكة : أجل ! أنت أصل هذه الخطة وعلتها وسببها (يُسمع نفير
سيارة) إلى اللقاء يا حبيبى وأترك لى الميدان خالياً وهما هي
والدتي قادمة سأخلو بها. (يدنو منها ليقبلها ثم يتراجع ويأخذ
يدها ويقبلها فتلتقط زهرة من الباقة التي انثر عقدها وتعطيه
إياها فى صمت فتتحرر الدموع من عينيها ويخرج باضطراب
فتشيعه ببصرها ثم تتبعه بضع خطوات فيلتفت إليها ولا يتمالك
نفسه فيعود إليها فتسرع إليه فيقبلها فترتمى بين ذراعيه فيخرج
مسرعاً وتتهالك على مقعد فى حزن شديد).

المنظر الرابع

(تدخل الأم فى انزعاج يسير)

الوالدة : أين كنت يا حبيبتي ؟ لقد انشغلت عليك منذ افترقنا لدى تاجر
الجواهر بشارع المناخ .. فانتظرتك ربع ساعة عند بائع السجاد ..
فقد ظننت أنك تشتري كتباً فرنسية .. فلما طال الوقت ظننت أنك
افتقدتيني .. فلما لم تجديني عدت إلى الدار بمفردك .. ولو أنني عدت
ولم أجدك فلشد ما تكون حيرتى إذا سألتى عنك أبوك فى غيبتك ..

حبيبتي أرجو أن لا يحدث مثل هذا في المستقبل .. فإننى أعهد فيك العقل والحكمة والمحافظة على كرامتنا .. ما بك ؟ لماذا لا تجيبين؟ (تتناول يدها فتجدها دافئة) ما بك ؟ .. كأنك كنت فى مغطس ماء حار! .. وعينيك أراهما محمرتين ! .. ووجهك محققن ! (باضطراب) ماذا أصابك يا ملكة ؟ (تتظر حولها باضطراب) وهذه الكتب .. والأزهار المنتثرة .. ماذا جرى ؟

ملكة : جرى أننى رأيت الشخص السمين .. الذى ترغبون فى زواجى منه فى سيارته مع والدى .

الوالدة : ربما لا يكون هو .. وحتماً ليس هو من تقصدين .. لأن مرعشلى بك ليس مفرطاً فى السمن كما تقولين .. حقاً أنه رجل وسط ولكنه متناسب القوام.

ملكة : لا داعى يا أماه لإخفاء الحقيقة عني .. فإن عيني لا تخطيء .. وقد تأكدت من سيارته .. بعددها .. ولونها .. وهى التى كان والدى يعود بها منذ أيام .. وقد تأكدت من وجهه .

الوالدة : ربما لم يكن هو .

ملكة : فلنفرض أننى أخطأت فى رؤيته .. لأنه شخص أجنبى عنا .. فهل يجوز أن أخطيء أيضاً فى رؤية والدى ؟!

الوالدة : لا .. ولكن لوالدك أصدقاء كثيرين .. لا يبعد أن يكون بعضهم بادنأ ملكة : إلا هذا .. فإنه هو الشخص الذى سمعت ذكره .. أليس قلب الإنسان يدلّه فينفر من المصائب وأهلها ؟

الوالدة : مصائب .. ماذا تعنين بهذا القول يا ملكة ؟ لا يجوز لك أن تصفى خطيبك الذى ارتضاه أبوك بهذا الوصف البشع .. ألا تعلمين أن للألفاظ فآلها وشؤمها ؟ .. إلى يا حبيبتي .. إلى صدرك أمك الحنون .. ونامى فى حجرى كما كنت تفعلين طفلة .

ملكة : لا .. لا يا أماه .. أنا لا أستطيع أن أعود طفلة .. بل لا أطيق الآن صبراً على شيء .

الوالدة : لا يليق بك أن تستسلمى إلى الحزن واليأس .. ففعل هذا الخطيب الذى لم ينل رضاك - بافتراض أنه هو الذى أبصرت به فى السيارة

مع أبيك - إذا تاهل بك يسعدك خيراً من أى شاب من شباب هذه الأيام .. بل تقى أن زوجاً كمر عشلى بك يخلص لزوجته إخلاصاً عظيماً جداً بشرط أن تحسنى معاشرته وتعرفى كيف تتحكمين فيه وتتصرفى فى شؤونه.

ملكة : أتحكم فيه .. وأتصرف فى شؤونه ؟ .. أنا لا أريد زوجاً من هذا النوع .. لأن الزواج فى نظرى يجب أن يكون مظهراً للعيشة الراضية باتفاق الزوجين معاً .. لا أن يكون تحكماً .. ثم إنى أصارك للقول يا أماء .. لقد كنت أنفر من هذا الشخص وأبغضه فى سريرتى .. أما الآن فلا بد لى أن أجاهر ببغضى إياه .. ونفورى من الزواج منه .. بل من مجرد ذكر اسمه .. وأنا واثقة من أنه لن يحدث وفاق بيننا أبداً .

الوالدة : (بتؤدة بعد أن سمعت ابنتها وتأكدت من تعنتها) هونى عليك يا حبيبتى .. هذه هى عادة البنات قبل الزواج .. يظهرن النفور والتقزز .. ولكن بعد الزفاف يهون كل أمر عسير .. فتتساهلين قليلاً فى أفكارك .. وهو أيضاً يسعى فى رضاك بكل ما لديه من قوة ومال .. وشيئاً فشيئاً يحل الوفاق محل النفور وتملك السعادة قلبك .. وهل أنت فى حاجة إلى مثل هذا النصيح من والدتك ؟ .. ألا تجدى ألف نصيحة فيما تقرأين من الكتب الأفرنجية لاسيما كتاب الفريد موسيه ؟

ملكة : (تضحك بحزن على الرغم منها) الفريد موسيه يا نينة ! ليس فى كتبه شىء من هذا القبيل .. وليس فيها ما يبرر للوالدين أن يرغبوا ابنتهما على الزواج من شخص ثقيل لا تحبه لمجرد كونه غنياً أو عاقلاً أو موزوناً .. والزواج الذى يتم على هذه الصورة يكون تجارة لا عشرة شرعية شريفة .. والبنات التى يضغظ عليها .. فإما تلجأ إلى الفرار .. وإما إلى الانتحار .

الوالدة : (بذعر وانزعاج) لو صح قولك هذا إذن لخربت كل البيوت ولم يتم زواج واحد .. وإن كان هذا القول صحيحاً فى أوربا فهو لا ينطبق علينا فى مصر .. وإن كانت كل بنت تتشدد كتشدك هذا قلنى يعقد على واحدة من البنات.

ملكة : ولكن أنت والدتي .. لابد أن تكوني أحببت والدي .. وقد أخبرتني إنه لم يكن إذ ذاك في مصاف الأغنياء .. وقد عشتما عيشة سعيدة .. ولم تقصرى في واجبك نحوه .. كما أنه لم يفضبك .. ولم أسمع منك قط ثناء على تفيدة هانم التي تزوجت من شكرى بك لأجل أطيافه .. ولم تطر يوماً سميرة هانم التي سددت ديون زوجها للستر على حقيقة أمرها .. ولم تذكرى يوماً بخير بنت خورشيد بك تلك التي باعت بنتها وفيه للشيخ حمودة طمعاً في تغيير وفتية السلانكلى.

الوالدة : (بشيء من الحدة) أنت دائماً متطرفة .. بل متهورة .. هل سبق لى أن وصفت لك هؤلاء السيدات أنهن من الملائكة أو القديسات ؟ .. ثم ماذا يجدى هذا الحوار فيما تقولين فى حالتنا هذه ؟ لقد تم الأمر أو كاد .. فماذا أنت فاعلة ؟ (تتردد عندما ترى انزعاج ملكة) أنا لا أقول لك هذا للقول ليبلغ اليأس من قلبك مبلغه كلا .. إنما أريد أن نتساهلى .. إنك لا تزالين فى عنفوان الشباب وما ترينه الآن حسناً .. قد ترينه بعد قليل ليس بالحسن .. وربما ينقلب مرعشلى بك الذى لم يرقك منظره اليوم فيحوز رضاك ويصير أفضل الأزواج .

ملكة : أفضل الأزواج ! .. أتتهزلين يا والدتي .. كيف ذلك وهو قريب إلى أبى فى عمره ؟ أنا الآن فى الثامنة عشرة من عمرى .. وأبى فى منتصف العقد الخامس .. فإذا ما بلغت أنا الثلاثين صار زوجى فى حدود الستين .. فكيف يكون هذا الشيخ أفضل الأزواج ؟

الوالدة : افترضى أن عمره كما تصفين .. فهذا فى الحقيقة أفضل لك لأن الفرق بينكما فى السن سيجعله دائماً طوع إشارتك فيقدرك حق قدرك ولا يجد مجالاً للدلال عليك كما لو كان فتى فى مقتبل العمر مشغول بجماله وشبابه.

ملكة : النتيجة الحاسمة يا والدتي ! .. مرعشلى بك هذا لن أتزوجـه ! .. لن أتزوجـه .. أبداً .. أبداً .. أبداً .. مهما تكن العاقبة .

الوالدة : يا بنت ! .. أسمعى لعلك تكسرين بهذا الرفض قلبين .. قلبى وقلب أبيك .

ملكة : وإذا تزوجت منه فحتماً سأكسر قلبين أيضاً .. قلبى وقلب آخر .

الوالدة : (باهتمام) قلب آخر .. فلن يكون هذا القلب الآخر ؟!
ملكة : قلب عبد الحكيم ! .. ومن حيث أننا بلغنا هذا المدى .. فأنا أخبرك
إننى أحبه .. وهو يحبنى .. ولابد لنا من الزواج .

الوالدة : أنت تحبين عبد الحكيم ؟!
ملكة : نعم .. وأكثر من هذا أيضاً .
الوالدة : أتقولين هذا فى وجهى ؟ أكثر من الحب ! إذن ماذا يكون أكثر من
الحب ؟

ملكة : فليكن ما يكون .. لقد قلت وأرحت ضميرى .. فأفهمى كيف تشاعين .
الوالدة : (تضرب وتضع يدها على قلبها ويصفر وجهها) آه .. آه .. لقد
عاودتنى الآلام .. شكراً لك .. هذا جزاء تربيتنا ورعايتنا (تحاول
النهوض فتخونها قوتها فتتأثر ملكة وتدنو منها وتساعدتها على
النهوض وتسيران بتؤدة نحو الباب ثم تعود ملكة بمفردها فتفكر قليلاً
ثم تنهض بقوة كمن صحت عزيمتها على أمر مهم .. فتلمس زر
الكهرباء لاستدعاء الخادمة)

المنظر الخامس

(تدخل نعيمة)

الخادمة : سيدتى .
ملكة : أريد أن أفضى إليك بأمر ذى بال .
الخادمة : تفضلى يا سيدتى مرى .
ملكة : أنا مسافرة فوراً من هنا .. سأترك بيتنا هذا بعد قليل إلى مكان لا
يعرفه أحد سوا أنا أنت وأنا .
الخادمة : لماذا يا سيدتى ؟ .. بعداً للشر الذى يدعو إلى هذا الرحيل المفاجئ
ملكة : سأخبرك بكل شئ بعد برهة .. إنما الآن عليك بإعداد ما أحتاج
إليه من ثياب .. خذى الحقيقية الوسطى التى يأخذها أبى فى سفره إلى
الوجه القبلى وضعى فيها ما تستطيعين من الثياب البيضاء التحتانية
وملابس الخروج والكتب الصغيرة التى تجدينها فى غرفة نومى و...
الخادمة : (تتردد) لو علمت والدتك بهذا فربما تلقى حتفها .. فإنها مريضة
ولا تستطيع فراقك طرفة عين .

- ملكة : لا بأس .. لقد فكرت فى هذا .
- الخادمة : وكيف يتسنى لى البقاء فى البيت دونك ؟ فلا بد من اكتشاف الأمور بعد حدوثه ونسبته إلى .. فتصبح جريمة فرارك معلقة فى عنقى .
- ملكة : لا تخشى شيئاً فى هذا السبيل .. ألا تحبيننى ؟ ألسنت كأختك الصغرى ؟
- الخادمة : أحبك ! .. كيف ؟! .. أننى أفدك بحياتى (تبكى بإخلاص) .
- ملكة : كففى نموعك الآن لئلا يفتضح الأمر .. أسرعى فى تنفيذ ما طلبت إليك (تخرج الخادمة ثم تعود بعد قليل) .
- الخادمة : سيدتى .. إن والدتك تشعر بضيق شديد فى التنفس .. وقد أشارت بيدها لأدعوك .
- ملكة : (تتردد) حسناً .. سأوافيها ريثما تعدين أنت ما كلفتك بإعداده (تخرج ملكة من الباب الأمامى) .
- الخادمة : يا حبيبتى يا سيدتى الصغيرة .. ترى ماذا جرى لها ؟ (يدخل الخادم) .
- الخادم : أنت هنا والحاجة ماسة إليك .. دائماً تكلمين نفسك .
- الخادمة : ماذا أصابك ؟
- الخادم : أصابنى الجوع متى نتغدى ؟ ألا تخاطبين الطاهى ؟ هل نسيتمونا ؟
- الخادمة : هل نتغدى قبل أن يحضر سعادة البيك ويتغدى هو ؟
- الخادم : إننى لم أفطر .. ولم أتناول طعاماً من ساعة التلغراف .
- الخادمة : تلغراف ! .. أى تلغراف ؟
- الخادم : تلغراف القطن .
- الخادمة : حسن جداً .. عد إلى مكانك وسيصل إليك الغداء فوراً (تخرج نعيمة ويتركها الخادم قليلاً ثم يخرج) (تدخل ملكة وتجلس) .
- ملكة : الحمد لله على أن حالتها لم تكن شديدة .. فلعل ذلك كان يعوقنى عن تنفيذ خطتى التى اعترمتها .. (تسمع أصوات فى الخارج) هذه خطوات أبى يسير نحو غرفة والدتى .. ترى هل تفضى إليه بما علمت منى ؟ .. أم تحفظه لذاتها .. هل أعدت نعيمة كل شىء ؟ إن كل ساعة تدنينى من الخطر .. فقد فهمت من كلام والدتى أن الأمر قد تم أو كاد (تدخل نعيمة) .

ملكة : هل تم كل شيء كما طلبت إليك ؟
الخلامة : (بصوت خافت) نعم .

المنظر السادس

(يدخل الوالد فتقطع حديثها وتخرج الخالمة مسرعة وتتهض ملكة لاستقباله)
الوالد : (بحدة وغضب) لقد أخبرتني والدتك بكل شيء .. فلا فائدة في إعادة الحديث .. ومهما تكن جريمتا في نظرك فإنها لا تعادل جزءاً من ألف مما سمعت وعلمت .. إن عصيانك عن الزواج جريمة لا تغتفر .

ملكة : إذن يا والدي إذا كنت قد حكمت بأن عصياني جريمة لا تغتفر فما فائدة الحديث بيننا ؟

الوالد : أنا لم أحكم عليك .. بل أنت التي قضيت على نفسك .. حقاً أنه لا يوجد أحد سواي يستطيع التصرف فيك (تشمئز ملكة اشمئزازاً ظاهراً عند سماع كلمة التصرف) ولكنني لا أريد أن انتفع بسلطتي عليك .. ولو أنني أردت إهانتك وإرغامك ما كنت بذلت كل ما بذلت في تربيته .. ولأنخرت ما أنوى على تنفيذه لدى زواجك .. فإني سأقيم لك معالم الأفراح وأجهزك جهازاً فخماً يداني جهاز الأمراء .. وأهدي إليك صنوفاً من المصوغ والحلى .. نعم إن البلد يشكو من أزمة وأنا أخشى الحسد .. ولكنني مصمم على هذا كله في سبيل سعادتك .

ملكة : ليست الأفراح والجهاز مقصودة لذاتها .. إنما هي وسيلة لسعادة الزوج .

برعى : وهل قلت لك غير ذلك .. مرعشلي بك رجل غني .. وكل بنات الأعيان تود لو تزف إليه .. رجل غني جداً وليس مديناً لأحد وأطيانه خالية من الرهن وإيراده كبير وقد أتاه الله بسطة في الجسم وفي الرزق .. وربما في العقل أيضاً .

ملكة : يا والدي .. أنا ملك لك فتصرف بي كما تشاء .

برعى : هكذا الطاعة وإلا فلا .. إنك تشرحين الصدر بهذا القول الجميل .

ملكة : إن مسألة الأفراح والجهاز والجواهر لا أكرث لها في مثل هذه الظروف وأقل شيء يرضيني إذا كان يرضيك .

الوالد : بارك الله فيك من فتاة كأمك وأبيك لا تهملك سوى المصالح الحقيقية. آه لو عرفت (يتقرب إليها وتبدو عواطفه القطنية) صفقة القطن التي تمت لنا اليوم إذن لفرحت. صحيح أن البيك الذي رأيته معي اليوم هو مرعشلى بك بعينه وليس أحد سواه. رجل يزين مجالس الرجال ويحل كبرى المعضلات وتوقعه في البنوكة لا يرد واسمه كالذهب الإبريز. غنى جداً.

ملكة : ولكن يا والدى ثق أنه من المستحيل على أن أقبل هذا الزواج.
الوالد : (ييغت ويذهل) إيه ! مستحيل ! مستحيل تقبلين زواجك من مرعشلى بك !

ملكة : نعم مستحيل (بحزم) نعم مستحيل.
الوالد : (يتهيج ويحتد) أحدى هذا الكلام. لقد صبرت كثيراً فأنتقى غيظ الحليم. إن البنت التي تخرج عن طاعة والديها تطرد من المنزل وتحرم الميراث.

ملكة : إذا أمرتني بالخروج من المنزل فإننى لا أعصى لك أمراً.
الوالد : أنت إذن مجنونة يا ملكة! ماذا جرى لك؟
ملكة : هذا قول والدتى بعينه. إنى حقيقة مجنونة وأقبل منكما هذا الوصف على الرأس والعين وأترك لكما وحدكما كمال العقل وحسن التصرف فى الأمور.

الوالد : (يعود إلى شيء من الهدوء) أسمعنى يا ملكة يا بنتى يا حبيبتى. أنت بنتنا الوحيدة ونريد أن نفرح بزفافك قبل أن نموت.
ملكة : تستطيعون أن تفرحوا بزفاقى لو أردتم أن أكون أيضاً أنا فرحانة.
الوالد : نريد أن نفرح بك فى دار زوج يلائمك ويكون كفواً لك فى الجاه والمال. مرعشلى بك غنى جداً وزوج نادر للمثال وقد قرأت معه أمس الفاتحة.

ملكة : وأية جريرة لى فى ذلك؟
الوالد : فإذا عدلنا عن إتمام الزواج يكون تفسير الأمر خادشاً لشرفنا ولشرفك. نحن ربيناك وأنفقنا عليك دماء مهجتنا وتعهديناك حتى صرت تقرأين روايات فكتور هوجو ولم ندخل على قلبك الحزن فى يوم من الأيام.

ملكة : ولا أنا أدخلت الحزن على قلوبكما. إنما يدخل الحزن في قلبي إذا تزوجت بدون رغبتى.

الوالد : إن زوجك يبيع حياته في سبيلك. طبعاً أنه ليس جميلاً جداً. وليس في عنفوان الشباب. وليس من أتباع الطراز الحديث ولكنه مثل بقية الأعيان الذين من طبقته منذ أصاب الرتبة الثانية مع لقب بيك وضع العمامة واتخذ الطربوش وصار بيك وحلق لحيته.

ملكة : وكان حضرته أيضاً من نوى العمائم واللى.

الوالد : وماذا عليه في ذلك؟ يوجد الآن في مصر باشوات من نوى العمائم واللى وعن قريب يصير باشا ويأخذ رتبة ميرميران.

ملكة : حتى لو صار ملك الملوك أو سلطان السلاطين فإننى لا أريد أن أكون ملكة بجانبه.

الوالد : عجائب! مرعشلى بك يساعدنا في بيع الأقطان ويضمننا في البنوك خير ضمان وله قصر في المنيرة وسيارتان فيا بنتى ..

ملكة : (تقاطعه) أعرف كل هذا ولكن مستحيل أن أتزوج منه أبداً.

الوالد : (بغيط) إذن ممن تريد أن تتزوجى؟

ملكة : ليس الأمر في حاجة إلى السرعة. وربما كان التأجيل أفضل.

الوالد : التأجيل أفضل! كيف ذلك؟ ماذا تقولين؟ (بتهمك) إذن تقبلين أن تتزوجى من عبد الحكيم فوراً!

ملكة : لا بأس إنى أقبل ذلك بكل سرور.

الوالد : (ينفجر) آه يا خاسرة يا عصية. هذا أبعد من أن تتاليه ولو لم يبق في الدنيا سواكما. فلن تتحقق لكما هذه الأمنية. وهذه حرب بيننا قد أعلنتها عليكما. (تدخل الأم صفراء الوجه ضعيفة النفس، تلهث وتستند إلى الأثاث وتجرح أنياله).

الأم : ماذا جرى يا بيك؟

الوالد : البنت عقلها طار وأظهرت العصيان فلا بد أن تفارق منزلى منذ هذه الساعة.

الأم : (تخور قواها وتجلس) وامصيتاه .. آه

الوالد : أخرجى .. أخرجى إلى حيث تشائين.

ملكة : سأخرج حالاً حسب أمرك.
الأم : ملكة حبيبتي .. بنتي
ملكة : (تدنو منها) أستودعك الله يا أماء (فتقبض أمها على يدها).
الأم : (للوالد) كيف تقول يا بيبك هذا القول؟
الوالد : أتركها تذهب. النار ولا العار. موتها أفضل من عصيانها.
(تتخلص ملكة من يد والدتها وتقصد الباب).
الوالدة : ملكة .. ملكة .. (تتهض وتحاول الكلام فلا تستطيع فتسقط على الأرض مغشياً عليها).

(ستار)

(الفصل الثاني)

المنظر الأول

(المنظر في قاعة استقبال بفيللا بحدائق القبة وبها تليفون)
الخادم : ألو! ألو! .. سنترال ٢٣٠٥٦ من فضلك مستعجل جداً .. مشغول!
من ساعة .. دقي يا مدموازيل من فضلك! .. ألو! من؟ .. أنا إدريس
بمنزل سعادة مرعشلى بك .. الدكتور فتحي بك موجود .. من
فضلك يشرف حالاً بمنزل مرعشلى بك بحدائق القبة .. نعم؟ الدكتور
مشغول .. ابنه مريض جداً .. نعم .. نعم .. حاضر بالعجل من
فضلك بجوار الفيللا المزبوجة بالسيارة على الأكثر عشر دقائق من
باب الحديد. منتظرين سعادة الدكتور (يترك التليفون، وتتدخل
الخادمة).

الخادمة : الطبيب سيحضر يا إدريس!

الخادم : لا .. الدكتور فتحي لا يمكنه الحضور لأن ابنه مريض جداً بحلقه
.. يظهر أنه دور مرض حلق الأطفال مثل ابن سيدنا .. ربنا يسلم.

الخادمة : ما العمل إذن؟

الخادم : الدكتور فتحي بك ملازم فراش ابنه فضلاً عن أنه لا يستطيع أن
يزور أحداً خوفاً على أولاد الناس من العدوى.

الخادمة : طيب .. فلبدلنا على طبيب آخر.

الخادم : عمرك أطول من عمري! قلت له ذلك فقال إنه سيرسل إلينا أحد
زملائه المشهورين. طبيب اختصاصي في أمراض الحلق والأطفال.

الخادمة : عظيم جداً. يجوز أن يكون ذلك من حظ أسيادنا. ويكون شفاء سيدى الصغير على يديه. سأخبر سيدتى بذلك.

المنظر الثانى

(يدخل الزوج مرعشلى بك ويده جريدة يقرأ فيها)

الزوج : الموحد بستين جنيهاً. نزول لم يسبق له مثيل! لو لا سمح الله! لا سمح الله ألف مرة وأرنت أن أبيع أسهمى لخسرت فى طرفة عين الوفا مؤلفة. يا لطيف من الاضطرار. (يلتفت فجأة للخادم) ماذا تعمل هنا يا إدريس؟

الخادم : كنت أتكلم فى التليفون مع الطبيب كما أمرتتى سيدتى الهانم.

الزوج : وماذا قال لك؟

الخادم : سيحضر توأ بالسيارة.

الزوج : (كأنه يناجى نفسه) وهذه نفقة جديدة ومصاريف بدون فائدة. كل شوكة صغيرة تدخل فى قلم الصغير يستدعى الطبيب وتحسب على العيادات والزيارات. لا أدري لماذا لا نترك هذه الأشياء الصغيرة على جانب الله سبحانه وتعالى. الولد يشكو من ألم فى حلقه آمنة وصدقنا. لو أنه تمضمض بعصير الليمون والملح يشفى بإذن الله وعلى الله الشفاء.

الخادم : لكن الدكتور فتحى بك نفسه لن يحضر. إنما سينوب عنه طبيب آخر اختصاصى.

الزوج : كلهم أحرق من بعضهم. اختصاصى وامتصاصى المسألة ترجع لزيادة العيادة والسلام. ومع ذلك استدعاء الطبيب أفضل. نعمل ما علينا عمله والله يفعل ما يشاء .. أتم عمك أنت يا إدريس.

المنظر الثالث

(تدخل الزوجة منزعة)

ملكة : ألم يحضر الطبيب إلى الآن؟ ما سبب تأخير؟

مرعشلى : لا تأخير ولا شىء. لا لزوم للانتزعاج.

الخادم : الطبيب سيحضر فوراً يا سيدتى.

مرعشلى : أخرج أنت يا إدريس وانظر ما وراءك من الأعمال. (يخرج الخادم) هنى روعك. الاضطراب لا يعود بفائدة. إن شاء الله تلتى العواقب بالسلامة.

ملكة : ولكن يا بيبك لا يجوز الإهمال فى أمراض الأطفال. أنت لا تشعر بكل ما أشعر به أنا الأم نحو هذا الطفل.

مرعشلى : لماذا؟ ألسنت أنا أيضاً والدأ؟ ولكن الله وضع للصبر فى قلبى والحلم فى صدرى والإيمان فى فؤادى. قل لن يصيبنا إلا ما كتب الله لنا. يا هاتم.

ملكة : نعم نعم .. أنا لا أنكر عليك هذا البرود. عفواً قصدت الفتور والتجلد ولكننى أغبطك عليهما. بيد أننى لا أستطيع أن أرى ابنى فى هذه الحالة ثم أجلس مكتوفة الأيدى.

مرعشلى : قالوا فى الأمثال : درهم وقاية ..

ملكة : خير من قنطار علاج. هذا مثل صحيح صادق ولكننا وقعنا فى هذه الورطة فما العمل ؟ (يُسمع نغير سيارة) .

الخادم : سيارة الطبيب يا سعادة لبيبك. للدكتور حضر (يخرج الخادم).
ملكة : الحمد لله.

مرعشلى : نعم .. ولكن ليس الدكتور فتحى بك هو الذى حضر وهو طبيب العائلة.

ملكة : لماذا؟ وأين إذن الدكتور فتحى؟

مرعشلى : الدكتور فتحى بك ابنه مريض وهو مشغول به وأرسل آخر اختصاصى بدلاً منه.

ملكة : عجباً! وأنا للأسف لا أرتاح إلا للطبيب الذى يعرف مزاج الولد منذ نشأته إلى الآن. (تقصد للتليفون).

مرعشلى : سيان يا سيدتى. ربما يكون مقم الطبيب الجديد خيراً من يعلم! وعسى أن تكرهوا شيئاً وهو خير لكم. (يدخل الخادم).

الخادم : (بسرعة) للدكتور يا سيدى.

مرعشلى : تفضلى يا هاتم إلى الحرم. ودعبنى أخاطبه أنا أولاً.

ملكة : ولكن يا بيبك هذه حالة استثنائية. يجب على أن أقابله لأصف له حالة الولد من أول شعوره بالمرض منذ أول أمس إلى الآن.

مرعشلى : أنا أقوم مقامك خير قيام.

ملكة : أنا أخشى أن يكون المرض ..

مرعشلى : لا سمح الله. فقط أدخلى.

ملكة : أسمح لى بإذنك أن أكلمه ولو من وراء حجاب.

مرعشلى : إذا احتجنا إليك دعوناك لمحدثته كما ترغبين (تتردد ثم تهز

كتفها متألمة ثم تخرج ببطء) زوجة متعلمة ونبيهة ونكية لا

يمكن منع هذه الأفكار عن عقلها. العلم نور يا أفندم.

المنظر الرابع

(يدخل الطبيب بمعطف كبير وبيده شنطة صغيرة)

عبد الحكيم : طاب ليلك يا بيبك. هنا الطفل المريض .. عفوا .. الدكتور

فتحى أخبركم طبعاً بالتليفون.

مرعشلى : أهلاً وسهلاً بك يا دكتور العفو! أنت والدكتور فتحى سيان.

الله يجعل الشفاء على يديك.

عبد الحكيم : أين المحروس نجلك. هل الحرارة عالية؟

مرعشلى : الحرارة؟ جنابك مرتدى هذا المعطف الضخم. ولكن فى

الخارج برد شديد طبعاً.

عبد الحكيم : (يتردد وقد أخذ يخلع المعطف) قصدت حرارة المريض.

مرعشلى : آه .. السخونية!

عبد الحكيم : هل قستم الحرارة؟

مرعشلى : هل هو أخذ برداً؟ سأخبرك فى الحال (يلمس زر الكهرباء

لاستدعاء الخادم) (يدخل الخادم) خذ المعطف من جناب الدكتور

وسر قدامه إلى غرفة سيدك الصغير.

المنظر الخامس

(يفعل إدريس ما أمر به)

الخادم : حاضر يا سيدى. (يخرج هو والطبيب خلفه)

مرعشلى : الحرارة! أنساها فى كل مرة. فى السنة الماضية أخطأت مثل هذه المرة والله عجيب كلام الأطباء. اصطلاحات غريبة. وماذا تفيد معرفة الحرارة. أنا شخصياً أسخن وأبرد فى اليوم عدة مرار. ومع ذلك فإن صحتى جيدة ولم أحتاج فى حياتى إلى أى اختصاصى. صدق من قال : من عاش بالحكمة مات بالمرض. لكن كيف يسقط الموحد هذا السقوط المريع. إذن المركز المالى مزعزع والبلاد فى خطر من أزمة شديدة. سنة ١٩٠٧ لا أعادها الله ولكن فى تلك السنة لم يهبط الموحد مثل هذا للهبوط. (تدخل الخادمة).

المنظر السادس

الخادمة : (بلهفة) سيدى.
مرعشلى : (كمن ينتبه من غفوة) خيراً.
الخادمة : سيدتى الهانم تبكى بكاء شديداً حاراً فى غرفتها وحالتها سيئة جداً.

مرعشلى : هى دائماً كذلك تزعجها أتفه الأشياء. مزاج عصبى. أما أنا فالحمد لله مزاج ليفى. ومع ذلك هدئيها وانصحى لها بالصبر. الصبر مفتاح الفرج. الطبيب حضر كطلبها فلا حق لها فى البكاء. اذهبى وأخبريها بما سمعت منى (تخرج).

المنظر السابع

(يدخل الخادم)

الخادم : الدكتور يسأل عن أمور كثيرة لا أعرف الجواب عنها. وهو يطلب ممرضة ليلية فى الحال وأعطانى عدد تليفون مستشفى رعاية الأطفال فتفضل سعادتك بمخاطبته.

مرعشلى : (باكتراث) يظهر أن المسألة معقدة وطويلة وستحتاج إلى دور طويل. يا إدريس أدع الست هانم (يخرج الخادم) أذاك الـ يا تارك الصلاة. ممرضة ليلية وممرضة نهائية سنرى .. لكن الموحد هبط هبوطاً شنيعاً جداً.

المنظر الثامن

ملكة : (تدخل وخلفها إدريس ويدها منديل مبلل بالدموع وأثر البكاء ظاهر عليها) طبعاً طبعاً وبكل سرعة (تقصد التليفون) ألو! .. ألو!

.. ١٤١٧ لو (تنتظر وتضرب الأرض بقدميها علامة الاستعجال والضرر). لو .. مستشفى رعاية الأطفال. نحن هنا منزل مرعشلى بك بدائق القبة. بجوار الفيلا المزوجة. مطلوبة لدينا ممرضة للقيام على طفل مريض (تختق بالغبرات) نعم .. سيارة .. لا مانع من ذلك.

مرعشلى : (بصوت منخفض) هلكم سيارة ثانية. ونظام عيشة خاص بالمرضة ولابد من ممرضة نهائية أيضاً. لست أدري والله لماذا هبط السند الموحد هذا الهبوط الشنيع فى هذه الأحوال السيئة.
ملكة : (ملتفتة إليه بغتة) سعادتك طبعاً لم تشرح للطبيب حالة الصغير شرحاً كافياً. لابد له من الوقوف على جميع الأعراض بالتفصيل.

المنظر التاسع

(تدخل الخادمة)

الخادمة : الدكتور يريد للتكلم بالتليفون مع مصلحة الصحة.
مرعشلى : يتفضل طبعاً (ثم يتبته الزوج للمفاجأة ولكن تكون فرصة تنبيه الهانم قد فرت فيدخل الطبيب مسرعاً ويفاجئ الزوجة ملكة هانم وجهاً لوجه قبل أن تتمكن من الخروج فيقف برهة قصيرة جداً وتعرّوه دهشة لا يدركها الزوج ثم يسير الدكتور قدماً إلى التليفون) (وتحصل للزوجة هزة شديدة للمباغنة فتتغير هيأتها وتخور قواها وتنتظر إلى زوجها فتجده مبهوئاً ولكنه لم يلاحظ شيئاً مما جرى أمامه فتتجاد ثم تقصد مقعداً فتجلس عليه منهالكة).

عبد الحكيم : (فى التليفون بصوت متهدج) لو .. لو ٢٦٥٠ مصلحة الصحة. لو .. أنا دكتور عبد الحكيم أريد مخاطبة الطبيب المقيم .. نعم نعم الدكتور النوبتجى بسرعة حالة مستعجلة. (تهم السيدة من المقعد وتتسمع).

الزوج : يا ست هانم لا يليق بك هذا الاتز عاج. إن شاء الله تلتى العواقب سليمة.

ملكة : عفواً يا بيك. أعطينى قلبك. كيف أستطيع أن أمنع نفسى.

عبد الحكيم : دكتور نجيب .. بونسوار .. سارسل إليك أنبوبتين من حقائق
لقبة منزل (ويلتفت خلفه ليعلم الاسم).

مرعشلى : مرعشلى بك. بجوار الفيلا المزوجة.

عبد الحكيم : مرعشلى بك بجوار الفيلا المزوجة. طبعاً منتظر النتيجة.

السيارة ستقوم فوراً (يخرج الساعة من جيبه وينظر فيها) طبعاً

حوالى الساعة ١١ لنا منتظر .. لا يمكنى ترك المريض فضلاً

عن أن المسافة طويلة والجو غير ملائم والحالة مهمة تقتضى

العناية .. يجوز .. غير متأكد .. على أن الأعراض تدعو للشك

الشديد .. لو .. لو .. وإن كنت النتيجة إيجابية أرسل إلى

كمية من المصل المضاد فربما كان الذى معى لا يكفى. (يقبل

التليفون ويلتفت خلفه للخروج) أرجو سعادتك أن تأمر الخادم

باستدعاء سائق سيارتى.

الزوج : وهو كذلك (يدنو من زر الكهرباء ولكن إدرىس يكون على

مقربة فيدخل فوراً) أدع سائق سيارة سعادة للدكتور.

الخادم : حاضر يا سيدى (يخرج).

ملكة : (لزوجها بصوت متلثر وعزم لكيد) عن إنك يا بيبك أسمع لى

أن أخطب الدكتور (فصمت الزوج ولا يخبر جواباً من شدة

المباغنة فيشير بيديه إشارة العجب والقبول والاستسلام ويتناول

الجريدة يقرأها). يا جناب الدكتور (تخفقها العبرات).

الدكتور : (بتلثر شديد) سيدتى الهاتم أنت والدة الطفل المريض (يدخل

سائق السيارة مصلحة للصحة للدكتور نجيب، يناوله صندوقاً

صغيراً مطلقاً على جناح السرعة. وقت وصولك خاطبني

بالتليفون فربما أحتاج إليك. خذ نمره التليفون.

الخادم : ١٨٠٧ زيتون (هنا تبكى الزوجة بصوت منخفض).

الدكتور : وإذا كنت النتيجة إيجابية فاستحضر معك مصل. (يخرج

السائق دون أن يتكلم).

ملكة : إنن الحالة دقيراً.

الدكتور : (بعد صمت قليل) أخشى كثيراً أن يكون كذلك. ولكن تشجعي يا هانم ليست كل الحالات خطيرة. أخبريني بالتفصيل عن الحالة (يسمع صوت بكاء طفل وضوضاء فتحاول السيدة الإسراع إلى الدخول فيمنعها الطبيب بإشارة من يده) لا لزوم يا سيدتي لدخولك. هل خاطبتم الممرضة وطلبتموها؟

ملكة : نعم .. أنا بنفسى.

الدكتور : لقد اتخذنا الآن كل الاحتياطات اللازمة. أرجو أن لا تتزعجى. وترك المريض الآن أفضل من مضايقته.

ملكة : أمس حوالى الظهر رأيت عبد الحكيم ..

الدكتور : هذا اسم المحروس.

ملكة : نعم .. نعم .. رأيته ذابلاً وشديد التعلق بى بحيث لا يريد مفارقتى ثم رأيت وجهه محتقناً جداً فقست حرارته فإذا هى ثمانية وثلاثون وخطان وفى العصر بدأ يشكو ضيقاً فى حلقه ويتكلم كثيراً. ورأيت فى عينيه العزيرتين (تبكى) بريقاً لم أعوده (تنتحب فيهتر عبد الحكيم وتسقط من عينيه الدموع فجأة ولكنه يسارع إلى التجلد فلا يبدو عليه شيء).

مرعشلى : (لنفسه والجريدة فى يده) والممتاز أيضاً ٤٩ جنيهاً. سهم قيمته كالذهب الإبريز. بل هو والموحد أكسير السندات المالية يهبط إلى النصف (يتبادل الدكتور والسيدة نظرات ذات معنى).

الدكتور : تصفين الأعراض وصف طبيب. لابد أنك قرأت فى أحد الكتب.

مرعشلى : حقاً تقول يا جناب للدكتور. فإنها دائماً تقرأ فى الكتب وتسير بآراء الأطباء.

الدكتور : حسناً تفعل يا سيدى. (يسمع نفير سيارة فيبغت الزوج لحرصه)

المنظر العاشر

(يدخل الخادم)

الخادم : الممرضة حضرت. الست الممرضة. (تدخل الممرضة فوراً دون انتظار الإذن بالدخول).

- المرضة : بونسوار يا هانم. سعيدة يا بكوات.
الدكتور : الآنسة ...
المرضة : حافظة عبد المجيد.
الدكتور : من مستشفى رعاية الأطفال.
حافظة : نعم يا أفندم بتوصية من المستشفى.
الدكتور : تفضلى .
ملكة : إدريس .. كلف نعيمة أن ترشد الآنسة إلى غرفة الفراندا لتخلع ثياب الطريق وتبديلها بثياب العمل (يخرج إدريس وخلفه حافظة)
هل تظن يا دكتور أن حالة عبد الحكيم ..؟
الدكتور : لا تدعو الآن إلى القلق الشديد. ولكننى .. جئت فى الوقت المناسب (يخرج ورقة ويكتب بسرعة وبدقة) فى الوقت المناسب جداً (تعود الممرضة بثيابها البيضاء والطبيب مكب على الكتابة والزوجة تنظر إليه بانفعال مزيج) تفضلى يا مودموازيل حافظة. كل التعليمات اللازمة. ولا داعى لدخول أحد وأعدى وعاء الليزول بباب الغرفة كالعادة. وشددى ما استطعت. والحالة تهمنى جداً وأنا موجود معك هنا ونفذى كل شىء كما بينت لك فى الورقة (تتناول الورقة).
حافظة : لك ذلك يا دكتور (تخرج).
ملكة : حضرتك باق معنا؟
الدكتور : أظن يا هانم الحالة لا تسمح بانصرافى الآن.
مرعشلى : (بصوت منخفض) كم يكون يا ترى أجر هذه العيادة الطويلة فى ليالى الشتاء؟ لا بد أن يكون لها تعريف خاصة تفوق كل حساب (للدكتور بصوت مسموع) مرحباً بك يا دكتور. الخير فى التأخير.
الدكتور : أسما لى أن أدخل قليلاً إلى غرفة المريض العزيز.
مرعشلى : تفضل مع مزيد الشكر. (يخرج الدكتور) والله أنه طبيب عالم لطيف الخلق جداً. أظرف بكثير من الدكتور فتحى بك. لأنه شاب والشباب أقرب إلى السرور والملاطفة لما يزهدق من

الجمهور. لكل شيء أولان. ربما يصير هذا الطبيب في المستقبل
متكبراً لا يطلق .. تتبع الشهرة والغنى. آه نسيت أن أنهي إليك
خبراً في غاية الأهمية.

ملكة : ما هو. هل يوجد شيء أهم مما لدينا!
مرعشلى : أوراق الدين الموحد والممتاز هبطت.
ملكة : أرجو يا بيبك (تظهر ملأً وضجراً وتكبر وجهها)
مرعشلى : أرجو المعذرة. أنا مخطيء. ومع ذلك ها أنا ذاهب لأخذ لى
سنة من النوم. أسعد الله مساعك. (ينهض).

ملكة : نوم سعيد إن شاء الله (بتهمك) وأحلام الهناء (تتأول كتاباً
صغيراً وتبدأ تقرأ فيه ثم يدركها التفكير العميق فتبقى مساهمة
تتظر إلى النار في الموقد وكأنها تستعيد ذكرى الماضى فيدخل
الدكتور ببطء كمن يبحث على شيء ويكون قد نسي قلماً
وورقاً على المنضدة).

ملكة : (ناهضة) دكتور (بصوت منخفض مكم وهى تلقت ذات
اليمن وذات الشمال) عبد الحكيم ..

عبد الحكيم : سيدتى. (بصوت منخفض) ملكة .. أين البيبك؟

ملكة : دخل لينام فترة قصيرة.

الدكتور : فى مثل هذه الليلة ؟!

ملكة : وفى أشد من ذلك .. للبركة فيك أنت أيها العزيز.

الدكتور : من كان يظن أننا نلتقى على هذه الصورة بعد هذا الفراق
الطويل؟

ملكة : خمس سنين .. من ديسمبر سنة ١٩٠٧ إلى ديسمبر سنة
١٩١٢.

الدكتور : تاريخ لا ينسى .. الأيام تمر بسرعة.

ملكة : لقد تغيرت حياتي.

الدكتور : وحياتي أنا أيضاً.

ملكة : رحمة الله على من كان سبباً فى عذابنا.

الدكتور : طبعاً كان والدك يرغب فى ضمان سعادة مستقبلك. هذا واجبه
وحقه.

ملكة : وهل كانت ثروته غير كافية؟
الدكتور : ثروته لنفسه أحسن الله إليه. لم يكن لشتراكياً.
ملكة : بل كان قصاباً فذبحني. (يسمع نغير السيارة فيبغت الاثنان)
هذه هي النتيجة حتماً !!

عبد الحكيم : لا تحاولي أن تعلمي شيئاً. دعيني أقم بواجبي (يبدو عليه الجهد وينهض. ويدخل الخادم ومعه سائق السيارة وييده خطاب وطرده صغير فيتناولها للدكتور ويقرأ الخطاب) أسمح لي أن أدخل إلى المريض أبق أنت هنا وأن أرئت أن تلجأى إلى مضجعتك فلا بأس. (يخرج الخادم والسائق).

ملكة : ألا أصحبك إلى فراشه. إننى شجاعة ومسترى شجاعتي وقد أزدبت شجاعة بوجودك .. لأننى أعلم مقدار عناية الولد بولده.
عبد الحكيم : ماذا تقولين .. عناية الولد؟

ملكة : نعم بولده (يسرع الدكتور إلى الداخل دون أن يلتفت إليها أو يتكلم) هل أخطأت فيما بحث به؟ لعل هذا الخبر يملك عليه مشاعره فيلهيه عن عمله ليتنى لم أبح .. هل أذهب إليه وأنقض ما قلت لساعتي. ولكن كيف هل يصدقني؟ إنى لكاد أجن. لقد كانت حياتي مع هذا الزوج البليد جحيماً. ولم أشعر يوماً ما بسعادة الزواج التي كان يمنيى بها أبى سلمحه الله. لقد ضحى بى على مذبح مظلومه. ولكنه لم يعش ليبنى ثمرات جنائته على أنا وحيدته العزيزة. وهالك ولدى العزيز الوحيد المبرد لحياتي للشقية التي أعانى آلامها من يوم الزفاف إلى الآن فى خطر الموت بذلك الداء اللويل (تركن رأسها إلى يدها وتتنظر إلى النار وكأنها تتأمل ولكنها تغلب على أمرها من شدة التعب فتغمض عيناها فترة ثم تهب فجأة وقد علا الطبيب).

عبد الحكيم : (برفق) ملكة. عبد الحكيم ابنك أنت.

ملكة : وابنك أنت أيضاً.

عبد الحكيم : ابنى أنا !!

ملكة : نعم ابنك أنت أيضاً .. لماذا تتعجب ؟!

عبد الحكيم : وهذا الرجل السمين الذى كان هنا. الذى دخل ليناام!
ملكة : طبعاً زوجى الذى أرغمنى والذى على الزواج منه بعد فراقنا
بأيام. ولكن طمنى أولاً. هل ولدنا فى خطر؟

عبد الحكيم : خطر. نعم فى خطر.

ملكة : واولداه .. (تكاد تسقط).

عبد الحكيم : ولكن اطمئنى. أنا باق هنا حتى الصباح. سأبذل أقصى
مجهودى والله تعالى يأخذ بيدي. سيأخذ بيدي. أنا أفديه بحيلتى.
وأنقذه لك .. ولى.

ملكة : وكيف تركته الآن ؟! .. قل لى كيف تركته ؟

عبد الحكيم : لقد أعطيته الحقنة الأولى وأنتظر النتيجة. سأخبرك بعد قليل.
وكيف اسميته باسمى.

ملكة : ليذكرنى بك وليكون على مثالك. ولسيعدنى باسمه وصورته
فى هذا الوسط الكريه.

عبد الحكيم : لى عندك طلب واحد.

ملكة : ما هو ؟

عبد الحكيم : أن لا تبكى وقللى من انفعالك وأشربى جرعة من زهر
البرتقال بمغلى الزيزفون. وأريحى نفسك بالنوم ولو قليلاً.

ملكة : أنا أنام. حاشا أن أنام وولدى على هذه الحال. إن قلب الأم ..

عبد الحكيم : وقلب الوالد .. أنا أطمئناك.

ملكة : حبيبى عبد الحكيم.

عبد الحكيم : (بصوت منخفض) أنا.

ملكة : أنت وهو .. أنظر إلى عجائب المصادفات. نحن نتقابل بعد

وداعنا الأخير هنا! وفى بيت رجل أجنبى وبجانب ولدنا

المريض. من كان يظن.

عبد الحكيم : القضاء والقدر. إننى متفاعل بهذا اللقاء.

ملكة : وكيف جئت بدلاً من الدكتور فتحى بك ؟

عبد الحكيم : محض مصادفة. محض اتفاق عجيب. ابنه مريض باحتقان فى

اللوزتين وكان يخشى ذلك الداء فاستدعاني فزرتة وطمأنته

ورأيت أن يلاحظ ابنه وفي هذا الوقت جاءت إشارة التليفون منكم. فرجاني أن أحل محله.

ملكة : لعل الله يريد هذا اللقاء. وأين عيادتك؟
عبد الحكيم : التليفون ٧٧٧٧ أربع سبعات. لا تخطئها الذاكرة.
ملكة : والبيت .. (تدخل الممرضة).

المنظر الحادي عشر

الممرضة : انتهت الربع ساعة يا دكتور.
عبد الحكيم : حسن جداً. سأذهب إليه. يمكنك أن تستريحى قليلاً هنا بجوار السيدة (بصوت منخفض للممرضة) طمئنيتها ما استطعت (يخرج).

ملكة : كيف حاله الآن؟
حافظة : إنه نائم نوم العافية.
ملكة : نائم. لا تطمئنينى بالكلام العذب. أصدقيني بشرفك.
حافظة : الحق أن الحالة شديدة. ولكن الدكتور الذى لم أراه قبل الليلة ماهر جداً ولم يسبق إنى رأيت علاجاً كعلاجه. أو عناية كعناية يظهر أنه يعالج المرضى بطريقة حديثة.

ملكة : والحرارة. هل هبطت؟
حافظة : أظنها هبطت خطين ومع ذلك فإنها الآن لا تهم. (تتقدم الزوجة نحو زر الكهرباء وتلمسه، فتدخل نعيمة).

ملكة : هل أعددت عشاء للآنسة؟
الخادمة : أجل سا سيدتى. إنه معد.
ملكة : هاتى هنا فتأكل الآنسة وأنا أتحدث إليها.
الخادمة : لك ذلك يا سيدتى (تخرج).

ملكة : (إلى حافظة) وأنت متخرجة من القصر العينى!
حافظة : نعم من عهد الدكتور شكرى باشا رحمه الله.
ملكة : كان ماهراً.

حافظة : جداً. لم يكن يدانيه مدان فى أمراض النساء. (يدخل إدريس بالطعام ويضعه على منضدة ثم يخرج).

- ملكة :** تفضلنى .
- حافضة :** (بتعفف) لم لكن لويد هذا للتكليف فى الساعة الثانية بعد نصف الليل .
- ملكة :** لا تؤاخذينا فقد تأخرنا عليك . أسمى لى أن أدخل قليلاً عند الولد .
- حافضة :** (وقد بدأت تاكل) لقد شدد الدكتور على أن لا يدخل عليه أحد .
- ملكة :** سأراقبه عن بعد دون أن يشعر بوجودى ...
- حافضة :** لا لزوم لذلك وقد طمأنتك .
- ملكة :** أنا أصدقك . ولكن ليطمئن قلبى دقيقة واحدة ثم أعود .
- حافضة :** (بتردد وتسامح) الأمر لك تفضلنى . (تهض الهائم ببطء وفى وجهها نظرة غريبة وتقول للممرضة وهى خارجة) .
- ملكة :** إلى اللقاء . كلى بهناء وسرور .
- حافضة :** قلب الأم . الحمد لله على عدم الزواج . للعبودية عذبة .

المنظر الثانى عشر

(يدخل الزوج وهو لابس معطف الراحة - روب دى شامبر - مهرولاً وهو يفرك عينيه، فترتبك حافضة قليلاً وتمتنع عن الطعام) .

حافضة : عفواً يا سعادة البيك .

مرعشلى : (ينظر إلى المائدة بغيظ ثم ينظر إلى وجه الممرضة فيبتسم) العفو .. العفو .. تفضلنى ! أتأكلين فى هذه الساعة المتأخرة ؟

حافضة : السيدة شددت على وألحت فلم أستطع مخالفتها . وقالت إن عملى يستلزم كفاية الغذاء . ثم إبنى سأسهر بقية الليل مع أننى تعشيت فى الساعة الثامنة .

مرعشلى : أو تجوعين بعد العشاء ؟! هل استطعت أن تهضمى ؟

حافضة : (بخجل) لقد ضغطت السيدة على وأجبرتنى ..

مرعشلى : هذا عمل فى محله (يجلس على مقربة من الممرضة) لما أنا فإذا تعشيت عشاء دسماً كهذه الليلة فيدركنى الأرق . فإبنى لم أوشك أن أضع رأسى على الوسائد حتى رأيت رؤى مفرعة .

الممرضة : كلبوس !

مرعشلى : هو هو بعينه .. كلبوس. ثم شعرت هنا (يشير إلى معدته)
بالتهاب كأنه صاروخ من النار !!

المرضة : خذ مزيجاً من أملاح سيديترلو بيكربونات الصودا.

مرعشلى : كربونات! لا لزوم لذلك. إن الأكل سينحدر حالاً. لقد أخذت مودة
هذه الكربونات وحصل لى شىء فظيع منها.

حافضة : ماذا حصل لسعادتك؟

مرعشلى : جعت جوعاً شديداً جداً فأكلت (يضحك).

حافضة : (تتظر إليه باستغراب وتضحك) بالهناء والشفاء .. سعادتك والد
المحروس الصغير على ما أظن؟

مرعشلى : أى نعم ولى الشرف. أليس ولداً لطيفاً جديراً بوالده؟

حافضة : السيدة الهانم مشغولة جداً عليه.

مرعشلى : وأنا أيضاً. ولكن أنا مسلم أمرى إلى الله (يلمح للجريدة فيلنقطها
ويقرأ فيها قائلاً) إلا الموحد. الموحد الذى اشتريته باثنين وثمانين

ونصف ينزل إلى ستين. وإلى تسعة وخمسين. يا له من خراب.

دين الحكومة ينزل إلى هذا للدرك الأسفل !!

حافضة : (بدهشة) ما هو الموحد يا معادة الييك؟

مرعشلى : سهم من الأسهم.

حافضة : سهم ! أى سهم ؟

مرعشلى : سهم من الأوراق المالية اسمه فى الجريدة بورصة الأسهم
والمسندات والأوراق المالية فهو فى البورصة.

حافضة : آه .. الآن فهمت.

مرعشلى : فهمت .. والله شىء لطيف.

حافضة : ما هو الشىء اللطيف يا ييك.

مرعشلى : منظرى يا حضرة الست الحكيمة يفرح النفس ويهيج القلب
الحزين.

حافضة : أنا لست طيبة. إنما أنا ممرضة فقط.

مرعشلى : كل الممرضات والقوايل يغضبين إذا لم يقل لهن طيبات
وبعضهن تضيف إلى اسمها لقب أفندى. إلا أنت. وهذا يدل على
حسن أصلك. شرف الله قدرك.

حافضة : أسمح لى يا سعادة البيك. فإن الدكتور فى حاجة إلى (تنهض)
طاب ليلك يا سيدى البيك (تخرج بسرعة).

مرعشلى : ممرضة ظريفة تحبب إلى المرض واليعاذ بالله.

المنظر الثالث عشر

(يدخل الدكتور فيبغت إذ يرى مرعشلى بك)

مرعشلى : أهلاً وسهلاً جناب الدكتور.

الدكتور : صح النوم .. الحالة الآن جيدة والحمد لله.

مرعشلى : البركة فى همتك. أنا مطمئن مذ رأيك. نرجو المعذرة يا جناب
الدكتور نحن أقلقناك فى ليل الشتاء.

الدكتور : عفواً .. إن واجبى يقضى على بذلك فى كل وقت.

مرعشلى : لو كنت طبيباً ما أقلق نفسي فى مثل هذا الوقت (لنفسه) لقد
أخطأت فإن هذا يكبر من شأن العيادة. أنا دائماً أقترف مثل هذه
الأغلاط وأدفع ثمنها غالباً.

الدكتور : ولكن حياة الناس الذين وضعوا فيك ثقتهم. ماذا أنت فاعل بها؟

مرعشلى : يجوز أن يلفحنى البرد فيصيبني مرض يقضى على حياتي. وقد
لا أنجح فى معالجة المريض فنموت نحن الاثنين معاً.

الدكتور : إذن تذهب فى سبيل الواجب الإنسانى.

مرعشلى : الواجب الإنسانى لا. أعمل بى جميلاً ودعنى بعيداً عن الواجب
الإنسانى نحو ثلاثين عاماً مقبلة.

الدكتور : (مبتسماً) ومع ذلك فإنك يا سعادة البيك ذهبت مع أسوأ افتراض.
ولم تحسن ظنك لا بالعلم ولا بالقدر.

مرعشلى : يجوز أن أنجح فى شفاء المريض وأمرض أنا ..

الدكتور : يجوز أن تشفى مريضك ولا تصاب بسوء وتفيد أصدقاء كما
أرجو أن يحدث فى حالتى هذه الليلة.

مرعشلى : فى غاية اللطف! جنابك تعمل فى مصر من مدة طويلة على ما
أرى.

الدكتور : منذ سنة فقط.

مرعشلى : حضرتك نشأت فى الأرياف فى الغربية مثلاً.

الدكتور : كلا يا بيك أنا نشأت وتربيت في القاهرة لأنه لا يوجد مدرسة طب في الأرياف ولا في الاسكندرية ذاتها.

مرعشلى : صحيح. مسألة التعليم العالي غابت عن فكرى. ولعلك أيضاً تعلمت في باريس أو في فرنسا.

الدكتور : لا ! تعلمت في مصر وسافرت إلى أوروبا للتخصص في أمراض الأذن والأنف والحنجرة في لندن عاصمة إنجلترا.

مرعشلى : (باكتراث) كان يجب عليك فتح عيادة في القاهرة فوراً لتتبعوا مكانتك التى تستحقها.

الدكتور : إن بعض أمور خاصة بغضت إلى الإقامة في القاهرة. فأقمت في الاسكندرية فترة من الزمن عقب عودتى من أوروبا ثم جئت إلى القاهرة.

مرعشلى : لابد لنا من تقدير عملك حق قدره ولا تغيب عنا أهمية عملك الجليل في علاج ولدنا بهذه الهمة.

الدكتور : عفواً. أنا مكلف كما أخبرتك من زميل وفى مثل هذه الحالة لا أسمح لنفسى بتكليف المريض بشيء.

مرعشلى : (بفرح شديد) والله نعم الأخلاق الطاهرة. طبعاً أفندم صنعة شريفة جداً حتى ولو أن جنابك قضيت الليل بطوله لا تقبض أجراً.

الدكتور : طبعاً هذا واجبى. بيد أن المرة الأولى لا تحتسب.

مرعشلى : هكذا العلم وحسن الذوق وإلا فلا. الله يطمئنك كما طمأنتنى.

الدكتور : (بدهشة) على أى شيء اطمأنت يا بيك؟

مرعشلى : على ولدنا العزيز عبد الحكيم. إنما كنت أريد أن أطمئن أيضاً على الموحد من اثنين وثمانين ونصف إلى ستين. أكاد أجن. هذا هبوط يقصم الظهر.

الدكتور : غداً يصعد ! إن غداً لناظره قريب. (تدق الساعة ويبدو الشفق من نافذة).

مرعشلى : الساعة الخامسة صباحاً. هذا هو النهار. لابد لى من صلاة الفجر حاضرة (ينهض) المنزل منزلك (ينظر إلى الجريدة) بين غمضة عين وانتباهتها. أسعد الله صباحك يا دكتور. يا حبذا لو ينفع الطب فى الأسهم.

الدكتور : أسعد الله يومك (يخرج الزوج) حقاً أنها معذورة. كيف استطاعت أن تعاشره كل هذه السنين؟ أية ثمرة ترجى من هذا الزواج المشؤوم؟ إن معاشرته مثل هذا الشخص تحتاج إلى قدر وافر من البطولة.

المنظر الرابع عشر

(تدخل ملكة وقد تولاهما الضعف والذبول. ولكن في عينيها بريقاً غريباً وتبدو كأنها تقاوم الضعف بهمة لا تعرف الكلل)

ملكة : أنت هنا بمفردك (تتنو منه بعطف لتحادثه فيبتعد عنها).

الدكتور : نعم. سعادة لبيك صعد ليصلي للفجر حاضراً. أسمح لي هنيهة (يخرج مسرعاً كأنه يريد للتخلص من الحديث).

ملكة : (لنفسها) لقد أخبر الممرضة إن النتيجة الحاسمة تظهر في الساعة الخامسة. وما هي للساعة الخامسة ولكنني لا أجرو على سؤاله (تتنو من زر الكهرباء فتدخل نعيمة) أعدى لهم طعام الإفطار (تخرج نعيمة).

الدكتور : (يدخل مسرعاً وعليه علامة الفرح) بشرى.

ملكة : هل نجا ؟

الدكتور : لقد قات الخطر.

ملكة : شكراً لك .. شكراً لك (تضحك قليلاً ثم تبكي وتجلس على مقعد فيدنو ليسندها ثم يعود).

الدكتور : ولكنه يحتاج إلى العناية. غداً يبدأ في التحسن للظاهر. ولكن النقاهة طويلة وبقية.

ملكة : (تفتح عينيها) شكراً لك يا عبد ... (تدخل حافظة ولكنها لا تلاحظ ولا تسمع شيئاً) .

الدكتور : ما ورائك يا آنسة.

حافظة : المحروس فتح عينيهِ وطلب ماما.

الدكتور : لا بأس يمكنها أن تذهب إليه الآن قليلاً.

ملكة : (إلى الممرضة) هل طلب ماما فقط؟

حافظة : نعم .. وهل يحق أن يطلب سواها؟ (تبتسم بمعنى).

ملكة : ألم يطلب بابا أيضاً (وتتظر إلى الطبيب).
حافضة : لم أسمع (تبتسم) سوى كلمة ماما.
ملكة : هو غلطان .. لابد أن يرى ماما وبابا. أليس كذلك يا دكتور؟
الدكتور : طبعاً هذا يكون أفضل وأتم (ينظر إلى ملكة محذراً).
ملكة : إذن هيا بنا نحن الاثنين ما دلم للييك نائماً فنكون معاً بجانبه ماما

و

الدكتور : الطبيب المعالج ..

(ستار)

(الفصل الثالث)

(فى صالون فى منزل مرعشلى بك بحدائق القبة غير الصالون الذى جوت به حوائث الفصل الثانى)

المنظر الأول

مرعشلى : (بحدة) يا نعيمة .. يا بنت .. يا إدريس .. يا جمعة .. أين الغداء. الساعة الآن الثانية بعد الظهر ولم تعدوا الغداء. إلى متى .. إلى متى (يدخل إدريس).

إدريس : الغداء حاضر يا سيدى فى غرفة المائدة (تدخل نعيمة).
مرعشلى : غرفة المائدة! لم تزد بتعدد الغرف إلا وبالأوتعباً وإسرافاً فى النفقات. أنا لا أطيق كل هذه المصاريف (الخامان يتغامزان، وتدخل ملكة) أين الغداء؟ أنا لا أريد أن أنتقل من هنا فلتكن المائدة هنا.

ملكة : ماذا جرى يا بيبك؟ أفى كل يوم شقاق وشقاء وشجار بغير سبب؟ الغداء معد من الساعة الواحدة.

مرعشلى : طبعاً .. طبعاً إن هذا الشجار سببه الارتباك فى حياة الأسرة والبيت فى فوضى بسبب كثرة الخدم .. وكثرة الخدم توجب زيادة فى النفقات. وصيفة لحضرتك ومربية للولد وطاه وصبى وخادم السفرة وبواب وبستانى وزوجته. كل هؤلاء الأشخاص لهم مرتبات وأكل ونوم وكسوة فى الأعياد ونحن اثنان لا ثالث لانا.

ملكة : لا ثالث لانا .. والولد هل نسيته؟

مرعشلى : ولد صغير كالبعوضة .. للخدم أكثر من السادة. ومع هذا فلا خدمة ولا راحة بال ولا اقتصاد.

ملكة : هل هذا هو الذى يغضبك ويخرجك عن طورك وحلمك. هذه حياتى التى نشأت عليها. وأنت تعلم ذلك جيداً.

مرعشلى : حياتك التى نشأت عليها؟ ولكن اللبيب من دار مع الزمن والدنيا أزمة والقطن فى هبوط. وكذلك الموحد لم يصعد كما كنت أظن!
إدريس : الغداء معد يا سعادة البيك.

مرعشلى : طبعاً طبعاً .. أعددتكم الغداء بعد هذا الإلحاح والطلب. إنه غداء فى غاية الغلاء. الغداء .. ألسنت أنا دافع الأثمان الباهظة؟ لو أكلت فى أعظم مطعم فلا أكلف عُشر ما أدفعه هنا فى منزلى.

ملكة : يا بيك لا يليق بنا هذا القول أمام الخدم. إن الغداء ليس لك بمفردك، بل هو لجميع من بالمنزل.

مرعشلى : هذه هى الطامة الكبرى والجرح الدامى دائماً. فماذا يصيبني من هذا الغداء إلا النصيب الذى أستطيع أن آكله (يخرج غاضباً قلصداً غرفة الطعام).

ملكة : (باشمئزاز وازدراء لنعيمة) هذه حياة لا تطاق. تتغيص مستمر بسبب الغداء والعشاء (وتجلس مفكرة).

نعيمة : سيدتى لا تحزننى. رحمة الله على سعادة البيك الكبير. ما كان أكرمه فى منزله. قضيت فى خدمتكم أكثر من عشر سنين لم أسمع فى أثائها كلمة من هذا القبيل.

ملكة : رحمه الله! رحمه الله .. تلك الرحمة الواسعة التى تترك الجميع وتسع كل شىء. ألم يكن هو السبب فى كل ما أعانى الآن من صنوف الشقاء .. أنا وأنتم .. ألم يكن سبب ما نقاسى من عذاب وضيق وألم؟

نعيمة : لم يكن يظن أن البيك على هذا الجانب من الحرص الشديد و ..

ملكة : القسوة التى لا حد لها .. انطقى.

نعيمة : يا سيدتى أنا لا أستطيع الكلام.

ملكة : تكلمى فأنت لست بالغريبة عن الدار وأهلها بل لست غريبة على ولا أجنبية عنى.

نعيمة : الحق يا سيدتى أن البيك ظالم نفسه وظالم من معه.

ملكة : تأملى يا نعيمة أنه لا يريد أن يدفع ثمن الدواء ولا الثياب!
نعيمة : ولم نره يوماً يحمل لعبة أو حلوى كما يفعل سائر الآباء! حتى أفقرهم.

ملكة : سائر الآباء .. نعم لقد ألح على أبى كثيراً. ولكننى قاومته إلى النهاية وصحت عزيمة على ترك الدار. ولكن أُمى سامحها الله هى التى أرغمتنى بمرضها الذى كان يهدد حياتها على الوقوع فى هذا الشرك. ولولا ما قاله الأطباء من أن حياتها فى خطر. ولا ينفذها إلا زوال الهم الذى كان يشغل بالها ما كنت الآن فى هذا البلاء.

نعيمة : ولكن يا سيدتى ما سبب شكوى سعادة البيك؟ إنه دائماً يشكو من المصاريف والنفقات والتبذير والإسراف. على أن البيت لا يكلفه ما لا يطيق .. ولكن

ملكة : ولكن ماذا؟!
نعيمة : ألم يترك سعادة البيك المرحوم الشيء الكثير من الأطيان والأموال فى البنوك. كذلك المرحومة والدتك. ألم تترك مصوغاً وجواهر وأموالاً متوافرة؟

ملكة : نعم .. ولكن ربما لا تعلمين أنه هو الواضع اليد على الأطيان والأموال. أما معظم جواهرى وحليها فقد اشترى بها سندات الموحد وجعلها باسمه بدون علمى (يسمع من الداخل صوت مرعشلى بك الزوج وهو يزمجر ويصخب فتضطرب ملكة والخادمة تخرج).

مرعشلى : (داخلاً وفي عنقه فوطاة السفرة) الغداء. أكل كثير وأصناف متعددة وطبعاً هكذا يكون العشاء. فأين يذهب كل هذا الطعام يا ترى؟ إننى أرتاب كثيراً فى سلوك هذا الطاهى وصبياناه (يدخل إدريس).

المنظر الثانى

إدريس : (متردداً) سيدى.
مرعشلى : ماذا تريد من سيدك؟ ألم تتغد أنت ومن معك؟
إدريس : (بغیظ) الحمد لله! ولكن جماعة من الريف حضروا للمقابلة. السيد متولى والشيخ عبد الفضيل أبو الذهب.

مرعشلى : آه (يظهر فرحاً ثم يكتمه بغتة) لابد أنهما حاضران للاعتذار عن السداد أو لطلب إنقاص الإيجار بسبب عجز المحصول. فليحضرا لينظرا بأعينهما ماذا تكلفنا البيوت التى نفتحها وننفق عليها فى القاهرة. (يخرج إدريس وتخرج للسيدة وبعد قليل يعود إدريس وخلفه الفلاحان).

المنظر الثالث

مرعشلى : (بتكلف) أهلاً وسهلاً بمشايع العربان وأسياد البلد.
متولى : الحمد لله على السلامة يا سعادة البيك (يجلسون جميعاً ويخرج إدريس).

مرعشلى : خيراً إن شاء الله. لابد أن تكونا قد أحضرتما جميع الأقساط المستحقة والمتأخرة بعد سداد الأموال.

عبد الفضيل : البركة فى سعادتك. طبعاً أحضرنا الأقساط بعد سداد الأموال ولكن البعض والبعض ..

مرعشلى : (بحدة) ماذا تعنى يا شيخ عبد الفضيل .. أنا واثق فى نعمتك!
متولى : يعنى البعض حضر والبعض تأخر .. وموعدنا بسداده الأسبوع القادم على الأكثر.

مرعشلى : الأسبوع القادم. يا سلام! هذا لا يطاق. ألا تعلمان أننى مديون وأن الدائنين لا يرحمون والخواجهات هنا فى مصر لا يعرفون التأخير بل يحتمون الدفع فى المواعيد. وكل شىء هنا يحتاج إلى مصاريف. هل تظنان أن الملاك يكتزون؟ كل شىء منصرف أولاً بأول وهيهات أن يبقى لدينا شىء سوى النذر القليل.

أبو الذهب : البركة فى سعادتك.

مرعشلى : ونفقات البيوت. ومرتببات الخدم .. والسيارة .. وكسوة الشتاء .. كل هذه آلات تشتغل ليلاً ونهاراً مثل وابور الطحين، تطحن فى مالى.

متولى : نحن أحضرنا اليوم ألفاً وخمسمائة جنيه من أقساط أرض المرحوم برعى بك.

مرعشلى : (بانزعاج) صه .. صه .. اخفض من صوتك يا رجل خشية
الفضيحة ووقوعي في الملام .. (ينظر في الجهات الأربع) لأن هذا
المبلغ ضئيل جداً (يفرك أظفاره كمن يهنيء نفسه ثم يمد يده ليقبض
المال، وفي هذه اللحظة المباركة يدخل إدريس بالقهوة فيرى عملية
القبض فيرتبك مرعشلى ولكن للفلاحين لا يلحظوا ارتباكهم
ويستمروا في العدد بصوت مرتفع مع إظهار النقود فينظر إليها
والى إدريس شزراً. ثم يكلفه بترك القهوة بغضب ويعيد العدد خشية
الخطأ ثم يضع النقود بفرح شديد في محفظته الضخمة ويضعها
بتحفظ وحرص في جيبه الداخلى) أه هذا قليل من كثير. إنما إن
شاء الله في الأسبوع القادم ستأتى البقية.

أبو الذهب : إن شاء الله البقية تأتى الأسبوع القادم.

متولى : سنبدل غاية جهننا.

مرعشلى : غاية الجهد .. إذن لا أعطيكم صكاً بالسداد حتى تحضروا البقية.
أبو الذهب : بارك الله فيك يا سعادة الليك. لا يعط أحدنا فى أى وقت يموت
ونحن آباء أطفال صغار وأرباب نساء وبيوت.

مرعشلى : حسن .. حسن .. سأكتب لك صك السداد معلقاً على شرط
الوفاء فى آخر هذا الأسبوع.

متولى : (بغضب) أكتب ما تشاء فقد دفعنا لك والله يفعل ما يريد.
(يشربان القهوة بغیظ وهو يكتب الصك ثم يتلوها).

مرعشلى : استلمت أنا الموقع فى أدناه مرعشلى بك حمد الله مبلغ (بصوت
منخفض) ألفاً وخمسمائة جنيه مصرى من أصل إيجار أطيان الست
ملكة هانم كريمة المرحوم برعى بك أبو النصر بصفتى وكيل
لست المذكورة وحرمانا وذلك من يد المشايخ عبد الفضيل أبو
الذهب والسيد متولى متولى من ناحية سرياقوس ولا يصير طرفهما
خالياً إلا بعد سداد القسط الثانى والأخير وقدره ألف وخمسمائة
جنيه وذلك فى مدة أسبوع يمضى من تاريخ هذا الإيصال (يمتعض
للفلاحان ويتململان) الإمضاء مرعشلى بك حمد الله وكيل الست
ملكة هانم حرمه. (يدخل إدریس لينقل صينية القهوة) يا إدریس

(يمد يده بالورقة فيأخذها متولى ويضعها فى جيبه دون أن يقرأها)
يا إدريس ..أصحب المشايخ حتى الباب .. مع السلامة يا مشايخ
العرب.

الاثنان : السلام عليكم ورحمة الله وبركاته (ينهضان ويقلبان نظرهما فى
أثاث الغرفة).

مرعشلى : وعليكما السلام (يخرج إدريس والفلاحون).

المنظر الرابع

(تدخل ملكة حزينة وتتنظر إلى زوجها نظرة طويلة كأنها تستشف ما فى
نفسه فإلتفت إليها مرعشلى ويجتهد فى أن يلاينها ويغير مسلكه الذى سلكه
فى بداية هذا الفصل).

مرعشلى : طبعاً مزاجك الآن صار أكثر اعتدالاً من الصباح.
ملكة : مزاجى أنا! .. إنه دائماً معتدل. (تدخل نعيمة وتهمس فى أذن
سيدتها).

مرعشلى : آه يا خسارة دائماً أسرار وأخبار وهمس ووسوسة .. مل ورايك
يا نعيمة؟ تكلمى بصوت عال يسمعه الجميع. هل أنا أجنبى عن
المنزل وأهله؟ (ترتبك نعيمة).

ملكة : يا بيبك ليس هناك أسرار ولا وسوسة .. إنما نعيمة كثيرة
الخل.

مرعشلى : ماذا تقولين يا نعيمة؟ ماذا تقول يا ست؟

ملكة : لا شىء. فقط تخبرنى بأن المعطف الذى خاطته مدام تيبو قد
أنجزته وأرسلته مع فتاة من فتياتها. يا نعيمة دعيها تدخل ومعها
المعطف.

مرعشلى : المعطف ! .. أى معطف !

ملكة : المعطف الذى طلبته منك بالإحاح منذ شهر أكتوبر ونحن الآن
فى الشتاء.

المنظر الخامس

مرعشلى : آه المعطف .. (تدخل الفتاة ومعها علبة كبيرة مربعة فتحبى
الجميع بابتسام وتلاطفها ملكة ثم تفتح العلبة وتظهر المعطف
فتتهض لقياسه فتبدو ذات جمال وتتنظر إلى نفسها فى المرآة ويظهر
المعطف مناسباً لها وليس به عيب فتعيده إلى العلبة وعند ذلك

تخرج الفتاة ورقة الحساب من العلباء وتقدمها إلى السيدة فتتظر إليها ملياً وتقدمها إلى البيك) ما هذه الورقة؟ إنها مكتوبة باللغة الأفرنجية!

ملكة : هي بيان الحساب.

مرعشلى : آه الفاتورة .. طبعاً معطف مثل هذا لابد له من فاتورة كبيرة.

ملكة : (تدير بصرها إلى الفتاة وإلى الزوج بخجل كمن يريد أن لا تطلع الفتاة على هذه المناقشة) طبعاً الفاتورة أى شىء غريب فى الفاتورة. ومع ذلك فإن الثمن ليس باهظاً. وأنت تعرفه من قبل.

مرعشلى : ربما عرفتته. ولكن معرفة الثمن قبل دفعه بمدة شىء ومعرفة الثمن عند دفع الشىء شىء آخر. فكم قيمة هذه الفاتورة؟

ملكة : أحد عشر جنيهاً فقط.

مرعشلى : أحد عشر جنيهاً! هذا نهب وسلب .. معطف بسيط كهذا (يقف وينشر المعطف بغضب وإزراء فتزعج الفتاة المرسلة من قبل الخياطة) بأحد عشر جنيهاً قطعة جوخ وقطعة حرير وبضعة زراير من الصدف وزراع من الفرو بأحد عشر جنيهاً! ما هذا؟ فى أى زمن نعيش!

ملكة : يا بيك لا لزوم لهذا القول الآن. أدفع أولاً ثم نتكلم فيما بيننا. ثانياً لأنه لا يجوز تعطيل هذه الفتاة وتضييع وقتها فى سماع مناقشتنا.

مرعشلى : أدفع أولاً طبعاً! لأننى أنا الذى سأدفع ولا يوجد غيرى يدفع هذه الفاتورة. وغيرها من الفواتير. على الأقل هذه فاتورة مكتوبة. ولكن تقدم إلى فى كل يوم فواتير شفوية لا يعلم قيمتها إلا الله. هذا هو سبب شكواى وغضبى وغمى.

ملكة : يا بيك .. (تغضب)

مرعشلى : ما علينا! ألا يمكن خصم شىء من هذه الفاتورة (الفتاة تتضجر) يا صبية يا مدموازيل. ألا يمكن خصم شىء عند الدفع فوراً؟

الفتاة : يا سعادة البيك لا علم لى ولا إذن لدى بذلك. إنما أنا أحمل البضاعة وأسلمها وأعود بالثمن المبين فى الكشف كاملاً.

مرعشلى : جميع التجار وأرباب المخازن الكبرى تفرح عند الدفع فوراً (يبتسم للأنسة) لأجل خاطرى تنزيل بسيط. خصم قليل. ولو ثلاثة جنيهاً مثلاً.

ملكة : خصم ثلاثة جنيهاً! كفى .. كفى يا بيبك. هل تريد أن تكف عن أو لا تريد؟ (يبدو عليها الغضب الشديد).

مرعشلى : (يقصد ركناً من الغرفة بحيث يكون أمام المرأة فيراه الجميع وهو لا ينتبه لذلك لشدة لارتباكها ويخرج للمحافظة الضخمة وبعد النقود ويقبض عليها بيده ويعود إلى وسط الغرفة) ها هي النقود (يبدأ بعدها بصوت مسموع) الله واحد. ليس له ثلثان! ثلاثة .. أربعة .. خمسة (إلى أحد عشر. فتأخذها الفتاة بغضب).

الفتاة : (إلى السيدة) شكراً لك يا سيدتي (تحبى وتتصرف).
مرعشلى : (الفتاة وهو على وشك الانصراف) عدى النقود مرة ثانية. حسب أوامر الشرع الشريف ربما أكون مخطئاً في جنيته زنته أو نقصته (تخرج الفتاة دون اكتر لث لكلامه الأخير).

المنظر السادس

مرعشلى : (ملتفتاً إلى ملكة فإذا هي في غضب شديد) أنت دائماً غضبية. لماذا هذا الغضب والعبوس؟ أنت بحمد الله عائشة في منزل جميل وعندك ملابس جديدة (يشير إلى المعطف) وبياتو وفونغراف .. وزوج ..

ملكة : زوج .. ماذا تقصد .. أى زوج ؟
مرعشلى : أنا .. طبعاً أنا ولا فخر. زوج عاقل جداً يعرف قدرك. حقاً إننى لم أتعلم بالمدارس ولكنى أفهم كل شىء. فى الزراعة والأسهم والفونوغراف. والجرائد .. فلماذا أنت دائماً مطرقة؟ تفكرين كأنك تحملين هموم الدنيا بأسرها؟

ملكة : من فضلك يا بيبك! ربما كنت مشغولة.
مرعشلى : مشغولة! بماذا؟ ابنك والحمد لله بخير وقد تعبنا كثيراً وأنفقنا كثيراً فى المرض والنقاهة حتى شفاه الله. أنا أمامك زوج الدنيا والآخرة إن شاء الله بعد عمر طويل.

ملكة : (تضحك بتكلف وغيظ) الدنيا والآخرة. يا لطيف يا بيبك ألا تكفيك الدنيا؟ من فضلك يا بيبك هل يمكنك أن تعطينى خمسين جنيهاً لمسألة ضرورية؟

مرعشلى : (ينقلب غاضباً) خمسين جنيهاً! لماذا مسألة ضرورية؟ ليس عندي الآن.

ملكة : عفواً لا تغضب. أريد نقوداً من إيرادى الخاص.

مرعشلى : من إيرادك الخاص! هل لك إيراد خاص؟

ملكة : طبعاً وأنت تعلم جيداً أن لى إيراداً خاصاً وهو ريع الأطيان التى ورثتها عن أبى. وأنت تتسلمها منذ وفاته إلى الآن.

مرعشلى : طبعاً ليس بيننا خاص وعام. إيرادك إيرادى لأن المصالح مشتركة. من دفع ثمن هذا المعطف؟ ومن يدفع كل يوم مصاريف المنزل والخدم والحشم والنفقات الهائلة والمطلوبات النثرية التى لا يمكن حصرها؟

ملكة : طبعاً أنت لأنك ملازم بذلك. الزوج ينفق على الزوجة. أفترض أنتى لم أرث عن والدى شيئاً مما ورثت من مال وعقار.

مرعشلى : طبعاً كنت تتزوجين من رجل من طبقة أقل من طبقتى. وهم كثيرون وتعيشين عيشة محدودة.

ملكة : أنا الآن مثل من ليس لهم إيراد.

مرعشلى : لماذا؟

ملكة : لأنك أنت تستولى على جميع دخلى. وقد أستوليت اليوم فعلاً على ألف وخمسمائة جنيه من إيجار أطيانى.

مرعشلى : من ذا الذى أخبرك بذلك؟

ملكة : لم يخبرنى أحد. ولكنى سمعتك بأننى تقرأ صدك السداد بعد أن عدت النقود وتسلمتها ووضعتها فى تلك المحفظة (تشير إلى جيبه الضخم).

مرعشلى : (يلين كالأفاعى) يا ست. كل شىء له لزوم. هل هذه النقود التى تسلمتها سأخترنها لنفسى؟ كلا إنما أخرها لك واستثمرها وأتميها.

ملكة : إن حاسبنى من فضلك عن جميع دخلى وأخبرنى كم أخسرت لى وكيف استثمرت رأس مالى؟

مرعشلى : أحاسبك! أهزلة أنت لم جادة فيما تقولين. هذا خروج. هذا نشوز هذا عصيان. أحاسبك! كلمة لم أسمعها من أحد طول حياتى.

ملكة : أأست وكيلى فى إدارة شؤون ما أملاك؟ إذا كانت هذه الكلمة لا ترضيك فلنا شأن آخر.

مرعشلى : أى شأن آخر؟

ملكة : أنت تعرف طبعاً نتيجة الشقاق المستمر بين الزوجين. إمساك بمعروف أو تسريح بإحسان. فإذا كنت لا تستطيع معاشرتى بالجميل فالأولى لنا أن نفترق.

مرعشلى : نفترق!

ملكة : طبعاً هذا هو أمر الشرع الشريف الذى تذكره دائماً. لماذا أوجد الطلاق؟ هل سنة الشارع عبثاً؟!

مرعشلى : الطلاق للرعاع والأوباش. أبغض الحلال إلى الله الطلاق.

ملكة : هو أحب الحلال إلى الله فى مثل هذه الحال.

مرعشلى : الطلاق مستحيل. تقى وتأكدى أننى لا أطلق أبداً وأنت زوجتى فى الدنيا وفى الآخرة.

المنظر السابع

(يدخل الولد الصغير فجأة فيسكت الزوجان خوفاً من سماعه موضوع المناقشة فيلجأ إلى أمه فتضمه إلى صدرها وتقبله وتبكي فينتهز مرعشلى هذه الفرصة وينسحب من الغرفة دون أن يشعر به أحد)

ملكة : (للولد) حبيبى .. ولدى .. نور عيني.

الولد : لماذا تبكين؟ هل طلبت شكولاتة ولعباً من بابا ولم يحضرها لك مثلى؟ ماما لماذا لم يحضر لى الشكولاتة واللعب؟ هو دائماً يقول سأحضر لك اللعب باكر ولا يحضرها!

ملكة : هو ينسى كثيراً يا حبيبى لأنه مشغول.

الولد : وهل عمى الدكتور مشغول أيضاً مثل بابا؟

ملكة : نعم هو مشغول وربما كان أكثر من بابا

الولد : لماذا؟ إذن عمى الدكتور يحضر إلى اللعب والشكولاتة ولا ينسى. أين هو الآن؟ متى يحضر؟ أريد أن أراه. ماما أريد أن أراه. فلعله يحضر لى معه لعباً جديدة.

ملكة : يا حبيبى عندك لعب كثيرة (تتأدى) يا نعيمة (تدخل نعيمة) هات الحصان الأبيض والسكة الحديد.

الولد : لا .. أريد الآن الدب الكبير والسيف. (تخرج نعيمة وتعود باللعبتين المنكورتين فيلعب بهما الصغير ويلهو والأم تداعبه) ما اسم هذا الدب يا ماما؟

ملكة : اسمه الدب الأكبر.

الولد : وما اسم هذا السيف؟

ملكة : سيف ... سيف نابليون.

الولد : وهذه السكة الحديد؟

ملكة : سكة حديد حلوان (يسمع بوق سيارة، فتتسمع وتتفعل) من يكون هذا القادم؟ (تتظر فى ساعة اليد) الساعة الرابعة. هذا يوم الجمعة. لابد أن يكون الدكتور (تنهض).

الولد : لماذا تنهضين؟ ألا تلعبين معى؟

ملكة : عمك الدكتور حضر يا حبيبى. (تدخل نعيمة وعليها سيماء الفرحة).

المنظر الثامن

نعيمة : سيدتى حضرة الدكتور. (يدخل الدكتور عبد الحكيم ويقصد الطفل مباشرة).

الولد : عمى! .. عمى!

عبد الحكيم : حبيبى عبده (يحملة ويقبله والولد يرد القبل بمثلها)

الولد : ماذا أحضرت لى؟

الدكتور : أحضرت لك كل شىء (الولد يضع يده فى جيب الدكتور ويخرج منها شكولاتة وصفارة وصوراً فيفرح الطفل ويقبل الدكتور ويجلس فى حجره ثم يأخذ اللعب الجديدة ويضمها للعب القديمة ويلهو بها فيخلو الجو للسيدة والطبيب).

ملكة : هل هذا يرضيك؟ أتقبل نوام هذه الحال؟ أنا وابنى الذى هو ابنك نعيش بعيداً عنك فى منزل رجل أجنبى عنا دون أن أستطيع أن أخبر الصغير بحقيقة نسبه مع شدة نفوره من الآخر.

الدكتور : وأى ملام أستحق أن توجهيه إلى بعد أن قاسيت فى سبيلك ما قاسيت ولا أزال حتى الآن أشعر بألم الصدمة التى أصابتنى من أبيك. إنه كان وحده مسئولاً. فقد أعماه الطمع الأشعبي عن حقيقة سعادتك. ولكن لا يجوز لى إلا أن أنكر محاسنه.

ملكة : طمعه الأشعبي! .. لقد انقلبت الآية وصرت أنا فريسة لطمع هذا الرجل الثقيل. هل تظن أنه اغتال ثروتى ووضع يده على تركة أبى وأمى. وهو الآن مستولى على جميع إيرادى بغير شريك أو حسيب؟
الدكتور : هل هذا الرجل الغنى الذى فضله أبوك على لضخامة ثروته اغتال ثروتك؟

ملكة : نعم واليوم فقط أستولى على أقطاط إيجار أطيان والدى.
الدكتور : ولماذا لا تطالبين بها؟

ملكة : لا فائدة من المطالبة لشدة جشعه وحرصه وقد ظهر لى الآن أن والدى كان العوبة فى يد هذا الرجل فخدعه ولم يكن ذلك التعس يحبنى أو يهوانى إنما كان يرمى إلى الاستيلاء على ثروتى. لعلمه بأنى وحيدة والدى وأنهما لن يعيشا إلى الأبد. وقد تم له ما أراد وتحقق له هذا اللحم الذهبى كما تحققت شقاوتى.

الدكتور : إذن لا خروج لك من هذا المأزق إلا بالطلاق.

ملكة : الطلاق .. لقد طلبته منه مرات عدة فكان طلبى يهتاجه فيظهر لى كالذئب الجائع أو النمر اللهم ويؤكد لى أن الطلاق مستحيل. بكل قوته حتى علمت أنه لست أنا الذى يحرص على ولا يريد طلاقى. إنما هو لا يريد طلاق ثروتى. حتى لو علم علم اليقين إننى لا أحبه وأن الولد ليس ابنه فقد لا يكثرث لذلك.

الدكتور : هل هذه سعادتك التى كان يسعى إليها والدك وهو يصدنى ويطربنى. ما أشد تهكم القدر. تأكدى يا ملكة إننى كنت مستعداً أن أضحي فى سبيل حبنا بكل شيء. ما أملكه وما لا أملكه. بشبابى .. بحيلى .. بعلمى. وكنت واثقا إننى لو تزوجت منك لكنت الآن أعظم مما أنا عليه ألف مرة. فلا تتدبى حظك وحك بل أقدبى حظينا معاً.

ملكة : ولكن الآن .. الآن يا عبد الحكيم يا لى .. ما العمل؟ فاندع الماضى جانباً ما تكبيرى؟ .. ما حيلى؟ إننى فى أشد ضيق .. بلغ بى اليأس مبلغاً لا تكاد تصدقه. خمس سنين قضيتها فى بغض وشقاء وشقاق لا تنتهى.

الدكتور : (يتأمل) على أن ذاك الرجل لا يظهر لمن يسراه بهذا المظهر المزرى به.

ملكة : إنك لا تعرفه كما أعرفه أنا. إنه كالهرباء يتلون بألوان شتى ويظهر أمام كل إنسان بما يلائم غايته. وهو في عشرته كالأخطبوط حتى يكاد الواقع بين خراطيمه يظن أن لا خلاص له. حتى الولد الصغير قد نشأ نافرأ منه لأنه لم ير يوماً شفقة تغريه أو حناناً يجذبه. فهو يفتأ ينظر إلى الصغير شزراً ويحاسب في كل ما يتكلفه ويمانع في شراء أبسط الأشياء له.

الدكتور : ولكن يا ملكة كيف قبلت منه في حياة والدك؟

ملكة : نعم قبلت كما تقبل الحمامة ذبحها ورضيت معاشرته كما يقبل القمرى سجنه في القفص. وقد رفضت إلى أن كاد أبى ينفجر من الغيظ والكدر. ولكن أمى سامحها الله هى التى تتبأ الأطباء بشدة دائها ودنو أجلها فأرغمت على هذا الزواج بأمل شفائها أو على الأقل لتحسين حالتها وتخفيف وطأة اللداء عنها ونجاتها من الخطر. فهل ألام إذن على أننى بذلت حياتى رخيصة وضحيته بشبابى وولدى وحريتى فى سبيل إنقاذ تلك التى ولدتنى وربتنى صغيرة؟

الدكتور : كل ذلك جرى لك!

ملكة : وأكثر منه ..

الدكتور : وأنا لا أعلم به ..

ملكة : طبعاً لأنك استبحت لنفسك أن تتجوبها من تلك المشكلة فبقيت خمس سنين ولا أخطر ببالك مرة فلم أقف على أخبارك من أحد ولم توافنى منك طوال هذه المدة رسالة.

الدكتور : لقد خشيت من شدة الألم .. وأنت لماذا لم تتحرى ولم تسألى؟

ملكة : لقد سألت عنك بعد أن أفتت من نكبة الزفاف فلم يهمنى إلى مقوك أحد فكنت كالمجنونة أريد أن أراك. فتضاربت أقوالهم فطمت حيناً أنك فى الأرياف وحيناً آخر أنك فى الاسكندرية. وطمت أيضاً أنك سافرت إلى أوروبا.

الدكتور : كل هذا صحيح. ولكن صورتك فى كل هذه الأوقات العصيبة .. كانت ألمى .. وكانت نكراتك نبراس حياتى .. ونسيرات صوتك وألفاظك العذبة لم تبرح عطفى وقلبى لحظة حتى تلك الفوتوغرافية

الصغيرة التى أخذتها بيدى منك فى القناطر الخيرية لم تفارقنى طرفة عين.

ملكة : وصورتك أنت أيضاً لاتزال عندى وكنت أطيل النظر إليها حتى أن الطفل لو تأملت ملامحه تجده أقرب إليك منى. فالناظر إلى وجه عبد الحكيم (بصوت مسموع يلتفت الطفل) يكاد يراك مصغراً.

الولد : (ملتفتاً فجأة عند سماع اسمه) ماما .. أية صورة تقصدين؟

ملكة : (مرتبكة) الصورة التى أحضرها عمك الدكتور اليوم. الكارت بوستا.

الولد : (يتناولها وكانت مهملة) ما هذه الصورة؟

ملكة : هذه صورة بنت صغيرة تلعب مع عصفورها فى الحديقة.

الولد : ماما .. ماما أريد عصفوراً كهذا.

الدكتور : حبيبى .. عزيزى عبد الحكيم .. ولدى (يندفع نحوه ويحمله ويقبله فتغورق عيناه بالدموع).

الولد : (بتأثر وجزع) عمى .. ماما لماذا يبكى عمى الدكتور؟

ملكة : (وقد أغرورقت عيناه بالدموع أيضاً) لأن له ولداً صغيراً لطيفاً يشبهك تمام الشبه واسمه ..

الولد : من هو ؟ .. أريد أن أراه .. أين هو؟

ملكة : هو فى الاسكندرية يا حبيبى عند البحر.

الولد : ما اسمه؟

ملكة : اسمه كاسمك.

الولد : عبد الحكيم مثل اسمى (يصفق بيديه علامة الفرح) أريد أن أراه.

ملكة : (تحمل الولد وتتقدم به إلى المرأة فتبدو فيها صورته منعكسه) انظر يا عبد الحكيم فى هذه المرأة. يا نور عيني يا مهجتى.

الولد : (ناظراً إليها) يا ماما ..

ملكة : ماذا ترى؟

الولد : فيها أنا ..

الدكتور : (مطرقاً .. ثم يتقدم إلى المرأة) هذه بالضبط صورة الولد الصغير الذى تريد أن تراه وهو عندما يرانى يقول لى يا بابا.

الولد : أريد أن أراه .. (يجلس الدكتور ويسند رأسه بيده ويبكى).
الدكتور : (ناهضاً) لابد من الخروج من هذه الورطة البشعة .. دوام هذا الحال محال.

المنظر التاسع

الزوج : (من الخارج بصوت جهورى) عظيم عظيم والله. فيه الخير سعادة الدكتور. (يملك الاثنان حواسهما فلا يبدو عليهما شيء. أما الطفل فلا يزال متمسكاً بها وعندما يدخل الزوج يضع الطفل خده على كتفها كمن يريد أن ينام خوفاً) هكذا .. هكذا عناية الأطباء وإلا فلا ! السلام عليكم ورحمة الله (يحاول الدكتور النهوض لتحيطه) لا تقم من مكانك .. أقسمت عليك.

ملكة : حضرة الدكتور سأل عنك عند حضوره فلم أدرك كيف اعتذر له لأنك كنت خرجت فجأة مع أنك كنت تعلم بموعد زيارته. وكان ينبغي لك أن تكون فى انتظاره.

مرعشلى : المنزل منزله وأنا أخوه الأكبر والولد ابنه.

الدكتور : (مبتسماً) عفواً يا بيبك .. هذا صحيح وواجب على.

ملكة : (تصرف النظر عن زوجها وتستمر فى حديثها كمن كانت تتكلم فى مسألة طبية) إذن ترى أن شربة الزيت شديدة فى الشتاء يا جناب الدكتور. وتفضل المانيزيا بالينسون.

الدكتور : طبعاً ولابد من إعطائه زيت السمك مستحلباً وفى فصل الربيع يعطى له البلاتول مع وجوب الرياضة اليومية.

ملكة : ها هو سعادة البيبك حضر فاسمح لى حضرتك فى الانصواف. (تأخذ الولد وتخرج).

الولد : لا .. لا .. لا أخرج .. لا أترك عمى الدكتور.

الدكتور : لا بأس يا حبيبى أخرج مع ماما إلى الفسحة.

الولد : أريد أن أرى الولد الذى رأيت صورته فى المرأة.

ملكة : (بسرعة) نعيمة .. نعيمة ..

نعيمة : (تدخل) سيدتى ..

ملكة : خذى اللعب (تجمع نعيمة شتات اللعب وتقلها وتأخذ الأم ولدها

بشبه عنف والدكتور يداعبه ويلطفه صامتاً حتى باب الخروج).

مرعشلى : الولد والحمد لله قد أثمر فيه الجميل وهو متأثر بمعرفتك معه
ومنذ أن عالجتَه ومنّ الله عليه بالشفاء على يديك وهو متعلق بك
أشد من تعلقه بى أنا ..

الدكتور : العفو يا بيبك .. الأطفال يحبون الملاطفة .. وأنا لا أقصر فى ذلك
نحوهم.

مرعشلى : تمام .. ولكنى لا أعرف أن الأطفه كما تلاطفه جنابك.
الدكتور : إن معالجة الأطفال تحببهم إلينا .. وكل إنسان يشعر بألم إنسان
آخر لابد أن يعطف عليه والعطف يولد الحنان .. والحنان يولد
الحب.

مرعشلى : هذه فلسفة زائدك الله .. أنا أحب أن أفهم مثل هذه المسألة وأقرأ
الجرائد والروايات .. ولكن لا أزال أحتاج إلى سماع مثل هذا
الكلام العذب. إنه حلو كالعسل .. ولا أتذكر إننى قرأته فى أية
جريدة أو كتاب.

الدكتور : العفو .. هذا من حسن أدبك وتواضعك.
مرعشلى : العفو .. أريد أن أنتهز هذه الفرصة وأسألك عن صحتى.
الدكتور : (باهتمام مصطنع) أفنم .. كلى أذان صاغية.
مرعشلى : منذ أيام أشعر بدوار وقد فقدت بعض شهية الطعام. وفى رأسى
طنين كطنين الذباب.

الدكتور : أظن هذا نتيجة عسر هضم بسيط.
مرعشلى : لا .. لا .. عسر هضم. هذا يحصل لى من يوم نزول القطن
وأيضاً منذ هبوط الموحد. صحيح أن الموحد أخذ يستعيد قوته ولكن
أين؟ من اثنين وثمانين ونصف ثمن للمشتري إلى خمسة وستين.
الدكتور : (بتأمل) هذا تعكير مزاج يزول مع الزمن وصعود القطن
والسندات (ينهض) أرجو أن تأذن لى بالانصراف لأن لى بضع
زيارات ذات شأن.

مرعشلى : العفو ضرورى .. لأجل هذا (يضحك) لم أستطع أن أدعو
سعادتك لشرب الشاي معى. مع أن الساعة الخامسة.
الدكتور : فى الأفراح إن شاء الله (يتصافحاً فيصحبه إلى الباب).

مرعشلى : (النفسه) دكتور فصيح كأنه محامى. كلام مرتب منظم كسلاسل الذهب يقوله برزانة وتؤدة. كأنه أمير ابن أمير (بأسف) لماذا يا ربي المرحوم والذى لم يعلمنى فى المدارس؟ ولكن من يدري! هل كنت أفلح فى المدارس وأتعلم بفصاحة مثلهم؟ شاعر بآلم. يولد المحبة والمحبة تولد العواطف والعواطف تلد لا أدري ماذا؟ كأنها سلسلة نسب. هكذا الكلام وإلا فلا (ينظر فى أرض الغرفة فيجد قطعة من الحلوى التى تركها الطفل) هذه حلوى. خذ الجميل محشواً باللوز (يزرد لها) ولكن من أتى بها إلى هنا؟ أنا لم أشتري شيئاً من هذا .. يا نعيمة .. يا إدريس (تدخل نعيمة).

المنظر العاشر

نعيمة : أفندم
مرعشلى : نادى السيدة بسرعة (تخرج نعيمة وبعد قليل تدخل ملكة).
ملكة : (بغضب) حضرتك تدعونى؟
مرعشلى : حلاوة خذ الجميل من أتى بها إلى هنا؟
ملكة : أين هى؟
مرعشلى : أكلتها (ثم يلتقط من الأرض غلاف الورق الذى كانت به الحلوى فتراها).
ملكة : هذه ليست خذ الجميل إنما اسمها نوجاه.
مرعشلى : نوجاه !
ملكة : نعم نوجاه .. أحضرها الدكتور عبد الحكيم.
مرعشلى : ولماذا نقبل من جناب الدكتور هذا التكليف؟
ملكة : هو أخبرك أنه محب للأطفال لأنه يعالجهم ويلطفهم.
مرعشلى : أنا وعدت الولد بإحضار الحلوى والشكولاتة. ألم يكن يستطيع الانتظار؟
ملكة : (بغيط مكظوم) طبعاً ليس لديك الوقت الكافى؟
مرعشلى : من الأنف صاعداً (يضع يده على أنفه).
ملكة : من الأنف صاعداً! ماذا تقصد؟ أى شيء يصعد من أنفك؟
مرعشلى : الكلام صاعد من أنفى من شدة غيظى.

ملكة : (تضحك جداً بعد أن تقطن لخطأه في فهم اللفظ الذى يريد أن يقوله) آه تقصد أن تقول من الآن فصاعداً .. تعنى من هذا الوقت إلى ما بعد الآن.

مرعشلى : بالله عليك .. أقسم بشرفى أننى كنت دائماً أظنها من الأنف صاعداً .. ومع ذلك من الآن فصاعداً سأحضر له كل يوم ما أعد به من الحلوى مهما يكبدنى ذلك من المصاريف.

ملكة : وأنا الأخرى من الآن فصاعداً ومن الأنف صاعداً لابد أن أجِد طريقة أدخل بها السرور على قلب عبد الحكيم فيفرح فرحاً شديداً بحيث لا يفارقه.

مرعشلى : ماذا تتوین أن تفعلی له؟

ملكة : ماذا تظن أنه يفرحه فرحاً شديداً لا يفارقه!

مرعشلى : تحضرين له شكولاتة ونوجاه.

ملكة : (بعدم اكتراث) كلا !

مرعشلى : إذن حلوى من مولد النبى.

ملكة : ولا هذه أيضاً.

مرعشلى : حقا عجزت عن التخمين.

ملكة : (بقوة وعزم) سوف أجعله يعرف أباه حق المعرفة ويحبه من كل قلبه ولا يفارقه أبداً ليلاً ونهاراً.

مرعشلى : آه .. هذا ما كنت أتمنى .. لقد أدخلت على السرور وقد نويت أن

أسد جميع أثمان مشتريات الشتاء .. أما أنت فخذى هذه (يخرج

بتحفظ ورقة مالية) الورقة ذات الخمسة جنيهات مصرية.

ملكة : (ضاحكة بتهكم) احتفظ بها إلى أن يعرف الولد أباه ..

(ستار)

(الفصل الرابع)

(هذا الفصل تقع حوادثه فى عيادة الطبيب عبد الحكيم. المنظر يستمر فى

غرفة العيادة نفسها وبها الأدوات التى تكون عادة فى قاعة الفحص وهى

مكتب ومضجع لرقاد المرضى لدى فحصهم ودولاب أسلحة العمليات ومكتبة

بها كتب وسجلات وتليفون وميزان صغير للأطفال وكريسيان كبيران وموقد

ومروحة كهرباء والدكتور عبد الحكيم جالس بثوب العمل الطبى وأمامه مريض يخاطبه).

المنظر الأول

الطبيب : أمانى هنا .. تقضل بالجلوس (يجلس المريض بارتباك).
المريض : أشكر يا جناب الدكتور . إننى منذ رأيتك فى غاية الانشراح.
الطبيب : مم تشكو؟ وهل أنت مريض من زمن طويل؟
المريض : عند النوم عادة يذهب النوم عنى. ولكن عند الصحو أنام.
الطبيب : تقصد أنك مصاب بالأرق ليلا وبالخمول نهارا. إذن لا تنام!
المريض : أبدا .. ولا أدق للنوم طعما.
الطبيب : (بشئ من العجب) وبعد !
المريض : الأحلام يا دكتور .. الأحلام الفظيعة! دائما أغرق فى بحر عميق أو أهلك فى حريق أو يدهمنى قطار سريع فأذهب مذعورا جزعا.
الطبيب : أحلام ! .. فى أى وقت تراها وأنت كما قلت لا تذوق للنوم طعما؟
المريض : طبعا أرى هذه الرؤى فى النوم.
الطبيب : إذن تنام أحيانا.
المريض : طبعا .. سبحان من لا ينام .. أحيانا أنام نوما عميقا جدا ..
الطبيب : ولكن متى نهارا أو ليلا؟
المريض : كلا .. لا ليلا ولا نهارا ولكن عندما يأتى النوم ..
الطبيب : (ضاحكا) ما عمرك الآن ؟
المريض : هذه مسألة لم أعرفها بالدقة على الرغم من أننى حاولت كثيرا أن أهتدى إلى حقيقة سنى من المرحومين والذى قلم أنل مرامى! وليس لدى شهادة ميلاد!
الطبيب : من أربعين إلى خمسين أى منتصف العقد الخامس.
المريض : يجوز وربما كنت أصغر من ذلك بقليل أو كثير!
الطبيب : ثم ماذا تشكو بعد ما نكرت؟
المريض : عصفورة قلبى يا دكتور ترفرف.
الطبيب : (مستسلما) هل شهية الطعام لديك حسنة.
المريض : أكل كل شئ وفى أى وقت لأن البطر حرام. وربما أفطرت أو تغذيت مرتين ولكن عشائى نادر جدا.

الطبيب : هل سبق لك أن مرضت فى صغرك بإحدى الحميات الحادة؟
المريض : كثيراً جداً يا دكتور كل أنواع الحميات وخصوصاً الزكام الشديد فى أوائل الشتاء.

الطبيب : الزكام ليس حمى! أقصد الحمى القرمزية أو الحصبة أو التيفوس أو التيفويد (يدق التليفون) نعم .. ألو .. أنا .. متى يمكنك أن تحضرى .. فوراً بالعيادة.

المريض : لابد .. لا يخلو الأمر فى الصغر .. لكن الزكام!

الطبيب : هل ورائتك نظيفة أو ملوثة؟

المريض : الحمد لله على كل شىء. مات المرحوم والذى ولم يترك لى شيئاً لأنهم قالوا إن لا تركة إلا بعد وفاة الدين وفعلوا سددها.

الطبيب : لا أقصد هذا .. ولكن أسأل إن كنت ورثت مرضاً معدياً مثل الزهرى أو السل؟

المريض : لا .. لا يا دكتور الحمد لله .. أظن والذى كان أصيب بشىء من هذا القبيل. ولكننى لم أرث منه شيئاً.

الطبيب : هل أنت متزوج وعندهك أولاد؟

المريض : عندى أولاد ولكننى لم أتزوج.

الطبيب : عندهك أولاد ولم تتزوج! .. فمن أين رزقت بهم؟

المريض : من الزوجة الأولى ولم أتزوج بعد أن طلقته.

الطبيب : هل تعيش الآن حياة عائلة أو بمفردك؟

المريض : طبعاً كل إنسان له بيت.

الطبيب : (بيأس مع إظهار الحلم) ما صناعتك؟ ما عملك اليومى؟

المريض : أنا إيرادجى.

الطبيب : ماذا؟

المريض : إيرادجى أى أعيش من إيرادى الخاص الذى تركه لى المرحوم والذى.

الطبيب : (يضحك) حسن .. أخلع ثيابك العليا (يفعل ذلك فيفحصه الطبيب

فحصاً عادياً وفى هذا الوقت يكون المريض قد أخرج لسانه

وأغمض عينيه ومد ذراعه الأيمن بغير طلب من الطبيب) أدخل لسانك وأفتح عينيك وأقصر ذراعك فلا لزوم لهذا الآن. (يجلس ويكتب له تذكرة الدواء) تأخذ ملعقة من هذا السقوف ثلاث مرات فى اليوم وتشرب جرعة من الشراب قبل النوم.

المريض : (بعد سكوت) وما العمل الآن؟ إننى لم أشعر بالشفاء!

الطبيب : طبعاً ستشعر به بعد أخذ الدواء.

المريض : (بتردد) هل انتهت العيادة؟

الطبيب : طبعاً (ينظر فى ساعته قلقاً) لقد مضى أكثر من ربع ساعة على نبأ حضورها ولم تحضر!

المريض : (يمد يده بنقود قليلة) تفضل يا دكتور.

الطبيب : ما هذا؟

المريض : أنا لا أقصد أن هذا قيمة الفيزيئة. ولكن أجزر مركبة لانتقال سعادتك.

الطبيب : مركبة لى أو لك! أنا لم انتقل بل أنت فى حاجة للانتقال فأبقها معك.

المريض : أبقاك الله يا دكتور (يحيى ويخرج فيشيعة الطبيب بأدب وابتسام ويعود فيدون فى سجله وعند اشتغاله بذلك يدق التليفون فيتناول السماعة).

الطبيب : ألو .. ألو ٧٧٧٧ نعم أنا الدكتور نفسه .. نعم متذكر .. متى الحرارة هبطت .. عظيم يستمر على الدواء نفسه والغذاء شورية خضروات مع مغلى الشعير اللؤلؤى .. أربعة أيام أخرى .. نهارك سعيد (لنفسه) ظننتها هى التى تتكلم لتخبرنى بعدولها .. إن حديثها الأول يدل على شدة انفعالها! (يفتح باب الغرفة وتدخل ملكة بحالة انفعال شديدة فينهض للقائها) ما بك .. لقد شغلتنى عليك. ماذا جرى؟ أين عبد الحكيم؟ هل يشكو شيئاً؟ منذ تكلمت بالتليفون لعشرين دقيقة خلت وأنا انتظرك على الجمر وقلبى شديد الخفق كإننى أتوقع لمرأ خطيراً.

المنظر الثانى

ملكة : (تجلس) كلا .. أطمئن على عبد الحكيم فإنه بخير. أما أنا فقد تمزق قلبي إرباً من شدة الانفعال والألم. إننى أشعر بدنو أجلى .. لابد أن أموت قريباً جداً لأننى لم أعد أستطيع تحمل هذه الحال.

الدكتور : أية حال؟

ملكة : حياتى المنزلية فى كنف هذا الوحش المستتر بشكل إنسان.

الدكتور : هل جد شىء منذ زيارتى فى يوم الجمعة الماضى؟

ملكة : نعم جئت أشياء وأشياء (تدنو منه وتحادثه بصوت منخفض).

الدكتور : (مشمئزاً) مهما يكن ما حدث فظيماً فخففى عنك فإن بنيتك ومزاجك لا يتحملا هذا الانفعال الشديد المستمر.

ملكة : ولكن ماذا أفعل؟ أغتنى .. فكر معى .. دبر لى حيلة .. أبحث لى عن مخرج من حياتى مع هذا المخلوق الفظيع الجشع الأنانى.

الدكتور : ماذا تريد أن أفعل؟ أطلبى منه الطلاق بإلحاح .. أجعلى بينك وبينه وسطاء.

ملكة : هذا حلم لا يتحقق لأنه لا يريد كما قلت لك فى يوم الجمعة .. إنه ليس متعلقاً بى بل بدخلى ومالى. فهو لا يريد أن يطلق الأطيان ولا أرى فائدة فى المقاضاة لأنها طويلة الأجل مملة مبددة للمال والأمل. وربما مت قبل الوصول إلى الأحكام النهائية التى تعيد إلى حريتى ومالى.

الدكتور : إذن أتركى المنزل وأذهبى إلى مكان آخر. فلعله يطلقك إذا غبت عن نظره وفقد الأمل فى استرجاعك.

ملكة : أغضب كما يفعل نساء من الطبقات النازلة من الشعب! أنا لا أعرف الغضب على هذه الصورة. وأفترض أننى فعلت ذلك. فلأين أذهب؟ إن أبى مات وبيته مغلق وليس لى صديق أو حبيب من أهل أقربين أو غير أقربين.

الدكتور : هنا فى بيتى فإنه مفتوح على مصراعيه للترحيب بك وبولدنا.

ملكة : هنا فى العيادة! كيف ألجأ إلى العيادة؟ إنه مكان عام ومحل مطروق يغشاه القاصى والدانى! فالحياة فيه لى ولطفلى غير ميسرة.

الدكتور : إذن (ينهض ويسير فى الغرفة ذهاباً وإياباً بانفعال).

ملكة : إذن ماذا؟

الدكتور : انتظرى قليلاً (يدق الجرس فيدخل صالح خادم العيادة وهو نوبى فى ثوب أبيض ومتمنطق بحزام من قماش أحمر) أعتذر إلى حضرات الزائرين وأخبرهم أننى مشغول ومتعب ولن أستطيع للأسف أن أقابل أحداً. ومن شاء منهم فليتفضل بالحضور غداً قبل الظهر.

صالح : (ينحنى) سأفعل يا سعادة البيك (يخرج).

ملكة : لأجلى فعلت هذا وضحيت بعيادتك الليلة؟

الدكتور : كلا .. لأجلهم .. لأجل هؤلاء المرضى فإننى لا أستطيع أن أفحصهم وأنا مشغول البال. ولا يمكننى إرجاء المناقشة معك فيما حضرت بسببه. إننى أمدك بما تطلبين من المال. أعطيك ما تشائين من دخلى. خذى كل شىء وأنا يكفينى القليل.

ملكة : (تقف) عبد الحكيم .. عبد الحكيم .. ماذا تقول؟ تفعل بى حسنة وهى التضحية بوقتك وعملك .. وتتبعها بسيئة فتعرض علىّ العطاء. هل جئتكم مستجدة للمال .. كلا .. هذا قول شديد يجرح حاسة العفة والإباء. ولم أعهدك قاسياً تهرق دماء الكرامة لمن يحبك مخلصاً.

الدكتور : (مرتبكاً ويدنو منها مطيباً خاطرها) عفواً .. عفواً يا عزيزتى .. لم أقصد أن أجرح عاطفتك ولكننى فى مجال الاقتراح واستعراض الحلول الملائمة لما نحن فيه. تكلمى أنت .. قدمى رأيك .. ماذا تريدن أن أفعل؟ (تجلس راضية).

ملكة : انظر أنت فى نفسك كيف تستطيع أن تساعدنى للخروج من هذا المأزق الحرج؟

الدكتور : إذن افترضى إننا لم نلتق وأنا أنسحب من حياتك فلعن تجديد معرفتنا هو الذى أقلق راحتك وإحتاج عواطفك الكامنة؟ لعلك كنت قبل لقائنا راضية بقسمتك كما كنت أنا راضياً؟

ملكة : (بحدة) ما شاء الله. طبعاً أنت تفكر الآن فى قطيعتى! فربما سئمت لقائى ومشاركتى فى رأى. فأنا بلا ريب أضيع وقتك الثمين وأشغل فكرك بعد أن كان خالياً. فقد أعدت إليك ذكرى الماضى وهو أليم وشغلتك بالمستقبل وهو خفى مظلم. وربما ظننت أيضاً إننى أريد أن أضع على كاهلك ولداً كنت بوجوده جاهلاً وعن أمه منصرفاً.

الدكتور : ملكة .. ماذا تقولين؟ ما هذا؟ أنت محمومة يا حبيبتى (بتأثر جداً) أنا أريد التخلص منك ومن ولدك! ولدى .. كبدى .. قلبى .. أملى فى الحياة. صورتى فى طفولتى .. ثمرة حبى الأول والأخير .. إنه جنون .. مرى .. تكلمى .. ماذا تطلبين؟ لقد عرضت عليك كل شىء .. إنى متأهب لأنفذ لك كل ما ترغبين.

ملكة : كل ما أرغب .. لا أرغب شيئاً سوى الخلاص .. الخلاص من هذه الحياة. أيهون عليك ولدنا عبد الحكيم؟ تتركه مع ذاك الرجل يتربى فى منزله وهو ليس له والدأ ولا قريباً حتى ولا فى حكم الصديق.

الدكتور : أترك عبد الحكيم كيف؟ وأين أنت إذن؟ هل عبد الحكيم فى بيت ذاك الرجل بمفرده؟

ملكة : أنا ! .. أنا .. لا تذكرنى بعد اليوم فليس لى وجود .. بل أن حياتى أفضل منها العدم. وإما أخلص من عشرة هذا الرجل ونعيش معاً وابتنا العزيز الوحيد فيعرفك ويتأكد أنك أنت والده ويتمتع بحنان الأبوة الصادقة التى عاش منها حتى الآن محروماً فى كنف ذاك العتل البغيض ذى القلب الخالى من الرأفة والحنان. وبهذا نكون قد ألتمسنا وسيلة لإصلاح الخطأ الذى قضت علينا الأقدار به فافترقناه. ونحن فى عزور الصبى وطيش الشباب. أما هذا الحل وإلا فإنى باخعة نفسى. حقاً أن قتل النفس مجبنة ولكن فى حالتى هذه الموت أفضل ما يريحنى.

الدكتور : الانتحار .. تقضين على نفسك بيدك! إنك لا تتركين معنى ما تقولين! أتقضين على ثلاثة نفوس؟ أنت وولدك وأنا!

ملكة : أنت تعيرنى بفكرة الانتحار مع أنك أوجدتها فى نفسى مذ كنا فى حوار حول موضوع سعادتنا. فهددتنى به إذا لم تتجح فى إقناع والدى بالموافقة على زواجنا.

الدكتور : حقاً لقد كانت الحياة هينة فى نظرى إذا حرمت السعادة بقربك.

ملكة : والآن صارت هذه الحياة بذاتها غالية لأنك صرت ذات مكانة سامية.

الدكتور : أبداً .. أبداً ولكنى ربما كبر شأن الحياة فى نظرى لأن صناعة الطب تعلمنا احترام الحياة الإنسانية ولأننى الآن أخدم الكثيرين وأخفف من آلامهم ما استطعت. وليس هذا بالأمر الهين. وأيضاً كبر شأن الحياة فى نظرى من أجلك وأجل ولدنا فقد لقيتكما بعد الفراق الطويل وبعد اليأس من الهناء بقربك.

ملكة : (بعد تفكير ونظر حولها فى عدد الجراحة ودولاب الأدوية) إذن لا توجد سوى طريقة واحدة.

الدكتور : (بفرح) ما هى؟

ملكة : طريقة العلم الحديث.

الدكتور : (بدهشة) أية طريقة للعلم الحديث!

ملكة : ألم يخترع العلم الحديث طريقة؟

الدكتور : العلم الحديث! أية علاقة بينه وبين الزواج والطلاق؟

ملكة : ليس فى استطاعتى أن أعبر عما فى ضميرى بأوضح من هذا.

الدكتور : ولكننى لم أفهم حتى الآن مقصداك!

ملكة : (بتأمل) سأفصح لك .. ألمانيا التى اخترع علماءها دواء لكل داء

.. ألم يخترعوا وسيلة لخلص امرأة ضعيفة مثلى من براثن وحش

كاسر كذاك الرجل؟

الدكتور : (بوجل وذعر) ماذا تقصدين؟

ملكة : هل حياة مثل ذاك الرجل تستحق الاحترام؟ ماذا علينا لو ..

الدكتور : لو ! .. لو ماذا؟

ملكة : لا أدرى ماذا أقول لك بعد ذلك؟

الدكتور : (محدثاً فيها ومأخوذاً من هول الاقتراح وفضاعته) يا لطيف! يا ملكة .. هل بلغت بك الحال النزول إلى هذا الدرك الأسفل من الخلق؟ أتطلبين منى أنا هذا الطلب؟! أرجعى إلى رشذك ولا تجعلى للبغض سلطاناً على نفسك.

ملكة : هذا ليس بغضاً يعمى ويصم. ولكنه الحب الأعظم لك ولولدنا. أنا مسكينة أنا معذبة أنا محرومة من الحنان حولى ومن للعطف على وعلى ولدى. انظر إلى جسمى ووجهى! لقد أمسيت من فرط الهم والنحول فى دور الفناء .. وأنا لا أزال فى مقتبل العمر.

الدكتور : ولكن أنت التى تحبينى وتحبين ولدك كيف يخطر ببالك ويدخل فى روعك أمر كهذا الذى ذكرت؟

ملكة : ولكن هل فهمت مقصودى؟

الدكتور : فهمت ما فهمت ولا حاجة بنا إلى التفسير.

ملكة : لقد تكلم معى منذ أيام عن صحته وهو فى حاجة إلى العلاج بحقن للتقوية .. وطبعاً هذه الحقن توجد فى أنابيب .. وهى إن زادت عن مقدارها المعين لكل حالة فقد تورد المحقون بها موارد حقه. وأنا التى أقوم له بتفريغ هذه الحقن بين جلده ولحمه. فإذا ما سلم إلى نراعه الضخم آمناً أفرغت فيه سماً زعافاً مهلكاً لا يظهر له أثر كغيره من السموم.

الدكتور : أنت مجنونة! .. لقد فقدت عقلك .. إن فقر الدم وتحمل الهم فعلاً بك فعلهما فأورثاك هذه الحال التى هى أشبه بالاستهواء الذاتى أو بحران الحمى منها بأى شىء آخر. فقومى إلى الهواء الطلق وانزعى من فكرك هذه الهواجس المزعجة. (يسرع إلى النافذة فيفتحها فيدخل الهواء بارداً فتتهتر ملكة كمن أصابه قشعريرة البرد فيلمس عبد الحكيم زر الكهرباء فيدخل صالح) أحضر فوراً قحاً من شراب الليمون المتلوج (يخرج صالح).

ملكة : (ناهضة) أستودعك الله الآن يا دكتور .. فقد عرفت ما كنت أريد الوقوف على حقيقته.

الدكتور : إلى أين تذهبين؟

ملكة : لأرى عبد الحكيم فقد طال عليه الانتظار.

الدكتور : أين هو؟

ملكة : (تتردد) فى السيارة مع نعيمة أمام الباب.

الدكتور : فى السيارة كل هذا الزمن؟ لابد أن أراه (يدخل صالح حاملاً

شراب الليمون المتلوج) يا صالح أدع المريية التى فى السيارة إلى

هنا ومعها السيد الصغير الذى تحرسه (يخرج صالح بعد أن يضع

الشراب على المائدة).

ملكة : لماذا تحضره؟ هل بلغ بك حبه درجة يهيك معها أمره؟!

الدكتور : يا ملكة .. أجلسى .. أسمعى وتعلى .. أنا رجل شريف ورأس

مالى شرفى فى صنعتى.

ملكة : وهل مسست بسوء تلك الشرف؟

الدكتور : فلنضرب صفحاً عما إذا كنت مسست أو لم تمسى .. إننى منذ

تقابلنا بعد فراقنا الطويل محافظ على شرفك بوصف كونك زوجة

لرجل آخر ولم أحاول يوماً أن أحط من كرامتك.

ملكة : لا فائدة ترجى من الكلام عن الكرامة وعن الرجل الآخر. لأن

الفرق بيننا فى هذه المسألة شاسع ومسافة الخلف لا حد لها. إن

كرامة المرأة هى الحب والسعادة وليس فى قلبى متسع لغيرهما.

وها أنا قد خاب رجائى للمرة الأخيرة فى الحب والسعادة.

الدكتور : ولكننى نسيت نفسى فى سبيلك ومحوت اسم السعادة من صفحة

حياتى لأجلك ولم أرد قط أن أعرف امرأة سواك فلم أتزوج.

ملكة : وماذا يعوقك عن الزواج؟ أما وقد فكرت فيه فأنت تطلبه!

الدكتور : إن قلبى لا يتسع للحب مرتين. فلما اختبرت حظى فى المرة

الأولى عولت على أن لا أعيد الاختيار مرة ثانية.

ملكة : ولكن هذا القلب الذى أحبك ولا يزال مشغولاً بك (تبكى بكاءً مرأً)

فأرحمنى ودع هذا الحب للقوى يعد سيرته الأولى.

الدكتور : (يدنو منها متأثراً) ولكننى يا ملكة لا أستطيع أن أستعيد عهد الحب

الطاهر النقى الشريف بجريمة ممقوتة شنعاء تلوث أيدينا وتقتل

ضمائرنا وتتغص عيشتنا .. فأبحثى عن حل آخر .. انظرى فى

وسيلة أخرى فإني قابل بها مهما تكلفتني من الوقت والتضحية بالمال. ولكن بعداً وسحقاً لذلك الخطر الذي طرأ على قلبك (تجلس كمن تقبل عنراً مؤثماً، ويدخل صالح ومعه نعيمة تحمل الطفل، فيقصد إلى والدته ثم يرى الدكتور فجأة فيلقى بنفسه بين يديه فينسحب صالح وتشير ملكة على نعيمة بالانسحاب).

الولد : هذا منزلك يا عمي؟

الدكتور : نعم يا حبيبي.

الولد : أريد أن ألعب هنا في منزلك وأخذ هذا وهذه وذا وهذه (يمد يده إلى المكتب ويأخذ تمثالاً صغيراً وقلماً ومقصاً وصورة ويجمعها في يديه ويصعد على كرسي ويحدث انقلاباً في الأشياء الموجودة على المكتب وفي أثناء ذلك تنزل دموع صامتة من عيون الأم والدكتور يطرق برهة وينظر برهة إلى الطفل وهو يلعب لاهياً).

ملكة : ولكن أنت لخطأت قصدي .. وأريد أن تفهم غايتي جيداً.

الدكتور : تكلمي .. أفصحى .. أريد أن أفهم أكثر مما فهمت.

ملكة : نحن لا نريد أن نرثه في لطيفته وماله .. فإن تركته لأهله وقومه الذين يحبهم ويحبونه .. لما نحن فلا نريد إلا الخلاص منه.

الدكتور : كيف تكون لأهله وقومه ؟! أأنت زوجته وهذا الطفل البريء منسوب إليه؟

ملكة : سأبوح لك فيما بعد بسر تدش له ويكفي الآن أن تعلم إننا لن فرقه. وإنتي لا أريد إلا الخلاص.

الدكتور : هذا هو ما فهمت ولم يخطر ببالى أنك تريد أن ترثيه. لأنك قووعة وقد عرفت ذلك فيك منذ الصغر.

ملكة : إبتى أنت متمتعة بنفسى ولا يولدى. وأعيش كل يوم عيشة الرهبة والإرهاب. خمس سنين قضيتها على هذه الحال.

الدكتور : لقد خطر ببالى فوراً حل لهذه المعضلة.

ملكة : (بافعل) ما هو؟

الدكتور : تغير طريقة لخطف الولد.

الولد : (مقتبهاً فجأة) ولد من يا عمي؟ لماذا تخطفه؟ ومن تخطفه؟

الدكتور : الولد الذى رأيت صورته فى المرأة يا عبد الحكيم (تحو ملكة) ونضعه فى منزل خاص مع خدم مخلصين لنا. وأتولى أنا جميع شؤونه ولك أن تروريه فى أى وقت شئت.

ملكة : إذن أنت تريد تخلص الولد لا تخلصنا معاً. فكرت فى طريقة إنقاذه وضربت صفحاً على أنا كاتنى عتبة كزود فى سبيل تربيته. مع لفتى لم أشكك لك عجزى عن القيام بشؤونه ولكن أريد الحيلة سعيدة معه فى قريبك.

الدكتور : هذا آخر ما فكرت فيه وليس لادى طريقة غيرها.

ملكة : فلنفرض أننا نقفنا هذه الفكرة بحدائقها فمن يدرينا أن ذلك الرجل لا يحاول أن يظهر بمظهر الشهم البطل فيأخذ فى البحث حتى يهتدى إلى مقره فيطعك بسبينا لذى وتكون عند ذلك فضيحة مزعجة.

الدكتور : هذا صحيح. ولكن الفضيحة مهما كانت مزعجة فليها أخف من الجريمة. فإن خطف الطفل أهون من قتل رجل. على أن الطفل سوف يكون مكرماً معزراً ثم تترقب الحوادث وتنتهز الفرصة. فقل الله يهدي صاحبنا فيطعك من لقاء نفسه.

ملكة : لقد فكرت فى هذا بل فى أكثر من هذا ولقد صبراً لعله يصيب بداء وبيل.

الدكتور : وهل تمنيت له الأمراض كلها أو تمنيت له مرضاً معيناً.

ملكة : ومع ذلك فلو مرض قلبك بلا ريب ستكل علاجه.

الدكتور : كلا .. سوف انسحب لأننى إذا تقدمت لعلاجه فلابد أن أنصحه وأخلص له فى العمل وعسى أن يشفى من ذلك.

ملكة : هذا حل جميل هادئ. ولكنه يحتاج إلى الصبر العبق والعمر الطويل. وصبرى قد نفذ وعمرى قصير.

الدكتور : أنت متروسة.

ملكة : هل هذا آخر رأى عندك .. خطف الولد والقيام بخدمته!

الدكتور : نعم .. هذا أقصى ما أستطيع. وقد عرات قبل إنقاذه على أن أقف حواشى على راحته وخدمته والصبر مفتاح الفرج.

ملكة : أسمع .. أنا حضرت إلى هذا المكان لغاية واحدة هي أن أعرف هذا الولد بأبيه وأجعله يحبه وقد كشفت عن قصدي لذلك الرجل. فقد قلت له لا بد أن أعرف هذا الطفل بأبيه ليتمتع بحبه.

الدكتور : أقلت له هذا القول؟

ملكة : نعم.

الدكتور : فماذا قال لك؟

ملكة : ماذا تظن أنه قال ؟ لقد حسب أنني سأعلم الطفل محبته هو ولم يمر بفكره خاطر غيره.

الدكتور : ما أشد تهورك. العقل بركة يا ملكة.

ملكة : إن كان العقل بركة واحدة فالحب بركتان. والآن أدركت حقيقة مركزي فإنني وإن كنت امرأة. فقد وجدت في نفسي شجاعة كافية فاحتفظت بشرف أمومي. صحيح أنني أخطأت إذ قبلت الزواج في تلك الحالة التي أنت عالم بها ولكنني كنت في مأزق حرج محصورة بين أمرين كلاهما شديد الخطر. الأول قتل الجنين وتعرض حياتي للضياع وفقد الشرف. والثانية دخول منزل الزوج بحالتي. وهذا أمر شنيع لا أزال أقشعر منه كلما ذكرته. ولكن ما حيلتي لقد اعترفت لوالدتي وأشرت لأبي من طرف خفي بل هديتهما بالانتحار. فعلاً حصلت على سم ونويت أن أشربه لأخرج من الحياة بأسرها ولكنني لم أستقد شيئاً من هذا كله وذهبت متاعبي إدراج الرياح. فلما غلبتني الحوادث وناعت عليّ بتقْلِها. استسلمت لحكم القضاء والقدر وعملت برأي والدتي الصالحة اليائسة.

الدكتور : وهل كان رأيها ؟

ملكة : نعم لقد كان رأيها وعملت به فعشت هذه السنين الخمس في حلم مزعج (تبكي).

الولد : (يسرع إليها ويطوقها بذراعيه) ماما .. ماما .. ماذا يبكيك؟

الدكتور : (يتأثر وينهض ويسير في الغرفة ذهاباً وإياباً) أنا المسبب لهذه المصائب كلها. جنيت عليك في سبيل حبي وهونت عليك علاقة أنتجت كل هذه الآلام! ولكن يا حبيبتي إذا افترضنا أن العلاقة الأولى جريمة في سبيل الحب فكيف نمحو أثرها بجريمة أخرى؟

ملكة : حاشا لله أن تظن أنني أريد أن أحملك على إتيان أمر يخالف ضميرك وشرف صناعتك. إنما أقصد أن أتقى جرائم عدة ومصائب متتابعة. فلا بد أن أقتل نفسي بعد الخروج من هنا. إذ ما قيمة الحياة بعد الذي جرى. (يتكىء على النافذة ثم يفيق لدى سماع كلامها الأخير).

الدكتور : حذار من هذا التفكير فيما تقولين! فقد ظننتك مازحة!

ملكة : مازحة .. أنا ! تقول هذا وأنت الذي عرفتني منذ الصغر. نعم إنني كنت أحب المرح وأميل للهو الحياة البريئة فأروح عن نفسي بالدعابة والممازحة. ولكن الآن من أية الطرق يأتي قلبي الفرح وأنا أقضي معظم أيامي في هم وغم لا يفارقني الأسى إلا إذا نظرت إلى ولدي واهتممت بشؤونه. فأنا إذن غير هازلة ولا مازحة فيما اعتزمت تنفيذه (ملتفتة إلى ولدها فجأة) عبد الحكيم. حبيبي هل أنت مدرك كل ما تعانيه أمك في سبيل راحتك؟

الولد : ماما ..

ملكة : هيا بنا إلى منزلنا فقد دخل الليل علينا.

الولد : اتركيني هنا يا ماما أنام عند عمي.

الدكتور : (بانفعال واضطراب) طيب يا حبيبي أبق هنا ونم عندي ودع ماما تذهب وحدها.

الولد : ماما تذهب وحدها عند نعيمة والدب!

ملكة : (بدهشة) أي دب تعني يا حبيبي؟

الولد : الدب الذي ألعب به .. الذي لا يتكلم ولا يضحك.

ملكة : كان هذا قصدي وقد سعيت له .. أن نبقى هنا أنت وأنا.

الدكتور : ملكة .. إن كان هذا قصدك حقاً فلا بد أن أنفذه مهما يكن في الأمر من خطر. أعطيتني حياتك وأغلى ما عندك. وأنا إذ ذاك شاب صغير بائس وأنت سعيدة وغنية. لقد استهنت بكل شيء في سبيلي فهذا دين لك على فلا بد أن أسدده.

ملكة : (تترك معنى قوله وتلمح التصميم على مطاوعتها في عينيه فتكنو منه وتأخذ بيده فيتخلص منها بلطف) لا .. أنا لا أريد أن يكون عزمي وليد فكرتك بل أقصد تكوين عقيدتي بعيداً عن المؤثرات الخارجية عن إرلنتى.

ملكة : أحقاً عزمت على خلاصنا من الحال التى نئن من حملها؟

الدكتور : أنا عزمت ولكن الخلاص ليس بيدي.

ملكة : (تفتح حقيبتها للصغيرة باضطراب وتخرج منها طرداً صغيراً وتمد به يدها إلى عبد الحكيم) أنت وحدك صاحب الحق فى هذا الطرد الصغير بما يحتوى!

الدكتور : (يتناول الطرد ويفضه بانفعال فيجد به قنيتين صغيرتين وخطابين مغلقين فيفحص القنيتين) سلمانى مركز وسيانور البوتاس! من أعطاك هذا السم الزعاف؟ خطابان أحدهما باسمى والآخر باسم زوجك (يفض الخطاب الأول) هذه شهادة ميلاد عبد الحكيم. ماذا أقرأ؟ اسم الوالد عبد الحكيم .. صناعته طبيب. اسمى أنا .. لقد نسبت الولد إلى بدون عقد زواج بيننا ! .. كيف تسنى ذلك لك؟

ملكة : هذا سرى الذى لن أبوح لك أو لسواك به .. فقد أقسمت على كتمانها للأبد.

الدكتور : (يستمر فى قراءة الخطابين) هكذا كل شىء أوضحته بالتكوين فى الورق! إن الخطاب المرسل إلى معلوم غايته منه. ولكن زوجك لماذا تطلعينه على تاريخ المسألة فيعرف فجأة أننى أبو الولد؟

ملكة : لأجل أن لا يحتفظ به ويسلمه إليك بغير منازعة فيرتاح ضميرى وأرقد هادئة تحت الثرى وليعلم أيضاً أننى كنت زوجته بالاسم فقط وأنه كان مكروهاً طول مدة قرانه.

الدكتور : (يقطب نظره فى الخطابين ويضع القنيتين فى دولاب الأدوية ويغلقه بالمفتاح) هذه أعمال لا تصدر حقاً إلا عن نفس يائسة (يطلق النافذة ويطرق ملياً ثم يرفع رأسه كمن أدرك حقيقة يريد التصريح بها).

ملكة : مالك معرض عني! هل ندمت على إخلاصك لى؟ هل عذبت عن معونتي؟

الدكتور : (كانه يخاطب شخصاً أمامه) كل شيء يأتيه المرء في ميعة الصبا
لا بد أن يدفع ثمنه في الكبر باهظاً. لذا سأدفع عن خطأي في
الصغر أعظم ما يستطيع المرء دفعه من ثمن. حياتي كلها
ومستقبلي. فأعلمي أنني اليوم أحبك مثلاً لحبيبك فيما مضى وقد
وهبتك نفسي وروحي وقلبي جعلتهما لك فدى .. (ياخذ الولد بين
ذراعيه ويقبله ويبكي)

(ستار)

(الفصل الخامس)

(الوقت الساعة الأولى من صباح يوم من أيام الربيع في العوامة [محاسن]
ملك مرعشلى باشا مربوطة على ضفة النيل الشرقية بين كوبرى البحر
الأعلى وكبرى للزمالك. وهى مكونة من طبقتين. السفلى وفيها المدخل
ونوافذها مضاعة وتبدو فيها حركة خدم يذهبون ويجيئون يحملون مستلزمات
الحفلات والطبقة العليا مضاعة بأنوار ذات جملة ألوان ومفروشة بأثاث
الجلوس ومزدانة بشجيرات خضراء فى براميل من الخشب وقد نشرت
أمامها الأعلام. وبالعوامة حفلة استقبال وغناء شرقى سروراً بالإنعام على
مرعشلى بك برتبة الميرميران الرفيعة الشأن. وعند رفع الستار تسمع نغمات
الموسيقى الشرقية يوقعها جماعة من الآلاتية. وقد جلس على المقاعد
المصففة حول بعض الموائد بشكل يوفيه أو مقصف جماعة من المدعوين
البكوات والأعيان بملايس السهرة وبعض مشايخ وهم يتكلمون ويضحكون
ويتناول بعضهم صنوفاً من الطوى والفاكهة. ويدخن البعض الآخر سجائر
لفافات من الطبايق من نوع هافانا والبعض جالس والبعض واقف وبالجملة
تدل الحركة فى الطبقتين على أن العوامة ومن فيها فى أواخر حفلة كبرى
لا تزال آثارها)

المنظر الأول

مرعشلى : (وقد لبس بذلة سموكن من صنف جيد وياقة متوسطة، وهو
يشعر بأنها ثياب غير لائقة به فيلمس ظهره تارة وطوراً ينظم
ربطة الرقبة ويظهر قلقه على الزهرة البيضاء التى لزدانت بها
عروة سترته العليا فيتقدم إلى الدكتور عبد الحكيم ويوجه الحديث
إليه) لقد أنمنا بقلبك كثيراً يا حضرة الدكتور (يقدم له سيجار
هافانا).

الدكتور : (يهم بالوقوف) شكراً لك يا سعادة الباشا. أنت تعلم أنني لا أدخل (يخرج ساعته من جيبه وينظر فيها) وأرجو أن تسمح لي بالانصراف فإننا في الساعة الواحدة بعد نصف الليل.

مرعشلى : الانصراف من هنا ! فى مثل هذه الليلة المباركة! لقد بذلت وسعى فى الاستعداد لراحتك فأعدنا لك أفضل الغرف لتقضى فيها هذا الهزيع الأخير من الليل.

الدكتور : (بتردد) لا بأس.

مرعشلى : أكرمك الله كما أكرمتنا.

الدكتور : أرجو أن تأمروا بإدريس أن يحضر لى الحقيبة الصغيرة من سيارتى وأن يودعها الغرفة التى تفضلتم على بها.

مرعشلى : لك ذلك. (يشير إلى أحد الخدم ويهمس فى أذنه).

الدكتور : المنظر هنا جميل جداً .. الطبيعة فى غاية العظمة.

مرعشلى : بالطبيعة يا أفندم هذا من بعض فضلك .. لاسيما المصاييح فإنها من ألوان متعددة .. الأحمر .. والأخضر .. و ..

الدكتور : (مبتسماً) لا .. أقصد النيل وهو زينة مصر كلها والأشجار الباسقة فى ضوء النجوم وسكون الليل وتلك الضفة الهادئة.

مرعشلى : والكواكب والنجوم الزاهرة ..

المنظر الثانى

أحد المدعوين : (يدنو منهما) إن شاء الله يا سعادة الباشا.

مرعشلى : العفو .. العفو .. والله إننى أخجل عند سماع التفضيم بها. الباشا جاء والباشا ذهب. رتبة البيك لا يوجد أفضل منها وصاحبها مستور. أما الباشوية فمنظور إليها بعين التعظيم وذلك لنذرة الباشاوات فى البلد.

أحد المدعوين : ولكن يا سعادة الباشا أنت لم تسع لها بل جائتك الرتبة تجرر أذيالها.

مرعشلى : سعادتك تستحق الباشوية أيضاً من زمن.

المدعو : إن شاء الله ربنا يحقق هذا الأمل. أنا مثل سعادتك لا أحب السعى فى هذا السبيل.

عبد الحكيم : عند بلوغ الدعوة إلى حَسْبَتِ إنكم تحتفلون بعيد ميلاد عبد الحكيم. وبعد ذلك فهمت الغرض.

مرعشلى : لا فرق بين فرحى وفرحه. لو علم أنك ستشرفنا هذه الليلة ما غمضت له عين لأنه لا يفتأ ينكر لك ليلاً ونهاراً قائلاً : عمى الدكتور .. أريد أن أراه .. أريد أن أزوره وألعب معه وأنام عنده.

الدكتور : يا الله ؟ صحيح ! .. ليحفظه الله لوالديه وليقر أعينهما به.
مرعشلى : ومع ذلك سوف يراك غداً في الصباح. لم يبق بيننا وبين النهار إلا وقت قصير. إن غداً لناظره قريب. (هنا تدق الآلات أنغاماً ختامية ثم يأخذون فى الانصراف ويبدأ الخدم فى نقل بعض الأدوات التى لا لزوم لها).

المنظر الثالث

مدعو ثان : (لمرعشلى) نستودعكم الله يا سعادة الباشا. وإن شاء الله تكون الرتبة الرفيعة مباركة تجلب إليكم طول العمر والسعادة والخير العميم (ينصرف، ثم يتقدم بقية المدعوين وتحصل تحيات صامتة وينصرف جميع المدعوين وينظر مرعشلى باشا للأنوار النظرة الأخيرة، ثم يتقدم إلى الدكتور ويضع يده فى يده ويتجهان نحو السلم وينزلان ويبقى سطح العوامة مضاء خالياً فيصعد بعد قليل بعض الخدم ويطوفون بالمكان ويطفئون الأنوار ما عدا نوراً ضئيلاً يبقى مضيئاً)

المنظر الرابع

مرعشلى : (صاعداً من سلم فى الوسط بثياب النوم وعليها روب دى شلمبر وعلى رأسه غطاء ويبدو عليه الأرق والألم والاضطراب) آه .. عندى أرق .. أرق شديد من النوع الذى كنت أعانيه فى السنة الماضية. وقد رأيت عندما اضجعت أبشع الأحلام وأفظع الرؤى. لابد أن يكون هذا نتيجة لعسر الهضم. هل أفرطت فى الطعام يا ترى؟ يجوز فقد اضطررت للعشاء بضع مرات من قبيل المجاملة .. ما العمل؟ الأكل كثير جداً والطهارة قد تفننوا وأحسنوا صنع

المأكل كلها .. هل هذه نخعة لم ألقا شاعر بالشيع الشديد من كثرة
الفرح !! إن فلكم ولأتظن على هذا الأكم. وفي الصباح أسأل
الدكتور عبد الحكيم قريبا يشير على بجرعة ناعمة (يسير قليلاً ثم
يجلس ثم يتنهض ويتزل في بطنه وتكون)

التفكير الخامس

(يصعد على ظهر العوامة الدكتور عبد الحكيم ويسير بمفرده ذهاباً وإياباً في
ضوء ضئيل ويبدو عليه القلق ويحذر أن يبتور من الأماكن التي قد يراها
فيها أحد. ثم يقف فجأة عندما يرى شخصاً صاعداً فيبتئنه فإذا هو ملكة ملثمة
بمعطف وعلى رأسها نقاب من الحرير الأسود فيدونان من بعضهما بعضاً
في حذر واضطراب)

عبد الحكيم : ملكة .. ملكة

ملكة : هل لك خطبتي؟

عبد الحكيم : طبعاً .. ولأجل هذا حضرت. ولما ألح على بالمبيت هنا منذ
ساعة قبلت غير متردد ومع كوني متعباً ولم يسبق لي المبيت
على سطح الماء في عوامة كهذه سيما وأن الإسراف في العمل
والإفراط في التفكير والسير قد أنهكا قوتي. ولكنني لم أستطع
أن أخالف أمرك وخفت أن تعطيني إني عدلت عن تنفيذ الخطة
التي اتفقتا عليها في عيلنتي.

ملكة : شكراً لك .. وطبعاً تسلمت الإشارة التي أودعتها غطاء الشفرة
لأمامك.

عبد الحكيم : لقد أخذتها في حذر وعلمت أننا سنلتقي هنا في الساعة الثالثة
بعد انصراف المدعوين.

ملكة : حبيبي .. ما أشد وفلك.

عبد الحكيم : (في جد وثبات) كنت أقوى منك عن المقابلة هذه الليلة ..
ولكنني لم أتمكن من فرصة لقلبك في الوقت المناسب لإرجائها.
حتى إنني لم أستطع أن أطلب إلى اليك .. أستغفر الله الباشا
(يتبسم) أن يسمح لي برؤية عبد الحكيم قائماً.

ملكة : كيف كنت تريد منع لقائنا؟ وما نحن موقعان إلى مكان وزمان
لكثر ملائمة لنا من هذا المجال في هذه الساعة.

عبد الحكيم : كنت أفكر في تأجيلها إلى يوم آخر غير هذا اليوم وهو يوم حركة غير عادية.

ملكة : توجهها إلى متى ؟ لقد نفذ الصبر (تسعل معالاً جاقاً فيوجس عبد الحكيم بإشارة منه خيفة).

عبد الحكيم : بيد أنني وإن كنت متأكد لأميل إلى المباراة في تنفيذ ما اعترفتنا إلا أنني أخشى عليك خطر التعرض للبرد أولاً وثانياً من أعين الرقباء.

ملكة : لا خوف على من البرد. وقد أصبحت التكثر قبل الصعود. ولم لكن نعمة فأخشى صدمة الهواء. لأن التوم لا يأخذ الآن بمعاقب أجباني منذ صممنا على تنفيذ فكرتنا. أما الرقباء وهم من الخدم قد ناموا ولا تزال نعمة بقطة في خدمة الصغير. أما هو فإنه يغط غطيظاً فظيماً كعائته منذ أصابه دوار التهمة بعد إتهامه على موافق العشاء وتردده على المقصف مرات لا عديد لها.

عبد الحكيم : ونعمة .. ما رأيك فيها؟ ألا تزال موضع أمانتك حتى النهاية؟ ألا تعلمين ما يتهدد السادة في أسرارهم من طائفة الخدم؟

ملكة : ليست نعمة كغيرها من أهل هذه الفئة وكفاني دليلاً على وفائها طول معاشرتها وصبرها على المكروه معي طول حيلتي الشقية في عصمة ذاك الرجل وقد كانت يدي اليمنى فيما مضى وهي لا تزال كذلك مهما يحصل لي ولها وأن تعلقها بعبد الحكيم كفيل بإخلاصها.

عبد الحكيم : الرأي لك .. ولكن الحذر أفضل من التهاون في مثل ما نحن فيه.

ملكة : أنا مسؤولة عن أمانتها وصدقها.

عبد الحكيم : (ينظر إلى الماء والسماء حيث يوجد ضوء الكواكب) آه يا ملكة .. كان أملى في الحياة أن تكوني لي وأن أكون لك. وأن تكون لنا عوامة كهذه نغشاها كلما شتتا في حرية واطمئنان دون خوف واضطراب كالذي نحن فيه. ولكن تأتي للرياح بما لا تشتهي السفن.

ملكة : سوف يتم كل شيء على ما نروم وإن شئنا فى المستقبل القريب تكون لنا عوامة أفضل من هذه وأفخم رياشاً وأثاثاً وأجمل موقعاً.

عبد الحكيم : أحقاً ما تقولين ؟! هل تتحقق أحلامنا ويتحرك فى سبيل سعادتنا ميزان القدر ؟!

ملكة : نعم يا حبيبى سيكون لنا ما نتمنى .. ولكن علينا أن نبادر إلى العمل فإلى التنفيذ بأسرع ما نستطيع وفى أقرب فرصة. فإن فرت الليلة من يدنا فقد ضاع الأمل.

عبد الحكيم : (ينظر إلى السماء) كلما أقلب نظرى فى السماء وأرى بريق الكواكب فى القبة الزرقاء يدركنى حزن عميق وتتملك نفسى عوامل الألم.

ملكة : لماذا يعروك الحزن ويتولاك الجزع؟
عبد الحكيم : لأننى لم أبلغ فى الحياة شيئاً إلا ثقّت فى سبيله صنوف العذاب. وأعظم أمل كان يضىء ظلمات حياتى وهو تمتعى بقربك ومشاركتى إياك مسرات الحياة والسعى جهدى فى إسعادك. حتى هذا الأمل قد خانتنى فيه الأقدار.

ملكة : حبيبى هون عليك. لقد أوشكت همومنا أن تتجلى. وها نحن قد دنونا من السعادة المنشودة.

عبد الحكيم : كلما أتخيل ذلك الأمر المرعب الذى نحن قادمون على تنفيذه يقشعر بدنى ويضطرب قلبى وتهتز نفسى وأكاد أسمع من صدرى صدى صوت الضمير الصارخ فى أعماقها.

ملكة : هذه أوهام وهواجس يا حبيبى يصورها لك الخوف من القدوم على عمل تحسبه خطيراً وتحسب نفسك عنه مسؤولاً. على أننى أنا وحدى المسؤولة عن تنفيذه. كما أنه هو مسؤول عن أسبابه. لقد جنى علىّ وهو الآن يجنى على نفسه.

عبد الحكيم : أنا أعلم ذلك؟. وقد حدثتني بكل شيء ولهذا صح عزمى ولن أتردد.

ملكة : أسمع .. كل شيء معد للعمل.

عبد الحكيم : (كمن يحاول تغيير وجهة نظرها) ألا تخشين أن يفاجئنا أحد هنا؟

ملكة : لا تخشى مفاجأة .. إن نعيمة بالمرصاد وقد أمرتها أن تتبهنى بإشارة متفق عليها بيننا لدى حدوث ما يخشى منه افتضاح أمرنا.

عبد الحكيم : أية إشارة ؟

ملكة : انظر إلى هذه الفتحة (تشير إلى منور أو مسقط للنور فى وسط السطح) إنها الآن مظلمة ولكن بها مصباحاً كهربائياً. فإذا شعرت نعيمة بحركة تشككها فهي تبادر إلى إنارة المصباح فأرى النور فجأة فأسرع إلى هذا الدرج (تشير إلى السلم الخلفى) وهو أقرب سبيل إلى غرفتى.

عبد الحكيم : ولكن أنا ماذا أفعل ؟

ملكة : أنت لا اعتراض على بقائك هنا بمفردك. فأنت رجل وأعز الضيوف مكانة ولك فى أى وقت أن تنام أو تبقى ساهراً. فلعلك تتأمل جمال السماء أو تتنشق هواء السحر.

عبد الحكيم : لقد فكرت ..

ملكة : فيم فكرت ؟

عبد الحكيم : فى الأمر الذى تكلمنا فيه واتفقنا على تنفيذه.

ملكة : لقد انتهى دور التفكير ولم يبق إلا العمل. وأنا الليلة فى انتظارك للانتهاء.

عبد الحكيم : وأنا أيضاً أنجزت إعداد الأنابيب وأحضرتها لتعلمى أننى لا أتردد فى الوفاء لك وقد صدقتك الوعد.

ملكة : (بلهفة) أعطنى ! هات .. أين هذه الأنابيب التى انتظرها بفارغ الصبر.

عبد الحكيم : أصبرى .. أصبرى .. ها هى معى.

ملكة : أصبر .. لقد صبرت حتى لم يبق فى قوس الصبر منزع.

عبد الحكيم : لقد فكرت فى الأمر. وها نحن معاً وسوف ينتهى فى هذه الليلة كل شئ وتقفين معى على حقيقة هذه المسألة.

ملكة : الأنابيب أولاً .. ثم تكلم بعد ذلك ما شئت فى شؤوننا (يخرج من جيبه ملفاً به أنابيب فتأخذه بلهفة وتقبض عليه بيد من حديد وتكنيه من نظرها) هذه هى الأنابيب المنقذة (تكنو من عبد

الحكيم وتضعه إلى صدرها) الآن وثقت من حبك إياي ومن
بذلك نفسك لأجلى كما ضحيت بنفسى فى سبيلك منذ الصغر .

عبد الحكيم : ونحن الاثنين نضحى بهذا المسكين فى سبيل سعادتنا .
ملكة : أبداً .. أنت واهم .. هذه ليست تضحية به ولكنه عقاب قد
لستحقه .

عبد الحكيم : وهل لنا نحن أن نعاقبه؟ متى كان للإنسان أن يأخذ فى يده
بعنف حق العقاب يوقعه على من شاء من البشر؟
ملكة : انتظر ! .. انتظر قليلاً واسمح لى أن أنزل لأضع هذه
الأنابيب فى مكان أمين بعيد عن الخطر .. الآن قد أطمأن قلبى
وخفت عني وطأة القلق . (تهم بالنزول فيمسك بيدها ليعوقها
عنه) .

عبد الحكيم : انتظري .. إنك لا تعرفين طريقة الاستعمال (تتأفف وتظهر
حالة عصبية) أنت الآن على حال غير عادية . حال شنود عقلى
لها خطرهما . تقولين وتفعلين تحت تأثير الهياج وسوء الظن
بالدهر والناس . ولكن لعلك إذا أنفدت ما أنت مقبلة عليه ومات
ذلك الرجل أدركك الندم .

ملكة : الندم .. أى ندم تعنى؟ كيف يدركنى الندم وأنا أريد أن أقضى
على حياتى لأنجو مما أنا فيه .. وأتركك أنت وولدى الوحيد
دون أن أتمتع بشيء مما كنت أمنيّ نفسى به . فكيف إذا شلوفت
للخلاص من مسبب هذه الويلات يدركنى الندم؟

عبد الحكيم : لما كنت فى أوروبا شهدت تمثيل قطعة فاجعة حوائثها تشبه ما
نعانى الآن هنا . فلما أن أخرجت للزوجة عزمها من حيز الفكر
إلى حيز العمل أصابتها نوبة فظيعة من الندم كانت على عقلها
للقاضية فجئت جنونا مطبقاً .

ملكة : لابد أنها كانت مجنونة قبل أن يحدث لها ما حدث . ومع هذا
فأى خير لنا فى أن تروى لى مثل هذا الخبر؟

عبد الحكيم : كلا ! .. لم تكن مجنونة .. وعلم الطب لا يدلنا على ذلك .
ومثل هذا الطارىء الذى أصاب الزوجة بعد الندم قد يصيب

أعقل الناس وأكثرهم ثباتاً. إن لمثل هذه الحوادث تأثيراً سيئاً على العقول والأجهزة العصبية لا يظهر إلا بعد أن يسبق السيف العذل.

ملكة : (بشيء من الخوف) أراك تميل الليلة إلى التشاؤم.
عبد الحكيم : كلا .. لا تشاؤم ولا تفاؤل .. هذا كلام عادى لم أفكر فيه مطلقاً .. بل كنت أفكر في أمر آخر أشد خطورة.

ملكة : ما هو ؟
عبد الحكيم : هو السؤال الآتى .. من أين للإنسان الضعيف مثلنا حق الإقدام على إعدام شيء لا يستطيع إيجاده من العدم؟ فما بالك إذا كان هذا الشيء هو أعظم الأشياء بل هو النفس التى حرم الله قتلها إلا بالحق منذ الأزل.

ملكة : (بجد وتفكير) إن قولك هذا حق وله في نفسى وقع وفى ضميرى أقوى صدق. وأنا متفقة معك على أمهات هذه المسألة. ولكننى أستسهل الصعب فى سبيل السعادة المنشودة وتمتعنا بالحياة معاً وتربية الطفل فى كنفنا.

عبد الحكيم : هذا حسن .. ولكن أسمعنى إن السعادة التى تقوم على جريمة هى جحيم مستعر. وكل بيت يبنى على الشر مآله الخراب ومآل أهله العدم. حياة منغصة وآمال يكتنفها اليأس ويحف بها الألم.

ملكة : (تطرق مفكرة) ليست سعادتنا لذاتها هى مآربى. بل مآربى سعادة ولدى. فإن أهتمت إلى وسيلة أخرى أتبعتها.

عبد الحكيم : إذا كان حبك لولدك وحبى هو الدافع لك على سلوك هذا المسلك الوعر فكيف يمكن أن يجتمع فى قلبك الرحيم حب ولدك وحبى إلى بغض هذا الرجل بغضاً يدفعك إلى أن تورديه مولود العدم.

ملكة : وأية غرابة فى ذلك؟
عبد الحكيم : لقد كنت أحسب أن القلب المملوء حياً لا يدخل فيه البغض مطلقاً.

ملكة : هذا قياس مع الفارق .. إبنى لا أبغض ذلك الرجل لأننى لم أحبه مطلقاً والمرء لا يبغض إنساناً إلا إذا كان أحبه.

عبد الحكيم : لقد أصبح لك الآن فى الحياة رجلا. ولذك وأنا ومن يدري ماذا تفعل الأقدار بنا .. فربما يقع أحدنا أو كلانا فى أيدي جبابرة من الرجال أو النساء .. ولعل من يأتى فعلاً منكراً يقابل بمثله فى أعز الناس على قلبه. هذا إذا نجا هو من العقاب فى شخصه!

ملكة : (باضطراب) فى أعز الناس على قلبه! ومن أعز لى منكما؟ إننى أفضل أن أكون لكما الفدى.

عبد الحكيم : من يدري؟ إننا تحت تأثير الحب والضمير. حكمنا هنا بالإعدام على رجل أبله لا ذنب له بجانب حبه الأعمى للمال سوى أنه تخيرك فى غفلة من والديك وتأهل بك. وهو لا يدري أنك مشغولة بغيره. فماذا يكون حكم الله علينا إذا نفذنا حكمنا؟

ملكة : بماذا يحكم الله علينا إذا نفذنا حكمنا؟

عبد الحكيم : طبعاً أنا لا أقصد تنبيهك من جهة الضمير والشرف لأننى استنزفت قوتى فى هذا السبيل ولم أتل مارباً. ولكن لى أن أسألك. ما قولك فى حكم الله الذى يسمع ويرى؟

ملكة : (تنظر إلى السماء كأنها اكتشفتها لساعتها بتأثير قول عبد الحكيم الذى يكاد يكون استهواء) الله .. يسمع .. ويرى!

عبد الحكيم : نعم .. يسمع نقات قلوبنا .. ويرى ألق وأخفى ما يجول فى لفائف عقولنا.

ملكة : إذن لماذا لم يسمع الله شكوانا ولم ينظر بعين رحمته إلى حالنا ونحن فى نضارة العمر وسلامة الضمير نلتمس العيش الحلال فى ظل الهناء.

عبد الحكيم : (يدنو منها) من يدري يا ملكتى المحبوبة! أين موضع الرحمة؟ .. لعلها كانت سارية فى حوادث حياتنا ومختفية كتيار الكهرباء فى كل ما جرى. وأيضاً هناك أمر لا أستطيع أن أفاتحك به.

ملكة : كلا .. لا تخف .. قل فإننى لكلامك جد مرتاحة ما دمت قد أطعنتى وأنفنت رغبتي.

عبد الحكيم : (يدنو منها ويقول بهمس) ألم نخطيء في شبابنا؟ .. ألم نقترف ذنباً تمقته الشرائع وتأباه القوانين كلها؟ .. تكلمى !!

ملكة : (بصوت خافت) نعم أخطأنا. ولكن لم يكن لنا مناص عن فعلنا.

عبد الحكيم : لعل في تعذيبنا الآن تكفيراً لسيئاتنا. وعسى أن يكون الله خفف عنا ولطف بنا. فجدير بمن كان مثلنا بدلاً من أن يدبر مقتل هذا الرجل أن يطلب العفو ممن يملك غفران الذنوب !! انظري .. تأملى .. إن كان هذا الرجل سوف يموت حتماً بفعلنا بإرادة الله هي السابقة.

ملكة : أتؤمن إذن بإرادة الله المطلقة. وتيقن أن الأعمار محدودة؟

عبد الحكيم : طبعاً .. لا يؤمن بهذا الأمر حق الإيمان إلا نحن معشر الأطباء. سلى أى طبيب يخبرك .. فكم حالة تعرض لنا يكون المريض فيها ميؤوساً من حياته فنيقن بموته ونؤكد له بأنه لا محالة ذاهب .. ولكن هذا المريض نفسه ينجو بمعجزة لا نعلم سرها! وقد نرى المنية تتشب أظفارها بشاب فى مقتبل العمر بدون مرض ظاهر أو علة طارئة!

ملكة : (باضطراب) ولكن .. ماذا تقصد من هذا القول؟

عبد الحكيم : قصدى أن نؤجل تنفيذ هذه المسألة .. نؤجلها خوفاً من الله وانتظاراً لرحمته.

ملكة : الرحمة ..

عبد الحكيم : نعم رحمة الله لأجل ولدك .. لأجل ولدنا .. لا نريد أن نلوث أيدينا بتلك الجريمة المنكرة.

ملكة : ولدى عبد الحكيم (تبكى).

عبد الحكيم : نعم ولدك وولدى يجب أن نسهر عليه ونوليّه عنايتنا. وأنا صديقك وخادمك. فقد اعتزمت أن أبقى تحت أقدامكما مدى الحياة. لا بوصف كونك معشوقة .. ولكن لأنك أم حنون صابرة.

ملكة : (تبكى) عبد الحكيم .. ماذا فعلت بى ؟ .. لقد أضعفت عزمى وقضيت على إرادتى.

عبد الحكيم : كلا .. إن الحقيقة على عكس ما تظنين .. إن ما تشعرين به الآن ليس ضعفاً فى الإرادة ولا زعزعة فى العزيمة. إنما هو عين القوة وعين الأمل. قوة الإيمان بالله والأمل فى رحمته .. قوة الصبر على تحمل المكروه .. وقوة الاستمرار فى البذل والتضحية انتظاراً للفرج.

ملكة : الفرج ..

عبد الحكيم : عسى أن يكون الفرج قريباً .. أقرب مما تنتظر (تبكى) كل إنسان فى الورى رهين إشارة القضاء والقدر .. وإن له نصيباً من البلاء بالصبر والمجاهدة وأن تحمله نصيبه من البلاء بالصبر والمجاهدة هو الواجب.

ملكة : (تمد يدها بالأنابيب) إذن .. خذ هذه الأنابيب وأبقها معك.

عبد الحكيم : (بفرح) هل عدلت عن تنفيذ خطتك ولو مؤقتاً؟

ملكة : مؤقتاً ؟ .. لا .. أنا عدلت إلى الأبد .. ليعيش ولدنا سعيداً .. قريباً متناً وتركناه وحيداً ولعل الله يغفر لنا.

عبد الحكيم : (بقوة) لقد غفر الله لك ..

ملكة : كيف ؟ .. متى ؟ ..

عبد الحكيم : غفر لك منذ عدلت عما كنت نويت فعله .. لأن المرأة التى تلبى نداء ضميرها ولو فى اللحظة الأخيرة قبل فرار فرصة التوبة ولها رجعة إلى نفسها .. لا شك مفقودة الذنب ناجية.

ملكة : (فى حيرة) إذا كان هذا لب أفكارك فكيف قبلت اقتراحى وأتفقت على تنفيذه معى؟

عبد الحكيم : كلا .. يا ملكة لم أقبله ولم أوفق على تنفيذه إلا ظاهراً خوفاً عليك من اليأس وجريرة الانتحار التى حدثتك نفسك باقتراحها.

ملكة : وهذه الأنابيب ؟

عبد الحكيم : ها هى .. سأشرب ما فيها أمامك!

ملكة : (بذعر) حذار (تحاول منعه)

عبد الحكيم : (يضحك) لا تخفى إنها ماء قراح يطفىء الظمأ ولا يزهق الأرواح (يشرب، وفي فترة الشرب يسمع من المسجد القريب من قرية العجوزة أذان الفجر) الله أكبر .. الله أكبر .. أشهد أن لا إله إلا الله .. إلخ .. الآن فقط وجدت ملكة حبيبتى الشريفة الطاهرة (يضىء المصباح الموجود فى المنور فجأة فتضطرب ملكة).

ملكة : ما هذا ؟ .. لقد ضاء المصباح ضياءً منبئاً بأمر جلال!
عبد الحكيم : (متنبهاً) هيا أسرعى إلى الدرج.

ملكة : (بتؤدة كمن استعادت هدوءها) لا لزوم للهرب. كنت رسمت خطة التحذير بالنور لأتنبأ كنت خائفة وجلة .. وكان للرعب يملك نفسى لإقدامى على عمل سيئ. أما الآن فقد عالت الطمأنينة إلى قلبى.

عبد الحكيم : ولكن لابد لك من معرفة السبب (حينئذ تصعد نعيمة من الدرج الخلفى وتندو منها).

المشهد السادس

نعيمة : سيدتى .. سيدتى ..
ملكة : ما وسأوسك ؟ .. ماذا جرى ؟
نعيمة : الباشا لا يتكلم ! .. عيناه محمقتان ووجهه محتقن.
ملكة : وكيف رأيت ذلك ؟
نعيمة : سمعته ينلدى بصوت مختق فأسرعت إليه فإذا به متمد على أرض غرفته ووجهه وعيناه كما وصفت لك (ينصت عبد الحكيم لهذا الحديث باهتمام فلا تكاد نعيمة تفرغ منه حتى يسارع إلى النزول وتتبعانه. فيسود السكون قليلاً ثم يسمع صوت بكاء من الطبقة السفلى من العوامة ثم يظهر الدكتور فى الطبقة العليا).
عبد الحكيم : لا حول ولا قوة إلا بالله .. إنا لله وإنا إليه راجعون .. ذهب المسكين فى يوم فرحه برتبته ضحية الشراة والنهم.
ملكة : (صاعدة وهى تبكى) هل قطعت للرجاء يا عبد الحكيم؟ ألا من وسيلة تنبه قلبه فربما كان مغمى عليه من شدة التعب؟

عبد الحكيم : (فى أسف) كلا .. هذه سكتة مخية صاعقة .. يموت المصاب بها فوراً ولساعته.

ملكة : ألا يمكن إسعافه بأفضل وأقوى من هاتين الحقتين؟

عبد الحكيم : كلا .. إن الحقن بالكافور والكافيين أقصى ما وصل إليه العلم للإسعاف فى مثل هذه الحالة .. وقد استعملتهما له يائساً لأننى لى رؤيته فحصت قلبه ونبضه فتحققت وفاته .. لكل أجل كتاب.

ملكة : إنى أسامحه وأسأل له من الله رحمة واسعة.

(ينزل الستار)

الأم المتعبة

دراما عائلية فى فصل واحد
القاهرة سنة ١٩٤٥ (*)

المنظر الأول

(رأفت - محمود - مديحة - الأم)

رأفت : فىن فطورى؟

الأم : يا فتاح يا عليم يا رزاق يا كريم! أنت أول ما تفتح عينك على الأكل ... ما تطلب من أبوك.

رأفت : خلاص أسكتى .. موش عاوز آكل .. هاتى شاي بس.

الأم : التموين فرغ .. لا شاي ولا سكر .. النهاردة ١٥ فى الشهر.

رأفت : عندك تعريفة أجيب عسل.

الأم : عندى .. آدى قرش من فلوس أخوك ذكرى، أتفضل ... حاكم أنت مدبانى بالعسل!

رأفت : تعرفى يا ماما إن ماكنتيش تدينى أربعة صاغ دلوقت أعمل حاجة وحشة.

الأم : أطلب من أبوك، أهو نايم فى الدور الفوقانى ... هو أنت مالکش لسان؟

رأفت : طيب والله ما أنا فاطر ولا واكل حاجة (يخرج ويغلق الباب خلفه بغضب).

(*) - قال لطفى جمعة فى مذكراته المخطوطة فى يوم ١٤/١٢/١٩٤٥: " قضيت اليوم من صباحه الباكر مع أولادى رابح وأنوار ورفيعة فى حلوان وقد دعوت مطيعة فاعتذرت وزرنا بستان الحياة وجلسنا فى الشمس وصعدنا وهبطنا فى الجبال وجلسنا على هضبة عالية بجوار المرصد وأكلنا أكلا بسيطا وضحكنا كثيرا واشتركنا فى تأليف قصة مضحكة عن حياة المنزل (الأم المتعبة) وعدنا فى الغروب وكانت الشمس مشرقة طول اليوم فنحمد الله ونشكر فضله". وهذا كل ما كتبه لطفى جمعة عن هذه المسرحية.

الأم : (بصوت عالي) خذ بيضة أهه اشتريتها لك ... إندهيله يا بهية ..
شوف الولد نازل من غير فطور إزاي؟ أعمل إيه؟ ... يتفلق رأفت.

المنظر الثاني

(الأم - محمود - بهية - يوسف - نكرى - رثيفة - أحلام - لطيفة)
محمود : (بصوت غليظ وهو يعض بالنواجذ على شفتيه ويده في جيب البنطلون ورأسه إلى أسفل) هاتي ثلاثة ثاغ علشان أجيب كرات وإرث ثاغ للترمواي أحسن الكمثاري ينزلني.

الأم : وأنا أجيبك ثلاثة صاغ منين يا ولد؟

محمود : (بصوت أغلظ) مش رايح المدرثة.

الأم : عنك ما رحى .. (محمود يزمجر ويصدر أصواتاً مثل النحلة، ورأفت مطلاً برأسه من الباب).

رأفت : بهية .. هاتي للبيضة والكتاب الإنجليزي اللي نسيته.

الأم : الله! هو أنت جيت؟ البيضة ما خدتها أخوك محمود .. خبر أبيض أشرب كباية الشاي دى بتاعته (يسمع صوت من داخل المنزل) عا .. قميصى .. يا بهية تعالى .. (يرفع عقيرته ويجأر) .. ها .. ها .. ها يا ناس قميصا .. ي حلجا باردا .. (ثم كلام غير مفهوم).

الأم : ده نكرى صحى .. ده ما بقلوش ساعتين جى .. مين صحاه يا أولاد؟

بهية : (مرتبكة) أنا اللي صحيته .. واحد صاحبه عاوزه ف التلفون (بهية تهمس فى أنف أمها) .. ده بيملى المسدس سامعه الصوت! (تظهر مديحة وتسرح شعرها وتقول للأم).

مديحة : عوزه قرش وده خالى فى بالك غير قرش ركوب الترمواي.

الأم : والقرش اللي إداهولك بابا؟ .. أنت تخذى وتتكرى زى القطط.

مديحة : حاروح لوحدى.

رثيفة : (أختها) روحى .. خليكى توفرى .. بس ما تتسيش أية للكرسى (تشرع مديحة فى الذهاب إلى المدرسة بغير فطور وتخرج الأم من جيب جلابها لقمة عيش وبصلة وتقول لها).

الأم : كلى نول على ما يجى للفول (يسمع صوت بائع الفول المدمس) البليلة المسخنة .. مدمس .. بياع اللوز ..

- الأم : (لابنتها بهية) إندهيله يا بت لحسن بيجرى .. لحسن يخلص
(تخرج بهية ويظهر الأخ الأكبر يوسف).
- يوسف : يا بت يا مديحة.
- الأم : مديحة راحت المدرسة.
- يوسف : يا بهية.
- الأم : بهية بتجيب فول مدمس.
- يوسف : يا محمود!
- الأم : محمود غضبان وقاعد بره ولسه ما فطرش.
- يوسف : مين اللي بيزعق ده؟
- الأم : ده أخوك نكرى .. معاه مسدس وخمسين رصاصة فى كيس جلد
وبيصوت علشان قميصه البنت بهية هبته عند المكوجى.
- يوسف : وايه يعنى؟ (يسمع صوت نكرى).
- نكرى : هاتى الجرايد .. فىن الجرنال .. مين بيقرأها (يجار بصوت
مرتفع) ها .. ها .. (يظهر نكرى على المسرح وهو يغطى جسمه
بملاءة سرير ويجر جر فى رجليه حذاء قديما ويظهر كمصارع
رومانى، ويقول لأخيه يوسف) صباح الخير.
- يوسف : سعيدة مبارك .. (لأمه) فىن النص ريال .. ناوية تاخديه.
- الأم : ما خدتهوش من رأفت؟
- يوسف : فىن ده رأفت؟
- أحلام : (من تحت البطانية على السرير) حرام عليكى رأفت ما عندهوش
نص ريال.
- الأم : أنا بس بقول كده علشان أخلص منه.
- يوسف : (لوالدته وهو ألتغ فى حرف للراء) طيب دى أخغ مغة تاكلى على
فلوسى (يخرج).
- لطيفة : فىن فلوسى يا ماما؟
- الأم : اسالى اللى بيخدو الفلوس.
- لطيفة : حرام عليك .. تصبى تقطرى أنت وأولادك وأنا ماكلشى.
- الأم : (تخرج لسانها وتشاور عليه بأصبعها) أهوه على ريق للنوم أنا
ماكلتش حاجة.

رئيفة : (لأختها لطيفة) خدى الفلوس أهيه .. سابهم رأفت (يسمع صوت بائعة فول نابت).

لطيفة : (تتادى) يا بتاعة الفول النابت ... أدبنى بقرش.

بائعة الفول : اسم الله عليكى النبى حارسك وضمنك يا نور عبنى ... ربنا يخليك لأخوانك وأبوك.

لطيفة : فولك معفن وحامض.

البائعة : دى فولة حلوة والنبى زى الشهد.

لطيفة : ماتكىلى كويس .. مال إيدك مربوطة؟

البائعة : والنبى يا ست متوصية بك .. أنا وأختى على باب الله .. وكانت أمنا تشكر فيكو أوى وموصيانا عليكو.

لطيفة : الله يرحمها.

البائعة : الشر برة وبعيد .. دى لسة عيشه ربنا يخليها هى بس اللى ملتبش كثير .. أهى قاعدة على بنتى هدى .. أنا محدش تاعبنى إلا جوزى كل يوم فى المحكمة مسخم على عينه.

الأم : (تتدخل) هو فولك فيه شطة؟ مرقته زى الفلفل.

البائعة : دا والنبى زى القشطة .. وألا أقولك أنا موش جاية (يسمع نكرى من الداخل يجار بصوت مرتفع).

نكرى : فين فطورى؟

أحلام : (تتيقظ منزعة على صوت نكرى) يا ماما .. يا ماما بابا صحى بينده لك.

رئيفة : ده موش بابا يا أحلام .. ده نكرى عاوز فطوره (أحلام تعود إلى النوم وتغطى رأسها بالبطانية) طيب.

لطيفة : (لأمها) متعملى لنكرى فول نابت ده كله حديد وفوسفور وفيه فيتامين.

الأم : فيتامين .. فيتامين إيه؟ ... كلهم ييفطروا إلا أنا (يسمع جرس تليفون وترد عليه رئيفة).

رئيفة : ألو .. حضرتك مين؟ .. عاوز نكرى .. أقول له مين؟ مين؟ بتقول إيه؟ (لأمها) واحد لنكرى.

نكرى : (فى التليفون بكل أدب) صباح النور .. لا .. خلاص الوزراء
سحبوا استقالتهم .. آه الرجل بتاعنا كان بيـهوش .. مشفتهوش ..
أنت عاوز بدلة والمعلم فصل القماش اللي جبته له .. إزاي أخوك
حسن؟ .. ده عاوز ستة متر .. قابلنى فى قهوة الفردوس نشرب
قهوة هناك (نكرى يخرج من المنزل).

لطيفة : إملى لى الزجاجة ديه زيت يا ماما.

الأم : وأنا عندي زيت منين .. استنى أول الشهر.

لطيفة : بقى علشان أحط شوية زيت على الفول استنى ثلاثين يوم .. بيه
بقت عيشة ما حدش يقدر عليها!

الأم : (متهيجة) أطلعى لأبوك فوق وقولى له لحسن هو ناقص اطلعى له
علشان يدريك قرش تشتري به زيت .. ماحدش ناهب الزيت غيرك
.. والتموين كله والسكر رايح عليكى!

لطيفة : يا شيخه حرام عليكى.

الأم : إيه اللي حرام عليكى؟ .. أنا حابل ربنا بوش أبيض محدش يعرف
ديانة أدى ولا تسوف أدى.

لطيفة : تسوف إيه ونيلة إيه .. عاوزة تقولى تصوف .. بقى أكنن بابا قرأ
لك القصيدة العينية تبقى متصوفة؟

أحلام : (من تحت البطانية) بابا قرأ إيه؟ قرأ لك إيه يا ماما؟ .. العينية .. يا
بختك .. دى فيها وحدة الوجود.

رئيفة : وحدة وجود إيه؟

أحلام : اسكتى أنت ماتعرفيش الحاجات ديه .. ماتعرفيش غير تمن الصوف
والحرير والحزم المودة .. خليكى أنت عند باتا وشيكوريل.

رئيفة : هو ربنا قال إنى ما ألبس كويس؟

الأم : يا حسرة على .. لا جزمة ولا بالطوزى الستات ولا شراب فى
رجلى والشتا داخل على وبقي لى ثلاث سنين أطلب شال من أبوك
ويقول لى شال جنسه إيه؟ لكتبى لى قائمة بطلباتك ... اشمعنى زمان
كان يعرف .. والله لأنا كاتبة له قائمة .. ويبقى عملت اللي على.

لطيفة : يا ماما القميص بتاعك مقطع.

الأم : الحمد لله! أنا مبسوطة ربنا علوز تقطيع الهدوم ده لأنه هو اللي علوز كده وهو اللي مخلينى أقول كده وهو اللي مخطينسى راضية بكده.

أحلام : (من تحت البطانية) حرام للكلام ده .. دا كفر .. ربنا ما قالش تستنى بالهدوم المقطعة .. بابا ديك النهار خلانى أخيط لك القميص وأنت اللي قلت مش علوزة.

الأم : بتعيرينى! ... يلما خيطة لك وخيطة لإخواتك.
لطيفة : تستاهلى يا ماما إنك إيتى لإخواتى الشنطة بتاعة التيل والحريير والفلو .. اللي إشى أحمر واللى إشى أخضر وبنى .. ولا عرفتيش تخلى لنفسك حاجة.

رؤيفة : وكمنا أدوروا على شنطة بابا ونهبوا البفنة والتيل الأبيض .. وكلنا ناقص ياخدوا البنطلونات والياقات والفلانات (يسمع صوت تصفيق من أعلا).

الصوت : فين الفطور يا ست .. الساعة تسعة ونص .. هى بتاعة الفول للنايت ماجلش؟

الأم : يا بهية .. هو الفول تسلق؟
بهية : ولا انحط على النار.
الأم : (تخبط على صدرها) يوه .. ياندامة .. ليه .. وبابا حيفطر إيه؟
بهية : البابور أتخرب.
الأم : خريبتيه؟
بهية : لا .. علوز له البلف.
الأم : القونية؟
بهية : البلف بقول لك .. حاجة تمنها زى أربعين قرش.

الأم : أهو بقى يفطر لين زبلدى وفول سودانى .. لما يبقى يصلح حاجة بيته يبقى ياكل .. أنا تعبت ثلاثين سنة فى البوابير الخربانة والبلايع المسدودة .. اللي يفطر يفطر واللى ما يفطرش ما يفطرش!

الفطر الثالث

(يتزل الأب من الطابق العلوى وكان قد سمع ما قلته الأم)

الأب : بقولى تعبت ثلاثين سنة خدمة؟

الأم : (بانفعال) أنا مجنونة اللي بخدم واحد زيك .. أنا خدمتني بملايين الجنيهات .. أنت خلاص موش عاوز تكيني ريال أتصحح به .. أنا عاوزة أجيب دوا .. واحدة خدمت زي خدمتي تستاهل مليون ريال .. ولكن أنا للحق على اللي بأخدمك وأخدم أولادك .. خلاص مابقش أطلب منك حاجة .. أنا مالي ومال أولادي تحاسبني على قلوبهم ومصروفهم .. هو علشان تصرف على بيتك تخلى صحتي مهمة؟

الأب : يا ست روقي دمك وقولي لنا أنت عاوزة إيه.

الأم : أنا معرفش .. هو كلامي ده كله موش مفهوم .. أنا عاوزة ريال .. أنا مالي تشتري حمام وبيض لأولادك أهم بياكلوا قناطر وأنا لسه على ريق النوم .. أنا ظهري وجعني بعيد عنك .. أنا رايحة لرتاح محدش له عندي كلام .. أنا مش إنسان .. أنت عاوز حاجة مني؟

الأب : لا .. اتفضلي روي لرتاحي (يسمع صوت جرس التليفون والأم ترد).

الأم : مين حضرتك؟ .. مين؟ نمرة غلط .. نعم .. عاوزة مين؟ غلطانة.

الأب : يعني يا ست موش عاوزنا.

الأم : دا بيقول نمرة غلطانة .. قطيعة.

(ستل)

فهرست

ص	مُتَكَلِّمَاتُ
٥	.....
١٣	..... مسرحيات لطفى جمعة بين الواقع والتاريخ
٤٥	..... هрмаكيس (عام ١٩٠٩)
٦٥	..... قلب المـــــرأة (عام ١٩١٥)
١٣٩	..... كانت لِقِيَّة مقتدا (عام ١٩١٧)
١٦١	..... حبيب القلب وحبيب الجيب (عام ١٩١٨)
١٨٣	..... الوالد والوالـــــد (عام ١٩١٨)
٢٢٥	..... خضر أرضـــــك (عام ١٩١٨)
٢٧٥	..... نيـــــرون (عام ١٩١٨)
٤٢٥	..... فى سبيل الهـــــوى (عام ١٩٢٥)
٤٩٣	..... يقظة الضميرـــــر (عام ١٩٣٥)
٥٧٥	..... الأم المتعبـــــة (عام ١٩٤٥)

طبع بالهيئة العامة لشئون المطابع الأميرية

رقم الإيداع ٣٥٩٣ / ٢٠٠١

لقد كان محمد لطفي جمعة كاتباً متعدد الاهتمامات كثير الإنتاج ، بل كان رائداً في بعض مجالات التأليف كالقصة والمسرحية ودراسة الأدب الشعبي . وإن الإنسان ليتساءل : من أين كان له ، في زحمة اشتغاله بالمحاماة وبالقضية الوطنية في الداخل والخارج ، بالوقت والجهد اللذين يقتضيهما ذلك العدد الكبير من المؤلفات التي خلفها وراءه مطبوعة ومخطوطة ؟

عندما توقف قلب هذا الأديب الموسوعي عن نبضه في ١٥/٦/١٩٥٣ ، توقف بالتالي هذا السيل المنهمر من الكتابات الأدبية الثرية ، التي خُطت بيد هذا الأديب ، وصار أدبه في طي النسيان ، إلا من بعض المقالات اليسيرة ، التي كانت تُدبج في بعض المناسبات ، وخصوصاً من قبل أوفى أبناء الأدباء ، المستشار رابع محمد لطفي جمعة ؛ ذلك الابن الذي حافظ على تراث أبيه المخطوط ، أكثر من حفاظه على حياته وصحته ، بل ودافع عن أبيه وعن أدبه دفاع المستميت ، الذي لا يتورع عن فعل أي شيء في سبيل الدفاع على اسم أبيه نقياً ، وعن أدبه مرفوعاً إلى عنان السماء .